

OFICIALA JARLIBRO

DE LA

ESPERANTO-MOVADO

1926

14ª JARO

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
12 BOULEVARD DU THÉÂTRE, GENÈVE


AL
LIGA
STALBISKVITO
NI DANKAS NIAN
FORTE-CON
SANE-CON
VIVEME-CON
ENERGI-ON
N.V. BISCUITFABRIEKEN
„LIGA"
BERGEN OP ZOOM HOLLAND.

OFICIALA JARLIBRO

DE LA

ESPERANTO-MOVADO

1926

14a JARO

LEONARD ROMMCZEWSKI

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
12 BOULEVARD DU THÉÂTRE, GENÈVE

Ĉiuj rajtoj rezervitaj



V- 18679

La enhavo de tiu Jarlibro ne povas esti represata,
ĉu tute, ĉu parte, sen la permeso de UEA.

ENHAVO.

Antaŭparolo 8

Unua parto: **Esperantismo.**

Adresoj de lingva-Komitatanoj 60
Blinduloj: internacia asocio 66
ĉeĥoslovaka societo 85
finna societo 90
hungara societo 98
Datoj el historio de Esperanto 37
Esperanto-Kongresoj 39
Pioniroj de la Esperantismo 41
Okazintaĵoj de la jaro 1925 48
Disvastigo de Esperanto 51
Gazetoj internaciaj 71
Bulteno de Scienca Asocio 74
Eklezia Revuo 73
Esperanta Ligilo (blindula) 72
Esperanto 71
Esperanto Triumfonta (estinta) 71
Espero Katolika 73
Espero Teozofia 73
Fervojisto 73
Fluganta Skribilo 73
Heroldo de Esperanto 71
Informanta Bulteno de P. T. T. 73
Interligilo de P. T. T. 72
Internacia Medicina Revuo 72
Internacia Radio Revuo 72
Internacia stenografisto 73
Katolika Mondo 73
Kolektanto 74
Ligilo por vidantoj 72
Literatura Mondo 71
Oomoto 74
Policisto 72
Sennacieca Revuo 72
Sennaciulo 72

Unuigita Tuthomara 73
Vegetarano 72
Gazetoj naciaj:
Amerika Esperantisto 116
Arbeider-Esperantisten 107
Arbeiter-Esperantist 93
Arguso (meksika) 105
Aŭroro (ĉeha blindula) 83
Aŭstria Esperantisto 76
Belga Esperantisto 77
Brazila Esperantisto 79
British Esperantist 80
Bulgara Esperantisto 81
Bulteno de Antverpena Komitato 78
Corriero Balcanico 101
Esperanta Studento 85
Esperanto (bulgara) 82
Esperanto-uutiset 89
Esperantský Zpravodaj 83
Forta voko 86
Germana Esperantisto 93
Hinda Esperantisto 107
Holanda Esperantisto 105
Hungara Esperantisto 98
Informoj de Estona Asocio 88
Intermembra Informilo 106
Internacia Lingvo 112
International Language 80
Itala Esperanta Revuo 101
Kataluna Esperantisto 97
Katolika Sento 101
Konkordo 113
Litova Stelo 104
Marto 83
Monde Esperantiste 91
Movado 91
Norvega Esperantisto 107
Pola Esperantisto 109
Portugal-Esperanto 110
Progreso 83
Revuo Orienta 99
Samosa-Esperantisto 95
Semisto 97

Socialisto 76
Soveta Esperantisto 111
Suda Kruco 75
Suno Hispana 97
Svenska Arbetar 114
Svenska Tidningen 113
Ukraina Stelo 109
Verda Lumo 85
Verda Ombro 99
Verda Utopio 99
Wereldtaal 105
Institutoj: internacia:
ĉeĥoslovaka 83
estona 88
finnlanda 89
germana 93
hungara 98
itala katedro 100
japana 99
Junularo:
bulgara 82
dana 86
katolika 65
skolta 80
tutmonda 70
Kalendaro internacia 10
Katolikoj:
unuiĝo internacia 65
aŭstria ligo 77
ĉeĥoslovaka ligo 85
ĉeĥoslovaka unuiĝo 85
franca ligo 92
germana ligo 95
itala unuiĝo 101
internacio (IKA) 65
junularo (MOKA) 65
nederlanda ligo 106
Laboristoj:
aŭstria ligo 77
finna asocio 90
germana asocio 93
hungara societo 97
nederlanda federacio 106

Organizo internacia:
Akademio 59
Blindula Asocio 66
Centra Komitato 55
Eklezia ligo 81
Fervojista Asocio (IAEF.) 63
Junula Asocio 70
Jurista societo 71
Konkordo (societo) 71
Konstanta Reprezentantaro 55, 58
Kristana Ligo 66
Kuracista Asocio 63
Kvekera Societo 81
Liberpensula Ligo 67
Lingva Komitato 59, 60
Literatura Asocio 68
Muziknotada Asocio 64
Poŝtoficista Ligo 64
Polica Ligo 68
Radio Asocio 69
Scienca Asocio 62
Sennacieca Asocio 65
Skolta Ligo 80
Sporta Ligo 71
Stenografia Asocio 64
Teozofia Ligo 66
Universala Esperanto-Asocio 59
Vegetara Ligo 68
Organizo nacia:
Argentina Asocio 75
Aŭstralazia Asocio 75
Aŭstria Delegitaro 76
Belga Ligo 77
Brazila Ligo 78
Brita Asocio 79
Bulgara Societo 81
Ĉeĥoslovaka Asocio 82
Dana Ligo 86
Danziga Asocio 87
Estona Asocio 88
Finnlanda Asocio 89
Franca Societo 90
Germana Asocio 92

Germana Ligo en Ĉeĥoslovakio 82
Hispana Asocio 96
Hungara Societo 97
Itala Federacio 100
Kataluna Federacio 96
Kuba Societo 102
Litova Asocio 104
Nederlanda Societo 105
Nord-Amerika Asocio 115
Norvega Ligo 107
Pola Asocio 109
Portugala Asocio 110
Riga Societo 103
Rumana Societo 110
Saarteritoria Ligo 112
Samosa Societo 95
Sveda Federacio 113
Svisa Societo 114
Sovetlanda Unuiĝo 111
Sudslava Ligo 112
Zemgalia Societo 103
Anoncoj . . . . . I—XXXII

Dua parto: **Universala Esperanto-Asocio.**

Adresaro 131
Centra Oficejo 132
Garantiantoj 133
Komisiono 131
Komitato 131
Laŭlanda listo de lokoj kie U E A estas reprezentata, vidu laŭlandan parton en 2ª parto "Esperantismo" 74
Membroj Dumvivaj 133
Membroj Honoraj 132
Teritoria Organizo 135
Anoncoj . . . . . XXXIII—LXVIII

ANTAŬPAROLO.

La nuna jarlibro, la dekkvara laŭ sinsekvo kaj la sepa post la milito, prezentas sin sub alia aranĝo ol la antaŭaj. Laŭ diversflanke esprimitaj deziroj ni forlasis por tiu-ĉi jaro la Enciklopedian parton kaj kompense aldonis artikoletojn kun esperantista karaktero. La nuna generacio esperantista malmulton scias pri nia historio, pri niaj pioniroj, niaj klopodoj. Havigi ioman scion pri tiuj historiaĵoj estas la celo de tiu-ĉi tutesperantista jarlibro. En la nova formo ĝi estas la komenco de io pli vasta kaj pli riĉa en la estonto.

Ni foje aludis pri la intenco doni al niaj membroj du jarlibrojn. Unua, kiu enhavus sciindaĵojn utilajn al internacia publiko, plaĉa kaj samtempe praktika en la aranĝo. La dua jarlibro estus la esperantista, enhavanta la kutimajn sciigojn pri nia movado, historio, dokumentoj en originala teksto kun traduko k. t. p. Ni jam ricevis tre valorajn sugestojn, kio pruvas la viglan intereson de la uzantoj pri la libro. Bedaŭrinde ankoraŭ ne venis la tempo por efektivigi ĉion; dependas de la pli forta subteno de la esperantistaro al UEA, konkrete sin esprimanta per pli vigla varbado kaj aliĝado.

La amplekso de la nuna jarlibro restas proksimume la sama pro la rimarkinda kresko de esp. organizaĵoj. Ĉu tiu-ĉi kresko pure interna respondas al kresko ekstera? Ni inklinas kredi, ke ne. Foliumante la libron oni trovas, ke estas certa "inflacio" (ŝveliĝo) de apartaj grupoj kaj grupetoj laŭfakaj. Estus konsilinde, ke la organizantoj atentu pli la kvaliton ol la kvanton; ne malgranda

nombro da fakaj grupiĝoj dankas la ekziston al tro rapida decido de fervoruloj, kiuj poste laciĝas vidante la amplekson de ĉiutage plenumota laboro detala, ne respondanta al la revoj kaj esperoj. Pro tio multaj tiaj kreaĵoj komencataj brile kaj esperplene fariĝas surpaperaj. Ili estas balasto de nia movado kaj malhelpas la bezonatan centrigon de la fortoj kaj rimedoj.

La redaktado de tia jarlibro postulas atenton pli ol eksterordinaran. Kritikoj ne mankas kaj ankaŭ neniam forestos. Estus dezirinde konservi okaze de prava plendo certan limon. Tio rilatas iujn teknikajn malhelpaĵojn nefacile forigeblajn. Unu el ĝi estas la regula plendo pri malfrua apero. Ni konfesas, ke ni mem ne estas kontentaj pri la nuna aperdato meze de la jaro. La apero de la jarlibro esence dependas de ŝanĝoj, okazantaj dum la vintro, kiuj devas nepre aperi. Ni provos, ĉu en la venonta jaro ni povu redakti tiel, ke la jarlibro aperu ĝis marto. Pliaj plendoj venas pro nekorekta skribado de nacilingvaj nomoj, lokoj k. t. p. Tie ni devas rimarkigi, ke ni kopias tiel, kiel ni ricevas de la koncernaj organizaĵoj kaj delegitoj. Estas grava helpo, kiun ĉiu povas plenumi: Skribi legeble aŭ imiti presliterojn precipe ĉe nomoj kun akcentoj malofte konataj. Vi multe helpas nin en nia laboro, evitas serĉadon en aktoj kaj libroj kaj forigas postan plendon. Necesis foje tion diri, ĉar la nezorgemo en tiaj detaloj jam pasas la limon permeseblan.

Ke la nova jarlibro trovu favoran akcepton ĉe nia membraro, ke ĝi servu kaj alportu utilon, estas nia deziro. Ke ĝi pligrandiĝu estonte estu via deziro, kies efektivigon vi akcelu per konstanta varbado al

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO.

Hans Jakob,
Direktoro de UEA.

Internacia Kalendaro.

(Mallongigoj: * naskiĝis, † mortis, E. Esperanto.)

928-17

Januaro. I-a monato.

(La vorto "Januaro" devenas el latina nomo de dio Janus. Januaro estas vintromezo por Norda Duonglobo, kaj somermezo por Suda Duonglobo.)

1 V Novjaro. 1885 Fondo de Internacia Oficejo de Industria Proprajo, Bern. 1888 Fondo de Internacia Oficejo de Literatura Proprajo, Bern. 1898 Fondo de la Societo Franca por propagando de E. Apero de "L'Espérantiste", organo de la S. F. p. p. de E. 1923 Europa Konferenco de Horaroj, fondita en Luzern, por ĉiujaraj kunsidoj. 1912 Fondo de Internacia Farmacia Federacio, Hago.
2 S
3 D 1904 Prof. PEANO prezentas problemon de la helplingvo al Torina Scienca Akademio.
4 L 1813 * ISAAC PITMAN, fama angla stenografo.
1849 † F. X. GABELSBERGER, fama germana stenografo.
1902 Grupo "Lumo" fondita en Tirnovo, Bulgario.
5 M 1870 † A. GROSSELIN, fama franca stenografo kaj mondlingvano.
6 M 1916 † H. B. MUDIE, prezidinto de UEA kaj de Brita E. Asocio.
1920 Fondo de Internacia Unio por infanhelpo, Genève.
7 Ĵ 1904 Parolado de Prof. EVROT en liceo de Grenoble.
8 V 1867 † W. STOLZE, fama germana stenografo.
9 S 1865 * R. H. GEOGHEGAN, angla pioniro.
10 D 1860 A. T. von GRIMM publikigas programon pri kresta artefarita helplingvo.
1900 Parolado de Prof. CH LAMBERT en Dijon.
11 L 1902 Kurso gvidata de Prof. Th. CART ĉe Turing-Klubo, Paris.
1903 Fondo de E. grupo en Nancy.
1919 Brazila parlamento enkondukas E-on en ŝtato Sergipe.
12 M 1903 Fondo de unua E. grupo en London.
1919 Unua postmilita kunveno de Katalunaj E-istoj en Barcelona.
13 M
14 Ĵ 1898 Parolado de Prof. E. ROUX, Grenoble.
1898 Unua E. kurso en Francujo, gvidita de E. ROUX.
15 V
16 S 1919 Soveta Registaro disponigas al E. apartan domon en Moskva.

17 D 1868 * LOUIS COUTURAT, fama logikisto, autoro de la plej kompleta historio de mondlingvo, unu el kreintoj de Ido.
1901 Fondo de la Delegacio por adopto de internacia helplingvo, Paris.
18 L 1925 Starigo de la Zamenhofa Monumento, Warszawa.
19 M
20 M 1907 † Dro JAVAL, fama oftalmologo, protektinto kaj meceno de E. movado, ano de Franca Scienca Akademio.
21 Ĵ 1901 Fondo de la Grupo en Dijon.
22 V 1897 † ISAAC PITMAN, fama angla stenografo.
1912 † VAN DER BIEST, belga pioniro.
23 S
24 D
25 L 1902 Unua jarkunveno de Pariza Grupo.
26 M 1897 Fondo de la Klubo en Louhans, Francujo.
27 M 1844 † CH. NODIER, konata literaturisto, mondlingvano.
1923 Fondo de Internacia Unio kontrau la venera dangero, Paris.
28 Ĵ 1899 Raporto de E. NAVILLE, legita al la Franca Akademio.
29 V
30 S 1839 * Generalo H. SEBERT, ano de Franca Scienca Akademio, fondito de E. Centra Oficejo.
1880 * H. B. MUDIE, prezidinto de UEA kaj BEA.
31 D 1924 Unua E. disradiigo el Praha.

1928-18

Februaro. II-a monato.

(La vorto "Februaro" devenas el latina „Febris" = Febro, pro la malsanigaj ŝanĝoj de temperaturo. Februaro estas lasta vintra monato por Norda Duonglobo kaj lasta somera monato por Suda Duonglobo.)

1 L 1903 Fondo de Hispana E. Societo.
2 M 1911 † HORACE HUET, franca pioniro.
3 M 1757 * VOLNEY, fama franca orientalisto kaj filologo, autoro de la universala alfabeto, mondlingvano.
1859 * H. F. HÖVELER, kromnomita E. ĈEFEĈ, fama propagandisto de E., fondinto de la Ĉekbanko E-ista.
4 Ĵ, 5 V 1903 H. HODLER kaj E. PRIVAT fondas en Ĝenevo junulan grupon de E.
6 S 1902 Kurso gvidata de Prof. CLARAC en liceo Charlemagne, Paris.
7 D 1709 * CH. DE BROSSES, fama filologo kaj mondlingvano.
8 L 1833 * F. MOSCHELES, kon ataartamatoro kaj meceno, protektanto de E., en London.
9 M 1789 * F. GABELSBERGER, fama germana stenografo.
10 M 1923 † J. SEVENHUYSEN, holanda pioniro.
11 Ĵ 1650 † RENÉ DESCARTES, glora filozofo, matematikisto, mondlingvano.
12 V
13 S
14 D
15 L 1901 Fondo de Klubo "Stelo" en Plovdiv, Bulgario.
16 M
17 M 1922 Ministraro de Siberia Respubliko aprobas instruon de E. en lernejoj.
18 Ĵ 1899 Parolado de H. BEL en Cette, Francujo.
1910 Fondo de Internacia Skikomisiono, Oslo.
1921 E. oficiale enkondukita en 7-a klaso de Ĉenevaj lernejoj.
19 V
20 S
21 D
22 L
23 M
24 M
25 Ĵ
26 V
27 S
28 D 1920 † JOHN RHODES, angla pioniro.



La korto de l'kastelo de Trebsen apud Grimma
Laŭ originala akvaforto de J. H. Dreissigacker en Leipzig

★

NOVA PRESO-PROCEDO

FILMPRESO DE LA PRESEJO KAJ ARTMETIEJO

J. B. HIRSCHFELD (ARNO PRIES) LEIPZIG

BRÜDERSTRASSE 59

Marto. III-a monato.

(La vorto "Marto" devenas el latina nomo de dio "Mars". Marto estas unua monato de printempo por Norda Duonglobo kaj unua aŭtuna monato por Suda Duonglobo.)

1 L 1903 Klubo de Junaj Esperantistoj kaj la gazeto "Juna Esperantisto", fonditaj de H. HODLER kaj E. PRIVAT, Genève.
1921 Fondo de Internacia Asocio de Literaturistoj kaj Interŝanĝistoj, kun organo "Revue de l'Univers", Paris.
2 M
3 M 1898 Parolado de A. MAILLOUX, Nantes, Francujo.
1921 † Fino J. FINHOLDT, komitatanino de UEA.
4 Ĵ
5 V
6 S
7 D
8 L 1918 ROMAIN ROLLAND, fama verkisto, eldiras favoran opinion pri E.
9 M 1902 Parolado de E. BOIRAC, Lyon.
10 M 1898 Parolado de L. BLANJEAN, Roubaix.
1902 Parolado de E. GOUJON, Nice.
11 Ĵ * ANTONI GRABOWSKI, rusa-pola pioniro, unua verkinto en E., post Zamenhof, ano de E. Akademio.
12 V
13 S 1898 Parolado de Prof. SIBOURG, Valence, Francujo.
1902 Parolado de Prof. LOUVET, Lille, Francujo.
14 D 1904 Parolado de Prof. SABADELL, ĉe la Stenografia Akademio, Barcelona.
15 L 1886 Fondo de Internacia Interŝanĝa Servo, Bruxelles.
16 M
17 M
18 Ĵ 1898 Abato MARCHAND, publikigas sian lingvon "Dilpok".
1924 Unua E. disradiado en Genève.
19 V
20 S 1875 Internacia Konvencio pri la Metra Sistemo, kaj fondo de la Internacia Oficejo de pezoj kaj mezuroj; aliĝis 16 regnoj.
21 D 1910 Unua Itala Kongreso, Firenze.
22 L 1913 Dua Kongreso de Germana E. Laborista Asocio, Frankfurt a. M.
23 M
24 M 1892 Solena malfermo de Peterburga Societo "Espero" (fondita en 1891).

25 Ĵ 1901 Parolado de F. POSTNIKOV, Vladivostok, Siberio.
1922 Internacia Tutscienca Intelektula Ligo, fondita en New York.
26 V
27 S 1915 † SIFO, ĉina pioniro.
28 D 1592 * JAN KOMENSKY, kromnomita Comenius, fama pedagogo, mondlingvano.
1898 Fondo de "Kosmos" — Internacia Korespondada Unuiĝo, Amsterdam.
1900 Parolado de CH. MÉRAY kaj CH. LAMBERT, Dijon.
29 L
30 M 1920 † H. HODLER, prezidanto de UEA, redaktinto de "Esperanto".
31 M 1596 * RENÉ DESCARTES, glora filozofo, matematisto, mondlingvano.
1879 Abato SCHLEYER ekhavas ideon krei tutmondan lingvon.
1855 * TH. CART, prezidanto de E. Akademio.
1900 Parolado de G. MOCH, Paris.
1910 Unua Katolika E. Kongreso, Paris.
1921 Fondo de Internacia Antimilita Oficejo, Bilthoven, Nederlando.

Aprilo. IV-a monato.

(La vorto "Aprilo", devenas el latina formo de greka nomo de diino "Aphrodite". Aprilo estas mezo de printempo por Norda Duonglobo, kaj mezo de aŭtuno por Suda Duonglobo.)

1 Ĵ 1921 Fondo de Komisio Miksa de la Ruĝa Kruco Internacia, Genève.
1923 Internacia Konferenco pri uzo de E. en komerco, Venezia.
2 V 1912 Restarigo de la societo "Espero", Petersburg.
1923 Unua Iberia Kongreso, Valencia.
3 S 1926 Konferenco de ICK, KR kaj UEA, Locarno.
4 D 1900 Fondo de Internacia Biciklista Unio, Paris.
5 L 1913 Internacia Boksa Unio fondita en Paris.
6 M 1905 Fondo de "Internacia Societo por la Paco", Paris.
1924 Unua E. disradiado el Helsinki.
7 M 1795 Leĝa enkonduko de la Metra Sistemo, Paris.
1921 Deka konferenco de Internacia Ruĝa Kruco rekomendas E^on, Genève.
1924 Unua E. disradiado el Paris.
8 Ĵ 1886 Oficiale permeso de la "Franca Asocio por propagando de Volapük", Paris.
1900 Kurso de E. en Universitato de Dijon.
1913 Esperanta Festo en Petersburg.
9 V Raporto de H. SÉBERT kaj CH. MÉRAY en la Franca Scienca Akademio.
10 S 1902 Parolado de Prof. LOUVET, Lille.
11 D 1916 † TH. ROUSSEAU, vic-prezidinto de UEA.
12 L 1923 Unua E. disradiado el Moskva.
13 M 1918 E. Filatelia Ekspozicio, Budapest.
14 M 1917 † D^ro L. L. ZAMENHOF, Warszawa.
15 Ĵ 1925 Unua Kongreso de Radio-Amatoroj adoptas E^on.
16 V 1921 Refondo de Internacia Celpafa Unio, Paris.
17 S 1902 Parolado de J. RHODES, Keighley, Anglujo.
18 D 1922 Konferenco pri E. en lernejoj, Genève.
1926 Inaŭguro de Zamenhofa Monumento, Warszawa.
19 L 1892 Internacia Komisione starigas kemian terminaron.
1919 Kvina Finna Kongreso, Helsinki.
20 M 1907 K. BRUGMANN kaj A. LESKIEN kritikas E. kaj eblecon de internacia lingvo.
1913 E^a Festo kun partopreno de S^roj HERRIOT, GODART, CART, en Dijon.
21 M 1924 Konferenco de ICK, KR kaj UEA, Genève.
22 Ĵ 1924 Internacia Radiotelefona Konferenco rekomendis E^on, Genève.

23 V 1922 Fondo de Studkomisio por Societoj kooperativaj kaj laborista sekuraj, Roma.
24 S
25 D 1820 † VOLNEY, fama orientalisto, filologo, mondlingvano, aŭtoro de la universala alfabeto.
1866 * CARLO BOURLET, konata matematikisto, fama propagandinto de E., redaktinto de la "Revuo", 1906—1914.
26 L
27 M 1919 Tria Andaluzia Kunveno, Sevilla.
28 M 1903 † EMILE LOMBARD, redaktinto de "L'Etranger-Concordia", unua franca revuo favora al E.
1908 Fondo de Universala Esperanto-Asocio.
1915 Virina Pac-kongreso en Hago.
29 Ĵ 1780 * CH. NODIER, konata literaturisto, mondlingvano.
1899 Parolado de TH. RUYSSEN, La Rochelle.
1901 Kurso gvidata de LOUIS DE BEAUFRONT ĉe Turing-Klubo Franca, Paris.
30 V

Majo. V-a monato.

(La vorto „Majo" devenas el latina nomo de diino "Maia", patrino de Merkuro. Majo eŝtas lasta monato de printempo por Norda Duonglobo. kaj de aŭtuno por Suda Duonglobo.)

1 S Tutmonda laborista festo.
1926 Tria Ĉeĥoslovaka Kongreso, Bratislava.
2 D
3 L 1896 † E. HEINTZELER, aŭtoro de lingvo "Universala".
1900 Parolado de Dro KRIKORTZ, Stockholm.
1910 Unua Rusa Kongreso, Petersburg.
4 M 1859 * LÉON BOLLACK en Paris, konata pacifisto, aŭtoro de "Blua Lingvo".
5 M
6 Ĵ 1902 Fondo de la Grupo en Reims.
7 V 1777 † CH. DE BROSSES, fama filologo kaj mondlingvano.
1883 "Langue Néo-latine" prezentita de la aŭtoro E. COURTONNE, Nice.
8 S 1844 † J. L. BURNOUF, fama franca filologo, mondlingvano.
9 D 1910 Unua Mondkongreso de Internaciaj Asocioj, Bruxelles.
1926 Brazila Kongreso, en Espiritu Santo.
10 L 1913 Kongreso de la Franca Federacio, Auxerre.
11 M 1913 Brita E. Kongreso, en Eastbourne.
1913 Aŭstria E. Kongreso, en Graz.
12 M 1784 † A. COURT DE GÉBELIN, fama filologo kaj mondlingvano.
1913 Kvina Belga Kongreso, en Spa.
1913 Kvina Dana Jarkunveno, en Aarhus.
1913 Sesa Kongreso de Rodana Federacio, Valence.
13 Ĵ
14 V 1800 * A. GROSSELIN, fama franca stenografo kaj mondlingvisto.
15 S 1893 Volapüka Akademio elektas ROSENBERGER kiel prezidanton; li poste kreas novan lingvon "Idiom Neutral".
1910 Unua Aŭstria E. tago en Wien.
1924 Unua E. disradiado el Hamburg.
16 D 1898 A. HOLMES elektita direktoro de la „Akademi internasional de lingu Universal".
17 L
18 M 1889 Unua diplomata Pac-konferenco, en Hago.
19 M 1906 Fondo de Germana E. Societo, en Brunsvigo.
20 Ĵ 1798 * W. STOLZE, fama germana stenografo.
1875 Fondo de "Internacia Unio de pezoj kaj mezuroj", Paris.
21 V 1920 Dekunua Brita Kongreso, Birmingham.

22 S 1915 Oka Brita Kongreso, Bath.
1918 Jarkunveno de BEA en London.
23 D 1844 * ABDUL BAHA, fondinto de Bahaismo.
24 L 1920 Naŭa Belga Kongreso, St. Gilles.
25 M 1913 Festo ĉe la "Barcelona Stelo".
26 M 1902 Parolado de C. BOURLET en Reims.
1921 Dua Iberia Kunveno, Zaragoza.
27 Ĵ 1916 La prezidanto Woodrow Wilson, dum pacifista kunveno en Waŝington, unuafoje esprimas ideon pri la neceso de la Ligo de Nacioj.
28 V
29 S 1903 † Abato F. X. SOLIS, kanada pioniro.
30 D 1907 Internacia Unio de Akademioj malakceptas decidi pri la problemo de helplingvo, pro nekompetenteco.
1925 Unua Nederlanda Kongreso, Hilversum.
31 L 1596 * RENÉ DESCARTES, glora filozofo, matematisto, mondlingvano.
1778 † VOLTAIRE, fama verkisto, mondlingvano.
1900 Fondo de la Pariza Grupo.
1921 Fondo de Konstanta Oficejo de Internaciaj Sportaj Federacioj, Paris.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK KÖLN

938.22

Junio. VI-a monato.

(La vorto "Junio" devenas el latina nomo "Juno" diino, edzino de Jupitro. Junio estas unua somera monato por Norda Duonglobo, kaj unua vintra monato por Suda Duonglobo.)

1 M 1889 Fondo de Moskva E. Rondeto.
1901 Prof. C. A. LAISANT kaj C. BOURLET elektitaj kiel vicprezidantoj de la Pariza Grupo.
2 M 1887 Unua libro de E. (antauparolo, gramatiko, legaĵo, radikaro) cenzure permesita en Warszawa.
1909 Fondo de Internacia Komitata por publikigo de ĉiujaraj tabeloj kun la nombroj de fiziko, kemio kaj teknologio, Paris.
3 Ĵ 1922 Franca ministro L. BÉRARD malpermesas E. kursojn en ŝtataj lernejoj.
1922 Unua Pola Kongreso, Warszawa.
4 V 1923 † Dro MYBS, akademiano kaj prezidinto de Germana E. Asocio.
5 S 1902 Parolado de kapitano CH. LEMAIRE, Bruxelles.
6 D 1919 Deka Brita Kongreso, Liverpool.
7 L
8 M 1900 Fondo de E. Grupo en Paris.
1913 Oka Skota Kongreso, Greenock.
9 M
10 Ĵ 1836 † A. AMPÈRE, fama fizikisto, mondlingvano, autoro de mondlingva projekto en 1793.
11 V 1915 Sveda E. tago, Norrköping.
12 S 1901 Parolado de Dro ROMAIN kaj LAPEYRE, Valence.
13 D
14 L 1902 Fondo de la Grupo en Grenoble.
15 M
16 M 1903 Fondo de unua itala grupo, de grafo GALLVIS, Riolunato.
1903 Fondo de Perua E. Societo, Lima.
17 Ĵ
18 V 1905 Fondo de gazeto "Esperanto", organo de UEA, de P. BERTHELOT.
1923 † Kolonelo POLLEN, angla propagandisto.
19 S 1915 Deka Skota Kongreso, Hamilton.
1922 Unua E. disradiado el Newark.
1924 Dua Iberia Kongreso, Bilbao.
20 D 1924 Angla Polico en Greklando adoptis Eon, en Ateno.
21 L
22 M 1918 Dekdua Skota Kongreso, Cowdenbeath.
23 M

24 Ĵ 1911 Dua Kataluna Kongreso, Tarragona.
1916 Dekunua Skota Kongreso, Linlithgow.
25 V 1905 † IVAN LOJKO, rusa pioniro kaj verkinto.
1906 Fondo de Internacia Loĝio de Neutralaj Bontemklanoj, Hago.
26 S
27 D 1909 Unua Belga Kongreso, Verviers.
28 L 1919 Dekkvara Skota Kongreso, Glasgow.
1919 Kontrakto de Versailles subskribita de 55 ŝtatoj.
29 M 1889 Unua Pacifista Mondkongreso, Paris.
30 M 1907 Fondo de Bohema Unio Ejista Bern.
1907 Fondo de Internacia Bindista Unio, Bern.

1928·23.

Julio. VII-a monato.

(La vorto "Julio" devenas el latina "Julius", nomo de roma imperiestro, kiu ordonis ordigi la kalendaron. Julio; estas somermezo por Norda Duonglobo, kaj vintromezo por Suda Duonglobo.)

1 Ĵ 1646 * LEIBNIZ, glora filozofo, mondlingvisto.
1875 Fondo de Tutmonda Poŝta Unio.
1921 Fondo de Internacia Unio de laboristoj barbiroj, Berlin.
2 V 1920 Kunveno de Australia Asocio, Melbourne.
3 S 1856 Unua raporto pri helplingvo, ĉe la "Internacia lingvista societo", Paris.
30,14 1921 † ANTONI GRABOWSKI, pioniro kaj unua, post Zamenhof, verkinto, akademiano.
4 D 1902 Scienca Akademio en Wien komisias al Prof. SCHUCHARDT sekvi la movadon de la helplingvo.
5 L 1890 Fondo de Internacia Oficejo por la publikigo de dogantarifoj, Bruxelles.
1913 Sveda E. tago, Gefle.
6 M
7 M
8 Ĵ 1920 Prusa Ministro de Instruado aprobas E^on.
9 V 1887 Parolado pri helplingvo, de F. DYER, London.
10 S 1915 Sepa Dana Jarkonveno, Odense.
11 D 1922 Fondo de Internacia Komisiono de Aernavigado, Paris.
12 L
13 M 1831 * SCHLEYER, autoro de Volapük, en Oberlauda, Baden.
14 M 1913 † R. DE LADEVÈZE, propagandisto, verkinto.
15 Ĵ 1901 Fondo de E. Societo en Brno.
16 V 1916 Kunveno de Nederlanda Societo, Haarlem.
17 S 1903 Malfermo de Perua E. Societo, Lima.
18 D
19 L 1908 Unua Usona Kongreso, Chautauqua.
1908 Fondo de Internacia Amatora Naĝista Federacio, London.
20 M 1891 A. KERKHOFFS eksiĝas el Volapüka Akademio, kaj tiel inicias la disfalon.
21 M 1905 Oka Internacia Stenografa Kongreso, Bruxelles.
1921 Fondo de Internacia Asocio por Infanprotekto, Bruxelles.
1921 Fondo de "Pax Romana" — Internacia Sekretariejo de Katolikaj Studentoj, Friburg.
22 Ĵ 1902 Fondo de Internacia Marstuda Konsilantaro, Kopenhago.
23 V 1893 Kvina Internacia Stenografa Kongreso, Chicago.
24 S
25 D

26 L 1911 Unua Kongreso de Rasoj, London.
27 M 1913 Unua Nederlanda Kongreso, Hago.
28 M 1910 Unua Kongreso de UEA, Augsburg.
29 Ĵ 1916 Sveda Jarkunveno, Stockholm.
30 V 1921 Dektria Kongreso de E., en Praha.
31 S 1925 Unua Somera Universitato Esperantista, Genève.
1926 Dekoka Kongreso de E., en Edinburgh.

Augusto. VIII-a monato.

(La vorto "Augusto" devenas el latina "Augustus", titolo de roma imperiestro. Augusto estas lasta somermonato por Norda Duonglobo, kaj lasta vintromonato por Suda Duonglobo.)

1 D 1909 Unua Rumana Kongreso, Bucuresti.
1910 Unua Kongreso de TEKA, Augsburg.
2 L 1914 Deka Kongreso de E., en Paris.
1923 Dekkvina Kongreso de E., en Nürnberg.
3 M 1887 Finpreso de la Unua Libro de E., Warszawa.
1900 Raporto de UNUEL (Zamenhof), legita de BEAUFRONT en kongreso de la Franca Asocio por progresigo de sciencoj.
1914 † LOUIS COUTRORAT, fama logikisto, autoro de la "plej kompleta historio de helplingvo, unu el kreintoj de Ido.
4 M
5 Ĵ 1905 Unua Kongreso de E., en Boulogne-sur-Mer.
1925 Unua Bahaa E. kunveno, en Genève.
6 V 1887 Dua Volapüka Kongreso kun 200 anoj, München.
1918 Unua Skandinava Kongreso, Gotenburg.
7 S 1904 Unua internacia eista kunveno en Calais.
8 D 1901 Fondo de Internacia Botanika Asocio, sidejo en Leiden, Nederlando.
1920 Dekdua Kongreso de E., en Hago.
1922 Dekkvara Kongreso de E., en Helsinki.
9 L 1887 Dro ZAMENHOF, edziĝis kun Fino KLARA SILBERNIK.
1890 Tria Internacia Stenografa Kongreso, München.
1905 Bulonja Deklaracio estas akceptita de la Unua kongreso.
10 M 1811 † S. TAYLOR, fama stenografo, autoro de la "Universala Stenografio".
1900 Sepa Internacia Stenografa Kongreso, Paris.
1924 Deksesa Kongreso de E., Wien.
11 M 1889 Dua Internacia Stenografa Kongreso, Paris.
1912 Oka Kongreso de E., Kraków.
12 Ĵ 1913 † CARLO BOURLET, konata matematikisto, fama propagandinto.
1922 Dua SAT-Kongreso, Frankfurt a. M.
13 V
14 S 1910 Sesa Kongreso de E., Washington.
15 D 1907 Internacia Scienca Asocio Eista, fondita dum la Tria Kongreso, gvidita de Prof. R. DE SAUSSURE.
16 L † A. WACKRILL, angla pioniro kaj verkinto.
17 M 1908 Kvara Kongreso de E., Dresden.
1913 Dua Rusa Kongreso, Kiev.

18 M 1897 Sesa Internacia Stenografa Kongreso, Stockholm.
1919 † STAN. SCHULHOF, esp. poeto.
1925 † Dro PAUL NUYTS.
19 Ĵ 1798 * AIMÉ PARIS, fama franca stenografo.
1889 Tria kaj lasta Volapüka Kongreso, Paris.
1913 Dua Hungara Kongreso, Arad.
20 V 1911 Sepa Kongreso de E., Antwerpen.
1913 Fondo de Internacia Atleta Federacio, Vesteras, Svedio.
21 S 1925 † A. CAUMONT (Basel), tradukinto de "For la batalilojn", porpaca romano de Baronino v. Suttner.
22 D 1915 Dekunua Kongreso de E., San Francisko.
23 L 1924 Dua Sudslava Kongreso, Split.
24 M 1913 Naua Kongreso de E., Bern.
1913 Unua oficiala poŝta ŝtampo en E., Bern.
25 M 1884 Unua Volapüka Kongreso, Friedrichshafen.
1919 Fondo de Internacia Asocio de Aertrafiko, Hago.
26 Ĵ 1851 * E. BOIRAC, rektoro de Diĵona Universitato, prezidinto de E. Akademio.
1860 * Pastro A. DOMBROVSKI, litova pioniro.
27 V 1911 Dua Kongreso de UEA, Antwerpen.
28 S 1687 † G. DALGARNO, mondlingvisto.
1906 Dua Kongreso de E., Genève.
29 D
30 L 1925 † J. SILBERNIK, bofrato de Dro Zamenhof, usona propagandinto, ĉefdelegito de UEA.
31 M

Septembro. IX-a monato.

(La vorto "Septembro" devenas el latina "septem" sep. Tiu monato estis vere la sepa kiam Romanoj havis Marton, kiel jarkomencon. Septembro estas unua monato de autuno por Norda Duonglobo, kaj de printempo por Suda Duonglobo.)

1 M 1889 Apero de la unua gazeto "Esperantisto", en Nürnberg.
1918 † H. F. Höveler, kromnomita Ĉefeĉ, fama propagandinto.
1923 La plej granda historie konata tertremo, Japanio.
2 Ĵ
3 V
4 S
5 D 1909 Kvina Kongreso de E., Barcelona.
1921 Dua ĝenerala kunveno de la Ligo de Nacioj.
6 L 1923 Unua Kunveno de la Ligo por defendo de indiĝenoj, Genève.
7 M 1903 Unua Jarkunveno de italaj espistoj, Firenze.
1920 Kongreso de Internaciaj Asocioj rekomendis E^on, Bruxelles.
8 M 1890 † L. Einstein, germana pioniro, eksvolapükisto.
9 Ĵ 1861 Ideo krei mondlingvon, ĉe pastro Eichhorn, aŭtoro de "Weltsprache".
10 V 1833 * E. Duployé, fama franca stenografo.
11 S
12 D 1922 Fondo de Tutmonda Bloko de la mezklasoj, Genève.
13 L 1816 * Ernest Naville, ĝeneva filozofo, amiko de E.
14 M 1775 * J. L. Burnouf, fama filologo, mondlingvano.
1908 Fondo de Internacia Centro Amerika Oficejo, Guatemala; kaj de Panamerika Poŝta Unio, en Montevideo.
15 M 1921 Dua Kunveno de la Ligo de Nacioj favore voĉdonas pri E., Genève.
16 Ĵ
17 V 1743 * Condorcet, fama sciencisto, mondlingvano, en Paris.
18 S
19 D
20 L 1917 † Emile Boirac, rektoro de Diĵona Universitato, prezidinto de E. Akademio.
1924 Kvina ĝenerala kunsido de la Ligo de Nacioj rekomendis E^on, kiel „klaran lingvon“ en telegrafio.
21 M 1922 Ĝenerala kunsido de la Ligo de Nacioj akceptas raporton pri E., prezentitan de la sekretariejo, Genève.
22 M
23 Ĵ 1925 † Léon Bollack, pacifisto, aŭtoro de la „Blua Lingvo“.
24 V 1903 Fondo de la grupo en Valencia, Hispanio.
25 S 1901 † V. Filipović, rusa pioniro, en Odessa.

26 D 1887 Unua Internacia Stenografa Kongreso, London.
1909 Unua Bohema E. Kongreso, Praha.
27 L 1891 Kvara Internacia Stenografa Kongreso, Berlin.
1903 Unua kunveno de Svisa E. Societo, Rolle.
28 M 1921 Fondo de Internacia Federacio de kristanaj oficistaj sindikatoj, Paris.
29 M
30 Ĵ 1714 * E. B. Condillac, fama franca filozofo kaj mondlingvano.

328.26.

Oktobro. X-a monato.

(La vorto "Oktobro" devenas el latina "octo" ok, kaj tiu monato estis vere la oka, kiam Romanoj komencis sian jaron en Marto. Oktobro estas aŭtunmezo por Norda Duonglobo, kaj printempa mezo por Suda Duonglobo.)

1 V 1887 * HECTOR HODLER, prezidinto de UEA.
1905 Fondo de Amerika E. Societo en Usono.
1920 Fondo de Internacia Federacio de Laboristaj Organizaĵoj, Amsterdam.
2 S 1862 † J. F. SUDRE, pedagogo kaj mondlingvisto.
3 D
4 L 1920 Kvina Itala E. Kongreso, Bologna.
5 M
6 M 1901 Malfermo de E. Societo en Vladivostok, Siberio.
1902 Fondo de Itala Societo por propagando de E.
7 Ĵ
8 V Fondo de Internacia Societo por historio de Medicino, Paris.
9 S 1874 Fondo de Universala Poŝta Unio, Bern.
10 D
11 L 1913 Festkunveno ĉe "Espero Kataluna", Barcelona.
12 M 1905 Fondo de Internacia Aeronaŭta Federacio, Paris.
13 M
14 Ĵ 1904 Fondo de Brita E. Asocio, London.
15 V 1890 Apero de „Nov Latin" de Dro D. ROSA, Torino.
1905 Fondo de Bolivia E. Societo.
16 S
17 D
18 L
19 M
20 M 1920 Ministro de Brunsvigo aprobas Eon.
1920 Fondo de Internacia Unio kontrau tuberkulozo, Paris.
21 Ĵ 1887 Amerika Filozofia Societo starigas komisionon por ekzameni Volapükon. Tiu komisiono ĝin malakceptis, sed ellaboris programon pri helplingvo, kiun realigis Dro ZAMENHOF ne sciante pri la programo de la komisiono.
22 V 1918 Kunveno de Australiaj Eistoj, Melbourne.
23 S 1898 Fondo de E. societo en Arhangelsk, Rusujo.
1903 Parolado de A. MICHAUX, Calais.
1921 Fondo de Internacia Framasona Asocio, Genève.
24 D 1907 La Komitato de la Delegacio por alpreno de internacia helplingvo akceptas Eon kun sangoj, proponitaj de anonimo "Ido".

25 L 1862 Adopto de Internacia Marsignala Kodo, de franca kaj angla registaroj.
26 M
27 M 1909 † Majoro COX, angla pioniro.
28 Ĵ 1900 † MAX MÜLLER, fama lingvisto, filologo, sanskritologo, kaj mondlingvano, kiu aprobis Eon.
29 V 1912 † HENRI DOR, konata oftalmologo kaj propagandisto de E.
30 S
31 D 1888 Fondo de la interparlamenta unuiĝo.

Novembro. XI-a monato.

(La vorto "Novembro" devenas el latina "novem" nau, kaj tiu monato estis vere la naŭa ĉe Romanoj kiuj komencis la jaron per Marto. Novembro estas lasta monato de autuno por Norda Duonglobo, kaj de printempo por Suda Duonglobo.)

1 L 1921 † Adam Zakrzewski, pola scienculo, autoro de "Historio de Esperanto".
2 M 1910 † Paul Berthelot, fondinto de gazeto "Esperanto".
3 M
4 Ĵ 1911 Unua Galicia E. Kongreso, Lvov.
5 V
6 S
7 D 1901 † W. Trompeter, germana pioniro.
1902 Parolado de J. L. Charlier kaj fondo de la grupo en Keighley.
8 L
9 M
10 M 1903 Dro Ad. Nicolas publikigas sian lingvon "Spokil".
1920 Fondo de Internacia Oficejo por Lernejoj "Plen-Aero".
11 Ĵ 1884 Parolado de L. Einstein pri historio de mondlingvo, en Nürnberg.
1899 E. kurso gvidata de Prof. Louvet en Lille.
1920 Komerca Asocio de Rio de Janeiro aprobas Eon.
12 V 1903 Milita Ministro de Francujo cirkulere permesas al oficiroj aliĝi al E. societoj.
13 S
14 D 1716 † Leibniz, glora filosofo, fama matematikisto, mondlingvisto.
15 L 1670 † Jan Komensky, fama pedagogo (Comenius), mondlingvano.
1837 Unua libro de la stenografio de I. Pitman.
1920 Unua ĝenerala kunveno de la Ligo de Nacioj.
16 M
17 M 1901 Parolado de Dumont, Annecy.
18 Ĵ
19 V 1921 Tria Internacia Labor-Konferenco aprobas Eon, Genève.
20 S 1629 Letero, pri artefarinda helplingvo, skribita de Descartes al pastro Mersennes.
21 D 1694 * Voltaire, fama verkisto, mondlingvano.
22 L 1901 E. kurso de Prof. H. Boucon, Annecy.
23 M
24 M 1907 Fondo de Ĉila E. Asocio.
25 Ĵ
26 V 1903 Parolado de Prof. Ch. Lambert. Gand.

27 S 1895 Testamento de A. Nobel pri premiado de eminentuloj.
28 D 1903 Parolado de Prof. Ch. Lambert, Bruxelles.
29 L 1866 † Aimé Paris, fama franca stenografo.
1913 Fondo de Internacia Skerma Federacio, Paris.
30 M 1903 Parolado de Prof. Ch. Lambert, Anvers.

Decembro. XII-a monato.

(La vorto "Decembro" devenas el latina "decem" dek, kaj tin monato estis vere la deka ĉe Romanoj, kiuj komencis la jaron per Marto. Decembro estas unua monato de vintro por Norda Duonglobo, kaj de somero por Suda Duonglobo.)

1 M 1902 Fondo de Svisa E. Societo.
1906 Fondo de Sveda E. Societo.
1909 † Dro VALIENNE, verkinto de du E. romanoj.
1922 Fondo de Internacia Fervoja Unio, Paris.
2 Ĵ 1921 Finna Parlamento fiksas subvencion al E., pagotan el la buĝeto.
3 V 1903 Fondo de E. Societo en Vera Cruz, Meksiko.
4 S 1901 E. kurso gvidata de LAKEYRE, Valence, Francuja.
5 D
6 L 1823 * MAX MÜLLER, fama lingvisto, kiu aprobis Eon.
1917 Fondo de Internacia Amerika Oficejo por protekto de fabrikmarkoj, Habana.
7 M 1924 † KLARA ZAMENHOF, edzino de nia majstro.
8 M 1922 Unua Brita disradiigo en E., London.
9 Ĵ 1902 Unua ĉeha E. Klubo fondita en Praha.
1907 Fondo de Internacia Oficejo de Publika Higieno, Paris.
10 V 1911 Itala Reĝo aŭdience akceptas Son EDMOND PRIVAT, kin klarigas celon de nia movado.
11 S 1799 Enkonduko de la Metra Sistemo, en Francujo.
1851 * M. DEWEY, kreinto de Universala Decimala Bibliografio.
1895 Fondo de Internacia Asocio de kuiristoj, Frankfurt a. M.
12 D 1897 Parolado de Prof. E. ROUX, Grenoble.
13 L 1920 La Ligo de Nacioj kreas Konstantan Kortumon de Internacia Justeco.
14 M
15 M 1859 * L. L. ZAMENHOF naskita en Belostok.
16 Ĵ 1920 Komisiono de la Ligo de Nacioj decidas ke estu ekzamenata stato de E. movado, Genève.
17 V 1878 L. ZAMENHOF festas kun la samklasanoj sian "lingwe uniwersala".
18 S 1920 E. prdisikutata en la Ligo de Nacioj, Genève.
19 D
20 L 1920 Bulgara Ministro de Instruado rekomendas Eon.
21 M 1903 Parolado de G. AKTARĜIEV, Sofia.
22 M 1903 Parolado de Prof. SAINT-LOUP, Besançon.
23 Ĵ 1865 "Latina Mona Unio" inter Francujo, Svislando, Italio, Belgio kaj Greklando.

24 V 1897 Parolado de kapitano CH. LEMAIRE, en Bruxelles.
25 S
26 D 1911 † G. ROBIN, rumana pioniro.
27 L 1876 Fondo de Unueciga Stenografa Asocio, Paris.
28 M 1900 Fondo de E. grupo en Samoëns, Haute Savoie.
29 M
30 Ĵ 1922 Fondo de Universala Asocio por memvola senarmiĝo, Wien.
31 V Lasta tago de l' jaro.

LEONARD RUDNICZEWSKI

UNUA PARTO

ESPERANTISMO

Organizo de la Esperanto-Movado
Institucioj, Gazetoj, Fakaj unuiĝoj
Listo laŭlanda de lokoj kun Delegitoj
de UEA

STATO JE LA 15 JANUARO 1926

LEONARD RUDNICZEWSKI

Notindaj datoj el la historio de Esperanto kaj de UEA.

1859. ZAMENHOF, LAZARO LUDOVIKO, naskiĝas en Bialystok (15. Decembro).
1878. ZAMENHOF festas kun siaj kunlernantoj la efektivigon de la "Lingvo Universala".
1887. Apero de la broŝuro "Dro Esperanto, Lingvo Internacia".
1889. Apero de la unua gazeto en E.: "La Esperantisto" en Nürnberg.
1892. Fondo de Societo "Espero" en Peterburgo (Leningrad).
1898. Fondo de la Franca Societo por la Propagando de Esperanto.
1899. La raporto "La lingvo Internacia" de E. NAVILLE estas prezentata al la Akademio Franca de la Sciencoj.
1901. Generalo SEBERT kaj CH. MÉRAY prezentas Esperanton al la Franca Akademio de la Sciencoj.
1903. Fondo de "Juna Esperantisto" de H. HODLER kaj EDM. PRIVAT.
1903. Fondo de la Hispana Societo por la Propagando de Esperanto.
Fondo de la Brita Esperantista Asocio.
1905. Unua kongreso de Esperanto en Boulogne sur Mer. Akcepto de la deklaro pri Esperantismo. Elekto de la Lingva Komitato. (L. K.)
1906. Fondo de la Germana Esperanto Societo en Braunschweig.
Dua kongreso de Esperanto en Genève. Aprobo de la propono de A. CARLES pri kreo de "konsuloj".
1907. Esperanto, gazeto de UEA reaperas sub gvidado de H. HODLER.
TH. ROUSSEAU instigas la kreon de Esperanto-Oficejoj.
Tria kongreso de Esperanto en Cambridge.
1908. Oficiala fondo de UEA (Majo); provizora elekto de Delegitoj.
Kvara kongreso de Esperanto en Dresden.
Unua kunsido de UEA dum la kvara kongreso.
1909. Kvina kongreso de Esperanto en Barcelona.
Dua kunsido de UEA dum la kvina kongreso.
1910. Unua kongreso de UEA en Augsburg.
Sesa kongreso de Esperanto en Washington.
1911. Sepa kongreso de Esperanto en Antwerpen (Anvers).
Dua kongreso de UEA.
1912. Oka kongreso de Esperanto en Kraków.
Tria kongreso de UEA en Kraków. Financa reformo de UEA.
1913. Naŭa kongreso de Esperanto kaj Kvara de UEA en Bern.

1914. Deka kongreso de Esperanto kaj Kvina de UEA en Paris.
1915. Dekunua kongreso de Esperanto en San Francisco.
1916. Morto de HAROLD BOLINGBROKE MUDIE, prezidanto de UEA (6. Jan.).
Morto de TH. ROUSSEAU, vicprezidanto de UEA (11. Aprilo).
1917. Morto de Dro L. L. ZAMENHOF en Warszawa (14. Aprilo).
Morto de Rektoro BOIRAC, prez. de la Esp. Akademio (20. Decembro).
1920. Morto de HECTOR HODLER, prezidanto de UEA (30. Marto).
Dekdua kongreso de Esperanto kaj Sesa de UEA en Hago.
1921. Rezolucio de la Xa Internacia konferenco de la Ruĝa Kruco en Genève, instiganta la lernadon de Esperanto inter Ruĝkrucaj organizaĵoj.
Dektria kongreso de Esperanto kaj Sepa de UEA en Praha.
Rezolucio subtenita de 13 ŝtatoj ĉe la dua kunveno de la Ligo de Nacioj, favore de instruado de Esperanto en la lernejoj.
1922. Pedagogia konferenco pri Esperanto en Genève.
Dekkvara kongreso de Esperanto kaj Oka de UEA en Helsinki.
Decido de l'kongreso pri Oficiala Organizo Esperantista.
Esperanto ĉe la Ligo de Nacioj; raporto de la sekretariaro de la L. d. N. al la tria kunveno.
1923. Komerca kaj turisma konferenco pri Esperanto en Venezia.
XVa kongreso de Esperanto en Nürnberg, UEA oficiala organizaĵo esperantista. — Morto de Dro A. MYBS, honora membro de UEA, hon. prez. de GEA kaj akademiano. — Morto de kolonelo POLLEN, honora prezidanto de BEA, Garantianto de UEA. — Morto de Prelato A. GIESSWEIN, prez. de Hungar. Esp. Societo.
1924. Rekomendo de la Ligo de Nacioj al la ŝtatmembroj trakti Esperanton kiel klaran lingvon en telegrafado.
XVIa kongreso en Vieno. — Memortabulo ĉe Hotelo Hammerand.
Morto de Sino Klara Zamenhof, vidvino de la majstro (7. Decembro).
1925. XVIIa kongreso de Esperanto kaj somera Universitato en Genève.
Esperanto klara lingvo en telegrafado.
Rezolucioj ĉe Paca kongreso en Paris; kongreso de Teknika Gazetaro, Trade Unions. Poŝtmarko kun teksto en Esperanto.
1926. Konferenco en Locarno. Inaŭguro de Zamenhofa Monumento.
XVIIIa kongreso de Esperanto kaj Somera Universitato en Edinburgh.

La Esperanto-Kongresoj.

*** Unua Internacia Renkonto en Calais—Dover.
1904, 7.—8. VIII. Prezidis kapitano CAPÉ-MONTROSIER.
180 anoj el 6 landoj. Rezolucioj: Unua kongreso en Boulogne, ĉiujaraj kongresoj, esperantista signo, elparolo.

I. Unua Kongreso en Bulonjo (Boulogne-sur-Mer).
1905, 7.—12. VIII. Prezidis Dro ZAMENHOF kaj BOIRAC.
688 anoj el 20 landoj. Rezolucioj: Deklaracio pri Esperantismo, Fundamento, Lingva Komitato (95 anoj de 19 lingvoj), Esperantista flago, propono de A. Carles pri "konsulejoj" (embrio de UEA). Parolado de Zamenhof pri historia graveco de la unua kongreso.

II. Dua Kongreso en Ĝenevo (Genève).
1906, 28. VIII. — 1. IX. Prezidis FRIEDRICH SCHNEEBERGER.
1200 anoj el 30 landoj. Rezolucioj: Aprobo de la kreo de "konsuloj", Konstanta Kongresa Komitato, Neŭtraleco de la kongresoj. Fakaj kunsidoj unuafoje organizitaj. Parolado de Zamenhof pri la interna frateca ideo. — Fondo de Internacia Scienca Asocio Esperantista.

III. Tria Kongreso en Kembriĝo (Cambridge).
1907, 12.—17. VIII. Prezidis KOLONELO POLLEN.
1317 anoj el 35 landoj. Rezolucioj: Spesmila sistemo (help-mono) Regno (Belgio) unuafoje reprezentita. Parolado de Zamenhof pri la spirito de la kongresoj.

IV. Kvara Kongreso en Dresdeno (Dresden).
1908, 17.—22. VIII. Prezidis Dro MYBS.
1500 anoj el 40 landoj. 7 reprezentantoj de registaroj kaj oficialaj institucioj. Rezolucioj: Internacia Instituto de Esperanto. Evolua sistemo. Parolado de Zamenhof pri la unua periodo de Esperanto kaj pri la reformoj.

V. Kvina Kongreso en Barcelono (Barcelona).
1909, 6.—11. IX. Prezidis F. PUJULA Y VALLÈS.
1300 anoj el 32 landoj. 19 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Internacia Organizo de Naciaj Societoj. Parolado de Zamenhof pri la malfacilaĵoj de la laboro.

VI. Sesa Kongreso en Vaŝingtono (Washington).
1910, 15.—20. VIII. Prezidis J. BARRETT.
357 anoj el 20 landoj. 16 oficialaj reperzentantoj. Rezolucioj: Internacia Konsilantaro akceptita. Parolado de Zamenhof pri evoluo kaj estonteco de Esperanto.

VII. Sepa Kongreso en Antverpeno (Anvers).
1911, 20.—27. VIII. Prezidis A. VAN DER BIEST.
1800 anoj el 42 landoj. 26 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Rajtigitaj delegitoj. Parolado de Zamenhof pri la neceso organiziĝi.

VIII. Oka Kongreso en Krakovo (Kraków).
1912, 11.—18. VIII. Prezidis Dro MIKOLAJSKI.
1000 anoj el 28 landoj. 11 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Kongresa Regularo. Lasta Kongresa parolado de Zamenhof pri la konkordo. 25a jubileo de Esperanto.

IX. Naŭa Kongreso en Berno (Bern).
1913, 24.— 31. VIII. Prezidis JAKOB SCHMID.
1203 anoj el 30 landoj. 16 oficialaj reprezentantoj. Malferma parolado de R. de Saussure pri la principoj de la organizo esperantista. Rezolucioj: Fido al la Lingva Komitato, kunakordiĝo de la oficialaj organizaĵoj. Neceso de la nacia kunagado.

X. Deka Kongreso en Parizo (Paris).
1914, 2. VIII. Ne okazis pro la militdeklaro. Aliĝis 3739 anoj el 50 landoj.

XI. Dekunua Kongreso en San-Francisko (San Francisco).
1915, 22.—29. VIII. Prezidis R. COLQUHOUN.
163 anoj el 16 landoj. 17 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Propagando en Universitatoj, danko al Sro D. Parrish kaj Kalifornia esperantistaro.

*** Postmilita Konferenco en Parizo (Paris).
1919, 21.—25. IX. Prezidis ROLLET DE L'ISLE.
26 anoj el 3 landoj. Rezolucioj: Denova aranĝado de la ĉiujaraj kongresoj. Rajtigitaj delegitoj.

XII. Dekdua Kongreso en Hago ('s-Gravenhage).
1920, 9.—15. VIII. Prezidis J. R. ISBRÜCKER.
408 anoj el 27 landoj. 7 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Neceso de laboro por teknikaj vortaroj. Parolado de Dro PRIVAT pri la internacia solidareco.

XIII. Dektria Kongreso en Praha.
1921, 31. VII. — 6. VIII. Prezidis S. KAMARYT.
2561 anoj el 35 landoj. 30 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Neceso de la centra organizo. Parolado de Dro PRIVAT pri la nacia kaj internacia kulturo.

XIV. Dekkvara Kongreso en Helsinki.
1922, 9.—15. VIII. Prezidis VON FRENCKELL.
850 anoj el 30 landoj. 14 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Kontrakto de la internacia organizo de la Esperanto-Movado. Parolado de Dro PRIVAT pri Esperanta Kulturo.

XV. Dekkvina Kongreso en Nürnberg.
1923, 2.—8. VIII. Prezidis Dro J. DIETTERLE.
4963 anoj. 12 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Aprobo de la monkolekto por la Zamenhofa monumento. Konfirmo de la Kontrakto de Helsinki; Rekono de UEA kiel oficiala organizaĵo.

XVI. Deksesa Kongreso en Vieno (Wien).
1924. 6.—14. VIII. Prezidis Dro MINIBECK.
3400 anoj. 8 oficialaj reprezentantoj. Rezolucioj: Kongresa Regularo. Lingva Disciplino. Parolado de Dro PRIVAT pri la kultura rolo de Esperantistaro.

XVII. Deksepa Kongreso en Ĝenevo (Genève).
1925, 2.—6. VIII. Prezidis Dro E. PRIVAT.
953 anoj el 35 landoj. 38 oficialaj reprezentantoj.
Prelegoj en la unua Somera Universitato. Zamenhofa memor-festo. Rezolucioj: Aprobo de la monkolekto por la Zamenhofa monumento, aprobo de la seria libro-eldono de Mosse. Teatra prezentado de "Ginevra". Parolado de Sino MORRIS. Parolado de Dro PRIVAT pri Zamenhofaj idealoj.

XVIII. Dekoka Kongreso en Edinburgo (Edinburgh).
1926, 1.—7. VIII. Internacia Somera Universitato.

Pioniroj de la Esperantismo.

L. L. Zamenhof kaj K. S. Zamenhof. La kreinto de nia lingvo naskiĝis la 15an de dec. 1859 en pola urbo Belostok (Bialystok), Grodna gubernio, tiama Ruslando. En 1869 li eklernis en la urba liceo. En 1874 li studas en "klasika gimnazio" de Varsovio, kien translogis la familio. En 1878 Z. prezentas al la kamaradoj sian unuan provon "lingwe universala", el kiu poste iĝis "lingvo internacia", publikita en 1887. En 1885 Z. ricevis kuracistan diplomon, post du jaroj li edziĝis je Fino Klara Silbernik. Serĉante la klientaron Z. loĝis en provincaj urbetoj, tre modeste, malriĉe, ĝis en 1890 la geedzoj revenis Varsovion. Parton de sia vivo Z. oferis al Esperanto, la alian parton li dividis

inter la vivgajna profesio kaj la bonfarado. Multaj centoj da malriĉuloj senpage ricevis kuracan helpon de Z., kaj tiurilate li estis en Varsovio pli konata, ol kiel aŭtoro de la mondlingvo. Lia projekto de universala religio "homaranismo", kaj liaj klopodoj por la paco, formas kune kun la Esperantismo unu harmonian tuton. La milito dolorigis nian majstron, jam delonge malsanetan je la koro, kaj li forpasis la 14an de apr. 1917 en Varsovio. Lia fidela edzino sekvis lin la 5an de dec. 1924. En "Vivo de Zamenhof" de Dro Privat la leganto trovos detalojn pri la vivo de Z.

Berthelot. Paul Berthelot (1883—1910) esperantiĝis en 1898, kunlaboris en esp. gazetoj, vortaroj. Pro la sano forlasis Parizon kaj iris al Pireneoj, poste al Brazilo kie li mortis juna. Neniam forgesebla, ĉar li fondis en 1905 la gazeton "Esperanto", kiun poste daŭrigis Hodler.

Bicknell. Clarence Bicknell (1842—1918) devenis el riĉa angla artama familio, edukiĝis en Cambridge, pastriĝis, kaj ekspastriĝis en 1878 en *Bordighera*, itala urbeto, kie li por ĉiam fiksiĝis. Li science esploris kreskaĵojn kaj prehistoriaĵojn, pri kiuj li verkis anglalingve. En 1899 B. aliĝis Eon kaj poste multe tradukis proze kaj verse.

Bourlet. Carlo Bourlet (1866—1913), konata matematikisto, talenta profesoro, aŭtoro de klasikaj francaj lernolibroj de matematiko. Esperantiĝis 1900 dank' al Méray. En 1901 komencis viglan propagandon per artikoloj, broŝuroj, paroladoj, kursoj. Enkondukis Eon ĉe la Touring-klubo, Librejo Hachette. Fondis "La Revuon", kiu presigis (1906—1914) valorajn verkojn de Zamenhof, kiu diris ĉe lia tombo: "Oni multe laboris por E. ankaŭ antaŭ Bourlet, sed de la momento, kiam li aliĝis al nia anaro, en nian aferon enverŝiĝis nova energio. Al lia senlaca iniciatado, instigado, helpado ni ŝuldas grandan riĉiĝon de nia literaturo kaj aperon de plej gravaj verkoj pri kaj en nia lingvo, al lia iniciato kaj energia laborado ni ŝuldas la fondiĝon de gravaj institucioj, kiel ekzemple la Internacia Scienca Asocio . . ."

Boirac. Émile Boirac (1851—1917), konata franca profesoro, rektoro de Diĵona Universitato, aŭtoro de verkoj pri psikologio, filozofio, neopsikismo. Esperantiĝis 1900. Unua prezidinto de la Akademio kaj de la Lingva komitato. Aŭtoro de la unua "Plena Esp.-

Esp. Vortaro". Prezidinto de la Unua Kongreso. Membro de la estinta Delegacio, kie li forte defendis nian lingvon. Tradukis: "Monadologio" de Leibniz, "Kvara Majo", "Don Juan". Dum multaj jaroj ne nur per siaj grandaj laboroj, ankaŭ per sia aŭtoritata nomo li kontribuis al plifirmigo de Esperantismo. Li estas unu el plej bonaj stilistoj kaj spertuloj en nia lingvo.

Capé-Montrosier (?—1916), milita kapitano, kavaliro de Honora Legio, fondinto de "Tra la Mondo" kaj "Alĝeria Stelo". LK ano (1907—1914). Lia gazeto Tra la Mondo estis unua esperantista ilustrita revuo. Li mortis en batalo ĉe Verdun.

Codorniu. Ricardo Codorniu (1846—1923), arbara inĝeniero en Murcia, poste en Madrid. Esperantistiĝis 1900. Lingva-komitatano 1905, reelektita 1914. Aŭtoro de hispanlingva verketo pri Sotos Ochando, malnova mondlingvisto.

Cox. Majoro George Cox (1838—1909), esperantisto depost 1905, aŭtoro de "Grammar and Commentary on the E.", multe tradukis el la Biblio, Mil-kaj-Unu Noktoj, k. a. Vic-prezidinto de Brita Esp. Asocio.

Dor. Henri Dor (1835—1912), doktoro-okulisto, konata eŭropa oftalmologo, profesoro en Lyon kaj honora profesoro de Berna Universitato. Esperantistiĝis 1902, fondis samjare la grupon en Lyon, fondis kaj prezidis TEKA. Li estis la "patriarko" de la "dua generacio" de Esperantistoj.

Elb. Leopold Elb (?—1912). Lingva-komitatano depost 1909, li entreprenis grandan kompilan kaj revizian laboron super la komuna vortaro, sed tro frua morto lin forrabis el nia rondo.

Leopold Einstein (1834—1890) estis konata volapükisto en Nürnberg kiam aperis unua libro de Esperanto. Entuziasma pro la supereco de la nova lingvo, E. kune kun tuta Nürnberga Volapüka klubo aliĝis al Esperanto kaj komencis ĝin propagandi per paroladoj, artikoloj, broŝuroj. Tio estis grava apogo de nia komencanta movado.

Fauvart-Bastoul. Komandanto Fauvart-Bastoul (1845—1922) apartenis al fama Dijon-a grupo, helpis al Boirac por lia "Plena Vortaro". Publikigis en 1909 gravan verkon: Ŝlosilvortoj, 160-paĝan studon por uzo de francoj. Lingva-komitatano depost 1911. En 1904 eldonis, kun sia edzino Marcelle kaj frato Louis, literaturaĵon "Triope".

Grabowski. Antoni Grabowski naskiĝis la 11an de Marto 1857 en Nowedobro ĉe Vistulo, Polujo. En Universitato de Breslau li ricevis diplomon de kemia inĝeniero. Li lernis nian lingvon en 1887, kaj en 1888 li vizitis nian majstron, kiu havis plezuron paroli kun sia unua parolanta disĉiplo. Jam en la 1888 Grabowski tradukas kaj publikigas "Neĝa Blovado", novelon de Puŝkin. Li multe tradukis kaj originale verkis versaĵojn. Liaj ĉefaj verkoj: "La Liro", "Nova Antologio", "El Parnaso de Popoloj", "Sinjoro Tadeo". Lingva-komitatano depost 1905, Akademiano depost 1908. Ii estis fine direktoro de la gramatika sekcio. Grabowski estis, post la majstro, unua stilisto kaj patro de Esperanta poezio. Kelkaj el liaj versaĵoj troviĝas en la Fundamento Krestomatio. Li forpasis la 3an de Julio 1921.

Hodler. Hector Hodler (1887—1920), filo de Ferdinand Hodler, svisa pentristo, samurbano kaj lerneja kamarado de Dro Privat. En 1903 ili, ambaŭ liceanoj, eklernis Esperanton, tuj fondis klubon kaj gazeton "Juna Esperantisto". Dediĉinte sin, post la liceo, tute al Esperantisto, Hodler realigis kaj perfektigis projekton de Rousseau kaj Carles pri la konsuloj Esperantistaj. Tiel kreiĝis UEA, al kiu Hodler testamentis parton de sia havaĵo kiel sian lastan, postmortan, oferon al la kara afero. Krom la organiza kaj gazeta laboro, Hodler studis ĝeneralajn sociajn problemojn, lastatempe kaŭzojn de la milito. Hodler estis modesta, neprofitema, laborema viro. Li majstris la lingvon, kaj ankoraŭ knabo li tradukis klasikan verkon "Paŭlo kaj Virginio", eldonitan 1905 de la Presa Esperantista Societo. El tiu ĉarma libreto ni tiras jenajn vortojn, per kiuj ni volas karakterizi Hodler:

... dum juneco vi havis prudenton de saĝulo ...

Höveler. Herbert F. Höveler (1859—1918), kemia-metala industriisto, germano britiĝinta; esperantiĝis 1904. Lia pseŭdonomo Ĉefeĉ transiris al de li elpensitaj "Ŝlosiloj", eldonitaj en 20 lingvoj, depost 1905. Fondis Ĉekbankon Esperantistan kiu faris servon per

siaj transpagiloj kaj ĉekoj tempo- kaj mon-ŝparaj. LK ano 1909. Aŭtoro de bonega studo: Elementoj kaj Vortfarado, de Tutmonda anekdotaro, kaj de traduko: Kio povas okazi... Akademiano 1912, li interalie fondis plurajn grupojn en ekstereŭropaj landoj. Malavara garantiinto kaj vic-prezidinto de Brita Esp. Asocio.

Huet. Horace Huet (?—1911). Esperantisto de l'frua tempo. Fondis la grupon en Nice 1901. Lingva-komitatano, laboris pri la kompletigo de la Universala Vortaro.

Javal. Émile Javal (1839—1907), membro de Franca Akademio Medicina, honora direktoro de Oftalmologia Laboratorio en Parizo. Doktoro-okulisto li mem blindiĝis en 1900, kaj verkis "Inter Blinduloj" valoran libron, kiun esperantigis lia bofilino. Li testamentis por nia afero kapitalon, kiu servis al la Centra Oficejo en Parizo. Zamenhof estis lia gasto dum sia unua vizito al Parizo. Li sin mem trajtis per jena parolo biblia: "Mi ĝojis pri mia laboro, kaj nenion plu mi akiris el mia laboro."

Ladevèze. René de L. (1885—1913), komercisto, loĝis en Anglujo, Germanujo, mortis en Marseille. Verkis bonegan libron: Demandaro pri Esperanto kaj kunlaboris ĉe tradukado en E. de Kodo Lugagne.

Méray. Charles Méray (?—1911) fama matematikisto. Inter 1900 kaj 1905 favorigis nian lingvon per sia alta aŭtoritato, kiu altiris al E. multajn scienculojn, interalie la Dijon-anojn.

Meyer. Samuel Meyer (1864—1921), naskiĝis, vivis kaj mortis en franca havenurbo La Rochelle, kie li estis ŝipmakleristo. Jam en 1899 lia nomo aperas en niaj gazetoj. En 1905 lingva-komitatano, reelektita en 1914. Dum Beaufront-a periodo li kunlaboris en "L'Espérantiste". Lia ĉefa heredaĵo estas serio da literaturaj tradukoj: Vojaĝo interne de mia ĉambro, Barbiro de Sevilla, Karmen, Avarulo, Estu homo.

Moscheles. Felix Moscheles (1833—1917), londona pentristo, el riĉa familio, parenco de fama komponisto Mendelssohn, amiko de Mazzini, Schumann, Richard Wagner, Sarasate, Irving, Stead, Kropotkin, Stepniak. Esperantistiĝis sepdekjara kaj helpis nian movadon. Honore elektita ĿKano, li eksiĝis 1914. Li ŝatis nian lingvon pro ĝia paciga rolo.

Motteau. Achille Motteau (? — 1906), franco angliĝinta. Volapükisto, esperantisto 1901. Aŭtoro de esp.-anglaj vortaroj. Tradukis "La Ventego" de Shakespeare. Fondis 1903 Esp. grupon en Forest Gate.

Mudie. Harold Bolingbroke Mudie (1880—1916), aliĝis al E. en 1902, kaj baldaŭ fondis "The Esperantist", kiu poste fandiĝis kun "The British Esp.". Prezidinto de la Brita kaj de la Universala Esperanto-Asocio. Partopreninto de preskaŭ ĉiuj Kongresoj, bona organizinto kaj senpartia gvidinto. Li mortis pro aŭtomobila akcidento, en Francujo.

Mybs. Eduard Mybs (1857—1923), kuracisto-doktoro, unue volapükisto; esperantisto 1903. Fondis plurajn grupojn kaj societojn en Germanio. Prezidinto de GEA, Lingva-komitatano 1905, Akademiano 1908, reelektita 1914. Honora Membro de UEA.

Noël. Eugène Noël (1855—1921). Laborema tradukinto de klasikaĵoj: Rolandkanto, Ĉielo kaj Tero de Byron, Athalie, Esther de Racine, Plutos de Aristophanes, En lando de la Blanka Monto, k. a.

Pollen. John Pollen (1848—1923), kolonelo, oficinta en Hindio, Petrogrado, k. a. Prezidinto de Brita Esp. Asocio, partopreninto de ĉiuj kongresoj, lerta propagandisto kaj bonhumora ano de la societoj, kiujn li vigligis kaj apogis. Akcidente mortiĝis ĉe la marbordo.

Rhodes. Joseph Rhodes (1856—1920), angla pioniro, naskiĝis, vivis kaj mortis en Keighley, urbeto de Yorkshire. Ĵurnalisto, fine komizo, li trovis en E. sferon por sia spirita agado. Aŭtoro de unua

detala angla-esp. vortaro, fondinto 1902 de la loka Esp. Societo. Lingva-komitatano 1905—1914. (Detaloj: "Joseph Rhodes kaj la fruaj tagoj de Esperanto en Anglujo", verko de J. Merchant).

Richardson. Austin Richardson (1847—1913), pastro, anglo, longe loĝis en Bruselo, prezidinto de la Katol. Esp. Societo; mortis en Bossey, Svislando, survoje al la Berna Kongreso.

Rousseau. Théophile Rousseau (1876—1916), licea profesoro de matematiko en Dijon. Esperantiĝis 1905. Li iniciatis "Esperanto-oficejojn", kiel Carles la "konsulojn", kaj el tiuj provoj naskiĝis UEA. Multe kunlaboris al la gazeto "Esperanto", per fundaj bone pripensitaj artikoloj pri ĝeneralaj interesoj de la movado kaj speciale de UEA. Iniciatis gvidlibrojn kaj turisman organizon pere de E. Li mortis sur la batalkampo ĉe Verdun.

Ŝĉavinski. Timofei Ŝĉavinski (1868—1922) esperantisto de l'unua epoko, aŭtoro de la plej vasta kaj detala rus-esp. lernolibro. Loĝis en Melitopol, fine en Petrogrado. Multe tradukis kaj verkis originale. Redaktis literat. almanakon "Verda Radio", kaj humoran gazeton "Feĉo" kiu ĉesis pro la revolucio.

Skeel-Giörling. Frederik de Skeel-Giörling (1877—1910), pioniro de dana movado, depost 1900. Aŭtoro de esp.-dan-norvega vortaro. Lingva-komitatano 1905. Tradukis: Fabeloj de Andersen, En harmonio kun la eterneco.

W. H. Trompeter (1838—1901), unuaperioda germana pioniro en Vestfalio, helpis nian majstron en la malfacila momento, kiam "La Esperantisto", sola gazeto en nia lingvo, ne plu povis aperi. El siaj propraj monrimedoj li daŭrigis la gazeton dum 3 jaroj, ĝis 1894. Prave oni diris ke la historio de nia movado estus alia, se la du germanaj pioniroj (Einstein, Trompeter) ne apogus ĝin siatempe, kiam ĝia forto dependis de l'agado de izolaj sindonemuloj.

Valienne (1854—1909), kuracisto-doktoro; lernis E-on dum tempo de longa malsano, kiu donis al li liberajn horojn. Estis li, unua, kiu verkis originalajn romanojn: "Ĉu li?" kaj "Kastelo de Prelongo". Li tradukis: Eneido, Manon Lescaut, Paco kaj Milito, Metamorfozoj de Ovidio, Aventuroj de Telemako (du lastaj nepresitaj).

Wackrill. Alfred Wackrill (1862—1924), inĝeniero en London, Akademiano 1908. Aŭtoro de la "Konkordanco al la Ekzercaro", tradukinto de "Venecia Komercisto", "Ok Noveloj" de Bennett, kelkaj partoj de la Biblio.

Zakrzewski. Adam Zakrzewski (1856—1921) estis konata pola scienculo, kiu multe laboris por nia afero. Li publikigis pli ol 15 verkojn kaj pli ol 45 artikolojn pri kaj en Esperanto. Ĉefa inter ili estas ilustrita kaj dokumentita "Historio de Esperanto", la plej vasta el tiu speco. Lingva-komitatano, li multe kontribuis al la lingvostudoj, kaj modeste ne akceptis kandidatecon ĉe la Akademio. Lia unua poresperanta artikolo aperis en "Kurjer Polski" 1903, sed jam en 1885 li skribis pri la lingvo universala en varsovia gazeto "Wedrowiec".

Ĉefaj okazintaĵoj de la jaro 1925.

* La XVII[a] UNIVERSALA KONGRESO okazis en Genève, de 31[a] Julio ĝis 6[a] de Aŭgusto. Partoprenis 900 anoj, el kiuj 80% estis nesvisaj fremdlandanoj.

* Apud la Kongreso funkcis SOMERA UNIVESITATO, en kiu prelegis dek fakuloj, kaj vizitis 300 studantoj.

* Du INTERNACIAJ KONFERENCOJ, pri uzado de Esperanto en sciencoj kaj en komerco, okazis en Paris, 14—17 Majo.

* Unua Kongreso de RADIO-AMATOROJ, en Paris, 15—17 Aprilo, adoptis Esperanton kiel sian helpan lingvon, uzotan apud la naciaj lingvoj.

* Jenaj NACIAJ kaj FAKAJ (*) kongresoj okazis dum la jaro:

Aŭstria V[a] en Salzburg, Aŭgusto 9—11.
Belga XIV[a] en Verviers, Majo 31 ĝis Junio 2.
Brita XIV[a] en Leamington, Majo 31 ĝis Junio 2.
Bulgara XII[a] en Sofia, Julio 9—12.
Dana, en Odense, Majo 31 ĝis Junio 1.
Franca, en Clermont-Ferrand, Majo 31 ĝis Junio 2.
Germana XIV[a] en Magdeburg, Majo 31 ĝis Junio 1.

Hispana (Iberia) III[a] en Córdoba, Majo 10—12.
Hungara VII[a] en Budapest, Majo 30 ĝis Junio 1.
Itala X[a] en Bari, Septembro 13—15.
Japana XIII[a] en Kioto, Oktobro 16—18.
Japana III[a] Kiuŝua, en Beppo, Marto 21—22.
Kataluna X[a] en Palma, Majo 21—24.
* Katolika X[a] en Paris, Aŭgusto 13—16.
Nederlanda I[a] en Hilversum, Majo 30 ĝis Junio 1.
Nord-Amerika XVII[a] en Cleveland, Julio 8—12.
Pariz-regiona en Versailles, Aprilo 26.
Pola VI[a] en Warszawa, Majo 30 ĝis Junio 1.
Rumana V[a] en Ploesti, Julio 25—27.
Rusa V[a] en Moskva, Aŭgusto 5—10.
* Sennacia V[a] en Wien, Aŭgusto 11—15.
Skota XX[a] en Largs, Junio 5—7.
Sveda Laborista en Uddevalla, Julio 11—12.
Svisa kunveno en Biel, Oktobro 11.

* La monumento al Zamenhof estis starigita sur la tombon la 18[an] de Januaro, en Warszawa.

* La Lingva Komitato elektis 5 pluajn anojn: S[roj]n Behrendt, Kastner, Lajarte, Tellini kaj F[ino]n Zschepank. La Akademio akceptis en sian anaron jenajn lingva-komitatanojn: S[roj]n Bailey, Isbrücker, Migliorini.

* La Bahaista Movado estis unuafoje oficiale reprezentita dum la Universala Kongreso, laŭ la ordono de ĝia spirita ĉefo:

* Internacia Policteknika Ekspozicio, en Karlsruhe — Junio 7—24 — akceptis Esperanton kiel la help. lingvon, kaj presigis en ĝi siajn informilojn.

* Granda Nacia Enciklopedio "Enciklopedia Espasa" en Madrid aldonis al la naciaj lingvoj, tradukon de la vortoj en Esperanto.

* Internaciaj Floraj Ludoj (XI) okazis en Palma de Mallorca, apud la Kataluna Kongreso, la 23[an] de Majo, en "Teatro Principal". La naturan floron gajnis S[ro] A. Domènech, la reĝino de la festo estis proklamita F[ino] C. Montaner. El 111 alsenditaj verkoj estis premiitaj 50.

* La propaganda sekretario de la Internacia Centra Komitato, S[ro] Andreo Ĉe, faris propagandan vizitadon al la societoj kaj grupoj de Ĉeĥoslovakio, Germanio, Francio, Svislando, Britlando.

* La Oomoto-movado estis oficiale reprezentita de S[ro] K. Niŝimura, kiu fondis eŭropajn filiojn de la Oomoto pere de nia lingvo.

* La Internacia Labor-Oficejo daŭris eldoni en nia lingvo sian bultenon ĉe la gazeto "Esperanto".

* Originalaj verkoj en Esperanto komencas esti tradukataj nacie, ekzemple: "Ĉu li?" de Valienne (france) "Abismoj" de Forges (finne), "Pri ideala nutraĵo" (ĉehe) ktp.

* La Instituto "Linguaphone" eldonis en Esperanto serion da diskoj kun divers-temaj pecoj, surparolitaj de Sro Edmond Privat.

* La Internaciaj Foiroj daŭre uzis nian lingvon por siaj presaĵoj, ekz. la Foiroj de Leipzig, Frankfurt, Lyon, Reichenberg, Wien, Basel, Danzig, Breslaŭ.

* Unuaj oficialaj regnaj poŝtmarko kaj poŝtkarto kun Esperanta teksto estis eldonitaj en la Soveta Respubliko.



* Japana Parlamento, en la kunsido de la 8a Februaro, diskutis pri nia lingvo.

* Finna Parlamento subvencias la Esperanto-Instituton per 6000 Fmk.

* Estona Registaro subvencias per 12 000 est. markoj la gazeton de la Estona Esperantista Asocio.

* Multaj fakaj naciaj revuoj regule enhavis Esperanto-angulojn aŭ priesperantajn artikolojn, ekz. "Le Cuir", "Ateneo", "Revue de métrologie pratique", "Otavainen", "Eugenia", "Radio Revista", "Wireless Weekly", "Radio News", "Experimental Wireless", "Radio-Lubitelj", „Der Bund" (foira revuo de Frankfurt a. M.), "Revue Internationale de la Croix-Rouge", "Illustrierte Rundschau", "Ŝin Aiĉi", "L'Index des industries du Cuir", "El Heraldo Naturista", "Berliner Tagblatt", "Les dernières Nouvelles", ktp. ktp.

* Cionisma-Movado uzas nian lingvon per eldono de broŝuro pri Palestino.

* La Svisa Federala Fervojaro kaj Turisma Oficejo Svisa eldonis landkartojn kun Esperanta teksto. Turista karto 1 : 750 000 de la tuta Svislando. La Bern—Lötschberg—Simplon Fervojo eldonis panoraman reliefan karton de la Berna Oberlando.

* Tutmonda Polica Ligo eldonis en Esperanto sian Oficialan Almanakon, 1000-paĝan.

* "Deutsches Reichs-Adressbuch" eldonita de R. Mosse en Berlin uzas Esperanton por la registra var-listo.

* Internacia Kongreso de la Tekuika Gazetaro, en Paris, rekomendis uzadon de Esperanto.

* Internacia Kongreso de Spiritistoj, en Paris, rekomendis uzadon de Esperanto.

* Kongreso de Naturistoj-Vegetaranoj, en Bilbao, rekomendis uzadon de Esperanto.

* Kongreso de metallaboristoj, en Bilbao, rekomendis uzadon de Esperanto.

Grava eldonejo de lernolibroj por fremdaj lingvoj kaj vortaroj Toussaint-Langenscheidt en Berlin eldonis "Metoula" lingvo gvidilon, en Esperanto. "Metoula" estas tre disvastigita malmultekosta serio de konversaciaj libretoj. Jam pli frue alia konata eldonejo Groos en Heidelberg, eldonanto de lernolibroj Gaspey-Otto-Sauer kaj konversaciaj libroj Connor eldonis tian en Esperanto por germanlingvanoj.

* Kongreso de Universala Telegrafa Unio en Paris, septembro ĝis oktobro 1925 adoptis Esperanton kiel klaran lingvon por telegrafado.

Disvastigo de Esperanto inter la nacioj.

En suba listo troviĝas informoj pri la jaroj kaj lokoj de apero de la **unuaj** lernolibroj por la naciaj lingvoj.

jaro	lingvo	aŭtoro	urbo
1887	rusa	L. Zamenhof	Varsovio
1887	pola	L. Zamenhof	Varsovio
1887	franca	L. Zamenhof	Varsovio
1887	germana	L. Zamenhof	Varsovio
1888	angla	J. St.	Varsovio
1888	hebrea	Hanez	Varsovio
1888	judgermana	Hanez	Varsovio
1889	sveda	G. Henriclundquist	Varsovio
1889	latva	R. Libeks	Riga
1890	dana	C. Nielsen	Flensborg
1890	bulgara	M. Bogdanov	Sofia
1890	itala	D. Marignoni	Crema
1890	hispana	J. Rodriguez Huertas	Malaga
1890	ĉeĥa	F. Lorenc	Pardubice
1890	litova	A. Dabrauskas	Tilžeje

jaro	lingvo	aŭtoro	urbo
1892	portugala	J. H. Ferreira	Nürnberg
1896	holanda	J. Vaz Dias	Upsala
1898	hungara	A. Barabás	Kolszvár
1899	estona	H. Stahlberg	Tallinas
1901	kataluna	D. Andreu	Madrid
1902	flandra	A. Witteryck	Brugge
1906	finna	A. Lauren	Jakaja
1906	japana	Gauntlett	Tokio
1907	greka	A. Stamatiadis	Samos
1907	rutena	M. Jurkiev	Tarnopol
1907	araba	I. Muusbach	?
1908	rumana	G. Robin	Bucuresti
1908	serba	J. Jovanoviĉ	Kragujevac
1908	visaja	J. Galicano	Manila
1909	slovaka	A. Ŝkarvan	Chicago
1909	turka	R. Ajdina	Paris
1909	kroata	D. Bedekoviĉ	Zagreb
1909	armena	Ter Astvacatrjan	Tiflis
1909	islanda	T. Tornsteinsson	Reykjavik
1910	slovena	L. Koser	Zagreb
1910	kartvela	Ivaniŝvili	Tiflis
1911	ukrajna	?	Kraków
1911	tatara	?	Orenburg
1912	ĉina	Lu-Ŝi-Ĉin	Ŝanhai
1912	tagala	?	?
1913	kimra	?	London
1914	judhispana	?	París
1916	persa	B. Ŝidani	Teheran
1917	astura	Adam	Oviedo
1918	norvega	B. Rifling	Kristiania
1921	malaja	P. W. v. d. Broek	Leiden
1922	latina	J. Bianchini	S. Vito

La organizo de la esperantista movado.

La plimulto de la esperantistoj havas tre malklaran ideon pri la organizo de nia movado; ŝajna konfuzo regas pri la diversaj eroj de la esperantista movado, kvankam la nuna situacio estas pli klara, pli simpla kaj antaŭ ĉio pli komprenebla ol antaŭe. Simile kiel al kemiisto la kemiaj formuloj estas kompreneblaj signoj, tiel la aktiva esperantisto scias, kion signifas mallongigoj kiel I. C. K., UEA, K. R. L. K. K., N. S.; GEL, ĈAE, F. S. p. P. E. kaj tiel plu .... Por multaj esperantistoj tiuj mallongigoj estas kaj restas enigmoj; eĉ la plej disvastigita tia mallongigo, tiu de Universala Esperanto-Asocio, kelkfoje estas nekonata de samideano, ne leganta gazeton.

Antaŭ la milito la problemo plej ŝatita de la aktivuloj estis la maniero sin organizi internacie. Estas pruvo de la viveco de nia movado, ke tia teda, enuiga kaj senfrukta diskutado ĉiam povis allogi la homojn. *Bone prosperos tio, kio longe daŭras,* kaj fine ankaŭ la internacia organizaĵo esperantista aranĝiĝis dank' al la klopodoj de kelkaj malnovaj esperantistoj, vidantaj kun zorgo kiom da tempo kaj mono forprenis tiuj senfinaj diskutoj kaj kombinoj. Efektive hodiaŭ la organizo sin prezentas sub formo plej simpla kaj racia; ke ne ĉiuj komprenas la nunan situacion dependas de la manko de tradicio; post kelkjara agado la ĝenerala konsidero ŝanĝas kaj regos plena certeco pri la *"kio"* kaj *"kiel"* de la organiza maŝinaro.

Analizante la konstruaĵon, nomata Oficiala Esperantista Organizo ni vidas antaŭ ĉio du partojn, kiuj formas la tuton. Ambaŭ partoj malsimilas en la interna konsisto de la eroj kaj ambaŭ malsimilas en la procedoj aŭ laboroj. Ni vidas unuflanke en ĉiu lando societon, kiu koncentrigas la lokajn grupojn kaj izolulojn esperantistajn en sia lando. La Svisa Esperanto Societo, La Ĉehoslovaka Asocio Esperantista, La Belga Esperantista Ligo estas kelkaj ekzemploj. La celo de tiuj Societoj, kiujn oni nomis *Naciaj Societoj* estas antaŭ ĉio reprezenti la esperantistan movadon en sia lando antaŭ registaroj, okupiĝi pri la propagando kaj instruado, ununvorte interesigi la publikon pri la problemo de la Lingvo Internacia. Pli trafa estus la esprimo *Propaganda Societo* aŭ *Landa Societo;* kelkfoje la vorto NACIA donas neklaran komprenon pri la afero. Tiuj societoj, kiuj inter si ne estis ligataj, formas do la unuan kaj ni diru la plej gravan parton de la esperantista movado. La dua parto estas la organizaĵo, kuniganta internacie individuajn esperantistojn por la praktika uzado de la lingvo, la transformo de la teorio en la praktikon: *Universala Esperanto-Asocio.*

UEA bazas sur individua membreco kaj ne havas naciajn sekciojn. La aliĝo al Nacia Societo estas libervola; loka grupo, kiu ne volas

partopreni la nacian movadon ne povas esti devigata al aliĝo. Same la membreco al UEA estas libervola; ano de grupo aŭ de Nacia societo ne povas esti devigata aliĝi al UEA.

Tiuj du partoj de nia movado — *nacia-propaganda || internacia-praktika* — ne havis firman rilaton unu kun la alia. Provo de interkonsento inter ambaŭ malsukcesis pro internaj kialoj, principaj konsideroj kaj ne sufiĉa evoluo de la organiza spirito ĉe la esperantistoj. El tio rezultis kelkfoje miskompreno pri la roloj kaj kompetenteco de ambaŭ, ĝis fine la kongreso en Helsinki solvis la problemon per la interkonsento, nomita

Kontrakto de Helsinki.

Tiu-ĉi kontrakto de Helsinki, farita inter la reprezentantoj de la du partoj de nia movado antaŭ ĉio zorgis pri reprezentado de la Naciaj Societoj. Kiel dirite, la Naciaj Societoj laboris ĝis tiam en la koncernaj landoj, sed ne multe sin interesis pri tio, kio okazas internacie. Ĉiu Nacia Societo aliĝinta al la "Oficiala Esperantista Organizo" kaj paganta la kotizon elektas reprezentanton al la *Konstanta Reprezentantaro* (mallonge K. R. aŭ *KORO*). La Naciaj Societoj, antaŭe dise kaj senreprezente havas do delegitaron, en kiu ĉiu el ĝi sidas. Kune tiu-ĉi *KORO* formas la kontraŭpezon al la firme organizita UEA, reprezentita per ĝia komitato. La malsameco de la klopodoj necesigas, ke ekzistu plej supera aŭtoritato, kiu povos decidi kaj gvidi aferojn, kiujn ambaŭ solaj ne povus fari. Estas la

INTERNACIA CENTRA KOMITATO
de la Esperanto-Movado

konsistanta el ses anoj kaj elektataj de la KORO kaj UEA. Tiu-ĉi I. C. K. reprezentas internacie la Oficialan Organizon Esperantistan antaŭ la publiko kaj zorgas pri la ĝeneralaj interesoj de l'esperantismo. Malpli klara estas la faka organizo. Sub Faka Organizo oni komprenas grupiĝon de esperantistoj por profesiaj, religiaj kaj politikaj celoj. Ili ĝis nun ne partoprenas en la Oficiala Organizo pro bone kompreneblа kialo. La propagando de nia ideo, farata laŭloke kaj laŭlande estas ĉefe laboro de la Naciaj Societoj; la utiligo de Esperanto por konkretaj celoj tiu de la Universala Asocio. La unua sin turnas al la neesperantista publiko ne sin okupanta pri la religio, profesio kaj politika sinteno. Lingvo Internacia povas esti egale utila al katoliko kiel al mahometano, al laboristo kiel al kapitalisto ktp. La dua sin turnas al la esperantistoj kaj aranĝas por ili s e r v o j n. Ambaŭ organizaĵoj do deklaras la nepran neŭtralecon en religiaj, rasaj kaj politikaj problemoj; iuj formale tion deklaras en la statuto kaj plej rigore tion faras la Universala Asocio. Estas do evidente, ke Fakaj societoj kun tute

speciala klopodado devas malatenti tiun devigan neŭtralecon kaj sekve ne povas esti konsideritaj kiel eroj de la Oficiala Organizo, reprezentanta la tutan movadon. Restas nur la ebleco ke la *profesiaj* societoj aliĝu kiel *Faka* al la Universala Asocio kies celo estas la utiligo de la lingvo por ĉiutagaj aferoj. Al la feliĉa solvo, kiun ni atingis en Helsinki venos la enkorpigo de la profesiaj societoj en la oficialan organizon kompletigonta la konstruaĵon de nia movado tiel ke ni vidu plenumitaj la belajn parolojn de nia majstro:

Nur rekte, kuraĝe kaj ne flankiĝante
Ni iru la vojon celitan!
Eĉ guto malgranda konstante frapante
Traboras la monton granitan.
L'espero, l'obstino kaj la pacienco
Jen estas la signoj, per kies potenco
Ni paŝo post paŝo post longa laboro
Atingos la celon en gloro.

Bibliografio pri la Organizo de la Esperantista movado...

Esperantista Dokumentaro pri la oficialaj historiaj bibliografiaj kaj statistikaj aferoj. Eldono de la Internacia Centra Komitato, 12 Boulevard du Théâtre, Genève . . .

Nova serio: Deksesa Universala Kongreso de Esperanto, Vieno 1924.
Deksepa Universala Kongreso de Esperanto, Genève 1925.

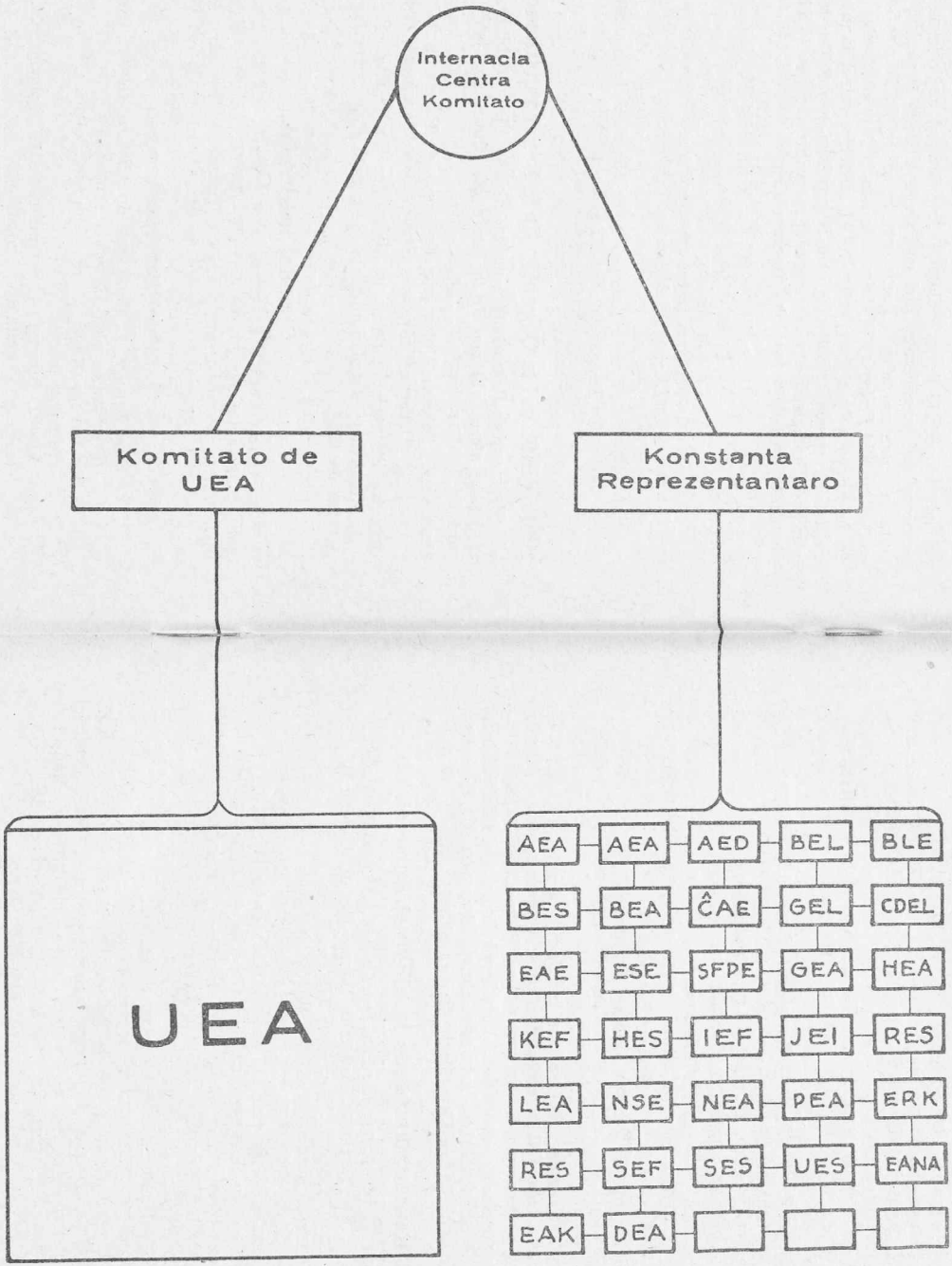
Organiza Statutaro: Entenas la Kontrakton de Helsinki, Regularon de la Kongresoj, Regularon de la Konstanta Reprezentantaro kaj Statuton de UEA.

Oficialaj Institucioj.

Internacia Centra Esperanto-Komitato [C. K.] konsistanta el ses anoj, funkciantaj dum tri jaroj (1923—1926). Ĝi estas elektata de la *Konstanta Reprezentaro* kaj de Universala Esperanto-Asocio, kaj zorgas pri la ĝeneralaj interesoj de nia movado.

Anoj kaj laborkampo:

Dro Edm. Privat, 12 Boulevard du Théâtre, Genève (Svis.)
(Prezidanteco kaj Generala Propagando).
M. Rollet de l'Isle, 35 rue Sommerard Paris 5
(Teknikaj fakoj).
Prof. Dro J. Dietterle, Seumestrasse 10, Leipzig-Schl.
(Instruado, literaturo, statistiko).


Internacia
Centra
Komitato
Komitato de
UEA
Konstanta
Reprezentantaro
UEA
AEA
AEA
AED
BEL
BLE
BES
BEA
ĈAE
GEL
CDEL
EAE
ESE
SFPE
GEA
HEA
KEF
HES
IEF
JEI
RES
LEA
NSE
NEA
PEA
ERK
RES
SEF
SES
UES
EANA
EAK
DEA

RUD. HROMADA, 333 Sochařska, Praha VII
(Informado, gazetaro).
W. M. PAGE, 31 Queen Street, Edinburgh, Skotlando
(Financoj kaj Juro).
Sino JULIA ISBRÜCKER, 10 van Beverningkstraat, Den Haag
(Socia Fako).

Dro WON KENN, 15 Hong Kung Chik Street 15, Kanton
(Konsilanto por Ekstrem-Oriento).
ENRIQUE LEGRAND, Larranaga 140, Montevideo
(Konsilanto por Suda Ameriko).

Administrado:

ROBERT KREUZ, Gen. Sekretario. ANDREO CHE, Sekretario.

Sekretariejo:

12 Boulevard du Théâtre, Genève, Svislando.

Konstanta Reprezentantaro de la Naciaj Societoj [K. R.]. Ĉiu nacia societo esperantista elektas po *unu* reprezentanton. *Honora prezidanto*: Generalo H. SEBERT, 14 rue Brémontier, Paris XVII. — *Prezidanto*: JOHN MERCHANT, Meersbrook Bank, 43 Cliffefield Road, Sheffield. — *Sekretario-kasisto*: CH. H. EDMONDS, 21 Russelcroft Road, Welwyn Garden City (Angl., Hertfordshire).

Reprezentantoj de la aliĝintaj Societoj.

Argentina: G. B. LOPES, str. San Pedrito 341, (Flores) B. Aires.
Aŭstralazia: Sro FARAKER, Australia House, Strand, London W. C. 1.
Aŭstria: HUGO STEINER, Bisamberg 248 bei Wien.
Belga: FRANS SCHOOFS, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen.
Brazila: J. B. de MELLO SOUZA, Copacabana 830, Rio de Janeiro.
Brita: MONTAGU C. BUTLER, 17 Hart Street London W. C. 1.
Bulgara: ATANAS D. ATANASOV, str. Oboriŝte 44, Sofia.
Ĉeĥoslovaka: Dro STAN. KAMARYT, Telocvična 3, Bratislava.
(GEL) Pro Inĝ. SCHOLZE, Klotildenstrasse 6/II, Reichenberg.
Dana: MARTIN BLICHER, Bredgade 63, Köbenhavn.
Estona: Fino HILMI DRESEN, Postkast 6, Tallinn.
Finnlanda: ALBIN SANDSTRÖM, Kopmansgatan 11, Helsinki.
Franca: HENRI DUBOIS, 4 rue du Loing, Paris 14.
Germana: Dro HEINRICH ARNHOLD, Waisenhausstrasse 18/22, Dresden.
Hispana: JULIO MANGADA-ROSENÖRN, Glorieta de Bilbao 5, Madrid.
Hungara: Dro J. TAKÁCS, Vaczi utca 8—I—12, Budapest IV.
Japana: S. SINDO, Siu Ogaŭa machi 111—14, Tokio.

Itala:
Kataluna: MARIANO SOLA, San Francisco 13, Terrassa.
Latva: TALIVALDO INDRA, Pasta Kaste 475, Riga.
Litova: Pastro DOMBROVSKI, Rotužes Aikŝte 6, Kaunas.
Nederlanda: J. R. G. ISBRÜCKER, v. Beverningkstraat 10, Den Haag.
Norvega: ROLF BUGGE-PAULSEN, Baldersgatan 9, Oslo.
Pola: JAN KOSTECKI, Dluga 28, Warszawa.
(Konkordo) EDVARDO WIESENFELD, str. Dzika 9/10, Warszawa.
Rumana: HENRIKO FISCHER, Alea Suter 19, Bucuresti.
Sveda: PAUL NYLEN, Huddinge, Stockholm.
Svisa: Dro EDMOND PRIVAT, 12 Bd. du Théâtre, Genève.
Urugvaja: . . . . . Calle San José 1139, Montevideo.
Usona: E. A. N. A., 507 Pierce Building, Copley Square, Boston 17.
Kalifornia: A. S. VINZENT, Bank of California, 400 California street, San Francisco Cal.

Universala Esperanto-Asocio (UEA). *Honora prezidanto*: ED. STETTLER, Bundesgasse 16, Bern (Svis.). — *Prezidanto*: Dro EDM. PRIVAT, 12 Boulevard du Théâtre, Genève (Svis.). — *Vicprezidanto*: W. M. PAGE. — *Direktoro*: HANS JAKOB, 12 Bd. du Théâtre, Genève, ĉe la Centra Oficejo de UEA.

Esperantista Lingva Komitato, konsistanta el lingvaj kompetentuloj kies nombro ne estas limigita. La anoj de la L. K. estas elektataj de la Lingva Komitato mem por 9 jaroj laŭ listo starigata de la Akademio. Rajtas prezenti kandidatojn la Naciaj Societoj, UEA kaj la Fakaj Societoj. Nuntempe la L. K. konsistas el 110 anoj. Laŭ la lingvo partoprenas: Angla: 15; Bulgara 1; Ĉeĥa 5; Ĉina 2; Dana 1; Finna 1; Flandra 2; Franca 18; Germana 18; Greka 1; Hebrea 3; Hispana 6; Holanda 3; Hungara 5; Itala 6; Japana 1; Kataluna 4; Ladina 1; Litova 1; Pola 4; Portugala 3; Rumana 1; Rusa 5; Sveda 2.

Esperantista Akademio, supera komisiono de la Lingva Komitato. *Prezidanto*: Pro TH. CART, 12 rue Soufflot, Paris V. — *Vicprezidantoj*: J. M. WARDEN kaj Dro DIETTERLE. — *Direktoroj de Fakaj Sekcioj*: Pro E. GROSJEAN-MAUPIN, Dro W. LIPPMANN, Dro EDM. PRIVAT. — *Membroj*: W. BAILEY, Dro PIERRE CORRET, P. CHRISTALLER, A. DOMBROWSKI, V. INGLADA, G. ISBRÜCKER, E. KÜHNL, P. DE LENGYEL, B. MIGLIORINI, E. A. MILLIDGE, P. NYLÉN.

Akademiaj Korespondantoj: Sro ROLLET DE L'ISLE (Scienca kaj Teknika Vortaro), Sro W. SETÄLÄ (Finna lingvo), Sro M. SOLÁ (Kataluna), Sro A. TELLINI (Ladina), Dro LEONO ZAMENHOF (Pola), Sro EDV. BACKHEUSER (Portugala).

Sekcio Komuna Vortaro: Pro GROSJEAN-MAUPIN, Direktoro, Sroj BAILEY, MIGLIORINI, MILLIDGE, NYLÉN, BÜNEMANN, SOLÁ, membroj,

Sekcio Gramatiko: Dro LIPPMANN, Direktoro, Sroj CHRISTALLER, CORRET, DE LENGYEL, COLLINSON, STOJAN, membroj.

Sekcio Elparolo kaj Premioj: Dro PRIVAT, Direktoro, Sroj ISBRÜCKER, KÜHNL; Sino HANKEL, Sroj DE MÉNIL, STRŒLE, membroj.

Lingva-Komitatanoj.

(La anoj kun steletoj montras la anojn de l'Akademio.)

ARNHOLD, Dro Heinrich, Tiergartenstrasse 32, Dresden.
AYMONIER, Camille, 8 Rue Ernest-Cresson, Paris 14e.
BACKHEUSER, Edvardo, Caixa postal 2494, Rio de Janeiro.
BAGHY, Julio, Rottenbiller ut. 66-I-20, Budapest VII.
*BAILEY, William, 32 Crescent Road, Cheetham Hill, Manchester.
BASTIEN, M., Boulevard St. Michel 99, Paris 5.
BEHRENDT, Arnold, Hohenstaufenstrasse 24, Berlin W.
BELMONT, Leon, Marŝalkovska 97A, Warszawa, Pol.
BIANCHINI, P. J., Pradis-Clauzetto, Udine, Ital.
BLAISE, Sino Marg., Manor Way, Headstone Lane, North Harrow, Middlesex, Angl.
BLICHER, Martin, Bredgade 63, III, Kopenhago, Dan.
BLOK, H., Rijnstraat 43-II, Amsterdam.
BOBIN, M., 21 Rue Vital, Paris 16e.
BOUCON, H., 10 Boulevard du Lycée, Annecy, Hte Savoie, Franc.
BREMÓN Y MASGRAU, Dro J., Balmes 102, Barcelona.
BULTHUIS, H. J., Daguerrestraat 84, Hago, Nederlando.
BÜNEMANN, Oskar, Alsterkrugchaussee 586, Hamburg-Fuhlsbüttel.
BUSUTTIL, Dro G., Victoria-Avenue 48, Sliema, Malta.
BUTIN, Max, Bahnhofstrasse 30, Godesberg, Germ.
BUTLER, Montagu C., 17 Hart Street, London W. C. 1.
*CART, Théophile, 12 Rue Soufflot, Paris 5e.
CHAVET, Gabriel, 57 Rue Caulaincourt, Paris 18e.
*CHRISTALLER, Paul, Neue Weinsteige 61, Stuttgart.
COLLINSON, W. E., University of Liverpool, Liverpool.
*CORRET, Dro Pierre, 97 Rue Royale, Versailles.
COUTO FERNANDEZ, A., Lavanjeiras 225, Rio de Janeiro.
CZUBRYNSKI, Dro A., Twarda 55A, m. 12, Warszawa VI.
DEGON, P., 54 Rue Perronet, Neuilly sur Seine.
DELVAUX, L., 10 Boulevard Joseph II, Charleroi, Belg.
*DIETTERLE, Dro Johann, Seumestrasse 10, Leipzig-Schl.
DÍEZ, F., Ascao 4, Bilbao, Hisp.
*DOMBROWSKI, A., Rotušes Aikšte 6, Kaunas, Litov.
DREHER, L., Starowislna 37, Kraków, Pol.

EDMONDS, Ch., 21 Russellcroft Road, Welwyn Garden City, Angl.
FISCHER, Henriko, Alea Suter 19. Bucuresti, Rum.
FISHER, Dro A., ul. Perovskij, Leningrad, Ruslando.
FLOURENS, Sino Roksano, 43 Cours Joseph-Thierry, Marseille.
FRIDÖRI, Heinrich, Schaffhauser Strasse 15, Zürich, Svis.
FUĴISAVA, Ĉikao, Tokio, Jap. [Adreso ne konata 1. II. 26].
FURTADO Mur, Rua 1a de Março 42, Rio de Janeiro.
GHEZ, Dro A., Via Luigi Ricci 10, Trieste, Ital.
GRAU CASAS, Josep, Casanova 117, Barcelona.
*GROSJEAN-MAUPIN, 56 Boulevard des Invalides, Paris VII.
HANKEL, Sino Marie, Nicolaistrasse 18, Dresden.
HARVEY, W., 17 St. Clair Terrace, Edinburg, Skotlando.
HROMADA, Rudolf, Socharská 333, Praha III, Ĉeĥoslov.
*INGLADA, V., Prof. de la Escuela superior de Guerra, Madrid.
*ISBRÜCKER, J. R. G., van Beverningkstraat 10, Hago, Nederlando.
JODKO, A., Ananovskij per. dom 5, loĝ 5, Moskvo, Ruslando.
KALOCSAY, Dro K. de, József utca 4, I. 8, Budapest VIII.
KAMARYT, Dro Stan., ul. Telocvična 3, Bratislava, Ĉeĥoslov.
KASTNER. Ilica Br. 4, Zagreb, SHS.
KENN, Won, Dro, 15 Hong Kung Chik Street, Kanton.
KRESTANOFF, Ivan, Pirdop, Bulgar.
*KÜHNL, Edvardo, Dittrichova 7, Praha II.
LAJARTE [R. Dufaure de] 4 Villa d' Orléans, Fontenay sous Bois, Seine.
LEJZEROWICZ, J., Kilinskiego 30. Lodz, Pol.
*LENGYEL, Paulo, Maria Valeria Telep allami uj lakás 32/280, Budapest.
*LIPPMANN, Dro Walter, Tauchaer Strasse 10, II, Leipzig.
LOY, Karl, Kronach 212, Bayern, German.
LUNDGREN. John, Hedemora, Sved.
LUTTEROTH, Dro Askan, Parkstrasse 38—40, Breslau 16.
MANGADA ROSENÖRN, J., Glorieta de Bilbao 5, Madrid.
MANN, William W., Dreilindenstrasse 49, Nikolassee b. Berlin.
MAZZOLINI, Alessandro, Via Montevecchio 31, Fano, Marche, Ital.
MELCKEBECKE, Dro van, Avenue de France 22, Antwerpen.
MÉNIL, F. de, 21 rue de l'Hotel de Ville, Neuilly sur Seine.
*MIGLIORINI, Bruno, Via Alessandro Poerio 29, Roma 45.
*MILLIDGE, E. A., "Starcross" Midway, Telpham, Sussex, Angl.
MINOR, Karl, Hallerstrasse 6, Hamburg.
MOJADO, Mariano, Abascal 13, pral. A. Madrid.
MUČNIK, J., ĉe Sro Chavkin, str. Bezalel, Jerusalem.
*NYLÉN, P., Gröna Villan Huddinge, Stockholm.
OBRUČEV, S., Arbat Kalošin p. 4, kv. 18, Moskva.
PADFIELD, W. W., 3 Cedar Villas, Bath. Angl.
PITLÍK, Augustin, Kremenĉová 17, Praha II, Ĉeĥoslv.

*PRIVAT, Dro Edmond, 12 Boulevard du Théâtre, Genève, Svis.
PULVERS, Sino Charlotte, Frobenstrasse 8, Basel, Svis.
RÁCZ, Dro B., Verseny u. 4, Budapest VII.
REED, Edward C., 2518, 17th Street, N. W. Washington, D. C. Usono.
REED, Sino Ivy Kellerman (la sama adreso).
ROHRBACH, Dro, Galbersweg 6, Gotha.
ROLLET DE L'ISLE, 35 rue du Sommerard, Paris 5 e.
ROUSSEAU, C., Place de la République 4, Levallois-Perret, Seine.
SABADELL, A., Rambla de Cataluña 54, Barcelona.
SCHMID, Jakob, Müslinweg 2, Elfenau, Bern, Svis.
SCHMIDT, Dro A., Telegraphenberg Potsdam, Berlin.
SCHRÖDER, J., Kaiserstr. 10, Wien VII.
SEBERT, H., Generalo, 14 Rue Brémontier, Paris 17 e.
SEPÚLVEDA CUADRA, L., Calle de Madrid 1324, Santiago de Chili.
SETÄLÄ, Vilho, Fredrikink, 71/23, Helsinki, Finlando.
SHAFER, Fino Ad. Gloucester Crescent, Regents Park, London.
SIMON, Otto, Billrothstrasse 31, Wien XIX.
SINPAK, A., Institut Franco-Chinois, Fort St. Irénée, Lyon.
SOLÁ, M., San Francisco 12, Tarrassa (Barcelona).
STAMATIADIS, Dro Anakréon, Vathy, Samos, Greklando.
STOJAN, Petro, 12 Bd. du Théâtre, UEA, Genève, Svis.
STROELE, Georges, Maujobia 7, Neuchâtel, Svis.
ŠUPICHOVÁ, Fino J., Malá Štěpánská 6. Praha II, Ĉeĥoslv.
TELLINI, Achille, Gombruti 5, Bologna VI, Ital.
TÖRÖK, Petro, Meŝterutca 1, Debreczen, Hungar.
UITTERDYCK, D., Hyacintenlaan 3, Hilversum, Holland.
UNDERHILL, Dro J., Idaho Springs, Colorado, Usono.
VAONA, Attilio, Via S. Egidio 4/6, Verona, Ital.
VILLANUEVA, A. L., Vergara 11, Murcia, Hisp.
*WARDEN, John Mabon, Cluny Drive 41, Edinburg, Skotlando.
WENGER, Jean, Côte 113, Neuchâtel, Svis.
WIESENFELD, Edvardo, (Lonkopolanski) Biała 3, Warszawa, Pol.
WITTERYCK, A. J., Steenbrugge (Bruges), Belg.
ZAMENHOF, Dro Leono, Marszalkowska 125, Varsovio, Pol.
ZSCHEPANK, Fino J., Paul Gerhardtstr. 22, Dresden A. 19.

Internaciaj Organizaĵoj.

Internacia Scienca Asocio Esperantista. — *Fondo*: 1906. — *Organizo*: Individuaj membroj laŭvole apartigitaj laŭ sekcioj de specialistoj. — *Kot.*: Subtenanta membro 2,50 Dol., aktiva membro 0,50 Dol., Societoj 5 Dol. pojare. — *Gazeto*: "Bulteno de ISAE". —

Servoj: Helpo al sciencaj laboroj, teknikaj terminaroj, antaŭenigo de la uzado de Esperanto en sciencaj kaj teknikaj rondoj. — *Estraro* (provizora): Prez.: Profesoro ODO BUJWID, Krakovo; Sekr.: M. ROLLET DE L'ISLE; Paris; Kas.: C. ROUSSEAU. — *Adreso* (provizora): Sro ROLLET DE L'ISLE, 35 Rue du Sommerard, Paris 5.

Tutmonda Esperantista Kuracista Asocio (TEKA). — *Fondo*: 1907. — *Gazeto*: Internacia Medicina Revuo. — *Estraro*: Prov.: Dro M. BLASSBERG, Starowislna 18, Kraków. — *Adreso* (Centra Oficejo): Dro ROBIN, Marszalkowska 113, Warszawa, Pollando.

Internacia Asocio de la Esperantistaj Fervojistoj (I.A.E.F.) — *Refondo*: 1921 en Praha. — *Organizo*: Individuaj membroj; Subtenantoj-neesp., centra komitato. — *Kot.*: Ĉiu paginta ano ricevas la oficialan organon. Kotizoj: Aŭstrio 5.50 Ŝil.; Angl. 6 Ŝil.; Belgio 17 Fr.; Ĉeĥoslovakio 20 kĉ.; Danujo 4 Kr.; Francio 17 Fr.; Germanujo 2,50 Rmk.; Hungarujo 4 OK.; Italio 20 L.; Japanujo 3 J.; Jugoslavio 40 D.; Nederlando 2 G.; Norvegujo 7 Kr.; Polujo 3 Zl.; Svedio 4 K.; Usono 1 D.; Svislando 4 Sv. fr. Aliaj landoj pagu la egalvaloron de 4 svisaj frankoj. — Novaj anoj pagas enirtakson de 10% de l'kotizo. Subtenantoj = anoj nefervojistaj; kotizo kiel aktivaj anoj. Bonfarantoj = anoj pagantaj unufoje por ĉiam kotizon de 100 Frk. svis. La kotizo estas ĉiujare fiksata denove en la jarkunveno de I.A.E.F., dum Universala Kongreso. — *Gazeto*: "La Fervojisto". — *Servoj*: Eldoni fakan terminaron. — *Stato*: 1./1. 1926: 630 membroj. — *Estraro*: Elektita dum la XVI. U. K. en Vieno: Prez.: STEVAN STOJNIĆ, kontroloro de ĝenerala fervoja direkcio en Beograd, kolonija Min. Saobračaja n-ro 17, Jugoslavio. Viceprez. kaj redaktoro: ILIJA PUHALO, fervoja oficisto, Zagreb, Strojarska cesta. Jugoslavio. Sekr.: STJEPAN S. SLUKAN, Strojarska cesta, Zagreb. — Kas.: EMIL SLAVIČEK, fervoja oficisto, Zagreb, želj. spremište materijala, Jugoslavio. Revizoroj: 1. KATICA KUKEC, fervoja oficistino, želj. stanica Koprivnica, Jugoslavio. 2. STJEPAN SOBOTA, fervoja oficisto, Direkcija drž. željeznica, Zagreb, Jugoslavio.

Naciaj reprezentantoj (asesoroj):

Angla: S. HODGES, ferv. oficisto, 96 Herga Road, *Wealdstone*, Middlesex.
Bulgara: IGNAT NIKOLOV, ĉinovnik, gara *Sofia*.
Ĉeĥoslovaka: VLADIMIR BENDA, oficisto, *Roztoky* n/Vl.
Dana: MARTIN PALSBERG, fervojoficisto. Langelandsgade no 4/1, *Aarhus*.
Estona: AUGUSTIN PUNG, fervoja admin., Telliskivi str. 34, *Tallinn*.
Finna: H. SALOKANNEL, staciestro, *Salminen*.
Germana: GEORG HABELLOK, fervoja inspektoro, Schleiermacherstr. 19, *Breslau*.
Hungara: TEODORO KOVÁCS, fervojisto, Határ utca 9, *Pestujhely*.

Itala: Prof. Di Demetrio Francesco, Servizio Lavori e Costruzioni Ferrovie dello Stato, *Roma.*
Jugoslava: Stjepan Mužinić, fervojoficisto, Mažuranićev trg 1, *Zagreb.*
Latva: A. Znotens, Alberta eela 20; dr. 4 Leepaja.
Nederlanda: A. Pelder, *Leiden,* Rijn en Schikade 61.
Norvega: R. Horrisland, fervoja oficisto, *Iveland,* Krsand st.
Pola: Zygmunt Greffkowicz, Olesińska 13 m. 18, *Warszawa-Mokotov.*
Sveda: Ernst Eriksson, fervojoficisto, Västerasgatan 2, *Stockholm-Wa.*
Svisa: Jules Perlet, fervojoficisto, Postfach Transit 560, *Bern.*
Usona: Ing. Edward M. Rosher, *San Francisco,* 125a Beulah St.

Adreso:

a) Ĝeneralaĵoj kaj kunlaboraĵoj por **"La Fervojisto"** al vicprezidanto.
b) Kasaferoj: Al kasisto.

Redakcio kaj administracio de "La Fervojisto" ĉe la vicprezidanto.

Internacia Asocio por la propagando de la Aŭtonoma Muziknotado [I. A. P. A. M. N.]. — *Fondo*: Aprilo 1924. *Kot.*: Izoluloj: ĉiujare kvin belgaj frankoj; Societoj: ĉiujare 10 b. fr. — *Organizo*: Izolaj membroj kaj societoj aprobantaj la A. M. N. — *Estraro*: Komitato kvinmembra inter kiuj unu direktanta delegito. — *Celo*: diskonigi kaj uzigi la A. M. N. ĉiurimede en la tuta Mondo. — *Gazeto*: provizore: Belga Esperantisto. — *Adreso*: L. Cogen, 52, Drève, Ninove, Belg.

Internacia Ligo de Esperantistaj Poŝt- kaj Telegraf-oficistaro. (ILEPTO) — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Individuaj kaj kolektivaj membroj. — *Kot.*: 2 Frk. sv., kolektiva 15 Frk. pojare. — *Gazeto*: "Interligilo". — *Servoj*: Propagando inter samprofesianoj, ĉe poŝtaj administracioj, kreo de faka vortaro, apliko de Esp. per informservo pri fakaj demandoj. — *Estraro*: Supera registara konsilisto Otto Reber (Bamberg), Honora prez.: Dro Ed. Spielmann, supera poŝtoficisto, ĉefprezidanto; R. I. Filliatre, telegrafoficisto, St. Cyr-l'École, France, ĉefsekretario; Hans Obrist, supera telegrafoficisto, Brückfeldstrasse 23, Bern. — *Adreso*: Ĉe la ĉefprez.: Gesellschaftsstrasse 39, Bern.

Internacia Asocio de la Esperantistoj Stenografistoj. — *Fondo*: 1923. — *Organizo*: Individuaj membroj kaj teritoriaj aŭ sistemaj asocioj. — *Servoj*: Grupigi izolajn personojn kaj societojn; propagandi Esper. en stenografistaro kaj stenog. en esperantistaro; informi pri la diversaj sistemoj; verki teknikan steno-skribmaŝinan vortaron; studi la demandojn sciencajn aŭ profesiajn; instrui profesorojn pri esper. stenog. disvastigi la profesion de Esperanto-stenografistoj. — *Kot.*: por la izolitaj personoj 5 francajn frankojn ĉiujare, 10 f. por la societoj. — *Gazeto*: "Internacia Stenografisto". — *Adreso*: Ĉe la prez.: P. Flageul, 9, Boul. Voltaire, Issy-Seine (Franc.).

Sennacieca Asocio Tutmonda. — *Fondo*: 1920. — *Organizo*: Individuaj membroj, sen naciaj sekcioj. — *Kot.*: 3 Fr. sv. — *Gazetoj*: "Sennaciulo (semajna) kaj Sennacieca Revuo" (monata). — *Servoj*: Utiligi E. por la klasaj profitoj de la proletaro tutmonda, krei internacian literaturon kaj sennacieean spiriton, embrie funkciigi socieion kiel estonte funkcios la tutmonda socio. Helpo per informoj, vojaĝoj, enketoj, dokumentado. Libro-eldonoj per Akcia Kooperativo Eldona. — *Stato*: 3500 membroj. — *Adreso* (Asocia Sidejo): 23 Rue Boyer, Paris XX. (Admin.: abonoj kaj aniĝoj): Colmstrasse 1-III, Leipzig-Stötteritz (German.).

Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista (I. K. U. E.). — *Fondo*: 1910. — *Organizo*: Naciaj Ligoj kaj individuaj membroj. — *Kot.*: Afranko de simpla letero aleksterlanda. — *Budĝeto* 1926: 225 Guld. — *Gazeto*: "Espero Katolika". — *Estraro*: Prez.: Pastro F. Meŝtan; Vicprez.: Fino M. Larroche: Ĝen. Sekr.: P. A. Schendeler; Estrarano: J. E. Hookham. — *Adreso*: Ĉe la ĝenerala sekretario, Prins Hendrikstraat 30 E., Eindhoven (Nederlando).

Mondjunularo Katolika (MOKA). *Fondo*: 1920. *Celo*: Internacia solidareco de la katolika junularo, kunlaborado de la junulmovado en la Internacio Katolika (IKA), agado por internacia paco, por renovigo de la homaro per la amo de Kristo, disvastigado de Esperanto. *Organizo*: Delegitoj, grupoj, naciaj sekretariejoj, aliĝintaj organizaĵoj. *Kotizo*: Laŭvole. *Gazeto:* "Katolika Mondo" (dusemajne) kaj ĝia aldono „La Juna Batalanto". *Stato*: membroj en 24 landoj. *Servoj*: Reciproka subteno, ĉiujare internaciaj kunvenoj, informservo pri la katolika junularo, interŝanĝo de gazetoj ktp., kunlaborado kun movadoj de la junularo kaj de la pacifismo. *Estraro*: Protektoro: grafo Gusztav Karoly Majlath, episkopo de Alba Julia (Rumanujo); honora prezidanto: Prof. W. Arnold, Zug (Svis.); ĉefsekretario: Hanns Sappl, München (Germ.). *Adreso*: Wilh. Solzbacher, Spiesgasse 1, Honnef a. Rh. (Germ.).

Internacio Katolika (IKA). Esperanto-Sekcio. *Fondo*: 1920. *Celo*: Internacia kunlaborado de la katolikoj ĉiulandaj, agado por la katolika paca idealo. La Esperanto-Sekcio estas la plej aktiva grupo en IKA. *Organizo*: Delegitoj, grupoj. *Stato*: 2200 aktivaj membroj en 30 landoj. *Servoj*: delegito sistemo, gazeto, kongresoj, eldonejo, publikigo de Esperanto-rubrikoj en katolikaj gazetoj, kunlaborado kun internaciaj kaj naciaj katolikaj organizaĵoj. *Gazeto*: "Katolika Mondo" (dusemajne). *Adreso*: ĉefsekretario Kaspar Mayr, 16 Red Lion Square, London WC1, Brit.

★ **Kristana Esperantista Ligo Internacia.** — *Fondo*: 1913. — *Kot.*: 1 sv. fr. kaj libervola aldono. — *Gazeto*: "Dia Regno". — *Servoj*: Subtenas per E. la biblian Kristanismon, helpas enkonduki E. en internaciajn organizojn de sinceraj kristanoj. Ĝi ankaŭ subtenas la disvastigon de kristana Esp.-literaturo akordiĝanta kun la biblio. — *Estraro*: Prez.: PAUL HÜBNER kaj 7 naciaj vicprezidantoj. — *Adreso*: (Agada komitato): PAUL HÜBNER, Bergstrasse 1, Quedlinburg (Germ.), ROD. HORNER, Genève; H. A. LUYKEN, 23, Arcadian Gardens, Wood Green, London N 22.

Teozofia Esperanta Ligo. — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Naciaj sekretarioj, individuaj membroj. — *Kot.*: 5 svisaj Frankoj jare kun abono al "Espero Teozofia"; speciala aranĝo por malbonvalutaj landoj. — *Gazeto*: "Espero Teozofia". — *Servoj*: Praktika Apliko de E. por la teozofia movado. — *Stato*: 100 membroj. — *Estraro*: Prez.: M. TIARD; Vicprez.: J. GARRIDO; Sekr.: Sino Cimra. — *Adreso*: 17 Krakowska ulice, Praha II.

Universala Asocio de Blindaj Esperantistoj. — *Fondo*: 1923. — *Kot.*: 1 Fr. sv. Subtenantoj 4 Fr. sv. — *Gazeto*: "Esperanta Ligilo". "Ligilo por Vidantoj". — *Servoj*: Reciproka helpo al blindaj samideanoj, eldono de gazeto. — *Estraro*: Prez.: J. KREITZ, Peschstrasse 29, Kreuzau bei Düren, Germ. Rheinland; Sekr.: VICTOR HENDRICX, 52 Ruststraat — rue du répos, Ukkel-Uccle, Belg.; 2a Sekr.: Fino ANNA FRIMAN, Andra Linjen 17, Helsingfors. Kas.: W. PERCY MERRICK, Penso, Shepperton, Angl. — *Stato*: 380 anoj.

Naciaj konsuloj.

Argentino: SIGISMUNDO TALADRIZ, General Pinto, F. C. O.
Aŭstralio: Fino T. ASTON, 42 Raleigh Street, Windsor, Melbourne, Vic. W. L. WATERMANN, 26 Henley Street, Torrensville, South Aŭstral.
Aŭstrio: Fino STEFFI ZEHETNER, Am Tabor 6, Wien, II.
Belgio: FRATO LUDOVIKO, Institution Royale des Aveugles, Woluwe.
Brazilo: F. A. DE ALMEIDA, Av. Paulo de Frontin 287, Rio de Janeiro.
Britlando: W. P. MERRICK, Penso, Shepperton.
Bulgario: ST. OROZOFF, Ul. Ljuben Karaveloff 44, Sofia.
Ĉeĥoslovakio: Fino ANASTASIA BARTUŠKOVA, Baráková ulice 644 České Budějovice.
Ĉilo: LUIS E SEPULVEDA CUADRA, Calle del Carmen 1288, Santiago.
Danmarko: Fino AGNES MELCHIOR, Blindeforskolen, Kallundborg.
Finnlando: ROBERT BERGH, Konstantinsgatan 15, Helsingfors.
Franclando: P. GILBERT, Villa Maria, Rue Merle, Cannes.
E. BARRIER, Rue Nicolas Charlet 1, Paris XV.
Germanio: Gesroj ZAPATER, Moltkestrasse 101, Köln am Rhein.
Hispanio: J. BELLFORT, Provenza 209, Pral. 2, Barcelona.
Hungario: Sro MIKLÓS BÁNÓ, Délibáb utca 23, Budapest VI.

Italio: Inĝ. A. R. TANCREDI, Regia Scuola Complementare, Savona.
Japanlando: T. KUMAGAE, Nyhon Mesojisto, Kayokoi, Yanai machi, Yamaguchi-Ken. — TOKUŜIRO TORII, Chitose Yama, Tiu Shigai.
Jugoslavio: Fino LJUBICA KRANJČEVIĆ, Mesnička ul. 34, Zagreb.
ALOJZIJ LEVSTEK, Posta Ribnica, Goričavas, Dolensko, Slov.
Latvio: HENRIKO ČAČE, Veja iela 17, Riga.
Meksiko: Sro MEZA, 8de Orizaba 154, Mexico D. F.
Nederlando: W. J. A. P. CRÉMAN, Overtoom 163, Amsterdam.
Norvegio: Redaktoro E. IMSDAHL, V. Torvgate 3, Bergen.
Pollando: W. STACHOWIAK, Krasinskiego 2, Bydgoszcz.
Rumanio: Fino JENNY KOHN, Alba-Julia.
Ruslando: Societo de Blindaj Esperantistoj. "Amikaroj" Petrogradskaja storona, Pesočnaja ulica 39 Leningrad.
Svedlando: H. THILANDER, Majorsgatan 12, Stockholm.
Svislando: LUIGI GRASSI, Airolo (Tessin).
Usono: E. MIDDLETON, Greenfield, Illinois.

Internacia Ligo de Liberpensuloj. — *Fondo*: 1923. — *Celoj*: Kunigi ĉiujn izolulojn kaj societojn, kiuj forlasis la religiajn dogmojn kaj alprenis liberan pensmanieron. Informi pri tutmonda liberpensula movado, disvastigi E. inter liberpensaj rondoj, aranĝi fakkunvenojn dum naciaj kaj internaciaj kongresoj esp. kaj liberpensulaj. — *Kot.*: Laŭplaĉe minimume 2 Ormk. germ. — *Gazeto*: "Liberpensulo" (senpaga al la membroj). — *Stato*: 3 societoj kaj 400 membroj. — *Estraro*: Prez.: Sro C. E. EVERTS, Alb. Cuypstraat 169, Amsterdam; Vicprez.: Sro GUST. WEIGEL, Bodenbach-Peiperz 4 (Ĉeĥoslovakio); Sekr.: Sro HUBRICHT, Mariannenstrasse 30, Leipzig; Revizoro: Sro RUD. BARTZSCH, Lochmannstrasse 4, Leipzig-Stötteritz. — *Naciaj reprezentantoj*: **Anglio**: Sino SUJADINOVA-YELLAND, 3 Fonthill Road, London N. 4; **Aŭstralio**: VIKTOR RUTLAND, 316 Riley Street, Surrey Hils, Sidney; **Belgio**: H. van DONINCK, St. Michelskai, Antwerpen; **Ĉeĥoslovakio**: TH. KILIAN, Jiráskova 317, Dolní kounice; **Ĉinio**: PANDIŠO, N. Y. M. S., Lunghwa, Shanghai; **Francio**: EMIL GASSE, 15 place Gambetta, Le Havre; **Hungario**: HUGAI FERENC, Gyöngyös; **Japanio**: JOSHI H. ISHIGURO, Koojimachi P. O. Box 1, Tokio; **Jugoslavio**: Sro PASKAL BOGDANOVIĆ, Komiža-Vis; **Polio**: JAN ZAWADA, ulica Krola Lesczynskiego 36 m. 2, Lublin; **Rumanio**: EDMUNDO VINCZE, Str. Capitanul Temes 3, Caransebes; **Rusio**: H. FRANK, Leningrad Gubkom Esperantistov, 3-aja Sovetskaja n-o 2 I, kv. 25; **Blankrusio**: DIM. SNEJKO, Minsk, peĉt. jaŝĉ 33; **Skotlando**: THOMAS CRAWFORD, Kelvinhaugstr. 24, Glasgow; **Usono**: KARL FRÖDING, 221-7th st. Rockford III. — *Adreso*: KURT HUBRICHT, Mariannenstr. 30, III, Leipzig-Neustadt (Germanio).

Vegetara Ligo Esperantista. — *Fondo*: 1908. — *Organizo*: Landaj sekretarioj en la ĉefaj landoj; individuaj membroj. — *Kot.*: Identa kun la abonpago por la revuo "Libero". — *Gazeto*: "Vegetarano", monate aperanta en la kadro de la revuo "Libero". — *Estraro*: Sekr. kasisto: OSCAR BÜNEMANN, Alsterkrugchaussée 586, Hamburg-Fuhlsbüttel.

Esperantista Literatura Asocio. — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Povas aliĝi ĉiu Esperantisto, kiu per libro, gazetartikoloj aŭ poemoj pliriĉigis nian literaturon. Aliĝa pago: 2 Gmk. — *Kot.*: 2 Gmk. laŭ koresponda valoro en ĉiu mono sendota per bankbiletoj en koverto. — *Servoj*: Konatiĝo inter verkistoj, reciproka helpo, korektado de verkoj-manuskriptoj. — *Stato*: 180 membroj. — *Estraro*: Prez.: Fino J. ZSCHEPANK. — *Adreso*: Ĉe la Prez., Paul-Gerhardt-Str. 22, Dresden-A.

"Tutmonda Polica Ligo". — *Fondo*: 1923 en Nürnberg. — *Organizo*: Individuaj membroj aliĝantaj per aliĝilo formas en unu loko, lokajn grupojn, laŭlande landajn sekciojn. Aliĝi povas aktivaj kaj pensiitaj policaj, sekurecaj, kriminalaj, justecaj, ĝendarmaj, limgardaj kaj ĉiuspecaj aliaj sekureckorporacianoj. Ĉiujare memstara kongreso (I. 1923 en Nürnberg, II. 1924 en Wien, III. 1925 en Leipzig). La ligo celas unuiigi tutmonde la sekurecajn korporaciojn per Esperanto, enkonduki la oficialan kaj devigan uzadon de Esperanto en servaferoj kaj en int. interrilatojn, evoluigi kaj unuecigi la sekurec- kaj kriminalservon tutmonde, alproksimigi la policon kaj publikon, kunharmoniigi la policon kun la mondtrafiko. Vigla interrilatiĝo kun estraroj. Fakscience, ekonomia, bonfara kaj sociala evoluigo de la polico per kreo de intern. institucioj. — *Kot.*: 1 USA dolaro (aŭ egalvaloro) popersone, pojare. (Por la jara kotizo ĉiu membro ricevas: 1. membrecon, 2. legitimacion, 3. revuon, 4. jarlibron kaj 5. senpagan korespondanoncon.) — *Oficiala organo* (gazeto): **"La Policisto"** (kune kun ĉiuj aldonoj). — *Servoj*: Personinterŝanĝo de liganoj dum-libertempe — helpo al la esperanta publiko en policaferoj — privat-policaj reserĉoj, esploroj, informoj (kontraŭ laŭtarifa rekompenco) — laŭeble senpaga loĝejo kaj malmulte-kosta nutraĵo por vojaĝantaj membroj — eldono de fakverkoj — por civilaj abonantoj de la fak-organo "Le Policisto" la ligo donas la samajn favoraĵojn kaj membrecon kiel al fakuloj en kaj pere de la civilfaka fratiigo: "Tutmonda Ligo de la Ordo". — *Stato*: En 5 kontinentoj, 46 landoj, 240 urboj eksistas (je la 31./XII. 1925): 53 grupoj, 2800 individuaj membroj. — *Estraro*: Ĝen. prez.: Dro J. SCHOBER, ekskanceliero aŭstria, nune policprezidanto de Wien; Ĝen. Direktoro A. H. DE MARICH, pens. hung. reĝa polica ĉefinspektoro, la fondinto de la ligo, ĉefred. de "La Policisto"; Direktoro A. POHLE, kriminala komisario, redakt. de "La Policisto"; ĝen. admin. ĉefsekretario ST. DE ROBOZ, red. de "La Policisto"; pluraj landaj prezidantoj, landaj ĉefsekretarioj kaj estraranoj. — *Adreso*: A. H. DE MARICH, Budapest IX, üllöi út 59. (Hung.) Tel. J. 98-34.

Internacia Radio-Asocio. — *Fondo*: 1924. — *Organizo*: Individuaj anoj, esperantistoj kaj ne-esp. interesataj pri radio. — *Celoj*: Faciligi rilatojn inter Radiuloj tutmonde per la lingvo Esperanto, liveri teknikan helpon kaj informon de internacia karaktero per Esperanto al ĉiu interesata pri Radio, Esperantisto aŭ ne. Ellabori la Esperantan radio-vortaron. Eldoni "Internacia Radio-Revuo", kiu, interalie, per Esperanta resumo de originalaj artikoloj el diversaj lingvoj, disponebligos al la legantaro teknikajn dokumentojn alie nehaveblajn, kaj kompreneblajn nur tre malfacile. Pritrakti ĉion alian, kio estas en la kampo de Internacia Radio-Asocio — *Kot.*: En Britlando: 1 šil.; alilande 1 Fr. sv. pagebla al la Hon. Sekretario aŭ la Naciaj sekretarioj. — *Gazeto*: Internacia Radio Revuo. — *Estraro*: Honora prez.: ED. BELIN; Prez.: Dro PIERRE CORRET; Sekr.: E. AISBERG, 18 rue Gérando, Paris IX.

Naciaj sekretarioj:

Argentina: Sro A. BARROS, Congreso 5155, Buenos-Aires.
Aŭstralia: Sro L. E. PFAHL, Croydon Park, Sydney, N.S.W.
Aŭstria: Sro M. TRENNER, Zirkusgasse 27/3, Wien 2/1.
Brazila: Sro LUIZ DA COSTA, Porto Carreiro Neto, Str. 24 de Maio 154, Rio de Janeiro.
Brita: Sro W. H. MATTEWS, 9 Lochaber Road, London S. E. 13.
Bulgara: Sro ST. DĴUDĴEV, str. Pirotska No. 48, Sofia.
Ĉeĥoslovaka: Sro A. PITLIK, II Kremenĉova 17, Praha II.
Dana: Sro PAUL LENDORFF, Hartmanns Allé 71, Kopenhagen Valby.
Estona: Sro PAUL TAMVERK, Haapsalu.
Franca: Sro C. ROUSSEAU, 4 Place de la Republique, Levallois-Perret, [Seine.
Germana: Fino HILDEGARD NICKEL, Blücherplatz 2, Potsdam.
Hispana: Pastro MARIANO MOJADO, Abascal 13, pral. A., Madrid.
Hungara: Sro P. BALKÁNYI, Hajós-utca 15, II, Budapest VI.
Irlanda: Sro F. R. A. MCCORMICK, 5 Mount Eden Road, Donnybrook, [Dublin.
Itala: Sro G. SAGGIORI, Corso Vittorio Em. II. N. 6, Padova.
Jugoslava: Sro NIKOLA LISAC, Rogatica, Bosnio.
Kanada: Sro C. C. MCFARQUHAR, 1333 Smith Street, Regina, Sask.
Latva: Sro TAL. INDRA, Pasta Kaste 475, Riga.
Litova: Sro L. ALSEIKA, Maišog 11, Šiauliai.
Nederlanda: IR. J. R. G. ISBRÜCKER, V. Beverningstraat 10, 's-Gravenhage.
Pola: Sro S. GRENKAMP, Jaslo.
Rumana: Sro HENRIKO FISCHER, Alea Suter 19, Bucuresti.
Rusa: (Vakas).

Sveda: Sro EINAR DAHL, Seminariegatan 4, Karlstad.
Svisa: Dro E. PRIVAT, 12 Boulevard du Théâtre, Genève.
Urugvaja: Sro E. LEGRAND, Llaranaga 140, Montevideo.
Usona: Sro ROBERT S. WOOLF, P. O. Box 103, Blairsville, Pa.
Adreso: Ĉe la prezidanto: 9 rue Royale, Versailles.

Tutmonda Esperanto-Asocio Junulara. — *Fondo:* 1920. — *Celo:* Koncentrigo de junulaj kaj porjunulaj fortoj por servi al la esperanta junularo, antaŭenigi la E. movadon inter junuloj kaj kreskigi fortikan senton de solidareco inter ĝiaj anoj. — *Gazeto:* Esperantista Junularo. — *Kot.:* Minimumo 0,48 Dol. — *Estraro:* Patrono: Pro Dro J. DIETTERLE, Leipzig, Ano de I. C. K.; Sekr. (Centra Oficejo): ALFRED NEUPERT, Wedellstr. 17, Leipzig-Möckern, German.; Dro WM. S. BENSON, 20 Mercer Str., Newark, N. J., Usono; SERIŠEV, Sydney, Aŭstralio; GEORGO STEINER, Györ, Apatur utca 8, Hungarujo; TH. RAWLINSON, 263, Thingwall Road, Wawertree, Liverpool, Angl.; ALEKS. CSÁDER, Bratislava, Zamečnická ul. 8, Ĉeĥoslovakio; KURT BUJAKOWSKI, Breslaŭ 18, Gabitzstr. 166, Germ.

Ĉefdelegitaro. Fine de 1925 funkciis jenaj ĉefdelegitoj en la landoj:
Aŭstra: ALFRED KLEIN, Schottenring 31/8, Wien I.
Belga: WILLY DE SCHUTTER, Touwstraat 30, Antwerpen.
Brazila: ANTONIO BORGES DA SILVA, Travessa do Commercio 9.
Brita: TH. RAWLINSON, 263, Thingwall Road, Wawertree Liverpool.
Bulgara: GEORGI HRISTOV DIMOV, Dobrička 18, Varna.
Ĉeĥoslovaka: A. CSÁDER, Bratislava, Zamočnická ul. 8.
Ĉina: ŜEN MIN CHUN, Nanyang Middle School, Lung-Hwa Road, Shanghai.
Dana: JOHANNES KJOER, Staalstr. 14, Odense.
Egipta: C. M. CATHER, P. O. B. 64, Port Said.
Estona: RUDOLF GREPP, Söneda, P. E. Põllutöö, Keskkool.
Franca: M. BOUBOU, 96, rue St. Marceau, Orléans, Loiret.
Germana: CURT GÜNTHEL, Dresden-Cotta, Weldentalstr. 36.
Hispana: FERD. MONTSERRAT, Barcelona, Vilarroel 107, 2-o, 2-a.
Hungara: GYÖRGY STEINER, Györ, Apátúr utca 8.
Japana: Shihodo kaj Ko., Esperánto-Librejo, 21 Higashi Takecho, Hongo, Tokio.
Irlanda: F. R. A. MCCORMICK, Mount Eden Road, Donnybrook, Dublin.
Islanda: OLAVO KRISTANSSON, Kirkjubol Bjd., Önundarfjördur.
Itala: AMERIGO L. RENI, Via G. Mameli 2, Verona.
Jugoslava: EUGENO R. RÖMER, poŝsfako 166, Novisad.
Korea: IKĜIN KIM, Mokpo, N-o 46, Bukkyo-Dong.
Latva: BELIJAW RADZINS, Stabu iela 20, dz. 12, Riga.
Litova: H. BERKOVIČ, Kaunas, Rotušes aikšte 15.
Nederlanda: EVERT DE WOLF JR., Haarlem, Joh. de Breukstr. 34.

Nederlanda Hinda: KHO YOK SIANG, Slomprettan 25, Sourobaya, Java.
Pola: JAN PUDEL, ulica Sienna 76-I-6, Warszawa.
Portugala: SALDANHA CARREIRA, Apartado 104, Lisboa.
Rumana: ERNESTO SCHLESINGER, ĉe Firmo Fuchs Nándor, Alb-Iaulia.
Rusa: 1. H. FRANK, Gubkom, Esperantistov, 3aja Sovetskaja 21 kv. 25; 2. DIM. S. SNEJKO, Agentejo "Esperanto", poŝtkesto n-o 33. Minsk.
Sveda: EM. SÖDERLUND, Stranden, Vejbyslait.
Usona: Dro WM. S. BENSON, 20, Mercer Str. Newark, N. J.

Konkordo. — *Fondo:* 1921. — *Celo:* Kunigi ĉiujn adeptojn de la Interna Ideo de Esperantismo. — *Organizo:* Centro en Varsovio, filioj en 10 provincaj urboj polaj, grupoj en eksterlando. — *Kot:* 6 złot. jare, enskribo 1 złot. — *Gazeto:* Heroldo de Esperanto. — *Adreso:* Konkordo, ulica Dzika 9, loĝ. 10, Varsovio.

Sporta Esperantista Ligo. — *Fondo:* 1922. — *Organizo:* Naciaj korespondantoj kaj individuaj membroj. — *Servoj:* Informoj kaj propagando inter sportanoj. — *Estraro:* Prez.: YRJÖ OJANDER (Helsinki); Vicprez.: E. A. SOVIJÄRVI (Helsinki); Sekr.: H. KOIVUNIEMI (Helsinki); Kasisto: N. NURMINEN (Helsinki), HERBERT W. SMITH (London W. 4), ROBERT SIMPSON (Tartu), FRANT NETUŠIL (Praha-Smichov). — *Adreso:* YRJÖ OJANDER, I. Robertink. 15, Helsinki, Finnlando.

Internacia Societo de Esperantistaj Juristoj. — *Fondo:* 1906. — *Organizo:* Individuaj membroj. — *Kotizaĵo:* 5 svisaj frankoj jare. — *Servoj:* Helpo al juraj laboroj, jura terminaro, antaŭenigo de la uzado de Esp. en juristaj sferoj. — *Estraro:* Elektita dum la XVII U. K. en Genève: Prezidanto: adv. ALFRED MICHAUX, Boulogne s/Mer, kaj Ĝeneralaj Sekrerarioj: SIEGFRIED LIEBECK, adv. kaj not., Berlin C 19, Spittelmarkt 11, JÓZEF LITAUER, advokato, Marszałkowska 81.

Internaciaj Gazetoj.

(Redaktitaj nur en Esperanto.)

Esperanto. Oficiala organo de UEA. Monata. *F.* 1904, 20 p., 32×21 cm. *Gvid.:* Dro ED. PRIVAT. *Adr.:* 12 Boulevard du Théâtre, Genève (Svis.). *Ab.:* 10 Fr. sv. jare. Kun membreco de UEA 12.50 Fr. svisaj. Favoraj prezoj por malbonvalutaj landoj.

Heroldo de Esperanto. (Antaŭe "Esperanto Triumfonta".) Internacia, universala, ilustrita. Duonsemajna (marde kaj vendrede). *F.* 1920, 4 p., 30×45 cm. *Red.:* TEO JUNG. *Adr.:* Horrem bei Köln (Germanio). *Ab.:* 15 sv. Fr. jare; ponumere 0,20 sv. Fr.

Literatura Mondo. Monata kaj ilustrata kun internacia kunlaborantaro. *F.* 1922, 24 p., 23,5—30 cm. *Red.:* Ĉefred.: Dro K. KALOCSAY; Re-

daktoroj: JULIO BAGHY; KARLO BODÓ, PAŬLO VARSÁNYI; P. BALKÁNYI, Dro V. TÓTH; Respondeca redaktoro: Dro BÉLA RÁCZ DE KÖVESD, L. K.; *Adr.*: Budapest VI, Eötvös utca 3. *Ab.*: 2 Dolaroj jare.

"Sennaciulo" oficiala organo de **Sennacieca Asocio Tutmonda.** Ĉiusemajna, 8—10 p., 31×23 cm. *Red. kaj Adm.*: Ĉe RICH. LERCHNER, Colmstrasse 1-III, Leipzig-Stötteritz (Germ.). *Ab.*: 10 Fr. sv.

Sennacieca Revuo. Literatur-scienc-pedagogia organo de Sennacieca Asocio Tutmonda Monata. *F.* 1922, 16—24 p., 21×14 cm. *Red.*: 1a Tverskaja Jamskaja 35 ky. 5, Moskvo I (Ruslando). *Adm.*: RICH. LERCHNER, Colmstrasse 1-III; Leipzig-Stötteritz. *Ab.*: 5 Fr. sv. jare.

Esperanta Ligilo. Universala gazeto por la blinduloj. Organo de U. A. B. E. Monata. 60 p., 27×18 cm. (En Brailla skribo). *Red.*: H. THILANDER. *Adr.*: Majorsgatan 12, Stockholm (Sved.). — *Adm.*: W. P. MERRICK, Penso, Shepperton. Angl. *Ab.*: 3 Fr. sv. aŭ bonvola.

Ligilo por Vidantoj. Eltiraĵoj el "Esp. Ligilo" nigrepresite. Se eble trimonata. 12 p., 24×16 cm. *Red.*: H. THILANDER, Majorsgatan 12, Stockholm, Sved.; *Kas.*: W. P. MERRICK, Penso, Shepperton, Angl.; *Ab.*: 4 Fr. sv.

Vegetarano. Organo de Vegetara Ligo Esperantista. Aperas monate en la kadro de revuo Libero. *Red.*: OSCAR BÜNEMANN. *Adr.*: Alsterkrugchaussée 586, Hamburg-Fuhlsbüttel. *Ab.*: Identa kun tiu de „Libero".

Internacia Medicina Revuo. Oficiala organo de TEKA. *F.* 1923, 60 p., 23×15 cm. *Red.*: Profesoro VANVERTS, Dro BRIQUET. *Adr.*: Rue de La Bassée 31, Lille. *Ab.*: 1 USA Dolaro, francoj 20 Fr. fr. rusoj Rublo ora.

Internacia Radio Revuo. Monata ilustrita organo de la Internacia Radio Asocio. *F.*: 1926, 16 p., 16×24 cm, *Red.*: Ĉefred.: Dro PIERRE CORRET, 97, rue Royale, Versailles; *Red.*: E. AISBERG, 18, rue Gérando, Paris-8e. — *Adm.*: ETIENNE CHIRON, eldonisto, 40, rue de Seine, Paris-6e, *Ab.*: Francujo: 10 Fr. Aliaj landoj: Egalvaloro de 0,5 Dolaro. Senpaga specimeno: unu internacia respondkupono.

La Policisto. Monata, eldono 10 000 ekz. Tutmonda ilustrita nepolitika organo de la policistaro kaj de la ordo. *F.* 1922, 24 p., 42×29 cm. Konstantaj aldonoj "La Mondtrafiko, faka revuo por poŝtistoj, fervojistoj, tramistoj; Ko-Fi-Nu-Ko-, por filatelistoj, numismatoj, korespondo, kolekto. *Red.*: A. DE MARICH. *Adr.*: 255 Fiókbérlő (poŝtkesto) Budapest 41 (Hungario). *Ab.*: 1 Dol. usona aŭ egalvaloro; favoraj prezoj por malbonvalutaj landoj. Provnumero ne ricevebla.

La Interligilo de l'P. T. T. Centra organo de fakinformoj. Oficiala informilo de I. L. E. P. T. O. Monata. *F.* 1922, 8—12 p., 28×22 cm.

Red. kaj Adm.: PETRO FILLIÂTRE, 54 Rue Custine, Paris XVIII. *Ab.*: 0,50 Dol. usona aŭ egalvaloro.

La Informanta Bulteno de la Interligilo de L'P. T. T. Rapida bulteno presita limografe. Dufoje monate. *F.* 1925, 2 p., 30×22 cm. *Red. kaj Adm.*: Ĉe la Interligilo de l'P. T. T. *Ab.*: 0,10 Dol. (monata sendo) 0,20 Dol. (duomonata sendo); senpage por la abonantoj de la fakrevuo

Fluganta Skribilo. Stenografa ĉiudumonata gazeto. *F.* 1913, 4 p., 33×22. *Red. kaj Adm.*: P. FLAGEUL, 9. Bd Voltaire, Issy-les Monlineaux. Seine (Francujo). *Ab.*: Frauclando 2 Fr, Aliaj landoj 2,50 francaju jare.

Internacia Stenografisto. Oficiala organo de la Internacia Asocio oe l'Esperantistoj Stenografistoj. Ĉindumonata gazeto. *F.* 1923, 8 p., 22×16. *Red. kaj Adm.*: P. FLAGEUL, 9. Bd Voltaire, Issy-les Monlineaux. Seine (Franclando). Ricevébla nur per aliĝo al la Inter. As. de l'Esp. Stenog.

"La Fervojisto". Oficiala organo de Internacia Asocio de la Esperantistaj Fervojistoj. Monata. 8 p., 24×31,5 cm. *Red. kaj Adm.*: ILIJA F. PUHALO, fervojoficisto, Zagreb, Jugoslavio, Strojarska cesta. *Ab.*: Vidu ĉe: Internacia Asocio de la Esperantistaj Fervojistoj.

Espero Katolika. Oficiala organo de la Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista. Monata. *F.* 1903, 16—24 p., 27×18,5 cm. *Red.*: Pastro G. RAMBOUX, 5 rue Bayard, Paris 8. *Adr.*: Adm.: Fino M. LARROCHE, 55 rue de Vaugirard, Paris VI. *Ab.*: 20 Fr. fr.

Katolika Mondo. Oficiala gazeto de Internacio katolika kaj Mondjunulara katolika. Duonmonata. *F.* 1921, 4 p., 47×31 cm. Kun aldono "La Juna Batalanto". *Red.*: Ĉefredaktoro KASPAR MAYR, 16, Red Lion Square, London W. C. 1. Kunredaktoroj: Prof. MUFFANG, Prof. CAROLFI O. F. M.; WILH. SOLZBACHER. *Adr.*: Kaplano WACHOWSKI, Feldstr. 25, Elberfeld, Germ. *Ab.*: 1,75 M. germ. duonjare, 3 M. tutjare (24 num.)

La Eklezia Revuo. Organo de la Eklezia Esperantista Ligo. *F.* 1918, 24 p., 25×16 cm. *Red.*: Pastro A. J. ASHLEY. *Adr.*: FARNLEY TYAS VICARAGE, Huddersfield (Anglolando). *Ab.*: 3 ŝ. aŭ 5 ŝil. (subtenanta) jare. (15 Dec. 1923. Provizore ne aperas; reaperos laŭ informo de la Red.)

Espero Teozofia. Organo de Teozofia Esperanta Ligo Kvaronjare. *F.* 1911, 16 p., 24×15 cm. *Red.*: V. CIMR. *Adr.*: Krakovská ulice 17, Praha II (Ĉeĥoslovakio). *Ab.*: 15 Kr. ĉ. (Speciala aranĝo por ĉiuj landoj). Abonebla ĉe la redakcio kaj la naciaj sekretarioj de la TEL.

La Unuigita Tuthomaro. Monata. *F.* 1918, 4 p., 27×19 cm. *Red.*: W. HEYDORN. *Adr.*: Tuthomaro, Hamburg 15. *Ab.*: laŭ plaĉo.

Kolektanto. Gazeto por kolektado, interŝanĝado, korespondado k. s. Monata. *F.* 1926. Monata. 12 p. 28×22 cm. *Red. kaj Administracio*: Holanda Esperanto Oficejo, Eemnes, Holando. *Ab.*: 2,50 Guld.

Oomoto. Monata Gazeto Esperanta. *F.*: 1925, 18,5×12,5 cm. 32 p.; *Red. kaj Adm.*: *Adr.*: Oomoto Propaganda Oficejo, Kameoka, Kiotofu, Japanio. *Ab.*: 2,40 jenoj = 4,80 Fr. sv.

Bulteno de Internacia Scienca Asocio Esperantista, kaj de Sekcio por Zeknikaj vortaroj. *F.* 1926, 20 p., 24×16 cm. *Red.*: M. ROLLBT DE L'ISLE, 35 rue du Somerard, Paris. *Adm.*: C. ROUSSEAU, 4 Place de la République, Levallois-Perret (Seine). *Ab.*: 0,5 dolaro usona jare.

Laŭlanda Organizo.

Naciaj Societoj, institutoj, gazetoj, UEA, fakaj societaj naciaj.
Stato je la 15 Januaro 1926.

AFRIKO.

(Vidu sub la koncernaj landoj: Alĝerio, Egipto k. t. p.)

Skypenia. ALBANIO.

Surfaco: 30 000 km² (14 500 sq. mil.). *Loĝantaro*: 803 960 (1923). *Ĉefurbo*: Tirana (14 408). *Nacia flago*: ruĝa, nigra, ruĝa. *Lingvoj*: albana (gega kaj toska). *Religioj*: mahometana, katolika, grekortodoksa. *Regoformo*: Respubliko (1925).

ALĜERIO.

Surfaco: 575 289 km². *Loĝantaro*: 5 806 090 (1921). *Ĉefurbo*: Alger (172 000). *Lingvoj*: franca, berbera, araba, judaraba. *Religioj*: mahometana, katolika. *Regoformo*: Franca kolonio, reprezentita en la parlamento de tri deputitoj.

UEA:

Delegitoj en: Alger, Relizane.

AMERIKO.

(Vidu sub la koncernaj landoj, Kanado, Usono k. t. p.)

Argentina. ARGENTINO. República Argentina.

Surfaco: 2 790 000 km² (1 153 119 sq. mil.). *Loĝantaro*: 8 698 516 (1921). *Ĉefurbo*: Buenos Aires (1 720 000). *Nacia flago*: blua, blanka, blua. *Lingvoj*: hispana, indiĝenaj dialektoj. *Religioj*: katolika, idolanaj. *Regoformo*: Respubliko (1816).

Nacia Societo.

Argentina Esperanto-Asocio. — *Fondo*: 1916. — *Organizo*: Individuaj membroj. — *Kot.*: Po membro 1½ piastro monate. — *Servoj*: Propagando, kursoj, ekzamenoj, eldono de flugfolioj kaj lernolibroj. — *Stato*: 344 membroj. — *Estraro*: Prez.: FRANCISCO CLEVILLE, Sekr.: GIORDANO BRUNO LÓPEZ. — *Adreso*: Calle Carlos Pellegrini 238; Buenos Aïres.

UEA:

Delegitoj en: Bahia-Blanca, Buenos-Aïres, Perez-Millan, Rosario de Sta Fé.

AZIO.

(Vidu sub la koncernaj landoj, Ĉinio, Japanio, k. t. p.)

Aŭstralia. AŬSTRALIO. Commonwealth of Australia.

Surfaco: 7 938 800 km² (3 065 300 sq. mil.). *Loĝantaro*: 5 706 900 (1921). *Ĉefurbo*: Sydney (1 016 000) kaj Melbourne (885 100). *Nacia flago*: blua; ĉe supera angulo la angla flago malsupre sespinta stelo. *Lingvoj*: angla. *Religioj*: anglikana, presbiterana, metodista, k. a. *Regoformo*: Federacio de ses ŝtatoj ligita kun Brita Imperio (1901).

Nacia Societo.

Aŭstralazia Esperanto-Asocio. *Fondo*: 1919. — *Organizo*: Konsistas el grupoj kaj individuoj. — *Kot.*: Grupoj pagas po membro 6 pencoj. — *Gazeto*: "La Suda Kruco". — *Servoj*: Konstanta informejo, biblioteko, kursoj komencaj kaj superaj, kunvenoj, filatelista fako, skolta fako. — *Estraro*: Prez.: H. V. TAYLOR; Sekr.: R. R. RAWSON. — *Adreso*: 212 Swanston Street, Melbourne.

Gazeto:

La Suda Kruco. Organo de la Aŭstralazia Esperanto-Asocio. Monata. *F.* 1920, 8 p., 21×14 cm. *Red. kaj Adr.*: Box 731 Elizabeth Street, Post Office, Melbourne. *Ab.*: Aŭstralio 4 ŝ. 6 p. (12 nroj); eksterlande 5 ŝ., aŭ 24 respondkuponoj.

UEA:

Teritorio de UEA: Aŭstralio.

Ĉefdelegito: C. W. BALLARD, "Akaroa" 27, Lansdowne Road, East St. Kilda.

Delegitoj en: Adelaide, Bankstown, Box Hill, Guyra, Hobart, Lord Howe Island, Melbourne, Mount Victoria, Nelsons Bay, Newcastle, Nowra, Perth, Seymour, Sydney, Townsville, Warwick, Yinnar.

Oesterreich. AŬSTRIO. Republik Oesterreich.

Surfaco: 83 533 km² (32 352 sq. mil.). *Loĝantaro*: 6 536 147 (1923). *Ĉefurbo*: Wien (1 850 000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: germana slovena. *Religioj*: katolika, luterana, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Aŭstria Esperanto-Delegitaro (Oesterreichische Esperanto-Vertreterschaft). — *Fondo*: 1923. — *Organizo*: Ĉiu Esperantista societo aŭ grupo en Aŭstrio delegas reprezentantojn laŭ la nombro de iliaj membroj. Funkcias per a) Aŭstria Esperanto-Delegitarkonferenco; b) Prezidantarkunsido de la A. E.-D.; c) Direktantarkunsido de la A. E.-D.; d) Landkonferenco de la A. E.-D.; e) Landestrarkunsido; f) Libera konferenco de Delegitoj. Direktata per Prezidantaro konsistanta el Direktantaro kaj la Landestroj. — *Kot.*: Laŭ decido. — *Gazeto*: Aŭstria Esperantisto. — *Servoj*: a) Esperantista Informejo, b) Propagando per migranta Esperanto-Ekspozicio, statistiko, eldono de propagandiloj. — *Stato*: 52 grupoj. — *Estraro*: Prez.: Ĉefinspektoro HUGO STEINER; Vicprez.: Provincialo Piarista FR. MEŠTAN; WILLIBALD ROGLER; Ĉefsekretario: RAYMUND ČECH; Sekr.: Fino MARIE MÜLLNER; MAX LEZAK; Financoj: FRANZ BRAUN, anstat.: Drino DOMONKOS; 3 estraranoj kaj 11 membroj estroj de la Landaj Delegitaroj. — *Adreso*: Ĉe la prez.: Bisamberg 248 bei Wien.

Gazeto:

Aŭstria Esperantisto. Oficiala Organo de A. E. D. Monata. *F.* 1924, 16 p., 16×24 cm. Ilustrata. *Red.*: HUGO STEINER, Postfach 26, Korneuburg apud Wien. *Ab.*: enlande ŝil. 4,20, eksterlande 4.— Fr. svis. jare.

"La Socialisto", Organo de Aŭstria Laborista Ligo Esperantista, aperas monate, 8 p. — Jarabono: Por Aŭstrio kaj Germanio 3.— aŭstr. ŝil., por eksterlando 12 dolaro. — *Redakcio*: MARTIN KLEIN, Döblinger Hauptstraße 14, Wien XIX. — *Administracio*: FRANZ JONAS, Jedlersdorferplatz 33, Wien, XXI.

UEA:

Teritorio de UEA: Urbo kaj Lando Wien.

Ĉefdelegito: Dro EDMUND SÓS, Tuchlauben 18, Wien I.

Delegitoj en: Bregenz, Dornbirn, Eibiswald, Graz, Grossraming, Hainburg, Hirtenberg, Hohenau, Innsbruck, Klosterneuburg, Knittelfeld, Korneuburg, Leibnitz, Linz, Murau, Saalfelden, Salzburg, Sinabelkirchen, St. Pölten, Steyr, Villach, Voitsberg, Vorderbruck-Gutenstein, Wels, Werfen, Wien.

Fakaj Societoj.

Aŭstria Katolika Ligo Esperantista. — *Fondo*: 1920. — *Organizo*: Grupoj kaj izolaj membroj. — *Gazeto*: "Espero Katolika", kaj AKLE informoj. *Servoj*: Propagando de Esp. inter katolikoj, firmigo de unueco inter ili, prudenta kunlaboro en intereso de la sankta eklezio kaj de la patrolando. — *Stato*: 150 membroj. — *Estraro*: Prez.: Prioro WOLFGANG NEDWID, O. S B.; Vicprez.: LEOPOLD CHIBA. — *Adreso*: Freyung 6, Pfarrkanzlei, Wien I.

Aŭstria Laborista Esp. Ligo. — *Fondo*: 1922. — *Organizo*: Lokaj grupoj kaj izolaj anoj. — *Kot.*: 3,60 ŝil. jare. — *Servoj*: Propagando inter laboristoj en Aŭstrio, eldono de flugfolioj. — *Gazeto*: La Socialisto, abono 3 ŝil. jare. — *Adreso*: Jedlersdorferplatz 33, Wien XXI.

Aŭstria Pacifista Esp. Societo. — *Fondo:* 1924. *Adreso:* Inĝ. E. G. BERNFELD, Lzerninplatz 5, Wien II.

Belgique, België. BELGLANDO. Royaume de Belgique. Koninkrijk België.

Surfaco: 30 437 km² (11 752 sq. mil.). *Loĝantaro*: 7 540 000 (1923). *Ĉefurbo*: Bruxelles (756 000). *Nacia flago*: nigra, flava, ruĝa. *Lingvoj*: franca, flandra. *Religioj*: katolika. *Regoformo*: Konstitucia Reĝolando (1831).

Nacia Societo.

Belga Ligo Esperantista. — *Fondo*: 1905. — *Organizo*: Konsistas el grupoj kaj individuoj. Direktanta komitato el delegitoj de la aliĝintaj grupoj. — *Kot.*: Fr. 5.00 jare por simpla membreco; 10 Fr. kun abono al "Belga Esperantisto". — *Gazeto*: Belga Esperantisto (Dir. FRANS SCHOOFS, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen). — *Servoj*: Deponejo de lernolibroj, propagandiloj; organizo de ekzamenoj. — *Stato*: 29 grupoj kaj 400 membroj. — *Estraro*: Prez.: A. J. WITTERYCK; Vicprezidantoj: L. COGEN, L. CHAMPY; Ĝen. Sekr.: HENRI PETIAU; kasisto: FERNAND MATHIEUX. — *Adreso*: Ĉe la Generala sekretario, 60 Boulevard St. Liévin, Gand.

Gazetoj:

Belga Esperantisto. Oficiala organo de la Belga Ligo Esperantista. Monata. *F.* 1908, 32 p., 22×15 cm. *Red.*: Direktoro FRANS SCHOOFS 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen. — *Adm.*: [Nur abonoj kaj monsendoj] F. MATHIEUX, 15 Avenue Bel Air, Uccle. *Ab.*: Enlande: 10 Fr.; aliaj landoj 12,50 Fr. belgaj. *Anoncoj*: H. PETIAU, 60 Bd. St. Liévin, Gand.

Bulteno de Antverpena Poresperanto Propaganda Komitato. Monata. *F.* 1924, 4 p., 27×18 cm. *Red.*: Prof. J. JACOBS, Boomsche Steenweg, Antwerpen. — *Adm.*: J. SWALF, August Sniedersstraat, 51, Antwerpen. *Ab.*: Belgio: 2,50 fr. b.) eksterlando: 4 fr. b., jare.

UEA:

Teritorio de UEA: Belglando.

Ĉefdelegito: FRANS SCHOOFS, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen.
Delegitoj en: Antwerpen (Anvers), Brecht, Bruges, Bruxelles, Cambron-St. Vincent, Casteau, Charleroi, Dison, Eeckeren, Gent (Gand), Gentbrugge, Gilly, Haine St. Pierre, Herenthals, Hodimont, Huy, Liége, Lier, Lokeren, Lodelinsart, Mechelen (Malines), Moll, Montigny sur Sambre, Namur, Ninove, Oostduinkerke, Roeulx, Sclessin, Spa, Sint Niklaas, Verviers.

Barma [angle Burmah]. **BIRMANIO.**
(Brita posedaĵo.)

Surfaco: 605 377 km² (230 839 sq. mil.). *Loĝantaro*: 13 212 200 (1921). *Ĉefurbo*: Rangun (339 500). *Lingvoj*: birmana, *Religioj*: mahometana, budhana, idolanoj. *Regoformo*: Brita kolonio (1885).

UEA:

Delegitoj en: Rangoon, Tavoy.

Bolivia. **BOLIVIO.** República Boliviana.

Surfaco: 1 590 000 km² (514 155 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2 889 970 (1915). *Ĉefurbo*: Sucre (30 000), *Nacia flago*: ruĝa, flava, verda. *Lingvoj*: hispana, kiĉua, aimara. *Religioj*: katolika, idolanaj. *Regoformo*: Respubliko (1825).

UEA:

Delegito en: Oruro.

Brazil. **BRAZILO.** Estados Unidos do Brazil.

Surfaco: 8 522 000 km² (3 275 510 sq. mil.). *Loĝantaro*: 30 635 605 (1920). *Ĉefurbo*: Rio de Janeiro (1 550 000). *Nacia flago*: verda, flava. *Lingvoj*: portugala, kariba, guarana, aro da indianaj lingvoj. *Religioj*: katolika, idolanaj. *Regoformo*: Respubliko (1889).

Nacia Societo.

Brazila Ligo Esperantista (Societo de publika utileco, laŭ registara dekreto No. 4356, 26. Oktobro 1921). — *Fondo*: 1907. — *Organizo*:

Konsistas el grupoj kaj izolaj membroj. — *Kot.*: Po grupo 15 Milreis; po membro izola 5 Milreis. — *Servoj*: Propagando, ekzamenoj, eldonoj. — *Stato*: 13 grupoj kaj 300 membroj. — *Estraro*: Honora Prez.: Dro Ev. BACKHEUSER; Prez.: Inĝ. A. COUTO FERNANDES; Ĝen. Sekr.: Inĝeniero LUIZ DA COSTA PORTO CARREIRO NETO; Vicprez.: Dro VENANCIO DA SILVA; Unua Sekr.: O. PINTO; 2ª Sekr.: Fino YRANY BAGGI DE ARAUJO; Kas.: E. F. TRIBOUILLET. — *Gazeto*: "Brazila Esperantisto". — *Adreso*: Praça 15 de Novembro 101, Rio de Janeiro.

Gazeto:

Brazila Esperantisto. Oficiala organo de Brazila Ligo Esperantista. Dumonata. *F.* 1909, 12 p., 27,5×18 cm. *Red. kaj Adr.*: Praça Quinze de novembro, 101 Rio de Janeiro (Brazilo). *Ab.*: 5 Milreis kun aliĝo al BLE enlande, 3 Fr. svis. eksterlande, jare.

UEA:

Delegitoj en: Bahia, Fortaleza, Juazeiro, Maceio, Manaos, Pelotas, Porto-Alegre, Recife, Rio de Janeiro, Ubá.

Great Britain. **BRITLANDO.** United Kingdom of Great Britain.

Surfaco: 244 041 km² (94 228 sq. mil.). *Loĝantaro*: 44 313 642. *Ĉefurbo*: London (8 000 000). *Nacia flago*: ruĝa, blua. *Lingvoj*: angla, kimra, irlanda, skota. *Religioj*: anglikana, katolika, presbiterana, metodista, k. a. *Regoformo*: Konstitucia Reĝolando (1707).

Nacia Societo.

Brita Esperantista Asocio (B. E. A.). — *Fondo*: 1904. — *Organizo*: Konsistas el individuoj ("fratuloj" kaj membroj) kaj el grupoj. Regata de Konsilantaro kunvenanta ĉiutrimonate kaj Agada Komitato kunvenanta ĉiumonate. — *Kot.*: Fratuloj 21 ŝ.; membroj 10 ŝ. (kun la gazeto); asociitoj 2 ŝil. 6 p. — *Gazetoj*: "The British Esperantist". Oficiala bulteno sole por membroj, monate; "International Language": Propaganda gazeto ĉefe en angla lingvo, Jarabono 2 ŝil. 6 p., kun suplemento "La juna lernanto". — *Servoj*: Eldonejo, propagandiloj, gazeto, ekzamenoj, oficejo en Londono ktp. — *Stato*: 1200 membroj, fratuloj, 7 federacioj, 111 grupoj. — *Estraro*: Prez. JOHN MERCHANT, Honora Vicprez.: G. D. BUCHANAN, Fino E. A. LAWRENCE; Vicprez.: J. J. BOUTWOOD, W. E. COLLINSON; W. HARVEY; Honora Sekr.: ROBERT ROBERTSON; Ĝen. Sekr.: MONTAGU C. BUTLER; Administranto: C. GOLDSMITH; Kas.: C. A. FAIRMAN. — *Adreso*: 17 Hart Street, London W. C. I.

Gazetoj:

International Language. Monata. *F.*: 1924, 16—24 p., 24,5×18,5 cm. *Red. kaj Adr.*: British Esperanto Association, 17 Hart Street, London W. C. 1. *Ab.*: 2 ŝil. 6 p. jare.

British Esperantist. Oficiala organo de la Brita Esperantista Asocio. Monata. *F.* 1905, 4 p., 24×18,5 cm. *Red. kaj Adr.*: British Esperanto Association, 17 Hart street, London W. C. 1. Senpage: Nur por membroj de la BEA.

UEA:

Teritorio de UEA: London.

Ĉefdelegito: PHILIPP KAY, 8 Craven Walk, London N. 16.

Anstataŭanto: JOHN BREDALL, 3 Birdhurst-Road, Croydon.

Sekretario: Fino K. CLAMP, c/o British Esperanto-Association, 17 Hart Street, London W. C. 1.

Delegitoj en: Aberystwyth, Accrington, Airdrie, Ashton-under-Lyne, Banbury, Barnoldswick, Barrow-in-Furness, Bath, Bedworth, Birmingham, Blackburn, Blackpool, Bolton, Bournemouth, Bradford, Brightlingsea, Brighton, Bristol, Burnley, Burntisland, Bury, Cambridge, Cardiff, Cheltenham, Clitheroe, Corsham, Cottingham, Coventry, Crewe, Cromarty, Deal, Doncaster, Dover, Dunfermline, Eastbourne, Edinburgh, Enfield, Exeter, Farnley Tyas, Folkestone, Gateshead, Glasgow, Gloucester, Grimsby, Guildford, Halifax, Halstead, Hampton Wick, Harpenden, Hastings, Hatfield, Horsham, Hove, Huddersfield, Hull, Ilford, Ipswich, Keighley, Kettering, Kilbirnie, Kingston-on-Thames, Leeds, Leek, Leicester, Letchworth, Liverpool, London, Loughborough, Luton, Mablethorpe, Manchester, Merthyr-Tydfil, Methil, Minchinhampton, Molesey, New Brighton, Newcastle-on-Tyne, New Malden, Northwich, Orpington, Perth, Plymouth, Pontllanfraith, Poole, Port Glasgow, Portsmouth, Preston, Rayleigh, Reading, Reigate, Royston, Rugby, Selby, Sheffield, Shipley, Southport, Sowerby Bridge, Stapleford, Stevenston, Stoke-on-Trent, Stone, Swansea, Sain-Andrews, St. Helier, Taunton, Tonbridge, Torquay, Wallsend-on-Tyne, Wealstone, Welwyn, Westhoughton, Whitechurch, Windsor, Wisbech, Withernsea, Wolverhampton, Wolverton, Worcester, York.

Fakaj Societoj.

Skolta Esperantista Ligo. — *Fondo*: 1918. — *Organizo*: Centra komitato en Angl.; naciaj agentoj, kiuj formas grandan konsilantaron; membroj kaj asocianoj. Membroj estas skoltoj, asocianoj, personoj favoraj al la ligo. — *Gazeto*: Esperantista Junularo. — *Kot.*: 6 pencoj por skoltoj malpli ol 18 jaraĝaj: aliaj 1 ŝil. jare. — *Servoj*: Informoj, propagando inter skoltoj. — *Stato*: Ĉirkaŭ 400 membroj. — *Estraro*: Patronoj: J. M. WARDEN; J. MERCHANT; Dro EDM. PRIVAT kaj VILHO SETÄLÄ; Prez.: A. W. THOMPSON; Hon. Ĝen. Sekr.: NORMAN BOOTH, Netherton Huddersfield; Hon. Kas.: D. H. DAVIS, East Dulwich Grave, East Dulwich, London S. E. 22; Komitatanoj: K. G. THOMSON, G. L. RIDGE, H. W. VOIGT, G. L. ATKINSON, F. D. MURPHY, J. W. LESLIE, C. D. A. CAPP, Fino FRY, Sino D. H. DAVIS ALBERT MORRIS, Kapitanino W. A. YOUNG kaj G. L. RIDGE. — *Adreso*: Netherton, Huddersfield (Anglolando).

***Eklezia Esperantista Ligo.** — *Fondo*: 1913. — *Kot.*: 3 ŝ. aŭ 6 ŝ.—. *Gazeto*: Fako en "La Eklezia Revuo". — *Servoj*: Kunligas anojn de ĉiuj eklezioj, celas helpi al la reunuiĝo de Kristanoj, propagandas Esp. ĉe profesiuloj kaj aliaj kleruloj, utiligas Esp. en ĉiuspeca religia kaj literatura agado. — *Estraro*: Prez. Pastro A. L. CURRY, M. A.; Hon. Sekr.: Pastro A. J. ASHLEY. Komitato el 27 membroj. — *Adreso*: Pastro A. J. ASHLEY; FARNLEY TYAS VICARAGE, Huddersfield (Angl.).

Kvakera Esperantista Societo. — *Fondo*: 1921. — *Organizo*: Individuaj membroj (kvakeroj). — *Kot.*: 1 ŝil. — *Stato*: 151 membroj. — *Estraro*: Prez.: RALPH ELIOTT, 24 Lockyer Street, Plymouth. Sekr.: EDWARD WRIGHT, 59 Broughton Road, Handsworth-Birmingham.

Bulgarija. **BULGARIO.** Carstvo Bulgarska.

Surfaco: 103 146 km² (39 841 sq. mil.). *Loĝantaro*: 4 861 439 (1921). *Ĉefurbo*: Sofia (180 000). *Nacia flago*: blanka, verda, ruĝa. *Lingvoj*: bulgara, turka, judhispana, greka. *Religioj*: grek-ortodoksa, mahometana, juda. *Regoformo*: Konstitucia Reĝulando (1887).

Nacia Societo.

Bulgara Esperantista Societo. — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Lokaj grupoj, sekcioj de BES, centra komitato. — *Kot.*: 20 levoj po persono kaj jaro; 10 levoj por lernantoj. — *Gazeto*: "Bulgara Esperantisto" monate en Esp.; "Esperanto" prop. gazeto, trifoje monate. — *Servoj*: Ekzamenoj, propagando, eldono de lernolibroj. — *Stato*: 60 grupoj kun 1800 membroj. — *Estraro*: Prez.: G. AKTARĜIEV; Viceprez.: Z. ZAHARIEV, Sekr. Kas.: PANAJOT KOLEV; Bibliotekistino: AS. GRIGOROV; Membrokonsilantoj: K. KIRKOV, KR. MLAĜOV, ST. OROZOV. — *Adreso*: Car Boris 69, Sofia.

Gazetoj.

Bulgara Esperantisto. Organo de la Bulgara Esperantista Societo. Monata. *F.* 1919, 16 p., 24×16 cm. — *Red. kaj Adr.*: Car Boris 69, Sofia. *Ab.*: 40 levoj enlande, 2,50 Fr. sv. eksterlande.

Esperanto. — Propaganda eldonaĵo de B E S. — Trifoje monate nur en bulgara lingvo. *F.* 1925. 4 p.; 32—46 cm. — *Red. kaj Adm.*: Str. Car Boris 69, Sofia. — *Ab.*: 50 levoj enlande, 4 Fr. sv. eksterlande.

UEA.

Delegitoj en: Ajtos, Batak, Chipka, Ĉepelare, Dupnica, Elhovo, Gorna-Orehovica, Jambol, Kazanlik, Kirdĵali, Loveĉ, Nevrokop, Peŝtera, Pirdop, Pleven, Plovdiv, Popovo, Pordim, Radomir, Razgrad, Sevlievo, Sliven, Sofia, Stara Zagora, Stolat, Suhindol, Ŝiroka-Lka, Tatar Pazarĝik, Tirnovo, Varna, Vidin, Vratza.

Fakaj Societoj.

Unuiĝo de Vegetaranaj Esperantistoj en Bulgario. — *Fondo*: 1921. — *Organizo*: Individuaj membroj. — *Kot.*: Laŭvola. — *Gazeto*: "Libero". — *Stato*: 100 anoj. — *Estraro*: Sekr. Kas.: DIMITR SIMEONOV. — *Adreso*: Str. 6—i Septemvri 1, Sofia.

Gejunulara Esperantista Ligo. — *Fondo*: 1921. — *Organizo*: Gvidanta komitato kaj lokaj grupoj. — *Kot.*: Procentoj de la grupaj kotizoj kaj de la enspezoj de amuzaĵoj. — *Gazeto*: "Bulgara Esperantisto". — *Servoj*: Eldono de propagandiloj. — *Stato*: 6 filioj kun 160 membroj. — *Estraro*: Gvidanto: D. PANĈEV; Sekr.: IVAN STAJKOV. — *Adreso*: Gejunulara Esperantista Ligo, Panagjuriŝte, Bulgario.

Československo. ĈEĤOSLOVAKIO. Československá Republika.

Surfaco: 140 394 km² (54 241 sq. mil.). *Loĝantaro*: 13 613 172 (1921). *Ĉefurbo*: Praha (680 000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, blua. *Lingvoj*: ĉeha, slovaka, germana, hungara, juda, rusa. *Religioj*: katolika, protestanta, juda, grekortodoksa. *Regoformo*: Respubliko (1918).

Nacia Societo.

Ĉeĥoslovaka Asocio Esperantista. *Fondo*: 1920. — *Organizo*: Konsistas el individuoj, kunigitaj en grupoj kaj izolaj membroj. — *Kot.*: 16 Kč. — *Gazeto*: "La Progreso". — *Servoj*: Propagando, statistiko, ekzamenoj. — *Stato*: 500 membroj, 30 grupoj. — *Estraro*: Prez.: JOSEF EISELT, gimnazia direktoro; Viceprez.: Dro ST. KAMARYT; Ĝen. Sekr.: R. HROMADA; Kas.: F. NOVÁK. — *Komitatanoj*: M. BERGMAN, H. K. BOUŠKA, B. KEYZLAROVÁ, A. KUBALA, A. KUDELA, A. PITLIK, O. SKLENČKA, MIL. SCHMIDT. — *Adreso*: Sochařská 333, Praha VII.

Germana Esperanto-Ligo (GEL) en Ĉeĥoslovakio. — *Fondo:* 1913. Sanĝo de la titolo: 1920 kaj 1923. — *Organizo*: Konsistas

el individuoj, kiuj povas starigi lokajn grupojn. Oficialaj laboraj distriktoj. — *Kot.*: 24 Kč. po persono kun abono de "Marto". — *Gazeto*: "Marto" kun la "Mitteilungen des Bundes deutscher Esperantisten in der čecho-slowakischen Republik". — *Servoj*: Eldono de propagandiloj, statistiko, premiaj konkursoj, ekzamenoj. — *Stato*: 900 membroj. — *Estraro*: 1ª prez.: Inĝ. GUSTAV SCHOLZE, Reichenberg; 2ª prez.: Pro Dro JOS. FISCHER, Weidenau; 3ª prez.: Poŝtdirektoro FRANZ ULBERT, Karlsbad; Kas.: EMMA ULLRICH, Zwickau 126; Vickas.: Doganrevizoro HANS KLINGER, Bodenbach 742; Sekr.: KARL SCHÜLLER. — *Adreso*: Reichenberg, Klothildenstrasse 6, II.

Instituto.

Ĉeĥoslovaka Esperanta Instituto. — *Fondo*: 1923. — *Celo*: Sistema propagando de esperanto kaj peresperanta propagando de la Ĉeĥoslovaka respubliko. — *Servoj*: Informoj, prelegoj, fakaj kursoj, tradukoj, eksterlandaj interrilatoj, publika esperanta biblioteko kaj legejo. Privata esperanta lernejo, 6 monata, malfermata ĉiujare la 2. I. kaj 1. X., sub kontrolo de la ministrejo de instruado. — *Filioj*: Fondotaj en provincaj urboj. — *Membroj*: Ordinaraj, subtenantaj, dumvivaj kaj korespondantaj. — *Estraro*: Prez.: A. PITLÍK; Ĝen. sekr.: V. ČÁNSKÝ; komitatanoj: J. EISELT, F. J. HAVELKA, S. DLOUHÁ, F. HÁJEK, K. HLAVÁČOVÁ. — *Adreso*: Praha II, Křemencová 17, III.

Gazetoj.

La Progreso. Oficiala organo de Ĉehoslovaka Asocio Esperantista. Monata, ilustrita. *F.* 1918, 12 p., 27×18 cm. *Red. kaj Adm.*: RUD. HROMADA. *Adr.*: Sochařská 333, Praha VII. — Poŝtĉeka konto: Praha 34.271. *Ab.*: Enlande 20 Kč.; Aŭstrio, Bulgario, Jugoslavio, Pollando, Rumanio 3 Fr. sv., eksterlando 25 Kč. (4 Fr. sv.) por dek numeroj.

Marto. Oficiala Organo de Germana Esp. Ligo en Ĉeĥoslovakio. Monata. *F.* 1920 (1912), 8 p., 27×20,5 cm. *Red.*: J. TAUBMANN. *Adr.*: Haida (Bohemio). *Ab.*: 20 Kč.; por Aŭstrio, Germanio, Hungario, Polio en monbiletoj samvaloraj. Aliaj landoj 10 respondkuponoj.

Esperantský zpravodaj. *F.* 1920, 16 p., 23,5×15,5 cm. Aperas neregule. *Red.*: Fino JULIE ŠUPICHOVÁ. *Adr.*: Praha II, 2032. *Ab.*: Ponumere vendata.

Aŭroro. Ofic. gazeto de "Societo de Ĉeĥosl. nevidantaj esperantistoj" (SOĈNE). *F.* 1920 Dumonata, 12 p., 28×25 cm (en Braille-a punktskribo). Senpaga por blindaj SOĈNE-anoj. *Red.*: STANISLAV STEJSKAL, profesoro, Praha-Smíchov, Komenského ul. 11, Ĉeĥoslovakio.

UEA.

Teritorio de UEA: Ĉeĥoslovaka Respubliko.

Ĉefdelegito: OTTO SKLENČKA, Živnostenská banka, Hradec-Králové, Poŝtĉeko: Živnostenská banka, Hradec-Králové Praha 4082; Tel.: H. Králové 111.

Anstataŭanto: JOHANN KLINGER, Bodenbach-Podmokly 742.

Helpanto: HEROLD KESIK, Mytná ul. 32, Bratislava.

Delegitoj en: Altzedlisch, Arnau, Aussig, Baňská Bystrica, Bardiov, Benešov, Bensen, Beregsás, Bergersdorf, Bergesgrün, Bernsdorf, Beroun, Bodenbach, Bodenstadt, Bohdaneč Lazné, Böhmisch-Kamnitz, Böhmisch-Krumau, Borohrádek, Bratislava, Břeclava, Brno, Brüx, Buchau, Buda Bakov, Bürgstein, Bystrice, Bzenec, Čadca, Charvatce, Červeny Kostelec, Česká Lípa, Česká Skalice, České Budějovice, Český Brod, Choceň Detva, Deutsch-Gabel, Dobřany u Plzné, Dobruška, Dolany, Dolné Hámry, Dolni Kalná, Dolni Kounice, Domašín, Domažlice, Doubravčany, Drahowitz, Dubí, Dux, Dvůr Králové n. L., Eichelberg, Eichwald, Falkenau, Franzensbad, Friedland, Frýdek, Fryštát, Gablonz a. N., Georgswalde, Goldenöls, Graslitz, Haida, Heinersdorf a. T., Hermannseifen, Hlinsko, Hodějovice, Hodonin, Hohenelbe, Holešov, Holice, Hořice, Horní Ružodol, Horní-Suchá, Hradec-Králové, Hranice, Hronský Svätý Beňadik, Innergefield, Ivanovice u. H., Jabloné nad Orlici, Jägerndorf, Jaroměř, Jemnice, Jičin, Jilemnice, Kaaden, Karlová Ves, Karlsbad, Kežmarok, Kladno, Kolin, Kopidlno, Košice, Kostelec, Kralovo Pole, Kratzau, Kremsier, Kries. dorf, Kukan, Kunštát, Kunžak, Kutná Horá, Landskron, Langenau, Langugest, Lazy, Levice, Litoměřice-Leitmeritz, Litomyšl, Lom u Mostu, Louny, Lučatín, Lysá, Mähr. Schönberg, Mährisch Trübau, Malé Svatoňovice, Marschendorf, Mecholupy, Meierhöfen, Mikulovice, Mistek, Mladá Boleslav, Moravka, Moravská Ostrava, Moravské Budějovice, Moravský Krumlov, Mukačevo, Nedvězi u Olomouce, Německý Brod, Německá Lupča, Neubistritz, Neudek, Neudorf-Herrlich, Neuern, Neustadt, Niemes, Nová L'ubovňa, Nová Paka, Nové Zámky, Nový Bydžov, Nusle, Nymburk, Obergrund, Ober-Rochlitz, Odrlice, Ohnišov, Olcnava, Olomouc, Orlová, Pardubice, Parnik, Pelhřimov, Pezinok, Pihl, Pisek, Plzeň, Podobora. Pohorelska Maša, Polička, Poprád-Velka, Potštejn nad Orlicí, Prachatice, Praha, Praskačka, Předměřice i. L., Přelouc, Přerov, Preschen, Prešov, Přibyslav, Přívoz, Prostějov, Prunérov, Puletschnei, Pihanken, Radkyně, Radvanice, Rajecké Teplice, Reichenau, Reichenberg, Reinowitz, Rochlitz a. d. Iser, Rokycany, Römerstadt, Rosice, Rumburg, Rtýně, Rychnov, Saaz, Schatzlar, Schmiedeberg, Selo Solotvina, Senice, Sered, Skřivany, Slezská Ostrava, Solnice, Spišské Vlachy, Staňkov, Stará Boleslav, Stará Paka, Starkoč, Stonava, Stupava, Stupno, Suché Vrbné, St. Joachimsthal, Tábor, Telč, Teplitz-Schönau, Tetschen, Tišnov, Tornal'a, Třemošná, Trenčin, Trutnov, Turn, Turnov, Týn n. V., Tyr, Unter Jamny, Ústi n. O., Užhorod, Valtice, Vamberk, Vizovice, Vítkovice, Volary, Vrát, Vyškov, Vysoké n. J., Vysoké Mýte, Vysokov, Warnsdorf, Wegstädtl a. E., Weidenau, Wistritz, Žamberk, Zásmuky, Zavišice, Zbiroh, Železnice, Železný Brod, Žilina, Zlaté Moravce, Zlín, Znaim, Zwickau.

Fakaj Societoj.

Societo de ĉeĥoslovakaj nevidantaj esperantistoj (SOĈNE). *Fondo*: 1922. — *Celo*: Grupigas ĉiunaciajn blindulojn-esperantistojn loĝantajn en ĉeĥosl. respubliko por organizi interblindulan esperantan movadon. — *Stato*: 65 membroj. — *Gazeto:* "Aŭroro". — *Kot.:* 10.— Kĉ. — *Estraro:* Prez.: A. KUCHAŘ (bl.); vicprez.: Fino M. MIKSCH (bl.). — *Adreso:* VUK ECHTNER, Sochařská 335, Praha VII.

Katolika Esperanto Ligo en Ĉeĥoslovakio. (Landa ligo de I. K. U. E.) *Fondo*: 1924, konsistanta el loka grupo Tetschen-Elbe kaj individuaj membroj. *Gazeto*: Espero Kałolika. Prez.: Dro LAURENZ SCHINDLER, pastro, Tetschen-Elbe; sekr.: HANS ROPPERT, Tetschen-Elbe, Bräuhausgasse 88.

Ĉeĥoslovaka Katolika Esperanto-Unuiĝo: *Fondo*: 1923. *Organizo*: Konsistas nuntempe nur el individuoj. *Kotizo*: Kĉ. 12.— jare. *Gazeto*: "Espero Katolika". *Servoj*: Propagando de Esperanto inter katolikoj kaj subtenado de movado por la reunuiĝo de la eklezioj. *Stato*: 40 membroj. *Estraro*: Prez.: FR. ZELENKA; Sekr.: FR. BUHR; Kas.: TEREZIE TROJANOVA. *Adreso*: Praha II. Spálená 80.

ĈINLANDO.

Tŝung Kue. Ta Tŝung-Hua Min-Kuo.

Surfaco: 8 419 000 km² (4 277 170 sq. mil.) *Loĝantaro*: 430 000 000 (1920). *Ĉefurbo*: Pekin (805 000). *Nacia flago*: ruĝa, flava, blua, blanka, nigra. *Lingvoj*: mandarena (pekina), lokaj dialektoj. *Religioj*: konfucia, budhana, lamaisma. *Regoformo*: Respubliko (1912).

Gazetoj.

La Verda Lumo. Trimonata. *F.*: 1922, 16 p., 25×18 cm. *Red.* kaj *Adr.*: Ŝanhaja Esperanto-Asocio. P. O. 1332 Shanghai (Ĉinio). *Ab.*: Eldono A en ĉina lingvo: 0,80 Fr. sv. Eldono B en Esp. 2.00 Frk. sv., ambaŭ eldonoj kune 2,80 Fr. sv. aŭ egalvalora.

Esperanta Studento. Kuneldonata kun la ĉina gazeto "La Studento". Monata. *F.*: 1922, 6 p., 25 × 17,5 cm. *Red. kaj Adr.*: Hujucz, Eastern Miscellany, Commercial Press, Shanghai (Ĉinio). *Ab.*: 3 Dol. ĉin. jare.

UEA.

Delegitoj en: Foochow City, Ĥarbin, Kanton, Pekin, Shanghai, Tientsin, Tsinan.

Danmark. **DANMARKO.** Kongeriget Danmark.

Surfaco: 43 016 km² (17 144 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 267 831 (1921). *Ĉefurbo*: Kjobenhavn (705 000). *Nacia flago*: ruĝa kun blanka kruco. *Lingvoj*: dana. *Religioj*: protestanta. *Regoformo*: Konstitucia Reĝolando.

Nacia Societo.

Centra Dana Esperantista Ligo. — *Fondo*: 1908. — *Organizo*: Konsistas el grupoj. — *Kot.*: 50 oeroj po grupano. — *Gazeto*: "Esperanto" (Genève). — *Servoj*: Ligilo de danaj Esp. societoj, propagandiloj, jara kongreso, ktp. — *Stato*: 7 grupoj, 240 membroj. — *Estraro*: Prez.: MARTIN BLICHER; Vicprez.: G. HINRICHSEN; Sekr.: Fino A. PETERSEN; Kas.: Fino J. JENSEN; Anoj: Sroj ANDERSEN, PALSBERG, Fino MELCHIOR. — *Adreso*: Ĉe la prez.: Bredgade 63 A, Kopenhago K.

Gazeto.

La forta voko. — Monata. — *F.:* 1926, 8 p., 15×21 cm. *Red.:* PAUL NEERGAARD, Livjoegergade 19, Kopenhago O. *Ab.:* Kr. 2,50, esterlande 3 Er. sv.

UEA:

Delegitoj en: Aalborg, Aarhus, Gentofte, Grenaa, Hellerup, Holbaek, Horsens, Köbenhavn, Kolding, Odense, Skjelskör, Sönderborg, Tylstrup.

Faka Societo.

Dana Esperanto Junularo. — *Fondo*: 1925. — *Organizo*: Grupetoj kaj izoluloj. — *Kot.*: Izoluloj 3,00 Kr. — *Servoj*: Propagando, kurso, eldono de propagandiloj, informejo. — *Estraro*: JOHANNES KJOER, prezidanto; HOLGER ARSÖE, sekretario. — *Adreso*: Godthaabsvej 392, Kopenhago, Vanl.

Danzig. **DANZIG.** Freie Stadt Danzig.

Surfaco: 1925 km² (754 sq. mil.). *Loĝantaro*: 384 000 (1924). *Ĉefurbo*: Danzig (220 000). *Nacia flago*: ruĝa kun du krucoj. *Lingvoj*: germana, pola. *Religioj*: luterana, reformata, katolika, juda. *Regoformo*: Libera Urbo (1920).

Nacia Societo.

Danziga Esperanto-Asocio. — *Fondo*: 1907. — *Organizo*: Konsistas el individuaj membroj. La estraro konsistas el prezidanto kaj 5 anoj. — *Kunvenoj*: Jara ĉefkunveno en januaro; ĉiumonate je la 1a merkredo de ĉiu monato; konversaciaj vesperoj ĉiu merkredo en Esperanto-Amt, Messehaus B, Zimmer 41 (19 h.). — *Kot.*: 12 Guld. jare. — *Servoj*: Propagando, instruado, statistiko, prelegoj en popola altlernejo, ekzamenoj. — *Estraro*: Honoraj membroj: Sino ANNA TUSCHINSKI, Sro B. KETTERLING; Prez.: B. AELTERMANN; Vicprez.: Fino MARQUARDT; Sekr.: Fino SCHULTZ; Kas.: Sroj OSLOW, GRABOWSKI, MACHALINSKI. — *Adreso*: Danzig (Liberurbo), Messehaus B.

UEA.

Delegitoj en: Danzig (Gdansk), Praust, Tiegenhof.

San Domingo. **DOMINIKANA RESPUBLIKO.** República Dominicana.

Surfaco: 48 577 km² (19 332 sq. mil.). *Loĝantaro*: 900 000 (1922). *Ĉefurbo*: Santo Domingo (31 000). *Nacia flago*: blanka, blua, ruĝa. *Lingvoj*: hispana, haitia. *Religioj*: katolika, pagana. *Regoformo*: Respubliko (1844).

UEA.

Delegito en: Sanchez.

Misr. **EGIPTO.** Davla Misr.

Surfaco: 994 300 km² (350 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 13 400 000 (1921). *Ĉefurbo*: El Kahira. *Nacia flago*: ruĝa kun 3 duonlunoj kaj 3 steloj. *Lingvoj*: araba, felaha, greka, turka, itala, juda. *Religioj*: mahometana, grekortodoksa, katolika, juda. *Regoformo*: Konstitucia Reĝolando (1922).

UEA.

Delegito en: Port-Said. (Vakas.)

Eesti. **ESTONIO.** Eesti Vabariik.

Surfaco: 47 550 km² (16 955 sq. mil.). *Loĝantaro*: 1 110 000 (1923). *Ĉefurbo*: Tallinn = Reval (128 200). *Nacia flago*: blua, nigra, blanka. *Lingvoj*: estona, rusa, germana, judgermana. *Religioj*: luterana, grekortodoksa, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Esperanto-Asocio de Estonio. — *Fondo*: 1922. — *Organizo*: Grupoj kaj izoluloj. Estrata de ĝenerala kunveno (printempe), prezidanto kaj 10 membra estraro. — *Kot.*: Izoluloj 100 Emk.; grupoj pagas 10 Emk. por ĉiu ano. — *Gazeto*: "Informoj de Esperanto-Asocio de Estonio". — *Servoj*: Propagando, statistiko, kursoj, eldono de propagandiloj, informejo, biblioteko. — *Stato*: 7 grupoj kun 433 anoj. — *Estraro*: Prez.: V. VAHER; Vicprez.: J. TÜRN; Sekr.: H. DRESEN; Kas.: H. SAKARIA: Anoj: E. EIK, P. ERNITS, E. LÜBEK, A. PUNG, P. TAMVERK, R. TIIK, A. VELLNER. — *Adreso*: Tallinn, postkast 6.

Instituto.

Esperanto-Instituto de Estonio, neŭtrala institucio por la organizo de scienca laboro poresperanta kaj de la Esperanto-instruado. — *Fondo*: 1925. Aŭtonoma entrepreno, protektata de la fondinto, kontrolata de la Klerministerio. — *Organizo*: 3 sekcioj — Lingva, Lingvohistoria kaj Lingvopedagogia. — *Servoj*: kolektado, studado kaj aperigado de materialoj pri Esperanto, kursoj, ekzamenoj (je diplomoj elementaj kaj superaj), informoj pri internacilingvaj demandoj. — *Stato*: 4 membroj, 5 kunlaborantoj. Lingvoscienca biblioteko. — Buĝeta finsumo 27 000 Emk. *Estraro*: Direktoro, -inĝ. V. VAHER; Sekciestroj, H. DRESEN (L. s.), J. TÜRN (L.-H. s.), H. SAKARIA (L.-p. s.), E. EIK (reprez. de la patronaro). *Patronaro*: La direktoro, 1 repr. de la Estraro, repr. de Klerministerio R. ALAS; 2 repr. de E. A. E.: E. EIK, E. LÜBEK. *Adreso*: Tallinn, postkast 6.

Gazeto.

Informoj de Esperanto-Asocio de Estonio. Oficiala organo de EAE. Monata. *F.*: 1923, 8 p., 20×28 cm. *Red.*: H. SAKARIA. *Adr.*: Postkast 6, Tallinn. *Ab.*: Enlande 200 Emk. jare, eksterlande 250 Emk. aŭ 3,50 Fr. sv.

UEA.

Teritorio de UEA: Estonio.

Ĉefdelegito: Fino HILMI DRESEN, poŝtkesto 6, Tallinn.

Delegitoj en: Antsla, Ellamma-Vaksal, Haapsalu, Narva, Tallinn (Reval), Tartu (Dorpat), Törva, Valk, Vastseliina.

Filipinas. FILIPINA INSULARO. Islas Filipinas.
(Sub usona regado).

UEA.

Delegitoj en: Manila.

Suomi. FINNLANDO. Suomen Tasavalta.

Surfaco: 388 451 km² (132 510 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 403 000 (1923). *Ĉefurbo*: Helsinki (200 000). *Nacia flago*: blanka kun blua kruco. *Lingvoj*: finna, sveda, rusa, lapona. *Religioj*: luterana, grekortodoksa, juda. *Regoformo*: Respubliko (1918).

Nacia Societo.

*Esperanto-Asocio de Finnlando. — *Fondo*: 1907. — *Organizo:* Konsistas el individuoj, parte izolaj, parte kunigitaj en lokaj grupoj, kun aliĝo de la grupo ĉiuj ĝiaj anoj fariĝas membroj de la Asocio: Regata per jarkunveno (printempe) per prezidanto kaj 10-membra estraroj Individua voĉdonado. — *Kot.*: Izolaj membroj Fmk: 20.—, subtenantoj 100.— jare; dumvivaj 500.—. Por grupaj anoj la grupo pagas 25% de ilia grupa kotizo. — *Servoj*: Esperanto-Oficejo. — *Stato:* Izola, membroj 20; grupoj: 15 kun ĉ. 200 anoj; entute 220 anoj. — *Estraro*: Honora Prez.: Dro HJ. RUNEBERG, Prez.: A. SANDSTRÖM; Anoj: S. ATTILA, K. S. AHONIUS, E. GADD, A. SANDSTRÖM, G. ĈERNOĤVOSTOV. H. SALOKANNEL, L. JALAVA, K. OJALA, I. AHONEN, A. HOIVA, O. ERIKSSON. — *Adreso:* Ĉe la prez.: Köpmansgt. 11, Helsinki,

Instituto.

Esperanto-Instituto de Finnlando, neŭtrala institucio por la instruo de Esperanto. — *Fondo*: 1920 kiel sekcio de Esperanto-Asocio de Finnlando; post la konflikto inter laboristaj kaj burĝaj esperantistoj 1922 ŝanĝita en sendependan, neŭtralan institucion, kies kunposedantoj devis esti ambaŭ Asocioj; tio ankoraŭ nedefinitive aranĝita. Direktoro: VILHO SETÄLÄ. — *Servoj*: Parolaj kursoj por komencantoj kaj por progresintoj, koresponda instruo laŭ propra sistemo, ellaborita de la direktoro, diplomoj (elementaj kaj superaj), vendo de lernolibroj kaj literaturo, akcepto de kotizoj por UEA, abono el esp. gazetoj, propagando. — *Stato*: 193 diplomoj. Ricevita jara subvencio de la ŝtato: 25 000 finnaj markoj. — *Adreso*: Kluuvikatu 7, Helsinki.

Gazeto.

Esperanto-uutiset. Propaganda folieto, 10 foje en la jaro, 4—16 paĝoj, 19×25,5 cm. Eldonanto: Esperanto-Instituto de Finnlando. Abono enlande 6 mk, eksterlande 1,5 svisaj Fr.

UEA.

Teritorio de UEA: Finnlando.

Ĉefdelegito: VILHO SETÄLÄ, Kluuvikatu 7, Helsinki.

Delegitoj en: Forssa, Helsinki, Humppila, Ilmajoki, Imatra, Joensuu, Joutsa, Käkisalmi, Karhula, Kemi, Kokkola, Konnitsa, Laihia, Lappeen-

ranta, Luopioinen, Makslahti, Paimio, Parola, Pietersaari, Pori, Punkaharju, Rajajoki, Raumo, Savonlinna, Seĭnajoki, Sortavala, Suolathi, Suomenlinna, Tikkurila, Turku, Tyrvää, Vainikkala.

Faka Societo.

Finnlanda Laborista Esperanto-Asocio. *Fondo*: 1923. — Konsistas el laboristaj esp. societoj, kies ĉiu ano pere de sia societo fariĝas membro de la Asocio. Izolaj anoj povas aliĝi al la Asocio, se en iu loko estas neeble aranĝi societon pro malmulteco de lokaj esperantistoj. Gvidata de estraro, kiu estas ĉiujare elektata en jarkunveno (printempe). *Celo*: disvastigi esperanton en laboristaj rondoj, ĉe laboristaj organizaĵoj, ĉe gazetaro ktp.; enkonduki esperanton en la programon de laboristaj kaj liberaj institutoj. *Stato*: anoj societoj 4, entute ĉirkaŭ 200 individuoj. *Prezidanto*: Sro V. J. KOSTIAINEN, Tygväen talo, Helsinki, Sirkiskatu 5, sekretario O. LAUKKANEN. *Adreso*: Kluuvikatu 7, Helsinki.

Esperanto-Ligo de Finnlandaj Instruistoj. *Fondo:* 1921. *Organizo*. povas aliĝi ĉiu prefesia instruisto kaj ĉiu instruanto de esperanto. *Kotizo:* 7 Fmk, enskriba pago 3 Fmk. *Servoj:* Materialo por propagandaj paroladoj al la membroj. *Stato:* ĉ. 40 membroj. *Estraro:* Prez. K. HUUSKONEN, Viceprez. H. KOIVU, Sekr. O. METSIKKÖ, Kas. ELMI TAMMINEN. Poŝta adreso: ĉe Esperanto-Instituto de Finnlando, Kluuvikatu 7, Helsinki.

"Steleto" (Landa societo de blinduloj). Sekcio de UABE. *Fondo:* 1919. *Organizo:* individuoj. *Kot.:* 5 Fmk + 5 Fmk por UABE. *Stato:* 33 membroj. *Estraro:* Prez. V. SJÖHOLM, Sekr. ANNA FRIMAN. *Adreso:* ĉe la sekr., II linio 17, Helsinki.

Esperanto-Societo de Finnlandaj fervojistoj. *Organizo:* individuoj. *Kot.:* 15 Fmk. *Estraro:* Prez. H. SALOKANNEL, aliaj Hj. LILLQVIST, S. VEIJOLA, A. SALONEN, T. A. LINDBERG. *Adr.:* ĉe prez. stacio Salminen.

France. **FRANCLANDO.** République Française.

Surfaco: 551 000 km² (212 659 sq. mil.). *Loĝantaro*: 39 605 000 (1921). *Ĉefurbo*: Paris (2 906 500). *Nacia flago*: blua, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: franca, provenca, bretona, germana. *Religioj*: katolika, kalvinana. *Regoformo*: Respubliko 1870.

Nacia Societo.

Societo Franca por la propagando de Esperanto (S. f. p. E.). — *Fondo*: 1898. — *Organizo:* Konsistas el regionaj federacioj kaj grupoj. Komitato elektita de ĉiuj membroj por unu jaro. — *Kot.*: 2 Fr. — *Gazeto:* "La Movado". — *Servoj:* Propagando, ekzamenoj. — *Stato*:

1234 membroj, 56 grupoj. — *Estraro:* Prez.: DANIEL EYQUEM († Jan. 1926); Viceprez.: ARCHDEACON, VANVERTS; Ĝen. Sekr.: JEAN COUTEAUX; Kas.: Fino BONNET. — *Adreso:* Ĉe la Ĝen. Sekr.: 15 Avenue d'Orléans, Paris, XIV.

Gazetoj.

La Movado. Monata gazeto por Propagando, Informo, Komerco, Turismo. Oficiala gazeto de la Societo Franca por la propagando de Esperanto. — *F.*: 1909, 16 p., 24×31 cm. *Red. kaj Adm.*: 97 rue Saint-Lazare, Paris IX. Tel. Louvre 62-48. *Ab.*: 15 Fr. fr. jare; eksterlande 18 Fr. aŭ 22 Fr. fr.

Le Monde Espérantiste. Organe universel absolument indépend. Dumonata. *F.* 1908, 8 p., 32,5×24,5 cm. *Red.*: A. FRECHAS. *Adr.*: 3 Rue Sophie-Germain, Paris XIV. *Ab.*: Ordinara eldono: 5 Fr. enlande, 7 Fr. eksterlande jare. Luksa eldono: 7 Fr. fr. enlande; 9 Fr. fr. eksterlande. Landoj kun plena poŝta tarifo: Ord. eld.: 8.—; Luksa eldono 10 Fr. fr.

UEA.

Teritorio de UEA: Sudoriento.

Ĉefdelegito: EUGÈNE GABERT, 29 rue Claude Delaroa, Saint-Etienne, *Vic-ĉefdel.*: Dro LOUIS PONCET, médecin, Coligny (Ain). (Poŝtĉeka konto: Lyon 5467.)

Amplekso de l'teritorio: Departementoj: Ain, Rhône, Loire, Haute-Loire, Ardèche, Drôme, Hautes-Alpes, Isère, Savoie, Haute-Savoie. Provizore: Vaucluse, Bouches du Rhône, Var, Basses-Alpes, Alpes-Maritimes, Saône-et-Loire, Jura, Doubs, Haute-Saône, Côte d'Or.

Teritorio de UEA: Paris.

Ĉefdelegito: GEORGES DELANOUE, 4 rue Charles Divry, Paris XIV. *Amplekso de la teritorio:* La urbo Paris kaj la departementoj Seine, Seine-et-Oise, Seine-et-Marne.

Teritorio de UEA: Centro.

Ĉefdelegito: ANNET THOMAS, 3 rue de l'Ange, Clermont Ferrand. *Amplekso de la teritorio:* Loir-et-Cher, Loiret, Yonne, Nièvre, Cher, Indre, Creuse, Allier, Haute-Vienne, Corrèze, Puy-de-Dôme, Haute-Loire, Cantal, Lozère.

Delegitoj en: Alais, Angers, Annecy, Antibes, Antony, Aramon, Aumale, Autun, Avignon, Baillet, Beauvais, Bellegarde-Poussieu, Béziers, Blois, Bordeaux, Boulogne-s.-Mer, Boulogne-s.-Seine, Bourg-en-Bresse, Bourg-la-Reine, Brignoles, Calais, Cancon, Cannes, Canon, Céret, Cette, Cevins, Chalon-sur-Saône, Châlons-s.-Marne, Chamalières, Champigny s. M., Chaumont en Vexin, Clermont-Ferrand, Coligny, Colombes, Compiègne,

Cormeilles-en-Parisis. Cosne-s.-Loire, Dax, Dijon, Douai, Firminy, Gaillac, Gap, Grasse, Grenoble, Issy-les-Moulineaux, Laigle, La Mure, Le Bouchaud, Le Creusot, Le Havre, Le Mans, Le Puy-en-Velay, Levallois-Perret, L'Hay-les-Roses, Lille, Limoges, Loches, Lyon, Mâcon, Mainxe, Malakoff, Marseille, Meaux, Ménetou-Salon, Mirebel, Montbéliard, Montfort le Rotrou, Montgeron, Montmorency, Mornas Mougins, Moulin-s.-A., Mulhouse, Nancy, Neuilly sur Seine, Neuvy-St.-Sépulcre, Nevers, Nice, Nimes, Nogent-s.-O., Orange, Orléans, Osches, Oyonnax, Paris, Périgueux, Perpignan, Poix, Pont-de-Buis, Pont-de-Gennes, Port Ste Marie, Provins, Pussay, Radonvilliers, Rive-de-Gier, Romorantin, Rosny-sous-Bois, Roubaix, Rouen, Sens, Schiltigheim, Strasbourg, Saint-Amand les Eaux, St. Chamond, St. Cyr l'Ecole, St. Claude, St. Denis, Saint Etienne, Saint-Leu-la-Forêt, Saint-Maurice, Saint Maur de Fessés, Saint-Nicolas-lès-Citeaux, Saint-Omer, Saint Pierre sur Dives, St. Quentin, Saint Saëns, Tarare, Thiers, Toulon, Toulouse, Tourcoing, Tours, Troyes, Tulle, Tullins, Vallauris, Verdun, Versailles, Vienne, Villefranche-sur-Saône, Villemomble,

Fakaj Societoj.

Esperanta Asocio de Poŝto, Telegrafo kaj Telefono de Francio kaj kolonioj. — *Fondo*: 1912. — *Kot.*: 5 aŭ 20 Fr. — *Organizo*: Nur individuaj membroj. — *Stato*: 300 membroj. — *Estraro*: Prez.: HENRI DUTEIL, Inspecteur P. T. T., Châlons-sur-Marne; Sekr.: P. FILLIATRE; Kas.: LACROIX. — *Adreso*: 51 Rue de Clichy, Paris IX.

Franca Katolika Ligo Esperantista. — *Fondo*: 1910. Restarigo 1924. — *Organizo*: konsistas el Membroj kaj eventualaj Grupoj. — *Kot.*: 5 fr. fk — *Gazeto*: Espero Katolika. — *Servoj*: Propagando kaj uzado de Esperanto. — *Stato*: 50 geanoj; 1 Rondo. — Katolika Rondo de Paris: *Estraro*: Prez.: Pastro C. DUVAUX; vicprezidanto; J. CHAMPDAVOINE; Sekr.: Pastro RAMBOUX; Kas.: Fino M. LARROCHE; Adr. 55 rue de Vaugirard, Paris VI.

Deutschland. **GERMANIO.** Deutsches Reich.

Surfaco: 472 034 km² (182 271 sq. mil.). *Loĝantaro*: 60 000 000 (1920). *Ĉefurbo*: Berlin (4 500 000). *Nacia flago*: nigra, ruĝa, ora. *Lingvoj*: germana, dana, veneda, pola, judgermana. *Religioj*: luterana, katolika, germankatolika, juda. *Regoformo*: Respubliko (1919).

Nacia Societo.

Germana Esperanto-Asocio (G. E. A.). — *Fondo:* 1906. — *Organizo:* Konsistas el grupoj, korporacie aliĝintaj ligoj kaj izoluloj; estas estrata de komitato kaj konsilantaro. — *Kot.*: Por grupa membro

4,80 M., Izoluloj 7,20 M. (ora valoro) jare. — *Gazeto:* "Germana Esperantisto", liverata al ĉiuj membroj senpage. — *Servoj:* Eldono de propagandiloj, statistiko, libroj, aranĝo de naciaj kongresoj. — *Stato:* 150 grupoj kun 2900 ordinaraj kaj 46 izolaj membroj. — *Estraro:* Prez.: Dro ERNST KLIEMKE, Berlin-Schöneberg; Vicprez.: Dro VOGT; Negoc-gvidanto: A. SCHWARZ. — *Adreso:* Johanniterstrasse 9, Berlin SW 61 (Poŝtĉeka konto: Berlin 28577).

Arbeiter-Esperanto-Bund für das deutsche Sprachgebiet (Laborista Esperanto-Asocio por la Germanlingvaj Regionoj). — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Grupoj kaj Izoluloj; la grupoj kuniĝas laŭregione en distriktoj. — *Gazeto*: "Der Arbeiter-Esperantist", redaktisto: Sro SPROECK, Berlin N 37, Choriner Strasse 45. — *Servo*: Disvastigi Esperanton inter la laboristaro en la Germanlingvaj Regionoj. — *Stato*: 120 grupoj kun 3000 membroj. — *Adreso*: Wasastrasse 16, Leipzig

Instituto.

Esperanto Instituto por la Germana Respubliko. — *Fondo:* 1908. Ŝtate subvenciita kaj sub ministeria kontrolo. Antaŭe "Saksa", de 1922 "Germana" Instituto. — *Servoj*: Neŭtrala centro de la diversaj germanaj asocioj; sciencaj, statistikaj, informaj laboroj, rilatoj kun registaroj, enkonduko de E. en la lernejoj, konsiloj pri instruado, ekzamenoj laŭ ŝtate aprobita regularo. Ŝtata Esp. Biblioteko kun 5000 volumoj. — *Estraro:* Direktoro Prof. Dro J. DIETTERLE, Supera studokonsilisto (Oberstudienrat), Leipzig-Schl., Seumestrasse 10. — *Ejo:* Johannisplatz 3, I; renkontejo por vizitantoj de la foiro kaj trapasantaj samideanoj. — *Adreso:* Esperanto Institut für das Deutsche Reich, Leipzig-Schl., Seumestrasse 10.

Gazetoj.

Germana Esperantisto kun instruaj kaj literaturaj aldonoj: "Esperanto-Praktiko" (internacia) kaj "La Instruanto" (por germanlingvanoj). Oficiala Organo de Germana Esperanto-Asocio. Monata. *F.* 1904, 32 p., 17×24 cm; ilustrita. *Red.*: FR. ELLERSIEK kaj ARNOLD BEHRENDT. *Adr.*: ELLERSIEK & BOREL, Wilmsstrasse 5, Berlin SW 61, Poŝtĉekkontoj Berlin No. 29318, Wien 105312. *Ab.*: Enlande 1.20 RM. kvaronjare; por aliaj landoj 5 Fr. svis. jare.

La Laborista Esperantisto (Der Arbeiter-Esperantist). Oficiala organo de la Laborista Esperantista Asocio por la germanlingvaj landoj. Monata. *F.* 1911 sub nomo "Antaŭen", 4 p., 22,5×28 cm. *Red.*: A. SPROECK. *Adr.*: Arbeiter Esperanto Bund, Wasastrasse 16, Leipzig. *Ab.*: jare 2,— RM. enlande, 2,50 RM. eksterlande.

UEA.

Teritorio de UEA: Berlin.

Ĉefdelegito: MAX BLANKENHEIM, Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz. (Poŝtĉeka konto: Berlin 47 992.)

Teritorio de UEA: Saksio.

Ĉefdelegito: JOHANNES KARSCH, Dresdenerstrasse 60, Lausa-Weixdorf. *Ĝenerala Sekretario*: BERNHARD KÖTZ, Eilenburgerstrasse 49, Leipzig. *Delegitoj en*: Aachen, Allenstein, Altenburg, Altona, Annaberg, Ansbach, Apolda, Aschaffenburg, Auerbach, Augsburg, Baden-Baden, Bamberg, Bautzen, Bayreuth, Benrath, Berchtesgaden, Bergedorf, Bergen-Enkheim, Berlin, Berlinchen, Beuthen, Bingen, Bischofswerda, Bitterfeld, Bochum, Borkendorf, Bottrop, Bramsche, Brandenburg, Braunschweig, Bremen, Bremerhaven, Breslau, Bühl, Buer i. W., Chemnitz, Darmstadt, Deisenhofen, Delitzsch, Dobritz, Dölzschen, Dresden, Düsseldorf, Ebersbach, Egeln, Eibenstock, Eisenach, Elberfeld, Elbing, Eltville, Emden, Erfurt, Eschwege, Essen, Esslingen, Euskirchen, Falkenstein, Flensburg, Forst, Frankfurt a. M., Freiberg, Freiburg i. Br., Freital, Frohburg, Fulda, Furth im Walde, Fürth, Gäbersdorf-Beckern, Garmisch-Partenkirchen, Gaussig, Gelsenkirchen, Gera, Gerstungen, Glauchau, Glienicke, Godesberg, Goch, Göppersdorf, Göppingen, Görlitz, Gotha, Göttingen, Greifswald, Grimma, Gronsdorf, Groß-Ölsa, Großenhain, Gummersbach, Habelschwerdt, Halberstadt, Hagen, Halle, Hamburg, Hannover, Harburg a. E., Hattingen (Ruhr), Heidelberg, Heilbronn, Hellerau, Helmstedt, Herford, Hermsdorf, Herne, Hildburghausen, Hildesheim, Hirschberg, Hirschfelde, Höhscheid, Höntrop, Homberg, Homburg (Bad), Honnef, Horrem, Husum, Kaiserslautern, Kamenz, Karlshafen, Karlsruhe, Kassel, Kempten, Kissingen, Koblenz, Koburg, Kolberg, Köln, Königsberg, Kötzschenbroda, Krefeld, Kreuznach, Krimmitschau, Kronach, Laasan, Landeshut, Landshut, Lausa-Weixdorf, Leipzig, Lendringsen, Lengenfeld, Leobschütz, Lippstadt, Lohmen, Lörrach, Luckenwalde, Lübben, Lübeck, Ludwigshafen, Ludwigslust, Magdeburg, Mainz, Mannheim, Marbach, Markneukirchen, Meiningen, Meißen, Memmingen, Merseburg a. S., Michelstadt, Mittweida, Mügeln, Mülfort, München, M.-Gladbach, Münster i. W., Neugersdorf, Neumünster, Neurode, Neuss, Neustadt O. S., Nordhausen, Nünchritz, Nürnberg, Oederan, Oelsnitz, Oldenburg, Oppeln, Oschersleben, Osnabrück, Parchim, Pforzheim, Pfullingen, Pirna, Planitz, Plauen, Quedlinburg, Quirl, Rabenstein, Radebeul-Oberlössnitz, Rathskirchen, Ratibor, Recklingbausen, Reutlingen, Rheydt, Riesa, Rostock, Rüstringen, Salzuflen, Sandberg, Schmalkalden, Schneidemühl, Schweidnitz, Schweiklberg, Sebnitz, Seifhennersdorf, Senftenberg, Siegen, Sölde, Solingen, Sterkrade, Stettin, Stolberg, Striegau, Stuttgart, Syke, Teningen, Tharandt, Tilsit, Traunstein, Treuen, Velbert, Vielau, Viersen, Vreden,

Waldenburg, Waldheim, Waldshut, Wandsbek, Warnemünde, Weiden, Weinböhla, Weissig, Welper, Werdau, Wiesbaden, Wilhelmshaven, Wismar, Wolfen, Wolfenbüttel, Worms, Würzburg, Wurgwitz i. S., Wurzen, Zahn, Zeulenroda, Zittau, Zülpich, Zweibrücken, Zwickau.

Fakaj Societoj.

Esperanto Vereinigung deutscher Lehrer (Esperanto Unuiĝo de germanaj instruistoj). — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Administra centro, distriktoj (Bavario, Saksio, Granda Berlino k. t. p.) kun delegito (Obmann). — *Kot.*: 4,00 RM. pojare. — *Gazeto*: "Novaj Tempoj". — *Stato*: 400 membroj. — *Estraro*: Prez.: A. DEGEN; Vicprez.: Pro LOHMANN; Sekr.: Sro SPÄNGE; Kas.: Sro KRÜGER. Membroj: Sroj WILHELMI, TRUÖL, HERRMANN. — *Adreso*: Ĉe la prezidanto: Augustenstrasse 15, Leipzig-R.

Germana Katoliko (Landligo de J. K. U. E.). — *Fondo*: 1923 en Nürnberg. — *Organizo*: Lokaj grupoj, individuaj membroj. — *Kot.*: Pokvaronjare la prezon de poreksterlanda letero (nun 0,25 M. aŭ 0,30 Fr. sv. — *Gazeto*: Komunikoj. Libervole sed tre rekomendinde: "Espero Katolika", Paris (6°), 55 rue de Vaugirard. (Fino M. LARROCHE.) — *Servoj*: Disvastigo de Esp. en kat. rondoj, reciproka subteno de la membroj. — *Estraro*: Prez. Pro E. BECKER; korespondaĵoj nur al la sekretario: A. HANUSCHKE, Breslau IX, Hedwigstr. 11; aliĝoj kaj kotizoj al poŝtĉeko Breslau 54 945 Sro Pankalla.

Hellas.

GREKLANDO.

Surfaco: 127 337 km² (41 933 sq mil.). *Loĝantaro*: 5 030 000 (1921). *Ĉefurbo*: Athenai (700 000), *Nacia flago*: blua, blanka. *Lingvoj*: greka, slava, turka. *Religioj*: grekortodoksa, juda, mahometana. *Regoformo*: Respubliko (1924).

Nacia Societo.

Samosa Esperanta Societo. — *Fondo:* 1909. — *Organizo*: Konsistas el individuaj membroj. La Estraro konsistas el prezidanto kaj 6 anoj. — *Kot.*: Enirrajto 10 Drahmoj (unufoje) kaj 5 Dr. po persono kaj monato. Por du personoj de la sama familio 6 Dr. por ambaŭ. — *Gazeto*: "Samosa Esperantisto". — *Servoj*: Ekzamenoj, propagando, esperantista Informejo. — *Adreso*: Samosa Esperanta Societo. Samos-Vathy. Greklando.

UEA.

Delegitoj en: Athênês, Samos-Vathy.

Guiana. GUJANO BRITA. British Guiana.
(Brita posedaĵo.)

UEA.

Delegito en: Georgetown.

HINDIO.

Surfaco: 4 766 100 km² (1 822 274 sq. mil.). *Loĝantaro*: 319 444 000 (1921). *Ĉefurbo*: Delhi (304 420) [Kalkuta 1 328 000]. *Lingvoj*: hindustana, hindia, bengala, angla, k. a. *Religioj*: brahmana, ĝajna, mahometana, budhana. *Regoformo*: Brita administro (1858).

UEA.

Delegito en: Bombay.

España. HISPANIO. Reino de España.

Surfaco: 505 152 km² (194 800 sq. mil.). *Loĝantaro*: 21 314 000 (1920). *Ĉefurbo*: Madrid 752 000 (1921). *Nacia flago*: ruĝa, flava, ruĝa. *Lingvoj*: hispana, kataluna, baska, judhispana. *Religioj:* katolika, juda. *Regoformo*: konstitucia reĝolando (1876).

Nacia Socieo.

Hispana Esperanto-Asocio. (HEA.). *Fondo*: 1925. *Organizo*: Federacioj, Societoj, Grupoj kaj individuaj membroj. *Kot.*: 6 pesetojn por membro kun abono de l'oficiala organo "La Suno Hispana", 3 pesetojn sen la gazeto; 1 peseton por familianoj de membro. *Servoj*: Kursoj, eldonado de propagandiloj, libroj broŝuroj. *Stato*: 3 federacioj, 14 grupoj, 300 membroj individuaj. *Estraro*: Prez.: JOZEFO PEROGORDO; Vicprez.: JULIO MANGADA ROSENÖRN; Kas.: JOHANO CARRASCO; Sekr.: Pastro MARIANO MOJADO. *Adreso*: Sagasta, 10 (Hispana Ruĝa Kruco), Madrid.

Kataluna Esperantista Federacio (K. E. F.). — *Fondo:* 1910. *Organizo:* El individuaj kaj asociaj membroj. — *Kot.:* Individuoj 3,50 pes., asociaj membroj 1,20 pes. jare. — *Gazeto:* "Kataluna Esperantisto". — *Servoj:* Ekzamenoj, eldono de propagandiloj, kongreso: floraj ludoj. — *Stato:* 15 grupoj kaj 300 membroj. — *Estraro:* Prez.: DELFI DALMAU; Vicprez.: MARIAN SOLA; Sekr.: LLUIS DOMENECH; Kasisto: JAUME HERP; Administranto: JOSEP ALBERICH; Voĉdonantoj: JOSEP ALBERICH, JOAN GILI, JAUME HERP, ISIDRE TORRENTS, LLUIS DOMENECH; Red.: DELFI DALMAU, SEB. ALBERICH, ISIDRE TORRENTS. — *Adreso:* Carrer Valencia 245, Barcelona.

Gazetoj.

La Suno Hispana. Organo de hispanaj esperantistoj. Fondinto A. Jimenez-Loira. *F.*: 14 p., 21,5×15 cm. *Red. kaj Adm.*: M. CAPLLIURE, Mar 23, Valencia. *Ab.*: 1 Dol.

Kataluna Esperantisto. Oficiala organo de Kataluna Esperantista Federacio kaj de la Floraj Ludoj. Monata. *F.* 1921 (Dua epoko), 16 p., 22×16 cm. *Red. kaj Adm.*: Valencia 245, Barcelona. *Ab.*: Enlande 6 pes., eksterlande 6 Fr. sv. jare.

La Semisto. Propaganda eldono de Aplech Esperantista Socieo. Monata. *F.* 1918, 12—16 p., 22×16 cm. *Red. kaj Adr.*: Mendizábal 3, Sabadell. *Ab.*: Enlande 3 pes., eksterlande 5 pes. (En Kataluna kaj esperanta lingvoj.)

UEA.

Delegitoj en: Aguilas, Alagón, Alcira, Badajoz, Badalona, Baracaldo, Barcelona, Baza, Bilbao, Burriana, Cheste, Cordoba, Cuevas de Vera, Gandia, Gerona, Gibraltar, Gijon, Guadix, Gualba, Huesca, Jerez de la Frontera, Liria, Madrid, Malaga, Orense, Otos, Oviedo, Palma de Mallorca, Pedralva, Requena, Sabadell, Sevilla, San Feliu de Guixols, San Fernando, Soller, Tarragona, Teruel, Tocina, Utrera,Valencia, Vich, Zaragoza.

Magyarország. HUNGARIO. Magyar Királyság.

Surfaco: 92 916 km² (35 790 sq. mil). *Loĝantaro*: 8 000 000 (1921). *Ĉefurbo*: Budapest (1 000 000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, verda. *Lingvoj*: hungara, germana. *Religioj*: katolika, juda, protestanta-kalvinana. *Regoformo*: Konstitucia reĝlando.

Nacia Socieo.

Hungarlanda Esperanto-Socieo (H. E. S.). — *Fondo:* 1908. — *Organizo:* Konsistas el grupoj kaj individuoj. — *Kot.:* 8 oraj Kr. kun ricevo de la oficiala gazeto. — *Gazeto:* "Hungara Esperantisto". — *Servoj:* Propagando, kunvenoj, instruado, monhelpo, literatura, kultura, gazetara statistika servoj, biblioteko. — *Stato:* 13 grupoj kun 500 membroj. — *Estraro:* Prez.: Dro ZOLTANO PÁZMÁNY de SZILAS és SZÖLLÖS, Univ. profesoro; Vicprez.: STEFANO NAGY MOLNÁR, Dro LEO LÓRÁND, Dro ADALBERTO RÁCZ; Gen. Sekr.: Dro JOZEFO TAKÁCS; Sekr.: J. GREGORIUS; Notario: J. MÁTÉFFY; P. VARSÁNYI; K. LOVASI; Kas.: A. TOLNAI; Bibl.: ST. KISS; prokuro: Dro K. LENGYEL; klubmastroj: ST. ROBOZ, L. SZENTGYÖRGYI. — *Adreso:* Eötvös utca 3, Budapest VI.

Hungara Esperantista Socieo Laborista. — *Fondo*: 1913. — *Organizo*: Individuaj membroj. — *Kot.*: 6000 kr. por aktivaj membroj, subtenantoj, kaj organizaĵoj 10 000 kr. pomonate (1. Jan. 1926).

— *Gazeto*: "Munkáskultura-Laborista kulturo". — *Servoj*: Disvastigi E inter la laboristaro en Hungario. Kursoj 1925: 102 kun 2500 anoj. — *Stato*: 18 grupoj kaj 885 membroj, 344 Subtenantoj, 25 subt. organizaĵoj, entute 1234 anoj. — *Budĝeto* 1926: Antaŭvideblaj enspezoj: 160 Milionoj kr. hung. = 11 600 Frk. svis. — *Estraro*: Prez.: KERTÉSZ MIKLÓS, ĉefsekretario de sindikato de la privatoficistoj kaj Urba reprezentanto en Budapest; Vicprez.: SÁNDOR DESZÖ, sekretario de la sindikato de privatoficistoj kaj ZSÁMBOKY MIHÁLY; Sekr.: FARKAS FERENCZ; Kas.: DALLOS J.; protokolanto: PILLER J.; Kontrolanto; BERGER S. kaj RADÓ P. — Administra oficisto: V. BLEIER. — *Adreso*: Márton utca 28, Budapest IX.

Instituto.

Hungara Esperanto Instituto (H. E. I.). — Fakgrupo de H. E. S. — *Fondo*: 1923. — *Organizo*: 5 fakoj (literatura, propaganda, gazetserva, instrua, statistika). — *Gazeto*: "Hungara Esperantisto". — *Estraro*: Prez.: Dro A. RÁCZ; Vicprez.: Dro V. TÓTH. — *Adreso*: Eötvös utca 3, Budapest VI.

Gazeto.

Hungara Esperantisto. Oficiala organo de la Hungarlanda Esp. Societo. Monata. *F.* 1918, 8 p., 24×15,5 cm. *Red.*: Dro J. TAKÁCS kaj Dro V. TÓTH. *Adr.*: Váczi utca 8-I-12, Budapest IV. *Ab.*: 3 orkronoj (45 000 kr. papero) jare, eksterlande 4 orkronoj aŭ sv. Fr.

UEA.

Teritorio de UEA: Hungario.

Ĉefdelegito: PAŬLO BALKANYI, Hajos utca 15, Budapest VI.

Delegitoj en: Adony, Békéscsaba, Budafok, Budapest, Debreczen, Gyöngyös, Györ, Kaposvár, Kiskunhalas, Makó, Mátészalka, Mezöcstá, Mezöhegyes, Mezökövesd, Miskolc, Nemestördemic, Nyiregyháza, Pécs, Rábapordány, Rákospalota, Sárospatak, Szeged, Szombathely, Vác.

Faka Societo.

Blindaj Esperantistoj loĝantaj en Hungara Reĝlando, Belhoro. — *Fondo*: 1922. — *Servoj*: Propagando, instruo, helpo je progreso en la lingvo, propra presejo kaj biblioteko reliefskriba, vigla interrilato kun eksterlando, perado de eksterlandaj rilatoj eĉ por blinduloj neesperantistaj. — *Fundamenta regulo*: Neniu blindulo pro financaj kaŭzoj devas rezigni avantaĝojn de Esperanto. — *Stato*: 81 membroj. — *Adreso*: Sekr.: Fino ANTAL IRÉN, Szentes, Hungarlando.

Nippon.

JAPANA IMPERIO.

Surfaco: 385 522 km² (148 756 sq. mil.). *Loĝantaro*: 60 000 000 (2925). *Ĉefurbo*: Tokio (2 174 000). *Nacia flago*: blanka kun ruĝa disko. *Lingvoj*: japana. *Religioj*: ŝinta, budhana, idolana, katolika. *Regoformo*: Konstitucia reĝolando (1889).

Instituto.

Japana Esperanto-Instituto. — *Fondo*: 1919. — *Organizo*: Anstataŭas la estintan Japanan Esperantistan Asocion; konsistas el grupoj kaj individue aliĝintaj esperantistoj. — *Kot.*: 2,80 Jenoj por ordinara membro, 5 Jenoj por helpanto, pli ol 10 Jenoj por subtenanta membro. — *Gazeto*: "La Revuo Orienta". — *Servoj*: Propagando kaj instruado. — *Stato*: 2100 membroj. — *Estraro*: K. OSSAKA (eduko kaj redakcio); M. OOI (administrado); I. MICUIŠI (kaso); S. NARITA (propagando). — *Adreso*: Ûŝigomeku, Ŝin-Ogaŭa-maĉi III-14, Tokio.

Gazetoj.

La Revuo Orienta. Organo de Japana Esperanto Instituto. Monata. *F.* 1919, 32 p., 23,5×15,5 cm. *Red.*: Ne difinita. *Adr.*: Japana Esperanto Instituto, Ûŝigome Ŝin-Ogaŭa-maĉi III—14, Tokio. *Ab.*: 2,80 Jen.

Verda Utopio. Internacia Revuo Esperanta. Monata. *F.* 1920, 16 p., 19×13 cm. *Red.*: KUNITARO FUKUTA. *Adr.*: 5265 Uehommaĉi 7-ĉome, Minami-Ku, Osaka (Japanio). *Ab.*: 1,50 Jen enlande, 1,70 Jen eksterlande jare.

La Verda Ombro. Ne difinite. *F.* 1919, 12 p., 23×15 cm. *Red.*: S REN. *Adr.*: Tai-ho-ku, Japanio. *Ab.*: 15 sm po nro.

UEA.

Teritorio de UEA: Japanio.

Ĉefdelegitoj: JOSHI H. YSHIGURO, verkisto, Kooĵimaĉi, P. O. Box 1, Tokio. HIDEO YAGI, medicina fakultato, Imperia Universitato, Kioto.

Delegitoj en: Ajabe, Fukuoka, Hakodate, Kioto, Nagasaki, Nagoya, Numazu, Osaka, Sendai, Seoul (Koreo), Shizuoka, Tokio, Yokosuka.

Eireann.

IRLANDO.

Saorstát Eireann. Northern Ireland (Ulster).

Surfaco: 69 393 km² (26 817 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 200 000 (1924). *Ĉefurbo*: Dublin (400 000). *Nacia flago*: verda, blanka, oranĝa. *Lingvoj*: irea, angla. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Libera Ŝtato (1919).

UEA.

Delegitoj en: Belfast (Norda Irlando), Dublin.

Island. **ISLANDO.** Konungsríkið Island.

Surfaco: 102 846 km² (39 790 sq. mil.). *Loĝantaro*: 98 000 (1924). *Ĉefurbo*: Reykjavik (20 184). *Nacia flago*: blua, blanka. *Lingvo*: islanda: *Religioj*: protestanta, luterana. *Regoformo*: Reĝlando, persona unio kun Danlando (1814).

UEA.

Delegitoj en: Hvammstangi, Önundarfjördur.

Italia. **ITALIO.** Regno d'Italia.

Surfaco: 312 568 km² (117 982 sq. mil.). *Loĝantaro*: 38 836 000 (1922). *Ĉefurbo*: Roma (663 850). *Nacia flago*: verda, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: itala, slovena, germana, kroata. *Religioj*: katolika, protestanta. *Regoformo*: Konstitucia reĝlando (1861).

Nacia Societo.

Itala Esperantista Federacio. *Fondo:* 1910. — *Organizo:* Grupoj, individuoj. — *Kot.:* Grupanoj po 6 Liroj, individuoj po 10 L., helpantoj po 15 Liroj, kolektivaj membroj 100 Liroj. — Ĉiu ano rajtas ricevi la numeron de Itala Esperanta Revuo en kiu aperas kvitanco pri lia kotizo. — *Servoj:* Kunligo kaj reprezentado de l'nacia movado, publikigo kaj perado de lernolibroj, propagandiloj. — *Stato:* 45 grupoj kun entute 1825 membroj. Delegitoj en 120 lokoj. — *Estraro:* Prez.: Generalo Markizo MONTEZEMOLO; Vicprez.: Profesoro VIVARELLI: Librotenisto LIVERANI: Sekret.: Kolonelo PASSERINI. — *Adreso:* Università Popolare, Via Indipendenza 5, Livorno. (Poŝtĉekkonto: 5-673 Bologna.)

Instituto.

Itala Katedro de Esperanto. — *Fondo*: 1912. — *Organizo:* Regionaj institutoj kun ordinaraj kaj eksterordinaraj membroj. Membro oni fariĝas per ekzameno kaj elekto. — *Servoj:* Unuigo kaj reguligo de l'instruado de la lingvo en Itala regno, ekzamenoj kaj diplomoj kvargradaj. — *Estraro*: Direkt.: (Vakas). Sekr.: Pro CORRADO GRAZZINI, Via dei Neri 6, Firenze (18). — *Gazeto*: Itala Esperanta Revuo. — *Adreso*: Via dei Neri 6, Firenze (18).

Gazetoj.

Itala Esperanta Revuo (L'Esperanto). Sub patronado de la Itala Katedro de Esperanto. Monata. *F.* 1913, 24 p., 24×16 cm. *Red. kaj Adr.*: A. PAOLET, San Vito al Tagliamento. *Ab.*: 10, eksterlande 15 Liroj.

Corriere Balcanico Esperantista. Dumonata. *F.* 1921, 4 p., 40×30 cm. *Red.*: Prof. A. LACALENDOLA. *Adr.*: Accademia Balcanica Esperantista, Bari. *Ab.*: 6 L. dujare.

Katolika Sento. Bollettino Ufficiale mensile della Unione fra gli Esperantisti Cattolici d'Italia. *F.* 1922, 4 p., 17,5×25 cm. *Red. kaj Adm.*: Campiello Fenice 1924, Venezia (Italia). *Ab.*: 5 L. jare.

UEA.

Delegitoj en: Alessandria, Arona, Bari, Bergamo, Bistrica-Bisterza, Bologna, Bolzano, Bordighera, Brescia, Brindisi, Castiglioncello, Catania, Città della Pieve, Cologna Veneta, Cortemaggiore, Crauglio, Cremona, Fano, Firenze, Fiume, Genova, La Spezia, Legnago, Livorno, Mantova, Merano, Milano, Modica, Napoli, Neresine, Padova, Palermo, Parma, Pietramurata, Pisa, Potenza, Roma, Rovereto, San Bonifacio, Sampierdarena, Siracusa, Suzzara, San Remo, Terni, Torino, Trento, Tricesimo, Trieste, Trofarello, Udine, Venezia, Verona, Voghera.

Faka Societo.

Unuiĝo de Italaj Katolikaj Esperantistoj (U E C I). — *Fondo*: 1920. — *Organizo*: Lokaj grupoj, izoluloj kaj delegitoj. — *Kot.*: Pergrupa membro 3 L., izolulo 5 L. jare. — *Gazeto*: "Katolika Sento", jarabono 5 L. — *Estraro*: Prez.: Pro MODESTO CAROLFI; Sekr: Pro FRANCESCO PIZZI. — *Adreso*: Campiello Fenice 1924, Venezia.

Itala Fervojista Asocio. — *Fondo:* 1922. — *Organizo:* L. 1 jare po grupano. — *Gazeto:* Itala Esperanta Revuo. — *Stato:* 10 Grupoj. — *Estraro:* Prez. F. RAMOLFO. — *Adreso:* Via Nizza 12, Torino.

JUGOSLAVIO

(vidu Sudslavio).

Canada. **KANADO.** Dominion of Canada.

Surfaco: 9 659 400 km² (3 729 665 sq. mil.). *Loĝantaro*: 9 330 000 (1924). *Ĉefurbo*: Ottawa (108 000). *Nacia flago*: *Lingvoj*: angla, franca. *Religioj*: protestanta, katolika, metodista, k. a. *Regoformo*: Sendependa brita dominio (1867).

UEA.

Delegitoj en: Grand'Mère, Halifax, Montreal, St. Johns (New Foundland), Toronto, Victoria, Wingham, Winnipeg, Wolfville.

Canarias. **KANARIAJ INSULOJ.** Islas Canarias.

Surfaco: 7273 km² (2807 sq. mil.). *Loĝantaro*: 458000 (1921). *Ĉefurbo*: Santa Cruz (76234). *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Hispana regado (1500).

UEA.

Delegitoj en: Las Palmas, Telde.

Cochinchine. **KOŜINĈINIO.**

Surfaco: 66000 km² *Loĝantaro*: 3795000. *Ĉefurbo*: Saïgon (100000). *Regoformo*: Franca Kolonio de 1859, parto de Indoĉinio.

UEA.

Delegito: Saïgon.

Costarica. **KOSTARIKO.** República de Costarica.

Surfaco: 48550 km² (ĉ. 23000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 485000. *Ĉefurbo*: San José de Costa Rica (50000). *Nacia flago*: blua, blanka, ruĝa, blanka, blua. *Lingvoj*: hispana. *Religioj*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1821).

UEA.

Delegito en: San José de Costa Rica.

Cuba. **KUBO.** República de Cuba.

Surfaco: 114514 km² (44164 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3150000 (1924). *Ĉefurbo*: Habana (550000). *Nacia flago*: blua, blanka. *Lingvo*: hispana. *Religioj*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1898).

Nacia Societo.

Societo Kuba por la Propagando de Esperanto. — *Fondo*: 1910. Reorganizita en 1923. — *Organizo*: Grupoj kaj individuoj. — *Kot.*: Dol. 3.00 jare. — *Servoj*: Propagando, oficiala reprezento de Esperanto en Kubo, Instruado. — *Estraro*: Prez.: (Vakas). Vicprez.: Dro A. Aleman Ruiz; J. M. de Villa, Julian Mora; Sekr.: M. A. GUTTIERREZ; Kas.: J. Campoamor. *Ejo*: Obrapía 95, altos. *Adreso*: Apartado = poŝta kesto 1324, Habana.

UEA.

Delegitoj en: Camaguey, Habana, Hatillo, Rodas, Santiago, Santa Clara.

Congo. **KONGO.** Congo belge.

UEA.

Delegito: Bandundu.

Latvija. **LATVIO.** Republika Latvija.

Surfaco: 65800 km² (25000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 1940000 (1925). *Ĉefurbo*: Riga (330000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: latva, rusa, judgermana, germana, pola, litova. *Religioj*: luterana, katolika, grekortodoksa, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Riga Esperanto-Societo. — *Fondo*: 1912. — *Organizo*: Individuaj anoj. — *Kotizo*: 1 lato jare. — *Servoj*: Propagando, kursoj; biblioteko. — *Stato*: 110 anoj. — *Estraro*: Prez.: ANDREJS FRIDENBERGS; Vicprez.: EDSARO GROTS; Sekr.: NIKOLAO BLUMBERGS; Vicsekr.: KĀRKLINŠ; Kas.: HOROMANSKIS; Bibl.: KAŽOKS; Trezoristo: INTE ČAČE. — *Adreso*: Pils. Valsts Vēsturiskā Arkiva telpās. Poŝta adreso: Riga, Pasta kaste 844.

Esperanto Societo de Zemgalio. *Fondo:* 1923. — *Organizo:* Individuaj membroj. — *Kot.:* 1 lato jare. — *Servoj:* Propagando, kursoj, biblioteko. — *Estraro:* Prez.: EDUARDS ULMANIS; Vicprez.: J. STAPRAUS; Sekr.: K. STRAZDE; Kas.: Fino E. STRAUBE; Bibl.: R. EICHENBAUMS. — *Adreso:* Zala iela No. 13, Jelgava.

UEA.

Teritorio de UEA: Latvio.

Ĉefdelegito: TALIVALDO INDRA, Krišjana Barona iela 104 dz. 91 (Poŝta adreso: Pasta kaste 475. — Poŝtĉekkonto: 7).

Delegitoj en: Aispute, Aloja, Alsunga, Aluksne, Bolvi, Daugavpils, Jekabpils, Jelgava, Kandava, Krimunas, Liepaja, Livani, Riga, Valmiera, Ventspils, Zilupe.

Lietuva. **LITOVIO.** Lietuvos Respublika.

Surfaco: 52810 km² (20000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2170000 (1923). *Ĉefurbo*: Kaunas = Kovno (100000). *Nacia flago*: flava, verda, ruĝa. *Lingvoj*: litova, rusa, judgermana, pola, germana. *Religioj*: katolika, grekortodoksa, luterana, juda. *Regoformo*: Respubliko (1920).

Nacia Societo.

Litova Esperanto-Asocio (L. E. A.). — *Fondo*: 1919. — *Organizo*: Konsistas el grupoj, individuaj membroj. — *Gazeto*: "Litova Stelo". — *Servoj*: Propagando kaj instruado. — *Stato*: 38 grupoj kun 1115 membroj. — *Estraro*: Prez.: Sro Prelato A. DOMBROVSKI; Sekr.: A. PAŠKEVIČIUS; Kas.: A. OPULSKIS. — *Adreso*: Rotužes aikšte 6, Kaunas.

Gazeto.

Litova Stelo. Monata. *F.* 1922, 8 p., 32×24 cm. *Red.*: Pr. A. DOMBROVSKI, Rotužes aikšte 6, Kaunas. *Adm.*: A. PAŠKEVIČIUS, Ukmerges plentas 45, Kaunas. *Ab.*: Ses numeroj por Litovio kaj Baltaj Ŝtatoj Lit. 1,50. Por aliaj 0,5 dolaro; malbonvalutaj landoj la kvarono.

UEA.

Delegitoj en: Dotnava, Ežerénai, Kaunas, Kretinga, Mariampole, Merkine, Panevéžys, Telšiai.

MADAGASKARO.

(Franca posedaĵo.)

UEA.

Delegito en: Tananarivo.

MADEIRA INSULO.

(Portugala posedaĵo.)

Surfaco: 815 km² (314 sq. mil.). *Loĝantaro*: 180000 (1921). *Ĉefurbo*: Funchal (40000). *Lingvoj*: portugala, hispana. *Religioj*: katolika. *Regoformo*: Portugala regado (1836).

UEA.

Delegito en: Funchal.

MAROKO.

Surfaco: 572000 km² (231500 sp. mil.). *Loĝantaro*: 6000000 (1920). *Ĉefurbo*: Fez (71000). *Nacia flago*: ruĝa kun verda sigelo. *Lingvoj*: franca, berbera, judaraba. *Religioj*: mahometana, juda. *Regoformo*: Absoluta monarkio (sultano). Franca kaj hispana interezo-sferoj.

UEA.

Delegitoj en: Ber-Rechid, Ceuta, Dar Bel Hamri, Kenitra, Tanger.

MEKSIKO.

Mexico. Estados Unidos Mexicanos.

Surfaco: 1969147 km² (767198 sq. mil.). *Loĝantaro*: 15200000 (1922). *Ĉefurbo*: Mexico (1000000). *Nacia flago*: verda, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: hispana, azteka, maja, mizteka, sapoteka. *Religioj*: katolika, idolana. *Regoformo*: Respubliko (1824).

Gazeto.

Arguso. Dumonata. *F.* 1921, 12 p., 23×17 cm. *Red.*: M. C. RODRIGUEZ. *Adr.*: Apartado 2482 Mexico, D. F. *Ab.*: 1 Dol. eksterlande.

UEA.

Delegitoj en: Acapulco, Mexico, Orizaba, Tampico.

MONAKO.

Monaco. Principauté de Monaco.

Surfaco: 1,5 km² (8 sq. mil.). *Loĝantaro*: 23418 (1922). *Ĉefurbo*: Monaco (2247). *Nacia flago*: blanka, ruĝa. *Lingvo*: franca. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Princlando (1817).

UEA.

Delegito en: Monte Carlo.

NEDERLANDO.

Nederland. Koninkrijk der Nederlanden.

Surfaco: 34201 km² (12582 sq. mil.). *Loĝantaro*: 7212739 (1924). *Ĉefurbo*: Amsterdam (617000). *Nacia flago*: ruĝa, blanka, blua. *Lingvo*: holanda. *Religioj*: katolika, reformata, juda. *Regoformo*: Reĝolando (1839).

Nacia Societo.

Nederlanda Societo Esperantista "La estonto estas nia". — *Fondo*: 1905. — *Organizo:* Grupoj kaj individuaj membroj. — *Kot.*: Varias laŭ la grupoj. — *Servoj*: Ekzamenoj, kaj eldono de propagandiloj. — *Stato*: 9 grupoj kun 325 anoj. — *Estraro*: Prez.: J. R. G. ISBRÜCKER; Vicprez.: Dro H. C. MEES; Sekr.: J. v. d. VELDE, C. G. STERKENBURG; Kas.: A. RUTGERS. — Bibl.: W. H. G. VAN TINTEREN. — *Adreso*: J. R. G. ISBRÜCKER, v. Beverningkstraat 10, den Haag.

Gazetoj.

Holanda Esperanto-Pioniro. Organo de la Nederlanda Esperanto-Movado. Monata. *F.*: 1925, 28 p., 28×22 cm. *Red.*: J. VAN HENGEL, Eemnes. *Ab.*: Kune kun "Wereldtaal" 2,50 G., eksterlande 3 G.

Wereldtaal, nacilingva gazeto por la propagando de E. en Nederlando. Monata. *F.*: 1924: 12—16 p.; 28×22,5 cm. *Red. kaj Adm.*: DREVES UITTERDYK, L. K., Hyacinthenlaan 1, Hilversum. *Ab.*: 1 fl. jare; eksterlande 1,50 fl.

Intermembra Informilo de la Nederlanda Federacio de Laboristaj Esperantistoj. Aperas periodike. *F.* 1922, 4 p., 24×16 cm. *Red. kaj Adm.*: P. KRIJT, Insulindeweg 25, Amsterdam. *Ab.*: Senpage por membroj de NFLE.

UEA.

Delegitoj en: Aalsmeer, Almelo, Amersfoort, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Bergen op Zoom, Bussum, Culemborg, Cuyk, De Jutryp, Delft, Deurne, Deventer, Dokkum, Dordrecht, Eemnes, Eindhoven, Groningen, 's-Gravenhage, Haarlem, Helder, Hengelo, Hertogenbosch, Hilversum, Hoek van Holland, Klundert, Laren, Leeuwarden, Leiden, Lisse, Maastricht, Nijmegen, Ootmarsum, Purmerend, Rosendaal, Rotterdam, Scheveningen, Tilburg, Utrecht, Veendam, Velsen, Vlissingen, Voorst, Winkel, Woerden, Wormerveer, Zaandam, Zuid-Beyerland, Zutphen, Zwolle.

Fakaj Societoj.

Nederlanda Federacio de Laboristaj Esperantistoj. — *Fondo*: 1911. *Organizo*: Lokaj grupoj, individuaj membroj. — *Kot.*: Grupoj po membro 15 cendoj monate, ĝenerala (-individua) membro 2,50 fl. pojare. — *Gazeto*: "Intermembra Informilo". — *Servoj*: Praktika apliko de Esp. por la laborista movado. — *Stato*: 250 membroj. — *Estraro*: Prez.: F. FAULHABER; Sekr.: A. KLOEK; Asesoroj: A. DE VRIES, P. KRIJT kaj B. A. DREESMAN. — *Adreso*: ADRIAAN KLOEK, Brinkstraat 7, Amsterdam-Oost.

Nederlanda Laborista Esp. Servo. — *Celo*: Praktike utiligi E. por la laborista movado per traduko kaj publikigo de artikoloj, havigo de informoj k. t. p. — *Adreso*: G. P. DE BRUIN, Alleeweg 9, Enschede.

Nederlanda Katolika Ligo Esperantista (Nederlanda Katoliko) (N. K.). Membro de Internacia Katolika Unuiĝo Esperantista (I. K. U. E.). — *Fondo*: 29 Aŭgusto 1909. — *Organizo*: Lokaj grupoj de katolikaj esperantistoj, kaj favorantojn. — *Kot.*: Grupoj: por ĉiu membro fl. 1,50 jare. Favorantoj: jare fl. 2 minimume. — *Gazeto*: Komunikoj, aperante proksimume dumonate. — *Servoj*: Propagandi Esperanton inter la nederlandaj katolikoj. Servi la interesojn katolik-internaciajn per Esperanto. Disvastigi katolikajn verkojn esperantajn. — *Stato*: 170 membroj en 8 lokaj grupoj; kaj 75 favorantoj; entute 245. — *Estraro*: Prez.: P. HEILKER, Hoofddorp; Vicprez.: P. A. SCHENDELER, Eindhoven; *Ĉefsek.*: H. B. VAN ZWET; 2ª sekr.: H. J. ROELOFS, 's Hertogenbosch; Kas. F. MARREVEE, Hago. — *Membroj*: Pro CALL. PRELLER, Ord. Pred., Alkmaar; Rev. Fratulestro AUGUSTINUS, Bussum; Fino A. BEEK, Bussum; H. DAMEN, 's Hertogenbosch. *Adreso*: Dammaat, Laren N. H.

NEDERLANDA HINDIO.

Surfaco: 2 900 141 km² (733 642 sq. mil.). *Loĝantaro*: 50 000 000 (1921). *Ĉefurbo*: Batavia (254 000). *Lingvoj*: holanda, malaja, ĵavana, ĉina. *Religioj*: budhana, idolana, mahometana. *Regoformo*: Nederlanda regado (1825).

Gazeto.

Hinda Esperantisto, organo de la tuthinda esgerantistaro; *F.*: 1925; *Fondinto kaj Red.*: Liem Tjong Hie; *Adreso*: Kranggan wetan 23, Semarang, Java.

UEA.

Delegitoj en: **Java:** Bendoredjo, Jogjakarta, Klaten, Semarang, Soerabaia; **Celebes:** Menado.

Norge. # NORVEGIO. Kongeriket Norge.

Surfaco: 323 793 km² (124 964 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2 716 600 (1923). *Ĉefurbo*: Oslo (260 000). *Nacia flago*: ruĝa kun blua kruco. *Lingvoj*: norvega. *Religioj*: protestanta. *Regoformo*: konstitucia reĝolando (1814).

Nacia Societo.

Norvega Esperantista Ligo (N. E. L.). — *Fondo*: 1911. — *Organizo*: Konsistas el grupoj kaj izoluloj. — *Kot.*: Individua membro: 4 Kr. Grupoj pagas po membro 2 Kr. — *Gazeto*: "Norvega Esperantisto". — *Stato*: 100 membroj. — *Estraro*: Prez.: R. BUGGE PAULSEN; Sekr.: H. BONNEVIE; Kas.: A. ARNESSEN. — Bibl.: Sino N. NYSTRÖM; Anoj: B. OTTESEN; Fino R. BYE; Revizoroj: sino A. SLETTERÖD, Fino E. NILSSEN. — *Adreso*: H. BONNEVIE, Bergsliens gt. 11, Oslo.

Gazetoj.

"Norvega Esperantisto". Oficiala organo de Norvega Esp-ista Ligo. *F.* 1922 (Dua epoko), 4 p., 30×22 cm. *Red.*: R. BUGGE PAULSEN kaj H. BONNEVIE. *Adr.*: Bergsliens gt. 11, Oslo. *Ab.*: 4 kr. jare.

Arbeider-Esperantisten (Laborista Esperantisto). *F.* 1918. Monata. 4 p., 30×22½ cm. *Adr.*: "Agado" Esperanta librejo kaj eldonejo. Folkets Hus, Oslo. *Ab.*: 1 norv. kr.

UEA.

Delegitoj en: Drammen, Haugesund, Kristianssand, Namsos, Oslo, Stavanger, Tistedalen, Trondhjem.

New Guinea. **NOV-GVINEO.** Territory of New-Guinea.
(Pacifika Insulo, brita posedaĵo.)

Surfaco: 240 000 km² (91 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 400 000 (?). *Ĉefurbo*: Rabaul (4000). *Religio*: idolana. *Regoformo*: Brita kolonio. (1914).

Delegito en: Rabaul.

New Zealand. **NOV-ZELANDO.** Dominion of New Zealand.

Surfaco: 268 264 km² (103 581 sq. mil.). *Loĝantaro*: 1 220 000 (1921). *Ĉefurbo*: Wellington (110 000). *Lingvoj*: andla, maoria. *Religioj*: protestanta, metodista, katolika. *Regoformo*: Brita protektado (1852).

UEA:

Delegito en: Auckland, Wangharei, Wellington.

ORA BORDO.
(Gold Coast, British West Africa.)

Delegito en: Coomassie (Kumassi).

PALESTINO.

Surfaco: 23 000 km² (8880 sq. mil.). *Loĝantaro*: 757 200 (?). *Ĉefurbo*: Jerusalem (100 000). *Lingvoj*: araba, hebrea, judgermana. *Religioj*: mahometana, juda, kristana. *Regoformo*: Brita administrado (Mandato) (1919).

UEA.

Delegitoj en: Tel-Aviv, Jerusalemo.

Panama. **PANAMO.** República de Panama.

Surfaco: 74 522 km² (32 380 sq. mil.). *Loĝantaro*: 450 000 (1924). *Ĉefurbo*: Panama (60 000). *Nacia flago*: blua, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: hispana, angla. *Religioj*: katolika, protestanta, idolana. *Regoformo*: Respubliko (1903).

UEA.

Delegito en: Balboa Heights.

Irân. **PERSIO.** Mamâlik-i-maruza-i-Irân.

Surfaco: 1 647 000 km² (628 000 sq. mil.). *Loĝantaro*: Ĉ. 9 000 000. *Ĉefurbo*: Teheran (305 000). *Nacia flago*: verda, blanka, ruĝa. *Lingvoj*: persa, araba, turka, kurda, armena. *Religioj*: mahometana-šiita, sunita, parsa, juda, armenaj kaj kaldeaj kristanoj. *Regoformo*: Monarkio.

UEA.

Delegitoj en: Hamadan, Recht, Sultanabad, Tabriz, Teheran.

Polska. **POLLANDO.** Rzeczpospolita Polska

Surfaco: 380 268 km² (146 821 sq. mil.). *Loĝantaro*: 28 000 000 (1926). *Ĉefurbo*: Warszawa (950 000). *Nacia flago*: blanka, ruĝa. *Lingvoj*: pola, ukrajna, germana, judgermana, rusa, litova. *Religioj*: katolika, juda, uniata, grekortodoksa, luterana. *Regoformo*: Respubliko (1918).

Nacia Societo.

Pola Esperanto-Asocio. — *Fondo*: 1907. — *Organizo*: Centra oficejo en Warszawa, provincaj filioj, estraro de 6 membroj kaj 3 anstataŭantoj, elektata ĉiujare dum februaro. — *Kot.*: 6 zlotoj jare, enskribo 1 zloto. — *Gazeto*: "Pola Esperantisto". — *Servoj*: Kursoj komenca kaj supera, konstanta informejo, kunvenoj, biblioteko, periodaj ekspozicioj. — *Stato*: Grupoj en 12 provincaj urboj, 100 membroj en Warszawa, 600 en provinco. — *Estraro*: Prez.: Pro Odo Bujwid; Viceprez.: Stanisław Karolczyk kaj Mieczysław Trochimovski; Sekr.: Antoni Stankiewicz; Kas.: Leon Ferencowicz; Bibl.: Jan Ferencowicz; Anstataŭantoj: Janina Burkath, Franciszek Kurczyk, Tadeusz Swirtun. — *Adreso*: Królewska 19, Warszawa.

Gazetoj.

Pola Esperantisto. Monata gazeto de polaj esperantistoj. *F.* 1906, 8 p., 16×23,5 cm. *Red.*: Stanisław Karolczyk. *Adr.*: Widok 19, Warszawa. *Ab.*: 0,50 złoty po numero, 6 złoty jare, eksterlande egalvaloro de 6 orfrankoj.

Ukraina Stelo. — **Зоря Украïни.** Neregule. Organo de ukrainaj esperantistoj. 8—16 p., 15×24 cm. *Red. kaj Adm.*: Eldonejo "Bystrycia", Lypovastr. 76, Stanislavov, Orienta Galicio.

UEA.

Delegitoj en: Berezno, Bialystok, Bielsko, Biłkov, Bochnia, Borysław, Bydgoszcz, Chorzow, Chrzanow, Cieszyn, Częstochowa, Dąbrowa-Gornicza, Drohobycz, Dubno, Hoszcza, Inowrocław, Jarosław, Kamienica-Polska, Kartuzy, Katowice, Kolomea, Koluszki, Koscierzyna, Kraków, Królewska Huta, Łęczyca, Lesna Podlaska, Łódź, Łomza, Lublin, Łuck, Lwów, Mikstat, Nowy Sacz, Ostrołęka, Ostrow Mazowiecki, Poznań, Radziejów, Równo, Rzeszów, Sadorec, Siedlce, Sieradz, Smorgonie, Sokal, Sosnowice, Stoczek, Stryj, Toruń, Tuczyn, Tustanowice, Warszawa, Wilno, Zawiercie, Żółkiew, Zychlin.

Portugal. **PORTUGALO.** República Portuguesa.

Surfaco: 91 948 km² (35 490 sq. mil.). *Loĝantaro*: 6 033 000 (1921), *Ĉefurbo*: Lisboa (800 000). *Nacia flago*: verda, ruĝa. *Lingvoj*: portugala. *Religioj*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1911).

Nacia Societoj.

Portugala Esperanto-Asocio. *Fondo*: 1925. *Organizo*: Lokaj grupoj, individuaj anoj. — *Knt.*: — *Gazeto*: Portugal-Esperanto. — *Estraro*: Prez.: LUZO BEMALDO; Viceprez.: SALDANHA CARREIRA; Sekr.: ADOLFO NUNES, ANTONIO LUTZ DA COSTA; Kas.: AILINDO LINO; komitatanoj: ALBERTO GODINHO, JORGE TEIXEIRA. *Adresn*: Rua da Graça 31. Lisboa.

Gazeto.

Portugal-Esperanto. Oficiala organo de la Portugala Esperanta Asocio. Monata. *F.* 1926, 16 p., 18×26 cm. *Red. kaj Adr.*: Rua da Graça 31, Lisboa. *Ab.*: 2 $ (senpaga por membroj de la APE).

UEA.

Delegitoj en: Arcos de Valdevez, Lisboa, Meda, Pinhel.

Rhodesia. **RODEZIO.** North Rhodesia. Southern Rhodesia.

UEA.

Delegito en: Salisbury.

România. **RUMANIO.**

Surfaco: 294 244 km² (122 282 sq. mil.). *Loĝantaro*: 17 000 000 (1926). *Ĉefurbo*: Bucuresti (700 000). *Nacia flago*: blua, flava, ruĝa. *Lingvoj*: rumana, moldava, rusa, hungara, ukrajna, bulgara, judgermana, germana, turka, cigana, serba, greka. *Religio*: grekortodoksa. *Regoformo*: Reĝolando (1877).

Nacia Socieo.

Rumana Esperantista Socieo (R.E.S.). — *Fondo:* 1907. Reorganizita en 1923 per la IIIa Rumana Esp. Kongreso en Timisoara. — *Organizo*: Federacio de grupoj, direktata de urbaj, regionaj kaj tutlanda Delegitaroj. — *Kot.*: Fiksata de la grupoj. — *Gazeto:* Informa bulteno eldonata laŭbezone. — *Servoj*: Kunvenoj por ekzerco kaj propagando, kongreso, regionaj konferencoj, ekskursoj, ekspozicioj, publikaj kursoj kaj ekzamenoj, eldono de propagandiloj. — *Estraro*: Honoraj prez.: Generalo C. GAVANESCUL, divizia komandanto; Gr. TRANCU-IŞAI, ministro; Prez.: H. FISCHER-GALATI, L. K.; Viceprez.: E. NICOLAU; *Sekr.*: M. WURMBRAND, H. HARABAĜIU. — *Adreso*: Str. Dro Yatropol 27 bis, Bucuresti.

Esperanto-Centro Rumana. — *Fondo*: 1922. — *Celo*: Propagando, kursoj, informservo, abonejo de gazetoj. — *Estraro*: Direktanto: HENRIKO FISCHER L. K.; Ĝen. sekr.: TIBERIO MORARIU. — *Adreso*: Bucuresti, Str. 11 Iunie 80.

UEA.

Delegitoj en: Alba-Iulia (Gyulafehérvár, Karlsburg), Arad, Beclean, Bocŝa-Montana, Bolgrad, Botoŝani, Braŝov, Bucureŝti, Caranŝebeŝ, Cauŝeni-Noi, Cernauti, Cimislia, Cluj (Kolozsvár, Klausenburg), Dej, Deva, Focsani, Gheorgheni (Gyergyoszentmiklos), Ismail, Ludoŝul de Mureŝ (Marosludas), Mediaş, Mercurea-Ciuc (Csikszereda), Oradea-Mare (Nagyvárad, Grosswardein), Orŝova, Petroŝeni, Ploeŝti, Recitza, Reni, Sâmpetru, Sângeorzpadureni, Sfantu-Gheorghe (Sepsiszentgyörgy), Sibiu (Hermannstadt, Nagyszeben), Sighetul-Marmatiei, Targul-Mureŝ (Marosvásárhely), Tecuci, Teiuŝ (Tövis), Timiŝoara (Temesvár), Turnu-Severin, Vaşcauti p. C., Zlatna.

Россия. **RUSLANDO.** C. C. C. P.

(Союз Советских Социалистических Республик)

(Sojus Sovetskih Socialistiĉeskih Respublik).

Surfaco: 19 150 813 km² (8 166 130 sq. mil.). *Loĝantaro*: 130 000 000 (1926). *Ĉefurbo*: Moskva (1 800 000). *Nacia flago*: ruĝa. *Lingvoj*: rusa, ukrajna, tatara, kirgiza, k. a. proksimume cent idiomoj. *Religioj*: grekortodoksa, mahometana, budhana, lamaisma, idolana. *Regoformo*: Respubliko (1917).

Nacia Socieo.

Sovetlanda Esperantista Unuiĝo (S. E. U.). — *Fondo:* 1921. — *Organizo*: Centra Komitato, lokaj filioj. — *Kot.*: 1,00 rublo (kun gazeto). — *Gazeto*: Internacia Lingvo. — *Servoj*: Reprezento de la Esperanto-movado en sovetaj landoj, eldono de propagandiloj kaj lernolibroj, starigo de servoj al eksterlandaj esp.-istoj precipe komunistaj, eldono de prisovjetaj-rusaj verkoj en E., k. t. p. — *Stato* (Aŭg. 1925): 1770 anoj en 244 lokoj kaj. — *Estraro* (Centra): Prez-aro: E. DREZEN, A. JODKO, P. KANCELARSKIJ. — *Adreso*: poŝtkesto 630, Moskvo.

Gazetoj.

Soveta Esperantisto. Советский Эсперантист. Oficiala bulteno de la Centra Komitato de la Esperantista Unio Sovetlanda (SEU). *F.*: 1923, 24 p., 17×26 cm. *Red. kaj Adr.*: Poŝta kesto 630, Moskva. *Ab.*: 2 rubloj.

Internacia Lingvo. Международный Язык. Dusemajna organo de la Centra komitato de la Esperantista Unio Sovetlanda (SEU). *F.* 1924, 16 p., 17×26 cm. *Red. kaj Adr.*: Poŝta kesto 630, Moskva. *Ab.*: 2 rubloj.

Saar. **SAARTERITORIO.** Saargebiet.

Surfaco: 1880 km² (730 sq. mil.). *Loĝantaro*: 713105 (1922). *Ĉefurbo*: Saarbrücken (127 000). *Lingvo*: germana. *Religio*: luterana. *Regoformo*: Sub administrado de la Ligo de Nacioj ĝis voĉdono en 1934.

Nacia Societo.

Esperanto-Ligo Saarteritoria. — *Fondo*: Sept. 1923. — *Estraro*: Prez.: KARL KRÄMER. — *Gazeto*: Saar-Radio-Zeitung. — *Stato*: 7 grupoj, 150 membroj. — *Adr.*: Ĉe la prez.: Hohenzollernstrasse 156-III, Saarbrücken.

UEA.

Teritorio de UEA: Saarteritorio.

Ĉefdelegito: ERNST AUGUST OMLOR, Rischbachstr. 16, St. Ingbert. *Delegitoj en*: Bildstock, Neunkirchen, Ottweiler, Rohrbach, Saarbrücken, Sankt Ingbert, Sankt Wendel, Wiebelskirchen.

South Africa. **SUDAFRIKO.** Union of South Africa.

Surfaco: 2000000 km² (770000 sq. mil.). *Loĝantaro*: 8000000 (1922). *Ĉefurbo*: Pretoria (65000). *Lingvoj*: angla, afrikholanda, negra. *Religio*: protestanta. *Regoformo*: Sendependa kolonio (1909).

UEA.

Delegitoj en: Beaufort-West, Capetown, Johannesburg, Pretoria.

Jugoslavija. **SUDSLAVIO.** (Jugoslavio.) Kraljevstvo Srba, Hrvata i Slovenaca (S. H. S.).

Surfaco: 249000 km² (96134 sq. mil.) *Loĝantaro*: 13000000 (1926). *Ĉefurbo*: Beograd (150000). *Nacia flago*: blua, blanko, ruĝa. *Lingvoj*: serba, kroata, slovena, hungara, rumana, albana, judhispana, germana, cigana, turka, cincara. *Religioj*: grekortodoksa, mahometana, katolika, juda, protestanta. *Regoformo*: Reĝolando (1918).

Nacia Societo.

Sudslava Esperantista Ligo. — *Fondo*: 1923 okaze de I. Sudslava Esp. Kongreso en Zagreb. — *Organizo*: Societoj, kluboj, grupoj. — *Kot.*:

10% de ĉiu kotizo de unuopa societano. — *Servoj*: Kunligo kaj reprezentado de enlanda Esp. movado. Aranĝo de naciaj kongresoj. — *Gazeto*: "Konkordo". — *Stato*: 35 kluboj kun entute 700 membroj. — *Estraro*: Prez.: Dro DUŠAN MARUZZI; Sekr.: IVAN ROTKVIĆ; Kas.: J. MANOJLOVIĆ kaj reprezentantoj de unuopaj kluboj. — *Adreso*: Zagreb, Jezuitska ul. 1.

Gazeto.

Konkordo. Oficiala Organo de Sudslavaj Esperantistoj. Monata. *F.* 1922, 8—16 p., 24×31,5 cm. *Red. kaj Adm.*: Sudslava Esperanto Servo, Jezuitska ulica 1, Zagreb. *Ab.*: Enlande 36 Din., eksterlande 20 respondkuponoj aŭ egalvaloro.

UEA.

Delegitoj en: Banja Luka, Beograd, Bjelovar, Brčko, Bregi Koprivnica, Daruvar, Dubrovnik, Ergecnovi, Janjina, Krapina, Ljubljana, Logatec, Maribor, Metkovici, Mostar, Novisad, Osijek, Petrovaradin, Pospilje-Komiža, Rakov Do. Pirotski, Sinj, Split, Sremska Mitrovica, Subotica, Susak, Tetovo, Veliki Bečkerek, Virovitica, Vrhnika, Zagreb, Zemun.

Sverige. **SVEDLANDO.** Konungarike Sverige.

Surfaco: 448460 km² (173035 sq. mil.). *Loĝantaro*: 6000000 (1924). *Ĉefurbo*: Stockholm (425000). *Nacia flago*: blua kaj flava kruco. *Lingvoj*: sveda. *Religioj*: luterana. *Regoformo*: Reĝolando konstitucia (1809).

Nacia Societo.

Sveda Esperanto-Federacio. — *Fondo*: 1906. — *Organizo*: Konsistas el grupoj kaj individuoj. — *Kot.*: Individua membro 5 Kr. jare, grupo 1 abonon kaj po 1 Kr. por ĉiu grupano. — *Gazeto*: Sveda Esperanto Gazeto. — *Servoj*: La Federacio fondis apartan "Eldona Societo Esperanto", kiu eldonas la gazeton, eldonas kaj vendas lernolibrojn kaj vortarojn, vendas ĉian Esp. literaturon, Sveda Esperanto Instituto, aranĝas elementan kaj superan ekzamenojn k.t.p. — *Stato*: 8 grupoj: 255 membroj. — *Estraro*: Hon. Prez.: PAUL NYLÉN; Prez.: —; Viceprez.: RUD. PEHRSSON; Sekr.: HENNING HALLDOR; Kas.: ADOLF LARSON; Bibl.: CARL OHLSSON. — *Adreso*: Stockholm I.

Gazetoj.

Svenska Esperanto-Tidningen. (Sveda Esperanto-Gazeto). Oficiala organo de la Sveda Esperanto Federacio. Monata. *F.* 1913, 12 p., 16×24 cm. *Red.*: HENNING HALLDOR. *Adr.*: Eldona Societo Esperanto, Stockholm I. *Ab.*: Por Svedio: 2 Kr., Eksterlande: 2,50 Kr.

Svenska Arbetar Esperantisten (Sveda laborista esperantisto). *F.* 1922, 8 p., 25×16,5 cm. *Red.*: EINAR ADAMSON. *Adr.*: Nordhemsgatan 45, Göteborg, Svedio. *Ab.*: 15 öre po numero (= 0,20 franko svisa).

UEA.

Delegitoj en: Bengtsfors, Borås, Eskilstuna, Falun, Gävle, Göteborg, Harnäs, Hudiksvall, Huskvarna, Kinna, Kristianstad, Ludvika, Lund, Malmö, Mjölby, Nordmaling, Örebro, Örtofta, Refsund, Sandviken, Skara, Stenstorp, Stockholm, Sundsvall, Svennevad, Torskors, Uppsala, Västeräs, Wirserum, Ystad.

SVISLANDO.

Schweiz, Suisse, Svizzera. — Schweizerische Eidgenossenschaft. Confédération Suisse. Confederazione Svizzera.

Surfaco: 41 298 km² (15 975 sq. mil.). *Loĝantaro*: 3 900 000 (1926). *Ĉefurbo*: Bern (110 200). *Nacia flago*: ruĝa kun blanka kruco. *Lingvoj*: germana, franca, itala, romanĉa. *Religioj*: luterana, kalvinana, katolika. *Regoformo*: Federa respubliko.

Nacia Societo.

Svisa Esperanta Societo (S. E. S.). — *Fondo*: 1902. — *Organizo*: S. E. S. estas unuiĝo de lokaj grupoj; ĝi ankaŭ havas izolajn membrojn, kie ne ekzistas grupo. La ĝenerala kunveno elektas ĉiujare ĉefgrupon, kiu funkcias kiel Centra Komitato. — *Kot.*: Fiksita ĉiujare de la ĝenerala kunveno. Por 1925: 1 Fr. por ĉiu grupano; 4 Fr. por izola membro. — *Gazeto*: "Esperanto", Genève. — *Servoj*: Okazigo de kunvenoj kaj de ekzamenoj (du gradoj). Eldono de propagandiloj. Oficiala reprezento de l'Esperanta movado en Svislando. — *Stato*: 20 grupoj, 11 izolaj membroj kune 365 membroj (4 nealiĝintaj grupoj). — *Estraro*: Prez.: Dro EDM. PRIVAT; Viceprez.: Sroj HENRI DUBOIS, RODOLPHE HORNER; Fino ALICE DIEKMANN; Sekr.: Sino HENRIETTE DANNEIL; Kas.: Fino YVONNE BOUVIER; Pliaj komitatanoj: Sino N. UMANSKI; Sro J. M. ARAGO. Ĉefgrupo: "La Stelo", Genève. — *Adreso*: 12 Boulevard du Théâtre, Genève.

UEA.

Centra Oficejo de UEA: 12 Boulevard du Théâtre, Genève.

Delegitoj en: Baden, Bern, Biel, Buchs, Burgdorf, Cernier, Degersheim, Genève, Gersau, Gossau, Hägendorf, Herisau, Horgen, La Chaux de Fonds, Lausanne, Le Locle, Les Brenets, Leysin, Locarno, Lugano, Lyss, Montreux, Morges, Neuchâtel, Olten, Rorbas-Freienstein, Rorschach, St. Gallen, St. Imier, Thun, Tschiertschen, Vallorbe, Vaulion, Waldstatt, Zürich.

Faka Societo.

Svisa Asocio de Esperanto-Fervojistoj. *Fondo*: 1925. *Organizo*: S. A. E. F. estas sekcio de la I. A. E. F. *Celo*: Disvastigo de E en fervojistaj rondoj. — *Kot.*: 6 Fr. sv. kun abono de "La Fervojisto". — *Gazeto*: "La Fervojisto" organo de I. A. E. F. — *Estraro*: Prez.: JULES PERLET, oficisto de la Federacia Fervoja Departemento, Postfach Transit 560, Bern. Viceprez.: EMIL ZUBERBÜHLER, staciohelpanto A. B. Kreuzweg 1467 B, Herisau. Sekr.: HANS ZEINDLER, oficisto B. L. S., Wattenwylweg 34, Bern. Kas.: ADOLF ERNST, oficisto S. F. F. Bridelstrasse 58, Bern. — *Adreso*: Ĉe la prezidanto (Asesoro de I. A. E. F. por Svislando).

TURKIO.

Türkia. — Türkia hükumeti.

Surfaco: 1 280 000 km² (282 144 sq. mil.). *Loĝantaro*: 16 000 000. *Ĉefurbo*: Angora (80 000). *Nacia flago*: ruĝa kun blankaj duonluno kaj stelo. *Lingvoj*: turka, greka, kurda, araba, judhispana, armena. *Religioj*: mahometana, grekortodoksa, juda. *Regoformo*: Respubliko (1924).

UEA.

Delegitoj en: Aïdin, Angora, Konstantinoplo.

URUGVAJO.

Uruguay. — República Oriental del Uruguay.

Surfaco: 187 000 km² (72 153 sq. mil.). *Loĝantaro*: 1 650 000 (1926). *Ĉefurbo*: Montevideo (450 000). *Nacia flago*: blanka, blua. *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1829).

UEA.

Delegito en: Montevideo.

USONO.

North America. — United States of North America.

Surfaco: 8 000 000 km² (3 743 529 sq. mil.). *Loĝantaro*: 106 000 000 (1921). *Ĉefurbo*: Washington (497 900). *Nacia flago*: blanka, ruĝa, blua. *Lingvoj*: angla. *Religioj*: protestanta, metodista, baptista, katolika. *Regoformo*: Respublika Federacio (1787).

Nacia Societo.

***Esperanto-Asocio de Nord-Ameriko (E. A. N. A.).** — *Gazeto*: "Amerika Esperantisto". — *Adreso*: 507 Pierce Building, Boston 17 (Mass.).

Gazeto.

Amerika Esperantisto. Official organ of The Esperanto Association of North America. Monata. *F.* 1906, 16 p., 23×15 cm. *Red.*: HERBERT M. SCOTT. *Adr.*: The Esperanto Association of North America, 507 Pierce Building, Copley Square, Boston 17 (Mass.), U.S.A. *Ab.*: 1 Dol. jare.

UEA.

Teritorio de UEA: Okcidenta Usono.

Ĉefdelegito: S. A. VINZENT, 400 California Street, Bank of California, San Francisco.

Delegitoj en: Alliance, Alvarado, Annapolis, Balaton, Bayonne, Boston, Bremer, Buffalo, Cambridge, Camden, Chicago, Cicero, City of St. Andrews, Cleveland, Cliftondale, Clinton, Denver, Detroit, Duluth, Escondido, Flint, Greenland, Haddonfield, Halcyon, Hannibal, Idaho Springs, Iowa City, Jeffersonville, Jersey City, Metuchen, Milwaukee, Minneapolis, Mitchell, Moundsville, Natchitoches, Newark, New Castle, New York City, Nome, Norwalk, Omaha, Orange, Pawtucket, Petrolia, Philadelphia, Phoenix, Portsmouth, Redwood City, Richvale, Rochester, Seattle, Storm Lake, San Francisco, Saint Louis, St. Paul, Saint Petersburg, Topeka, Towson, Troy, Washington, Wauwatosa, Weehawken, Wichita, Wilmington, Woodhaven, Worcester.

Venezuela.

VENEZUELO.

Estados Unidos de Venezuela.

Surfaco: 1 020 400 km² (398 594 sq. mil.). *Loĝantaro*: 2 500 000 (1926). *Ĉefurbo*: Caracas (126 350). *Nacia flago*: flava, blua, ruĝa. *Lingvo*: hispana. *Religio*: katolika. *Regoformo*: Respubliko (1831).

UEA.

Delegito en: Caracas.

ST. VINCENT INSULO.

(Brita posedaĵo: British West Indies.)

UEA.

Delegito en: Kingstown.

Niaj mortintoj dum 1925.

Vivo kaj morto estas
por mi unu sama ĝojo.
Adèle Kamm.

Bermaks, Petro, ano No. 24 261 de UEA, en Rundani.
Blot, Yves, ano de UEA, en Angers.
Brown, Kemp, ano No. 20 970 de UEA, en Letchworth.
Butschek, Alfred, Delegito de UEA, en Iserthal, Ĉeĥoslov.
Casteljan, F., inĝeniero, prezidinto de Esp. Grupo en Avignon.
Caumont, Armand, profesoro, ano No. 4565 de UEA, en Basel.
Colville, A., kapitano, Del. de UEA, en Portsmouth.
Dall-Olmo, Nazareno, ano No. 23 916 de UEA, en Saint-Ouen.
Dan, Francisko, urboficisto, ano No. 23 640 de UEA, en Szombathely.
Doran, Sino L., prezidinto de Esp. Grupo en Manchester.
Durand, Jean, Vic-delegito de UEA, en Nice.
Echepare, Emilio, ano No. 22 860 de UEA, en Telde.
Ehrhardt, Friedrich, instruisto, ano No. 23 666 de UEA, en Berlin.
Esslemont, John, Bahaja pioniro, ano No. 10 558 de UEA, en Haifa.
Fischer, P., lernejestro, en Wien.
Fraser, M., Delegitino de UEA, en Brisbane.
Fuchs, Theodor, verkisto, en Wien.
Gahle, Walter, kolonelo, verkinto sub nomo **Ŭoago,** en Britlando.
Garcia, Casto Vilar, advokato, ano de UEA No. 14 180, en Sevilla.
Geinitz, Elise, anino No. 12 086 de UEA, en Dresden.
Grazzini, Amelia, en Firenze.
Haas, Henriko, advokato, Delegito de UEA, en Maribor.
Hechenblaickner, Karl, kateĥeto, ano No. 20 014 de UEA, en Saalfelden.

Hoog, Hermann, muzikkomercisto, Del. de UEA, svisa pioniro, en Yverdon.
Janverk, Helmut, Del. de UEA, en Vasalemma.
Jungwirt, oficisto, en Wien.
Kataliniĉ, Ignjat, oficisto, en Split.
Kloibmüller, Franz, militinvalido, en Graz.
Koizumi, Ŝuiĉi, studento, ano de Jap. E. Instituto, en Waseda.
Kramer, Nandor, en Novi-Sad, Sudslavio.
Krämer, Sino, kasistino de Esp. Grupo en Wien.
Kraus, Vojtĕch, inĝeniero, filo de la Del. de UEA, en Praha.
Kraus-Horn, policisto, en Wien.
Krtaliĉ, Rafaelo, Del. de UEA, en Mostar.
Kunert, Fino Marie, en Troppaŭ.
Lewis, William, ano No. 10 604 de UEA, en Manchester.
Macan, Karel, senvida pioniro, en Praha.
Munemura, Raitoro, Delegito de UEA, en Nagoja, Japanio.
Niedre, Jekab, ano No. 10 770 de UEA, en Jekabmiest.
Nuyts, Dro Paul, ano de Honora Legio, ano No. 20 581 de UEA, en Paris.
Parotte, Joseph, ano No. 14 483 de UEA, en Verviers.
Petkov, Nikola. instruisto, Honora ano de Bulg. Esp. Soc.
Picard, Louise, anino No. 21 754 de UEA, en Rosny-sous-Bois.
Rhys, Jones, ano No. 6745 de UEA, en Cardiff.
Rick, Emil, ano No. 12 479 de UEA, en Bad Ems.
Rusakios, D., Delegito de UEA, en Nenedes, Greklando.
Scott, William, en Bournemouth.
Silbernik, Josef, bofrato, de Dro Zamenhof, del de UEA, en New York.
Stevens, Florence, en Welwyn Garden City.
Ŝprinc, Anton, ano de UEA No. 16 003, en Olomouc.
Tanasiĉ, Drago, ano de UEA, en Brĉko, Sudslavio.
Ugarte, Emilio, Vicdel. de UEA, en Zaragoza.
Vianello, Emilio, en Monteleone.
Zamora, Felicidad, anino No. 22 691 de UEA, el Manila.

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

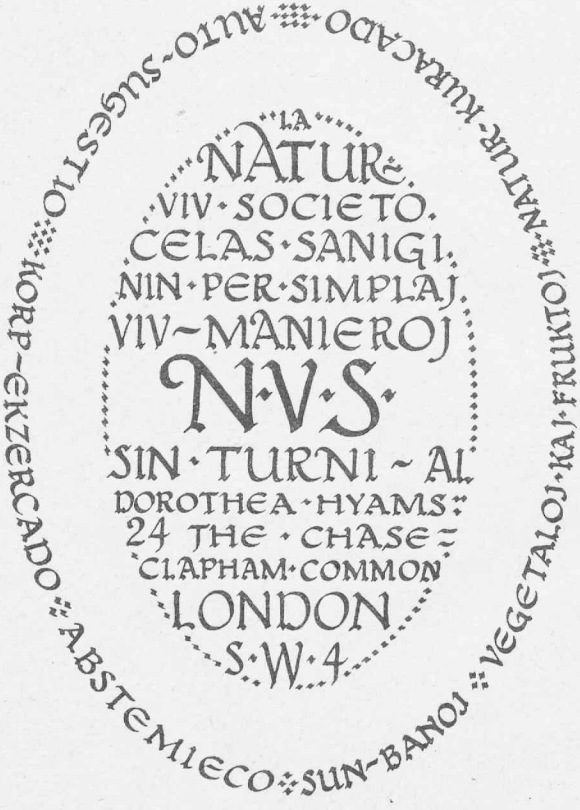
LEONARD ROMICZEWSKI

SPACO POR NOTOJ

SPACO POR NOTOJ

LEONARD ROMCZEWSKI

SPACO POR NOTOJ



SCHEVENINGEN

(Holando)

La perlo de la Norda Maro

SEZONO:

MAJO-OKTOBRO

★

Pensionoprezoj inkluzive Ĉambro

Hotelo	Antaŭ kaj post la sezono	Ĉefsezono 1.Julio ĝis 31.Aŭg.
	Nederl. Guldenoj	
Hotel Rauch . } Savoy Hotel . }	F 6.—	F 7.—
Grand Hotel . } Hotel Kurhaus }	F 8.—	F 10.—
Oranje Hotel. .	F 9.—	F 11.—
Palace Hotel . .	F 12.—	F 15.—

Ĉiuj hoteloj ĉe la marbordo

Kazino / Cirko / Teatro / Surmara Promenejo / Laŭnteniso / Golfo Aŭtomobilaj konkursoj / Ĉevalrajda konkurso

Tuta kaj sinteza kuracado de l'MALSANOJ de HEPATO.

Oraj medaloj: Gand 1913 kaj Palma 1914.
Honora diplomo: Casablanca 1915.
Grandaj premioj: Strasbourg 1919, Monaco 1920 kaj Rio de Janeiro 1923.
Ekster konkurso: San Francisco 1915 kaj Beyrouth 1921.

PANBILINE
NOM DÉPOSÉ

Tiu medikamentado, esence **klinika,** kreita de Dro Plantier kaj aprobata per miloj da observoj, estas la **sola,** kiu, influante kune la **hepatan sekrecion** kaj la **galan ekskrecion,** kombinas la **hepatan** kaj **galan opoterapiojn** kun la sinergia asocio de l'plej efikaj **kolagogoj** (hepata glicerinekstrako, tutgala ekstrakto, boldo, glicerino, podofila rezino), kies terapian valorongi plialtigas. Gi prezentas terapion **tutan,** iel **specifan,** de l'**malsanoj de hepato kaj de galaj vojoj,** kaj de l'multaj sindromoj, kiuj devenas el tiuj malsanoj.

Reigante trafluebla la **galajn vojojn,** bone direktata provkuracado per **Panbiline** ofte ebligis eviti hirurgian operacion, kiun sajnis necesigi la malsukceso de aliaj medikamentadoj.

Efikante sur digestan aparaton, precipe per restarigo de galsekrecio, **Panbiline** plie agas (kvankam enhavante neniun drogon laŭ laksiga aŭ eĉ laksetiga dozo) senpere kaj topike sur la kontraktojn kaj la sekrecion de intesto, kiun gi reestigas en fiziologia stato.

Pli facile glutata de la infanoj, kaj pli bone digestata ol **oleo de moruhepato, Panbiline** havas la samajn elektmotivojn pro sia hepata opoterapio kaj pro sia stimulefiko sur la hepaton mem de l'paciento.

Nek venene nek malutile efikanta, rapide sorbebla, senfine konservebla, entenanta nur bone konatajn substancojn, kaj riskanta neniun malsukceson, **Panbiline** ebligas, ke kuracisto tuj trafas, sen hezito kaj sen sinsekvaj provoj, la kuracilon efikan por tiu malsanulo aŭ alia, kiu ajn estas ties idiosinkrazio. Neniu neelektmotivo.

Terapiaj aplikoj: Gala litiazo, hepata koliko, iktero, k. c., **hepata kaj gala nesufiĉoj,** hepatismo, artritismo, **familia kolemio,** diabeto pro hepata misfunkciado, arteriosklerozo, tuberkulozo kaj limfatismo (ĉiuj elektmotivoj de oleo de moruhepato), dispepsio, hiperkloridrio, hemikranio, **enteritoj,** mukomembrana kolito, **konstipeco,** hemoroidoj, **enteroptozo,** uteralgioj, nevrozoj kaj psikozoj pro hepata misfunkciado, dermatozoj pro aŭto- aŭ hetero-intoksiko (akno, furunkulozo, ekzemo), **malsanoj de l'tropikaj landoj,** hepataj kongestoj, hepatitoj kaj cirozoj.

Posologio: ĉiutage, de 2 gis 12 piloloj, aŭ de 2 gis 12 kafkuleroj je la komenciĝo de la manĝado. Por infanoj, duona dozo.

Vendata en ĉiuj apotekoj.

KONSTIPECO INTESTA AŬTO-INTOKSIKO ARTERIOSKLEROZO TROFRUA MALJUNECO, k. a.

Ilia racia kuracado
laŭ la lasttempaj sciencaj laboroj.

RECTOPANBILINE
NOM DÉPOSÉ

Klistero okaziganta post kelkaj minutoj, per fiziologia efiko, tutan malplenigon de l'dika intesto.

Ne inflametiga, ne doloriga, ne toksika, ne malpuriga.

Plie kunefikas por daŭra resanigo de **konstipeco** refunkciigante normalan galsekrecion.

Enhavo: Panbiline riĉa precipe je **ekstrakto de galo** freŝa glicerinoza.

Elektmotivoj: ĉiuj formoj **de konstipeco** ne trudantaj hirurgian operacion. Malebligante **intestan aŭto-intoksikon,** gi forigas gian multajn patologiajn sekvojn (perturboj digestaj, nervaj, sangiradaj, nutraj, spiraj, haŭtaj, k. a.; **arteriosklerozo,** trofrua maljuneco).

Aliaj elektmotivoj: hemoroidoj, intestaj vermoj, k. a. Statoj en kiuj la defekado devas okazi sen streĉpenoj: hernioj, gravedo, akuŝo, sekvoj de operacio, k. a.

Posologio: de 1 gis 3 kvingramaj kafkuleroj (kutime 2) en 160 aŭ 200 gramoj da varma bolita akvo por klistero konservota dum kelkaj minutoj. Duona dozo por infanoj.

Poto de **Rectopanbiline** enhavas 20 dozojn da unu kvingrama kafkulero.

Raporteto (en franca, angla, araba, greka, hispana, itala, portugala, rumana aŭ turka lingvo) estos sendata laŭ peto adresita al:

LABORATOIRE DE LA PANBILINE

(Entrepreno de U E A)
ANNONAY (Ardèche, Franc.).

KOMERCISTOJ

Interrilatu kun firmo kiu estas lokita en la centro de la Usona Industrio. Niaj Specialaĵoj — Kaŭcukaĵoj — Akcesoraĵoj por Radioaparatoj kaj Aŭtomobiloj

CLEVELAND ESPERANTO IMPORT EXPORT CO.

3406 Meyer Ave. Cleveland. Ohio. U.S.A. Kabla Adreso "ESPIMEX" Cleveland

CHATEL-GUYON
AUVERGNE — FRANCE

FRANCA BANLOKO, *FAMA* POR LA KURACADO DE INTESTAJ MALSANOJ / 200 HOTELOJ KAJ VILAOJ KUN *MODERNA KOMFORTO* KAJ *MODERAJ PREZOJ* BELA KAJ *PITORESKA REGIONO*

SENPAGAN INFORMON DONAS:
SYNDICAT D'INITIATIVE CHATEL-GUYON

SERIOZAJ REPREZENTANTOJ

estas serĉataj en ĉiuj landoj por importo de skribmaŝinoj, radio-artikloj, surtablaj lampoj kaj lustroj elektraj artmetiaj kaj por amas-artikloj kiel ŝuŝtreĉiloj metakaj, fotostativoj aluminiaj, ludiloj k. t. p.

Skribu al

R. Meyer, Frankfurt a. M. W 13

Rödelheimer Landstrasse 24

TURISMA SOCIETO DE FINNLANDO

Norda Esplanada str. 21,

Helsinki

*

Donas senpagajn informojn pri vojaĝoj en Finnlando

A. VILLAFRANCA

Str. Cerrito 590, Buenos Aires (Argentino)

Artaj Vitraĵoj

Religiaj kaj Profanaj

*

Importo de vitroj kaj vitrigeblaj emajloj

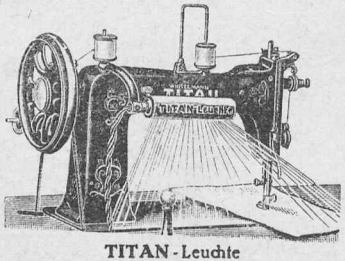
TITAN

Kudromaŝinoj



La nedetruebla
Universalmaŝino por
hejma mastrumado
kaj metio

La modela
lumigado de la
kudromaŝino.
Uzebla
ĉe ĉiu maŝino



TITAN-Leuchte

TITAN-
Fabrikejo por kudromaŝinoj
Gustav Winselmann, G. m. b. H.
Altenburg 88
(Germanio, Thüringen)

Karbonpaperoj

kolorrubandoj por skribmaŝinoj,
prestukoj por oficejaj presmaŝinoj,
rezistemaj matricoj kaj farboj
por multobligado en

unuaklasaj kvalitoj!

*

Pagopovaj reprezentantoj estas
serĉataj en ĉiuj landoj je
favoraj kondiĉoj

*

E.W. Alfred Fuhrmann

Magdeburg (Germanio)
Friesenstrasse 53 · Telefono 7772

VALORAJ LIBROJ - MALKARAJ PREZOJ

Demandu de via librovendisto la Esperantajn eldonaĵojn de

Eldona Akcia Societo Otava,

la plej granda eldonisto de libroj en Finnlando

★

1. **Aleksis Kivi, La botistoj,** 142 paĝa. Majstra komedio de klasika finna verkisto, kun biografio de la verkinto. "Unu el la plej komikaj verkoj, kiujn mi jam legis" (W. M. Page, Edinburgh). Vi ridegos, sekvante la simplan, malsaĝetan botiston ĉe lia svatvojaĝo, vi sentos simpation al la iom rigidaj, senkomplikaj vilaĝanoj.

★

2. **Aleksis Kivi, Lea** kaj **La fiancîgô.** Du teatraĵoj, en unu volumo 64 paĝa. La dua estis kun sukceso ludata dum la XIV Univ. kongreso en Helsinki.

★

3. **Johannes Linnankoski, Batalo pri la domo Heikkilä.** Novelo 60 paĝa. Perlo el la moderna finna literaturo. La stilo de la novelo estas koncentrita, klara, oni emus diri diafana. La enhavo majstre regata, tiel ke la libreto kaptas la tutan atenton de la ieganto ĝis la fino. "La libro, kiun vi tiel majstre tradukis, donas al mi impreson de kelta literaturo pro ĝia grizeca, melankolia, tragedia eco" (W. M. Page).

★

4. **Vilho Setälä, Esperanta legolibro.** 112 paĝa antologio internacia, zorge gradigita, uzebla kiel unua legolibro por nova esperantisto. "La plej bona legolibro aperinta en Esperanto" (Bruno Rifling, Kristiania). (ĉ. 15000 ekz. venditaj.)

5. **Henriko Hertz, Jolanto.** Poezia dramo, 104 paĝa, kortuŝa rakonto pri blinda princino. El la dana originalo tradukita de Dro Hj. Runeberg.

★

6. **Vojaĝado en Finnlando.** Turisma gvidlibro, bele ilustrita, interese priskribanta la landon de mil lagoj.

★

7. **Kongresa libro de la XIV kongreso,** kun priskribo de la urbo Helsinki, laŭ turisma kaj historia vidpunktoj. Bele ilustrita.

★

8. **Ekonomiaj fortoj de Finnlando,** verko de **Ekstrand** kaj **Kovero,** eldonita de Finnlanda Foiro.

★

9. **Esperanto-kurso** (finna). 48 paĝoj da rakontoj laŭ popolaj fabeloj. La teksto estas tute en Esperanto, komencante per plej facila lingvaĵo. Sub ĉiu paĝo troviĝas la tradukoj de la novaj vortoj en finna lingvo.

La librovendistoj demandu prezojn kaj rabatojn de la liveranto

ESPERANTO INSTITUTO DE FINNLANDO

Kluuvik. 7, Helsinki.

Preztabelo	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Svisaj Fr.	1.00	0.70	0.55	2.15	0.55	0.55	0.55	0.07	0.55
Britaj £	0.0.10	0.0.7	0.0.6	0.1.9	0.0.6	0.0.6	0.0.6	0.0.1	0.0.6
German. M.	0.80	0.60	0.45	1.75	0.45	0.45	0.45	0.05	0.45

KOBLENZ AM RHEIN

*

Kie renkonfiĝas la esperantistoj?
En gastejo „Geflügelbörse" Friedrichstr. 56
Esperanto parolata

*

KOBLENZ AM RHEIN

IDOJ DE ORFEO

de **H. J. BULTHUIS.** Romano originale verkita. 542 paĝoj. $12^1/_2 \times 18$. G. 2,25 + 0,45 por afrankado.

KARAKTERO

de **J. M. v. STIPRIAAN LUÏSCIUS.** 32 paĝoj. $13^1/_2 \times 19$. (15a eld.) G. 0,30 + 0,25 por afrankado.

La livero de tiuj ĉi libroj okazas al ĉiuj landoj kiel rekomendita presaĵo, nur post antaŭa pago per poŝtmandato aŭ nederlandaj monbiletoj. (Poŝtmarkoj kaj respondkuponoj ne estas akceptataj.) Ambaŭ libroj kune G. 3,00 afrankite.

CENTRA ESPERANTO LIBREJO
Bankastraat 2a, **'s GRAVENHAGE** (Nederlando),

kiu liveras ankaŭ ĉiujn aliajn Esperantajn librojn



DEN HAAG, AMSTERDAM, HAARLEM
(NEDERLANDO)
Bakejoj de luksa pano / 50 butikoj
PANO * KUKOJ * BISKVITO

XVIII. UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO
en Edinburgh, Skotlando,
31 julio ĝis 7 Augusto 1926.

En preparado kaj estonte frue pretaj:
BELEGA SKOTLANDO, Gvidlibro en Esperanto kun bildoj esperanto-angle. Unu respondkupono afrankite.
SKOTLANDA PEJZAĜO: Kvar respondkuponoj.
BONNIE SCOTLANDS RESORTS: Du respondkuponoj.
Poŝtkartoj, Esperanto aŭ angle, por du, tri kaj kvar resp. kuponoj afrankitaj.

HIGGIE & K-io,
presistoj, Rothesay, Skotlando.
Sendu poŝtkarton por prospekto kaj detaloj.

DÉNY Fils et Cie

Inĝ. E. C. P.

20 rue de l'Arc de Triomphe

PARIS XVII

KaRo Seine 68.401 / Korespondas per Esperanto

Ĉiuspecaj

Seruroj

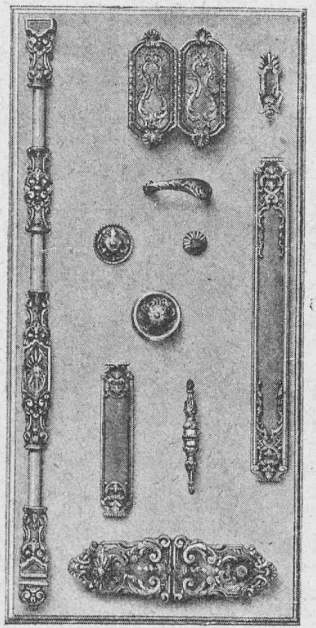
kun Ĉefŝlosilo

Artaj

Kuprajoj

por Pordoj

kaj Fenestroj



PRESLABOROJ

Nigra kaj kolora bonguste, rapide, malkare

5 Kompostmaŝinoj

14 Rapidpresmaŝinoj

Rotacia Presado

Stereotipio

kaj Librobindado

Ora Medalo (plej alta premio kun plej alta nombro) ĉe la Svisa Nacia Ekspozicio en Bern 1914

BÜCHLER & Klo

BERN

FIM

INTERNACIAJ FOIROJ DE FRANKFURT A. M.

ĈIUJARE EN PRINTEMPO KAJ EN AŬTUNO

Frankfurt a. M. estas la plej centra foirloko de Eŭropo. La Frankfurtaj Internaciaj Foiroj fariĝis modelaj por la aranĝo de modernaj specimen-foiroj. Ili bazas sur la tradicioj de la plej maljuna germana kaj unika kiel regna privilegiita foiro de komercaĵoj. En printempo kaj aŭtuno de ĉiu jaro okazas specimen-ekspozicioj el ĉiuj produkto-brancoj

*

PETU DETALOJN KAJ INFORMOJN DE

MESSAMT ESPERANTO-FAKO

FRANKFURT A/M · GERMANUJO

EKKONU

ANTVERPENON

LA

BELGA MONDHAVENO

KAJ ART-URBO

Riĉaj Muzeoj de Belartoj kaj antikvaĵoj, la unika Muzeo "Plantin - Moretus", mirindaj preĝejoj kaj belegaj konstruaĵoj, monumentoj kaj statuoj

*

Urbo de la XXa Universala Kongreso de Esperanto (1928)

*

NEKOMPAREBLA ALLOGAĴO POR LA TURISTO

WILH. KOBER & CO.

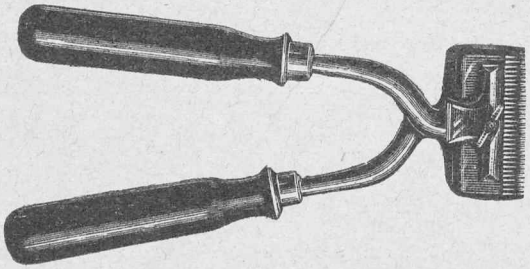
Fabriko de ŝtalaĵoj

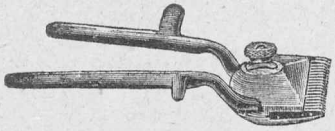
SUHL (GERMANIO, THÜRINGEN)

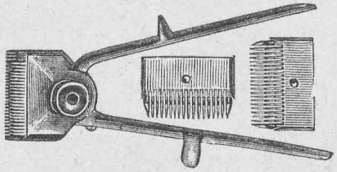
Fondita 1874

Entrepreno aliĝinta al UEA. — **Eksporto al ĉiuj landoj**

Specialaĵoj:







Sekcio I:

Tondilmaŝinoj por homoj kaj bestoj
Razaparatoj
Elektraj Tondilmaŝinoj

Unuaranga kvalitolaboro. Fabrikado de pli ol 30 jaroj. Multaj milionoj en uzado.

Sekcio II:

Elektromotoroj

Vendado nur pogrande / Postulu detalajn ofertojn / korespondas en Esperanta, germana, angla kaj franca lingvoj

GEBR. ARNHOLD

BANKEJO

DRESDEN
Waisenhausstr. 20—22

BERLIN W 56
Französische Str. 33c

*

PRIZORGADO DE ĈIAJ BANKFAKAJ NEGOCOJ, VOJAĜKREDITLETEROJ, ŜANĜO DE FREMDAJ MONEROJ

*

ESPERANTISTAJ OFICISTOJ

*

TELEGRAFA ADRESO:
"BANKARNHOLD". TELEGRAFA ADRESO POR LA DEVIZA FAKEJO DRESDEN: "ARNHOLDEVIS"

NIA SAMIDEANO

Doktoro P. NUYTS *

DIPLOMITA DE LA MEDICINA FAKULTATO EN PARIS,
KAVALIRO DE LA HONORA LEGIO

por efektivigi la enbuŝan plenan higienon tiel necesega al la tutkorpa saneco, elpensis :

I. - La interŝanĝeblan dentbroson DENTCLAIR Malgranda, ĝi facile frotas ĉie laŭ ĉiuj direktoj : ĝi samtempe obligas detalan kaj rapidan brosadon.
Interŝanĝebla, ĝi estas tre ŝpardona per siaj ŝanĝbrosetoj : ĝi ebligas la oftan ŝanĝon de la broso kaj tiel la malmolecon de la brosharoj.

"DENTCLAIR"

estas la sola dentbroso vendata kun garantiatesto.

II. - La senmikrobigan ingon DENTCLAIR de Doktoro NUYTS * kaj THESEE *

Trihore ĝi aŭtomate kaj tute senmikrobigas ĉiujn dentbrosojn ; ĝi estas necesega por nepre eviti aŭ malaperigi la dentalveolan pusmikrobon.

Varoj aĉeteblaj : ĉe ciuj gravaj Vendejoj aŭ ĉe la Firmo

"DENTCLAIR"

9, rue du Cherche-Midi, PARIS-VIe Telef. : Fleurus 23-81

KORESPONDAS PER ESPERANTO

La
Interŝanĝebla
Dentbroso
"DENTCLAIR"
de Dro Paul NUYTS *



PREZOJ EN FRANCLANDO:
Inikelumita Tenilo & 3 brosoj
16.– frs.
Por sangi skatolo kun 6 brosoj
15 fr. 60
skatolo kun 3 brosoj
8 fr. 85
Senmikrobiga Ingo DENTCLAIR
24.– frs.

La
Senmikrobiga
Ingo
"DENTCLAIR"
de Droj NUYTS *
& THESEE *

LABORATORIO D. DROUET & PLET

37 rue de Marly, **RUEIL** (Seine), Franclando

Telegr. Adreso: DROUPLET RUEIL — KaRo: Versailles 168

Kodo: AZ franca — Korespondas per Esperanto.

PHOSOFORME:

Gutoj kaj Solvaĵo.
Nova Fosfatacido (Vid. Kemiaĵ-Terapeŭtika Societo de Paris) asimilebla.
Absoluta stomaktoleremo.
Dispepsioj, Neŭrastenio kaj ĉiu nerva malvigleco.
Resaniĝado post infektaj malsanoj.
Gripo, Pretuberklozo, kronika reŭmatismo.
Litiazoj, Astenioj, Fosfaturinozo.
Senapetito, Rena ŝtonmalsano.

KUTIMAJ DOZOJ:

GUTOJ: 100—150 gutoj tagmeze kaj vespere (ĉiu skatolo enhavas gutverŝilon kun 2 streketoj por 25 kaj 50 gutoj).

SOLVAĴO: 2—3 supkuleroj ĉiutage.

ARSENIKA SOLVAĴO: 2 supkuleroj ĉiutage glutotaj ĉe l'manĝoj, en granda plenglaso da sukerita trinkaĵo.

PHOSPIRINE:

Salicilacido-Fosfatacido. Perfekta stomaktoleremo.
Analgezia, Antineŭralgia, antireŭmatisma.

FORMO: Prempasteloj (tuboj da 20).
Kavmacoj (skatoloj da 20).

DOZOJ: 2—6 pecoj ĉiutage dum la manĝoj.

QUINEASE (Nova kininsalo):

La injekto estas sendolora kaj sen haŭta difektigo.

TOKSECO: 3-foje malpli granda ol kinina hidroklorido.

DIFUZEMO: 20 minutoj post la injekto, la gusto de l'kinino estas buŝe perceptebla.

FORMOJ: 1e Skatolo kun 12 ampoloj da 25 centigr.
1e Skatolo kun 12 ampoloj da 50 centigr.
2e Skatolo kun 20 pasteloj da 25 centigr.
2e Skatolo kun 10 pasteloj da 50 centigr.

LABORATORIO D. DROUET & PLET

37 rue de Marly, **RUEIL** (Seine), Franclando

Telegr. Adreso: DROUPLET RUEIL — KaRo: Versailles 168

Kodo: AZ franca — Korespondas per Esperanto.

PHYSIOSTHENINE:

Leŭkonaska Sero uzata en la Hospitaloj.
Nukleinoj elektitaj en fiksiga sero.
Gripo, Angino, Pneŭmonio, Bronkopneŭmonio.
Tifa kaj paratifa febro, Akuŝa febro, Encefalito.
Verda Lakso, Impetigo kaj ĉiuj Infektiĝoj, kia ajn estu la loko kaj la mikrobo (escepte Tuberkulozo).
Neniu batfenomeno. Nenia sera reakcio. Nenia tokseco.

INJEKTOJ: per sirengo:
1e intermuskola, en sidvangan regionon;
2e subhaŭta, en la ventran ĉelhiston.

DOZOJ: 1o skatoloj da 3 ampoloj 20 kub. c. (por plenkreskuloj)
skatoloj da 1 ampolo 20 kub. c. (por plenkreskuloj)
2o skatoloj da 4 ampoloj 10 kub. c. (por infanoj)
skatoloj da 1 ampolo 10 kub. c. (por infanoj)

SALYSERUM

de D-ro Jules Séjournet
komunikita ĉe l'Medicina Akademio.

Sendoloraj Injektoj de Salicilacido (Amp. da 1 k. c.)
Gravegaj Krizoj de Reŭmatismo.
Podagro, Pleŭrodinioj, Lumbago, Iskiatiko.

BYLIERINE

Hepata Opoterapeŭtiko.

Ekstrakto de porkhepato. Pankreatino. Heksametilentetramino.
La hepata ekstrakto de porko (ĉiomanĝanta besto) estas multe pli aktiva ol tiu de bovo (herbomanĝanta besto).
Glutenkovritaj PILOLOJ certigantaj la absorbon per la intesto.

DOZO: 4—8 piloloj ĉiutage.

MAGNEZIAOKSIDO

de DROUET & PLET

La plej efika saturigilo, ne karbonigita. de la ventraj acidoj.
OKSALURINOZO OKSALSANGOZO

DOZO: 2—4 prempasteloj, 1 horo $^1/_2$ post la manĝoj.

JAHRESSCHAU DRESDEN

★

Ĉiujaraj ekspozicioj de
plej alivaloraj produktaĵoj

1926

deposí fino de Aprilo
ĝis komenco de Oktobro

★

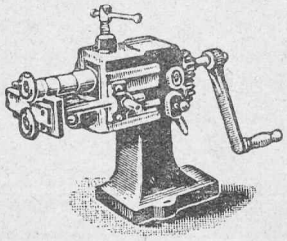
JUBILEA
Ĝardenkulfura ekspozicio

★

INTERNACIA
ART-EKSPOZICIO

★

Oficejo:
Stadt. Ausstellungspalast, Lennéstrasse 3.



LADISTAJ MAŜINOJ

de garantiite preciza konstruo

Ripmaŝinoj, tabultondiloj, volvomaŝinoj 500—2000 mm., eĝomaŝinoj 500—2000 mm., cirklotondiloj, rulmaŝinoj, kombinitaj maŝinoj, maŝinoj por fabrikado de defluilaj hokoj kaj de bankuvaj randaĵoj, volvomaŝinoj por cirkloj el plata kaj fasona fero

K. URBANOVSKY, komp. k. lim. gar.

Speciala fabriko de ladistaj maŝinoj
ROSICE APUD BRNO, ČEHOSLOVAKA RESPUBLIKO.

Bank-institutoj, bankistoj, komercistoj de la tuta mondo

kiuj interrilatas kun la Liberurbo Danzig uzas niajn servojn por enkasigi monon kontraŭ kambioj, komercaĵoj ktp. ktp.

Danziger Sparkassen-Aktien-Verein

Bankejo en Danzig, Liberurbo

Plej malnova moninstituto / Fondita 1821
Rekomendata per la Danziga Esp.-Asocio
Korespondas en Esperanto
Entrepreno aliĝinta al UEA.

HOTELO / RESTORACIO
"SIMPLON" BERN
Bonega duaranga Hotelo apud la stacidomo / 40 litoj
Belaj moderne meblitaj ĉambroj / Bonega kuirado
kaj bonzorgitaj vinoj / Orkestro / Moderaj prezoj /
Esperanto-gazeto / Renkontejo de Esperantistoj
Rokomendigas la posedanto: G. HEUBY

DELIKATA FRANCA VINO
GRAND VIN DE
CHATEAU POUJEAUX
PIERRE MARLY
VINBERKULTURISTO
MOULIS-MÉDOC
(GIRONDE-FRANCLANDO)
REKTA SENDO DE L'PRODUKTANTO AL LA
KONSUMANTO / RIPREZENTANTOJ PETATAJ

Tilburgsche Band- en Veterfabrieken
Tilburg (Holland)
Fabrikantoj de ĉiuspecaj kotonaj, lanaj kaj silkaj
rubandoj, ŝnuroj kaj laĉoj, Eksporto al ĉiuj landoj
Korespondado Angla, Esperanta, Franca,
Germana, Hispana kaj Holanda

MARRONINE (Elp.: Maronin)
Plej efika kuracaĵo kontraŭ
HEMOROJDOJ kaj VARIKOJ
sendolorigas post 12 horoj
1 gutflakono 10.— fr. fr. Interŝanĝe
1 pomadtubo 8.— fr. fr. de internacia poŝtmandato
LABORATOIRE A. HUARD, 3 Avenue d'Orléans, PARIS XIV

Esperanto korespondata



J. ESTOUR
Fabrikagento
por vendado pogranda de "Kolumŝirmaĵoj Jersey"
ŝaloj, "Milano"- kaj „Jersey" teksaĵoj.
Silkaj Kap-reĝoj
Deziras interrilatiĝi kun fabrikoj kiuj teksas artiklojn por la samspeca Klientaro.
1 bis Rue des contures St. Gervais, PARIS, III

La sola Esperanto
lernolibro por Judoj en la juda lingvo
(jidiŝ) estas tiu de Izrael Lejzerowicz, L. K.
Prezo 1.30 zz. p. — 96 paĝoj
Mendu tuj ĉe:
H. Deresz, Lodz, Polujo, str. Kilińskiego 77

VEGETARA HOTELO-RESTORACIO "POMONA"

Molenstraat 53 / Telefono 16 067

's GRAVENHAGE

(N e d e r l a n d o)

Pli ol 100 ĉambroj · Elektra lumigado · Centra hejtado · Lifto · Domtelefono · Lavujoj kun flua, varma kaj malvarma akvo · Banejoj Moderaj prezoj · Trinkmono malpermesite

Kie oni povas asekuri sian havon kaj vivon je la plej bonaj kondiĉoj en Rumanio?

ĉe

"GENERALA"

Societo Rumana de Asekuroj Ĝeneralaj

Bucuresti, Strada Bursei 2

Agentoj en ĉiuj urboj de Rumanio. / Korespondas esperante.

LA SKRIBMAŜINO MAP

fabrikata en Saint-Denis (Franclando) mirinde taŭgas samtempe por naciaj lingvoj kaj por Esperanto dank'al sia "mallongigo" Petu detalan klarigon de la Ĝenerala Agento por la Esperantistaro:

JOSEPH PION, 10 Place du Chatelet, CHALON-SUR-SAÔNE (Franclando)

De post jardekoj la

FABRIKEJO DE OPTIKAJ VITRAĴOJ

de firmao

WILHELM EKSTEIN & CO.

Neuern, Ĉeĥoslovakio

liveras je plej malaltaj tagprezoj al ĉiuj landoj eŭropaj kaj transmaraj la plej bone konatajn produktaĵojn jenajn: okulvitraj enkadrigoj el nikelo, imitata oro, testudaĵo, celulojdo, kornaĵo kaj galalito, lornetojn, lupeojn kaj okulvitrojn en ĉia faceto (bikonkava, periskopa, plan- kaj sfercilindra, meniska kaj tora).

S. ALLINGTON

86 Durban Road Grimsby

(Anglujo)

Importisto kaj eksportisto de ĉiuspecaj sekitaj fiŝoj

Codfish, Haddock, Ling, Saithe

a n k a ŭ de

Fumaĵitaj 'Silver' haringoj ktp.

p e k l i t a j l a ŭ k u t i m o j d e ĉ i u j l a n d o j

Vi povas aŭskulti al perfekta Esperanto en via hejmo

per la

GRAMOFONDISKOJ

LINGUAPHONE

EN ESPERANTO

parolitaj de Doktoro Edmond Privat

Serio Literatura kaj Oratora

Kvin diskoj (diametro cm. 30,5) duflankaj kun poemoj, prozaĵoj kaj paroladoj de Zamenhof kaj Privat. / Kun ĉiu disko estas liverata folio kun la presita teksto. / Diskoj en tiu ĉi serio estas unuope aĉeteblaj.

Serio por Lernado kaj Instruado

Dek kvin diskoj (diametro cm. 25,5) duflankaj kun praktikaj frazoj kaj specimenaj konversacioj pri ĉiutagaj aferoj. / Tiuj ĉi diskoj, kun lernolibro enhavanta la tekston de la lecionoj, tridek bildojn kaj seslingvan vortaron, formas **kompletan kurson de Esperanto** kaj tial la diskoj en tiu ĉi serio **ne** estas unuope aĉeteblaj.

Ni sendos Esperantan prospekton kun detaloj pri ambaŭ serioj laŭ peto. / Skribu al

The Esperanto Institute Limited

Welwyn Garden City **Herts., Anglujo**

Averto: La Instituto "Linguaphone", kiu posedas ĉiun rajton pri la suprecititaj diskoj, difinis nin kiel Tutmondan Disvendan Agentejon. Ni vendas ilin senpere al Esperantistoj ĉiuloke kaj eventuale starigos Esperantistajn agentejojn por ili en ĉiu lando.

Diskoj ankaŭ haveblaj en la lingvoj: angla, franca, germana, hispana kaj afrikholanda. Petu detalojn.

BANLOKO LAUSA-WEIXDORF

(fervoje nur 20 minutojn de Dresden)

INVITAS AL

vizito de sia idilia 36 000 m² granda lago kuŝanta en vastega arbaro de pinoj kaj piceoj

NAĜADO

KAJ BOATVETUROJ

Ferhava akvo. Ozonriĉa aero

AER- KAJ SUNBANOJ

rekomenditaj de kuracistoj

Sportplaco. Gimnastikejo. Infanludejo
Bonega restoracio. Moderaj prezoj
Lausa-Weixdorf estas ŝatata somera restadejo por pli-malpli longa tempo

★

Informojn per la Delegito de UEA:

JOH. KARSCH, LAUSA-WEIXDORF

apud DRESDEN (GERMAN.)

NI ESTAS VIAJ SERVISTOJ

Metu vian aferon en la manojn de

THE ESPERANTO INSTITUTE LIMITED

Akcia Kompanio leĝe registrita en Anglujo. Entrepreno de UEA.

Ĉu vi deziras vojaĝi?

Nia Vojaĝa Fako liveras biletojn, aranĝas pri loĝado, gvidistoj k. c. kaj organizas ekskursojn. / Karavanoj por Kongresoj, Konferencoj kaj Foiroj estas nia specialaĵo. / Libertempaj Vojaĝoj je inkluziva kosto. Demandu pri la KONTINENTA RONDVOJAĜO. / Esperantistoj vizitontaj Britlandon nepre interrilatu kun ni.

Ĉu vi havas ion por anonci aŭ reklami?

Ni estas spertuloj ĉe reklamado. Ni enpresigas anoncojn en ĉiaj eldonaĵoj Esperantistaj kaj ĝeneralaj en la tuta mondo. Eldonantoj, kiuj serĉas reklamojn, sin turnu al nia Reklama Fako.

Ĉu vi bezonas Esperantaĵon, libron aŭ paperaĵojn?

Nia Eldona fako liveras ĉiajn librojn kaj paperaĵojn. Se vi instruas Esperanton al anglalingvaj lernantoj, uzu la verkon "FIRST STEPS IN ESPERANTO" de Montagu C. Butler. Studantoj de angla lingvo sin turnu al ni por libroj k. c.

Ĉu vi estas komercisto?

Ni peras rilatojn inter Britlando kaj eksterlando. Se vi deziras konigi viajn varojn al britaj aĉetantoj, ni povas reprezenti vin. / Se vi bezonas britajn varojn, aĉetu ilin per nia Komerca Fako.

Adreso por ĉiaj komunikoj

The Esperanto Institute Limited

Welwyn Garden City **Herts., Anglujo**

Adreso por Telegramoj "Esperinst, Welwyn Garden City".

KATALOGO 71 SENPAGE



AKTIENGESELLSCHAFT VORM.
SEIDEL & NAUMANN
D R E S D E N

Oni bezonas

grava averto al elpensintoj, sciencistoj, kuracistoj, Ĥemiistoj, Elektristoj kaj aliaj.

Grava grupo de aferistoj deziras aĉeti **plenajn rajtojn** aŭ agi kiel britaj agentoj por vendado kaj elsendado de:

1. **Aparatoj** (elektraj kaj aliaj) por **kuracado** kaj **rejunigado,**
2. **aparatoj kaj prepararoj** por **plibeligo** kaj **tualeto,**
3. unua klasaj elpensaĵoj kaj preparaĵoj.

Bonvolu skribi detale al Sro **E. E. Smith,** 115 Dartmouth Road, **Forest Hill, London A. E.** (Britlando)

★

U. E. A. anoj
konantaj tiajn aparatojn aŭ preparaĵoj bonvole sendu detalojn.

"INTERŜANĜO DE POŜTKARTOJ"
nur kun bildoj de vestoj tipikaj: regionaj kaj naciaj prefere kolorigitaj.
SRo. CARLOS MARTINEZ FERNANDEZ / Delegito de U.E.A.
Adreso: Estación Plaza de Armas. Pabellón de Via y Obras. **Sevilla** (Hispanio)

Eksporto de ĉiuspecaj ornamitaj vitraĵoj
Raimund Görtler, rafinejo da vitro, **Praha-Nusle,** Otakarova 207
Specialaj boteloj kaj boteletoj por farmacioj kun pentritaj surskriboj, emajlitaj bretarŝildetoj ktp.

PAUL BLAISE

15, Evelyn House, 62, Oxford Street. London, W. 1.
deziras reprezenti fabrikistojn diverslandajn de roboj, bluzoj, ktp. precipe lanaj kaj kotonaj.
Korespondado en Angla, Franca kaj Esperanta lingvoj.

DUA PARTO

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

Centra Organizo, Komitato, Komisiono
Centra Oficejo, Dumvivaj kaj Honoraj Membroj
Teritoria Organizo

kaj

ADRESARO DE LA DELEGITOJ
VICDELEGITOJ KAJ GRUPOJ

Entrepenoj aliĝintaj al UEA

Stato: 15 Januaro 1926

[Laŭlandan liston de la lokoj kie UEA estas reprezentata vidu sub Unua parto "Esperantismo"]

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO.

Centra Organizo de UEA.

Honora Prezidanto de UEA:

EDUARD STETTLER, 16 Bundesgasse, *Bern,* Svislando.

Prezidanto de UEA:

Dro EDMOND PRIVAT, 12 Boulevard de Théâtre, *Genève,* Svislando.

Vicprezidanto de UEA:

W. M. PAGE, 31 Queen Street, *Edinburgh,* Skotlando.

Komisiono.

Sroj P. BLAISE, P. BOUVIER, M. GÉNERMONT, Dro EDM. PRIVAT, F. ROCKMANN.

Komitato.

P. BLAISE, "Benveno", Manor Way, Headstone Lane, *North Harrow,* Middlesex, Angl.
Sino L. BLICHER, Bredgade 63, *Köbenhavn A III,* Danmarko.
PAUL BOUVIER, Boulevard des Tranchées 14, *Genève,* Svislando.
ODO BUJWID, Lubiez 34, *Krakóu,* Pol.
A. CARLES, Ave. Maréchal Foch 119, *Béziers,* Hérault, Franclando.
Pro Dro JOH. DIETTERLE, Seumestrasse 10, *Leipzig-Schl.,* German.
HENRIKO FIŠER, Alea Suter 19, *Bucuresti,* Rumanio.
CH. H. EDMONDS, 21 Russelcroft Rd., *Welwyn Garden City,* Herts. Angl.
M. GÉNERMONT, 11 Square de la République, *Moulin-sur-Allier,* France.
R. HROMADA, 333 Sochařská, *Praha VII,* Čehoslovakio.
J. R. G. ISBRÜCKER, v. Beverningkstraat 10, *den Haag,* Nederlando.
J. KARSCH, Dresdner Strasse 60, *Lausa-Weixdorf,* Sachsen, Germanio.
P. LINARES, Huerto San Basilio, *Cordoba,* Hispanio.
Dro DUŠAN MARUZZI, Jezuitska ul. 1, *Zagreb,* Sudslavio.
ST. MINKOV, Balkan 12, *Sofia,* Bulgario.
W. M. PAGE, 31 Queen street, *Edinburgh,* Skotlando.
D. E. PARRISH, 1011 Elmwood Ave, *Buffalo,* N. Y. Usono.
HENRI PETIAU, 60 Boulevard St. Liévin, *Gand,* Belglando.

Dro Edm. Privat, 12 Bd. du Théâtre, *Genève,* Svislando.
F. Rockmann, Otto-von-Gericke-Strasse 61, *Magdeburg,* Germanio.
Gustav Scholze, Klotildenstrasse 6-II, *Reichenberg,* Ĉeĥoslovakio.
V. Setälä, Fredrikinkatu 71—23, *Helsinki,* Finnlando.
Dro A. Stamatiadis, *Samos-Vathy,* Greklando.
St. Szabunievicz, Poŝtkesto 663, *Moskva,* Ruslando.
A. Tellini, 5-II Via de Gombruti, *Bologna,* Italio.

Internacia Esperanto-Oficejo.

(Bureau International de l'Esperanto — Internationales Esperanto-Amt.)

Centra Oficejo de UEA.

12 Boulevard du Théâtre, Genève.

Telefono: Stand 336. — Svisa Poŝtĉeka konto: I. 2310. — Banko: Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein), Genève.
Fremdaj poŝtĉekkontoj: Aŭstria: Konto 105439, Postsparkassenamt Wien; Ĉeĥoslovaka: 79236, Praha; Franca: 22176, Lyon; Germana: 90850, Frankfurt a. M.; Pola: Warszawa 190576.

Direktoro: Hans Jakob. (Privata adreso: 7 rue de la Dôle, Genève; Tel. Montblanc 4876.)

Korespondado: Fino Josephine Damon-Pichat.

Administrado: Albert Geissler, Fino Elisabeth Damon-Pichat, Fino Rosa Kocherhans.

La oficejo estas vizitebla ĉiun labortagon de 9—18 horo, escepte sabaton posttagmeze. Vizitantoj uzu la tramlinion 3 de la stacidomo ĝis Place Neuve (Granda Teatro).

Honoraj Membroj.

Generalo H. Sébert. Membro de l'"*Institut de France*".
Sro Justin Godart, Franca ministro de laboro.
Sino Emilie Hodler-Ruch, vidvino de Hector Hodler, prezidinto de UEA.
Sro P. Blaise, komitatano de UEA.
Sro A. Carles, komitatano de UEA.
Sro F. Rockmann, komitatano de UEA.
Sro St. Szabunievicz, komitatano de UEA.
Sro Paul Linares, komitatano de UEA.
Sro Dro Edm. Privat, Prezidanto de UEA.

Dumvivaj Membroj.

Personoj fariĝintaj Dumvivaj Membroj konforme al la Regularo, kiu valoris de 1910 ĝis oktobro 1912. La sep personoj kun * estas samtempe Garantiantoj.

Sroj Arakelov, J. A., Lozovaja, Ruslando; Bünemann, P., Patras; Camescasse,* J., Paris; Dainelli, P., Genova; Fasce, E., Genova; Fiŝer, A., Leningrad; †Fleck,* Fr., München; †Forestier,* J., Genève; Hipsley, F. W., Wolwerhampton, Staff.; Lewis, F. H., Gawler; Linares,* P., Cordoba; †Mangelsdorf, H., Magdeburg; Martinet, Paris; Sino Milsom, Genève; † Mudie,* H. B., London; † Priestman,* Bradford; † Rousseau, Th., Dijon; Schulz, S., Bydgoszcz; Sharpe,* Torquay; Stojan, P., Genève; Stromboli, A., Genova; Vaughan, R., Sandakan, B. N. Borneo.

Listo de la Garantiantoj.

Garantia Kapitalo: Unua serio.

Aae, S., Horsens, Danmarko. — Alksnis, J., Leepaja, Latvio. — Aleman, Ruiz, Habana. — de Allende, V. O., Bilbao. — Alonso, S. M., Madrid. — Altenstadt, G., Linz, Aŭstrio. — Amundsen, J. (Fino), Kristiania. — Arnhold, H. (Dro), Dresden. — Babcock, A. H., San Francisco. — Baquet, J., Pihen, Francio. — Barnes, C. E., Brackley, Angl. — Bartholomew, A. M. (Fino), Letchworth, Angl. — Bartholomew, E. M. (Fino), Letchworth, Angl. — W. Bayes, Leicester, Angl. — Bevan, W., Seacombe, Angl. — †Bicknell, Clarence, Bordighera, Italio. — Blackett, E. R., Bath, Angl. — Blicher, L. (Sino), Köbenhavn. — Bonnier, M., Lyon. — Bostona Esperanto-Asocio, Boston. — Bonnier, M., Lyon. — Boon, N. (Fino), s'Gravenhage. — Bredall, J., Croydon, Angl. — Brunet, C., Bordeaux. — Buchanan, G. D., Rothesay. — Bünemann, O., Hamburg. — Buret, Pussay, Francio. — Buŝujev, J. A., Moskvo. — Camescasse, J., Paris. — Camuffo, A., Trieste. — Carlès, A., Béziers, Francio. — Carter, R., Brooklyn. — Chandellier, C., Troyes, Francio. — Chilard, L., Versailles, Francio. — Christen, A., New York. — Clark, G., Wynberg, Suda Afriko. — †Cohendy, E., Lyon. — Coté, G., Utrecht. — Cottrell, F. G., Washington. — Coxe, H., London, Angl. — Dalmau, D. J., Barcelona. — Daingerfield, San Francisco. — Delanoue, G., Paris. — Didrichson, V., Odessa. — Dietl, Graz, Aŭstrio. — Dinslage, J. F., London. — Donker, H. S., Amsterdam. — †Doré, F., Troyes, Francio. — Doré, L. (Sino). — Ehnis, E., Mexico. — Elten, E., Hildesheim, Germanio, (2). — Etard, J., Rouen. — Fairman, C. A., London. — Fallek, E., Paris. — Farges, A.

(Sino), Lyon. — FARMER, H. F. S., Woodford, Angl. — † FINHOLDT, J, (Fino), Kristiania. — † FLECK, F., München. — FRÉCHET, M., Francio, — † FORESTIER, J., Genève. — FRENCKELL, K. v., Dresden. — FROST, C., Los Angeles, Usono. — GABERT, E., St Etienne, Francio. — GALE, W. A. Herne Bay, Angl. — GANDELL, F. P., London. — † GIERSBERG, Dro, Berlin. — GIESELER, W., Berlin-Weissensee. — GILLETT, M. C. (Sino), Banbury, Angl. — GOEDECKE, A. (Dro), Sönderborg. — GOEMANS, H., Konstantinoplo. — GOODLIFFE, F., Horsham, Angl. — GOUCHON, M.. Lyon. — † GRAEGER, O., Magdeburg. — † GRINEVA, A. M., Staroĉerkask, Rusio. — HARRIS, W. H., Merthyr-Tydfil, Angl. — HAY, A., Wallasey. Angl. — HECHTL, J., München. — HERLEMONT, H., Paris. — HETZEL, H. V., Philadelphia. — HILDING, G., Hartford, Usono. — HIRZEL, F., Zürich. — † HODLER, H., Genève. — HOLMES, J. D., Bradford. — HUTTIN, H., Bourg, Francio. — INDRA, T., Riga. — ISRAELSEN, M., Hilleröd, Danio. — ISTEL, L., Wiesbaden. — JAZDANI, A., Teheran. — JOHNSON, E., London. — † JONIDES, C. A., Hove, Angl. — KAWECKI, W., San Francisco. — KOCH, A., Ostroleka, Pol. — KOPOSOV, V. A., Simbirsk, Rusio. — KRASSOVSKIJ, N. B., Ufa, Rusio. — KRESTANOF, I., Pirdop. — v. D. LAARSCHOT, E. J. M., Bussum, Nederlando. — LAGESTE, F., Dax, Francio. — LAHENS, Paris. — LEROUDIER, H., Lyon. — † LETORD, Aïn-Sefra, Alĝerio. — LHERMITTE, J., Paris. — LINARES, P., Cordoba, Hispanio. — † LOCHHEAD, J. F., Baden, Svislando. — LUCAS, F., Bad Homburg, Germanio. — LUKÁŠ, M., Hradec Králové, Ĉehosl. — MAC CALLUM, R. B., Paisley, Skotlando. — MACLEAN, N., Aguilas, Hispanio. — MADLENER, H., Nürnberg. — MAKSIMOV, Kutais, Georgio. — MALLET, E., Riva San Vitale, Svislando. — MARAURY, R., Bilbao,, Hispanio. — MARCHAND, W., Princeton. — MARRIOT, R., Manchester. — MARSEILLE, CH., Paris. — MASKE, R., Poznán. — DA MAYA, E., Lisboa. — MAZZUCONI, A., Buenos-Aires. — MEGAHY, B. P., Preston Angl. — MILNER, M. E., Leek, Angl. — MOODY, R. H., Bicester. — † MOSCHELES, F., London. — MOSER, F., Rüegsau, Svislando. — MOUTINHO, A., Meda, Portugalo. — † MUDIE, H. BOLINGBROKE, London. — MULERT, A., Zweibrücken, Germanio. — NEWCOMB, L. F., Cochrane, Kanado. — NIX, J. P., Romsey, Angl. — Norvega Esp. Ligo, Kristiania. — NOWELL, H. N., Northwich, Angl. — D'OLIVEIRA MARQUES, F., Lisboa. — OMLOR, A., St. Ingbert, Saarlando. — PÄTIÄLÄ, H. J., Tampere, Finnlando. — PARKER, C. H., Auckland, Novzelando. — PECKOVER, P. H. (Fino), Wisbech, Angl. — PEDRAZZINI, S., Locarno, Svislando. — PETIT, L. (Sino), Dijon. — PHILIPPS, E. G., London. — PINAGEL, V., Aachen, Germanio. — PINO, A., Valencia. — † PITT, W., Bath, Anglio. — POENSGEN, H., Lüttringhausen, Rhld., Germanio. — † POINTER, M., St. Neots, Angl. — † POLLEN, J. (Dro), London. — PONCET, L., Coligny. — † PRIESTMAN, A. T., Bradford. — PRINZ, D., Bekkelagshöiden, Norvegio. —

PRIVAT, EDM., Dro, Genève. — RAGNELL, H. (Sino), Luopioinen, Finnlando. — RAVEN-HART, R., London. — RICHARDSON, A., Washington. — † RIFLING, B., Kristiania. — RISHKOW, N., Totjma, Ruslando. — ROCKMANN, F., Magdeburg. — RODIONOV, A., Baku. — ROLLET DE L'ISLE, Paris. — ROSEBOOM, J. L., Rochester, Usono. — ROUSSEAU. Th., Dijon. — RUMSEY, E. M., Milton, Usono. — SANDELYON, Lyon. — SCHACHT, P., Ĉernauti, Ruman. — SCHIFF, L., Berlin. — SCHILLING, E., (?) — SCHOOFS, F., Antwerpen. — Generalo SÉBERT, H., Paris. — Sevilja Esperantista Grupo, Sevilla. — † SHARPE, R. Torquay, Angl. — SHIDANI, B., Teheran. — † SILBERNIK, J., New York. — SIMONEK, B. R., Chicago. — SING, P. (Sino), Gossau. — SMITH-CLOUGH, J., Folkestone. — VON ŜMURLO, W., Riga. — SNIDER, M. D., Walhonding, Usono. — † SORIANO, T., Sevilla. — † SOULIER, H. (Dro), Lyon. — STECKIEWICZ, Kielce, Pol. — STETTLER, ED., Bern. — Svisa Esp. Societo, Genève. — SZABUNIEWICZ, S., Moskvo. — † SZENTMARIAY, D., Budapest. — † SZENTMARIAY, Ev. Betegh, Budapest. — TAGLIAFERRI, B., Buenes-Aires. — TAMKE, O. (Fino), Agathenburg, Germanio. — TIARD (Sino), Parc St Maur, Francio. — TISSOT-MARTIN, L. (Sino), Basel. — TSUJI, R., Osaka. — VERMAAS, B. J., Rotterdam. — VÖRÖS, C. (Dro), Budapest. — † WALDMANN, A., Lyon. — WARDEN, J. M., Edinburgh. — † WENGLER, E., Berlin. — † WILSON, J., Leek, Angl. — † WOHLGRATH, F., Genève. — ZÜNDEL, M. (Fino), Bern.

Dua serio.

BÜNEMANN, E. (Sino), Hamburg. — ODIORNE GLEASON, Worcester, Usono. — TAYLOR, CHAS S., Haverford, Usono. — GILÀ, CARLO, Locarno, Svislando. — ROSCOE, NORMAN K., Tokio. — ALLAN, TOM S., Montreal, Kanado. — GRÜNTAL, JOHANNES, Hapsal, Estonio. — CLEGG, ROBERT I, Chicago, USA. — CATHER, C. M., Port Said. — HUYSMAN, J. J. W., Nederlando. — CHITTY, WILFRED, Dover. — CROWLEY, R. H., Welwyn Garden City, Angl. — YOUNG, EARLE A., Balboa Heights, Panamo. — VINZENT, S. A., San Francisco, Cal. Usono. — BENŜAHAR, JAKOB, New York. — HAMMER, HERBERT, Zürich, Svislando. — MORRIS, Sino D. H., New York, Usono. — BIERHOFF, FRIEDRICH, Kreuzlingen, Svis. — IRELAND, Fino E., Hove, Angl. — PARRY, W. E., Hove, Angl. — FISCHER, HENRIKO, Bucuresti. — Parrish D. D. Buffalo, N. Y. — HUBER, M., Coomassie, Afriko. — VAN COEVERDEN, Transvalo. — PRATLEY, Ph. L., Quebec.

Teritoria Organizo de UEA.

Pri la celo de "*Teritorio de UEA*" kaj la tasko de *Ĉefdelegito* vidu Art. 25—30 de la Statuto.

London. *Ĉefdelegito:* PHILIPP KAY, 8 Craven Walk N. 16. *Anstataŭanto:* JOHN BREDALL, 3 Birdhurst Road, Croydon. *Sekr.:* Fino K. CLAMP.

British Esperanto Association, 17 Hart Street W. C. 1. *Amplekso:* "Granda Londono" laŭ la limoj de la poŝta administracio.

Sudorienta Francio. *Ĉefdel.:* EUGÈNE GABERT, 29 rue Claude Delaroa, Saint-Etienne. *Vicĉefdel.:* Dro LOUIS PONCET, Coligny, Aín (Poŝtĉeka konto: Lyon 5467). *Amplekso:* Departementoj: Ain, Rhône, Loire, Haute-Loire, Ardèche, Drôme, Hautes-Alpes, Isère, Savoie, Haute-Savoie. Provizore: Vaucluse, Bouches du Rhône, Var, Basses-Alpes, Alpes-Maritimes, Saône et Loire, Jura, Doubs, Haute-Saône, Côte d'Or.

Finnlando. *Ĉefdel.:* VILHO SETÄLÄ, Fredrikinkatu 71—23, Helsinki

Hungario. *Ĉefdel.:* PAULO BALKANYI, 15/II Hajos utcza, Budapest VI.

Rumanio. *Ĉefdel.:* TIBERLO MORARIU, Str. 11 Iunie 80, Bucureŝti.

Japanlando. *Ĉefdel.:* YOSHI ISHIGURO, Kooĵimachi, P. O. Box 1. Tokio. Dro HIDEO YAGI, Medicina Fakultato Imperia Universitato, Kioto.

Kanado. *Ĉefdel.:* TOM S. ALLAN, 91 Prud'homme Avenue N. D. G. Montreal.

Okcidenta Usono. *Ĉefdel.:* A. S. VINZENT, 400 California Street, Bank of California, San Francisco (Cal.). *Amplekso:* "West of Rocky Mountains" t. e. la ŝtatoj California, Washington, Oregon, Idaho, Nevada, Utah kaj Arizona.

Estonio. *Ĉefdel.:* Fino HELMI DRESEN, Postkast 6 Tallinn.

Paris. *Ĉefdel.:* GEORGES DELANOUE, 4 rue Charles Divry, Paris XIV, *Amplekso:* La urbo Paris kaj la departementoj Seine, Seine-et-Oise. Seine-et-Marne.

Ĉeĥoslovakio. *Ĉefdel.:* OTTO SKLENČKA, Živnostenská banka, Hradec-Králové (poŝtĉekkonto Praha 4082, de Živnostenská banka, Hradec-Králové, Telefono Živnostenská banka, Hradec Králové 111). *Anst.:* JOHANN KLINGER, Bodenbach 742. *Helpanto:* HEROLD KESIK, Radnica, Bratislava.

Berlin. *Ĉefdel.:* MAX BLANKENHEIM, Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz.

Wien. *Ĉefdel.:* Dro EDM. SÓS, Tuchlauben 16, Wien I.

Latvio. *Ĉefdel.:* TALIVALDO INDRA, Krišjana Barona iela 104, poŝta adreso: Pasta Kaste 475, Riga.

Belgio. *Ĉefdel.:* FRANS SCHOOFS, 11 Kleine Hondstraat, Antwerpen.

Centra Franclando. *Ĉefdel.:* LÉON COURTINAT, 21 rue Vermenouze, Clermont-Ferrand, Puy-de-Dôme.

Saarteritorio. ERNST AUGUST OMLOR, Rischbachstr. 16, St. Ingbert, Saar.

Saksio: *Ĉefdel.:* JOHANNES KARSCH, 60 Dresdener Str., Lausa-Weixdorf. BERNHARD KÖTZ, Eilenburger Straße 49, II, Leipzig.

ADRESARO

DE LA DELEGITOJ, VICDELEGITO KAJ ESPERANTISTAJ GRUPOJ.

Rimarkoj pri la Adresaro.

Tiu ĉi Adresaro estas ordigita ĝis fino de januaro 1925. Por ĉiuj postaj ŝanĝoj aŭ korektoj oni vidu la oficialan gazeton de UEA.

Krom la adresoj de la Delegitoj kaj Vicdelegitoj, ni aldonis noton pri la lokaj Esperantistaj organizaĵoj kun ilia adreso, kunvenejo kaj laŭeble la tago kaj horo de la kunvenoj. Tiuj informoj estas sendataj pere de la Delegitoj; respondecon pri tiuj informoj ni ne akceptas.

La urbonomoj estas en nacia lingvo, kiel la Delegito nin informis. Kiam la formo de tiu nomo estas malmulte konata eksterlande, ni ankaŭ citis la pli konatan nomon. Ekz.: *Pilsen* (vidu *Plzeň*). La landa aparteno de la urboj estas montrita laŭ la informoj senditaj de la koncernaj Delegitoj.

Iafoje ni aldonis, se plia adreso ne estas montrita, la nacilingvan tradukon de la profesio. Ekzemple: Lernejestro = maître d'école; faka instruisto = odbor. učitel = Fachlehrer k. t. p.

La personoj pretaj preni sur sin la taskon de Delegito en urbo kie UEA ne estas ankoraŭ reprezentata, bonvolu skribi al la Centra Oficejo.

Mallongigoj.

CD	= Cefdelegito.	*L*	= lundo.
D	= Delegito.	*M*	= mardo.
VD	= Vicdelegito.	*Mk*	= merkredo.
EG	= Esperantista grupo.	*Ĵ*	= ĵaŭdo.
EO	= Esperanto-oficejo.	*V*	= vendredo.
Adr.	= adreso.	*S*	= sabato.
Ejo	= kunvenejo.	*D*	= dimanĉo.

La tagoj kaj horoj de la grupo-kunvenoj estas notitaj inter krampoj. Ekz.: (L $20^1/_2$) = kunvenoj ĉiulunde je $20^1/_2$ h.

A

Aachen (Germanio, Rheinland). 161 000.
[Fondita de la romanoj "Aquisgranum", france Aix la Chapelle. Banloko. Sulfurfontoj. Drapindustrio; Karbo. Teknika Altlernejo.]
D: VICTOR PINAGEL, Lütticher Strasse 38.

Aalborg (Danmarko, Jylland). 44 000.
[Ĉefurbo de norda Jutlando; antikva komercloko, jam nomita en 1076. Fabrikado de Portland cemento.] [Koerlundsvej.
D: EDVARD ALFRED HANSEN, sveda vickonsulo, Villa "Hjem",
EG: *Adr.*: Fino KIRSTEN PETERSEN, Louisegade 7.

Aalsmeer (Nederlando, Noord Holland). 7000.
[Florkulturado-eksporto. Florigado de siringoj dumvintre. Centro de Mennoanoj; akvoturismo.]
D: D. W. G. KEESSEN, florkulturisto, 't Polderhuys, Stationsweg.
EG: "Ĉiam supren". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (L 20 h.).

Aarhus (Danmarko, Jylland). 80 000.
[Malnova katedralo; ŝtata biblioteko. Industrio: Margarinofabriko, malvarmigaj maŝinoj.] [Risskov St.
D: CARL ADOLPH HVORSLEV, instruisto, Villa "Nordly", Asylvej,
VD: M. PALSBERG, fervojasistanto, Langelandsgade 4.
EG: "Esperanto-Förening". *Adr.*: Ĉe la VD.

Aberdeen (Brit., Skotlando). 165 000.
[Marhaveno. Universitato. Teksa-, fiŝkonserva kaj ŝipkonstrua industrioj.]
D: (Vakas)

Aberystwyth (Britlando, Wales). 10 000.
[Marborda banloko, je la okcidenta flanko de la insulo. Universitata kolegio.]
D: JACK EDWARDS, librovendisto, 13, Heol Fawr.

Åbo (vidu *Turku*).

Acapulco (Meksiko, Guerrero). 8000.
[Ĉefa meksika haveno pacifika. Kotono, kokoso, sesamo.]
D: JOSÉ DE ELEZCANO, komercisto, ĉe firmo Alzuyeta Co.

Accrington (Angl., Lancashire). 43 610. [sukeraĵoj.]
[Industrio: kotonteksado, ŝpinejoj, maŝinoj, balailoj, brikoj,
D: H. E. ROBERTS, oficisto, 1 Owen Street.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Rechabite's Hall, Abbey Street 2ª etaĝo (M 19½ h.).

Adelaide (Aŭstralio, South Australia). 225 000.
(Ĉe rivero Torrens, 7 km de l'maro, ĉefurbo de Suda Aŭstralio. Universitato, Sudaŭstr. Instituto, Muzeoj. Haveno Port Adelaide.]
D: W. L. WATERMAN, fervojisto, 26, Henley Street, Torrensville.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 84, Jerringham Street [3ª L monate].

Adony (Hungario, Fejér). 4100.
[Ĉe dekstra bordo de Danubo. Roma kolonio Vetus Salina.]
D: LAJOS BÁLINT, direktoro de ŝparkaso.

Agram (vidu *Zagreb*).

Aguilas (Hispanio, Murcia). 15 000.
[Haveno ĉe Mediteranea Maro; fandejoj.]
D: NORMAN MACLEAN, komercisto.

Aïdin (Turkio, Balĝilar). 30 000.
D: MEHMED HULUSI HAĜI MUSTAFA, profesoro, École industrielle.

Airdrie (Skotlando, Lanark). 25 092.
[Karbminejoj. Fer- kaj ŝtalfabrikejoj.]
D: JOHN MONTGOMERY, fervojisto, 77, Chapel Street.

Aispute (Latvio). 3500.
D: ADAMS MARKAUS, poŝtoficisto.

Aiud (Rumanio, Transsilvanio). 8700.
[Ĉe Maros. Centro de reformita eklezio en Transsilvanio, seminario. Vinkultura lernejo, frukto- kaj vinberkulturado.]
D: [Vakas.]

Aix la Chapelle (vidu *Aachen*).

Ajabe (Japanio, Kioto-Fu). 10 000.
[Ĉe rivero Vaĉi, proksime al monto Oojejama. Centro de silkindustrio. Centro de spirita movado Oomoto.]
D: SENGECU DEGUĈI, ĉef komitatano de Univ. Homama Asocio.
EG: Propaganda Asocio. *Ejo kaj Adr.*: Oomoto. (Ĉiutage.)

Ajtos (Bulgario, Burgas). 7000.
[Ĉe montaro "Stara-Planina", kvin horoj de "Nigra Maro". Industrio de argilaj ellaboraĵoj.]
D: KONSTANTIN KIPRILOV, gimnazia instruisto.
VD: SLAVĈO PANĈEV, oficisto.
EG: "Ondo". *Adr.*: V. P. DIMITROV, Ajtos (S 15 h.).

Alagón (Hispanio, Zaragoza). 5000.
D: Dro ROQUE LOPE, kuracisto, Mayor 10.

Alais (Franclando, Gard). 40 000.
[Vitrofabrikado, forĝejoj; proksime imponaj fer- kaj karbminejoj.]
D: FERNAND LAVAL, komerca riprezentanto, 181 Grand' rue.
EG: "Alesa Grupo". *Adr. kaj Ejo*: Ĉe la Del. (S 20 h.)

Alba-Julia (Rumanio, Transsilvanio). 13 000.
[Sidejo de romkatolika episkopo; kronigurbo de rumanaj reĝoj; biblioteko de Batthyány; katedralo el XV^a jarcento.]
D: [Vakas.]
VD: Fino Irma Gyulay, oficistino, Strada A. Murașan 3.
EG: "Andreo Ĉe". *Adr.*: Fino Ĉe la VD.
Ejo: Hotelo "Europo" (D 18 h.).

Alcira (Hispanio, Valencia). 30 000.
[Ĉe rivero Júcar; 37 km de Valencia. Produktado kaj eksporto de oranĝoj, citronoj, melonoj, rizo, maizo, arahido, terpomoj, legomoj ktp. Bredado de silkraŭpoj.]
D: Antonio Carbonell y Bosque, telegrafoficisto, Telegrafos, Calle de San Roque.

Aldershot (Angl., Hampshire). 31 000.
[Militista ekzercejo. *Fleet*: Lago, vizitata de malsanuloj.]
D: (Vakas)

Alessandria (Italio). 80 000.
[Ĉe rivero Tanaro, fervoja nodo Torino-Genova. Fondita de papo Aleksandro III, 1168. Grava fortikaĵo. Fabrikado de ĉapeloj Borsalino. Cerealoj, fruktoj. Katedralo.]
D: Giovanni Ferraris, mekanisto, Via Vecchia Bagliani 6, Cristo.

Alexandria (Afriko, Egipto). 550 000.
[Fondita de Aleksandro la Granda. Ĉefhaveno de Egipto. Ŝiparstacio.]
D: (Vakas)

Alger (Afriko, Alĝerio). 172 000.
[Fortikaĵo. Universitato. Sidejo de episkopo. Grava trafiko kaj komerco kun Marseille.]
D: Gilbert Courjon, industriisto, 19 Bd. Laferrière.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Allenstein (Germanio, Ostpreussen). 40 000.
[Ĉe rivero Alle. Kastelo de l'teŭtona ordeno. Porinstruistina lernejo, liceo, gimnazio. Brikfarado, fermuldejo.]
D: Franz Sadrinna, instruisto, Liebstädter Strasse.
EG: Esp. Unuiĝo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Kronprinz. (1^a L ĉiumonate 20 h.).

Alliance (Usono, Ohio). 30 000.
D: Chauncy Case, pastro, 1123 N. Union Avenue.

Almelo (Nederlando, Overijssel). 25 000.
[Teksa industrio, fandejoj. Tabako, cigaroj.]

D: Fino G. H. Benink, instruistino, Molenkamppark 8.
EG: *Adr.*: J. Voskamp, Brugstraat 80.
Ejo: Ĉe la Del. (L 20 h.)

Aloja (Latvio, Volmara).
D: Aleksandro Antons, instruisto.

Alsunga (Latvio, Kurzeme).
D: Krists Bruklis, instruisto, Alsungas skola c. Alŝvangu.

Altenburg (Germanio, Thüringen). 40 000.
[Kastelo; restoj de monaĥejo fondita 1172 de Frederiko I. Iama sidejo de Imperiaj burggrafoj. — Teknika lernejo.]
D: Linus Landmann, studkonsilisto, Bismarckstr. 17.

Altona (Germanio, Schleswig). 186 000.
[Apud Hamburg. Maŝina, metalaĵa, fiŝkonserva, tabaka, sapa, ŝipkonstrua industrioj.]
D: (Vakas.)
VD: Walter Meier, admin. oficisto, Wielandstrasse 10.
EG: "Laborista Grupo". *Adr.:* Sro Herm. Theobald, Im Hag 18, A. Steenkamp.

Altzedlisch (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1400.
D: Josef Steinsdörfer, instruisto = Lehrer.

Aluksne (Latvio). 3500.
D: Aleksandrs Aispurits, direktoro de gimnazio, Vidus skolas.
EG: "Mezlerneja rondeto". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (L Mk Ĵ 19 h.).

Alvarado (Usono, Alameda County, California).
D: Albert Norris, poŝtestro.

Amersfoort (Nederlando, Utrecht). 35 000.
[Ĉe rivero Eem. Industrio: Tabako, teksaĵoj.] [straat 12.
D: Jacobus Anthonie Aalderink, bankoficisto, Nicasius-
EG: Societo Esperantista. *Adr.*: W. Alings, J. Toliusstraat 8.

Amsterdam (Nederlando, Noord Holland). 617 000.
[Ĉefurbo de Nederlando. Granda haveno. Komerco de koloniaj produktaĵoj, tabako, greno, kafo. Komercaĵa borso. Maŝinoj, ŝipa, diamantpolura industrioj. Universitato. Artakademio. Ŝiplernejo. Kolekto de pentraĵoj.]
D: Paul Jakobus Bondix, libroteniisto, Nassaukade 59 II.
EG: Unua Societo Esp. *Adr.*: H. Wensel, Fagelstraat 79.
"Laborista Societo Esp." *Adr.*: G. A. Schep, J. v. Lennepstraat 246. *Ejo*: Damrak 53 (Ĵ 20 h.).
"L'Oriento". *Adr.*: T. Hidma, Majubastraat 14. *Ejo*: Exelsior, Kerkstraat 127/129.

Angers (Franclando, Maine-et-Loire). 84 000.
[Kelta fondaĵo. Renesancaj konstruaĵoj. Teksa kaj ŝnura industrio. Ardezoj. Arbokulturejoj, flor- kaj legomsemoj, grenkomerco, vinoj d'Anjou.]
D: LOUIS BLOT, fabrikdirektoro, 15 rue Sarret-Terrasse.
EG: *Adr. Ejo*: Ancienne Cour d'Appel, place des Halles.

Angora (Turkio). 80 000.
[Antikve "Ankyra" iama ĉefurbo de Galatio, roma epoko. 1402 venko de Timur kontraŭ Bajesid I. Ĉefurbo de turka respubliko. Alteco 848 m. Distanco de Konstantinoplo 480 km. Kaproj, ŝafoj.]
D: SALIH MEHMED BEY, kemisto, Municia fabrikejo.

Anina (Rumanio, jud. Caraŝ-Severin). 15 000.
[Karbminejo; koaksfabrikejo. Belega regiono. Ekskursoj.]
D: (Vakas)

Annaberg-Buchholz (Germanio, Sachsen). 20 000.
[Fondita en 1496. Arĝentaj minejoj en la ĉirkaŭaĵo. Ĉeĥa loko de la supera Erzgebirge; komerco kun en- kaj eksterlando. Ĉefindustrio: Puntaĵoj, posamentaĵoj kaj posament-materialoj, silkŝnuroj, ĉiuspecaj kartonaĵoj.]
D: FRITZ KRÄMER, instruisto, Bahnhofstrasse 2, III.
VD: ARNO WIEDEMANN, komercisto, Scherbank 22.
EG: Annaberg-Buchholza Esperanto-Societo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kaffee "Wettin", Wolkensteiner Strasse (V 20 h.).

Annapolis (Usono, Maryland). 12 000.
[Ĉefurbo de Maryland. Kolegio. Militŝipa akademio.]
D: JAMES L. SMILEY, pastro de la Protestanta Episkopa Eklezio, 130 Prince George Street.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Annecy (Franclando, Haute Savoie). 13 500.
[Ĉefurbo de Haute Savoie. Lago. Ŝatata ekskursa regiono.]
D: CHARLES DANNEMULLER, farmaciisto, 14 rue Royale.
VD: RAYMOND EVROT, licea profesoro, 2 rue St. Maurice.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD.

Ansbach (Germanio, Bayern). 22 000.
[Ĉefurbo de Mittelfranken. Industrio de brosoj, butonoj, konservaĵoj, sapoj, motoroj, aŭtomobiloj.]
D: MAX WAHNSCHAFFT, ĉefinstruisto, Oberer Markt 23 I.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo "Eisenbahn", Bändelstrasse 28 (M 20 h.).

Antibes (Franclando, Alpes Maritimes). 12 000.
[Ĉe Mediteraneo. Haveno. Oranĝoj, olivoj, tabako.]
D: ERNEST CACOUAULT, eksoficiro, Villa "Les Primevères" Chemin de l'Ermitage.

Antony (Franclando, Seine). 10 000.
D: ALBERT DAUPHIN, administranto de Centra Esperantista Librejo, 62 bis rue Bellevue.

Antsla (Estonio). 5000.
D: ALFRED SOVER, komercisto.

Antwerpen (Belgio). 400 000.
[Ĉe riverego Schelde-(Escaut). Plej granda kontinenta haveno. Katedralo. Urbodomo. Muzeoj: Belartoj, "Plantin-Moretus" pri presarto, "Steen" pri antikvaĵoj; komerca borso; supera komerca instituto; Reĝa Akademio de Belartoj; R. Konservatorio de Muziko; Industrio: ŝipkonstruo, ŝipmaterialo, cigaroj, biero, puntoj, diamantfacetado, aŭtomobiloj, alkoholo. Komerco: greno, rizo, sukero, lano, eburo, kaŭĉuko, sterkaĵoj, karbo. Transita negoco. Naskiĝloko de Rubens, Van Dyck, Jordaens. Sepa Universala Kongreso de Esperanto 20-27 aŭg. 1911.]

Teritorio de UEA: Belglando.
ĈD: FRANS SCHOOFS, Kleine Hondstraat 11.
[Telefono 543.74. Poŝtĉekkonto 284.20.]

D: GUSTAVE VERMANDERE, komercisto, Vleminekxstraat 18. Tel. 27846. (Poŝtĉeko 169191.)
VD: MAURICE DE KETELAERE, komercisto, Lamorinièrestraat 50. (Tel. 31825. Poŝtĉeko 58013.)
D: (*Berchem*) MAURICE BOEREN, instruisto, Leemputstraat 11.
D: (*Borgerhout*) JUSTIN GAUL, bankoficisto, Turnhoutschebaan 345.
D: (*Hoboken*) MAURICE JAUMOTTE, ĵurnalisto, Leege Weg 254—14. (Tel. 56418.)
D: (*Merxem*) BAREND SCHOEN, diamantlaboristo, Van Stralen lĉi 50.
D: (*Wilryck*) CH. JEAN VAN DER VEKEN, C. J. CEDERLAN.
EG: Antverpena Grupo (B. L. E.). *Adr.*: OSCAR VAN SCHOOR, Vondelstraat 20 (Tel. 553 99).
EG: "La Verda Stelo" (B. L. E.). *Adr.*: Ĉe la ĈD. (Tel. 543 74) aŭ Leemputstraat 11. *Ejo*: "Blanka Leono", Frankrijk lei 4, Ave. de France (Tel. 523.21) Poŝtĉek 726 54. (S 20—23 h.)

EG: Propaganda komitato. *Adr.*: Boomgaardstraat 208, Berchem. *Ejo*: Centraal Schouwburg, Van Wesenbekestraat 10 (Tel. 324 98) (Ĵ 20 h.).

EG: La Suda Lumo: *Adr.*: Koning Albertstraat 11, Wilryck; *Ejo*: Centraal Schouwburg, Van Wesenbekestraat 10. (Ĵ 20 h.)

EG: Antverpena komitato por la Int. Komerca Lingvo. *Adr.*: G. VERMANDERE, Vleminckxstraat 18 (Tel. 278 46). *Ejo*: Café Suisse, Groenplaats 2.

EG: Geinstruistoj. *Adr.*: JAN JACOBS, Boomsche Steenweg 444. *Ejo*: Centraal Schouwburg, Van Wesenbekestraat 10 (S 20 h.).

EG: Junularo. *Adr.* W. DE SCHUTTER, Touwstraat 30. Poŝtĉeko 149508.

EG: Grupo de Diamantistoj. *Adr. Ejo*: Plantin Moretuslei 66-68 (Tel. 570 71) (Unuan M ĉiumonate, 20 h.).

EG: La Verda Standardo (Komercoficista Gr.) *Adr.*: MORRIS DE KETELAERE, Lamorinièrestraat 50 (Tel. 318 25). *Ejo*: Korte Nieuwstraat 44 (M 20 h.).

EG: Polica Grupo. *Adr.*: G. ZWAENEPOEL, Gildekamerstraat 9 (Urbodomo). (Ĵ kaj V 20 1/2 h.)

EG: Nia Ideo (Socialista Gr.) *Adr.*: Jul. de Geyterstraat 139. *Ejo*: Volksgebouw, Meir 64, Tel. 516 99 (Mk. 20 h.).

EG: Flandrema Grupo. *Adr.*: Fino M. VERVLOET, Gravinstraat 32, Borgerhouf. *Ejo*: El Bardo, St. Jacobsmarkt (V 20—22 h.).

EG: "La rekta vojo". *Adr.*: Groote Beerstraat 7. *Ejo*: Hôtel Cecil, Van Arteveldestraat 8 (Tel. 570 17). (S 20 h.)

Belga Ligo Esperantista (Oficiala organo: "Belga Esperantisto"): Kleine Hondstraat 11.

Belga Esperanto-Instituto, Koopera Societo: Kleine Hondstraat 11. Tel. 54374. Poŝtĉeko 168958.

Anvers (vidu *Antwerpen*).

Apeldoorn (Nederlando, Gelderland). 52100.
[Somerrestadejo de la reĝino, palaco "het Loo". Industrio, kloro, sappudro, maŝinoj, inko, retoj, papero. Ŝtata lernejo por instruistinoj.] [weg 24.
D: HERMAN VAN LEEUWEN, fervoja ĉef-konduktoro, Ram-
VD: Fino M. G. KRAMERS, Arnhemscheweg 59.

Apolda (Germanio, Thüringen). 23000.
[Teksa industrio, maŝinfabrikejoj; ampleksa eksporto.]
D: MAX WOLTER, komercisto, Bahnhofstrasse 59.

Arad (Rumanio, Banat). 100 000.
[Ĉe rivero Maros. Agrikulturo, meblo- kaj teksa industrio. Muelejoj. Kulturpalaco.]
D: STEFANO BARTHA, oficisto, Str. Sft. Gheorghe 35.
VD: NIKOLO PÉTERFY, oficisto, Piata Imperatul Traian 1.
EG: Ce la Del.

Aramon (Franclando, Gard). 2600.
[Ĉe Rhône. Eksporto de fruktoj, legomoj. Seĝfabrikado.]
D: LEON MATHIEU, lernejestro.
VD: CHARLES RAFFIN, kulturisto.

Arcos de Valdevez (Portugalo, Minho). 3000.
[1140 Batalo inter Alfonso VII reĝo de Leon kaj Alfonso Henriquez, fondinto de la portugala regno. Naskiĝloko de João Gonçalves Zarco, eltrovinto de l'insulo Madeira. Eksporto de maizo kaj regiona vino konata sub nomo "Verda vino".]
D: JOSE MARIA DE SILVA, bienposedanto, Rua Alexandre Herculane 26.

Arcueil (Franclando, Seine). 15000.
[Antikva akvokonduko, preĝejo kaj domoj.]
D: (Vakas)
EG: *Ejo*: Salle de la Bibliothèque, Hôtel de Ville (L 20 1/2 h.).

Arnau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4300.
[Ĉe rivero Elbe-Labe, sude de la Giganta Montaro. Kastelo el 1500. Industrio: Teksa, papera, metala.]
D: KARL TRUNTSCHKA, profesoro, No. 230.
VD: FRANZ PATZAK, priv. oficisto, No. 2.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Arnhem (Nederlando, Gelderland). 70000.
[Ĉefurbo de Gelderland. Iudustrio de kemia silko. Centro de turismo. Fruktarbaroj.]
D: Dro CORNELIS JACOB BAART DE LA FAILLE, gimnazia profesoro, Röellstraat 8.

Arona (Italio, Lago Maggiore). 7000.
[Ĉe Lago Maggiore. Naskiĝloko de Sankta Carlo Borromeo, 1538. Industrio de junkaj korbetoj, ludiloj, brodaĵoj, horloĝŝtonetoj.]
D: FRANCESCO PERUCCHETTI, komercoficisto.

Aschaffenburg (Germanio, Bayern). 35000.
[Roma fondaĵo "Asciburgum". Kastelo. Artaĵkolekto. Papera, vestaĵa, precizaparata industrioj.]
D: KARL PFEIFFER, fervoja inspektoro, Brentanostrasse 3 II.
EG: Esp. Klubo 1912. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Hojland-Schwind, Rossmarkt (M 20 1/2 h.)

Ashton-under-Lyne (Angl., Lancashire). 51 400.
[Maŝina, lana, kotona industrioj.]
D: HARRY HALL DALEY, komizo, 190 Mossley Road.
EG: *Adr.*: F. CARTER, 6, Wilkinson Street. *Ejo*: P. S. A. Institute (Mk 20 h.).

Athènes (Greklando). 700 000.
[Kulturhistoria centro de l'helena vivo. Akropolis supera parto, katapolis, malsupera parto de l'urbo. Antikvaj konstruaĵoj multnombraj. Universitato, Scienca Akademio, arkeologiaj institutoj, observatorio, muzeoj, kolektoj. Haveno Pireo.]
D: (Vakas)
VD: J. HYDRAIOS, arkitekto, Str. Macédoine 3-B.

Auckland (Novzelando). 110 000.
[Piede de Mount Eden, meze de vulkana tereno. Fondita 1840, ĝis 1876 sidejo registara. Haveno. Plej granda urbo en N. Z.]
D: CYRIL JOHN ADCOCH, instruisto, Je Uku.

Auerbach i. V. (Germanio, Sachsen). 18 000.
[Industrio de brodaĵoj, kurtenoj. Porinstruista lernejo.]
D: HUGO GERISCH, fabrikisto, Kaiserstrasse 60.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bahnhofswirtschaft II^{a} klaso (V 20 h.).

Augsburg (Germanio, Bayern). 164 000.
[Roma fondaĵo „Augusta Vindelicorum. Batalo kontraŭ la hunoj 955. Paco-traktado inter katolikoj kaj protestantoj 1555; Augsb. konfession. Teksa, maŝina, agrikultura, ilara industrioj.]
D: JOSEF BOLKART, poŝtinspektoro, Imhofstrasse 57 I.
VD: Fino IDA HORNUNG, instruistino, Maximiliansplatz B 38.
EG: Esp.-Societo. *Adr.*: Sro OTTO BECK, Singerstrasse 6. *Ejo*: Esperantoheim, Maximiliansplatz B. 38 (V 20 h.). "Laborista Grupo". *Adr.*: FR. ZWANZIG, Schleyermacherstrasse 15. *Ejo:* Restoracio Gesundbrunnen (V 20 h.).

Aulnay sous Bois (Franclando, Seine-et-Oise). 7150.
D: (Vakas)
EG: Esp. Grupo. *Adr.*: Sino BERTHOUX, 19 Ave. Lelièvre. *Ejo*: Maison de Retraite Bigottini (M 20$^{1}/_{2}$ h.).

Aumale (Franclando, Seine-Inférieure). 2600.
[1592 batalo inter Henri IV kaj la hispanoj. Mineralfontoj.]
D: LÉON TRUFFARD, farmaciisto, 14 rue aux Juifs.

Aussig (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 40 000.
[Ĉe Elbe. Brunkarbo-transporto. Kemia kaj vitra industrioj.
D: EMIL HOCKE, ferrabotisto, Resselstrasse 1717.
VD: WENZEL WAWŘINEK, oficisto, Westfalen Str. 292, Siedlung II.
EG: "Progreso". *Adr. Ejo*: Gasthaus Sonne, Schulplatz (J 20 h.).

Autun (Franclando, Saône-et-Loire). 15 500.
[Ĉe Arroux. Rome Augustodunum. Katedralo. Romaj antikvaĵoj. Episkopejo. Naskiĝloko de sanktuloj Simforiano, Germain kaj Léger; Changarnier kaj Mac Mâhon. Skistminejoj.]
D: BENOIT AMÉDÉE PIA, asekuristo, 29 rue aux Cordiers.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Avignon (Franclando, Vaucluse). 50 000.
[Ĉe Rhône. Antikva loko, rome "Avennio". Kastelo de la papoj. Naskiĝloko de poeto Aubanel 1829, de pentristo Vernet 1714. Silko, ledo, legomoj, fruktoj, tapiŝoj, vino.]
D: Fino MARIE ROUSSET, 6 route de Marseille.

B

Bad (vidu la koncernan urbon: Ekz.: *Bad Homburg v. d. Höhe* vidu *Homburg v. d. H.*).

Badajoz (Hispanio). 40 000.
[Ĉe rivero Guadiana, okcidenta Hispanio, prov. Estremadura. Malnova Batallium aŭ Pax Augusta. Naskiĝloko de Espronceda, Pizzaro, Hernan Cortes kaj Vasco Nuñez. Agrikulturo, bestbredado.]
D: LUIS CAMPOS SUAY, konstruhelpanto, Calle Arco Aguero 47.
VD: ANTONIO VELOSO DELGADO, fandisto, Aflijidos 49.
EG: "Pacense". *Adr. Ejo*: Moreno Nieto 12 (ĉiutage posttagmeze).

Baden (Svislando, Aargau). 9100.
[Malnova banloko, rome "Aquae". Termala kuracado. Maŝinindustrio, Akcia Societo Brown, Boveri kaj Kio.]
D: ALFRED EGG, komercisto, Schartenstrasse 14 II, Wettingen. (Poŝta adreso: Postfach 15 988, Baden.)
EO: Ĉe la Del. — Poŝtĉekaj kontoj: Svisa: Aarau VI. 1905. Germana: Karlsruhe 702.36.

Baden-Baden (Germanio, Baden). 25 000.
[En la "Nigra Arbaro". Rome Aurelia Aquensis. Fervoja linio Karlsruhe—Basel, stacio Oos; fama banloko. Cigaredfabrikejo A. Batschari.]
D: ERWIN LETULÉ, bankoficisto, Ludwig-Wilhelms-Platz 3.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Bahia Blanca (Argentino, Buenos Aires). 100 000.
[Komerca loko. Militŝipa kaj komerca havenoj. Eksporto de lano, ledo; siloj por cerealoj.]
D: VICENTE ORLANDO, oficisto, Darragueira 259.
EG: Centro Esperantista "Nova Sento". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (M 20 h.).

Bahia-São Salvador (Brazilo). 783 500.
[Ĉe la Bahia de todes os Santos = golfo de ĉiuj sanktuloj; nomata ankaŭ São Salvador da Bahia, fondita 1510 ĝis 1763 brazila ĉefurbo. Fortikaĵo. Grava komerco.]
D: Luis Soares Rosado, financoficisto, São Raymundo 60.
EG: Esp. Societo de Bahia. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Rua das Laranjeiras 11 (Mk kaj S 20 h.).
"Brazila Interŝanĝa Asocio". *Ejo*: Sama.

Baillet (Franclando, Seine et Oise).
D: Pierre Schérer, instruisto, Baillet por Montsoult.

Balaton (Usono, Minnesota).
D: Albert Peterson, terkulturisto, Route 4, Box 69.

Balboa Heights (Panamo, Canal Zone).
D: Earle A. Young, oficisto, P. O. Box 214.

Bâle (vidu *Basel*).

Bamberg (Germanio, Bayern). 48 000.
[Ĉe rivero Regnitz kaj Ludwigskanalo. Arkepiskopo. Maŝina, malta, cementa, teksa industrioj. Bierfarado, ŝpinejo, fandejoj.]
D: Karl Hiller, ŝtata bankinspektoro, Hindenburgplatz 8.
EG: *Adr.*: Postschliessfach 4. *Ejo*: Kafejo Schönlein (J 20 h.).

Banbury (Angl., Oxfordshire). 14 000.
[Antikva urbo. Industrio de terkulturaj iloj, skatoloj, meblaro; Banbury kukoj, biero.]
D: Sino Mary C. Gillett, The Elms.

Bandundu (Belga Kongo, Kwango).
D: Arthur de Boeuf, adjudant-chef.

Banja Luka (Sudslavio, Bosna). 16 000.
[Sulfataj fontoj jam konitaj en Roma epoko. Provinca centro.]
D: Predrag Ilič, studento, Štrosmajerova ulica 6.
VD: Jelka Vinterhalter, oficistino, Dobraševa ulica 55.

Bankstown (Australio, New South Wales. 16 000.
[Ĉe George's rivero. Nomata laŭ botanikisto Joseph Banks, kunvojaĝinto de Cook. Kortbirdo-bredado, brikfabrikado.]
D: Adegar Alfred Pryke, bredisto, "Bonespera" Hoskins Ave.
EG: *Adr. Ejo*: Ce la Del. (M 20 h.).

Baňská Bystrica (Ĉeĥoslovakio). 13 000.
[Malnova historia urbo. Industrio. Alumetoj, fleksitaj mebloj. Eksporto: ligno, frambosuko.]
D: Sandor Weisz, direktoro, c/o Steiner & Löwy.

Baracaldo (Hispanio, Vizcaya). 27 000. [maŝinoj.]
[Industrio de reloj, fertrabaro, ŝtaltabuloj por ŝipkonstruado,
D: Eugenio Lunate, oficisto, Zaballa 28—1.
EG: *Adr. Ejo*: Carmen 38—3 (ĉiutage 20 h.).

Barcaszentpéter (vidu *Sâmpetru*).

Barcelona (Hispanio, Katalunio). 720 000.
[Fondita de Kartago "Barcino" rome „Faventia". Plej granda haveno hispana. Grava komerco kaj industrio de kotono, silko, fero, maŝinoj, ŝipoj. Universitato de 1430. Faklernejoj. 5a kongreso de Esperanto 1909.]
D: Delfi Dalmau, profesoro, Carrer Valencia 245.
VD: Ferran Montserrat, komercisto, Villarroel 107, 2-on, 2-a.
EG: "Paco kaj Amo". *Adr. Ejo*: Planeta 16 principal (ĉiutage 21—23 h.).
"Barcelona Esp. Societo". *Adr. Ejo*: Carrer Baix de Sant Pere 5 (ĉiutage 19½ h., D 12—13 h.).
"Barcelona Stelo". *Adr. Ejo*: 101 Carrer Marques del Duero (L Mk V 21 h.).
"Nova Sento". *Adr. Ejo*: Wad Ras 195 (ĉiutage 20—22 h.).
"La Metiisto" (Sociedad el Artesano). *Adr. Ejo*: Travesia S. Antoni 12 (L Mk V, 21—22 h.).
"La Rondo". *Adr. Ejo*: Carrer Villarroel 163.
"Kataluna Esperantista Federacio". *Adr.*: Carrer Valencia 245.

Bardiov (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 7000.
[Hungare: Bártfa, germane: Bartfeld. Banloko. Ferhava akvo. Gotika preĝejo el 13a, historia muzeo el 15a jarcento.]
D: Dro Vilmos Austerlitz, kuracisto.
EG: "La Verda Standardo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Bari (Italio). 115 000.
[Haveno. Komerca urbo. Komerca Universitato. Mekanikaj entreprenoj. Eksporto de oleo, vino, migdaloj.]
D: Adam Lacalendola, universitata profesoro, Via Dante Alighieri 323. [Via Calefati 191.
VD: Dro Sante Cosentino, profesoro de komercaj sciencoj,
EG: "Universitata grupo". *Adr.*: Accademia Balcanica, Via Abate Gimma 52.

Barmen (Germanio, Rheinland). 160 000.
[Ĉe Wupper-rivero. Kun Elberfeld ligata per penda fervojo. Industrio de silko, teksaĵoj, fero, maŝinoj, tapiŝoj, butonoj, kemiaĵoj k. a.].
D: (Vakas; sin turni al Del. de Elberfeld.)

Barnoldswick (Britlando, Yorkshire). 11 950.
D: Fino Ethel Mallinson, 30 Edmondson Street.
EG: *Adr. kaj Ejo*: Ĉe la Del.

Barrow-in-Furness (Angl., Lancashire). 70 000.
[Haveno. Ŝipkonstruejoj, dokoj, ferindustrio. Kanonfabrikado Vickers-Maxim. Hematitminejo.]
D: Joseph Fred. Yeomans, fervojoficisto, 115, Oxford Street.
EG: Esperanto Societo. *Adr.*: Ĉe la Del.

Bártfa-Bartfeld (vidu *Bardiov*).

Basel (Svislando). 137 500.
[Ĉe Rejno. "Basilea", nomita laŭ roma imperatoro Valentinian. Gotika katedralo; Universitato de 1460; fama galerio (Böcklin, Holbein). Muzeoj. Impona industrio de kemio, silko. Transitkomerco. Kukoj "Basler Leckerli".]
D: (Vakas)

Batak (Bulgario, Peŝtersko). 4500.
[Forbruligita de turkoj 1876. Monta kuracloko.]
D: Petr V. Toškov, oficisto.

Batavia (Nederlanda Indio, Java). 140 000.
[Ĉefurbo de N. I. Industrio. Komerco. Haveno.]
D: Petrus Blom, majoro, Dep. der Marine, Weltevreden, O. J.

Bath (Angl., Somerset). 70 000.
[Ĉe rivero Avon. Banloko. Varmegaj kuracbanoj plej moderne instalitaj. Antikvaj romaj banejoj kaj aliaj restaĵoj. Bath = Bano. En la proksimeco vastaj ŝtonminejoj. Katedralo.] [Down.
D: E.-R. Blackett, privatulo, 10, Southstoke Road, Combe
VD: Fino L. C. Silcox, instruistino, 2, Alpha Villas, Lyncombe Hill.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bernina Café, Old Bond Street, Alt. (Mk. $19^1/_2$ h.).

Bautzen (Germanio, Sachsen). 36 000.
[Antikva urbo, fondita de slava gento de venedoj; slave Budyssin. Kastelo Ortenburg. Teksa, fera, papera, ceramika industrioj.]
D: Ernst Hermann Kubenz, telegrafinspektoro, Loebauer Strasse 10.

Bayonne (Usono, New Jersey). 76 800.
[Ĉe la duoninsulo inter Newark kaj New York golfo. Petrolrafinejoj, kemia industrio.]
D: Sino Julia Goldzier, redaktorino, 26 East 45th Street.

Bayreuth (Germanio, Bayern). 33 000.
[Novale Bojorum. Vidindaĵoj el markgrafa epoko. Teatro Richard Wagner; fabrikado de teksaĵoj, porcelano, pianofortoj de Steingräber. Ekskursa regiono de Fichtelgebirge, Franka Svislando, Frankenwald.] [Strasse 17 II.
D: Dro Alfred Seeberger, profesoro, Bürgerreuther

Baza (Hispanio, Granada). 18 000. [linindustrio.]
[Rome Basti. Maŭra urbo. Ruinoj de kastelo. Ceramiko kaj
D: Emilio Castellano Vita, advokato, 5 Alhondiga.

Beauvais (Franclando, Oise). 20 000.
[Episkopejo. Katedralo kun astronoma horloĝo. Naskiĝloko de St. Yves, arkeologo Dubos 1670, teologo Lenglet Du Fresnoy, numismato Vaillant. Industrio de tolo, tapiŝoj kaj landrapaĵoj, brosoj, teksaĵoj, ceramikoj.]
D: Louis Thomas, inĝeniero, 17 rue de la Mie-au-Roy, St. Lucien-lez-Beauvais.
EG: *Adr.*: Sro Demarcy, 18 rue Sadi Carnot. *Ejo*: Hôtel-de-Ville (unua Mk monate $20^1/_2$ h.).

Beclean (Rumanio, Transsilvanio). 4500.
D: Dro József Rácz, advokato.

Bedlington (Angl., Northumberland). 10 000.
6 km de marhaveno Blyth; Industrio, karbminado.]
D: Roderick Blackley, elektromaŝinisto, Y. M. C. A.

Bedworth (Angl., Warwickshire).
[Karbminejo; industrio de ĉapeloj kaj ŝtrumpoj.]
D: George Probert, instruisto, 53, Leicester Road.

Běhánky u Teplice-Šanov (vidu *Pihanken*).

Békéscsaba (Hungario). 50 000.
[Fervoja krucpunkto. Kulturado de greno, kanabo, vino.]
D: Dro György Kvasz, advokato, Perényi utca 35—VI.
VD: János Valentini, urba oficisto, Külterület 7.

Belfast (Irlando, Ulster). 500 000.
[Ĉe enfluo de rivero Lagan. Universitato. Kotonteksado; verftoj, dokoj, komerco. Ĉefloko de Ulster.]
D: Fino Sarah Mc. Cullough, instruistino, York Chalet, Earlswood Road 78, Strandtown.
VD: Fino Emma Arnold, instruistino, 2, Southview Street, Agincourt Avenue.
EG: *Adr.*: F. R. Nolan, 622 Donegall Road. *Ejo*: C. P. A. Assembly Buildings, Howard Street (L 19,30—21,30 h.).

Belgrad (vidu *Beograd*).

Bender (vidu *Tighina*).

Bendoredjo (Nederlanda Indio, Java).
[Ĉe vulkano "Kloet" kiu entenas kraterlagon, malplenigata per sifonego por protekti la kulturkampojn. Fabrikado de tapiokfaruno; preparo de agavofibroj; antikva indiĝena konstruaĵo Panataran.]
D: WILLEM HARM DE JONGE, instruisto.

Benešov u Prahy (Ĉeĥoslovakio). 8000.
[Apude fama kastelo Konopiště. Ĉevalfoiroj, ledindustrio.]
D: KAREL VELEHRADSKÝ, meblisto, Vlašimská 273.
VD: JOSEF HŘEBÍČEK, studento, Stará Pražská 149.
EG: *Adr.*: ČIEDK VÁCLAV, Vlašimská 528. *Ejo*: Veřejná knihovna (radnice). (D 14 h.)
EG: Skolta grupo de Ligo de Arbara saĝeco. Sama adreso.

Bengtsfors (Sved., Elvsborgs Län).
D: CARL WINBERG, kasisto.

Benrath (Germanio, Rheinland). 25000.
[Ĉe Rejno. Kastelo. Industrio de fero, maŝinoj, pontoj, papero.]
D: WILHELM CREMER, supera inspektoro, Marktplatz 4.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).

Bensen bei Tetschen (Ĉeĥoslovakio). 3400.
[Ĉe fervojlinio Tetschen—Böhm. Leipa—Česká Lípa. Teksindustrio. Sude la ruino Scharfenstein.]
D: Fino MARIA MÜLLER, Schlossgasse 50.

Beograd (Sudslavio, Serbio). 150000.
[Ĉe iama roma Singidunum. Belgrad = Blanka urbo. Ĉe enfluo de Save en Danubo. Ĉefurbo de Serbio kaj Sudslavio. Parlamento. Universitato. Komerca, Milita Akademioj. 7 Gimnazioj; industrio de sukero, ŝtofoj, ŝtonoj.]
D: RADOMIR KLAJIĆ, financa inspektoro, Svetog Save 23.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Grand Hôtel (Ĵ 18 h.).

Berchem (vidu *Antwerpen*).

Berchtesgaden (Germanio, Oberbayern). 3500.
[Montara kuracejo tre ŝatata. Salminejo. Lignoindustrio.]
D: FRANZ STAUDACHER, ŝuisto, H. Kosian, Poststr. 57.
EG: *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthof Neuhaus, Marktplatz.

Beregsás (Ĉeĥoslovakio, Podkarpatská Rus). 15000.
[Malnova urbo. Trakito, alunito, kaolino. Vinberkulturado.]
D: JAN RASZKA, fervoja konduktoro, Ugočska ulice 7.

Berezno (Pollando, Wolyn). 3500.
D: DAVID GLIZER, instruisto = nauczyciel.
EG: "Frateco". *Adr.*: Ĉe la Del.

Bergamo (Italio). 70000.
[Antikva urbo, *Bergomum*, plej frua kelta kolonio. Fervoja krucpunkto en pentrinda situacio piede de Bergamaskaj Alpoj. En preĝejo Sta Maria, tombo de komponisto Donizetti. Silkindustrio, kotonteksado, metalo, cemento, ligno.]
D: GIACINTO GAMBIRASIO, librotenisto, Seriate (Bergamo).

Bergedorf (Germanio, Hamburg). 17000.
[Malnova urbo. Fervoja linio Hamburg—Berlin. Industrio.]
D: PETER BLOCK, instruisto, Oberer Landweg 85.
VD: WILHELM KATHER, instruisto, Jungfernstieg 8.

Bergen-Enkheim bei Frankfurt (Germanio, Hessen-Nassau). 7000.
[Proksime al Frankfurt am Main. Estinta mezepoka fortikaĵo, en la Main valo. Ledindustrio, fruktkulturado, pomvino.]
D: FRIEDRICH GRÄSER, komerca instruisto, Friebstrasse 68.

Bergen op Zoom (Nederlando, Noord Brabant). 19000.
[Ĉe enfluo de rivero Zoom en Schelde; industrio de fornoj, sukero, fero, brosoj, biskvito. Militista restadejo.] [weg 29 L.
D: JOHANNIS VALENTYN HOLLEMAN, fervojisto, Halsterscheweg.
VD: THEODOR NEUTELINGS, direktoro de biskvitfabrikejo "Liga", Antwerpschestraat.

Bergersdorf (Ĉeĥoslovakio, Böhmen).
[Ĉe fervoja linio Iglau—Deutschbrod.]
D: RICHARD THEML, instruisto, Bergersdorf, Post Schlappenz.

Bergesgrün (Ĉeĥoslovakio, Böhmen). 3500.
[En la Erzgebirge = Mineja montaro. Karbminejoj.]
D: RÓBERT VOGEL, sekretario, Bergesgrün bei Oberleutensdorf.

Berlin (Germanio). 4500000.
[Ĉe rivero Spree. Ĉirkaŭata de multaj lagetoj de la Havelrivero. Belaj ekskurslokoj. Administra, komerca, industria kaj intelekta centro. Ĉefurbo de germana regno.]

Teritorio de UEA: Berlin.
(Konsistanta el 20 urbaj distriktoj.)

ĈD: MAX BLANKENHEIM, oficisto de Mitteleuropäisches Reisebureau-Mezeŭropa trafikentrepreno. *Oficejo:* Potsdamer Bahnhof, Berlin W. 9. Tel. Nollendorf 8550. *Loĝejo*: Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz. Tel. Steglitz 2350. Poŝtĉeka konto: Berlin 47992.

VĈD: WILHELM BRÜNING, poŝtsekretario, Stubenrauchstr. 7, Köpenick. Poŝtĉeka konto: Berlin 51 799.

D: (Komerco) Dro OTTO EBERLER, direktoro, Heiligendammer Strasse 24, Berlin-Dahlem. Tel. Pfalzburg 7820.

Centro: (Urba distrikto 1): Berlin-Mitte.

D: Fino MARTHA RABE, NW 21, Bandelstrasse 45 III.

(Urba distrikto 2): Berlin-Tiergarten.

D: ALFRED FISCHER, poŝtoficisto, Berliner Strasse 60, Berlin-Charlottenburg. (Poŝtĉeka konto: Berlin 40364).

(Urba distrikto 3): Berlin-Wedding. [N. 65.

D: ARTHUR KLEINOW, komerca oficisto, Liebenwalder Str. 44,

(Urba distrikto 4): Berlin-Prenzlauer Berg.

D: WALTER GIESELER-FISCHER, urba sekretario, Weissensee, Berliner Allee 215, Telef.: Weissensee 400 (Aparato 46).

(Urba distrikto 5): Berlin-Friedrichshain.

D: AUGUST SCHÜTTE, instruisto, O. 112, Sonntagstrasse 21.

(Urba distrikto 6): Berlin-Hallesches Tor.

D: ADOLF MÜNZ, komercisto, Leipziger Strasse 58, SW. 19. (Poŝtĉeka konto: Berlin 7113. Tel.: Merkur 7540.)

Okcidento: (Urba distrikto 7): Charlottenburg-Plötzensee.

D: ARTHUR SCHULZE, muntisto, Charlottenburg, Trendelenburgstrasse 14.

(Urba distrikto 8): Spandau, Staaken, Ruhleben, Tiefenwerder, Pischelsdorf, Pichelswerder, Gatow, Kladow.

D: Sino HANNA BÖHM, Bismarckstrasse 63, Spandau.

Sudokcidento: (Urba distrikto 9): Wilmersdorf, Schmargendorf, Grunewald.

D: PAUL BUSCH, urba ĉefinspektoro, Wilmersdorf, Nauheimer Strasse 44 (Poŝtĉeka konto: Berlin 26588).

(Urba distrikto 10): Zehlendorf, Schlachtensee, Dahlem, Nikolassee, Wannsee, Pfaueninsel, Klein-Glienicke, Potsdamer Forst.

D: EUGEN LUDWIG LOEWE, stud. med., Schorlemer Allee 34, Berlin-Dahlem (Telef. Steglitz 1396).

(Urba distrikto 11): Schöneberg kaj Friedenau.

D: (Vidu distrikto 9).

(Urba distrikto 12): Steglitz, Lichterfelde, Lankwitz kaj Südende.

D: Fino ELISE WERNIGER, redakcia sekretariino, Steglitz, Düppelstrasse 23.

Sudo: (Urba distrikto 13): Tempelhof, Mariendorf, Marienfelde kaj Lichtenrade.

D: GUSTAV ADOLF FRANKE, fervoja eksĉefinspektoro, Borussiastrasse 71, Tempelhof.

(Urba distrikto 14): Neukölln, Britz, Buckow, Rudow.

D: WILHELM WITTBRODT, instruisto, Neukölln, Anzengruberstrasse 3.

Sudoriento: (Urba distrikto 15): Treptow, Oberschöneweide, Niederschöneweide, Johannistal, Adlershof, Alt-Glienicke, Wuhlweide, Stralau.

(Urba distrikto 16): Köpenick, Friedrichshagen, Grünau, Müggelheim, Kahnsdorf, Bohnsdorf, Schmöckwitz.

D: Fino ANNA HEMPEL, komerca oficistino, Köpenick, Waldstrasse 8.

Oriento: (Urba distrikto 17): Lichtenberg, Friedrichsfelde, Karlshorst, Biesdorf, Kaulsdorf, Mahlsdorf, Wuhlgarten, Marzahn, Hellersdorf.

D: (Vidu distrikto 5).

Nordoriento: (Urba distrikto 18): Weissensee, Hohenschönhausen, Falkenberg, Malchow, Wartenberg.

D: (Vidu distrikto 4).

Nordo: (Urba distrikto 19): Pankow, Niederschönhausen, Schönholz, Rosenthal, Blankenfelde, Buchholz, Buch, Karow, Blankenburg kaj Heinersdorf.

D: PAUL KIRSCHKE, studento, N. 65, Exerzierstrasse 12.

Nordokcidento: (Urba distrikto 20): Reinickendorf, Frohnau, Hermsdorf, Jungfernheide, Lübars, Weidmannlust, Rosenthal-Land, Tegel, Wittenau, Borsigwalde kaj Heiligensee.

D: WALTER VON WALDOWSKI, instruisto, Fontaneweg 25, Birkenwerder bei Berlin (Poŝtĉeka konto: Berlin 93 924).

Berlin-Potsdam: *D*: (vidu *Potsdam*).

"**Esperanto-Unuigo**". *Adr.*: Direktoro JULIUS GLÜCK, Bayreuther Str. 3, Berlin W. 62. Tel. Steinplatz 14643. *Oficejo*: Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz. Tel. Steglitz 2350. *Ejo*: Kafejo Josty, Potsdamer Platz, Berlin W. 9 (ĉiun 1an M monate je $19\frac{1}{2}$ h.) kaj restoracio "Zum alten Askanier", Anhaltstr. 11, Berlin SW. 11 (ĉiun 3an M monate je $19\frac{1}{2}$ h.).

Esperanto-Societo Charlottenburg. *Adr.*: Dro ROBERT FULDA, Joachimsthaler Str. 19, Berlin W. 15. Tel. Bismarck 5779. *Ejo*: Restoracio "Zur Hütte", Kaiser-Friedrich-Str. 53, Charlottenburg. Tel. Wilhelm 118 (ĉiun L je 20 h.).

Esperanto-Grupo Berlin-Mitte. *Adr.*: Ing. PAUL CONRAD, Kottbuser Ufer 58, Berlin SO. 26. *Ejo*: Kafejo Eggebrecht, Lützowstr. 92, Berlin W. 35 (ĉiun M je 18 h.).

Esperanto-Grupo Berlin-Neukölln. *Adr.*: Rektoro WILHELM WITTBRODT, Anzengruberstr. 3, Berlin-Neukölln. *Ejo*: Komerca lernejo Beheim-Schwarzbach, Ganghofer-, Ecke Richardstrasse, Berlin-Neukölln (ĉiun V je 20 h.).

Esperanto-Grupo de la knabina asocio "Harmonie", Berlin-Neukölln. *Adr.*: Instruisto EMIL DOMBROWSKI, Allerstr. 14, Berlin-Neukölln. *Ejo*: Porjunulata hejmo, Bergstrasse 29, Berlin-Neukölln (ĉiun S je 19 h.).

Esperanto-Grupo Berlin-Osten. *Adr.*: Instruisto AUGUST SCHÜTTE, Sonntagstrasse 21, Berlin O. 112. *Ejo*: Restoracio "Berliner Kindl", Waldeyerstr. 4, Ecke Rigaer Str., Berlin O. 112 (ĉiun Ĵ je 20 h.).

Esperanto-Grupo "Nordbahn". *Adr.*: VON WALDOWSKI, Fontaneweg 25, Birkenwerder. *Ejo*: Schönfliesserstr. 69 en Hohenneuendorf (ĉiun Ĵ je 19 h.).

Germana Esperanto-Asocio, Loka Grupo Steglitz. *Adr.*: MAX BLANKENHEIM, Stubenrauchplatz 5, Berlin-Steglitz. Tel. Steglitz 2350. *Ejo*: Kafejo Bohne, Albrechtstr. 127, Berlin-Steglitz (ĉiun V $19^1/_2$ h).

Esperanto-Grupo Tegel. *Adr.*: Instruisto VÖLKER, Sprengelstrasse 23, Berlin N. 39. *Ejo*: Lernejo Treskowstrasse, Berlin-Tegel (ĉiun Mk je 20 h.).

Instruista Grupo. *Adr.*: W. VON WALDOWSKI, Fontaneweg 25, Birkenwerder bei Berlin. *Ejo*: Lehrervereinshaus, Alexanderplatz (ĉiun duan L 19 h.).

Bankfaka Grupo. *Adr.*: KARL FISCHER, Güntzelstrasse 31, Berlin-Wilmersdorf. *Ejo*: Akademische Bierhallen, Charlottenstr. 80, Berlin NW 7 (ĉiun 2an kaj 4an M je 18 h.).

"Esperanto Gruparo". *Adr.*: ALEXANDER SCHWARZ, Uhlandstrasse 184, Charlottenburg 2. *Oficejo*: Wilmsstrasse 5, Berlin SW. 61. Tel. Hasenheide 8303. *Ejo*: Kafejo Dobrin, Hackescher Markt, Berlin N 54 (ĉiun 2an V je 20 h.).

Germana Esperanto Asocio, Loka Grupo Berlin. *Adr.*: WILHELM BRÜNING, Stubenrauchstrasse 7, Berlin-Köpenick. *Ejo*: Kafejo Dobrin, Berlin N 54, Hackescher Markt (ĉiun V e 20 h.).

Esperanto-Grupo "Espero". *Adr.*: ALEXANDER SCHWARZ, Uhlandstrasse 184, Berlin-Charlottenburg. *Ejo*: Restoracio "Moselburg", Moselstrasse, Ecke Ringstrasse, Berlin-Friedenau (ĉiun 2an Ĵ je 20 h.).

Laborista Grupo. *Adr.*: ADOLF SPROEK, N. 37, Choriner Strasse 37.

EO: ELLERSIEK & BOREL, Verlag und Buchvertrieb, Wilmsstrasse 5, Berlin SW. 61. Tel. Hasenheide 8303. Bankokonto: Darmstädter u. Nationalbank, Depositenkasse Belle-Alliance-Platz 6, SW 61. Poŝtĉekkonto: Berlin 29318.

Berlinchen (Germanio, Neumark). 6000.
[Ĉe lago. Arbara regiono. Seĝ- kaj plugil fabrikejoj.]
D: MAX LUEDTKE, instruisto, Richtstrasse 47 I.

Bern (Svislando). 110200.
[Ĉe rivero Aare. Ĉefurbo. Sidejo de gravaj internaciaj oficejoj. Universala Poŝta Unio. Telegrafa, Fervoja, Intelekta Proprajo Unioj. Universitato, Veterinara lernejo. Industrio: Teksaja, metala. IXa kongreso de Esperanto 1913.]
D: Dro EDUARD SPIELMANN, poŝtoficisto, Gesellschaftstrasse 39.
VD: ROBERT BOLLIGER, bankoficisto, Lentulusrain 18.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD aŭ JAKOB SCHMIED prezidanto, Müslinweg 2. *Ejo*: Senalkohola restoracio "Daheim", Zeughausgasse, IIa etaĝo (V $20^1/_2$ h.).
EG: "Progreso". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Supera Telegrafoficejo (M 20 h). Esp. Renkontejo en Hôtel Suisse-Schweizerhof kontraŭ stacidomo.
"Propagandejo por Svislando". *Adr.*: JULES PERLET, Postfach Transit 560.

Bernsdorf bei Trautenau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: ERNST ULRICH, komerca oficisto.

Beroun (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12000.
[Antikva iama reĝa urbo. Industrio de fero, kalko, cemento, teksajoj. Kalkŝtona rokaro, riĉa je silurformaciaj fosilioj.]
D: ANTONÍN RÁŽ, instruisto, Beroun v Čechách, 197 II.
EG: Esperanta Klubo. *Adr.*: JOSEF JELÍNEK, městský důchodní.
Ejo: Nová hospoda, Beroun-náměstí (Ĵ 19 h.).

Ber-Rechid (Maroko).
[Unua centro de eŭropanoj. Tritiko, hordeo, lingrajno.]
D: RAOUL GLEYZE, instruisto.

Bethlen (vidu *Beclean*).

Beuthen (Germanio, Oberschlesien). 70 000.
[Ĉefa limtransiro al Pollando; karbominejoj; vigla komerco.]
D: WALTER KNOPF, studokonsilisto, Kaiserplatz 5. Poŝtĉeka konto: Breslau 33 268.
EG: "Frateco". Loka grupo de GEA kaj IKA Friedensbund Deutscher Katholiken. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Handelshof (3a M 20 h.).

Béziers (Franclando, Hérault). 60 000.
[Ĉe Orbe kaj kanalo de Midi. Naskiĝloko de poeto Viennet, 1777; inĝeniero Riquet 1604, fizikisto Mairan 1678. Vino. Brandofabrikado. Barelindustrio.]
D: ALPHONSE CARLES, komercisto, 119 Ave. Maréchal Foch.

Biala-Podlaska (Pollando). 20 000.
[Fabrikado de lignonajloj, aeroplanoj. Malnova kastelo de familio Radziwill.]
D: (Vakas)

Białystok (Pollando). 77 000.
[Naskiĝurbo de Dro L. L. Zamenhof. Palaco de Branicki. Industrio de drapo, litkovriloj, ledo, ĉapeloj, ferajoj, brikoj.]
D: JAKOB ŠAPIRO, komercisto, Lipowa 33.

Biel (Svislando, Bern). 35 000.
[Ĉe Biela lago, piede de l'Jura Montaro. Teknika lernejo. Horloĝa industrio. France: Bienne.]
D: JOH. GOTTFRIED KNUTTI, instruisto, Reuchenettestrasse 110-6.

Bielitz (vidu *Bielsko*).

Bielsko (Pollando, Silezio). 20 000.
[Ĉe rivero Biala. Teksaĵa kaj maŝina industrio. Metia lernejo. 2 Gimnazioj, pola kaj germana. Turisma centro.]
D: Dro JULIUS HAAS, dentisto, Bahnstrasse.
VD: SIGMUND FRÄNKEL, fabrikisto, Ulica Starobielska 1.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus Schöja (J 20 h.).

Bilbao (Hispanio, Viscaya). 142 000.
[Ĉefloko de provinco Vizcaya. Haveno, havenoj Portugalete kaj Las Arenas. Fer- kaj ŝtalfabrikejoj. Lokomotiv-konstruejo. Eksporto de ferproduktaĵoj. Universitato.]
D: VICTOR O. DE ALLENDE, inĝeniero, Diputación. (Tel. 179).
VD: JUAN JOSÉ LARREA, Hospital Civil.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Merced 1/1 o

Bildstock (Saarteritorio). 7000.
[Karbominejoj.]
D: JAKOB SCHENKEL, desegnisto, Trenkelbachstrasse 25.

Bitkov (Pollando, Nadwórna). 3000.
[Ĉe norda piedo de karpatoj, sudoriente de Lwów, apud rivero Bystrycia. Petrolfontoj.]
D: ROMAN WULCZEK, oficisto, Kasa Chorych.

Bingen am Rhein (Germanio, Hessen). 10 000.
[Ĉe enfluo de Nahe en Rejno'n, kontraŭ Rüdesheim kaj Niederwald. Teknika lernejo. Vinkulturado precipe „Scharlachberger". En la Rejno la „Turo de l'musoj" = Mäuseturm; Kastelo Klopp kaj Rochus monto kun kapelo-pilgrimloko.]
D: JAKOB KEIM, oficisto, Rupertusstrasse 5.

Birmingham (Angl., Warwickshire). 919 500.
[Grava industria urbo, fero kaj ŝtalo. Universitato. Grenborso.]
D: W. B. JOHNSON, 167 Nineveh Road, Winson Green.
VD: WILSON HENRY STURGE, fabrikanto, 35, Carpenter Road, Edgbaston.
EG: Birmingham Esperanto Societo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Y. M. C. A. Dale End (Mk $18^1/_2$ h.).
"Bourneville Grupo". *Ejo*: Conternation Schools, Village Green (Ĵ $17^1/_2$ h.).
"Farm Street Hockley Grupo". *Ejo*: Friends Hall (D 8 h.).
"Harborne Grupo". *Ejo*: Moorpool Hall (V 20 h.).

Bisamberg *b. Wien* vidu *Korneuburg*.

Bischofswerda (Germanio, Sachsen). 8400.
[Ĉe Wesenitz. Tuk-maŝin-vitrofabrikado.]
D: HEINZ DOMSCHKE, lernanto, Süssmilchstrasse 4 I.

Bistrica-Bisterza (Italio, Venezia Giulia). 1500.
D: MILAN HREŠČAK, komercisto.

Bitterfeld (Germanio, Prov. Sachsen). 40 000.
[Ĉe rivero Mulde. Aerŝipa stacio. Brunkarba regiono. Kemia, fera, ceramika industrioj.]
D: ALFRED SCHIEBEL, komercisto, Friedensstrasse 91.
EG: *Adr.*: W. PRZYTULLA, Kaiserstrasse.
"Laborista Grupo". *Adr.*: W. WINDER, Innere Bismarckstrasse 18. *Ejo*: Restoracio Hohenzollern (Ĵ $19^1/_2$ h.).

Bjelovar (Sudslavio, S. H. S., Hrvatska). 8000.
[Fervoja linio Zagreb-Osijek-Beograd.]
D: DRAGUTIN DOŠEK, razisto, Preradovičeva ulica 3.
EG: *Adr.*: FRANJO POLJAN, *Ejo*: Djecač ka pučka škola (Mk & Ĵ $18^1/_2$ h.).

Blackburn (Angl., Lancashire). 129 000.
[Naskiĝloko de John Morley, verkisto. Kotona kaj maŝina industrioj. Bierfabrikejoj.]
D: FRANK SAVAGE, instruisto, 370 Whalley New Road.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Friends Meeting House, King Street (Mk 19$^3/_4$ h.).

Blackpool (Angl., Lancashire). 90 000.
[Haveno. Banloko. Libertempa restadejo. Kemia industrio.]
D: FRED WILLAN, komercisto, 10—12 George Street.
EG: *Adr.*: 27 Orchard Street. *Ejo*: Vintre: 10 George Street: Somere: Ekster la Centra Piero.

Blois (Francio, Loir-et-Cher). 21 300.
[Ĉe Loire-rivero. Ĉefloko de departemento Loir et Cher. Kastelo de Valois. Fajenca industrio. Vino, vinagra fabrikado.]
D: Sino MARGUERITE ETIENNE. posedantino, rue du Bourg, Neuf.

Bochnia (Pollando, Kraków). 11 000.
[Ĉe rivero Raba. Teksa kaj fera industrio. Salminejo.]
D: JAN ZARYCHTA, salministo.

Bochum (Germanio, Westfalen). 165 800. [industrioj.]
[Karbminejoj. Ŝtata lernejo por ministoj. Maŝina, ŝtala, fera
D: Dro FRANZ WULLEN, studkonsilisto, Westfälische Str. 29.
VD: BRUNO KUBERSKI, supera urbsekretario, Marienstrasse 42.
EG: "Progreso". *Adr. Ejo*: Restoracio Grosser Kurfürst, Marienplatz (L 20$^1/_2$ h.).

Bocŝa-Montana (Rumanio, Jud. Caraŝ-Severin). 3400.
D: STEFANO SIMON, elektromuntisto.
VD: GEORGO NIEDERMEYER, seruristo-mastro.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Bodenbach (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 20 000.
[Ĉe rivero Elbe. Limstacio. Fabrikejoj. Turisma centro.]
Teritorio de UEA: Ĉeĥoslovaka Respubliko.
ĈD (Anstataŭanto): HANS KLINGER, doganoficisto, Eulaubachstrasse 742.

D: KARL GÖLL, fervojoficisto, Beethovenstrasse 707.
VD: BRUNO SÜNDERMANN, doganoficisto, Schmelze 203.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Zeughaus (Mk 20 h.).

Bodenstadt (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1100.
[En malnova kastelo interesaj kolektoj de maloftaj naturaĵoj.]
D: Fino MARGARETE HABERZETTL, instruistino.

Böhmisch-Kamnitz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[En la valo de Kamnitz. Belegaj ekskursoj, Ferdinands-Edmundsklamm; kasteloj. Industrio: Teksa, metala, vitra, papera.]
D: ANTON OHME, librotenisto, Schüttbodenweg 353.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Post (Mk).

Böhmisch-Krumau (Ĉeĥoslovakio). 8700.
[Montarloko — elirpunkto al Bohema Arbaro, ŝatata de turistoj. Industrio: papero, grafito, teksaĵoj.]
D: MAX URBAN, oficisto, Latron 4.

Bohdaneč Lázně (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1550.
[Lázně = bano. Fer-, arsen- kaj ŝlimbanoj.]
D: Sino ANTONIE GROSSMANNOVÁ-VAMBEROVÁ, laktejo-posedantino, nám. 3 [u radnice].

Boksánbánya (vidu *Bocŝa-Montana*).

Bolgrad (Rumanio, Besarabio). 21 000.
[Ĉe lago Jalpuĥ; komerco. Garnizono ĉ. 20 000 homoj.]
D: EUGENO IVANOV, studento, Strada Scoalei 50.

Bologna (Italio, Emilia). 205 000.
[Ĉefloko de kelta tribo "Bojanoj" (Bononia). Universitato, unua en Eŭropo; Akademio, ortopeda instituto, muzeoj. Centro de terkultura regiono. Fervoja nodo. Industrio de maŝinoj, ĥirurgaj instrumentoj, kemiaĵoj. Fabrikado de "Mortadella", kolbaso.]
D: ACHILLE TELLINI, profesoro, Via de Gombruti 5 II.
VD: FILIPPO PALMEGGIANI, advokato, Via Zamboni 9.
EG: Emilia Esp. Asocio. *Adr.*: Ĉe la Vicdel.

Bolton (Angl., Lancashire). 185 000.
[Koton- kaj ferindustrio; Kolorigejoj.]
D: CHARLES ORMEROD, eksfervojisto, 19, Crafton Street.

Bolvi (Latvio, Latgale). 1200.
D: OSKAR STRIEDTER, pastro, Box 51, Bolvos.

Bolzano (Italio). 30 000
[Bolzano = Bozen. Rome Pons Drusi & Bauzanum. Ĉe enfluo de Talfer en Eisak, enfluanta en Adige-Etsch. Fervoja linio Kufstein-Ala. Proksime multaj kasteloj, kuraclokoj. Fruktoj, konservoj.]
D: AUGUST WIESBAUER, industriisto, Vintlerstrasse 6.
EG: "Societo Esperanto". *Adr.*: *Ejo*: Hotel Bayrischer Hof (M 20 h.).

Bombay (Hindio). 1 100 000.
[Ĉe okcidenta bordo de Hindio. Komerco de kotono, teo, ŝtofoj; metalurgio.]
D: A. K. DIVEKAR, komizo, No. 177, Top Floor, Jetha Kalyan Building 8, Gamdevi Road, Post Grant Road, Bombay 7.
EG: *Adr.*: *Ejo*: c/o The Bahai Assembly, 29, Forbes Street (ĉiutage, escepte D 18 h.).

Borås (Svedlando, Elfsborgs län). 23 200.
[Ĉe rivero Wiskan. Teksaĵindustrio.]
D: J. A. BLOMQVIST, oficisto, Box 38.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Manhem (Ĵ).

Bordeaux (Franclando, Gironde). 267 500.
[Ĉe rivero Garonne. Dum roma imperio „Burdigala" ĉefurbo de Aquitania. Amfiteatro, restaĵoj el antikva epoko. — Tria haveno franca; kvara urbo laŭ loĝantaro. Ĉefa vendo de vino kaj likvoro. Konservoj. Ŝipkonstruo. Universitato. Akademio de Scienco kaj Belarto.]
D: CHARLES BRUNET, mekanikisto, 59 Cours Victor Hugo.
VD: PIERRE MARLY, vinbienulo, 11 rue Adrien Bayssellance.
EG: *Adr.*: 12 rue Saint-Fort. *Ejo*: 35 rue Boudet, ĉe "Assoc. des Anc. élèves de l'Ecole Superieure de Commerce et d'industrie" (S 20 1/2 h.).

Bordighera (Italio, Porto Maurizio). 4800.
[Ĉe la Riviera di Ponente. Vintra restadejo. Mara banloko. Ĉefloko de florkulturo por eksporto dum vintro en nordaj landoj.]
D: LUIGI POLLINI, komercisto, Via Vittorio Veneto 10.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Borgerhout (vidu Antwerpen-Borgerhout).

Borkendorf (Germanio, Schlesien, Kreis Neisse). 1450.
[Ĉe montaro Altvater, proksime de Ziegenhals kaj Neisse, iama fortikaĵo. Ekskursa regiono. Marmorlaborejo firmo Tust.]
D: FRANZ BUCHMAN (Sohn), lignaĵisto.

Borohrádek (Ĉeĥoslovakio, Kostelec n. Orlicí). 1800.
[Ĉe Tichá Orlice. Ŝuindustrio. Arbaroj. Sabloeksporto. Turismo.]
D: JOSEF KOUBEK, fervojoficisto.

Boryslaw (Pollando, Galicio). 12 750.
[Ĉe norda piedo de Karpatoj, sudokcidente de Lwów. Montana lernejo. Petrolfontoj.].
D: Dro JANUSZ RAUCH, industriulo, Naftahaus Dro Rauck & Cio.
VD: WALERJAN BODNIAK, seruristo, Koszary" Nafta" Tarnawka.

Boston (Usono, Mass.). 748 000.
[Ĉe enfluo de Charles Rivero en B. bajo. Fondita 1630. Naskiĝloko de Benjamin Franklin (17. I. 1706). Komenco de sendependeco 1773. Universitato. Teknika Instituto. Vestaĵa kaj presa industrio. Fiŝkaptado.]
D: GEORGE WINTHROP LEE, bibliotekisto, 147 Milk Street.
EG: *Adr.*: *Ejo*: 507 Pierce Building (M 19 1/2 h.).

Botoŝani (Rumanio, Moldavio). 45 000.
[Ĉefloko de distrikto B. norda Moldavio, inter riveroj Seret kaj Prut. Komerco de bestaro, greno.]
D: RUBIN COHN, lernanto, Calea Nationala 164.

Bottrop (Germanio, Westfalen). 79 000.
[Karbo-minejoj.]
D: AUGUST STRAUCH, urba supersekretario, Helenenstrasse 14.
VD: Dro JOSEF HECKMANN, studkonsilisto, Sterkrader Strasse 52.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Boulogne-sur-mer (Franclando, Pas-de-Calais). 55 000.
[Mara banloko. Haveno. Industrio, fiŝkaptado, komerco. Unua esperantista Kongreso 1905.]
D: GEORGES BAIRE, inĝeniero, 74 rue de Pipots.
EG: Verda Stelo. *Adr.*: 27 Boulevard Mariette.

Boulogne-sur-Seine (Franclando, Seine). 45 000. [Fabrikado de parfumo, sapo, kemiaĵoj, bicikloj, aŭtomobiloj, aeroplanoj.]
D: HORACE COTELLE, bankoficisto, 51 rue de la Mairie.

Bourg-en-Bresse (Franclando, Ain). 21 000.
[Antikva preĝejo de Brou. Emajloj. "Bresse kokinoj".]
D: HENRY HUTTIN, notario, 3 rue du 4 septembre.

Bourg-la-Reine (Franclando, Seine). 6100.
[Naskiĝloko de matematikisto Evariste Galois. Fajenco fabrikejoj, kulturado de rozoj kaj arboj.]
D: PIERRE J. A. MUFFANG, profesoro, 14 bis Avenue Galois.

Bournemouth (Angl., Hampshire). 100 000.
[Marbano. Klimata resanigloko, sen industrio. Belaj ĝardenoj.]
D: EDW. GLYN WORTHINGTON, eks-ĉefpoŝtestro, Territet, Ken Road.
EG: *Adr.*: Fino M. CHEESMAN, 21 Sea Road, Boscombe.
Ejo: Ĉe la membroj laŭvice. (M 19 1/2 h.)

Boxhill (Aŭstralio, Victoria). 5015.
[Urboparto de Melbourne. Fabrikado de brikoj kaj tegoloj; farmmaŝinoj.]
D: ALFRED HENRY SERPELL, drapisto, The Corner.

Bozen (vidu *Bolzano*).

Bradford (Angl., Yorkshire). 288500.
[Ĉefloko de lanmanufakturo; Silko, veluro.]
D: JOHN A. CALVERT, arkitekturisto, Windermere Road Great Horton.
EG: *Adr.*: G. LUSCOMBE, 34, Parsonage Road. *Ejo*: Foster Schools, Drewton Street, Manningham Lane, Bradford (Mk 20 h.).
EG: En Baildon. *Adr.*: JOHN NORTH, 3 Park Mount Avenue. *Ejo*: Moravian School. Baildon (L $19^1/_2$ h.).

Bramsche bei Osnabrück (Germanio, Hannover). 3600.
[Industrio: Teksaĵa, drapa.]
D: RUDOLF SCHRÖDER, poŝtoficisto, Breuelstrasse 26.

Brandenburg (Germanio, Havel). 51000.
[Ĉe rivero Havel. Slava, veneda deveno. "Brennabor". Estinta ĉefurbo de Mark Brandenburg. Kastelo. Maŝino-industrio.]
D: PAUL FEHLOW, urba oficisto, Werderstrasse 7.
VD: ARTHUR KOHL, komercisto, Kleine Gartenstrasse 13.

Brasov (Rumanio). 50000.
[Ĉe monto Czenk, ĉirkaŭita de Karpatoj oriente & sude. Fondita en 12ª jarcento. Loĝantoj: rumanoj, saksoj, hungaroj. Industrio: Fero, maŝinoj, vitro porcelano, celulozo, papero k. t. p. Germana nomo: Kronstadt, hungare Brassó.]
D: HEINRICH A. R. WESTEN, librotenisto, Strada Fabrica 8.
VD: JÓZSEF TELEKY, studento, Ĉurmatura 27.
EG: "Zamenhof". *Adr. Ejo*: RUD. SZEBENI, gastejo, Str. Garei 54 (D 11—13).

Bratislava (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 93000.
[Ĉe Danubo. Haveno. Sidejo de Int. Danuba Komisiono. Universitato. Industrio: Kabloj, kemiaĵoj, sukero, armiloj. Vino.]
D: Dro STANISLAV KAMARYT, profesoro, Tělocvičná 3.
VD: EMIL WANITSEK, kasisto de ŝparkaso, Klobučnická 2.
EG: HEROLD KESIK, Radnica. (Dato de kunvenoj daŭre trovebla en anonckesto apud la "Mikaela turo" = Michalská věž.)

Braunschweig (Germanio). 149000.
[Ĉe rivero Oker. 9ª jarcento "Brunonis Vicus". Kastelo. Muzeo. Teknika altlernejo. Fabrikado de kolbasoj, konservaĵoj, spic-kukoj, biero.]
D: Fino KÄTHE JAHNS, instruistino, Infanteriestrasse 2 III.
VD: ADOLF REINKING, supera distriktjuĝisto, Löwenwall 11.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus Lindenhof, Humboldtstrasse (M $20^1/_2$ h.).
Laborista Grupo. *Adr.*: Sro ERNST JAHN, Marienstrasse 22 a. *Ejo*: Rathausschenke, Höhe 16.
Komerca Grupo. *Adr. Ejo*: Kaffeehaus Union (Ĵ).

Brčko (Sudslavio, Bosna). 8000.
[Dekstra bordo de rivero Sava, enfluanta Danubon. Eksporta centro de konataj bosniaj prunoj, konservigo de prunoj.]
D: KARLO KLIMEK, bankoficisto, Zem. Banka.

Břeclav (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 11000.
[Bela arbara valo de l' rivero Dyje, ruinoj de kastelo Liechtenstein. Industrio: pastaĵoj, malto, sukero, biero, amelo, gluo, seruraĵoj trikotaĵoj.]
D: ADOLF STRATIL, banka oficisto, Nádražní třída 19.

Brecht (Belgio, Antwerpen). 4341.
[25 km de Antwerpen. Brikindustrio.]
D: ED. DE METSENAERE, dogana kaporalo, Kerkstraat 4.

Bregenz (Aŭstrio, Vorarlberg). 13000.
[Ĉe Bodensee. Rome "Brigantium". Turismo, komerco.]
D: ADOLF NEUWIRTH, fervojoficisto, B. Vorkloster, Rosenstrasse 180.
EG: Laborista grupo. *Adr.*: Ĉe la Del.

Bregi Koprivnica (Jugoslavio). 2000.
D: FRANJO MATIŠA, bienposedanto.
VD: FRANJO PETRIČEVIĆ, bienposedanto.
EG: *Adr. Ejo*: Pučka škola = popola lernejo (D 21 h.).

Bremen (Germanio). 280000.
[Malnova Hansa urbo. Antikvaj vidindaĵoj, Katedralo, Ansgariipreĝejo Ratskeller. Haveno. Flughaveno. Komercloko: kotono, rizo, tabako, kafo. Ŝipkonstruado kaj porŝipa materialo.]
D: HEINRICH GERKE, eksinstruisto, Donaustrasse 51 II.
VD: FRIEDRICH HAHN, tajloro, Weizenkampstrasse L.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Realschule, eniro Katharinenstr. 1ª kaj 3ª (M 20 h.).
"Vendreda Klubo". *Adr.*: Sro H. BARKHAUSEN, Fiegenstrasse 11. *Ejo*: Ĉe la Del.

Bremer (Usono, Iowa).
D: THEODORO HANSSEN, luterana pastro, Box 786.

Bremerhaven (Germanio, Hannover). 28 000.
[Ĉe enfluo de Weser kaj Geeste en la Norda maro. Ŝipkonstruado, ŝipbezonaĵoj; kemia, kolora, maŝina, tabaka industrioj.]
D: BERTHOLD TRILLHAASE, bankoficisto, Am Hafen 69-67 II.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Kakaostube", Am Markt 8 (Mk 20 h.).

Brescia (Italio). 98 000. [komerco.]
[Katedralo, Muzeo. Sciencaj Akademioj. Ferindustrio. Silk-
D: GAETANO FACCHI, terposedanto, 64 Corso Vittorio Emanuele.
VD: RAG. CIRO MENOTTI, libroten., Via Marsala 24—P. 3.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Circolo Filologico, Via Umberto I, n⁰ 9 (M 17 1/2 h.—V 21 1/2 h.).

Breslau (Germanio, Schlesien). 500 000.
[Ĉe rivero Oda. Ĉefloko de Silezio. Maŝina, teksa konfekcia industrio. Antikvaj gotikaj kaj barokaj konstruaĵoj, belega urbdomo. Foiro. Grava industria loko. Universitato, teknika altlernejo. Arkepiskopo. Radiostacio.]
D: SIGMUND FREUND, komercisto, Ring 4.
VD: Fino JULIE WOLFSON, Augustastrasse 35.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: GEORG HABELLOK, Schleiermacherstrasse 19. *Ejo*: Guttemplerheim, Martinistrasse 7. (S 20 h.).
"Unueco". *Adr.*: Geistl. Rat BECKER, Altbüsserstrasse 34. *Ejo*: Sama (L 20 h.).
Loka grupo de T. E. A. J. *Adr.*: PAUL STÄDTER, Breslau I bei Thielert, Malergasse 25. *Ejo*: Guttemplerheim, Martinistrasse 7 (M 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr. Ejo*: Hochstrasse 7 (Mk 19 h.).
"Breslaua Esp. Junularo". *Adr.*: KURT BUJAKOWSKI, Gabitzstrasse 166. *Ejo*: Ring 55. (D 10 h.).
Loka grupo de SAT. *Adr.*: THIELKING, Vorwerkstrasse 62.

Brightlingsea (Brit., Essex). 4500. [Konstruado de jaktoj.]
[Marborda urbo. Ostrobredado, kaptado kaj peklado de sprotoj.
D: CHARLES B. MORGAN, eksoficiro, 41, Church Road.

Brighton (Angl., Sussex). 140 000.
[Plej vizitata marbano angla. Kuracloko.] [Marine Parade.
D: JAMES GERALD SIMS, hotelisto, Chichester Mansion, 18,
EG: *Adr.*: AD. DORLENCOURT, 12, College Gardens. *Ejo*: Royal Pavilion (M 19 1/2 h.).

Brignoles (Franclando, Var). 5000.
[En la valo de Carami. Kelta deveno "Brinonia" = pruno. Komerco de greno, vino. Minejo de baŭksito-aluminio-minaĵo.]
D: HONORÉ BOURDELON, profesoro, Ecole Primaire Supérieure.

Brindisi (Italio, Lecce). 35 000.
[Ĉe Adria. Antikve Brundisium, greka kaj roma kolonio. Grava kaj plej bona haveno ĉe orienta bordo itala. Ĉefaj fervoj linioj, impona trafiko. Olivoj, vino, cerealoj, tabako.]
D: TEODORO FANTASIA, llgnaĵisto, Via Lata 127.

Brisbane (Aŭstralio, Queensland). 125 000.
[Ĉefloko de Queensland. Komerca loko.]
D: (Vakas)

Bristol (Angl., Gloucestershire). 360 000.
[Kunigo de riveroj Avon kaj Frome. Haveno. Historiaj monumentoj. Universitato. Sanigaj banoj. Bot- kaj Maŝinfabrikado.]
D: E. M. PRESTON, "The Rosery" Westbury on Trym.
VD: Sino J. A. WESTMANCOTE, 12 Queensdale Crescent, Knowle Park.
EG: *Adr. Ejo*: Folk House, College Green (V 19 1/2 h.).

Brno-Brünn (Ĉehoslovakio, Moravio). 221 750.
[Ĉefloko de Moravio. Universitato. Tekn. Altlernejoj. Industrio, drapo kaj maŝinoj. "Spielberg" iama kastelo kaj malliberejo. Proksime la famaj kavernoj de Moravia karsto, Macocha.]
D: FRANZ PODLOUČKA, sup. kalkula konsilisto, Hohlweggasse 82.
VD: JOSEF BEDNÁŘ, direktoro de komerca lernejo, Dobrovského 16.
EG: "Klubo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Veveří, Dívčí škola (M 20 h.).
"Verein deutscher Esperantisten". *Adr.* kaj *Ejo*: Hotel Hoschmann, Altbrunnergasse 6 (1a kaj 3a ĵ 20 h.).

Brno-Královo Pole (vidu *Královo Pole*).

Bromberg (vidu *Bydgoszcz*).

Brünn (vidu *Brno*).

Brüx (Ĉehoslovakio, Bohemio). 25 800.
[Ĉe rivero Biela. Multaj brunkarbo-minejoj.]
D: ADOLF RUDEL, librotenisto, Mantlergasse 17.

Brugge (vidu *Bruges*).

Bruges (Belgio, West Vlaanderen). 53 000. [Puntindustrio.]
[Antikva urbo. Haveno. Flandra pentrarto. Belfrido, sonorilaro
D: Fino YVONNE THOORIS, 4 rue de l'Outre.
EG: Belga Ligo Esp. *Adr. Ejo*: Hotel du Cornet d'or, 2 Place Simon Stévin (Ĵ 20 h.).

Bruxelles (Belgio, Brabant). 215 000 (kun antaŭ urboj: 863 000).
[Ĉefurbo belga. Haveno. Diversspeca komerco. Universitato. Historiaĵoj, katedralo, gotika urbodomo, fonto "Manneken Piss", muzeoj, Internacia bibliografia Instituto.]
D: EDOUARD MOUSSET, instruisto, 398 Chaussée de Boendael.
D: (Uccle) FERNAND MATHIEUX, priv. sekretario, 94 Ave. Bel Air.

Brusela Grupo Esperantista (BLE). *Adr. kaj Ejo*: "Foyer Intellectuel", rue Sterckx 13; (L. 20 h.).

Buchau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[Proksime al banloko Karlsbad-Karlovy-Vary. Porcelanfabriko. En proksimeco ruinoj de l'kastelo Hartenstein.]
D: ADALBERT SPRINGER, libroteniśto, no. 189.

Buchs (Svislando, St. Gallen).
[Limstacio por Aŭstrio.]
D: EMIL EISENRING, instruisto, Frümsen bei Buchs.

Bucureŝti (Rumanio). 700 000. [komerco.]
[Ĉe rivero Dimbovica. Ĉefurbo rumana. Universitato. Grava

Teritorio de UEA: Rumanio.

ĈD: TIBERIO MORARIU, financa oficisto, Str. 11 Junie 80.

D: H. HARABAĜIU oficisto, Str. Ĉampineanu 17.
VD: ERNST GRUND, prokuristo, Parcul Cornescu A. 12.
EG: Esperantista Grupo "Bucuresti". *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Esperanto Hejmo, Str. 11 Junie 80 (Vintre Mk 21 h.), Pavilono "GIB" en parko Carol (Mk 21 h; 15 April—15 Sept.).
EO: Esperanto-Centro Rumana, Str. 11 Junie 80.

Buda (Ĉeĥoslovakio, Bakov). 2750.
[Preĝejo de "Bohemaj Fratoj". Agrikultura regiono.]
D: VÁCLAV FIEDLER, terkulturisto, No. 10. Buda p. Bakov.

Budafok (Hungario, Pest megye). 20 000.
[10 km de Budapest. Centro de vinkomerco. Fabrikejoj.]
D: IMRE PADOŜ, oficisto, Antal utca 11.

Budapest (Hungario). 1 000 000.
[Ĉe Danubo. Ĉefurbo hungara. Haveno. Kultura centro. Universitato. Scienca Akademio. Impona parlamentejo. Industrio de maŝinoj, ludiloj, lignaĵoj. Termalfontoj. Sulfurfonto sur Margit insulo, fortikaĵoj. Radiostacio.]

Teritorio de UEA: Hungarlando.

D: PAŬLO BALKÁNYI, oficisto, VI. Hajós utca 15/II.
(Ĉefdelegito por Hungario.)
VD: Dro JÓZSEF TAKÁCS, kuracisto, IV. Váczi utca 8-I-12.
EG: "Budapesta Grupo". *Adr. Ejo*: VI. Eötvös utca 3 I (L V 18 h.).
"Hungara Esp. Societo". *Adr. Ejo*: VI. Eötvös u 3 (V 18 h.).
"Hungara Esp. Laborista Societo". *Adr. Ejo*: IX. Márton utca 28 (L kaj V 18—20 h.).
"Laborista Grupo de l'naŭa distrikto". *Adr. Ejo*: IX. Márton utca 28 (L Ĵ S 18 h.).
"Profesora grupo". *Adr. Ejo*: Komerca Akademio V. Alkotmány utca 11.
"Unua Grupo de HESL". *Adr. Ejo*: VII. Dohány u. 71. (L V 19—21 h.)
"Ferlaborista Grupo". *Adr. Ejo*: VII. Thököly utca 56 (M V 18 h.).
"Privatoficista grupo". *Adr. Ejo:* VII. Rottenbiller u. 13. (Ĵ S 19 h.)
"Sesa Grupo de HESL". *Adr. Ejo*: X. Martinovits tér 3. (L M 19 h.)
EO: Librejo Kókai Lajos, Károly utca 1.
Librejo kaj pruntbiblioteko: Lukács, VI. Andrássy ut. 6.
Hungara Esperanto Instituto. VI. Eötvös utca 3 (Vizitebla lunde 91—20 h.).

Budweis (vidu *Ĉeske Budějovice*).

Buenos-Aires (Argentino). 1 720 000.
[Ĉe la Plata rivero. Haveno. Universitato. Milita kaj Marista lernejoj. Observatorio. Eksporto de haŭtoj, ŝafoj, lano, tritiko, sekita viando.]
D: PEDRO GOMEZ, makleristo, 3924 Calle Cordoba. (Adreso por korespondaĵoj: Casilla de Correo 2152.
VD: ANDRES VILLAFRANCA, arta vitraĵisto, 590 Calle Cerrito.
EG: „Antaŭen". *Adr. Ejo*: Calle San Martin 2049 Talleres F. C. S. (ĉiutage 20 h.).
"Argentina Esp. Asocio", Calle Carlos Pellegrini 238.

Buer i. W. (Germanio, Westfalen). 100 000.
[Karbo-minejoj. Industria loko.]
D: Fino GERTRUD ADRIAN, instruistino, Maelostrasse 7.
EG: Ĉe la Del.

Buffalo (Usono, New York). 506 800. [komerco.]
[Nordorienta fino de Erie Lago. Fabrikoj, Ŝipkonstruado, Gren-
D: JOSEPH S. GIANFRANCESCHI, kuracisto, 610 Niagara Street.
VD: DONALD E. PARRISH, 15, Lawrence Place. Tel. Bidwell 5875-J.

Bühl (Germanio, Baden). 4000.
[Ĉe rando de Nigra Arbaro, fervojo Frankfurt—Basel. Antikva urbeto. Restadejo. Ligna industrio. Fruktoj, frumaturaj prunoj.]
D: HERMANN SCHAUBER, advokato, Bühlertalstrasse 27.

Bürgstein (Ĉeĥoslovakio, Böhm. Leipa). 1500.
D: F. ULLRICH, poŝtoficisto, Villa Esperanto, No. 217.
EG: *Ejo*: Ĉe la Del.

Burgdorf (Svislando, Bern). 10 000.
[Kastelo de dukoj de Zähringen, iama edukejo de Pestalozzi. Teknika lernejo, Gimnazio. Maŝina industrio. Teksaĵ-fabrikoj. Fromaĝkomerco.]
D: MAX F. SCHAFROTH, fabrikestro, Lyssachstrasse 5.
EG: *Adr.*: Fino B. SCHÜTZ, Bahnhofquartier, Oberburg. *Ejo*: Fino LAENG, Platanenstrasse.

Burnley (Angl., Lancashire). 105 000.
[Unua tekseja urbo en Anglolando.] [Street.
D: WALTER BELL CURRIE, komercisto, "Ardlui" Stephenson
VD: LOUIS HARTLEY, komercisto, 15, Fleet Street.
EG: *Adr.*: D. B. SHAW, 35 Ferndale Street. *Ejo*: 2 B. Clifton Street, Westgate (ĉiuvespere 19$^1/_2$ h.).

Burntisland (Skotlando, Fife). 5000.
[Haveno kaj dokoj. Eksporto de ŝtonkarbo. Ŝipkonstruado. Kemia elpurigo de aluminio.]
D: JAMES RODGER, lernejestro, Higher Grade School.
VD: Fino EUPHEMIA ANDERSON, instruistino. Higher Grade Public School.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la VD (Ĵ 19 h.).

gurriana (Hispanio, Castellón). 12 960.
[Apud rivero Bechi. Haveno. Eksporto de oranĝoj, melonoj. Fervoja linio Barcelona—Valencia.
D: JOSÉ FENOLLOSA-PEREZ, kuracisto, Calle Encarnacion 23.

Bury (Britlando, Lancashire). 59 000.
[Ĉe riveroj Irwall kaj Roach. Kotona kaj maŝina industrioj.]
D: BERT SCHOFIELD, dompentristo, 86, Rochdale Road.

Bussum (Nederlando, Noord Holland). 20 000.
D: EMILE J. M. VAN DE LAARSCHOT, Dro fil., gimnazia profesoro, Hooftlaan 8.

Bydgoszcz (Pollando). 100 000.
[Ĉe rivero Brda Brahe. Ŝtataj komerca-industria, terkultura lernejoj. Muzikkonservatorio. Industrio de papero, alumetoj, cigaredoj, konfitaĵoj, ludiloj, mebloj.]
D: FRANCISKO PRENGEL, priv. instruisto, Kościelna 1-II.
VD: ARTHUR PANKRATZ, Sejmdeputito, ul. Matejki 7-II.
EG: "Societo Esperanto". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (M 20 h.). Pola Esp. Servo. *Adr.*: Długa 1.

Bystřice pod Hostýnem (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4000.
[Naskiĝloko de verkisto Táborský. Kastelo. Fabela monto Hostýn, katolika pilgrimloko. Unua fabrikejo por meblaro el kurbigita ligno. Belega pejzaĝo montara, ĉe supro de Hostýna monto prahistoriaj restaĵoj. Komenco de ĉeha esp. movado.]
D: THEODOR ČEJKA, instruisto-učitel.
EG: *Adr.*: Klub Esperantistů. *Ejo*: Hotelo Batta (S 20 h.).

Bytom (vidu *Beuthen*).

Bzenec (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4300.
D: JAROSLAV VAVRUŠA, komizo, No. 80 c/o Sro Antl.
VD: ROBERT PLŠEK, lernanto, Náměstí.

C

Calais (Franclando, Pas-de-Calais). 73 000.
[Banloko. Haveno. Silk- kaj kotonindustrio. Ŝipkonstruado, fandejoj, forĝejoj; Puntfabrikejoj. Mirinda urbdomo.]
D: AIMÉ NEUT-EVERAERT, hon. instruisto, 22 rue Royale.
VD: GEORGES PERRIN, puntfabrikisto, 8 rue de Rome.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. (Ĵ 17—19 h.).

Camaguey (Kubo). 50 000.
[Puerto Principe. Ĉe la Centra fervojo. Cigarfabrikado.]
D: JORGE JUAREZ CANO, prokuristo, Calle Bartolome Masó 21"A".
EG: "Zamenhof". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Isla de Cuba, ĉiusemajne.

Cambridge (Angl., Cambridge). 59 300.
[Ĉe rivero Cam. Fama Universitato. Komerco de cerealoj, ĉevaloj, ledo. Tria kongreso de Esperanto 1907.]
D: E. T. COLLIER, bakisto, Panton Street 19.

Cambridge (Usono Mass.). 109 000.
[Ĉe rivero Charles. Harvard Universitato, unua de Usono.]
D: NORMAN W. FROST, linotipisto, 12 Ash Street, Pl. Cambridge 38.

Cambron-St. Vincent (Belgio, Hainaut). 900.
[Karbo-regiono. Fera industrio.]
D: ALPHONSE GAUDISSART, poŝtisto, Grand' Place 6.

Camden (Usono, New Jersey). 116 000.
[Ĉe rivero Delaware. Supoj, parolmaŝinoj, ŝipkonstruado. Loĝloko de Walt Whitman.] [chantville N. J.
D: LEMUEL S. WARE, kontisto, 320 E. Irving Avenue, Mer-

Cancon (Franclando, Lot-et-Garonne). 1200.
[18 km de Villeneuve. Fabrikado de muelŝtonoj.]
D: JEAN RENAUD, entreprenisto de publikaj laboroj.

Cannes (Franclando, Alpes Maritimes). 30 000.
[Milda klimato. Vintra restadejo. Oleo, floresencoj.]
D: CH. CRESP, fotografa informisto, 14 rue du Dr. Gazagnaire
EG: *Adr.*: MR. SALMON, 20 rue des Vallergues. *Ejo*: 20 rue Borniol (1an ĵ monate 20 h.).

Cannstadt (sin turni al Del. de *Stuttgart*).

Canon (Franclando, Calvados).
[Apud Caen, 20 km de Lisieu
D: JEAN BAPTISTE ROBIN, ĉeflignaĵisto, Ateliers de l'Etat.

Canton (vidu *Kanton*).

Cape Town (Sud-Afriko). 200 000.
[Ĉefstacio por la trafiko de Eŭropo kaj Orienta-Indio. Parlamenta Ĉefurbo de l'Unio de Sudafriko. Universitato.]
D: GEORGE F. H. CLARK, profesoro, P. O. Box 2, Wynberg

Caracas (Venezuelo, D. F.). 126 350.
[Ĉefurbo de Unuigitaj ŝtatoj de Venezuelo. Naskiĝdomo kaj tombo de Simon Bolivar, liberiginto. Haveno La Guaira. Universitato, Observatorio.]
D: J. ALVAREZ-PEREZ, librotenisto, San Lorenzo a Pirineos 3.

Caransebeŝ (Rumanio, Banato). 9000.
D: Dro JOZEFO HORVÁTH, advokato, Str. Loga 5.

Cardiff (Angl., Wales). 200 300.
[Ĉefloko de graflando Glamorgan. Haveno. Dokoj. Kolegio.]
D: DAN THOMAS, apotekisto, 128a, Penarth Road.
VD: F. S. GAMMON, botisto, 14, Moira Place.
EG: *Adr.* Ĉe la VD. *Ejo*: 10, Paget Street (L 20 h.).

Carlsbad (vidu *Karlsbad*).

Carlsruhe (vidu *Karlsruhe*).

Casteau près Mons (Belgio, Hainaut).
D: NESTOR BOTTE, milita kuracisto.

Castiglioncello (Italio, Pisa).
[Ĉe toskana marbordo. Banloko. Bela panoramo sur tirenaj insuloj, Gorgona-Capraia, Elba, Corsica. Komfortaj hoteloj.]
D: CARLO DI MONTEZEMOLO, Generalo, Castiglioncello.
EG: *Adr.*: Ĉe Del. *Ejo*: Villa Montezemolo aŭ Hotel Fiorentini.

Catania (Italio). 251 875.
[Sub Etna apud la maro. Haveno. Greka kolonio fond. 729 A. k. Turismo, klimata loko. Citronoj, oranĝoj, sulfuro.]
D: PIETRO RIZZO, studento, S. S. Trinità 62, Catania 2.

Caušani-Noi (Rumanio, jud. Tighina). 2200.
D: NUHIM CONTARJI, kalkulisto.

Céret (Franclando, Pyrenées Orientales). 4400.
D: Sino THERESE JULIA, komercistino, Bd. Maréchal Joffre.

Cernauti (Rumanio, Bukovino). 132 000.
[Ĉe rivero Pruth. Universitato. Ĉefloko de Bukovino.]
D: Dro PETER SCHACHT, kemiisto, Str. Stefan cel Mare 38—42.

Cernier (Svislando, Neuchâtel). 1500. [agrikultura lernejo.]
[Ĉefloko de distrikto Val-de-Ruz. Fabrikejo de mebloj. Kantona
D: WILLIAM PERRENOUD, profesoro, au Collège.

Cette (Franclando, Hérault). 36 000.
[Haveno. Komerco de vino, bareloj, ligno, sulfuro, marsalo. Fiŝkaptado.] [d'Agde.
D: HENRI GUIBAL, komerca oficisto, Villa "Sunradio" Route
VD: Sino MARTHE JUILLARD, profesorino, 36 rue Caraussane.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hôtel de Ville (urbodomo) (1a D 9—10 h. matene).

Ceuta (Afriko, Maroko). 40 000.
[Hispana pesedaĵo. Antikve: Septa. 48 km de Gibraltar. Fortikaĵoj. Haveno. Grava komerco.]
D: PEDRO GARCIA, telefonisto, Talleres de la Puntilla.

Cevins (Franclando, Savoie).
D: GEORGES DE PLANÇON, terkulturisto.

Châlons-sur-Marne (Franclando, Marne). 31 200.
[Ĉampanvino. Paperfabrikejoj.]
D: GÉRARD AUSSENAC, 26 rue du Port de Marne.

Chalon-sur-Saône (Franclando, Saône-et-Loire). 30 000.
[Ĉe kunigo de Saône kun kanalo de l'Centro. Vino, karbo, metalurgio.]
D: Joseph Pion, vendisto de skribmaŝinoj, 10 Place du Chatelet.

Champigny-sur-Marne (Franclando, Seine). 13 570.
[14 km de Paris. Muzeo.]
D: Raymond Laval, ingeniero A. kaj M. 160 Avenue des Champs Elysées, Le Perreux, Seine.

Charbin (vidu *Ĥarbin*).

Charleroi (Belgio, Hainaut). 30 000.
[Ĉe rivero Sambre. Fer- kaj karboindustrio, vitro.]
D: Arthur Henraut, lernejestro, 30 rue Ferrer, Lodelinsart.
EG: Esp. Grupo de Charleroi (B. L. E.). *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Universitato de Laboro (Mk 18 h. D 9 h.).

Charlottenburg (vidu *Berlin*).

Charvatce (Ĉeĥoslovakio, Roudnice).
[Najbare monto Říp kaj Hasenburg. Banloko Mšené.]
D: Václav Heisler, komercisto.
VD: Stanislav Maupic, komerca asistanto.

Chaumont en Vexin (Franclando, Oise). 1500.
D: Louis Borson, farmaciisto, 60 rue de l'Hôtel de Ville.

Chaux de Fonds (vidu *La Chaux de Fonds*).

Cheltenham (Angl., Gloucester). 49 400.
[Mineralfontoj. Banloko.]
D: Walter G. Phipps, kontoristo, Marston, Langdon Road.
EG: *Adr.*: W. M. Appleby, Clarence Street. *Ejo*: Adult School, Portland Street. (J 19—21 h.).

Chemnitz (Germanio, Sachsen). 320 000.
[Iam venda vilaĝo Kamnica. Teksa-, Maŝinkonstrua faklernejoj kaj industrio.]
D: Alfred Flade, instruisto, Mathildenstrasse 30-I.
VD: Johannes Guglielmi, komercisto, Zietenstrasse 51.
EG: Chemnitza Esp. Societo. *Adr.*: Sro Feder, Urba jurkosil., Andréstr. 41. *Ejo*: Restoracio Tänzer, Lnngestr. (M 20 h.).
"Instruista Grupo". *Adr.*: Kurt Heyde, Zietenstrasse 94-II. *Ejo*: Waisenschule (Mädchen) (M 18—20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: Georg Münch, Mathildenstrasse 32-III. *Ejo*: Luderers Bierstube, Gartenstrasse.

Cheste (Hispanio, Valencia). 6000. [Francisco.
D: Francisco Manez Sanchez, terkulturisto, 2 Calle San
VD: José Ruiz, terkulturisto, Calle de Chiva.
EG: "Lumradio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Calle Doña Maria Carbonell 3, ĉiuvespere.

Chicago (Usono, Illinois). 2 701 800.
[Ĉe enfluo de rivero C. en Michiganlago. Fondita 1829. Universitato. Komercloko por greno kaj brutaro.]
D: F. J. Kovarik, 2502 S. Kedzie Avenue.
EG: "Gradata Esperantista Societo". *Ejo*: S. Laflin Street (la 1an D monate 15 h.).
Esp. Oficejo: 1500 W. Cullerton Street.

Chipka (Bulgario, Kazanlik). 2800.
D: Andrej N. Penčev Barajist, instruisto = uĉitel.
EG: "Roza Valo". *Adr.*: Ĉe la VD. (D 15 h.)

Choceň (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
D: Fino Marie Petříčková, oficistino, Záměstí 158.

Chrzanow (Pollando, Małopolska). 14 000. [farejo.
Malnova komer-a loko. Karbminejoj. Lokomotivfabrikejo-zinko-
D: Jakob Wiesenberger, lingvo-instruisto, Sokola.

Cicero (Usono, Illinois). 45 000.
D: J. Howard Pearson, agento, 2711 South Street 61th Ave.

Cieszyn (Pollando, Silezio). 19 000.
[Ĉe rivero Olsa. Kastelo. Industrio de mebloj, ĉokolado, likvoro ledaĵoj kaj gladiloj. Turisma centro.]
D: Ludwik Krysta, ŝtata oficisto, Sejmowa 6.

Citta della Pieve (Italio, Perugia). 8950.
D: Annibale Francisci, instruisto, Villa Beatrice.

City of St. Andrews (Usono, Florida).
D: Joso Lipes, edukisto, Box 118.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Clermont-Ferrand (Franclando, Puy-de-Dôme). 120 000.
[Restadloko de Pascal. Historiaj monumentoj, katedralo. Minerala akvo. Industrio de pneŭmatikoj, konfititaj, fruktoj. En la regiono banlokoj. Centro de turismo.]

Teritorio de UEA: Centra Franclando.

ĈD kaj *D*: Annet Thomas, oficisto, 3 rue de l'Ange.
EG: "Konkordo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ancienne Maternité (V $20^1/_2$ h.).

Cleveland (Usono, Ohio) 900 000.
[Ĉe enfluo de Cuyahoga en Erie Lago. Haveno. Petrolrafinejoj. Fer- kaj ŝtalindustrio. Aŭtomobilfabrikado. 2 Universitatoj.]
D: STANLEY K. KOZMINSKI, desegnisto, 3406 Meyer Avenue.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 9010 Detroit Avenue (M 20 h.).

Clinton (Usono, Iowa). 26 000.
[Ĉe rivero Mississippi. Fervoja centro, 6 linioj. Sukerrafinejoj. Fabrikado de lignaĵoj (curtis), motoroj, feraĵoj.]
D: WILLIAM J. H. KNAPPE, profesoro de historio kaj filozofio, Warburg College.

Clitheroe (Britlando, Lancashire). 10 000.
[Kalkŝton-minejoj. Antikva kastelo ĉe rivero Ribble.]
D: WILLIAM BRIERLEY, plumbisto, 1, Brook Street.

Cluj (Rumanio, Transsilvanio). 67 000.
[Ĉe rivero Someŝ-Szamos. Katedralo. Universitato.]
D: Fino EUGENIA MORARIU, oficistino, Str. Fântânelei 10.
VD: ERNESTO HIRSCH, komercisto, C. R. Ferdinand 13.
EG: "Klubo Esperantista". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo "City" Str. Memorandului (Ĵ 2 E 1 h.).
"Katolika Rondo". *Adr.*: Szent Ferenc-rendi kolostor.
Ejo: Hejmo de la IIIa Ordeno de Sta Francisko.

Coblence (vidu *Koblenz*).

Coburg (vidu *Koburg*).

Cognac (sin turni al la Del. de Mainxe).

Coligny (Franclando, Ain).
[Bredado de kokidoj. Somer restada regiono.]

Teritorio de UEA: Sudorienta Franclando.
Vic ĉef delegito.

D: Dro LOUIS PONCET, kuracisto.

Cologna Veneta (Italio, Verona). 10 000.
D: Dro UMBERTO TOSCHI, profesoro, Scuola Tecnica.
EG: *Adr. Ejo:* Scuola Tecnica.

Cologne (vidu *Köln am Rhein*).

Colombes (Franclando, Seine). 30 000. [presejoj.
[Kvar km distanco de St. Denis. Fervojo Nord. Rafinejoj,
D: GEORGES BONTEMPS, fervojisto, 4 Villa des Cerises.

Compiègne (Franclando, Oise). 16 000.
[Ĉe rivero Oise. Kastelo. Fama arbaro.]
D: PAUL LÉCURU, oficisto, 47 rue St. Corneille.

Constanța (Rumanio, Dobrugo). 60 000.
[Ĉe nigra maro, ĉefa rumana haveno.]
D: (Vakas)

Constantinople (vidu *Konstantinoplo*).

Coomassie (Brita Okcidenta Afriko, Gold Coast). 20 200.
[Angla kolonio. Tropika Afriko. Ĉefa lando el mondo por kakaokulturo. Eksporto de oro, palmoleo, manganeso k. t. p. Nenia industrio. Importartikloj ĉiuspecaj. Malsana klimato. Riĉega kaj fruktodona tero. Multnombraj lingvoj parolataj, Korespondaĵoj: *Via Liverpool.*]
D: MAURICIO LUCIANO HUBER, komercisto. Box 198.

Copenhague (vidu *Köbenhavn*).

Cordoba (Hispanio, Cordoba). 80 000.
[Ĉe rivero Guadalquivir. Naskiĝurbo de Seneca (54 A. K.). Komerco de olivoleo. Fabrikado de arĝentaj objektoj.]
D: FRANCISCO AZORIN É IZQUIERDO, arkitekturisto, Calle Claudio Marcello 18 pr. [Morales.
VD: FRANCISCO SERRANO OLMO, komercisto, 10 Ambrosio de
EG: *Adr.*: Reloj 1. *Ejo*: Svisa kafejo (Ĵ 14 h.).

Cormeilles en Parisis (Franclando, Seine-et-Oise). 5000.
[Proksime de Seine. Vinoj kaj fruktoj.]
D: Dro LUBIN EMILE DELORME, kuracisto, 12 rue Neuve.

Corsham (Britlando, Wilts). 4000.
[Fervojlinio London-Bristol. Subtera ŝtonelfosado kaj tranĉado. Agrikulturado. Loĝejo de la Saksaj reĝoj en malnovaj tempoj.]
D: HERBERT SPACKMAN, fotografisto kaj muzikisto. Priory Street.

Cortemaggiore (Italio, Piacenza). 4900.
[Rimarkindaj preĝejoj kun pentraĵoj de Pordenone.]
D: MODESTO CAROLFI, profesoro.
EG: "Bela Espero". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Scuole Elementare.

Cosne-sur-Loire (Franclando, Nièvre). 8700.
D: Fino MARIE MONSINJON, instruistino, 20 rue M. Berthelot.

Coventry (Angl., Warwickshire). 128 000.
[Ĉe C. Kanalo liganta Tamise, Mersey, Trent. Fabrikado de silko, drapoj, bicikledoj, horloĝoj.]
D: Sino WINIFRED HAILSTONE, korsetistino, Tile Hill Lane.
EG: *Adr.*: Coventry Esperanto Club, Fino C. O. TAYLOR, "Espero", 36 Stanway Road Spencer Park. *Ejo*: Cooperative Assembly Room, West Orchard (Mk 19½ h.).

Cracovie (vidu *Kraków*).

Crauglio presso Aiello (Italio, Venezia-Giulia).
[Brikfabrikado, artaj terlaboroj.]
D: VIRGILIO FOSCHIAN, lignaĵisto.

Cremona (Italio, Lombardio). 50 000.
[Ĉe Po. Katedralo. Amfiteatro. Fama pro violonoj de Amati, Guarneri, Stradivari. Silkindustrio.]
D: ALDO MANDELLI, libroteniston, Via Giuseppina 10.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Crewe (Angl., Cheshire). 42 100.
[Fervoja krucpunkto. Grandiozaj laborejoj de London kaj Nord-okcidenta fervojo.]
D: ERNEST LEE, laboristo, 23, Vincent Street.

Crimmitschau (vidu *Krimmitschau*).

Cromarty (Skotlando, Rossshire).
[Mara banloko. Sekura haveno.]
D: MURDO GRANT, bankisto, Bank of Scotland House.

Croydon (Angl., Surrey). 178 100.
[14 mejloj de London. Antikva palaco de ĉefepiskopoj anglaj.]
D: RICH. KENNETH HURGON, studento, 32, Friends Road.
VD: JOHN BREDALL, 3, Birdhurst Road, South Croydon.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Dennett Hall, Dennet Road (1ª kaj 3ª M 19½ h.).

Csikszereda (vidu *Mercurea-Ciuc*).

Cuevas de Vera (Hispanio, Almeria). 26 500.
[Ĉe rivero Almanzora. Arĝento minejoj.]
D: DIEGO AZNAR-CASANOVA, makleristo.

Culemborg (Nederlando, Gelderland). 9500.
[Gotikstila urbdomo. Industrio: Cigaroj, mebloj, lignaj ŝuoj.]
D: OTTO DE BEUS, estro de cigarfabrikejo.
VD: Sino ANNA MARIA PRINS VAN ROODE, Villa "Nia domo".

Cuyk (Nederlando, Noord Brabant). 3200.
[Ĉe Moso kanaligita kaj fervojlinio Maastricht-Nimegen. Bovinbredado. Fabrikado de laktopudro. Monakejo de Krucordeno, St. Agatha.]
D: FIRMINUS SEVERYNS, krucordenano, S. Agatha.
EG: "Pli alten al Dio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Fraterschool.

Czernowitz (vidu Çernauti).

Częstochowa (Pollando). 89 600.
[Fama pilgrimloko ĉe monaĥejo Jasna Gora. „Nigra Dipatrino".]
D: A. KARMIOL, Nowy Rynek 5.

C—Č

Čadca (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 6000.
[Grava ligno komerco. Fiŝkonservaĵoj. Segejoj.]
D: JOSEF POPPER, oficisto, 532 II.

Ĉepelare (Bulgario, Stanimaŝka). 2990.
[Industrio de ligna konstrumaterialo. Komerco de faruno, greno.]
D: STOJAN D. MAREV, libristo.

Červený Kostelec (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Industrio de tolo kaj kotono. Kolorigejoj.]
D: Sino BERTA KEYZLAROVÁ, Sokolská 7.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hôtel Chráska (Mk 20 h.).

Česká Lípa (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12 000.
[Malnova urbo. Industrio: kalikoto, veluro, silko, ŝuoj, fortepianoj, bazalto.]
D: VOJTĚCH KOLÁČEK, fervojoficisto, Nádraží.

Česká Skalice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2800.
[Apud rivero Úpa; batalejo 1866 dum la aŭstro-prusa milito. Teksa industrio, kolorigejoj.]
D: JAN DVOŘÁČEK, ŝuisto, Nro 360.

České Budějovice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 60 000.
D: JOSEF PLOSS, komercoficisto, Žižkova 6.
VD: Fino AMALIA LANDPERSKY, instruistino, Domovina 234.
EG: Esperantista Klubo. *Ejo*: Hotel Adria S 20.

Český Brod (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4500.
[Antikva loko ,apud ĉefurbo Praha, produktado de hordeo; biero, terkulturaj maŝinoj, brikoj, sukero.]
D: JAROMÍR TOTH, advokata oficisto, Šafaříková 320.
VD: FRANCISKO PÁTEK, distrikta lernejinspektoro.

Český-Těšín (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 8000.
[Ĉe rivero Olsa. Industrio de mebloj kaj likvoroj. Turisma centro.]
D: LUDOVIKO KRYSTA, Schmerlingova 2 II.

Ĉestoĥovo (vidu *Czestochowa*).

Ĉimiŝlia (Rumanio, Besarabio, jud. Tighina). 2000.
D: Fino ESTER RABINOVICI, instruistino.
VD: IOSIF PROCUPEȚI, instruisto.

D

Dąbrowa-Gornicza (Pollando, Kieleckie). 40 000.
[Fondita 1850. Karbo-minejoj.]
D: MAURYCY WYGODSKI, instruisto, ul. Kosciuszki 24.
VD: JOZEFO ISRAELOWICZ, laboristo, ul. Kr. Jadwigi 16.
EG: Esp. Rondo. *Adr.*: Ĉe la Del. (D M kaj S vespere).

Danzig (Liberurbo). 220 000.
[Hansa urbo. Ampleksa haveno. Antikvaj vidindaĵoj. Banloko Zoppot.]
D: BERNHARD AELTERMANN, supera urbsekretario, Baeren-[weg 4a, Langfuhr.
VD: MAX NEUMANN, inĝeniero, Lastadie 35a.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Töpfergasse 33-I.
"Danziga Junularo". *Adr.*: H. SADOWSKI, Rammbau 32—33.

Darmstadt (Germanio, Hessen). 76 000.
[Ĉefurbo de Hessen. Teknika Altlernejo. Riparejoj de la fervojo. Industrio: Kemiaĵoj, cigaroj, ĉokolado, kaldronoj, maŝinoj, mebloj k. a.]
D: CLAUS KOOPS, fervoja oficisto, Eschollbrücker Strasse 44, [Südbau.

Daruvar (Jugoslavio, Slavonio). 7000.
[Rome Jasorum. Banloko. Varmegaj fontoj, marĉa kuracado.]
D: PAVAO DRAVOJ, plektisto.

Daugavpils (Latvio). 35 000.
[Dekstre de rivero Daŭgava, fondita 1278. Riverhaveno. Aliaj nomoj: Dünaburg kaj Dvinsk.]
D: JANIS ROBERTS OZOLINŠ, telegrafisto, Vilnas iela 8—6 dz. 5.
EG: *Adr. kaj Ejo*: Ĉe la Del. (D kaj M 18 h.).

Dax (Franclando, Landes). 11 500.
[Aqua Tarbellica. Ĉe rivero Adour. Ses sulfurtermoj. Kuracado de reŭmatismoj per ŝlimbanoj.]
D: FERNAND LAGESTE, asekuristo, 21 Place du Sablar.

Deal (Angl., Kent). 11 000.
[Elŝipiĝo de Julius Caesar. Marborda kuracloko. Kastelo: Deal, kie loĝis Lord Georg Hamilton. Earl Beauchamp Castle. Industrio de nutraĵkonservado.]
D: HERBERT LEWELL, presisto, College Road, Printing Works.

Debreczen (Hungario, Hajdu). 110 000.
[Ĉe rivero Hortobágy. Centro de hungara protestantismo. Kolegio kun biblioteko 100 000 volumoj. Fama universitata kliniko. Agrikultura Akademio. Fabrikado de sapo kaj pipokapoj.]
D: GÉZA BERKI, ĉefoficisto, Királyi Tábla.

Děčín (vidu *Tetschen*).

Degersheim (Svislando, St. Gallen). 3500.
D: JOSEF FERDINAND FISCHER, komercisto, Volksmagazin.

Deissenhofen bei München (Germanio, Bayern).
D: OSKAR ZIEGLER, libristo.
EO: Sudgermana Esperanto Eldonejo.

Dej (Rumanio, Transsilvanio). 11 500.
D: ADALBERTO FRANK, komercisto.

De Jutryp (Nederlando, Fryslân). 1200.
D: WIBE P. CNOSSEN, brutbredisto.

Delft (Nederlando, Zuid Holland). 50 000.
[Naskiĝloko de Hugo Grotius, kaj Ant. v. Leeuwenhoek. Maŭzoleo de la reĝa familio. Antikvaj konstruaĵoj. Muzeoj. Teknika lernejo. Industrio: Porcelano, oleo, alkoholoj, cigaroj, kemiaĵoj. Maŝinoj: Ledo, kabloj, vitro.]
D: EDUARD JOHANNES VELDHUYZEN, studento, Piet Hein-[straat 20.

Delitzsch (Germanio, Provinz Sachsen). 14 000.
[Proksime de Leipzig. Agrikulturo. Industrio de sukero, cigaroj, ŝuoj, bombonoj.]
D: HANS SCHMIEDEBERG, Studienrat, Schlossgasse 25.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (M 20 h.).

Denver (Usono, Colorado). 300 000.
[Ĉe South Platte River. Universitato. Ĉefloko de Colorado.]
D: WALTER AUGUST BUCHHEIM, instruisto, 1435 Race Street.
VD: Fino ADELAIDE M. SHARP, oficistino, 1851 Logan Street.
EG: *Adr.*: 4400 Osceola Street.
Ejo: 1310 Welton Street, Apartment 4 (V 20 h).

Detroit (Usono, Michigan). 1 000 000.
[Ĉe rivero Detroit. Haveno. Masonista Templo. Fabrikejo de aŭtomobiloj "Ford".]
D: Dro TOBIAS SIGEL, kuracisto, 2916 E. Grand Boulevard.
VD: ALBERT KOLINER, Library Ave 1030.
EG: "Pola Esp. Asocio". *Adr.*: B. LENDO, 120—29th Street.

Detva (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 16 000.
[Fabriko de speciala ŝaffromaĝo "bryndza".]
D: ANTONÍN HARNA, ĝendarma serĝento, Okres Zvolen.

Deurne (Nederlando, Noord-Brabant). 8600.
D: A. L. A. SWINKELS, komercisto, Haageind 244.

Deva (Rumanio, Transsilvanio). 8700.
[Ĉe rivero Maros.]
D: ANTONO ANDER, profesoro de reala lernejo, Piata Unirii 3.

Deventer (Nederlando). 35 000.
[Ĉe rivero Yssel. Tria komerca urbo de Nederlando. Industria centro. Fero, katuno. Tapiŝoj. Deventerkukoj.]
D: H. J. BOUWHUIS, horloĝisto, Brinkgreverweg 8.
EG: "Frateco", laborista grupo. *Adr.*: Sro B. C. MAALSTÉ, Lange Zantstraat 45. *Ejo*: "de Volksbond", Polstraat 51 (M kaj Mk 19—22 h.). *EG*: "Verda Stelo", neŭtrala grupo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Help U Zelven" Diepenveenscheweg (L 20—22 h.).

Dijon (Franclando, Côte-d'Or). 78 600.
[Divio, roma fortikaĵo. Fabrikado de specialaĵoj, mustardo; mielkukoj, likvoro, vino. Ĉefurbo de Bourgogne. Antikvaĵoj, rimarkinda muzeo, dua en Francujo. Universitato. Episkopejo.
D: Sino MARTHE PETIT, 33 rue Chabot-Charny.

Diósgyörvasgyár (vidu *Pereces*).

Dison (Belgio, Liége). 11 500.
[Teksaĵ-industrio. Vidinda ĉirkaŭaĵo.]
D: GASPARD BLAUSE, fervojoficisto, 54 rue Neuve.

Dobřany (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5800.
[Belega situacio. Prahistoriaj trovaĵoj, Karbminejo. Kaolinfabriko. Landa instituto por spiritmalsanuloj.)
D: MARIE ŠINDLEROVÁ, oficistino, Dobřany u Plzně. Zem. ústav pro choromyslné.

Dobritz (Germanio, Sachsen). 3000.
[Slava fondaĵo. Antaŭurbo de Dresden. Gardenejoj. Fabrikado de puntoj, cigaroj, papero.] [strasse 24 I.
D: EMIL FRIEBEL, instruisto de porprofesia lernejo, Residenz-

Dobruška [Ĉeĥoslovakio, Opočno). 3500.
[Submonta urbeto. Turisma centro por Orlické hory. Industrio kaj komerco de teksaĵoj.]
D: Fino MARIE MARELOVÁ, instruistino, Pulická ul.
VD: KAREL HAMERSKÝ, oficisto, Svatodušská 317.

Dölzschen (Germanio, Sachsen). 2500.
[En la valo de "Plauenscher Grund". Vapor muelejoj.]
D: OTTO MÜLLER, instruisto, Rossthal, Dresden 28.

Dolany (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). [Komošín.
[En valo de Úhlava, 8 km de Klatovy. Proksime ruinoj de
D: ZDENĚK HAHN, instruisto, Dolany u Klatov.

Dolné-Hámry (Ĉeĥoslovakio, Župa XVIII). 2000.
[Konata fabriko "Sandrik".]
D: JOSEF CIMER, forĝisto por arĝento kaj metaloj.]

Dolní-Kalná [Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: FRANTIŠEK PORTYCH, instruisto-učitel.

Dolní-Kounice [Ĉeĥoslovakio, Moravio]. 3000.
[Kastelo. Vin- kaj fruktokulturado. Kolorigejoj de teksaĵoj.]
D: THEODOR KILIAN, instruisto, Jiráskova 317.

Domašín (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: ALOIS ŠTĚPÁN, lernejestro, Domašín ap. Vlašim.

Domažlice [Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[Montara regiono apud la bavara landlimo. En proksima vilaĝo Oujezd naskiĝis kaj vivis la defendanto de popolaj rajtoj, Kozina. Industrio: Terkulturaj maŝinoj, galonoj, ligno kaj puntoj.]
D: JAROSLAV DRVOTA, komercisto, Hoř. předm. 61.
EG: "Esp. Klubo". *Ejo*: Restaurace "u Holubů" (Ĵ 20 h.).

Doncaster (Angl., Yorkshire). 30 000.
[Ĉe rivero Don. Metalindustrio; fervoja riparejo.]
D: ARTHUR JOHN SCOTT-SCOTT, aŭtomobila inĝeniero, 48, Highfield Road. [Hall (Mk 19 h.).
EG: *Adr.*: Sino E. M. MORAN, 38 Oswin Ave. *Ejo*: Trades

Dordrecht (Nederlando, Zuid-Holland). 60 000.
[Parte tre arta urbo; insulo, 16 km de Rotterdam; fer-, metal-ligno-, buter-, vitrofabrikejoj, ŝipkonstruejoj.]
D: BASTIAAN PIETER ROUBOS, ŝtatoficisto, Noordendijk 90.
EG: "Tra la Mondo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Americain (M 20 h.).

Dornbirn (Aŭstrio, Vorarlberg). 15 000.
[Ĉe fervojlino Innsbruck-Bregenz. Faklernejo por maŝinbrodado. Vigla industrio-kotono-maŝinoj.]
D: Dro RUDOLF ZANGERLE, notarsubstituto. Frühlingstrasse 3.

Dorpat (vidu *Tartu*).

Dotnava (Litovio, Kedainiai).
[Terkultura teknika lernejo 13 km de Kedainiai (Kiejdany) kun 250 lernantoj, fondita en 1912.]
D: VIKTORAS RUOKIS, kemiisto instruisto, Dotn. Zemés Ukio Technikumas. [Zemés Ukio Technikumas.
VD: JUOZAS LAZAUSKAS, instruisto de litova lingvo, Dotn.
EG: "Verda Kverko". *Adr. kaj Ejo*: Dotnavos Zemés Ukio Technikumas.

Douai (Franclando, Nord). 34 130.
[Ĉe rivero Scarpe, enfluantan Escaut. Meze de la riĉa karbhava teritorio de Norda Franclando. Naskiĝurbo de Jean de Bologne kaj Marceline Desbordes-Valmore. Minejoj, ferindustrioj. Muzeo.
D: ALBERIC HUMEZ, entreprenisto, 13 rue Morel.

Doubravčany apud Zásmuky (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Ĉe aŭtomobila vojo de Praha al Kutná Hora. Sukerindustrio.]
D: Fino MILADA VOKŘÁLOVÁ, oficistino.

Dover (Angl., Kent). 41 000.
[Haveno. Linio Dover-Calais. Marbanejo. Antikva kastelo.]
D: WILFRED CHITTY, direktoro de muelejo, 51 Park Avenue.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Drahowitz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Antaŭurbo de mondfama banloko Karlsbad.]
D: HANS FISCHBACH, burĝlerneja instruisto, No. 37.
EG: Esperanto - Unuiĝo "Zamenhof". *Adr.*: Sro BECHER, No. 141. *Ejo*: Gastejo "Überfahrt" (V 20 h.).

Drammen (Norvegio). 25 000.
[Haveno. Komerca kaj industria loko. Eksporto de ligno, celulozo kaj papero.]
D: EDWIN N. WAHL, bankoficisto, c/o Drammens Privatbanker.

Dresden (Germanio, Sachsen). 551 700.
[Ĉe rivero Elbe. Slava-venda vilaĝo Dreždžany. Saksa ĉefurbo. Rimarkindaj vidindaĵoj, muzeoj, biblioteko kun 520 000 volumoj. Veterinara, teknika altlernejoj. Grava industrio, kemia, ceramika, cigaredoj, fotografaj aparatoj k. t. p. Ĉokoladfabrikoj. En ĉirkaŭaĵo ŝatataj ekskursejoj kaj sanigejoj, Weisser Hirsch k. a. Centro de E. movado. 4a kongreso de Esperanto, 1908.]
D: Sino CAMILLA FÜRTH, rentulino, Carlowitzstrasse 28.
VD: ALBERT SCHMIEDER, mekanisto, Helgolandstr. 15.
D: (komerco) MAX TESSNER, komercisto, Freiberger Str. 31.
EG: Deutscher Esperanto Bund, e. V. Zweigverein Dresden. *Adr.*: Dresden-A., Struvestrasse 40. Tel. 27 568. *Ejo*: Kasino Gebr. Arnhold, Viktoriastrasse 16.
"Orienta grupo". *Adr. Ejo*: Sino M. HANKEL, Nikolaistrasse 18 (L 19 h.).
"Norda Grupo". *Adr.*: W. BOOCH, Schanzenstrasse 23. *Ejo*: Hollacks Restaurant, Königsbrücker Strasse (Ĵ 20 h.).

"Komerca grupo". *Adr.*: W. RANFT, Hauptstrasse 38 A. *Ejo*: Artesischer Brunnen, Antonstrasse (L ĉiumonate $20^1/_2$ h.).
"Polica grupo". *Adr.*: ARTH. POHLE, ĉefpolicejo, Schiessgasse. *Ejo*: Hauptpolizei (Ĵ 20 h.).
"Progreso". *Adr.*: ALB. SCHMIEDER, Helgolandstrasse 15. *Ejo*: Wettiner Bahnhof (Ĵ 20 h.).
"Klubo de Sciencamantoj". *Adr.*: JOH. ENGST, Kronprinzenplatz 10. Alterne kun grupo Progreso. *Ejo*: Wettiner Bahnhof (Ĵ 20 h.).
"Konversacia Grupo". *Adr.*: Sino MENZER, Mosenstrasse 16-III, *Ejo*: Artushof, Fürstenplatz (Ĵ 15 h.).
EO: Esperanto-Verlag Ellersiek & Borel, Struvestr. 40 (Loka filio de la sama firmo en Berlin). Tel. 27 568.
MAX TESSNER, Librejo, Freiberger Str. 31, Enirejo: Ammonstr.

Dresden-Loschwitz (Weisser Hirsch).
[Antaŭurbo de Dresden, lokita sur monto. Resaniĝloko kun 3 grandaj kuracejoj. Pro la bela naturo tre ŝatata restadejo de multaj artistoj.]
D: Sino ELLA HEYN, komercistino, Ludwig-Richter-Strasse 6.

Drohobycz (Pollando). 40 000.
[Plej grandaj petrolrafinejoj en Pollando. Salminejoj. Tre malnovaj preĝejoj polaj kaj ukrainaj.]
D: ANDREO WOJTUŚCICZYN, oficisto, Kasa Chorych.
VD: Fino LEVKA KONDRATIVNA, instruistino, Wojtowska Góra 26.

Dubí (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Karbominejoj, ŝtal- kaj ferfabrikoj.]
D: Fino BOŽENA VLČKOVÁ, oficistino, ĉ. 110 p. Vrapice u Kladna.

Dublin (Irlando). 350 000.
[Ĉe rivero Liffey. Ĉefurbo de Irlando. Katolika Universitato. Scienca Akademio.]
D: TOMÁS PADRIAG DE BARRI, inĝeniero, 46 Caledonia Terrace, Haddington Road.
VD: FRANK R. A. Mc. CORMICK, inĝeniero, 5 Mount Eden Road, Dennybrook.
EG: *Adr. Ejo*: 29 South Anne Street (Ĵ $19^1/_2$ h.).

Dubno (Pollando, Wolýn). 20 000.
[Ĉe rivero Ikwa; limregiono orienta de Pollando. Ofte citita kiel fortikaĵo dum la lasta milito. Ruinoj de kastelo de grafoj Ostrogskij, fondintoj de la urbo.
D: MEJER LICHTENSZTEJN, lernanto, dom Sznajdera.

Dubrovnik (Jugoslavio, Dalmacio). 15 000.
[Rome Epidaurum, itale Ragusa. Centro de mezepoka kulturo sudslava. Vintra restadloko, marbanurbo. — Vino, legomo, oleo. Ĉarma pejzaĝo, milda klimato.]
D: MIHAJLO MONIČ, jura studento, Ulica Tupasta 276.
VD: ANTUN NARODNYK-MASLAČ, musika studento, Ulica Antuninska 273.

Duchcov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12 300.
[Kastelo de Wallenstein; Casanova skribis tie siajn "Memorojn. Kolektoj. Brunkarbo, sukero, vitro, keramiko.]
D: RUDOLF WEISS, oficisto, Duchcov, Bilinská třída č. 549.

Dunfermline (Skotlando, Fife). 39 900.
[Apud Rosyth. Historiaj antikvaĵoj; grava militŝiphaveno; fabrikado de tolaĵoj.]
D: Fino LILY SHEARER, instruistino. 6 High Str.

Düsseldorf (Germanio, Rheinland). 400 000.
[Naskiĝurbo de Heinrich Heine, 13. Dec. 1797. Pentrista urbo kun Akademio. Grava Industrio. Sidejo de multaj sindikatoj de produktantoj.]
D: BERNHARD LUIS, teknikisto, Degerstrasse 43.
VD: ANTON LOBÜSCHER, poŝtoficisto, Düsseldorf-Hamm 126.
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: H. SCHNEIDER, Erkrather Strasse 112. *Ejo*: Rest. Schmitz, Wehrhahn 79.

Duluth (vidu *New Duluth*).

Dupnica (Bulgario). 15 000.
[Apud monto Rila. Proksime de la granda elektra instalejo "Orion". Fruktoj kaj bonvalitaj tabakoj.]
D: LJUBEN ĈOMAKOV, instruisto = uĉitel..
EG: "Suno". *Adr.*: Ĉe la del. *Ejo*: En la gimnazio aŭ ĉe Sro T. Miĵorov (Ĵ. 16 h.).

Dux (vidu *Duchcov*).

Dvůr Králové nad Labem (Ĉeĥoslovakio). 15 000.
[Ĉe rivero Elbe = ĉeĥe Labe. Historia urbo. "Manuskriptoj". Vintraj sportlokoj sur apuda Zvičina. Akvohaltigejo de Tešnov. Teksa industrio: kotono kaj juto.]
D: JOSEF NOSEK, bankoficisto, Okresní dům 400.
VD: Fino ANNA PŘIHODA, korespondistino, Rieger Platz 343.

E

Eastbourne (Angl., Sussex). 52 500.
[Marbano.]
D: VALENTINE VINCENT SUMFIELD, presisto, Victoria Drive 85.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Cave's Café, 94, Terminus Road (1a kaj 3a M ĉiumonate 16½ h.).

Ebersbach, Bez. Löbau (Germanio, Sachsen). 9500.
[Industria vilaĝo, transira stacio al Ĉeĥoslovakio, teksejoj, fabrikado de kotonaĵoj kaj tolaĵoj; vitrorafinejoj kaj pentrejoj; kartonaĵoj; naturscienca muzeo.] [strasse 513.
D: ARTHUR MARTIN KIRCHHÜBEL, porcelanpentristo, Haupt-
EG: Loka Grupo de G. E. A. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hainschule (grupkunveno kaj kurso M 20 h.).

Edinburgh (Skotlando). 420 300.
[Caer Eden = Kastelo de Edin, reĝo de Deira († 633). "Holyrood" = kastelo de skotaj reĝoj. Universitato, fondita 1583. Botanika kaj zoologia ĝardenoj. Industrio: Presarto, Biero, Kaŭĉuko, Vitro, Boteloj, Biskvitoj, Papermaŝinoj. Observatorio, Nacia Galerio. XVIII. Universala kongreso de Esperanto 1926].
D: DAVID RITCHIE TULLO, advokato, 34, St. Andrew Square.
VD: WILLIAM RAE, kasisto, Angle Park Terrace.
EG: "Edinburga Esperanto Societo". *Adr.*: J. W. P. Murray, 9 Glendevon Place. *Ejo*: Room 29, Synod Hall, Castle Terrace (Mk 20 h.).

Eeckeren (Belgio). 15 000.
[Apud Antverpena haveno. Formostacio.]
D: AUGUST CLYMANS, instruisto, Kloosterstraat 54.

Eemnes (Nederlando, Utrecht). 1750.
D: JOHANNES VAN HENGEL, eldonisto, Huize Gooiershove.
EO: Holanda Esp. oficejo, eldonejo, de "Wereldtaal", prop. gazeto.

Egeln (Germanio, Sachsen). 5000. [kaj bulboj.]
[Brunkarbo- kaj kalio-mineksplu atoj kaj industrio. Sukerrapoj
D: (Vakas)
VD: HEINRICH EILERT, instruisto, Ritterstrasse 21.

Eibenstock (Germanio, Sachsen). 8500.
[Malnova montara urbo de Erzgebirge, kun vigla industrio. Ĉefe puntaĵoj brodaĵoj, perlaĵoj. Metalfabrikaĵoj. Somera kaj vintra restado — skia kaj glitveturila sporto.]
D: REINHOLD SCHÖNE, studkonsilisto, Karlsbaderstrasse 25.
EG: Antaŭen kaj Supren. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bielhaus (L 18). Nespera renkontejo de la esperantistoj.

Eibiswald (Aŭstrio, Steiermark). 980.
D: Dro jur. LUDWIG KASPAR, juĝejestro.

Eichelberg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Ĉe rivero Eger. Bavara landlimo. Agrikulturo, bredado de brutoj. Hejmeca industrio. Teksaĵoj, gantoj.]
D: KLEMENS REICHL, lernejestro, Eichelberg, Post Liebenstein.

Eichwald bei Teplitz-Schönau (Ĉeĥoslovakio). 4500.
[Kuracloko.] [wald.
D: AUGUST SCHUSTER, glasvendisto, Neu-Tischau, Post Eich-
EG: *Adr.*: Ĉe la delegito. *Ejo*: Deutsches Haus en Eichwald (Mk 20 h.). Sekcio de la grupo: Esp. Rondo "Zamenhof" Wistritz-Pihanken. *Ejo*: Goldener Anker en Pihanken (Mk 20 h.).

Eindhoven (Nederlando, Noordbrabant). 5000. [tolo.]
[Ĉe kunfluo de la Gender en Demmel. Teksaĵoj, kotono, lano,
D: P. A. SCHENDELER, profesoro, Prins Hendrikstraat 30 E.

Eisenach (Germanio, Thüringen). 40000.
[Ĉe riveroj Nessel kaj Hörsel. Kastelo Wartburg, restadejo de Martin Luther; Richard Wagner kaj Fritz Reuter muzeoj.]
D: J. ZINGANELL, horloĝisto, Georgenstrasse 6.
EG: *Adr.*: Sro O. STROBEL, Frauenberg 43. *Ejo*: Theatercafé, Julius von Eichel-Platz (L 20 h.).

Elberfeld (Germanio, Rheinland). 162000.
[Ĉe rivero Wupper. Plej alta ponto en Eŭropo 106 m. Pendfervojo. Grava industria kaj komerca urbo. Posamentoj, rubandoj, kolorfabrikejoj.]
D: PETER TRARBACH, rektoro, Markgrafenstrasse 14.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Oberlyzeum Am Mäuerchen Nr. 7 (M 20 h.).

Elbing (Germanio, Westpreussen). 66600.
[Ĉe rivero Elbing. Kanalo. Industrio, maŝinoj, lokomotivoj. Ŝipkonstruado, Schichau verfto. Aŭtomobiloj, aŭtoplugiloj, cigaroj; butero, fromaĝo, keksoj. Komerco: greno, ligno, karbo.]
D: HERMANN GREFF, kemiisto, Hindenburgstrasse 25a.
VD: BRUNO KETTERLING, poŝtinspektoro, Nitschmannstr. 4.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Elhovo (Bulgario, Burgas). 5000. [Agaĉ.]
[Ĉe rivero Tunĝa. Terkulturo, tabako. Nomiĝis antaŭe: Kazil-
D: GREGOR GENOV ŜUTOV, juĝeja oficisto.

Ellamaa-Vaksal (Estonio, Soonistevald). 1000.
[Granda elektra centro. Bienoj, ŝtataj torfmarĉoj.]
D: MIHAIL GRIGORJEV, oficisto.

Eltville am Rhein (Germanio, Rheingau), 5000.
[Antikve "Elfeld" lat. Alta Villa. Dekstra bordo de l'Rejno. 1292 rezidejo de Adolf von Nassau, germana reĝo, en 14 kaj 15 jc. de l'episkopoj de Mainz. Vinmuzeo. Ŝaŭmvino-fabrikado.]
D: ADAM ZANGMEISTER, laboristo, Taunusstrasse 1.
VD: Fino MARIA KLUMM, oficistino, Holzstrasse 36.
EG: Loka Grupo de G. E. A. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gutenbergschule (L Mk 20 h.).

Emden (Germanio, Ostfriesland). 30000.
[Malnova, pli ol miljaraĝa urbo kun historiaj konstruaĵoj. Haveno por importo de minaĵo al la Ruhrteritorio per la Dortmund-Ems-Kanalo. Elira haveno al la nordmaraj banejoj Borkum k. t. p. Finpunkto de submaraj kabloj. Fiŝkaptado, ŝip-entreprenoj, ŝip-konstruado kaj centra brutejo.]
D: WILHELM SUHRE, telegrafoficisto, Memeler Strasse 8.

Enfield (Brit., Middlesex). 60000.
[Iama palaco de reĝino Elizabeto. Fabrikado de fleksebla metaltubaĵo, elektraj lampoj, kabloj, brikoj. Ŝtata pafilfabrikejo; rozkulturado.]
D: HOWARD W. SMITH, urba oficisto, 96 Southbury Road.
EG: Enfield Esp. Soc. *Adr.*: *Ejo*: Shrublands, 349 Baker Street (S $18^1/_2$ h.).

Eperjes (vidu *Prešov*).

Ercegnovi (Sudslavio, Dalmacija). 2000.
[Bosnia reĝo Tortko I konstruis NOVI en 1382 kaj poste HERCEG-STEVAN, 1448—1466, ĝin rekonstruis kaj donis al ĝi la nomon: Erceg-Novi. Enirejo de Boka Kotorska, haveno, gimnazio, banejo.]
D: NIKOLA LEPETIČ, studento.

Erdöszentgyörgy (vidu *Sângeorzpadureni*).

Erfurt (Germanio, Thüringen). 135000.
[Antikva urbo slava aŭ germana fondaĵo. Katedralo kun sonorilego Maria gloriosa. Ŝuindustrio. Floroj kaj semoj. Ŝatata kongresa urbo. 1891 Erfurt'a programo de l'Socialdemokrata partio.]
D: WALTER WEBER, komercisto, Gustav-Adolf-Strasse 1. Telefono: 833. Telegr.: Luwea. Poŝtĉeko: Erfurt 10269.
EO: Esperanta Komerca Servo. Pos.: KARL STEIER, Schotten- (Poŝtĉekkonto: Erfurt 16870.) [strasse 5 pt.

Érsekujvár (vidu *Nove Zámky*).

Eschwege (Germanio, Hessen-Nassau). 13 000.
[En la valo de Werra. Fondita de imp-estro Otto II en jaro 973. Fabrikado de bastonoj, ledo, cigaroj, teksaĵoj.]
D: HANS RIEHL, lerneja kandidato, Marktplatz 17.

Escondido (Usono, California). 6000.
[Alloga pejzaĝo. Oranĝoj, citronoj, greno, vino.]
D: WILLIAM W. CARPENTER, fervoja agento, P. O. BOX 82.

Eskilstuna (Svedlando, Södermanland). 30 000.
[Fer- kaj ŝtalindustrio.]
D: ARVID ÅGREN, telefonriparisto, Telegrafstationen.
VD: ERIK JOHANSSON, telegrafstationen, Norrköping.
EG: "La Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Framtiden (la 2an D monate, 20 h.).

Esseg (vidu *Osijek*).

Essen (Germanio, Rheinland). 476 000.
["Assindia", iama monaĥinejo de 860—1803. Uzinoj de Krupp. Centro de Rhein.-Westfal. karboregiono. Fandejoj, maŝinfabrikoj, kolorigejoj. Minlernejo.] [strasse 39.
D: Dro WILHELM HINSENKAMP, advokato kaj notario, Zweigert- (Tel. 431—93. Poŝtĉekkonto Essen 314 10.)
VD: OTTO SANDROCK, komercisto, Kahrstrasse 47. (Poŝtĉekkonto: Essen 107 56. Tel. 432 26.)
VD: FRANZ SCHULTE, instruisto, Essen-W., Schederhofstrasse 141.
VD: J. F. KONING, tekn. tradukisto, Waldlehne 89.
EG: Esperanto Grupo de 1910. *Adr.*: KURT UNRUH, Viehoferstrasse 188. *Ejo*: Restaurant Erholung, II. Hagen 50 (M 20 h.).
"Ika" ("Internacio Katolika"), loka grupo. *Adr.*: *Ejo*: Dro W. HINSENKAMP, advokato kaj notario, Zweigertstrasse 39 (ĉiutage 20 h.).
"Laborista grupo", *Adr.*: FRIEDRICH SULT, Beisingstrasse 19.
"Matena Stelo". *Adr.*: *Ejo*: PAUL MERTENS, Margarethen höhe, Waldlehne 80.
Esperanto Librejo: Fredebeul & Koenen, Kibbelstrasse.
Esperanto Ekzamena Komitato de l'Esp. Instituto por la Germana Respubliko. *Adr.*: Ĉe VD: Otto Sandrock.

Essen-Borbeck (Germanio, Rheinland).
D: ALFONS DREISKEMPER, bankisto, Weiskamp 85. Tel. Essen 2537. Poŝtĉeko: Essen 23 963.
EG: "Esperanto por ĉiam". *Adr.*: Schliessfach 49.
Ejo: Hotelo Borbecker Hof, Ecke Rechtstrasse (Mk 20 h.).

Esslingen am Neckar (Germanio, Württemberg). 38 500.
[Ĉe rivero Neckar. Gimnazio, porinstruista lernejo. Fama preĝejo "Liebfrauenkirche". Maŝin-metalindustrioj, ŝpinejoj.]
D: JOHANNES BIEG, komerca instruisto, Pliensaustrasse 36.
EG: "Zamenhof". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Württemberger Hof.
"Laborista Grupo". *Adr.*: W. EBERSBÄCHER, Bergstrasse, Oberesslingen. *Ejo*: Hôtel Fürstenfelder Hof, Strohstrasse.

Euskirchen (Germanio, Rheinland). 14 500.
[Drapfabrikejoj, tanejoj.]
D: ERNST KIND, telegrafa inspektoro, Oststrasse 28 II.
EG: "Obstine antaŭen". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Tonhalle, Kessenicher Strasse 16-I.

Exeter (Britlando, Devonshire). 50 000.
[Ĉe Exe; ĉefloko de graflando Devon. Katedralo.]
D: IREDENCK JAMES STRONG, 50 Wellington Road.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Eżerenai (Litovio). 3775.
D: MYKOLAS JUOZAS STOMMO, arbarteknikisto, Bitures g. ul. 2.

F

Falkenau a. Eger (Ĉeĥoslovakio). 12 000.
(Ĉe rivero Eger. Kastelo de grafo Schlick, nun apartenanta al Nostitz. Brunkarbo. Kemia kaj metala entreprenoj; Azota fabrikado.]
D: Fino HELENE QUOIKA, libroteniistino, Schlossbrauerei.

Falkenstein i. V. (Germanio, Sachsen). 16 000.
[Industrio de brodaĵoj, kurtenoj, feraĵoj, ĉokolado.]
D: RICHARD OTTO PFÜTZE, instruisto, Feldstrasse 18.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Komerca lernejo (Handelsschule) (J 20 h.).

Falun (Svedlando). 13 000.
[Ĉefloko de Dalekarlio. Restadejo de Selma Lagerlöf, sveda verkistino. Gimnazio. Kuprominejo. Lokomotiv- kaj vagonarindustrio. Sulforacid-fabrikejo. Minteknika lernejo.]
D: VIKTOR BONDE, Stenslund 2.
VD: GUSTAV JOHANSSON, Box 475.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Fano (Italio, Marche). 30 000.
[Banloko apud Adria Maro. Eksporto de kokoj, fiŝoj, silko.]
D: ALESSANDRO MAZZOLINI, eksinstruisto, Montevecchio 32.

Farnley Tyas (Britlando, Yorkshire).
[Kampara paroĥo, 6 km de Huddersfield. Terkultura distrikto. Bela monteta kampaĵo.]
D: ARCHIBALD JOHN ASHLEY, anglikana pastro, "The Vicarage".
EG: *Adr.*: JOHN GREEN. *Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 19½ h.).

Feled' (Ĉeĥoslovakio, Slovakio).
D: RUDOLF ĎURČO, lernejestro, župa XVIII.

Firenze (Italio, Firenze). 250 000.
["Florentia" t. e. la Floranta. Ĉe rivero Arno. Palacoj, preĝejoj, katedraloj, monumentoj, bibliotekoj. Naskiĝloko de Dante Alighieri (1265); Andrea del Sarto (1486); Michelangelo (1475); Cherubini (1760). Industrio de marmoro, silko, pajloplektaĵoj.]
D: CORRADO GRAZZINI, profesoro, 6 Via dei Neri. XVIII.
VD: CARLO ALBERTO VITERBO, advokato, Via dei Servi 17.
EG: "Nova Sento". *Adr.*: Ĉe la D.
EO: Libreria del Re, 17 via dei Pucci.

Firminy (Franclando, Loire). 21 000.
[Ferindustrio. Karbminejoj. Silkaĵoj.]
D: APRIEN JEAN TESTUD, instruisto, 8 rue de l'Orphelinat.
EG: Laborista grupo. *Adr.*: Ĉe la Del.

Fiume (Italio). 50 000.
[Ĉe enfluo de Fiumara en la golfo de Fiume, Adria Maro. Tri havenoj, katedralo, preĝejo San Vito. Ĝis 1918 libera kaj liberhavena urbo; grava komerco kaj industrio. De 1924 itala.]
D: JOZEFO SIKIĆ, komerca-oficisto, Riva Marco Polo 16.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Via Rettori 2 (2ª M kaj V 20 h.).

Flensburg (Germanio, Schleswig-Holstein). 60 000.
[Haveno, proksime de la dana limo. Vigla industrio, ŝipkonstruado, fer- kaj maŝinfabrikejoj.]
D: Fino ELISE JAĈOBS, Mathildenstrasse 9.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (V 20 h.).

Flint (Usono, Michigan). 125 000.
[Tria urbo de Michigan laŭ loĝantoj. 68 mejloj de Detroit kaj 270 de Chicago. Fabrikejo de aŭtomobiloj "Buick", "Flint Six" kaj "Chevrolet". Aliaj diversaj fabrikoj. Altlernejo. Komerca ĉambro uzas Esperanton. Informpetoj pri la urbo oni povas adresi al tiu-ĉi institucio.]
D: SAUL J. JAFFE, komercisto, 121, Grace Street.

Florence-Florenz (vidu *Firenze*).

Folkestone (Angl., Kent). 37 000.
[Marborda banloko. Linio Folkestone—Boulogne. Naskiĝloko de fiziologo William Harvey (1578—1657).]
D: JOHN SMITH CLOUGH, lernejestro, 62, Guildhall Street.

Foochow-City (Ĉinio, Fukien). 300 000.
[Ĉefloko de Fukien provinco. Ĉe riverego Min. Haveno ŝipkonstruado. Grava komerco. Teo, lakaĵo.]
D: SEANCHI FU, profesoro, 12 Lung Shan Hsiang.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Forssa (Finnlando, Häme). 8000. [Mustiala.]
[Granda kotonindustrio. Proksime ŝtata terkultura instituto
D: JUHANI OSKARI SAARINEN, magistro, lektoro en geknaba lernejo.

Forst i. Lausitz (Germanio, Brandenburg). 38 000.
[Ĉe rivero Neisse, enmeze de grandaj pinarbaroj. Industrio de teksaĵoj; teksmaŝinoj kaj aparatoj. Ŝtata tekslernejo.]
D: GEORG PETSCHKE, mekanikisto, Heidestrasse 21.
EG: Laborista Grupo 1925. *Adr.*: WILLI GITTEL, Mühlenstrasse 56.
Ejo: Im Goldenen Anker, am Schützenplatz (L 20 h.).

Frankfurt am Main (Germanio, Hessen-Nassau). 500 000.
[Iama libera imperia urbo "*Freie Reichsstadt*". Centro de demokrata ideo. Naskiĝloko de Goethe (28. Aug. 1749). Vidindaj mezepokaj konstruaĵoj: Römer, Paulskirche, Katedralo k. t. p. Universitato. Banktrafiko. Maŝinindustrio. F'furtaj kolbasetoj.]
D: OTTO SCHUTKOWSKI, instruisto, Eschersheimer Landstr. 595.
VD: KARL BARTHEL, fremdlingva korespondisto, Wöhlerstr. 14.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. (tramlinioj: 23—25). *Ejo*: Bockenheimer Landstr. 25 (1ª kaj 3ª L 20 h.).
"Laborista Esp. Grupo". *Adr.*: LUDWIG PUFF, Schwalbacherstrasse 64. *Ejo*: Karmeliter Lernejo, Moselstrasse 11 (Mk 20 h.).
"Blindula Grupo". *Adr. Ejo*: MAX URBAN, Blindenanstalt, Adlerflychtstrasse 8 (ĉiutage).

Františkovy Lázně (vidu *Franzensbad*).

Franzensbad (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2500.
[Fama banloko. 12 Mineralfontoj.]
D: Dro ANTONÍN POHORECKÝ, kuracisto, Kurhaus "Sevilla".

Freiberg (Germanio, Sachsen). 34 000.
[Arĝentominejoj. Prova instituto por leda industrio. Mineja akademio. Industrio de maŝinoj, ledaĵoj, porcelanoj, precizaj aparatoj, oraj kaj arĝentaj teksaĵoj.]
D: KARL SPITZNER, oficisto, Dammstrasse 26 II.
VD: MARTIN HELLWIG, komercisto, Frauensteinerstrasse 55.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio "Drei Raben" (L kaj Ĵ 20 h.). Esp. Informejo: Cigarvendejo KARL NENDEL, Petersstrasse.

Freiburg im Breisgau (Germanio, Baden). 95 000.
[Belega situacio ĉe l'rando de "Nigra Arbaro", somera restadejo kun bonaj hoteloj kaj fervojaj rilatoj (linio Basel—Frankfurt a. M.); komerca centro de horloĝa industrio. Universitato kun fama medicina-fakultato, sidejo de ĉefepiskopo kun gotika katedralo.]
D: FRANZ DÖRING, ligno-komercisto, Zasiusstr. 6 (Tel. 2017). (Telegramadreso: Holzdöring, Freiburgbreisgau.)
VD: HERMANN TOBUSCH, horloĝisto, Kaiserstr. 16. (Tel. 1223.)
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Restoracio "Kopf", Engelstrasse 5-7 (V 21 h.).
Esperanto informejo: HERMANN TOBUSCH, firmo Willmann Nachf., horloĝoj, Kaiserstrasse 16. Tel. 1223,

Freital (Germanio, Sachsen). 33 000.
[En la industririĉa valo "Plauenscher Grund" = Plauena fundo. Maŝinoj, feraĵoj, porcelano, farunmuelejoj.]
D: WALTER JOHNE, instruisto, Richard-Wagner-Platz 5.
VD: PAULUS LIEGEL, instruisto, Wartburgstrasse 53.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Goldener Löwe, Untere Dresdner Strasse (V $20^1/_4$ h.).
"Laborista grupo". *Ejo*: Arbeiter-Sekretariat, Untere Dresdner Strasse (Ĵ $19^1/_4$ h.).

Fribourg e. B. (vidu *Freiburg*).

Friedland (Ĉehoslovakio, Bohemio). 8000.
[En norda Bohemio. Kastelo. Iama ĉefloko de duklando Friedland aparteninta al Wallenstein. Lan- kaj kotonŝpinejoj.]
D: BENEDIKT ULM, fabrikoficisto, Mildenau 130.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Böhmisches Gasthaus (ĉiutage escepte S D, 12—13 h.).

Frohburg (Germanio, Sachsen). 4000.
[Antikvaj ruinoj, romantikaj ekskursejoj, Brunkarba regiono. Industrio: Kartono, papero, katuno, mebloj, ŝraŭboj, agrikulturaj maŝinoj.]
D: ARTHUR GRUNE, instruisto, Markt 293.

EG: Laborista Grupo. *Adr.*: WALTER KRÖTZSCH, Schröderstrasse 248 (Ĵ).
EG: Loka grupo. *Adr.*: Sro A. GRUNE, am Markt. *Ejo*: Waldschlösschen (D 16—18 h.).

Frýdek (Ĉehoslovakio, Silezio). 9800. [ĉokolado.]
[Industrio: kotono, ŝpinejoj, fero, ŝtalo, fajliloj, kaĥelaj fornoj,
D: FRANTIŠEK GOLASOWSKI, komercisto, Těšínská ulice 14.

Fryštát (Ĉehoslovakio, Silezio). 7700.
[Mezepoka urbo nun apud la pola limo. Ĉeĥa, germana kaj pola loĝantaro. Granda ferindustrio.]
D: ADOLF JUZL, magistrata librotenanto, Masarykovo náměstí 3.

Fünfkirchen (vidu *Pécs*).

Fürth (Germanio, Bayern). 70 000.
[Ĉe kunigo de riveroj Rednitz kaj Pegnitz. Apud Nürnberg. Eksportindustrio. Speguloj, mebloj, ludiloj, polvo-bronzo. Lupolokomerco.]
D: JOSEF MENGELE, inĝeniero, Wallensteinstrasse 27.
EG: "Katolika Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Geismanns Saal (Mk 20 h.).
"Verda Rondo". *Adr.*: E. LEU, Lange Strasse 20. *Ejo*: Restoracio Geismanns Saal, Alexanderstrasse 9 (Mk 20 h.).

Fukuoka (Japanio). 130 000.
[Sur insulo Kiuŝiu, ĉe golfo; haveno Hakata. Universitato, med. kaj tek. kolegio. Silko-teksado.]
D: TOKUNOSUKE ITOO, profesoro de fiziko ĉe Kiuŝiu Imperia Universitato, Ziggonišimaĉi 5.
EG: Filio de J. E. I. *Adr.*: Ĉe la Delegito.
"Kiuŝiu Esp. Grupo". *Ejo*: Ĉe Kiuŝiu Imperia Universitato.

Fulda (Germanio, Hessen-Nassau). 25 000.
[Ĉe rivereto Fulda, inter montaroj Rhön kaj Vogelsberg, sur fervoja linio Frankfurt—Berlin. Antikva kultura loko, fondita de Sankta Bonifaco, apostolo de la germanoj. Bela katedralo enhavanta lian tombon. Sido de episkopo. Grava industrio kaŭĉuka, emajla, vaksa, teksa, maŝina.]
D: WILH. HEINRICH FUNK, komerca oficisto, Nonnengasse 7-II.
VD: OTTO MEHLER, komerca oficisto, Löherstrasse 23.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. — *Ejo*: Sro J. N. MOLLENHAUER, Friedrichsmarkt 7 (M 20 h.).

Funchal (Afriko, Insulo Madeira). 60 000.
[Ĉefloko de Madeira. Vintra kaj somera restadejo. Industrio de manfaritaj brodaĵoj. Sukero kaj vino.] [Juvenal (Rebela.)
D: ERNESTO CESAR PEREIRA, komerca oficisto, Rua do Doutor.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Banda Distrital do Funchal, Rua Nova de S. Pedro. (M kaj S 7—8 h.)

Furth im Walde (Germanio, Bayern, Oberpfalz). 5800.
[Ĉe rivero Cham, en la Bohema Arbaro proksime de la ĉeha landlimo. Ligno kaj vitroindustrio.]
D: JOSEF ALTNÖDER, doganinspektoro = Zollinspektor.

Fýr (Ĉeĥoslovakio, Župa Nitrianska). 1300.
D: STEFAN HANDŽARIK, instruisto = učitel.

G

Gablonz a. d. Neisse (Ĉehoslovakio). 34 000.
[Biĵuterio. Fama industrio de vitro.]
D: FRANZ KEIL, komercisto, Wienerstrasse 16 a-II.
VD: Dr^o JOSEF PONTZ, notaria kandidato, Gebirgsstr. 4-II.
EG: "Izermontaro". *Adr.*: Dr^o JOSEF PONTZ, Gebirgsstrasse 4.
Ejo: Gasthaus Augsten, Gewerbeplatz (M 20 h.).

Gäbersdorf-Beckern (Germanio, Kreis Striegau). 2000.
[Fabrikado de ĉamotobrikoj. Minejoj de blua argilo.]
D: EMANUEL SCHKOPP, librotenisto, Chamottefabrik.

Gävle (Svedlando, Gävleborg). 40 000.
[Haveno. Ŝipkonstruado. Eksporto de fero kaj ligno. Fabrikado de veloj, kartonaĵoj, porcelano.]
D: A. K. ÖRN, reprezentanto, Hospitalsgatan 11.
VD: ERL HOLMVIST, desegnisto, Katrinelund 60.
EG: *Adr.*: Gävle Esperanto förening. *Ejo*: Templet Nordstjernan 7 Södra Rådmansgatan (la 1^an kaj la 3^an Ĵ 20 h.).

Gaillac (Franclando, Tarn). 7000.
[21 km de Albi. Naskiĝloko de benediktano Dom Vaissète, verkinto de "Historio pri Languedoc". Vino.]
D: GUSTAVE ROY, instruisto, Professeur au Collège de Gaillac.

Gamlakarleby (vidu *Kokkola*).

Gand (vidu *Gent*).

Gandia (Hispanio, Valencia). 12 893.
[El greka deveno. Patrolando de Sankta Francisko de Borja. Komerca, industria kaj terkultura urbo, apud rivero Serpis. Du fervojoj: haveno, eksportado de oranĝoj, citronoj kaj ĉiuspecaj fruktoj.]
D: RAFAEL VIZCAINO OLCINA, bankoficisto, Banco Hispano Americano.

Gap (Franclando, Hautes-Alpes). 10 650.
[Ĉe Luye enfluanta Durance. Fervoja linio P L M. Episkopejo. Cefloko de departemento Hautes-Alpes. Distilejoj.]
D: LEON DISDIER, komunuma kasisto, 33 Boulevard de la Liberté. [des Jardins.
VD: LEON FAUCHER, kontrolisto de la rektaj impoŝtoj, 8 rue

Garmisch-Partenkirchen (Germanio, Bayern). 8000.
[Montara kuracloko, vintra sportloko. Lignekspluado, kretominejo. Ekskursoj al Zugspitze, plej alta monto en Germanio 2963 m.]
D: PAUL RICHTER, telegrafmekanikisto, Hölzlfussweg 53.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Gateshead (Britlando, Durham). 130 000.
[Industria urbo. Vitraj kaj kemiaj fabrikaĵoj. Karbminejoj.]
D: FRED SUTCLIFFE, komizo, 65 Fern Dene Road.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Church Institute, Hood Street, Newcastle-on-Tyne (M 19½ h.).

Gaussig (Germanio, Sachsen). 1200. [Ŝtonindustrio.]
D: EMIL WAHODE, instruisto = Lehrer.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bahnhof Seitschen.

Geestemünde (Germanio, Hannover). 40 000.
[Ĉe enfluo de Geesté en la Weser, kontraŭ Bremerhaven. Haveno. Ŝipkonstruejoj.]
D: (Vakas)
EG: "Verda Stelo". *Adr. Ejo*: Bremerhaven, Markt 8 (Mk 20 h.).

Gelsenkirchen (Germanio, Westfalen). 180 000.
[Industrio de fero, karbo, ŝtalo, drato, kemiaĵoj, maŝinoj ktp. Sidejo de Gelsenkirchener Bergwerks Aktiengesellschaft, impona industria entrepreno.]
D: ROBERT BOLLERMANN, poŝtdirektoro, Vohwinkelstrasse 5.

Gênes (vidu *Genova*).

Genève (Svislando). 138 000.
[Ĉe Lac Leman, Rhône kaj Arve. Antikve "Genaba" kaj "Aurelia Allobrogum". Centro de Kalvinismo. J. J. ROUSSEAU (18 Junio 1712 nask.), Henri Dunant, iniciatinto de l'Ruĝa Kruco (8 Majo 1828). Pentristo Ferd. Hodler († 1918). Universitato, muzeoj. Sidejo de internaciaj organizaĵoj: Naciara Ligo, Internacia Labora Oficejo, Ruĝa Kruco, Y. M. C. A. k. t. p. Luksindustrio, precizaĵiloj, kompasoj, horloĝoj, emajloj. 2^a Kongreso de Esp. 1906, 17^a kongreso de Esperanto 1925.]

D: PAUL BOUVIER, kasisto, 14 Boulevard des Tranchées. [Tel. Stand 1860.]
VD: Fino ALICE DIEKMANN, sekretariino, 66 rue de Lyon.
VD: RINALDO BORSA, instruisto, Avenue Pictet de Rochemont 15.
EG: "Stelo". *Adr.*: H. Dubois, 38 Servette. *Ejo*: 12 rue Vieux Collège (Ĵ 21 h.).
"*Internacia Centra Komitato de la Esperanto-Movado*". *Adr.*: 12 Bd. du Théâtre.
"*Svisa Esperanta Societo*". *Adr.*: 12 Boulevard du Théâtre.
Centra Oficejo de UEA: 12 Boulevard du Théâtre. Tel. Stand 336. Poŝtĉeko I 2310.

Genova (Italio, Liguria). 350 000.
[Ĉefa haveno itala. Naskiĝurbo de Krist. Kolombo kaj Giuseppe Mazzini. Mezepoka respubliko, nomita la "Superba" pro la imponaj palacoj. Mondfama tombejo. Universitato. Komerco. Industrio.]
D: MICHELE ARABENO, posedanto, 8—24 Via Crimea XIV.
VD: ALDO SCHMUCKHER, instruisto, 33—14 Corso Torino IX.
EG: "Genova Esp. Unuiĝo". *Adr.*: Casella postale 922.
"Laborista Grupo". *Adr.*: Casella Postale 922. *Ejo*: Albergo Nazionale, Via Comellini.

Gent (Belgio, Oostvlaanderen). 165 500.
[Ĉe enfluo de Leie (Lys) en Schelde (Escaut). Duaranga haveno belga. Universitato. Katedralo. Belfrido, kastelo de flandraj grafoj, pentraĵoj van Eyck. Industrio: Kotono, lino, juto, maŝinoj. Florkulturo.]
D: Sro HENRI PETIAU, komerca fakestro, 60 Bd. St.-Liévin.
VD: Fino EUGÉNIE COLYN, Ryhovelaan 21.
"Genta Grupo" (B. L. E.). *Adr.*: A. MAERTENS, 9 rue de la Croix.
Ejo: "Grand Hôtel Colombophile", 6 Boulevard du Jardin Zoologique (Mk $18^1/_4$ h.).
EG: "La Progreso" (B. L. E.). *Adr.*: L. COGEN, pacjuĝisto (juge de paix) en Ninove. *Ejo*: Martelaarslaan 40 (L 20 h.).

Gentbrugge-Meirelbeke (Belgio, Oostvlaanderen). 12 000.
D: CLOTAIRE VANDEVELDE, inĝeniero, Zwarteheirestraat 230.
EG: "Espero" (B. L. E).. *Adr.*: Sro DEBRUYKER, Klokstraat, Gentbrugge.

Gentofte (Danmarko, Sjalland). 9000.
D: CHRISTIAN JAHN, maŝinisto, Emdrupgaardsvej 14.

Georgetown (Brita Gujano, Demerara).
D: LOUIS MARKOWITZ, diamantnegocisto, British Diamond Co. Americastreet.

Georgswalde (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 9000.
[Limurbo en norda Bohemio. Industrio: Fero, teksaĵoj.]
D: OTTO BITTNER, komercisto, No. 7.
VD: GEORG ERBEN, kompostisto, No. 631.

Gera (Germanio, Reuss). 76 000.
[Ĉe rivero Weisse Elster. Kastelo. Industrio de lano, vestaĵoj, drapoj. Ŝpinejoj, tapiŝfabrikado.]
D: KURT OSTERMANN, fervojisto, Blücherstrasse 55 II.
VD: RICHARD SCHNEIDER, kontoristo, Körnerstrasse 28 I.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).
Laborista grupo. *Adr.*: Sro WILLY SIELER, Teichstrasse 36.

Gerona (Hispanio, Katalunio). 20 000.
[Ĉefloko de provinco Gerona. Fortikaĵo. Mineralfontoj.]
D: Dro JOSEP CASANOVAS, profesoro, Seminari Conciliar.
EG: "Gerona Espero". *Adr. Ejo*: Creu Roja Cort Real 6 (ĉiutage 19 h.).
"Studenta Juneco". *Adr. Ejo*: Seminario.

Gersau (Svislando, Schwyz). 1800. [1800 m.]
[Ĉe lago de kvar kantonoj — Vierwaldstätter See — piede de Rigi,
D: FIDÈLE NIGG, komercisto.

Gerstungen (Germanio, Thüringen). 2500.
D: MAX RANFT, fervojoficisto, Untersuhl bei Gerstungen.
VD: ALBERT FÜHRER, komercisto = Kaufmann.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĉe la VD (V 20 h.).

Gheorgheni (Rumanio, Transsilvanio). 10 000.
D: (Vakas)
VD: GYÖRGY SZABO, ĉefparoĥestro, Fogarassy utca 10.

Gibraltar (Mediteraneo). 23 700.
[Dŝebel al Tarik. Marvojo al Mediteraneo, larĝa 13—20 km. Fortikaĵo. De 1704 brita posedaĵo.]
D: CHARLES J. EDWARDS, Jew Tree House, Centre Pavilion Road.

Gijon (Hispanio, Oviedo). 60 000.
[Rome "Gigia". Ĉe Atlanta Maro. Havenoj. Plej grava karboproduktado de Hispanio. Ind., komerca kaj marista lernejoj. Industrio de fero, kotono, biero, pomvino, fiŝkonservoj.]
D: EDUARDO DE CASTRO, inĝeniero de vojojkanaloj kaj advokato. Dominguez Gil 14.
VD: JUAN FERNANDEZ, profesoro, Marques de Casa Valdes 65.

Gilly (Belgio, Hainaut). 25 260.
[Karbominejoj, vitrofarejoj.] [Montigny.
D: ALFRED DEFRANE, komunuma oficisto, 178 Chaussée de

Gladbach (Rheinland) (vidu *Münch. Gladbach*).

Glasgow (Skotlando, Lanark). 1 034 000.
[Ĉe Clyde. Fondita 395. Haveno, plej granda brita urbo post London. Universitato de 1451. Konstruado de ŝipoj, lokomotivoj.]
D: JAMES BARR HORNE, komercisto, 235, Ouslow Drive.
EG: *Adr. Ejo*: 207, Bathstreet (L $20^1/_2$ h. vintre).

Glasgow-Partick (Skotlando). [barton Road.
D: Fino AGNES GIBSON MACFARLANE, librotenistino, 234 Dum-
EG: Partick Y. M. C. A. *Adr.*: Western Institute, Peel street (Ĵ $19^1/_2$ h). Diservo: 2ª D. Nov.—Junio. 19 h.
EG: *Adr.*: T. COLQUHOUN, 124 Dumbarton Road. *Ejo*: Western Institute, Peel street (M $19^1/_2$ h.).

Glauchau (Germanio, Sachsen). 25 000.
[Malnova urbo kun teksaĵa industrio, fakaj lernejoj.]
D: JOSEF PETRIK, peltnegocisto, Brüderstrasse 23.
EG: *Adr.*: Esperanto Ortsgruppe Glauchau. *Ejo*: Gläser & Baumann, am Rathaus (M 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: BRUNO RHODIUS, Theaterstrasse 58.
Ejo: Teknika lernejo (Mk).

Glienicke bei Beeskow (Germanio, Brandenburg).
[Proksime estas la aerfluga observatorio kaj meteorologa instituto Lindenberg.]
D: OTTO PFEIFFER, instruisto = Lehrer.

Gloucester (Angl., Gloucestershire). 51 300.
[Ĉe rivero Severn. Haveno. Ĉefloko de graflando Gloucestershire.]
D: WILLIAM MINCHIN, farmaciisto, 29, Westgate Street.

Goch (Germanio, Rheinland). 22 030.
[Ĉe maldekstra Sub-Rejno, apud Cleve. Margarino, tabako, ŝuindustrio kaj plušteksado. Limtrafiko kun Nederlando. Kruciĝpunkto de la fervojoj Köln-Vlissingen kaj Wesel-Gennep-Nederlando.]
D: HANS HABERLER, librotenisto, Markt 22.

Godesberg-Bad (Germanio, Rheinland). 20 000.
[Ĉe rivero Rhein. Kastelruino. Banloko; alkalia-sala ŝtalakvo.]
D: MAX BUTIN, komercisto, Bahnhofstrasse 30.
EG: "Godea". *Adr. Ejo*: Bahnhofstrasse 30 (S 17 h.).

Göppersdorf bei Burgstädt (Germanio, Sachsen). 4300.
[Centro de teksaĵa industrio; fabrikado de ŝtof- kaj silkgantoj, ŝtrumpoj, trikotaĵoj. Plantejo kun marmelado kaj fruktovinfarado. Bela parko en Herrenheide. Arbetaĵkulturado.]
D: PAUL RAUSCHENBACH, trikotaĵfaristo.
EG: Esperantoheim. *Adr.*: Ĉe la Del. (Ĉiuvespere 19 h.).

Göppingen (Germanio, Württemberg). 21 650.
[Mineralakvaj fontoj. Industrio de fero, ledo, metalaĵoj, teksaĵoj.]
D: OTTO ABELE, financa oficisto, Ludwigstrasse 10.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Mädchenschule, Schillerstrasse (1^a kaj 3^a M $19^1/_2$ h.).

Görlitz (Germanio, Schlesien). 86 000.
[Ĉe rivero Neisse, en la belega Supra Lusacio - Oberlausitz. Maŝino kaj drapindustrio.]
D: GERHARD LANGNER, kontoristo, Bahnhofstrasse 8.

Göteborg (Svedlando). 220 000.
[Ĉe enfluo de Götaelf. Ĉefloko de Län Göteborg kaj Bohus, Westergotland. Ŝipkonstruado.] [Kungsladugard.
D: NILS GUNNAR NILSSON, korbisto, Kjellestadsgatan 2 g III,
EG: *Adr.*: Arbetare föreningen, Göteborg I. *Ejo*: Teaters-kaféet (M 20 h.).

Göttingen (Germanio, Hannover). 40 000.
[Ĉe rivero Leine. Universitato "Georgia Augusta" 1734. Biblioteko 500 000 volumoj. Industrio de drapo, lano, instrumentoj. Kolbasfabrikado.]
D: Dro HANS STEINBERG, studa asesoro, Herzberger Chaussee 32.

Goldenöls bei Trautenau (Ĉeĥoslovakio).
[Proksime de "Giganta Montaro" (Riesengebirge).]
D: FRANZ MAYER jun., komercisto.

Gorna-Orehovica (Bulgario, Tirnova). 8000.
[Krucpunkto de kvar fervojlinioj.]
D: HARALAMBI BELMUSTAKOV, librotenisto, Arsenova 47.

Gossau (Svislando, St. Gallen). 8000.
D: Sino PAULINE SING, Bischofszeller Strasse, im Lindenhof.

Gotha (Germanio, Thüringen). 45 000.
[Loĝado de estintaj dukoj, kastelo, landa muzeo. En la proksimo de la Thüringen arbaro. Ludila industrio.] [Strasse 7 II.
D: KARL FROHNER, supera dogan-sekretario, Waltershauser
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: Fervoja inspektoro EBRECHT, Ohrdrufer Strasse 26. *Ejo*: Oberrealschule, Eisenacher Strasse 5 (Ĵ 20 h.).

Grand-Mère (Usono, Kanado). 6000.

[Fondita 1887. Granda papera fabriko kaj hidroelektra stacio. 90 Mejloj de urbo Quebec kaj 110 de Montreal; 30 mejloj norde de la rivero St. Lawrence sur la rivero St. Maurice.]

D: ELLWOOD WILSON, arbaristo

VD: Fino EDYTHE JESSIE MURRAY, sekretarino.

Graslitz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 13000.

[Centro de la industrio por muzikinstrumentoj kaj brodaĵoj en Erzgebirge (Minaĵmontaro) Belega ĉirkaŭaĵo. Limstacio al Germanio. Ŝtataj realgimnazio, faklernejo por muzikinstrument-fabrikado kaj faklernejo por mana kaj maŝinbrodaĵo.]

D: JOSEF WÖLFL, instruisto, Lange Gasse 361.

EG: "Esperanta Klubo Graslitz, loka grupo de G. E. L.

Adr.: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Robert Kohlert ("Ottomar") 1a M 20 h.

Grasse (Franclando, Alpes Maritimes). 16900.

[Vintra restadejo. Florkulturado. Parfumfabrikado. Naskiĝloko de pentristo kaj gravuristo Fragonard 1732.]

D: JOSEPH BOUGE, farmaciisto, 10 rue de la Poissonnerie.

EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (D 21 h.).

's-Gravenhage (*den Haag*) (Nederlando). 398500.

[Rezidejo de l'reĝino. Reĝaj palacoj. Pacpalaco. Muzeoj. "Groote Kerk", gotika preĝejo, Ridderzaal, galerio, "Mauritshuis" Rembrandt pentraĵoj. Enmara ponto. Biblioteko.]

D: J. RAVESTEIN jun., instruisto de Esperanto, van Aerssenstraat 200 (poŝtĉekkonto 2578, Tel. 53011).

VD: Sino J. C. ISBRÜCKER-DIRKSEN, v. Beverningkstraat 10.

EG: "Fine ĝi venkos". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Weimarstraat 63 (V 20 h.).

"Tramista Klubo". *Adr.*: Noorderbeekstraat 192. *Ejo*: Boekhorststraat 15 (Mk 20 h.). (Escepte Julio, Aŭg. Sept.)

Katolika Esperanto-Asocio, "Por Dio kaj Eklezio". *Adr.*: Dibbelstraat 35. *Ejo*: Veritas Korte Houtstraat 20 (L $20^1/_2$ h.).

"Haga Laborista Esp. Klubo". *Adr.*: Makaystraat 32. *Ejo*: Stille Veerkade 16 (Mk 20 h.).

EO: Centrale Esperanto Boekhandel, Dir.: Sino J. M. H. KOENS, Bankastraat 2a. Tel. 16703, Poŝtĉekkonto 19450.

Graz (Aŭstrio, Steiermark). 160000.

[Ĉe rivero Mur. Universitato de 1585. Teknika altlernejo. Kastelo. Princepiskopejo. Restadejo de Joh. Kepler, astronomo 1539. Eliro de kontraŭreformacio 17a jarc. Turisma centro.]

D: Dro ADOLF HALBEDL, juristo, Schulgasse 24.

VD: IGNAZ WALLNER, Pestalozzistrasse 65.

EG: *Adr.*: Esp. Societo por Stirio, Schönaugasse 6 II. *Ejo*: Gastejo "Altes Stadttheater", Burggasse (M 20 h.).

(Lokaj grupoj en Eggenberg, Knittelfeld kaj Voitsberg.)

Greenland (Usono, New Hampshire).

D: Fino LOIS DREW BECK, instruistino.

Greifswald (Germanio, Pommern). 30000.

[Ĉe rivero Ryck, fluanta en Greifswalder Bodden. Universitato 1456. Hanse-urbo 1281.]

D: OTTO RIECK, registara konsilisto, Wolgaster Strasse 38b.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Grenaa (Danmarko, Jylland). 6000.

[Ĉe marbordo. Banloko. Fabrikejo de teksaĵoj.]

D: Sino MAGDA MAMMEN, negocistino.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Muzikhalo Andreasen (Ĵ 20 h.).

Grenoble (Franclando, Isère). 80000.

[Ĉe rivero Isère. Fortikaĵo. Universitato, spec. kursoj por fremduloj. Elektroteknika instituto, lernejo de paperfabrikado. Muzeo de pentraĵoj. Turismo. Industrio: metalurgio, gantoj.]

D: AUGUSTIN PLOUSSU, komercisto, 4 Place J. Achard.

VD: JOSEPH LEDOUX, muzikisto, 28 Place des Alpes.

EG: "Alpa Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Grimma (Germanio, Sachsen). 11500.

[Ĉe rivero Mulde. Monaĥinejo Nimbschen. Maŝinindustrio.]

D: RICHARD HERING, instruisto, Grethen, Post Grosssteinberg.

EG: *Adr.*: EMIL NEUBERT, Topsstrasse 13 II.

Grimsby (Angl., Lincolnshire). 82300.

[Havenurbo ĉe enfluo de rivero Humber. Grava fiŝkomerco.]

D: WILLIAM M. C. NOWELL, instruisto, 194, Farebrother Street.

EG: *Adr.*: *Ejo*: Adult School, Albert Street (L 19 h.).

Groningen (Nederlando). 100000.

D: JEAN MARTIN BAKKER, komercisto, Pottebakkersryge 8.

VD: WIETZE KEUNING, instruisto, Jan Lutmastraat 9.

EG: "Groningen". Sekr.: Sro P. E. van Hengel, Gelkingestraat 48a. *Ejo*: W. A. Scholtenstraat 19 (L $20^1/_4$ h.).

Gronsdorf, Post Trudering (Germanio, Oberbayern). 4500.
[Ĉe fervoja linio München—Rosenheim—Salzburg.]
D: HEINRICH OBERMAIER, librotenisto.

Grossarl (Aŭstrio, Salzburg). 1900.
D: HUGO BAMINGER, poŝtoficisto. *EG*: Verda Tauernstelo.
Ejo: Volksschule (Mk).

Grossenhain (Germanio, Sachsen). 14000.
[Proksime de Riesa, fervojlinioj al Dresden kaj Berlin. Vigla industrio de teksmaŝinoj, gumo kaj papero.] [Allée 12.
D: ALBRECHT NAUMANN, pormetia instruisto, Johannes-
VD: Dro KARL ROSENHAUER, studkonsilisto, Elsterwerdaer Strasse 17.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: "Logenheim".

Gross Ölsa (Germanio, Sachsen). 2000.
[Seĝofabrikado. Ĉarma pejzaĝo; erikejo de Dippoldiswalde, valo de Rabenaŭ; el Lerchenberg (monto) vidpunkto sur Dresden, vintraj sportejoj per fervojo al Schellerhau-Geising.]
D: OSKAR PRETZSCH, meblisto, No. 8 b.

Grossraming (Aŭstrio, Steyr). 2500.
[Vilaĝo en valo de rivero "Enns".]
D: Fino SOPHIE CIPERA, instruistino.

Grosswardein (vidu *Oradea Mare*).

Guadix (Hispanio, Granada). 25000.
[Ĉe Guadix. Antikve Acci. Vino. Proksime banloko Graena kun sulfur- kaj fertermoj.] [Confiteria.
D: JUAN RECOFER RUZAFA, konfitisto, Plaza de la Constitucion,
VD: ANTONIO SIERRA Y LEIVA, pastro, Calle de l'Duende 5.

Gualba (Hispanio, Barcelona).
[Komerco de ligno, karbo kaj marmoro; apartenis al la Grafo de Gualba. 55 km de Barcelono. Bela loko por pasigi la someron; ekskursoj al la konata "Montseng".]
D: Sino SARA ULLASTRES, instruistino.

Guildford (Angl., Surrey). 27500.
[Ĉefloko de graflando Surrey. Fabrikado de botoj kaj ŝuoj.]
D: HERMAN F. ARNI, frizisto kaj piedkuracisto, 3 Commercial Road.

Gummersbach (Germanio, Rheinland). 16000. [artlano.]
[Fabrikado de kaldronoj. Ŝpinejoj. Industrio de lano kaj
D: Dro FRITZ KÖDITZ, studokonsilisto, Lebrechtstrasse 12.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurant Ising (Mk $20^1/_2$ h.).

Guyra (Aŭstralio, N. S. Wales). 1000.
D: FRANK JOHN MANN, ĵurnalisto.

Gyergyószentmiklós (vidu *Gheorgheni*).

Gyöngyös (Hungario, Heves). 20000.
[Vino. Somerrestadejo en la monto Matra. Turismo.]
D: FERENC HUGAI, profesoro.
EG: "Privat". *Adr.* kaj *Ejo*: Hugai nyelviskola cimén (D 17—18 h.).

Győr (Hungario). 65000.
[Ĉe rivero Raba, enfluanta Danubon. Iam "Arabona". Centro fervoja, komerca kaj industria. Episkopa sidejo. Vagonfabrikejo. Industrio de oleo, teksaĵoj. Ĉiu kvaronjaro foiro de brutoj.]
D: GYÖRGY STEINER, ŝparkasoficisto, Apátur utca 8.
VD: PAULO BERAN, kunposedanto de trikaĵfabriko, Baross út. 28 (Tel. 144).
EG: Loka grupo de H E S. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Kiosk (M 19 h.).

Gyulafehérvár (vidu *Alba-Julia*).

H

Haag (vidu *'s-Gravenhage*).

Haapsalu (Estonio). 5000.
[Ĉe balta maro. Banloko, 2 kuracejoj. Historiaj ruinoj.]
D: JOHANNES GRÜNTHAL, fotografisto.

Haarlem (Nederlando, Noordholland). 80000.
[Ĉe rivero Spaarne; proksime de Norda Maro. Florkampoj. Arta industria muzeo.]
D: JOHAN H. W. HABERMEHL, instruisto, Kinderhuissingel 30.
VD: Sino NELLY STARITSKY-SEVENHUYSEN, Leidschevaartweg 118.
EG: "Komprenado faras pacon". *Adr. Ejo*: Nieuwe Gracht (1^a L 20 h.).

Habana (Kubo). 400000.
[Fondita 1515; 16—17 jarcento centro de hispanaj ŝiparoj. Ĉefurbo. Haveno. Tabako, sukero, kafo, rumo.]
D: Dro ANTONIO ALEMAN RUIZ, juristo, Apartado (Poŝtkesto) 1324, "Port of Havana Docks Comp.".
VD: J.-M. DE VILLA, komercisto, Apartado (Poŝtkesto) 1357. "Nacia societo por Kubo". *Adr.*: Apartado 1324. *Ejo*: Obrapia 95 (altos) (S $20^1/_2$ h.).

Habelschwerdt (Germanio, Silezio). 6700.
[Malnova urbeto ĉe rivero Neisse. Centro de turismo al "Glatzer Bergland" montaro de Glatz'a neĝmonto. Fabrikoj por diversaj lignaĵoj, skatoloj.]
D: KARL KLIEM, financoficisto, Pforternstrasse 100.

Haddonfield (USA, New Jersey). 8000. [Avenue.
D: EDWARDS WILLITS PHARO jr.; mek. desegnisto, 313 Redman

Hägendorf bei Olten (Svislando, Solothurn). 2000.
[Ĉe Jura pasejo "Oberer Hauenstein". Multe vizitata pro vidinda intermontaĵo. Elirpunkto de ekskursoj en Jura regiono. Kantona ftizo-kuracejo.]
D: PAUL HOFER, korektisto, Eigasse.

Hagen i. W. (Germanio, Westfalen). 100000.
[Ĉe rivero Volme. Fervoja krucpunkto, Rheinland-Westfalen. Industrio de ŝtalo, fero, teksaĵoj. Turisma centro por la Sauerland.]
D: WALTER ROSE, komercisto, Altenhagener Strasse 86 I.
EG: *Adr.*: Fleyerstrasse 57. *Ejo*: Restaurant Bürgerhaus, Altenhagener Brücke (M $20^1/_2$ h.; S 21 h.).

Haida (Ĉehoslovakio, Bohemio). 3800. [Vitro-industrio.]
D: JOSEF TAUBMANN, instruisto, Rumburger Strasse.
EG: "Ĉiam Antaŭen". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (M 17 h.).
EO: Eldonejo de "Marto", oficiala organo de Germ. Esp. Ligo en Ĉ. S. R. *Adr.*: Ĉe la Del.

Hainburg (Aŭstrio, Niederoesterreich). 7300.
[Ruinoj de l'roma urbo Carnuntum. Plej granda tabakfabrikejo de Aŭstrio.]
D: KARL MÄTZL, muzikinstruisto, Leyergasse 7.
VD: Sino JENNY LÖFLER, muzikistino, Ungarstrasse 9.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Volksschule (Mk 20 h.).

Haine-Saint-Pierre (Belgio, Hainaut). 8000.
[Ĉe l'Haine; vitrofarejoj, fandejoj.]
D: MARIUS VAN RECK, arkitekto, Chaussée 221.

Hakodate (Japanlando, Hokaido). 140300.
[Haveno. Enirejo por insulo Hokaido kaj bazejo por fiŝkaptado en nordparto. Dum 1853—58 fondiĝis konsulejoj: amerika, rusa kaj angla, post kio la urbo pliprosperiĝis. Liceo: pedagogia, industria kaj markomerca lernejoj. Ekster la urbo du famaj monahejoj kaj varmbanejo. Temploj. Marproduktaĵoj. Cemento.]
D: JUKIMASA ASADA, eksprofesoro, Esperanto Kai 30, Kaish
EG: Ĉe la Del. (L kaj Mk 19 h.). [Machi.

Halberstadt (Germanio, Preussen). 48000.
[Ĉe rivero Holtemme. Katedralo gotika kaj antikvaj lignoskulptitaj domoj. Mezepoka episkopejo. Industrio de Iedo, gantoj, sukero, sapo, cigaroj kaj kolbasetoj.]
D: HANS BERTHOLD, komercisto, Friedenstrasse 12.

Halcyon (USA, California).
[Sidejo de Teozofia organizaĵo La Templo de l'popolo.]
D: EDGAR CHEETHAM, terkulturisto, Box 12.

Halifax (Kanado, Nova Scotia). 191700. [versitato.]
[Ĉefloko de Nova Scotia. Senglacia haveno. Fiŝkaptado. Uni-
D: JOHN MORRIS GELDERT, advokato, County Court House.

Halifax (Angl., Yorkshire). 101000.
[Minejoj de karbo kaj fero. Drapo, tapiŝoj, drato.]
D: HAROLD FOULDS, vendadministranto, 80, Northgate.

Halle an der Saale (Germanio, Provinz Sachsen). 195000.
[Kelta deveno. Halloroj = Salfarantoj. Universitato de 1694. Fondaĵoj de Francke, pedagogo, 1663—1727. Komponisto Haendel 1685, nask. Brunkarbo, kemiaĵoj, maŝinoj.]
D: RUDOLF STRAUSS, tajloro, Scharrenstrasse 10 I.
VD: EUGEN PAPENTHIN, instruisto, Bernhardystrasse 9.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Geiststrasse 29 (V 20 h.).
Laborista grupo. *Adr.*: OTTO BERGER, Jakobstrasse 42.
Ejo: Weidenplan 20 (Ĵ 20 h.).
Esperanto-Sekcio en la Turista Asocio "La Naturamikoj".
Adr.: MARTIN HÖNIG, Alter Markt 25 III.
Ejo: Weidenplan 20 (L 20 h.).

Halstead (Angl., Essex). 7000.
[Ĉe rivero Ĉolne. Silkindustrio.]
D: Fino ZOE INMAN, 6, Colchester Road.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 19 h.).

Hamadan (Persio, Irak Adŝemi). 30000.
[Ĉe orienta flanko de monto Elvend. Antikva Ekbatana. Laŭdire la tomboj de Ester kaj Mardoĥaj, hebrea pilgrimejo. Sekitaj vinberoj, Opio, safianledo.
D: MOHAMED LABIB, instruisto.

Hamburg (Germanio). 1000000.
[Ĉe Alster kaj Elbe. Hammaburg 808, fondita de Karlo Granda. Hansa. Dua urbo germana. Plej ampleksa haveno 12,5 km². Universitato. Verftoj, Blohm & Voss, Vulkan. Hapag. Grava industrio, borso.]
D: A. B. C. SENFF, komercisto, Alsterdamm 17 (Tel. Alster 1972, Telegrafo: Alfabetum.)

VD: FRITZ EHLERS, komercisto, Süderstrasse 146—35 (Tel. Elbe 6073).
EG: "Esperantista klubo de 1912". *Ejo:* Spitalerstrasse 6 (Mk 20 h.).
EG: Unua Grupo de Hamburg-Altona. *Ejo*: Restoracio Patzenhofer, Georgsplatz (3ª Ĵ monate 20 h.).
"Verda Stelo". *Ejo:* sama (M 20 h.).
Loka Unuiĝo: Komuna kunveno de la grupoj de Hamburg-Altona kaj Wandsbek ĉiun 1ª ĵaŭdon en la monato. $19^1/_2$ h. *Ejo*: Restoracio Patzenhofer, Georgsplatz.

Hampton-Court oni sin turnu al la Del. de Molesey.

Hampton Wick (Angl., Middlesex). 3000.
[Ĉe rivero Thames kontraŭ Kingston-on-Thames. Somera restado, boatveturoj kaj riveraj sportoj. Du grandaj reĝaj parkoj-Home Park kaj Bushey Park, enireblaj por la publiko.] [Teddington.
D: JOHN EDW. HOOKHAM, urba oficisto, 45, Holmesdale Road.
VD: FRED. OSCAR LECHMERE-OERTEL, konstrua inĝeniero, 258, Kingston Rd.
EG: Kingston Esperanto Society. *Ejo*: 17, Knights Park, Kingston-on-Thames (V 19 h.).

Hanau am Main (Germanio, Hessen-Nassau). 37 000.
[Ĉe rivero Main, enfluo de Kinzig. Naskiĝloko de Fratoj Grimm. Industrio de biĵuterio, maŝinoj, oro, arĝento, plateno, diamantoj.]
D: (Vakas)

Hannibal (Usono, Missouri). 20 000.
[Knabeca hejmo de Mark Twain, fama verkisto de humoraĵoj. Fabrikoj de ŝuoj, kalko, cemento, faruno, butonoj, kaŭĉukkalkanumoj, fornoj, ktp. Surmonteta, apud rivera urbo.]
D: VERLE P. MILLER, farmaciisto, 518, Olive Street.

Hannover (Germanio, Hannover). 450 000.
[Ĉe rivero Leine. Velfa kastelo. Teknika kaj veterinara altlernejoj. Urbo domo el 15 jarcento. Domo de Leibniz. Industrio de maŝinoj, metaloj, fornoj, inkoj (Günther Wagner), negoclibroj, aparatoj, emajlaĵoj. Centro de la germana gumaĵindustrio. Kulturado de aspergo. Keksfabrikado (Bahlsen). Konservaĵoj].
D: MAX MITTAG, supera sekretario, Eichstrasse 2. [Telefono: Nord 2427, Klosterkammer.]
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurant Hubertus, Aegidientorplatz (Ĵ 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: Hannover-Kleefeld, Scheidestrasse 10 k. (S 20 h.).

Harbin (vidu *Ĥarbin*).

Harburg an der Elbe (Germanio, Hannover). 70 000.
[Haveno. Karbo, kemiaĵoj, oleo, konservaĵoj, kaŭĉuko, kano. Fiŝkaptado, rafinejo. Rava ĉirkaŭaĵo, erikejo.]
D: HEINRICH SCHÜNEMANN, komercisto, Buxtehuder Strasse 17.
VD: ALFRED GRUBE, instruisto, Kreuzstrasse 1.
EG: Loka grupo de G E A. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.:* Sro W. STEIN, Postweg 29. *Ejo*: Volksblattgebäude (2ª S 20 h.).

Harnäs (Svedlando, Upsala). 1000.
D: KARL SÖDERSTRÖM, laboristo, Stenvreten.
VD: AXEL ANDERSSON, laboristo.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Godtemplarlokalen (4ª S).

Harpenden (Britlando, Hertfordshire). 8000.
[Nova urbeto, loĝloko de Londonaj komercistoj. 30 Km. de Londono. Fama pro terkulta esplorada laborejo "The Rothamstead Laboratory" Vasta erikejo, gaŭfejo, ktp.]
D: HENRY EDWARD PARRY, komerca intendanto de PTT. "Avalon", Southdown Rd.

Hastings (Angl., Sussex). 61 000.
[Banloko. Fiŝkaptado. Proksime batalkampo de Senlac 1066 venko de normandoj.]
D: J.-J. BOUTWOOD, komercisto, Holland House, Laton Road.
EG: *Adr.*: J. TURNER, 57 Priory Ave. *Ejo*: 54 Cambridge Road (1ª kaj 3ª M $19^1/_2$ h.).

Hatfield (Brit., Hertfordshire).
D: JAMES LEAKEY, direktoro, "Greybole". [bleside".
VD: HERBERT LANSOM, komercisto, St. Albans Road "Bram-
EG: *Adr.*: Fino FORTY, Greybole (1ª kaj 3ª M $18^1/_2$ h.).

Hatillo (Kubo, Oriente).
D: ERNESTO GARCIA PALACIO, oficisto.

Hattingen-Ruhr (Germanio, Westfalen). 25 000.
[Fandejo, lokomotivfabrikejo; karbminejoj.]
D: ALBERT MECKENSTOCK, oficisto, Bredenscheid bei Hattingen, Bahnhofstrasse 67.
EG: *Adr. Ejo*: Bahnhofstrasse 49 (Ĵ 20 h.).

Haugesund (Norvegio, Rogaland). 16 660.
[Marista urbo. Monumento de l'antikva reĝo Harold Härfague mortinta en la ĉirkaŭaĵo de H. jaro 933.]
D: NILS ØKLAND, lerneja inspektoro, Torvastad pr. Haugesund.

Heidelberg (Germanio, Baden). 70000.
[Ĉe rivero Neckar. Kastelruinoj. Universitato "Ruperto Carola" 1386. Biblioteko, klinikoj, sciencaj institucioj, mineralfontoj. Industrio: Portland cemento, rapidpresmaŝinoj. Friedrich Ebert, unua prezidanto de la Germana Respubliko 1871—1925.]
D: KARL LINK, bankoficisto, Rohrbacher Strasse 28 III.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gymnasium (V 20 h.).

Heidenau (Germanio, Sachsen). 19000.
[Industria loko apud Dresden. Rapidpresmaŝinoj, motoroj, kartonaĵoj, papero, bicikloj, skribmaŝinoj, vitraĵoj, ktp.]
D: (Vakas)
EG: *Ejo:* Ratskeller (M 20 h.).
Laborista grupo. *Adr.*: WILLY PAUTSCH, paperfaristo, Kreutzstrasse 3. *Ejo*: Ratskeller (Mk 20 h.).

Heilbronn (Germanio, Württemberg). 45000.
[Ĉe Neckar. Iama libera imperia urbo. Kruciĝpunkto de fervojaj linioj (Milano—Zürich—Stuttgart—Berlin). Grava komerca loko. Salminejo, industrio: nutraĵoj, sapo, terkulturaj maŝinoj, papero, arĝentobjektoj.]
D: FRIEDRICH BACHMANN, komercisto, Bahnhofstrasse 5/1 III.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Mayer, Allee 13 (monate lasta Ĵ 20 h.); dum septembro—aprilo: Knabenmittelschule, Allee Zeichensaal (Mk 20 h.).
"Esp. Konversacia Rondo" (Ekoro). *Ejo*: Restoracio Wengert, Karlstrasse 83 septembro—aprilo (Mk $21^1/_2$ h.). — Dum majo—aŭgusto Ĵ 20 h. escepte la lasta Ĵ en la monato.

Heinersdorf (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[15 minutoj de la germana limo. Produktado de teksaĵoj.]
D: EDUARD HORNISCHER, fakinstruisto, Heinersdorf a. d. Tafelfichte bei Friedland.

Helder (Nederlando, Noord Holland). 30000.
[Ĉe Norda Maro, apud banloko Huisduinen. Fortikaĵo-haveno. Konstruejo de militŝipoj. Aeroflugstacioj.]
D: CORNELIS GOVERS, lignotornisto, Steengracht 21.
VD: J. C. BOOM, ĉarpentisto, Goversstraat 22.
EG: "Nova Sento". *Adr.*: Ĉe la Del.

Hellerau apud Dresden (Germanio, Sachsen). 2000.
[Ĝardenurbo, konstruita post 1900. Gimnazio, instituto por ritmogimnastiko Jaques Dalcroze. Armetiaj produktaĵoj, mebloj, teksaĵoj, or- kaj arĝent ornamaĵoj.]
D: OTTO WEHLITZ, fotografisto, Rähnitz-Hellerau II.

Hellerup (Danmarko, Selando). 15000.
[Granda vilaaro de nova origino; bierfarejo, vitrofabriko.]
D: CHRISTIAN HEILSKOV, bibliotekisto, Rygaards Allé 78.

Helmstedt (Germanio, Braunschweig). 17500.
[Banloko. Malnova urbo. Agrikultura lernejo. Karbminejoj. Industrio de maŝinoj. Sapomaŝinoj. Agrikultura lernejo.]
D: ERICH LÜER, oficisto, Henkestrasse 36.

Helsingfors (vidu *Helsinki*).

Helsinki (Finnlando). 200000.
[Ĉefurbo. Haveno. Universitato, Politeknika lernejo. Industrio. Eksporto de ligno. XIV[a] Kongreso de Esperanto 1922.]
D: ERIK GADD, jura studento, Mariankatu 8.
VD: OLLI LAUKKANEN, pianomekanikisto, Kluuvikatu 7.
D (Komerco): ARVO JOHAN AHTI, komercisto, Vladimir inkatu 18. [Japanintie 10.
EG: "La Polusstelo". "Laborista Societo". *Adr.*: Toukola, Sveda Esp. Grupo "Nordlumo". *Adr.*: Köpmansgatan 11. Teozofia Esp. Grupo "Vereco". *Adr.*: Vaasankatu 3 D 99.
EO: "Esperanto Instituto de Finnlando". *Adr. Ejo*: Kluuvikatu 7. Tel. 21691. Malfermita 15—18 h. labortage.

Hengelo (Nederlando, Overijsel). 23800.
[Maŝinindustrio: Firmo Storck kaj Kio. Tabako. Tolo.]
D: GERRIT VAN HEEK, oficisto, Steynstraat 72.
EG: "La Twenta Stelo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: "Vios", Beekstraat (M 20 h.).

Herenthals (Belgio, Antwerpen). 10000.
D: FRANS VERBUECKEN, desegnisto, Nederrij 99.

Herford (Germanio, Westfalen). 36000.
[Ĉe riveroj Werre kaj Aa, proksime de Teŭtoburg-arbaro, kun monumento "Hermann" kaj "Porta Westfalica". Industrio: Maŝinoj, motoroj, mebloj, tolaĵoj, ĉokolado kaj sukeraĵoj.]
D: Fino LOTTE WITTE, Gehrenberg 21.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (L 20 h.).

Herisau (Svislando, Appenzell). 15000.
[Ĉefloko de kantono Appenzell. Brodaĵoj, teksaĵoj.]
D: EMIL ZUBERBÜHLER, fervojoficisto, Kreuzweg 1467 B.
VD: HERMANN METTLER, komercisto, Hofegg 328.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).

Hermannseifen (Ĉeĥoslovakio, Arnau). 2700.
[Piede de la Giganta Montaro = Riesengebirge-Krkonoše. Kastelo. Teksejoj, ŝpinejo por artsilko, maŝinfabrikejo.]
D: RAIMUND SCHÖNWÄLDER, fabriklaboristo.
VD: WENZEL TIPPELT jun., muelisto.

Hermannstadt in Siebenbürgen (vidu *Sibiu*).

Hermsdorf (Kynast) (Germanio, Schlesien). 3200.
[Je la piedo de la "Riesengebirge" Glasindustrio.]
D: WALDEMAR GATTERT, komercisto, Agnetendorfer Strasse 4.
EG: *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zu den Schneegruben (M 20 h.).

Herne (Germanio, Westfalen). 64 000.
[Ĉe Rhein-Herne Kanalo. Haveno. Karbo kaj feroindustrio.]
D: WILLY SCHRÖTER, instruisto, Vinckestrasse 25.
VD: HIERONYMUS OEHMIG, instruisto, Altenhöfener Strasse 18.
EG: "Laborista grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. "GEA". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la VD.

's Hertogenbosch (Nederlando, Noord Brabant). 40 000.
[Ĉe riveroj Dommel kaj Aa. Industrio de araj kaj arĝentaj objektoj, cigaroj, spickukoj. Franca nomo: Bois-le-Duc.)
D: MATHIEU VAN DER BRUGGEN, bankisto, Pensmarkt 12/14.

Hildburghausen (Germanio, Thüringen). 6500.
[Ĉe rivero Werra. Kastelo. Teknika lernejo. Maŝino-, ligno-, koloro- kaj ludilindustrio.]
D: ARNDT SCHELLER, gimnazia profesoro, Georgstrasse 45.

Hildesheim (Germanio, Hannover). 59 260.
[Ĉe rivero Innerste. Antikva katedralo romana 1061 kun la 1000 jara rozarbo. Rimarkindaj domoj. Episkopejo. Industrio de maŝinoj, vitro; papero, ŝuofabrikado. Mielkukoj.]
D: EDUARD ELTEN, ekslernejestro, Weissenburger Strasse 6.
VD: Dro HERM. WEHRHEIM, studkonsilisto, Orleansstrasse 53.

Hilversum (Nederlando, Noordholland). 45 000.
[Tapiŝfabrikado.]
D: J. F. E. VON RÖMER, fervoja oficisto.

Hirschberg (Germanio, Schlesien). 28 000.
[Turisma centro por la Giganta montaro = Riesengebirge. Industrio de papero, teksaĵoj.]
D: Fino GERTRUD VOIGT, Schildauer Strasse 29.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (M 20 h.).

Hirschfelde (Germanio, Sachsen). 6000.
[Karbminejo. Teksaĵindustrio.] [Papervendejo, tel. 87.
D: ROBERT PFENNIGWERTH, komercisto, Görlitzer Strasse 22.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hennig Gasthof (1a kaj 3a V 20 h.).

Hirtenberg (Aŭstrio, Nieder-Oesterreich). 3000.
[Ĉe fervoja linio Leobersdorf—St. Pölten. Fama orfejo. Div. iloj, maŝin- kaj municifabrikejoj. Teksaĵoj. 1 Km. sude kuŝas Enzesfeld kun fakriko de vagonoj kaj bela kastelo de konata barono Rothschild. 10 Km. okcidente estas Berndorf, kun fabrikego Artur Krupp.]
D: HELIODOR ZAWICHOWSKI, fotografisto, Hirtenberg a. d. Trau.
VD: VICTOR RAIS, stud. techn.

Hlinsko v Čechách (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Teksa industrio.]
D: OLDŘICH RAŠÍN, oficisto, Občanská záložna.

Hobart (Aŭstralio, Tasmania). 50 000.
[Ĉefurbo de Tasmanio. Haveno. Alloga pejzaĝo. Universitato, ŝtataj teknikaj kaj altlernejoj, angla kaj katolika katedraloj. Industrio: Zinko, ĉokolado, kakao, kalcio-karbido, fruktokonservaĵoj.]
D: DOUGLAS GUILBERT, registara oficisto, Lands Department.
EG: *Adr.*: Fino BECKETT, 177 Davey street. *Ejo*: Eaton Bray. Schoolroom, Upper Davey Street (V alterne $19^1/_2$ h.).

Hodějovice (Ĉeĥoslovakio, Čechy). 1000.
[Apud České-Budějovice. Proksime de la aŭstria limo. Agrikulturo kaj bredado. Arĝentminejo.] [České Budějovice.
D: VÁCLAV VERNER, maŝinisto, Nové Hodějovice 94, poŝto

Hodimont (Belgio, Liège). 4500.
[Ĉe rivero Vesdre. Lanindustrio.]
D: (Vakas)

Hódmezövásárhely (Hungario). 62 000.
[Meze de la granda ebenaĵo hungara. Terkulturo.]
D: (Vakas)

Hodonín (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 13 000.
[Naskiĝloko de la respublikestro T. G. Masaryk. Ĉe rivero Morava. Ligno, ledo, brikoj.]
D: JAROSLAV HOŠEK, komerckomizo, Horní plesová 3.
VD: ANTONÍN KREJČIŘÍK, lignolaboristo, Dělnická čtvrť 48.

Hoek van Holland (Nederlando, Zuid Holland). 3600.
D: HENDRIK VERSCHOOF, ferv. ĉefkonduktoro, Prins Hendrikstraat 225.
EG: "La fervojo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Höhscheid-Solingen (Germanio, Rheinland). 16000.
[Industrio: Fabrikado de ŝtalobjektoj, tondiloj, tranĉiloj, kaj raziloj.]
D: WALTER GEFFCHEN, faklaboristo, Katternberg 3.
VD: WILLI REIS, poŝtoficisto, Aufderhöher Str. 67. Post Aufderhöhe.

Hohenau a. d. Nordbahn (Aŭstrio, Nieder-Oesterreich). 4000.
[Plej granda sukerfarejo de Aŭstrio, du segejoj, granda terkulturado.]
D: ROBERT HEIN, fakinstruisto (Bürgerschullehrer).

Hohenelbe (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7000.
[Ĉe rivero Elbe, piede de la Riesengebirge = Gigantmontaro, monto Schneekoppe = Sněžka; teksa industrio; poŝtukoj. Banloko Spindlermühle-Spindlerův Mlýn.]
D: Fino ELISE THAM, instruistino, Hauptstrasse 153.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Bremen, Bahnhofstrasse (kunvenoj laŭbezone).

Holbaek (Danmarko). 11000.
[Malnova urbo, haveno. Lernejoj laŭ paviliona sistemo.]
D: HOLGER HANSEN, insfruisto, Ringstedvej 17.

Holešov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 6600.
[Koncilio de "Frata Eklezio", anoj de Jan Hus. Suker- kaj sukeraĵfabrikejoj. Industrio de mebloj el kurbigita ligno.]
D: FRANTIŠEK RŮŽIČKA, profesoro, Nová ulice 2.
EG: "Frateco". *Adr.*: V. KRAJČA, Novosady. *Ejo*: Dívčí škola (Mk 19 h.).

Homberg (Germanio, Niederrhein). 28000.
[Maldekstra bordo de l'Rejno, kontraŭ la enfluo de la Ruhr, historia loko. Karbo-, kolor- kaj muelindustrio. Artŝtonoj.]
D: EWALD DESCH, rektoro, Feldstrasse 22. [strasse 198.
VD: JOSEF BAMBERGER, minoficisto, Mörs-Hochstrasse, Eichen-
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Lernejo Feldstrasse 20, ĉambro 9 (M $19^1/_2$ h.).

Homburg vor der Höhe (Germanio, Hessen-Nassau). 14300.
[En Taunusmontaro. Banloko, sep fontoj. Sporto. Fremdulstacio. Industrio de maŝinoj, ledo, biskvito.]
D: FRITZ LUCAS, komercisto, Kirdorfer Strasse 46.

Honnef am Rhein, Bad (Germanio). 10000.
[Kurac- kaj banloko en la Siebengebirge. Milda klimato, "Drachenquelle" mineralakvo. Du Rejninsuloj Grafenwerth kaj Nonnenwerth. "Germana Nizza" laŭ Alexander Humboldt.]
D: WILHELM SOLZBACHER, studento, Spiesgasse 1.
EG: "Por alta celo". *Adr.*: Ĉe la Del. [Ĉe la Del.
Loka grupo de "Moka" = Mondjunularo Katolika. *Adr.*:

Hora Kutná (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 15000.
[Historia loko, multe citita en la religiaj militoj. Tie oni faris la unuajn bohemajn groŝojn 1300. 1488 Unua presejo. Belega katedralo. Ŝtata tabakfabrikejo, orgenkonstruo. Fakaj lernejoj.]
D: ALOIS HORÁČEK, direktoro de burĝa lernejo, Janské náměstí 521.
EG: "Esperantista Klubo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo ĉe Žluté kolo (V 20 h.).

Horgen (Svislando, Zürich). 8400.
[Ĉe la Zuriĥa lago. Silk-, maŝin-, ledo- kaj meblindustrio.]
D: OSKAR THEODOR STUDER, mezlernanto, Buchdruckerei.

Hořice v Podkrkonoší (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8600.
[Industrio de teksaĵoj, skulptlernejo, galerio de plastikoj, monumentoj.]
D: BEDŘICH MUNZAR, ekspedisto, Otakarova 528.
VD: Dro ANTONÍN HEYROVSKÝ, ŝtata oficisto, ĉ. 146.

Horní Růžodol u Liberce (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6200.
[Kotonteksado, Maŝinfabrikejoj, brikejoj, sablofosado.]
D: JAN HAASE, fervoja oficisto, Jahnova ul. 72.
EG: Ĉeĥa Esperantista Klubo en Liberec. *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Národní dům (Mk. 20 h.).

Horní Suchá (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 4000
D: ANTONÍN ODEHNAL, Minejmezuranto, c/o Sro Steinhauer.

Horrem bei Köln (Germanio, Rheinland). 4000.
[Maldekstre de l'Rejno. Centro de brunkarba regiono.]
D: TEO JUNG, presisto-eldonisto, Hindenburgstrasse.
EG: *Adr.*: "Heroldo de Esperanto".

Horsens (Danmarko, Jylland). 23800.
[Haveno. Teksaĵindustrio.]
D: SVEND AAE, kapitano, Villa Hejmonia, 24 Towet.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Horsham (Britlando, Sussex).
[Ĉefurbo de Sussex.] [Road.
D: FRED. GOOFLIFFE, komercisto, Lamley Lodge, Warnham

Hostinné (vidu *Arnau*).

Hoszcza (Pollando, Rowne).
D: Szyja Goldfeder, studento.
EG: "Frateco". *Adr. kaj Ejo*: Ĉe la Del. (2—3 foje semajne).

Hove (Angl., Sussex). 47 000.
[Laŭmoda banloko kaj marborda urbo.]
D: Fino Elizabeth Ireland, privatulino, 10, Eaton Road.
VD: William Ernest Parry, meblovendisto, 11, Montgomery Street.

Hradec Králové (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 39 000.
[Historia urbo, iama sidejo de bohemaj reĝinoj-vidvinoj *Hradec Králové* = Kastelo de reĝino. Centro de Husanismo 15ª jarcento. Proksime batalejo 1866 Königgrätz-Sadowa. Specialaj lernejoj: por industria prilaboro de metaloj, por ledistoj; komerca akademio. Komerca ĉambro, Instituto por vitra industrio. Muzeo kun riĉaj kolektoj historiaj kaj arĥeologiaj. Industrio: teksaĵoj, ledo, mebloj, muzikiloj, metaloj, maŝinoj, perlamotbutonoj, puntoj, vitroj, ĥemiaĵoj.]

Teritorio de UEA: Ĉeĥoslovaka Respubliko:

ĈD: Otto Sklenčka, oficisto, Živnostenská banka.

D: František Smeták, profesoro, Obchodní Akademie.
VD: Manka Dolanská, privata oficistino, Čelakovského 503.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Adalbertinum (Mk 20 h.).

Hranice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 10 000.
[Fondita 1200 ĉe rivero Bečva, proksime de banloko Teplitz. Kastelo de princo Hatzfeld. Belega preĝejo. Muzeo. Teksa, maŝina, mebla industrioj.]
D: Rudolf Charbulák, komercisto.
EG: *Adr.*: Sro Antonin Bryndáč, komercisto. *Ejo*: Restaurace Kufr (Ĵ 20 h.).

Hronský Svätý Beňadik (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 1100.
D: Anton Grünwald oficisto, ž. 18.

Huddersfield (Angl., Yorkshire). 110 000.
[Ĉe rivero Colne. Teksaĵoj, maŝinoj por lan- kaj kotonindustrio.]
D: William Henry Hirst, komercisto, 19, Lion Chambers John William Street.
EG: *Adr.*: Fino Morton, 49, Mount Pleasant, Dalton. *Ejo*: Technical College Queen Street South (Ĵ 19¾ h.).

Hudiksvall (Svedlando, Gefleborg). 7609.
D: Werner Ödegard, ĉefredaktoro de Hudiksvalls-Nyheter.

Huesca (Hispanio, Huesca). 14 000.
[Ĉe Pirenea Montaro. Provinca ĉefurbo. Universitato fondita de romano Sertorio. Gotika katedralo. Romana preĝejo Sankta Petro. Tomboj de aragonaj reĝoj.]
D: José Artigas-Lasala, instruisto, 8 Abarca.
VD: Fidel Oltra, fotografisto, Coso alto 32.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Cámara de Comercio (V 20 h.).

Hull (Angl., Yorkshire). 296 800.
[Ĉe rivero Humber kaj Hull. Tria haveno de l'regno. Wilberforce nask. 1759. Muzeoj, pentraĵoj. Ŝipkonstruado, fiŝkaptado. Fandejoj. Tanejoj. Fabrikado de oleo, sapo, koloroj, grafito.]
D: Albert E. Hepton, komercagento kaj reklamisto, 89 a, Grafton Street. [Road.
VD: F. W. Coulson, ĉefoficisto, 18, May Street, Beverley
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Brunswick St. School (M 20 h.).

Hulváky u Mariánských Hor (vidu *Moravská Ostrava*).

Humppila (Finnlando, Häme). 3000.
D: Elias Syrjänen, terkulturisto, Murto.

Huskvarna (Svedlando, Småland). 8000.
[Ĉe lago Vättern. Armilfabrikado, bicikloj, kudromaŝinoj.]
D: Sven Fransson, kontoristo, Berghem, Ebbes.

Husum (Germanio, Schleswig-Holstein). 10 000.
[Naskiĝloko de poeto Theodor Storm. Apud Norda Maro.
D: Paul Sperlich, komercisto, Neustadt 19.

Huy (Belgio, Liége). 14 000.
[Ĉe rivero Meuse. Metala industrio.]
D: Armand Landenne, kalkulisto, 9 rue St. Domitien.

Ĥ

Ĥarbin (Ĉinio, Manĝurio). 300 000.
[Fondita 1896. Ĉe rivero Sungari. Fervoja krucpunkto.]
D: Petr A. Pavlov, meteorologo, Meteorologia Stacio. Bolshoj prospekt.
EG: Manĝuria Esp. Societo. *Adr.*: Ce la Del. *Ejo*: Ĵelezno dorojnoje sobranije (M 18 h.).

I, J

Idaho Springs (Usono, Colorado). 1200.
D: Dro James Underhill, inĝeniero.

Ilford (Angl., Essex). 90 000.
[Nordorienta urboparto de London.]
D: Fino Winifred Bothwell, instruistino, 78, Aldborough Road
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Ilmajoki (Finnlando, Vaasan lääini). 13 000.
[Proksimaj urboj Vausa, Kaskinen kaj Kristiina. Kamparo.]
D: Antti Rasku, instruisto, Pojanluoma.

Innergefild bei Aussergefild (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Profunde en "Bohema Arbaro": Böhmerwald-Šumava.]
D: Hans Heidrich, instruisto, Poŝto Aussergefild.

Innsbruck (Aŭstrio, Tirol). 70 000.
[Ĉe rivero Sill, enfluanta Inn. Ĉefloko de Tirolo. Kasteloj. Monumento de Andreas Hofer. Universitato de 1677. Muzeo. Lan- kaj kotonindustrio. Vitropentrado. Alpa turismo.]
D: Heinz Bederlunger, bankisto, Herzog-Friedrich-Strasse 17.
VD: Roland Hühbacher, bakisto, Bildgasse 10.
EG: *Adr.*: Prof. Franz Egger, Schöpferstrasse 13. *Ejo*: Hotel Greif, Leopoldstrasse 1—3 apud la Triumphpforte (M 20 h.).
EO: Franz Jos. Bederlunger, Hofgasse 2 I (10—12 h. a. t. m.). "Esp. Laborista Klubo". *Adr.*: Hotel Sonne. *Ejo*: (Ĵ 20 h.).

Inowrocław (Pollando, Kujawy). 25 000.
[Ĉefurbo de Kujavio. Salbanejo, salrafinejo. Sukerfabrikado.]
D: (Vakas)

Iowa City (Usono, Iowa). 11 270.
[Ĉe rivero Iowa. Universitato. Centro por unuakvalitaj farmbestoj.]
D: Dro F.-H. Battey, kuracisto, 333 So. Lucas Street.

Ipswich (Angl., Suffolk). 82 000.
[Ĉe rivero Oswell. Haveno. Industrio vestaĵa, maŝino, terkult. iloj.]
D: F. Douglas Murphy, bankoficisto, 35, Stradbroke Road.

Ismail (Rumanio, Bessarabio). 50 000. [distrikto.]
[Haveno ĉe Danubo. Grena komerco. Ĉefurbo de l'samnoma
D: Boris Melnikov, gimnaziano, Str. Lipoveneasca 77.

Issy-les-Moulineaux (Franclando, Seine). 23 200. [industrioj.]
[Aviadkampo, aŭtomobiloj, manufakturo de tabako, diversaj
D: Pierre Flageul, prof. de stenografio, 9 Boulevard Voltaire.
EG: El la Vanves'a Kantono. *Adr.*: Sro Marchand, 49 Avenue de Verdun.

Ivanovice na Hané (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 5000. [instituto.]
[Kastelo el XVIIa jarcento. Granda maltfabriko. Serologia
D: Josef Kudláček, komercisto, č. 174.

Jabloné nad Orlicí (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1700.
[Telefonfabrikejoj, teksaĵoj, brosoj.]
D: Jaroslav Pauk, brikejestro.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Jablonec n. N. (vidu *Gablonz a. N.*).

Jaén (Hispanio, Jaén). 28 000.
[Ĉefloko de provinco Jaén. Maŭra Kastelo.]
D: (Vakas)

Jägerndorf (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 20 000.
[Ĉe kuniĝo de riveroj Goldoppa kaj Oppa. Kastelo. Teksa lernejo. Industrio de drapo, lanaĵoj. Ruino Lobenstein.]
D: Sino Elise Schwartz, edzino de kuracisto, Herrengasse 17.
VD: Max Aurich, inĝeniero, Olbersdorfer Strasse 109.
EG: Loka grupo de GEL. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Stadtkaffee (Mk 20 h.).

Jaffa-Tel Aviv (Palestino). (Vidu *Tel-Aviv.*)

Jakobstadt (vidu *Jekabpils*).

Jambol (Bulgario, Burgas). 20 000.
[Ĉe rivero Tunĝa. Lanindustrio. Tegoloj. Vinkulturo.]
D: Boris Drandarov, gimnazia instruisto.

Janjina (Jugoslavio, Dalmacio). 1000.
[Vino, olivoleo.]
D: Vlaho M. Jasprica, komercisto.
VD: Ante Marinović, komunuma sekretario.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Jaroměř (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[Fondita de princo Jaromír. Distrikta ĉefurbo, antikva loko. Garnizono. Fervoja krucpunkto.]
D: Fino Konstantina Scharfenbergerová, oficistino en malsanulejo, Klouzkov 119.
VD: Emil Kuhn, ĉefleŭtenanto, náměstí 63.
EG: "Klubo Zamenhof". *Adr.*: *Ejo*: Hostinec u. Andrů nám. (M 19 h.).

Jarosław (Pollando, Małopolska). 22 000.
[Ĉe rivero San, fluanta al Wisła (Vistulo).]
D: Bernard Streifer, profesoro, Gimnazjum 11.

Jeffersonville (Usono, Indiana). 18 000.
D: Otto W. Fergusson, posedanto de presejo, "The Fergusson Press", 125 East Chestnut Street.

Jekabpils (Latvio, Kurlando). 7300.
D: Helmut Behning, arbaristo, Maza Lauku ielà 1.

Jelgava (Latvio, Kurlando). 20 000.
[Ĉe rivero Lielupe (Aa). Estinta rezidejo de kurlandaj dukoj.
D: Krišjanis Strazde, negocisto, Zalā ielā 13.
VD: Rudolfo Eichenbaums, Zalā ielā 13.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (D 12—15 h.).

Jemnice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4500.
[Antikva kastelo.]
D: Jindřich Vydra, komerca komizo, c/o Sro Jan Emmer.

Jerez de la Frontera (Hispanio, Cadiz). 70 000.
[Xeres de la F. 711 venko de maŭroj. Vinkulturo "Sherry".]
D: Pedro Naranjo-Teran, industriisto. Calle Zaragoza 13.
EG: "Jerez". *Adr.*: Cruces 6 (ĉiutage 20 h.).

Jersey City (Usono, New Jersey). 320 000.
[Unua holanda terpreno en Ameriko, nomita antaŭe Comuniparo, nomo Indiana (1654). Ĉe okcidenta marbordo de la Hudson riverego. Plej granda sapfabrikejo en Usono. Ferindustrio, krajonfabriko. Viandeksportado.]
D: Fino Helene Templin, stenografistino, 478 Jersey Ave.
EG: "Esperanto Eduka Klubo": *Adr.* kaj *Ejo*: 578 Jersey Ave. (Mk 19—22 h.).
"Pola Esperanto Klubo": same.

Jerusalem (Palestino). 100 000.
[Unu el la plej antikvaj urboj, jam 15 jarcentoj a. K. nomita. Ĉefurbo. Sankta urbo de hebrea kaj kristana religioj. Sidejo de romkatolika, greka kaj armena patriarkoj. Loĝantaro: 60 000 hebreoj, 25 000 kristanoj, 15 000 mahomedanoj. Nenia komerco aŭ industrio.]
D: Nathan Chavkin, grafikisto, apud Bezalel lernejo.
EG: Grupo de Etikaj Esperantistoj. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (S 18 h.).

Jičín (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 11 000.
[Historia urbo, turisma centro por ekskursoj al rokaro de Prachov kaj al fama regiono "Ĉeĥa Paradizo" ŝatata de turistoj.]
D: František Šádek, fervoja oficisto, Nové město 52.
VD: Sino Emilie Najmanová, Fügnerova 227.
EG: "Comenius". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Studentský domov (Mk 20 h.).

Jilemnice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Turista centro por Giganta Montaro. Vintraj sportoj, belegaj ekskursoj al montaro. Teksa industrio, lino, ŝpinejoj.]
D: Oldřich Štěch, realgimnaziano.
EG: Studenta Esp. Rondo. *Ejo*: Realgimnazio.

Joensuu (Finnlando). 5100.
D: O. Kettunen, kontoristo.

Jogjakarto (Nederlanda Indio, Java). 80 000.
D: George Leopold Blot, instruisto, Djetis.
VD: Raden Mardio, instruisto, Langenardjan 11.

Johannesburg (Suda Afriko, Transvaal). 293 400.
[Fondita 1887. Plej granda ormineja distrikto. Universitato.]
D: S. A. Andrew, asekura agentestro, P. O. Box 199.
VD: E. C. Mawbey, bankoficisto, Standard Bank of South Africa, P. O. Box 1031.

Joinville le Pont (Franclando, Seine). 9936.
[Sin turni al la delegito en Champigny sur Marne.]

Josefov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5200.
[Iama fortikaĵo. Rusa tombejo. Teksa industrio.]
D: (Vakas)

Joutsa (Finnlando, Mikkelinlääni). 6100.
[Terkultura provinco, 427,8 km². Belegaj lagoj. Butero, segejo, bierfabrikejo, 8 popollernejoj kun 11 instruistoj.]
D: Lauri Johannes Heinonen, pastro.

Juazeiro (Brazilo, Bahia). 12 000.
[Sur dekstra bordo de rivero S. Francisko. Lasta stacidomo de la fervojo de Bahia al S. Francisko. Sidejo de la rivera navigacio ĝis Pirapora. Grava komerco, malgrandaj industrioj. Sur maldekstra bordo de la rivero staras Petrolina.]
D: Jayme Martins de Souza, civilinĝeniero.

Jungbunzlau (vidu *Mladá Boleslav*).

Jurjev (vidu *Tartu*).

K

Kaaden (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 10 000.
[Ĉe rivero Eger. Industrio de krudledaj gantoj.]
D: Alfred Proschka, poŝtoficisto, Wassergasse 170.

Kadaň (vidu *Kaaden*).

Käkisalmi (Finnlando, Karelio). 2432.
[Fondita en 1300. Duonruiniĝinta kastelo konstruita de la soldatoj de Novgorod en 1364.]

D: JOHANNES EDVARD LEPPÄKOSKI, Redaktoro, verkisto, Käkisalmen Sanomain toimitus (Mall. San. Toim.) (Tel. 47. — Parolu: Neljä ja séjtsemän.)

Kaiserslautern (Germanio, Bayern). 60 000.
[Fondita de "Barbarossa". Bicikloj, maŝinoj kaj ferajoj.]
D: RICHARD HAUBER, notareja sekretario, Am Alberichsberg 17. Vizitoj, labortage: Riesenstrasse 10, Notariat 2.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr.*: Fino LINCHEN JUNG, Kanalstrasse 22.
Ejo: Restoracio Schuck, Gaustrasse (Mk 20 h.).

Kamenz (Germanio, Sachsen). 11 000.
[Malnova urbo, unu el la tiel nomitaj sesurboj Lusaciaj. Naskiĝloko de poeto Lessing. Fabrikoj de drapo kaj potoj.]
D: Dro WALTER REICHEL, instruisto, Kasernenstrasse 32.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĉe la membroj laŭvice (M 18 h.).

Kamienica Polska (Pollando, p. Poraj). 10 000.
D: ANTONI PILTZ, instruisto, No. 87.
EG: "Stelo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (S.).

Kandava (Latvio, Kurzeme). 1200.
D: KARLIS VEINBERGS, instruisto, Palejiela 10.

Kanton (Ĉinio, Kuang-Tun). 2 000 000.
[Ĉe rivero Kuan Tung. Silko, kolorigejoj; grava komerco.]
D: (Vakas)

Kaposvár (Hungario, Somogymegye). 30 000.
[Proks. de Lago Balaton, apud rivero Kapos. Sidejo de subtransdanuba terkultura oficejo. Vapormueloj, grenejoj, maŝinfabriko. Sukero, biero, butero. Cement-, pipo-, forno-, sapo-, ledo- kaj kolbasfabrikoj. Ĉevalfoiroj; grandaj torfmarĉoj.]
D: SÁNDOR SZALAY, libropresisto, Cseri út. 2 I.
EG: "Xa Grupo de la Hungara Esp. Soc. Laborista". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Munkás-Otthon (Laborista Hejmo D 15-17 h.). "Hungara Esp. Soc. Kapošvara Grupo". *Adr.*: ELIZABETO MEDVECZKY, Berzsenyistrasse 20 (Ĵ 20 h.).

Kapstadt (vidu *Cape Town*).

Karánsebes (vidu *Caransebeš*).

Karhula (Finnlando, Helila). 10 000.
D: (Vakas)
VD: EDVARD KOIVISOINEN, kristalrafinisto.
EG: "Grupo de Kymi". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Pastrejo (V 18 h.).

Karlova Ves (Ĉehoslovakio, Slovakio). 2000.
[Apude ruinoj de kastelo Děvin.] [apud Bratislava.
D: ANTONÍN HAVEL, dogana ĉefserĝento, Karlova Ves č. 6.

Karlovy-Vary (vidu *Karlsbad*).

Karlsbad (Ĉehoslovakio, Bohemio). 20 000.
[En la valo de Tepl. Termalfontoj, glaŭbersalhavaj. Sprudel. Vitro- kaj porcelanindustrio.]
D: FRANZ ULBERT, poŝtdirektoro, Bahnhofspostamt.
VD: BRUNO ZEINER, Teplmünde.
EG: Loka Grupo de Ĉ. A. E. *Ejo*: Hotel Beseda (S $20^1/_2$ h.). "Esp. Societo". *Adr. Ejo*: Kafejo Frisch (M 20 h.).

Karlsburg (vidu *Alba Julia*).

Karlshafen (Germanio, Bez. Kassel). 2000.
[Fondita en 1699, de Karl, Landgraf zu Hessen, por francaj protestantaj elmigrintoj; turismo-centro; Hotelindustrio, stacio de vaporŝipoj. Montaro kun belegaj arbaroj.]
D: OTTO VITT, mezlerneja instruisto.

Karlsruhe (Germanio, Baden). 144 000.
[Ĉefurbo de Baden, 8 km de l'Rejno. Kastelo. Teknika Altlernejo. Art- kaj Metilernejoj. Industrio de maŝinoj, fero, metaloj, kudromaŝinoj, lokomotivoj.]
D: ISRAEL FUTRAN, elektroteknikisto, Sofienstrasse 12 II.

Karthaus (vidu *Kartuzy*).

Kartuzy (Pollando, Pomorze). 3900.
D: FRANZISCEK SIELKE, instruisto, ulica Gdanska 23.

Kaschau aŭ **Kassa** (vidu *Košice*).

Kassel (Germanio, Hessen-Nassau). 166 000.
[Ĉe rivero Fulda. Ĉefurbo de Hessen-Nassau. Kastelo Wilhelmshöhe. Palaco kaj pentrajĝalerioj. Fabrikado de lokomotivoj, pulvo, salpetro, vitrajoj, sapo.]
D: (Vakas)
VD: HUGO DREUSICKE, instruisto, Körnerstrasse 1.
EG: Laborista Grupo. *Adr.*: Sro FRIEDRICH DEITERS, Schillerstrasse 29 II. *Ejo*: Bürgerschule, Mauerstrasse 9 (Ĵ V 20 h.).

Katowice (Pollando, Silezio). 60 000.
[Karboregiono, ferindustrio.]
D: JAN TICHAWSKI, fervoja oficisto, ul. Plebiscytowa 25 III.
EG: "Asocio de Esp. Amikoj". *Adr.*: ul. Wawelska 3 II.

Kaunas (Litovio). 100 000.
[Antaŭ la milito, ĉefurbo de Kovna gubernio (Ruslando). Nun ĉefurbo de memstara Litovio. Ĉe rivero Nenumas. Komerco. Fabrikoj de najloj, ŝraŭboj, cigaredoj, ĉokolado kaj bombonoj. Universitato.]
D: Sino EMILIO JANICKI, muzika profesorino, Laisvés Aleja 24.

VD: Josefo Joels, bibliotekisto, Viliampolis, Jurbarko g. 19.
EG: "Kovna Esp. Societo". *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: 2ª Gimnazio, Presidentog-ve 2 (Ĵ 19 h.).
"Konkordo". *Ejo*: Biblioteko Mapu, Džeškienės, g. vé.

Kazanlik (Bulgario). 10 000.
[Kultura centro en la mezo de la "Roza Valo". Lernejoj: pedagogia, reala, estonte teknika kaj aeroplana. Arsenalo. Rorolteksaĵfabrikejoj. Historia muzeo.]
D: Ŝmil Judov, laboristo, Iskra ulica.
EG: "Internacia Voko". Pedagogiĉesko uĉilište (D 10—11 h.).

Keighley (Angl., Yorkshire). 42 000.
[Hejmloko de Fratinoj Bronte, romanverkistinoj. Industrio de teksaĵoj, lavmaŝinoj, 1ª Esp. Grupo sur Brita Insulo.]
D: F.-C. Rhodes, aŭkciisto, Elderthorpe, Oakworth.
VD: Bruce Johnston, fotografestro, Lawkholme Crescent.
EG: *Adr.*: Fino J. Longstaffe, 9 Dalton Terrace, Bradford Road. *Ejo*: Friends Meeting House, Mill Street (L $19^1/_2$ h.).

Kemanlar (Bulgario, Deli-Orman). 2500.
[Kultura centreto de Bulgara senakva regiono "Deli Orman": produktas grenon, tabakon. Ĉiujare semajna foiro.]
D: (Vakas)
EG: "Progreso". *Ejo*: Loka legejo "Saznanie".

Kemi (Finnlando). 2500.
D: A. Korpelainen, komercisto, Isopuistokatu 123.

Kempten im Allgäu (Germanio, Bayern). 21 000.
[Lakto- kaj fromaĝo produktado. Fabrikado de papero, preĝejsonoriloj, precizaj iloj mekanikaj, artmebloj.]
D: Max Schrank, fervojoficisto, Bismarckstrasse, R. 220 I.
EG: C. Wassermann, Y. 14. *Ejo*: "Bahnhofhotel" (L 20 h.).

Kénitra (Maroko). 10 000.
D: Challes Thollet, negocisto, 7 rue Albert 1.

Keszthely (Hungario, Zala). 30 000.
[Banurbo apud la sud-okcidenta angulo de Balaton lago. En la proksimeco la konata banloko Heviz.]
D: (Vakas)

Kettering (Angl., Northamptonshire). 29 700.
[Ŝufabrikado, agrikulturaj iloj.] [Garfield Street.
D: Albert Edwald Smith, sekretario, "Verda Stelo", 14,
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Old Free Library. Silver Street (L 20 h.).

Kežmarok (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 6400.
[Historia urbo. Teksa industrio.] [podtatranská.
D: Jozef Michalský, ŝtata oficisto, Starý trh. 34, Župa

Kharbin (vidu *Ĥarbin*).

Kilbirnie (Skotlando, Ayrshire). 8000.
D: Robert Partridge, tempkontrolisto, 8, Townhead.

Kingston on Thames (Angl., Surrey). 200 000.
[Urbo ĉe la bordo de rivero Thames, 12 mejloj de London. Somera restado, boatveturoj.]
D: Leslie Dibben, dekatisto, "The Lodge", St. James Rd.
VD: Fino Emily Alice Jones, 17, Knights Park.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: 20 Orchard Road (kurso: M 19 h., kunveno V $19^1/_2$ h.).

Kingstown (British West Indies, St. Vincent Insulo). 42 000.
[Ĉefurbo de St. Vincent insulo. Angla kolonio kun reprezenta gubernio dependanta de Britlando. Ĉefaj produktaĵoj: Kotono, aroruto, sukero, siropo, melaso.]
D: Dom Wilfridus Broens, katolika pastro.

Kinna (Svedlando, Västergotland).
D: Sigfrid Bengtsson, oficisto en teksejo, Kinnaström.

Kioto (Japanio). 591 300.
[Malnova ĉefurbo. Historiaj temploj, sanktejoj, universitato. Dua centro kultura de J. Silko, porcelano, lako industrioj. Arto.]
Teritorio de UEA: Japanio.
Ĉefdelegito:
D: Dro Hideo Yagi, Medicina Fakultato, Imperia Universitato.
VD: Keiicki Shishido, studento, Kawaramati-Hirokozi.
EG: Filio de J. E. I. *Adr.*: Librejo Kanija. *Ejo*: Gakusei-Syukwaisyo = Universitata kunvenejo, Yosida strato (2ª Mk 18—21 h.).
"Urba Grupo". *Ejo*: Librejo Kanija, Teramati Ebisugawa.
"Imperia Univers. Grupo". *Adr. Ejo*: Imperia Universitato Literatura Oficejo. [(V 15—17 h.).
Sanko Esp. Grupo. *Adr. Ejo*: Dai 3 Kotogakko (Kolegio)
"Otani Grupo", Studenta grupo de budaistoj. *Adr. Ejo*: Otani Universitato, Muromatigasira (S 13—15 h.).
"Ryûkoku Grupo". *Adr. Ejo*: Ryûkoku Universitato, Sitidyô-Omiya (V 15—18 h.).

Kirdĵali (Bulgario). 7000.
[Apud rivero Arda. Tabakregiono, ŝatataj specoj Basma kaj Basi-Bali kun aromata fumo.]
D: Vasil Vačev Tenčev, kinematografisto, Teatro Moderna.

Kisjenö (vidu *Chîsineu*).

Kiskúnhalas (Hungario). 30 000.
[Situata en la t. n. granda hungara ebenaĵo, apud fervojlinio Budapest-Beograd. Vigla fruktoproduktado, vinberkulturado. Komerco kaj eksporto de kortbirdoj fruktoj, ovoj, specialaĵoj. Manufaktura artaĵo: punto Kiskúnhalas.]
D: Dro Mór Grosz, advokato, postafiok 10.

Kissingen (Bad) (Germanio, Bayern). 8 000.
D: Heinrich Neupert, supera poŝtinspektoro, Postamt.

Kladno (Ceĥoslovakio). 22 000.
[Ferindustrio, karbominejoj.]
D: Emil Kreibich, ĉefkasisto, železárny-ferfabriko.
VD: František Stříbrský, fervojisto, ulice Hájenská 445.
EG: "Zamenhof". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurace "u Kreibichů", Palackého třída (L 20 h.).

Klaten (Nederlanda Indio, Java). 75 000.
[Temploj, antikvaĵoj, banejoj. Tabako, sukero, kafo, indigo, rizo, pipro, ĉokolado].
D: Kamso Wirjosaksono, instruisto = onderwijzer.

Klausenburg (vidu *Cluj*).

Klosterneuburg (Aŭstrio, Niederösterreich). 16 000.
D: Anton Schauer, frizisto, Leopoldstrasse 7.

Klundert (Nederlando, Noord Brabant). 4 700.
D: J. K. Munters, juristo.

Knittelfeld (Aŭstrio, Steiermark). 13 000.
D: Franz Santler, fervoja inspektoro = Eisenbahninspektor.

Koblenz (Germanio, Rheinprovinz). 60 000.
[Ĉe la enfluo de la Mozelo en la Rejno. Rome "Confluentes". Ĉefurbo de la prusa Rejnprovinco. Ĝis 1890 grava fortikaĵo. Vidindaĵoj: Deutsches Eck, Ehrenbreitstein, kastelo, Deutsch-Ordenshaus, muzeo.]
D: Leo Funken, bankisto, Florinsmarkt 7a I.
EG: "Rejnsaluto". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kaiser-Wilhelm-Realgymnasium K. W. Ring (L 20 h.).

Koburg (Germanio, Bayern). 24 000.
[Belege situata ĉefloko de l'eksduklando Sachsen-Koburg, proksime de turinga arbaro. Muzeoj. Monumentoj. Kasteloj de mezepoka karaktero. Kongresa urbo. Turismo. Korboplekt-industrio. Ludil-fabrikejoj.
D: Bernhard Petz, komercisto, Bahnhofstrasse 33.

Köbenhavn (Danmarko). 705 000.
[Ĉe la Sund, sur insuloj Seland kaj Amager. Ĉefurbo. Haveno. Kasteloj. Muzeo Thorwaldsen. Universitato. Politeknikejo. Porcelano, maŝinoj, teksaĵoj.]
D: Sino Louise Blicher, libristino, Bredgade 63 A III, Tel. Paloe 2363. [Lilleröd.
VD: Georg Hinrichsen, ŝtatfervoja oficisto, Villa "Aggebo",
EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).
"Konversacia Klubo". *Adr.*: Bredgade 63 A.
"Danske Laerers Forening". *Adr.*: Fino Asta Mikkelsen, Rebeibanegade 10-A, Köbenhavn S.
Centra Dana Esp. Ligo. *Adr.*: Sro M. Blicher, Bredgade 63 A.
"Societo de Danaj Esperantistoj". *Adr.*: Fino Marg. Noll, Fredericiagade 6—2.
EO: Bredgade 35 A I. Telegr.: Esperantokontor. Tel. 7763.

Köln am Rhein (Germanio, Rheinland). 700 000.
["Colonia Agrippina". Universitato. Katedralo, multaj preĝejoj interesaj domoj, Gürzenich, Urbodomo. Foiro, grava Industrio, komerco, germana, angla, belga, franca komercaj ĉambroj, ŝipveturo.]
D: August Junker, komercisto, Hohe Strasse 26.
VD: Anton Wilbert, instruisto, Siegesstr. 28. Köln-Deutz.
EG: "Neŭtrala Esperantistaro 1906". *Adr.*: Ĉe la Del.

Königgrätz (vidu *Hradec-Králové*).

Königinhof an der Elbe (vidu Dvůr *Králové nad Labem*).

Königsberg in Preussen (Germanio, Ostpreussen). 270 000.
[Fondita 1256 de teŭtona ordeno. Kastelo, kronadpreĝejo, katedralo. Universitato "Albertina" 1544, komerca altlernejo. Industrio: Sukceno, sukeraĵoj, maŝinoj, vagonoj, ŝipo. Komerco: Greno, vino, teo, ligno, ledo.]
D: Paul Fast, komercisto, Kaiserstrasse 16.
VD: Fino Dora Litfas, Kaiserstrasse 17.
D: (Komerco): Georg Kossak, komercisto, Schnürlingstr. 19.
EG: Dro Nitz, Tragheimer Pulverstr. 48.
EO: Buchhandlung Gräfe und Unger, Paradeplatz. *Ejo*: Frauenklub, Hohenzollernstr. 10. 1a kaj 3a (Mk 20 h.).

Kötzschenbroda (Germanio, Sachsen). 22 000.
[Saksa Nizza. Plantejoj de frago; vino, ĉampano.]
D: Dro Dietrich Plagge, eksurbestro, Mathildenstrasse 1.
VD: Wilhelm Schlag, privatulo, Bornstrasse 7.

Kokkola (Finnlando).
D: HERMAN REMELL, instruisto, Gamlakarleby.

Kolberg i. Pr. (Germanio, Pommern). 34 000.
[Mara banloko, plej granda germana banurbo ĉe la bordo de baltika maro. Haveno. Maraj, salaj, ŝlimaj banoj. Belaj arbaroj, belegaj ĝardenoj, famaj koncertprezentadoj. Historiaj vidindaĵoj.]
D: OTTO JURCZYK, kunrektoro, Augustastrasse 2.

Kolding (Danmarko, Jylland). 14 200.
[Havenurbo ĉe K. fjordo.]
D: P. ZOFFMANN, urba kasisto, Aalykkegade 24.

Kolin nad Labem (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 20 000.
[Malnova komerca kaj industria urbo; metaloj, maŝinoj, motocikloj, seruroj, kemiaĵoj, ĉokolado, mebloj, butonoj, veturiloj: 65 fabrikejoj, 7 faklernejoj.]
D: Dro med. JAN ŠIL, ĉefkuracisto en malsanulejo.
VD: JOSEF ČERNÝ, oficisto, Hřbitovní ul. č. 483.
EG: "Esp. Klubo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: "U Rajmů" Mk 20 h. Kolín I. Hlavní náměstí 73.

Kolomea (Pollando). 40 000. [brodaĵoj.]
[Ĉe rivero Pruth. Petrolrafinejo. Industrio de luksaj artikloj,
D: OREST KUZJMA, gimnazia profesoro, Nova ulica 6.
VD: ANTIN KARATNYCKYJ, Jahajlonska ul. 40.
EG: Ukrainaj Esperantistoj. *Adr. kaj Ejo*: Ĉe la Del.

Kolozsvár (vidu *Cluj*).

Koluszki (Pollando). 6000.
[Stacio inter Warszawa kaj Lodz.]
D: STANISLAW SUDELIK, fervoja oficisto, Stacja.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (D 14—16 h.).

Komiža sur insulo Vis (vidu *Pospilje-Komiža*).

Konnitsa (Finnlando). 7000.
[Ĉe Lago Kiimajärvi. Terkultura lernejo.]
D: ALPO SUOMALAINEN, instruisto, Pyähjärvi.

Konstantinopolo (Turkio). 1 600 000.
[Ĉe Bosforo. Bizantion. Haveno. Antikvaĵoj el roma epoko. Ĉefurbo otomana. Muzeoj. Moskeo Hagia Sofia. Universitato. Trafiko. Grava komerco. Tapiŝoj, silko, rozoleo, krudmaterialoj.]
D: HILMI DJELIL BEJ, inĝeniero, Skordoliastrasse 12, Konstantinoplo-Bechiktache.

Kopenhagen (vidu *Köbenhavn*).

Kopidlno (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2300.
[Arbara regiono, bela kastelo el XVII jarcento kun riĉa biblioteko kaj bildgalerio. Sukero, agrikulturaj maŝinoj, cemento.]
D: OLDŘICH ŘEHÁK, fervojisto.

Korneuburg (Aŭstrio). 15 000.
[Ĉe la Danubo, duonhoro de Wien.]
D: HUGO STEINER, fervoja inspektoro, Bisamberg 248.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Mädchenschule (Ĵ 19½ h.).

Kościerzyna (Pollando, Pomorze). 6000.
[Rigardata kiel ĉefurbo de Kaŝuba Lando].
D: EDMUND FETHKE, redaktoro, redakcja "Pomorzanina".

Košice (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 53 000.
[Tre antikva loko, jam 1160 notita kiel urbo. Fama katedralo, plej bela kaj plej malnova en Orienta Eŭropo. Granda muzeo. Ĉefa komerca loko por Orienta Ĉeĥoslovakio. Teksa, kemia, tabaka, k. a. industrioj. Konata kolbasofabrikado. Kafosurogato].
D: JOSEF FRIEDRICH, ferv. konsilanto, Riaditelstvo Štatnych Železnic II.
VD: DAVID KREMER, korespondisto, Kalvárská 15.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Farkas, Hlavná ul. 120 (Ĵ 20 h.).

Kostelec nad Orlicí (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7500.
D: RICHARD BLUMAUER, profesoro, nro 585.

Kovno (vidu *Kaunas*).

Kraków (Pollando, Galicio). 250 000.
[Ĉe rivero Wisła-Vistulo. Scienca akademio. Universitato 1364. Industrio de maŝinoj, kemiaĵoj, nutraĵoj. Grava komercloko.]
D: BRONISLAW KUHL, bankoficisto, ulica Batorego 1/II p.
VD: IGN. WIESENBERGER, fabrikdirektoro, ulica Powisle 12.
EG: "Esperanto". *Adr. Ejo*: Slawkowska 6 I (Ĵ 19 h.).
"Pola Esp. Klubo". *Adr.*: Direktoro EDWARD KOSTECKI, Szkola Przemyslowa. *Ejo*: Muzeum Przemyslowe, ulica Smoleńska (M 19—21 h.).

Královo Pole (Ĉeĥoslovakio, Brno). 18 000.
[Maŝinfabrikejo (1800 laboristoj). Asfalto-, fero-, metalofabrikoj. Perlamotbutonoj.]
D: RUDOLF FRIDRICH, gimnazia profesoro, Purkyňová 79.
VD: JOSEF MARTÍNEK, fabrika oficisto, Královopolská stro-
EG: "Verda Radio". *Adr.*: Ĉe la Del.

Krapina (Sudslavio, Kroatio). 1400.
D: FRANJO MUNDWELL, veterinaro.

Kratzau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5500.
[Teksindustrio.]
D: Dro Karl Alexowsky, kuracisto, Ludwig-Thiel-Gasse 55
EG: "Verda Stelo". *Adr. Ejo*: Hotel Kudlich (L $20^1/_2$ h.).

Krefeld (Germanio, Rheinland). 131 200.
[Banloko kun salfontoj. Salbolejo. Tanejoj. Vinkulturado. 7 km de l'Rejno. Teksa kaj tinktura lernejoj. Centro de l'silko- kaj velurfabrikado germana.]
D: Reiner Sanders, librotenisto, Blumenstrasse 43.
VD: Max Rother, komercisto, Königstrasse 129.
EG: *Adr.*: Sino Ems, Steinstrasse 117. *Ejo*: Bürger-Mädchenschule, Nordstrasse 1 (J 20 h.).

Kretinga (Litovio, Kretinga). 4200.
[Ĉe rivero Akmene. Fondita en XIVa jarcento. 12 Km. de la maro. Bela kuracloko Palanga. 23 Km. de Klaipeda-Memel. Distriktoficejoj; antikva preĝejo katolika kaj luterana. Rezidejo de grafo Tiskewicius. Terkulturado.]
D: Boleslovas Giedra, instruisto, Vidurine Mokykla.
VD: Kazimieras Kavalianskas, instruisto, Vidurine Mokykla.

Kreuznach (Germanio, Rheinland). 26 000.
[Ĉe rivero Nahe. Banloko. Salfontoj. Vino. 1916-17 ĉefkvartiro de l'armea estraro.]
D: Carl Zorn, litografisto, Wilhelmstrasse 18.
VD: Oswald Weisser, komercisto, Mannheimer Strasse 43.
EG: Grupo de UEA. *Adr.*: Ĉe la Del.

Kriesdorf (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1500.
[Ĉe la piedo de l'monto Jeschken. Somerrestadejo, bela ekskurso al monteto Moiselkoppe.]
D: Wenzel Jäckel, c/o Sro Zastera, Kriesdorf, A.T.E.
VD: Ernst Rudolf, No. 229, Kriesdorf, A.T.E.
EG: "La espero". *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus „Zur Post" (Ia kaj 3a V.)

Krimmitschau i. Sa. (Germanio, Sachsen). 28 000.
[Ĉe rivero Pleisse. Industrio de teksaĵoj, maŝinoj.]
D: Karl Seidel, sukeraĵisto, Kitscherstrasse 31.
EG: "Ĉiam antaŭen". *Ejo*: Realschule, Lindenstrasse, teretaĝo (M).

Krimunas (Latvio, Skibe).
D: Arvid Bridags, farmisto.

Kristiania (vidu *Oslo*).

Kristianstad (Svedlando). 13 000.
[Ĉefurbo de gubernio. Garnizono.]
D: Nils Alfred Nordlund, kolegia adjunkto, Vasagatan 1.

Krŭov (vidu *Jägerndorf*).

Królewska Huta (Pollando, Silezio). 80 000.
[3 Km de la germana limo. Industria urbo.]
D: Emil Kolodziej, muntisto por malforta elektreco, ul. Ligota Górnicza 60 III.
VD: Hubert Günzel, komercisto, ul. Wolności 90.
EG: Rondo Esp. *Adr.*: Ĉe la Del.

Kroměříž-Kremsier (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 17 000.
[Ĉefepiskopa kastelo, galerio. Nutraĵindustrio.]
D: Robert Haynisch, ekskapitano, Jánská 26.

Kronach (Germanio, Bayern). 8000.
[Piede de la kastelo Rosenberg. Antikva urbeto; lignoflosado, porcelanfabrikado (Rosental porcelano).]
D: Robert Fork, aktoro, Gasthof zum Klosterkeller.

Kukan (Ĉeĥoslovakio, Gablonz). 8000.
D: Ferdinand Krems, bankoficisto, Eichengasse 293.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Turnheim (M 20 h.).

Kunštát na Moravě (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1400.
[Kastelo fondita 1250. Argilaĵoj.]
D: Petr Brablec, keramikisto.
VD: Fino Henja Brablecová.

Kunžak (Ĉehoslovakio, Bohemio). 2000.
[En suda Bohemio. Industrio: ŝpinaĵoj kaj trikaĵoj.]
D: Richard Horatlík, komercisto, No. 148.

Kuttenberg (vidu *Horá Kutná*).

L

Laasen (Germanio, Schlesien). 1800.
[Jam konata en la jaro 1369. Inter Waldenburg kaj Breslau. Kemia kaj maŝina fabrikejoj.]
D: Fritz Schiller, instruisto = Volksschullehrer.
VD: Paul Rother, komizo, Konradswaldau.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Katolika Lernejo = Katholische Schule.

La Chaux de Fonds (Svislando, Neuchâtel). 38 000.
[Centro de l' svisa horloĝindustrio.]
D: Jules Wolf, fabrikestro, 12 rue du Parc.

La Haye (vidu *s'Gravenhage*).

Laibach (vidu *Ljubljana*).

Laigle (Franclando, Orne). 5500.
[Ĉe Rille. Metalurgio, kudrilofabrikado.]
D: CAMILLE MARTIN, ekskampkulturisto, 20 rue de la Madeleine.

Laihia (Finnlando, Ostrobotnio). 8000.
[Loĝurbo de verkisto kaj parlamentano Santeri Alkio. Eksporto de greno, faruno, lignaj kestoj, ĉapeloj.]
D: ILMARI MANNER, instruisto, Isokylä.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

La Mure (Franclando, Isère).
D: LÉON CAILLET, profesoro.

Landeshut (Germanio, Schlesien). 14000.
[Oriente de la Riesengebirge — Giganta Montaro, ĉe rivero Bober. 1745 kaj 1760 bataloj inter prusoj kaj aŭstrianoj. Industrio de tolo, silko, maŝinoj, ŝuoj.]
D: ARTHUR BAUMGART, komizo, Schreibendorfer Strasse 5.
EG: Laborista Grupo "Verda Stelo". *Ejo*: Gasthaus zur Sonne (M 20 h.).

Landshut (Germanio, Niederbayern). 26000.
[Ĉe rivero Isar, enfluanta en Danubo. Malnova dukurbo. Kastelo Trausnitz. Martins preĝejo kun turo 133 m alta. Bierfarejoj, elektraj uzinoj, muelejoj. Sukeraĵoj, paperaĵoj, ferfandejo. Fervoja krucpunkto. Ĉiujare dum julio historia festo "Landshuta edziĝo" memore al la edziĝo de duko Georg la riĉulo kun pola reĝidino Hadwiga en 1475.]
D: ALOYS HUBAUER, komercisto, Münchner Strasse 20.
VD: ANTON ROHRBACH, librovendejo, Jodokgasse 59 I.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: A. Rohrbachersche Buchhandlung, Freyung. *Ejo*: Restaurant zur Bürgerstube, Riebl, Freyung (1a M 20 h.).
"Germana Laborista Esperanta Asocio". *Adr.*: H. PLATIEL, Altstadt 390 II. *Ejo*: Gasthaus zur Schwimmschule (V 20 h.).

Landskron (Ĉehoslovakio, Bohemio). 7500.
[Somerrestadejo en la "Schönhengstgau", ĉe la Adlergebirge — Aglomontaro. Ruinoj de kastelo. Ŝtata tabakfabrikejo, iom da industrio. Tekslernejo, gimnazio.]
D: Dro phil. ALFRED GRIMM, profesoro, Herrengasse 1.
EG: *Adr.*: Unuiĝo de Germanaj Esperantistoj. *Ejo*: Badhaus (M 19 h.).

Landstuhl (Germanio, Pfalz). 4500.
[Ruinoj de kastelo kie 1523 dum sieĝado mortis Franz von Sickingen, defendinto de Reuchlin kaj Ulrich von Hutt. Ĉen kaj dratfabrikado.]
D: LEONHARDT STAUDT, komunuma sekretario, Fröhnstr. 2.

Langenau bei Böhm.-Leipa (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3500.
[Klimata loko. Vitro industrio.]
D: BENNO BRÄUER, instruisto.
VD: RUDOLF JOCHMANN, konstruteknikisto, Langenau.
EG: "Amikaro", Loka Grupo de G. E. L. *Ejo*: Neue Schule (V 20 h.).

Langugest bei Dux (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[Brunkarbminejoj, sablo, argilo.]
D: ADOLF GRUBER, ministo, No. 52.
EG: "Esp. Laborista Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zum Nordpol (laŭvole 20 h.).

Lappeenranta (Finnlando, Savo). 3200.
[En naturbela loko ĉe la lago Saimaa. Fondita 1649. Iama fortikaĵo. Grava garnizonurbo. Banloko. Industrio: Ŝtata fabrikejo de sulfuracido; segejoj. En la ĉirkaŭaĵo: segejoj, celulozfabrikejoj, bobenfabrikejoj. 5 Km. de Lauritsala, la elfluejo de la kanalo Saimaa. Svede: Vilmanstrand.]
D: ONNI V. I. SALIN, lernanto, Luukas.

Laren (Nederlando, Noord-Holland). 5000.
[30 km de Amsterdam. Somerrestado. Belega ĉirkaŭaĵo. Restadloko de pli ol 150 pentristoj kiuj formas artrondon sub la nomo "Larena skolo".] [weg 15.
D: H. W. G. CENIJN, administra kaj ekonomia eksperto, Ruiter-

Las Palmas (Afriko, Gran Canaria). 75000.
[Ĉefloko de insulo Gran Canaria. Komerca centro por Afriko. Eksporto de bananoj. Puntindustrio.]
D: FELIPE SUAREZ-FALCON, komercoficisto, Juan de Quezada 1.
VD: BRUNO ALVARADO DORESTE, komercoficisto, San Marcos.
EG: "Centro Esp.". *Adr. Ejo*: Conto de Dependientes (ĉiuvespere).

La Spezia (Italio, Liguria). 95000.
[Ĉe la golfo samnoma. Milithaveno, ŝipkonstruado kaj -riparado, industrio metalurgia, kanonoj, submaraj dratkabloj, teksaĵfabriko. Malgranda komerca haveno. Vintra kaj somera restadejo. Marmoro. Oleo, vinbero por tablo, legomoj, vino, fiŝoj. Verŝajna naskloko de latina poeto Aulus Persius Flaccus: naskiĝurbo de Lorenzo Costa, latinisto kaj poeto (XIX jare.)]

D: ANTONIO PERI, komandanto, Via Lazzaro Spallanzani 5.
VD: LUIGI TOPI, industriisto, 1 Via Fratelli Bandiera, c/o Firmo Bertoni.
EG: *Adr.*: Sociéta Idroelettrica Ligure, Via Spallanzani 5. *Ejo*: Industriista Provinca Asocio, Str. Manzoni (Mk 18, V $20^1/_2$, D $10^1/_2$ h.).

Lausa-Weixdorf (Germanio, Sachsen).
D: JOHANNES KARSCH, oficisto, Dresdner Strasse 60.

Lausanne (Svislando, Vaud). 73 000.
[Piede de Mont Jorat, ĉe lago Leman. Pierre Viret, reformatoro. Universitato de 1536. Gotika Katedralo. Sidejo de l'Federala juĝejo. Lernejo por inĝenieroj, komerco, metioj, vinkulturado. Fabrikado de maŝinoj, ĉokolado.]
D: A. JAQUILLARD, La Glane, Montétan.
VD: Sino MATHILDE KOHL, hotelestrino, Hôtel Pension Ste. Luce (apud la stacidomo).
EG: *Adr.*: Dro P. WANNER-BECK, Avenue Georgette 1. *Ejo*: Hotelo Sainte Luce. (2a L escepte dum julio kaj aŭgusto). Grupo "Zamenhof". *Adr. Ejo*: Maison du Peuple. (M.).

La Varenne Saint-Hilaire (Franclando, Seine).
[Vidu SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS.]

Lazy (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 6000.
[Karbminejo, koksejo kun produktado de sulfatsalo, benzolo, amoniako, peĉo.]
D: JAN NEDĚLA, mineja oficisto, No. 280.

Le Bouchaud (Franclando, Allier).
D: CONSTANT MARTIN, instruisto.

Lecce (Italio). 38 000.
[Proksime de l'Adria. Ĉefurbo de provinco Lecce.]
D: (Vakas)

Le Cap (vidu *Cape Town*).

Le Creusot (Franclando, Saône et Loire). 40 000.
[Karbominejoj. Uzinoj Schneider & Kio, plej granda metalurgia entrepreno franca.]
D: FRÉDÉRIC FONTAINE, ladisto, 61 rue Maréchal Foch.
EG: *Adr.*: Sro GERVOIS, Place des Riaux. *Ejo*: 45 rue Clémenceau (M 20 h.).

Łęczyca (Pollando, Łodz). 8900.
[Ĉe la rivero Bzura, fondita 963. Plata, torfa kaj marĉa ebenaĵo. Antikva kastelo de 1107. Komerco: Fruktoj, greno, porkoj. Industrio: Sapo, biero, brando; 2 vapormuelejoj.]
D: WACLAW JANCZUROWICZ, ŝtatoficisto.

Leeds (Angl., Yorkshire). 500 000.
[Ĉe rivero Aire; Liverpool kanalo. Yorkshire Institute. Centro de fabrikado kaj komerco de drapo.] [View, Upper Armley.
D: WILLIAM GREGORY, fervoja telegrafkomizo, 4, Highthorne
VD: Fino E. M. PEARSON, 90, Compton Crescent, Harchills Lane.
EG: *Adr.*: Fino BRIGGS, West Lea, Armley. *Ejo*: Outlook Club, Greek Street (V $19^1/_2$ h.).

Leek (Angl., Staffordshire). 16 700.
[Silko, butonfabrikado.]
D: GUY J. WORTHINGTON, lernejestro, Moorhill.

Leeuwarden (Nederlando, Friesland). 40 300.
[Ĉe rivero Ee. Ĉefloko de provinco Frislando. Reĝa palaco.]
D: AUGUST NICOLAAS KOOPMANS, inĝeniero, instruisto ĉe teknika lernejo, Achter-de-Hoven 75 f.

Legnago (Italio, Verona). 18 700.
[Ĉe rivero Adige. Fortikaĵo. Komerco.]
D: ALFREDO CRESTONI, librotenisto.

Le Hâvre (Franclando, Seine Inférieure). 150 000.
[Ĉe enfluo de Seine en la maro. Marbanoj, verftoj, dua haveno franca; ĉefaj linioj por Usono. Enporto de produktaĵoj transmaraj. Industrio, kanonfabrikado, kupro-ferfadeno.]
D: EMILE GASSE, importagento, 15 Place Gambetta.
VD: HENRI DUBUISSON, riprezentanto, 18 rue Bellevue.

Leibnitz (Aŭstrio, Steiermark). 3500.
[Antikve: "Flavia solva". Apud la sudslava limo.]
D: FRIEDRICH LEDINEG, direktoro de burĝa lernejo.

Leicester (Angl.). 234 200.
[Ĉe rivero Soar kaj L. Kanalo. Ĉefloko de graflando samnoma. Unua angla parlamento 1426. Kardinalo Wolsey † 29. XI. 1530. Industrio: Botoj, ŝuoj, ŝtrumpoj, subvestoj kaj rilataj maŝinoj.]
D: WILLIAM BAYES, administranto de ŝufabriko, 142, Barclay Str.
VD: FRANK HANCOCK, instruisto, 5, Lancashire Street.
EG: *Adr.*: N. WOODING, 15, Andover Street. *Ejo*: Cooperative Buildings, Union Street. Room 10 (Mk $19^1/_2$ h.).

Leiden (Nederlando, Zuid Holland). 72 000.
[Ĉe Rejno. "Lugdunum Batavorum". Universitato de 1575, kun riĉa biblioteko. Rimarkindaj malnovaj konstruaĵoj. Borso. Centro de lanfabrikado kaj komerco.]
D: PETRUS JOHANNES HOOPE, pentristo, Middelweg 27b.

VD: P. W. VAN DEN BROEK, Nassaulaan 24, Oegstgeest. (Respondas nur informpetojn pri Nederlanda Indio.)
EG: Laborista grupo. *Adr.*: Sro J. MASSAAR, Tallensstraat 4.
Ejo: Middelweg 28, Salono de la Protest. Ligo (Ĵ 20 h.). "Esperantista Mandolina Societo". *Ejo*: Ĉe la Del. (V 20 h.).

Leipzig (Germanio, Sachsen). 670 000.
[Ĉe riveroj Weisse Elster, Pleisse kaj Parthe. Etimologie: Lipa = Tilio. Universitato de 1409, kun riĉaj kolektoj kaj biblioteko. Muzeoj. Foiroj. Centro de l'librokomerco; feloj kaj peltaĵoj. Kemia industrio, maŝinoj k. t. p. Regna tribunalo.]
D: BERNHARD KÖTZ, libristo, Eilenburger Strasse 49-II, Tel. 71 906. Poŝtĉekkonto: Leipzig 69 401. [strasse 51-II.
VD: WALTER LIEBICH, komercoficisto, Lindenau, Rietschel-*Esperanto-Instituto por la Germana Respubliko. Adr.*: Pro Dro JOH. DIETTERLE, Direktoro de l'Instituto, Leipzig-Schleussig, Seumestr. 10, Tel. 40 475, Poŝtĉekkonto: Leipzig 64 328.
Ejo: Johannisplatz 3 I.
Esperanto-Fako de la Leipzig-a Foiro (v. "Entreprenoj") dum foira renkontejo, Johannisplatz 3 I, Tel. 25 035.
EG: "Esperanto Gesellschaft Leipzig". *Adr.*: Leipzig-Reudnitz, Comeniusstrasse 16. *Ejo*: Hotel Hochstein, Carolinenstrasse 5 (L 20 h.).
"Esperanto-Instruistaro". *Adr.*: Sro ARTHUR DEGEN, Leipzig-Reudnitz, Augustenstr. 15. *Ejo*: Lehrer-Vereinshaus, Kramerstrasse 4 (Mk 19 h.).
"Esperanto-Laborista Asocio". *Adr.*: PAUL MAERTZ, Leipzig-Reudnitz, Hofer Strasse 52 II. *Ejo*: Volkshaus, Zeitzer Strasse 32 (Mk 19 h.).
Tutmonda Polica Ligo Fratgrupo Leipzig. *Adr.*: PAUL TEUCHNER, Leipzig, Polizeipräsidium, Wächterstrasse, Zimmer 66.
EO: FERDINAND HIRT & SOHN, Esperanto-Fako, Salomonstrasse 15, Tel. 71 906 (somere 8—12 kaj 14—17, vintre 8—12 kaj 14—18). Poŝtĉekkonto: Leipzig 52 372.

Leitmeritz an der Elbe (vidu *Litoměřice*).

Le Locle (Svislando, Neuchâtel). 13 000.
[Teknika metilernejo, komerca kaj industria lernejoj. Industrio: precizegaj poŝhorloĝoj, moneroj, medaloj, juveloj, ĉokolado.]
D: PAUL HUMBERSET, profesoro, La Jaluse 8.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Collège secondaire, 6e Ag (lastan V monate, 20 h.).

Le Mans (Franclando, Sarthe). 71 780.
[Ĉe rivero Sarthe. 211 Km. de Paris. Teksaĵoj el kanabo; nutraj konservaĵoj. Aŭtomobil- kaj sonorilfabrikejoj. Grasdikaj kokinoj; pomvino, pomvina brando.]
D: FRANÇOIS JOSEPH LEBATTEUX, profesoro, 15 bis Ave. d'Alençon.
EG: 15 rue de Flore. *Ejo*: Hotel Coindon, 18 rue de la Barillerie (S $20^1/_2$ h.).

Lemberg (vidu *Lwów*).

Lendringsen (Germanio, Westfalen, Kreis Iserlohn). 4500.
[Fer- kaj ŝtalfandejo. Kalkbruligejoj. Eksporto de religiaj artikloj kiel rozarioj. Proksime subteraj grotoj.]
D: HEINRICH POST, faristo de metalaj modeloj.

Lengenfeld i. Vogtland (Germanio, Sachsen). 7000.
[Fabrikado de teksaĵoj kaj felttukoj.]
D: KURT EBERT, instruisto, Schulstrasse 2.
EG: Loka grupo Treuen i. V. *Adr.*: Ĉe la Del.

Leoben (Aŭstrio, Steiermark). 30 000.
[Ĉe rivero Mur. Minista altlernejo. Brunkarbo-centro. Ferproduktado Erzberg-Eisenerz. Ĉarma lando, orientalpoj. Turismo.]
D: (Vakas)

Leobschütz (Germanio, Oberschlesien). 12 000. [dustrio.]
[Ĉe rivero Zinna. Porinstruista lernejo. Teksa kaj lana in-
D: KARL LORENZ, fabrikejestro, Ratiborerstrasse 3.
EG: *Adr. Ejo:* Kafejo Franz, Fabrikstrasse (M 20 h.).

Leopol (vidu *Lwów*).

Le Puy-en-Velay (Francio, Haute-Loire). 17 500.
[Ceffoko departemento H. L. Katedralo el 11a jarcento. Fabrikado de puntoj, sonoriloj. Monumento de Notre Dame de France.]
D: FERNAND JAMMES, librotenisto, 1 rue du Général Lafayette.

Les Brenets (Svislando, Neuchâtel). 1400.
D: EDOUARD DUCOMMUN, instruisto.

Leśna Podlaska (Pollando, Woj. Lubelskie).
[Fondita antaŭ 300 j. Monaĥejo. Seminario kaj du lernejoj.]
D: TEOFIL ADAM KOZIARA, direktoro de seminario, Leśna Podlaska, pow. Konstantynowski.

Letchworth (Angl., Hertfordshire). 12 000.
[Ĝardenurbo.]
D: Fino FRANCES M. BARTHOLOMEW, 132, Wilbury Road.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Levallois-Perret (Franclando, Seine). 68 700.
[6 km de St. Denis. Distilejoj, konstruejoj meĥanikaj; kemiaĵoj.]
D: PAUL JADOT, librotenisto, 17 rue Poccard.
EG: *Adr.*: 4 place de la République.

Levice (Ĉeĥoslovakio, župa Tékov). 10 000.
D: MÓR BARTHA, komercisto.

Leyde (vidu *Leiden*).

Leysin (Svislando, Vaud). 5000.
[En la alpoj, je 1450 m. Fama kuracloko.]
D: EDMOND STUTZMANN, fervoja oficisto, Gare du Feydey.

L'Hay-les-Roses (Franclando, Seine). 5000.
D: Dro GASTON MAILLARD, kuracisto, 40 rue du Val.

Libau (vidu *Liepaja*).

Liberec (vidu *Reichenberg*).

Liége (Belgio). 170 000.
[Ĉe enfluo de Ourthe en Meuse. Universitato de 1817, minlernejo. Karbominejoj. Industrio: armiloj, aŭtomobiloj. Kaŭĉuko.]
D: EMILE OGER, telegrafa direktoro, 37 rue de Campine.
VD: RENÉ DELVOIE, muzikisto, 4 rue du Thier.

Liepaja (Latvio, Kurlando]. 72 200.
[Ĉe balta mara, haveno, ne glaciiĝanta. Dua urbo de Latvio. Marborda banloko. Industrio de ledo, metalaĵoj, linoleumo, eksporto de ligno.]
D: EDUARDS JAUNVALKS, instruisto, pasta kantoris.
VD: PETRO AUNIŅŠ, oficisto, Ganibu iela 47, dz. 14.
EG: Liepajas Esperanto Biedriba. *Adr.*: Helenes iela 2.

Lier (Belgio, Antwerpen). 27 000.
[Tre malnova urbo. Luksaj preĝejoj. Bela urbdomo kaj aliaj malnovaj konstruaĵoj. Fabrikado de puntoj, tranĉiloj, ŝuoj, kupraj muzikiloj, brosoj kaj ferartaĵoj.]
D: JOSEF LEFLOT, tegmentkovristo, Vaartlaan 47.
EG: "Liera Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Middelbare Jongensschool (Mezgrada knaba lernejo). (D 9a matene.)

Lille (Franclando, Nord). 200 000.
[Fortikajo. Universitato, teknika altlernejo, agrikultura lernejo. Galerio, Muzeo. Teksaĵindustrio.] [fakultato, 236 rue Solferino.
D: Dro P. VANVERTS, kuracisto, profesoro en la medicina
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Scienca Fakultato.

Limoges (Francio, Haute-Vienne). 90 000.
[Ĉefloko de departemento H. V. Ŝuoj, drapo, porcelano.]
D: LOUIS LAMANT, direktoro de kooperativa banko, 25 Cité Victor Nadaud.
VD: LEONARD GRENIER, urba oficisto, 3 avenue Beausoleil.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Jura lernejo, École de Droit (V $20^1/_2$ h.).

Linz an der Donau (Aŭstrio, Oberösterreich). 60 000.
[Sidejo de episkopo. Katedralo, muzeo, komerca akademio. Fervoja centro. Industria urbo. Belaj ĝardenoj, montaro.]
D: HANS HOSNER, oficisto, Karl-Wiser-Strasse 21.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zum Rathaus (V 20 h.).
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: Landstr. 36 I/3.
"Ĵaŭda Klubo". *Adr.*: Sro K. E. BAUMGÄRTEL, verkisto, Kaiser-Wilhelm-Platz 6. *Ejo*: Gastejo "Zu den drei Kronen" (Ĵ 20 h.).

Lippstadt (Germanio, Westfalen). 19 000.
[Fondita en 1168 de grafo Bernard II de Lippe, kiel fortikaĵo apud la Lippe. Granda ferindustrio; fabrikoj de cigaroj, brosoj, brando kaj biero. Fabrikado de "Pumpernikel" speco de nigra pano. Fervoja krucpunkto.]
D: ALPHONS FREY, instruisto, Bastionstrasse 8.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthof Bonsel, am Markt (Mk 20 h., provizore).

Liria (Hispanio, Valencia). 9000.
[Ce Guadalaviar. Mineralakvaj fontoj.]
D: JUAN F. SERRA FERRANDO, kuracisto, 20 Libertad.

Lisboa (Portugalo). 800 000.
[Ĉe enfluo de Tejo. Antikve Olisippo, rome "Felicitas Julia". Kastelo, Belem. Akademioj de Belartoj, de medicino-ĥirurgio. Biblioteko nacia. Industrio de ornamaĵoj, ŝpinejoj, teksejoj.]
D: JORGE DE SALDANHA CARREIRA, bankoficisto, Avenida Duque de Loulé 50 III. — (Apartado 104.)
EG: Portugala Esp. Asocio. *Adr.*: Rua da Graça 31.
EO: Agencia Esperantista, Saldanha Carreira, Apartado 104.

Lisse (Nederlando, Zuid Holland). 7000.
[Kulturado de florbulboj. En proksima Hillegom industrio de sablošstono. En Lisse kaj Sassenheim antikvaj ruinoj.]
D: ADR. GER. DE JEU, florĝardenisto, Roversbroekpolder.
EG: "Sankta Augusteno". *Adr.*: Ce la Del. *Ejo*: R. K. Volksbond (M $19^1/_2$—22 h.).

Litoměřice-Leitmeritz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 17 000.
[Elirpunkto por vizito de Bohema Mezmontaro kaj Elbe-valo. Episkopejo; garnizono. Kulturado de fruktarboj.]
D: JOSEF ZIMMER, poŝtkasisto.
VD: DRO RUDOLF HIEKEL, profesoro gimnazia, Mareschgasse 4.
EG: "Esperanta-Unuiĝo". *Adr.*: Pokratitzer Str. 22. *Ejo*: Hôtel Schwarzer Adler.

Litomyšl (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[Antikva, kultura kaj historia urbo, naskiĝloko de komponisto Smetana (1824). Kastelo. Industrio de botoj.]
D: FINO ANNA TARANTÍKOVÁ, oficistino, náměstí 127.

Livāni (Latvio, Latgale). 4800.
[Ĉe kunfluo de riveroj Daŭgava kaj Dubna. Komerca centro por Supra Kurlando. Vitraĵfabrikejo "Larvijas Stikls".]
D: JĀNIS GREIŠKO, staciestro, Stacijas preekŝneekam.

Liverpool (Angl., Lancashire). 817 000.
[Ĉe enfluo de Mersey. Universitato, teknika lernejo. Haveno. Kotonmerkato, plej grava komercloko post London.]
D: GABRIEL DAWSON LEWIS, komercisto. Oficejo: 13 Rumford Str. Loĝejo: 1 Warren Rd. Hoylake (Cheshire). Tel.: Bank 959.
VD: J. D. APPLEBAUM, komercisto. Oficejo: 135 Islington. Tel.: North 138. Loĝejo: 11 Mayville Rd. Mossley Hill. Tel.: Watertree 248. Telegr.: Applebaum, Mossley Hill, Liverpool.
EG: *Adr.*: C. F. Adamson, 81 Sandhurst Str. 18 Colquitt Street, Room 7 (V 19 h.).

Livorno (Italio, Livorno). 112 000. [Ŝipkonstruado.]
[Ĉe Mediteranea Maro. Haveno. Komercloko. Marista akademio.
D: OTELLO NANNI, inĝeniero, Elettrificazione F. S. Palazzo Camera di Commercio.

Ljubljana (Jugoslavio, Slovenac). 47 000.
[Ĉefloko de slovena gento, ĉe rivero L. enfluanta la Save. Germana nomo Laibach. Rome "Aemona". Kastelo, katedralo. Universitato de 1919. Industrio, komerco.]
D: DANILO HERKOV, fervojoficisto, Borštnikov trg. 2-II.
VD: FRANC ZITNIK, fervojoficisto, cesta na loko 23.
EG: Ĉe la Del.

Locarno (Svislando, Ticino). 9000. [suda klimato.]
[Ĉe enfluo de Maggia en Lago Maggiore. Restadloko kun
D: STEFANO PEDRAZZINI.
EG: *Adr. Ejo*: Urbdomo, 2ª etaĝo (Ĵ $20^1/_2$ h.).

Loches (Franclando, Indre-et-Loire). 4650.
[Mezepokaj historiaj monumentoj.]
D: ALEXIS BRISSONNET, farmaciisto, 4 Place de l'Hôtel de Ville.

Lodelinsart (Belgio, Hainaut). 11 000.
[Proksime de Charleroi. Granda industria centro. Vitrofarejoj.]
D: FINO IDA BRASSINE, komerca oficistino, 54 rue du Tarry-Mouchon.

Łódź (Pollando). 527 000.
[Ĉe rivero Łodka. Sidejo de vojevodo kaj episkopo. Muzeo. Galerio de artoj. Publika biblioteko; katedralo. Centro de pola koton- kaj lanindustrio. 1145 fabrikoj kaj uzinoj.]
D: REMIGJUSZ MĘCZYNSKI, prokuristo, Bank Zachodni, Piotrkowska 52.
VD: WŁODZIMIERZ PFEIFFER, libristo, Księgarnia Fiszera, Piotrkowska 47.
EG: Societo "Laboro". *Adr.*: ul. Zamenhofa 17.
"Pola Esp. Societo". *Adr.*: Ĉe la VD.

Lörrach (Germanio, Baden). 18 000.
[Ĉe Wiese kaj svisa limo. Ĉefloko de markgrafa lando.]
D: MAX RESCH, komercisto, Gasthaus zum Engel.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Ĵ 20 h.).

Logatec (Sudslavio, Slovenio). 3000.
[Ĉe la limo inter Sudslavio kaj Italio. Ligna komerco. Industrio.]
D: FRANC KRANJK, komizo, No. 47.
EG: *Adr.*: Esp. grupo Logatec. *Ejo*: Ljudska šola (Popollernejo). (Mk kaj V 20 h.)

Lohmen (Germanio, Sachsen). 2500.
[Proksime apud la fama "Bastei", Saksa Svislando; industria kaj agrikultura loko, minejoj de sablo ŝtono.]
D: GERHARD SCHUBERT, instruisto, No 61 c.
VD: OTTO REICHEL, instruisto, No 62 C.

Lom-Palanka (Bulgario). 10 200.
[Ĉe enfluo de Lom en Danubo.]
D: (Vakas)

Lokeren s/Durmo (Belgio, Waes). 24 000.
[Konata de 9—10 jarcento. Tre industria kaj komerca regiono. Fadenfabrikejo (lino, kanabo, kotono). Ŝnurejoj. Teksado kaj blankigejoj. Meĉoj por stearinkandeloj — laĉoj — korsetejoj. Puntejoj. Haro-tranĉilejoj por la ĉapelfarado.]
D: ARTHUR VISPOEL, kontregistristo, 29 Dyksken.
EG: "La Durma Stelo" (B. L. E.). *Adr.*: Ĉe la Del.

Lom u Mostu (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8800.
[Minejoj, karbolignito, brikfarado, vitro, eksporto.]
D: LADISLAV KRISL, faka instruisto, Litvínovská 29.

Łomza (Pollando). 26700.
[Ĉe rivero Narew.]
D: JAN KRONENBERG, instruisto, Nowy Rynek 16 I.

London (Britlando). 8000000.
[Ĉe rivero Thames. Plej granda urbo de l'mondo. City. Komerca, industria, kultura centro. Parlamentejo, Guildhall, Tower, reĝaj palacoj; preskaŭ 2000 preĝejoj kaj kapeloj.]

Teritorio de UEA: Granda Londono.

ĈD: PHILIPP KAY, komercisto, 8, Craven Walk N. 16.
Anstataŭanto: JOHN BREDALL, 3, Birdhurst Road, Croydon.

Sekretario por Londono: fino KATHLEEN CLAMP, c/o British Esperanto-Association 17 Hart Street, W. C. 1.
[Oni adresu ĉiajn korespondaĵojn pri administrado al la sekretario. Pri servoj oni sin turnu al la ĈD.]

EO: British Esperanto Association, 17, Hart Street, W. C. 1.

D (Southwark): H. MOY THOMAS, 142a Camberwell Grove, S. E. 5. Denmark Hill, S. E. 5 (Tel. Brixton 3968).

D (Battersea): F. E. WADHAM, bankoficisto, 19, Grandison Road, Battersea, S. W. 11.

D (Wimbledon): ALEXANDER E. LEE, 198, South Park Road, S. W. 19, Wimbledon.

D (Clapham): CHARLES ARTHUR FAIRMAN, oficisto, 24 Benfield Road, S. W. 4.

D (Lewisham): V. GRIMMITT, komerca vojaĝisto, 14, Clarendon Road, S. E. 13, Lewisham.

D (N. 7): ERNEST HAROLD HIGHFIELD, ŝipkomizo, 73, St. Georges Avenue, Tufnell Park N. 7.

D (Wood Green): ROBERT ROBERTSON, eksbankisto, 364, Alexandra Park Road, Wood Green, N. 22.

D (Woolwich): RICHARD HOLDER, 15, Kinveachy Gardens, S. E. 7.

EG: (Central) *Adr.*: L. N. NEWELL, 166 Brixton Road, S. W. 9. *Ejo*: St. Bride's Institut, Ludgate Circus E. C. 4 (V 19 h.).

EG: (*London South*) *Adr.*: K. R. STURMER, 4 Electric Parade, Norwood Road, S. E. 27—24. *Ejo*: The Chase, Clapham. S. W. 4. (Ĵ 20 h.).

EG: (Balham) *Adr.*: fino A. L. BOREL, 20, Badminton Road, S. W. 12. *Ejo*: Balham Educational Settlement, 47, Ramsden Road, S. W. 12 (Mk $19^1/_2$—$21^1/_2$; Ĵ $17^1/_2$—$21^1/_2$ h.).

EG: (Charing Cross) *Adr.*: Sino Farmer, 15, Queen Elizabeth's Walk No. 16. *Ejo*: Sama adreso (1a Mk 15 h).

EG: (Dimanĉa Rondo) *Adr.*: S. J. SMITH, 43, Hornsey Rise Gardens, N. 19.—12 South Place, E. C. 2. *Ejo*: South Place Institute 12, South Place E. C. 2 (D $15^1/_2$—18 h.).

EG: (Wood-Green) *Adr.*: HUGH NICOL, M. Sc. 34 Hornsey Park Road, N. 8. Hornsey. *Ejo*: Central Library (Ĵ $19^1/_2$ h.).

Diservo: St. George's Church, Hart Street, Bloomsbury, W. C. 1. (Dua D $15^1/_4$ h.).

Longuyon (Franclando, Meurthe-et-Moselle). 4800.
D: (Vakas)

Lord Howe Island (Aŭstralio, N. S. Wales).
[Korala insuleto inter Aŭstralio kaj Novzelando, proks. 32° suda latitudo kaj 158 orienta longitudo de Greenwich. Brita kronkolonio.]
D: MAXIMILIAN NICHOLLS, instruisto = teacher, Public School.

Los Gatos (Usono, California). 2320.
D: ERNEST A. ROGERS, profesoro, c/o Montezuma School.

Loughborough (Britlando, Leicestershire). 25900.
[Ĉe rivero Soar. Kolegio por elektro-inĝenieroj. Maŝinkonstruado. Industrio: ŝtrumpoj, parfumoj. Sonorilfandejo.]
D: GEORGE MANSELL WILLIAMS, tajloro, 19, Ward's End.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Victoria Street, Free Church (L 19 h.).

Louisville (Usono, Kentucky). 234890.
[Ĉe rivero Ohio. Grava komerca kaj industria loko.]
D: (Vakas)

Louny (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12000.
[Naskiĝloko de la fama poeto Jaroslav Vrchlický (1853—1912) gotika preĝejo de la XIVa jarcento, suker- kaj bierfabrikoj, vagonfabriko.
D: JOSEF KOLMISTR, oficisto ĉe juĝejo, Chelčického 1116.
VD: EDUARD ČECH, studento, Jeronymowa 668.

Lovetch (Bulgario, Pleven). 7500.
[Ĉe rivero Ossam. Gimnazio, porinstruista lernejo. Vin-frukt-kulturado, tanejoj, ledo.]
D: IVAN DELIEFF, advokato.

Lublin (Pollando). 94 000.
[Ĉe rivero Bystrzyca. Universitato, rimarkindaj malnovaj domoj; grava industria loko.]
D: Czeslaw Pruski, ŝtatoficisto, Przemyslowa 25, mieszk 9.
VD: Seweryn Przybyszewski, komercisto, ul. Graniczna.
EG: "Filio de Pola Esperanto Asocio". *Adr.*: *Ejo*: ul. Namiestnikowska 37 I. p. (L M V 19 h.).
"Laboro". *Adr. Ejo*: Sro Szoferów, róg. Zamojskiej i Bernardyńskiej (D 12 h.).

Lučatin (Ĉeĥoslovakio, Slovakio, Župa Zvolen).
D: Bohumil Holý, fervojoficisto.

Lučenec (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 20 000.
[Malnova komerca urbo. Industrio de emajlvazoj, agrikulturaj maŝinoj, ŝtofoj, vitroj.]
D: (Vakas)

Łuck (Pollando, Wolyn). 30 000.
[Ĉe rivero Styr. Antikva slava urbo. Provinca ĉefurbo. Kastelruinoj. Industrio de arbara materialo. Lignoeksporto. Unikaj por Eŭropo arbaroj de kverkoj kaj pinoj.]
D: Józef Konderak, arbara oficisto, Dyrekcja Lasów Panstwowych.

Luckenwalde (Germanio, Brandenburg). 24 000.
[Industrio de maŝinoj, mebloj, paperoj, bronzaĵoj, drapo.]
D: Sino Elsbeth Szymanowski, Siedlungshaus 10, An den Giebeln 12.

Ludosul de Mures (Rumanio, Transsilvanio). 4600.
D: Endre Allesz, bankdirektoro.

Ludvika (Svedlando, Dalarne). 4000. [A. S. E. A.]
[Fabrikado por eksporto de elektraj transformiloj. Uzinoj
D: Bernhard Eriksson, libropresisto, Boktryckeri.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bergslagskonditoriet (1a L).

Ludwigshafen a. Rhein (Germanio, Bayern) 100 000.
Ĉe Rejno, Kontraŭ Mannheim. Industria urbo. Badische Anilin kaj Sodawerke.]
D: Ludwig Kolb, studkonsilisto, Luisenstrasse 12.

Ludwigslust (Germanio, Mecklenburg). 7000.
[Grandduka restadejo, klimata kuracloko.]
D: Dro Wilhelm Höppner, studa konsilanto, Kanalstrasse 25.

Lübben (Germanio, Spreewald). 7800.
[Ĉe Spree arbaro.]
D: Johannes Jungfer, termezuristo, Lindenstrasse 10.

Lübeck (Germanio). 125 000.
[Ĉe rivero Trave. Libera kaj Hanseatika urbo. Mezepokaj konstruaĵoj. Industrio, komerco, marveturado, ŝipkonstruejoj.]
D: Dro Albin Moebusz, studio-direktoro, Falkenstrasse 12.
VD: Otto Vogel, inĝeniero, Bremer Strasse 5.
EG: "Lubeka Esp. Societo". *Adr.*: Ce la Del. *Ejo*: von Grossenheimsche Realschule, Langer Lohberg 24 (Ĵ 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: Walter Friedrich, Adlerstrasse 10 I.
Ejo: Gewerkschafts-Sekretariat, Johannisstrasse 48 (Mk 20 n.).

Lugano (Svislando, Ticino). 15 000.
[Ĉe lago de Lugano. Fremdula urbo, komerco.]
D: Carlo Bassi, pentristo, Corso Pestalozzi 23.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la VD. (Ĵ $20^1/_2$ h.).

Lund (Svedlando, Skåne). 24 300.
[Universitato, katedralo. Industrio.]
D: Alfred Wilhelm Friberg, poŝtisto.

Lundenburg (vidu *Břeclav*).

Luopioinen (Finnlando).
D: Fino Martta Eilo, instruistino, Ämmätsä.

Lupeni (Rumanio, Transsilvanio). 10 000.
[Urbeto inter montoj 1000 m altaj; fabrikejo de koakso, karbominejoj. Amoniaksulfato, gudro, naftaleno, benzolo.]
D: (Vakas)

Lutjewinkel (vidu *Winkel*).

Luton (Britlando, Berfordshire). 60 000.
[Industria urbo. Virinĉapeloj ĉiuspecaj. Aŭtomobiloj.]
D: William A. Gething, civila servisto. 25 Durbar Road.
EG: "Lutona Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Church Street Adult School (Ĵ $19^3/_4$ h.).

Lviv (vidu *Lwów*).

Lwów (Pollando). 219 000.
[Fondita 1259; Leo, princo de Halicz. Universitato 1784. Teknika kaj veterinara lernejo. Terproduktaĵoj; fabrikado de viandkonservoj, ŝuoj, sukeraĵoj, brandoj, likvoroj, ĉokolado. Nafto. Maŝinoj, kandeloj, sapo, ĉapeloj, elektraj lampoj. Orienta Foiro.]
D: Wladyslaw Niżnik, poŝtoficisto, Dyrekcja Poczt.
VD: Henryk Schnützer, ul. Jagiellonska 17.
EG: Societo Esperanto. *Ejo*: Komerca Ĉambro, Str. Boularda 5 (L Mk V 18—21 h.).
"Laborista Societo". *Adr. Ejo*: Str. Ormiańska (M Mk Ĵ $19^1/_2$—21 h.).

Lyon (Franclando, Rhône). 561 000.
[Ĉe Rhône kaj Saône riveroj. Rome: "Lugdunum". Universitato, dua de Franclando. Rimarkindaj preĝejoj kaj urbdomo. Teksaĵa muzeo, unika en la mondo. Muzeo Belarta. Centro de silkoindustrio. Kemiaĵoj. Foiro.]
D: Sino ALICE FARGES, direktorino de Esp. Oficejo, 30 rue Ferrandière (Poŝtĉeka konto: 5957 Lyon).
VD: AIMÉ SANDELYON, komercisto, 30 rue Ferrandière.
VD: PIERRE BESOBMES, emerita ŝtatoficisto, 59 Cours de la Liberté.
Fremduloj informintaj pri alveno estos atendataj ĉe ĉefstacio Lyon-Perrache apud la suda elirejo = Sortie Sud.
EG: "Grupo Esperantista de Lyon". *Adr.*: 30 rue Ferrandière.
Ejo: 12 rue Alphonse Fochier (M $20^1/_2$ h.). [(L $20^1/_2$ h.).
"Laborista Esp. Grupo". *Adr.*: *Ejo*: 6 rue Paul Bert
"Amikaro Esperantista". *Adr.*: Sro F. DRUDIN, prezidanto, 28 chemin des Mûres. *Ejo*: 4 rue Childebert (Ĵ $20^1/_2$ h.).
"Cercle Espérantiste Universitaire". *Adr.*: 20 rue François Garcin. *Ejo*: Literatura Fakultato (Mk $20^1/_2$ h.).
EO: 30 rue Ferrandière (dir. Sino Farges).

Lysá nad Labem (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
D: ZDENĚK MISAR, komerca reprezentanto.

Lyss (Svislando, Bern). 3600.
D: ERNST SCHEURER, fabrikdirektoro.
VD: FRITZ MÜLLER, apotekisto.
EG: *Adr.*: Esperanto-Grupo. *Ejo*: Mittleres Schulhaus (S vesp.).

M

Maastricht (Nederlando, Limburg). 55 000.
[Belaj antikvaj preĝejoj, fama ponto, naturhistoria muzeo, groto en la "St. Pietersberg", antikva urbodomo, porcelanaj kaj ceramikaj industrioj, belaj ĉirkaŭaĵoj kun praromanaj katakomboj.]
D: JAN JACOB FILOTT, lernejestro, Tongerscheweg 50 B.

Mablethorpe (Angl., Lincolnshire). 1600.
D: Fino ELSIE BURKITT, instruistino, "Merriville", Victoria Road.

Maceio (Brazilo, Alagoas). 40 000.
[Ĉefurbo de ŝtato Alagoas.]
D: PAULINO SANTIAGO, komercisto, rua Nova 9.

Mâcon (Franclando, Saône-et-Loire). 18 300.
[Ĉefloko de departemento S. et L. Prahistoria stacio, el Solutré-epoko; abatejo Cluny 24 km de M. Vinkomerco.]

D: AUGUSTE MARTIN, sekr. de kom. ĉambro, 43 bis rue de Flacé.
VD: PIERRE BEAU, profesoro de filozofio, 86 rue de Lyon.

Madrid (Hispanio). 752 000.
[Ĉe rivero Manzanáres; ĉefurbo. Kastelo. Universitato. Muzeo del Prado. Galerio, biblioteko. Torolukto areno. Grava industrio kaj komerco.]
D: LUIS RODRIGUEZ ESCARTIN, fervojoficisto, Ilustracion 8.
EG: *Adr.*: Str. Sagasta 10, Cruz Roja (M 19 h.). *Ejo*: Kafejo Maria Cristina, Str. Arsenal 5 (V 19 h.).

Mährisch-Ostrau (vidu *Moravská Ostrava*).

Mährisch-Schönberg (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 12 500.
[Fondita en XIIa jarcento. Ĉe la piedo de Altvater-montaro en norda Moravio. Grava industrio: silko, tolo, silkeca papero, vitro, petrolrafinejo.]
D.: MAX BITTL, impoŝtoficisto, Maierhofgasse 17.

Mährisch-Trübau (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 8000.
[Malnova urbo en la distrikto "Schönhengst", 50 Km. de Olomouc. Kastelo Liechtenstein. Muzeo. Industrio: Silko, kotono, arĝentaĵoj.]
D: FRANZ WOPALKA, direktoro de burĝa lernejo.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Magdeburg (Germanio, Preussen). 300 000.
[Ĉe Elbe. Fondita 968. Ĉefloko de provinco Sachsen. Malnovaj domoj. Katedralo el 1207. Detruita 1631. Industrio: Maŝinoj, motoroj, uzinoj de Krupp-Gruson. Centro de sukerkomerco. Kemiaĵoj, lano, kotono kaj ledo. Komerco.]

Peranto por Germanio:

FRITZ ROCKMANN, Komitatano de UEA, Otto-von-Guericke-Strasse 61. Poŝtĉeka Konto: Magdeburg 15 601.
D: JULIUS MICHAELIS, komercisto, Breiter Weg 147.
VD: Fino MARGARETE KÜSTER, Halberstädter Strasse 129 b.
EG: *Adr.*: B. WOTTRICH, instruisto, Friedenstrasse 46. *Ejo*: Hotel Weisser Bär, Weinfasser Strasse (L $20^1/_2$ h.).

Magonza (vidu *Mainz*).

Mailand (vidu *Milano*).

Mainxe (Franclando, Charente).
D: EDMOND POUMEREAU, vinberkulturisto.

Mainz (Germanio, Rheinhessen). 125 000.
[Kontraŭ enfluo de Main en Rejno. Fondita de romanoj, "Moguntiacum". Antikvaj konstruaĵoj, Drusus' turo, roma akvo-

konduko. Katedralo, kastelo, rom-germanika muzeo. Gutenberg-muzeo. Komerco, industrio, fabrikado de artefarita sterko. Grava vinkomerco. Rejnŝipveturo.]

D: PETER BECKER, komercisto, Augustinerstrasse 58.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kath. Männerverein, Ballplatz (M 20 h.).

"Laborista Grupo". *Ejo*: Leibnizschule (M 20 h.).

Makó (Hungario, Csanád megye). 40 000. [kuracbanoj.]

[Fama produktado de bulboj. Ĉe bordo de Marosrivero

D: ERNÖ ERDÖS, librotenisto, Erdös Pál és Társa.

VD: ALEKSANDRO KEMÉNY, privatoficisto, Dessewffy tér 17.

Makslahti (Finnlando, Viipurinlääni). 10 300.

D: W. J. RIKSTRÖM, terkulturisto, Koivisto.

Málaga (Hispanio, Andaluzio). 150 000.

[Ĉe enfluo de Guadalmedina en golfo de Malaga, mediteranea maro. Haveno. Industrio de fero, sukero, kotono. Eksporto de sekitaj vinberoj, migdaloj, olivoj, oranĝoj, vino. Vintra restadejo.] [nos 37.

D: SERAFIN BAUDIN AGUËRO, instruisto, Alameda Capuchi-

EG: "Grupo Esperantista Malaga". *Adr. Ejo*: C. del Muelle 75 (M V 21 h.).

Malakoff (Franclando, Seine) 22 500.

[Komerca kaj industria urbo. 4 Km. de Paris.] [Ferry.

D: HYMAN HARRIS DEMBOVITZ, kasisto-kontisto. 4 Ave. Jules

EG: "Grupo de Vannes Lucien Decourt". *Adr.*: Ĉe la Del.

Ejo: Urbdomo de Vannes (1ª M 21 h. kaj D $10^1/_2$ h.).

(La grupo de Vannes konsistas el: Issy, Vannes kaj Malakoff).

Malé Svatoňovice (Ĉeĥoslovakio, Trutnov). 1000.

[Ŝtonkarbo. Porcelanfabrikado. Ferbava bano "Sep fontoj".]

D: JAROSLAV JANÁK, fervojoficisto.

Malines (vidu *Mechelen*).

Malmö (Svedlando). 100 000.

[Ĉe Sund. Haveno. 1527 reformacio. Komerco kaj industrio, maŝinoj, tabako, teksaĵoj.]

D: ERNST ANDERSSON, peltaĵisto, "Hejmo" Eriksfält, Kulladal.

Manáos (Brazilio, Amazonas). 80 000.

[Ĉefurbo de ŝtato Amazonas, ĉe maldekstra bordo de rivero "Negro". Fondita en 1669. Aktiva komerco. Fabrika industrio: kaŭĉuko, mebloj, butonoj je ĵarino, k. t. p.]

D: Fino EUTHÁLIA BARROSO SILVA RAMOS, instruistino, Avenida Conselheiro Paes de Andrade 15—17.

Manchester (Angl., Lancashire). 731 000.

[Grava industria urbo angla. Kotonindustrio, maŝinoj, armiloj, kemiaĵoj k. t. p. Universitato.]

D: E. T. DORAN, presisto, 52, High Bank, Gorton.

VD: ISAAC HENRY WRIGHT, inĝeniero, 7, Abington Road, Brooklands.

EG: *Adr.* J. E. MCCANN, 43 Hulton Street, Moss Side. *Ejo*: Kingston Restaurant, 76 Mosley Street. (Ĵ $19^1/_2$ h.).

Manila (Filipinaj Insuloj). 300 000.

[Trovita de la Hispanoj en 1571. Teksaĵoj, tabakoj, vinoj, mebloj, potfarado. Sukeroj, fibroj, rizoj, oleoj k. t. p.

D: GARCIA Y ROXAS SIMEON, advokato, 357 Str. San Marcelino.

EG: "Rondo Zamenhof". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (unufoje, ĉiumonate, vespere).

Mannheim (Germanio, Baden). 239 000.

[Ĉe Neckar kaj Rejno. Kastelo. Komerca Altlernejo. Industrio: kemia, maŝina, tabako, koloroj, oleo; fandejoj, rafinejoj. Komerco, ŝipveturado. Sola germana urbo kun divido kvadrata.]

D: RICHARD HOEBER, librotenisto, Fahrlachstrasse 13.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio Schneckenburger, Augartenstrasse 56 (S 20 h.).

"Laborista Grupo". *Adr.*: JOS. REICHERT, R. 6. 3.

"Esp. Klubo Rheinau". *Adr.*: Dro B. ALBERT, Mannheim-Rheinau, Schifferstädterstrasse 15. *Ejo*: Café Eichele, Marktplatz 1.

Mantova (Italio). 36 000.

[Ĉe Mincio. Grava eksfortikaĵo. Katedralo, Corte Reale, Duka-palaco, Palaco del Té, observatorio, biblioteko, muzeo. Tombo de Andreo Hofer. Silkkomerco.]

D: GERNANDO MORFINI, lokomotivisto, Via E. Tazzoli 4.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Via XX Settembre 16 (M V $20^1/_2$ h.).

Marbach apud Rosswein (Germanio, Sachsen). 2000.

[Inter Rosswein (10 000 loĝ.) kaj Nossen (6000 loĝ.) proksime de la ruinoj de la konata monaĥejo "Alt-Zella". Stacidomo Gleisberg-Marbach je 20 minutoj.] [Döbeln.

D: JOHANNES SCHRÖDER, instruisto, Amtshauptmannschaft

EG: "Esp. instruistaro de Marbach kaj Rosswein". *Adr.*: Ĉe la Del. (Mk 15 h.).

Mariampolé (Litovio). 10 000.

D: ANTANAS PRAPUOLENIS, instruisto, pašto agentura Vinčai gelžkl. stotis.

VD: Sino Eta Pilvinskiene, komercistino, Kestučio g-vé 11.
EG: Mariampolea Esp. Societo. *Adr.*: Mariampolés Esperantininku Draugija, Sro J. Volfson, Gedimino g-vé 18.

Mariánské Hory (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 11 000.
[Karbo, fero, maŝino industrioj, fandejoj. Sapo. Asfalto.]
D: (Vakas)

Maribor (Sudslavio, Slovenio). 30 000.
[Ĉe la "Drava"; malnova kastelo; gimnazio, reallernejo.]
D: Sino Priska Haas, advokata vidvino, Sodna ul. 14.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Emeršič Aleksandria strato (Mk 20 h.) kaj Kafejo "Central" (S).

Markneukirchen i. V. (Germanio, Sachsen). 11 000.
[Fabrikado de muzikaj instrumentoj.]
D: Walter Max Becker, ĉe Zimmermann & Cie.

Mármaros-Sziget (vidu *Sighetul-Marmatiei*).

Marosludas (vidu *Ludoŝul-de-Mureŝ*).

Marosvásárhely (vidu *Târgul Mureș*).

Marschendorf I (Ĉeĥoslovakio, Trautenau). 1200.
[Paperindustrio precipe monpapero. Vintra sportloko proksime de la banloko Freiheit-Johannisbad.]
D: Josef Tasler, Marschendorf I, bei Trautenau.

Marseille (Franclando, Bouches-du-Rhône). 700 000.
[Antikve "Massilia". Ĉefloko de departemento B. d. R. Haveno. Universitato. Kastelo d'If. Grava industrio kaj komerco: Oleo, sapo, maŝinoj. Naskiĝurbo de Puget, Barbarroux, Garnier-Pages, Thier, Bazin, Autran.]
D: Henri Isnard, ŝtatoficisto, 38 rue Thomas.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Esperanto Hejmo, 43 Cours Joseph Thiery.
EG: Grupo Intersindikata. *Adr.*: *Ejo*: Laborborso (Bourse du Travail), ĉambro 15 (L aŭ V 19 h.).
EO: *Adr.*: Fino Roksano, 43 Cours Joseph Thiery.

Maršov (vidu *Marschendorf*).

Mátészalka (Hungario, Szatmár vármegye).
D: Dro Jenő Fuchs, advokato = ügyvéd.

Mayence (vidu *Mainz*).

Meaux (Franclando, Seine-et-Marne). 13 500.
[Ĉe rivero Marne. Katedralo.]
D: Maurice Fabert, instruisto, 4 rue Arbalète.

Mechelen (Belgio, Antwerpen). 60 000.
[Gotikaj preĝejoj, monumentoj, sonorilkoncertoj. Sonorilarta lernejo. Episkopejo. Mebloindustrio, puntoj, vagonfabrikejoj.]
D: Axel Baesens, kemiisto, Statiestraat 16.
EG: (B. L. E.) *Adr.*: Battelsche Steenweg 182. *Ejo*: Kafejo "Frascati", Begijnenstraat 19 (1a V 20 h.).

Měcholupy (Ĉeĥoslovakio, Bohemio, Žatec). 1200.
D: Jan Wenig, lernejestro.

Meda (Portugalo, Guarda).
D: Aurelio Lacerda Moutinho, terposedanto.

Mediaș (Rumanio, Trans.). 18 000.
[En geografia centro de Transsilvanio. Ledo-, vitro-, teksaĵfabrikejoj: metan-gaso. Evoluanta industria centro.]
D: Dro Rudolf Pospisil, advokat-kandidato, Str. Unirii 7.

Meierhöfen (Ĉeĥoslovakio, Karlsbad). 2400.
[Industrio de vitro, maŝinoj, porcelano. I. Okc. Bohema Esp. [Tago 1925.]
D: Josef Hajek, instruisto = Lehrer.
EG: "Liberiga Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Meiningen (Germanio, Thüringen). 19 600.
[Ĉe rivero Werra. Iama ĉefurbo de duklando Sachsen-Meiningen. Provinstituto por la tuta porcelanfabrikado. Industrio: Agrikulturaj maŝinoj, konserv- kaj steriligaparatoj, piroteknikaj artikloj, porcelanoj, vazaroj kaj bezonaĵoj.]
D: Alexis Voelker, eksmajoro, Schlossplatz 9.

Meissen (Germanio, Sachsen). 42 000.
[Ĉe Elbe. Gotika katedralo. Kastelo "Albrechtsburg". Fabrikado de porcelano.]
D: Ernst Wiener, komercisto, Rauhentalstrasse 2.
VD: Johannes Horbank, mekanikisto, Rauhentalstrasse 30.
EG: "Ĉiam antaŭen". *Adr.* kaj *Ejo*: Café Wagner (M 20 1/2 h.). "Laborista Esp. Asocio" loka grupo. *Adr.* kaj *Ejo*: Kaisergarten (V 20 1/2 h.).

Melbourne (Aŭstralio, Victoria). 885 000.
[Ĉe rivero Yarra. Ĉefurbo de ŝtato V. Universitato, moderna urbo. Havenoj Port M. kaj Williamstown. Industrio, konstruejoj de ŝipoj, vagonoj. Proksime de Melbourne Brunkarba kampo.]
D (kaj *Ĉefdelegito por Teritorio Aŭstralio*:) C. W. Ballard, kontisto, "Akaroa", 27, Lansdowne Road East St. Kilda.
VD: Roy R. Rawson, 212, Swanston Street.
EG: "Aŭstralia Esp. Asocio". *Adr.*: Box 731 J, Elizabeth Street.

Ejo: Public Benefit Bootery Building, 5th floor, 323—325 Bourke Street (V 20 h.).
"La Espero". *Adr.*: Fino B. K. Blyth, 10, Victoria Avenue, Surrey Hills.
"Melburna Esperanto Klubo". *Adr.*: *Ejo*: Aŭstralian Church Building, Russell Street (Mk 20 h.).

Memmingen (Germanio, Bayern). 12400.
[Ĉe rivero Aach. Domo de Fugger.]
D: Franz Goldbach, advokato, Bahnhofstrasse 2.

Menado (Oceanio, Celebes). 9000.
[Kafoplantejoj.]
D: Fino Klaasje Swerms, instruistino.

Ménetou-Salon (Franclando, Cher). 2000.
D: Pierre Branchu, komercisto.

Merano (Italio). 24000.
[Ĉe rivero Passer. Kurac- kaj banloko. Antikva karaktero. Kulturado de fruktoj, vinberoj.] [Gratsch bei Meran.
D: Stefan Kunerth, bienposedanto, König-Laurin-Strasse 34,

Mercurea-Ciuc (Rumanio, Transsilvanio). 4000.
D: Johano Gábor, asesoro ĉe la departementa orfoficejo, Sedria orfanala jud.

Merkiné (Litovio, Alita). 2000.
[Ĉe rivero Neman, en kiu enfluas la rivero Merkiné. Katolika preĝejo konstruita de litova duko Gedmino. Lignokomerco. Grenoj.]
D: Jakovo Žmudskis, instruisto, Nemunaičio gve 6.

Merseburg a. d. Saale (Germanio, Provinz Sachsen). 25000.
[Ĉe rivero Saale. Kastelo, katedralo. 933 batalo kontraŭ hungaroj. Industrio.]
D: Hermann Schmidt, komercisto, Unteraltenburg 10.
EG: Ĉe la Del. *Ejo*: Parkkafejo. (V $20^1/_2$ h.).

Merthyr Tydfil (Britlando, Wales). 85000.
[Karbominejoj, fer- kaj ŝtalindustrio.]
D: Lewis Evans, forĝisto, Tylerbont, Pontsticill.

Merxem (Vidu *Antwerpen*).

Methil (Skotlando, Fife). 16000.
[Sur la marbordo; karbminejo. poŝto.]
D: David J. Voung, lernejestro, Denbeath Schoolhouse.

Metkovici (Jugoslavio, Dalmatio). 2500.
D: Dinko Baselli, urba sekretario.
VD: Ivo P. Gabrić, instruisto.

Metuchen (Usono, New Jersey). 4350.
D: Abraham S. Arnold, advokato, Box 36.
EG: "Esperanto Society". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 947 Middlesex Ave. (La 5an de ĉiu monato 20 h.).

Mexico (Meksiko). 1000000.
[2270 m super marnivelo. Restaĵoj el azteka tempo. Universitato, muzeoj. Komerco kaj industrio. Milda klimato.]
D: Manuel C. Rodriguez, pentristo, Apartado Postal 2482.
VD: Dro Ambrosio Vargas, kuracisto, 7a de Bravo 95.
EG: "Esp. Meks. Societo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Str. República de Cuba 95 (D $10^1/_2$ h.).

Mezöcsát (Hungario, Borsod).
D: Dro György Nagy Lajos, advokato, Reményi utca 4.

Mezöhegyes (Hungario, Csanád). 8000.
[Ŝtata bieno. Modela terkulturado kaj bestbredado. Fabrikado de sukero kaj alkoholo.]
D: András Benkö [Benkö András], tanító = instruisto.

Mezökövesd (Hungario, Borsod). 20000.
[Produktado de fama hungara brodaĵo. Popolaj kostumoj kaj
D: Istvan Gulyás, botisto, 452 sz. IV. ker. [kutimoj.]

Michelstadt (Germanio, Hessen). 5000.
[Mezepoka pentrinda urbeto. Vidinda urbdomo kaj kastelo. Belaj ekskursoj, tuko- kaj elburo industrio. Proksime urbeto Erbach kun riĉa kolekto de antikvaĵoj en kastelo.]
D: Fino Hedwig Pauli, instruistino.

Miedzyrzec (Pollando). 15000.
[Ĉe rivero Krzna, fluanta al Bug. Industrio de porkharoj.]
D: (Vakas)

Mikstat (Pollando, Wielkopolska).
D: Stefan Biegański, pow. Ostrzeszów.
VD: Janina Biegańska, pow. Ostrzeszów.

Mikulovice-Niklasdorf (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 4200.
[Fezfabriko, ŝtonindustrio. Proksime de la kuraclokoj Cukmantl-Zuckmantel, Frývaldov-Freiwaldau-Gräfenberg.]
D: Miroslav Rumpel, fervoja oficisto.

Milano (Italio). 702000.
[Kelta fondaĵo, antikve "Mediolanum". Gotika katedralo, preĝejoj galerio. Centro de komerco kaj industrio.]
D: Ippolito Piatti, instruisto, Corso Sempione 3, Milano 26.
[Pro foresto dum 15 Julio ĝis 15 Sept. sin turni al VD.]

VD: LUIGI LÁ PILA, ĉefkonstruisto, Viale Col di Lana 4, Milano 23. [Milano 21.
VD: Prof. GIOVANNI MAINARDI, pledisto, Viale Premuda 1,
VD: GIOVANNI TANZI, komun. oficisto, Bronzetti 38, Milano 33.
EG: "Esp. Domo". *Adr.*: *Ejo*: Via Spiga 29 (M 21—23 h.; S 21—22 h.).

Milwaukee (Usono, Wisconsin). 500 000.
[Plej granda urbo de la Ŝtato Wisconsin. Diversspecaj komercaĵoj. Feraj kaj ŝtalaj produktaĵoj. Ledo; maltaj trinkaĵoj. Plej grava ledotana urbo en Ameriko. Ekspedloko de greno kaj granda karbdissenda kaj komerca centro.]
D: JOHN H. WILLIAMS, fajro-asekuristo, 718 Buffum Street.

Minchinhampton (Britlando, Gloucester). 2000.
[Antikva surmonteta vilaĝo, Golfluda centro. Maŝinindustrio. Drapo, pingloj.]
D: Fino JANE B. PARTRIDGE, eks-instruistino, Wellfield.

Minneapolis (Usono, Minnesota). 425 000.
[Ĉe akvofaloj St. Anthony de Mississippi rivero. Universitato, arta-muzika centro. Plej granda muelej-industrio de l'mondo; terkulturaj maŝinoj, fandejoj. Belaj parkoj, akvofalo Minnehaha.]
D: CHARLES H. BRIGGS, farunkemiisto, Room 12, Old Colony Building, Cor. 4th Avenue South and 4th Street.
EG: *Adr. Ejo*: Dro CLEMENT WOOLSON, 362, Brémer Arcade St. Paul (Mk 20 h.).

Mirebel (Franclando, Jura).
[Ekskursa regiono.]
D: CONSTANT LAMARD, instruisto.

Miskolcz (Hungario, Borsod). 60 000.
[Proksime de rivero Sajó. Industrio, ceramiko, komerco de terproduktaĵoj, vino. Antikva preĝejo.]
D: LAJOS KÖNIG, profesoro, Kolozsvári utca 8.
VD: IMRE HÉBER, libreja komizo, Tetemvár 73.
EG: "Harmonio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo:* Hotel Abbazia 47 (M V D 17 h.).

Mistek (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 8500.
[Krucpunkto de 3 fervojlinioj. Industrio: Tolo, fero, mebloj, maŝinoj, brikoj, brando, biero. Turismo.]
D: JOZEF JAROŠ, Markova 385.

Mitau (vidu *Jelgava*).

Mitchell (Usono, South Dakota).
D: C. H. GIBBONS, instruisto, Faith Home.

Mitrovica (vidu *Sremska Mitrovica*).

Mittweida (Germanio, Sachsen). 20 000.
[Fervoja linio Chemnitz-Riesa-Berlin. Industrio de kotono, fusteno seĝoj, cigaroj. Konata Teknika Altlernejo.] [Altmittweida.
D: RUDOLF HILDEBRAND, instruisto, Clemens-Fritzche-Strasse,
VD: OSKAR FISCHER, instruisto, Altmittweida 42 B.

Mjölby (Svedlando, Östergötland). 6000. [muelindustrio.]
[Belaj arbaroj, bona agrikulturo, meblofarado, metalfandejoj,
D: HASSE ELFSTEN, serĝento, V. Hargsvägen 20.

Mladá Boleslav (Ĉeĥoslovakio). 17 000.
[En valo de Jizéra. Fama sidejo de eklezia konsiliĝo de "Bohemaj fratoj". Industrio de aŭtomobiloj, bicikloj, kemiaĵoj, sapoj, kandeloj, teksaĵoj. Landa industria lernejo.]
D: JOSEF KOŽENÝ, studento, Přičná II—289.

Modica (Italio, Sicilia). 61 000.
[Antikva urbo. En Cava Ispica, duhora veturo de Modica, troglodita kolonio de primitiva gento.]
D: PIETRO FAVACCHIO, kanoniko, Via Ritiro 47.

Molesey East (Angl., Surrey). 8000.
D: Sino EDITH MARION KENDRICK, "Conoor" The Park.

Moll (Belgio, Antwerpen). 13 000.
[Komerca kaj industria loko.]
D: FRANS MANDERVELD, oficisto, Laan 21.

Montbéliard (Franclando, Doubs). 10 400.
[Ĉe kuniĝo de Alaine kaj Lisaine; kanalo Rejno-Rhône. Fabrikado de horloĝoj.]
D: GUSTAVE THOM, spicisto-drogisto, 21 rue de Belfort.

Monte Carlo (Monaco). 25 000.
[Ĉe Mediteraneo. Fama Kazino kun Ludbanko.] [Bellevue 5.
D: MARIUS JOLY, Bankisto (Banque Nationale de Crédit), Rue

Montevideo (Urugvajo). 450 000.
[Ĉe La Plata. Ĉefurbo. Haveno. Universitato. Industrio: Viandkonservaĵoj, glaciigita viando, teksaĵaj; ledotanejoj. Eksporto de lano, bestproduktaĵoj. Bela marbordo. Turismo.]
D: PEDRO CASAS, komercisto, Calle Colon 1504.
VD: ANDRES DI LANDRO, komerca komizo, Calle Paysandú 871.
EG: Urugvaja Esp. Societo. *Adr.*: Rio Branco 1341.

Montfort-le-Rotrou (Franclando, Sarthe).
[Ĉe rivero Huisne. Ĉefloko de kantono, kastelo, bela pejzaĝo.]
D: RENÉ CHAPRON, advokato.

Montgeron (Franclando, Seine-et-Oise). 4500.
D: Louis Moutou, poŝtoficejestro, 1 rue du Chemin de fer.

Montigny sur Sambre (Belgio, Hainaut). 24000.
[Apud Charleroi. Karbminejoj, vitrofarejoj, fornejoj, mekanikkonstruejoj.]
D: Sino Clara Canivet-Böhm, rue Grimard 97a.

Montmorency (Franclando, Seine-et-Oise). 8500.
[Preĝejo el 15a jarcento. Tomboj de famaj poloj. Restadejo de J. J. Rousseau kaj H. Heine. Montmorency ĉerizoj.]
D: Georges Aumaître, oficisto, 9 rue Clairvaux.

Montreal (Kanado, Quebec). 800000.
[Sur insuloj en Lorenco rivero. Haveno. Cefa komerca loko. Industrio, fervoja centro. Universitatoj, angla kaj franca.]
D: Charles Bardorf, kemiisto, 439 Mount Pleasant Avenue, Westmount. P. Q.
EG: "Esperanto Klubo". *Adr. Ejo*: Room 17, — 747, St. Catherine Street, West (L 20 h.).

Montreux (Svislando, Vaud). 17000.
[Ĉe lago Leman. Kurac- kaj restadloko. Kastelo Chillon. Vinkulturo. Ekskursolokoj: Glion, Caux; Rocher de Naye 2045 m. Elektra fervojo de Montreux al Berna Oberlando.]
D: Edouard Bellion, fervojisto, Avenue des Alpes 3.
VD: Henri Bezençon, poŝtoficisto, Avenue des Alpes 19.
EG: "Lemana Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Morávka (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 6000.
[De turistoj multe vizitata montaro Bezkydy; vintraj sportoj. Industrio teksa, eksporto de ligno.]
D: Jean Bojda, terkulturanto, poŝto Pražma.

Moravská Ostrava (Cehoslovakio). 117000.
[Karbmineja centro. Fero, maŝinfabrikejoj. Biero.]
D: Alois Rossmanith, oficisto, Mährisch-Ostrau, Denisplatz 2.
EG: Societo de germanaj Esperantistoj. *Adr.*: Sino Marie Baroch, Slezská Ostrava. *Ejo*: alterne Hôtel Imperial en M. Ostrau, Kafejo "Zentral" en Přívoz (1a kaj 3a Mk 20 h.).

Moravská Ostrava Hulváky (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 5000.
[Hulvaky fariĝis en 1924 antaŭurbo de Moravská Ostrava. Memstare kalkulas 5000 loĝ. laboristoj kaj ministoj.]
D: Vilém Vantuch, maŝinisto, ul. Frant Tomáška 289.

Moravské Budějovice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 5000.
[Malnova urbo en ĉeĥomoravia altaĵo. Moderne rekonstruita. Tre vigla komerco; du fabrikoj de agrikulturaj maŝinoj; leda industrio.]
D: Antonín Veleba, ĉeflibrotenisto, c/o Bratří Smrčkové.

Moravský Krumlov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4000.
[Arbarriĉa regiono; interesa rokaro. Prahistoriaj trovejoj. Mortloko de J. Blahoslav, la fama episkopo de "Bohemaj Fratoj". Sukerfabriko, fruktokulturado.]
D: Matěj Dušsík, instruisto, Nádraží č. 79.

Morges (Svislando, Vaud). 47000.
[Ĉe lago Leman. Vinberkulturo. Edukado, instruado de franca lingvo.]
D: Charles Jayet, komercisto, 55 Grand' Rue.

Mornas (Franclando, Vaucluse).
[Vilaĝo apud la Rono norde de departemento Vaucluse. 7 km de Orange. Fama kastelo ruinigita. Industrio de kartonaĵoj.]
D: Gaston Mouillade, ĵurnalisto.

Most (vidu *Brüx*).

Mostar (Jugoslavio, Hercegovino). 17000.
[Ĉe Narenta sur kiu malnova roma ponto slave Most. Ĉefurbo hercegovina. Vino. Tabako. Fruktoj.]
D: Lavoslav Šešely, fervojoficisto, Kolodvor.

Mougins (Franclando, Alpes Maritimes).
D: Sino Georgina Wickham, Chemin Dhumez, Quartier Devens.

Moulins-sur-Allier (Franclando, Allier). 23000.
[Naskiĝurbo de marŝalo de Villars 1653; poeto de Banville 1823. Agrikultura regiono. Tanejoj. Proksime banloko Vichy.]
D: Marcel Génermont, arkitekto, 11 Square de la République. Tel. 395.

Moundsville (Usono, West Virginia). 10670.
D: Herbert M. Scott, muzikisto, 1312 Purdy Avenue.

Mount Victoria (Aŭstralio, New South Wales).
D: Henry Guenther Rienits, eksinstruisto.

Mügeln bei Leipzig (Germanio, Sachsen). 3000. [aĵoj, ŝuoj.]
[Agrikultura regiono. Tri fabrikejoj: kemiaĵa, fornoj kaj argil-
D: Max Mäser, instruisto kaj orgenisto.

Mühldorf am Inn (Germanio, Bayern). 7000. [bovoj.]
[Antikva urbo. Kemia industrio, segejoj. Komerco de ĉevaloj,
D: (Vakas)

Mülfort (Germanio, Rheinland, M. Gladbach). 20000.
D: KARL SCHEIBLER, komerca oficisto, Böningstrasse 33.
VD: HEINRICH BRENDGENS, instruisto, Reststrauch 74.

Mülhausen im Elsass (vidu *Mulhouse*).

München (Germanio, Bayern). 680000.
[Ĉe rivero Isar. Ĉefurbo bavara. München = antikva formo germana por Monako. En la blazono de M. estas monaketo "Münchner Kindl". Universitato, scienca, arta kaj muzika akademioj; bibliotekoj, galerioj, muzeoj (Deutsches Museum), komerca altlernejo. Gravaj industrio kaj libroeldono. (Lokomotivojmaffei.) Komerco. Fama bierproduktado. Centro de turismo.]
D: HANS TRESSEL, komercisto, Parkstrasse 22 I, W 12.
VD: HANS KOCH, magistrata oficisto, Ringseistrasse 8 II. SW 2.
Esperanto-Verband München e. V. Adr.: Dro FRANCKE, Lindwurmstrasse 145. Tel. 74376.
Esp. Klubo *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Hotel Union, Barer Strasse 7, Lesezimmer (V 21 h.).
"Esp. grupo de 1904". *Adr.*: L. HEIZENRÖDER, Kunigundenstrasse 30 II. *Ejo*: Gasthaus "Fäustle Garten", Kaiserstrasse 67 (Ĵ 21 h.).
"Laborista grupo". *Adr.*: KONRAD DEUBLER, Arcisstrasse 48 II r. *Ejo*: Gasthaus "Schillerhof", Schillerstrasse 21 (Mk 20 h.).
"Katolika grupo". *Adr. Ejo*: Kooperatoro LUKAS, Viktualienmarkt 1 II (M 20 h.).
"Esp. Grupo de la Policdirekcio". *Adr.*: NORBERT JENUWEIN, Dachauer Strasse 8 IV.

M. Gladbach (Germanio, Rheinland). 110000.
[Benediktana monaĥejo fondita ĉirkaŭ 800 ĝis sekularigo en 1802. Tial la nomo München-Gladbach skribata — M. Gladbach, por ne konfuzi kun urbo M. Grava industrio de kotono, teksaj maŝinoj. Supera teksa lernejo. Kristana artpresejo B. Kühlen.]
D: JOHANNES NOEVER, instruisto, Hofstrasse 173.
VD: HANS DRIESCH, instruisto, Wilhelmstrasse 32.
EG: "Rejnstelo" M. Gladbach. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Volksschule Dahlener Strasse (L 20 h.).

Münster (Germanio, Westfalen). 108000.
[Ĉe kanalo Dortmund-Ems. Haveno. Gotikaj domoj, preĝejoj. Universitato 1902. Industrio, komerco. Radiostacio.]
D: FRITZ SCHALLENBERG, poŝtinspektoro, Kettelerstrasse 31 I.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Fino CHRISTENHUESS, Goldstrasse 1 (M 20½ h.).

Mukačevo (Ĉeĥoslovakio, Podkarpatska Rus). 21000.
[En la karpatoj, montaraj naturbelaĵoj. Komerco, vinkulturo.]
D: ANT. VEVERKA, ŝtatoficisto, Komenského ulice 16.

Mulhouse (Franclando, Haut Rhin). 100000.
[Ĉe rivero Jll, kanalo Rejno-Rono. Industrio de maŝinoj, teksaĵoj, kemiaĵoj, papero. Fandejoj.]
D: Sino MARIE FEUERBACH, 61 Rue de Colmar.
VD: CAMIL OFTINGER, 28 rue des Mésanges.
EG: *Adr.*: PAUL DENNINGER, 60, Chaussée de Dornach. *Ejo*: "Kursaal", Faubourg de Colmar, 1a etaĝo (M 20 h.).

Murau (Aŭstrio, Steiermark). 3000.
[Vintro-sporto.] [Post St. Lambrecht.
D: MAX GUTSCHREITER, estro de popola lernejo, Lassnitz.

N

Nagasaki (Japanlando). 200000.
[Ĉe okcidenta bordo de insulo Kiuŝu; plej malnova haveno malfermita al fremda komerco. Medicina fakultato, farmacia, komerca, kaj virina kolegioj. Montego Unzen, mondfama per siaj goldfludejoj kaj dumsomera restadejo. Mitubisi ŝipkonstruejo. Artfabrikado de testudoŝelo. Ĉiusemajne dufoja regula ŝipveturo inter Shanghai kaj Nagasaki.]
D: KEN TAKAHARA, kuracisto de internaj malsanoj. No. 56. Ginjamaĉi.
EG: Nagasaki Esp. Grupo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ĉe Sro Y. HOSHINO, Motošikuimaĉi 25 (19 h.).

Nagoya (Japanio, Nippon). 300000.
[Ĉe golfo Owari, sur insulo Honŝu. Emajlindustrio.]
D: (Vakas)

Nagykörös (Hungario, Pest megye). 30500.
[Malnova urbo en ebenaĵo "Alföld". Terkultura regiono.]
D: (Vakas)

Nagyszeben (vidu *Sibiu*).

Nagyvárad (vidu *Oradea Mare*).

Namsos (Norvegio, Nordre Trondhjem). 3800.
[Ĉe elfluo de Namsen rivero. Haveno. Lignaĵindustrio. Eksporto.]
D: REINERT BUSETH, libristo.

Namur (Belgio). 32500.
[Ĉe enfluo de Sambre en Meuse. Katedralo. Fabrikado de ŝtalkomercaĵoj.] [Henri Lemaitre.
D: Fino JEANNE DORSINFANG, direktorino de lernejo, 57 rue

Nancy (Franclando, Meurthe-et-Moselle). 113 000.
[Ĉefurbo de Loreno. Placo Stanislas. Ĝardenparko "La Pepinière". Universitato. Metalurgio. Bierfarejoj. Vitroarta industrio.]
D: LUCIEN WEIGEL, panisto, kukisto, Grande Rue 92.
EG: "Groupe espérantiste de Nancy". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del.

Napoli (Italio). 900 000.
[Ĉe golfo de N., piede de Vesuvio. Greka kolonio Neapolis, 400 preĝejoj, katedralo, baziliko. Universitato de 1224. Orientala instituto. Zoologia stacio. Multaj diversaj faklernejoj. Muzeoj. Industrio. Uzinoj de Armstrong, Mitchell kaj Kio.]
D: Comm. NICOLA MAGLIULO, profesoro, Via Duomo 202.
VD: REG. FORTUNATO CAPPABIANCA, fervojoficisto, 16 Via Raffaele de Cesare.
EG: "Rondo Esperanta". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (L $17^1/_2$-19 h.).

Narva (Estonio). 28 000.
D: KARL KULTMAN, bankoficisto, Eesti Pank.
VD: OSKAR NÓU, vicpoŝtestro, Postkontor, Posti tän 36.
EG: Narva Esp. Unuiĝo.
Ejo: Karskuse Selts, "Võitleja" (D 12—14 h.).

Natchitoches (Usono, Louisiana).
[Antikva urbo. "Moundbuilders"-indianoj kaj nuntempaj hispanoj. Sidejo de "Louisiana State Normal College". Koton- kaj lignocentro.]
D: J. G. HAUPT, profesoro.

Nedvězí u. Olomouce (Ĉeĥoslovakio, Moravio).
D: VOJTĚCH JEDLIČKA, instruisto.

Nelson's Bay (Aŭstralio, New South Wales).
D: STANLEY ROBERT RICHARDSON, instruisto.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Nelson's Bay Lernejo (M $19^1/_2$ h.).

Nemecká L'upča (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 1950.
[Urbeto fondita en XIII[a] jarc. de la enmigrantaj Saksoj. Nun vilaĝo kun belega ĉirkaŭaĵo kaj grandegaj arbaroj. Fame konata pro bonega fromaĝo.]
D: PAVEL NOVÁK, bankprokuristo, Nemecká L'upča, župa Podtatranská.

Německý Brod (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 9800.
D: JINDŘICH SCHRUTEK, fervoja inspektoro, Nádraží.
VD: JAROSLAV KOPECKÝ, fervoja ĉefrevidento, Nádraží.

Nemestördemic (Hungario, Zala megye). 2500.
[Vilaĝo apud monto "Badacsony" kaj lago "Balaton". Banloko. Vinberkulturo. Ŝtonminejo. En la proksimeco estas: Szigliget, Csobánc, Sümeg, Tátika kaj Rezí, montoj kaj fortikaĵruinoj; Tapolcaa laga groto.]
D: JÓZSEF VÁRY, ĝardenisto, Zala utca.

Neresine (Italio, Istria). 1800.
[Insulo Lussino, ŝipirado. Ŝafa viando kaj lano; fromaĝo.]
D: GIUSEPPE CAVEDONI, lignaĵisto, Via al Porto 272.

Neubistritz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2500.
[Apude ruinoj Landstein, multe vizitata de turistoj. Belegaj arbar-promenejoj.] [Hradec.
D: JOSEF BAREŠ, katolika pastro, Neubistritz apud Jindřichův

Neuchâtel (Svislando). 23 500.
[Ĉefloko de kantono N. Universitato, supera komerca lernejo. Horloĝindustrio, ĉokolado.]
D: GEORGES STROELE, profesoro, Maujobia 7.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Collège des Terreaux (1[an] M monate $20^1/_4$ h.).

Neudek (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7000.
[Klimata loko. Antikva turo, resto de la fortikaĵo el jaro 1009. Industrio: fero, teksaĵoj, papero, puntoj. Torfejo.]
D: KARL CZECH, kapelano, Dechantei.

Neudorf-Herrlich (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Brunkarbminejo; ĉeĥlingva nomo: Nová Ves Hirdlovska.
D: JOSEF ITTNER, ministo, Komenskyplatz 113.

Neuern (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3000.
[Somera refreŝiĝejo apud fervojo Plzen-Eisenstein, tre belaj ekskursoj en Bohemarbaron, Nigra-Lago, Osser, Arber. Fabriko de optikaj vitroj.]
D: ELFRIEDE SCHWARZBACH, fakinstruistino, Glashüttner-Strasse.
EG: "Lumo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Haas, Kirchenstrasse (M 20 h.).

Neugersdorf (Germanio, Sachsen). 11 000.
[Ĉe ekiro de Spree. Teksa industrio. Vitro komerco.]
D: HERMANN GÖHL, real-lernejestro (pensiita).

Neuilly sur Seine (Franclando, Seine). 49 000.
[Apud Paris. Aŭtomobiloj, aŭtomobilriparado; parfumfarado. Bois de Boulogne, fama promenejo. Liceo Pasteur. Loĝurbo de Maurice Barrès. Tombo de Anatole France.]
D: ARNOLD PRAVATINER, studento, 11 bis rue d'Orléans.

Neumünster (Germanio, Schleswig-Holstein). 41 000.
[Provinca centro. Fervoja krucpunkto. Ledo- kaj drapofabrikejoj, ferfandejoj, maŝinfabrikoj.]
D: HEINRICH BRUNSTAMP, bankdirektoro, Grossflecken 22.

Neunkirchen (Saar). 40 000.
[Industrio de karbo kaj fero.] [Wiebelskirchen.
D: RUDOLF GERLACH, materialejestro, Wilhelmstrasse 45,
VD: KARL KOCH, librotenisto, Heizengasse 13.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Schleppi, Marktstrasse 1 (M 20 h.).

Neurode (Germanio, Sachsen). 8500.
[Minejoj, teksejoj kaj bildfabriko.]
D: WILHELM HEIMANN, ministo, Schwarzbachgrund 7.

Neuss am Rhein (Germanio, Rheinland). 50 000.
[Ligita kun la Rejno per la Erftkanalo. Katedralo, porinstruista lernejo. Frenezulejo. Ferfandejoj, teksejoj.]
D: ALBERT DIELS, komercisto, Brückstrasse 16.

Neustadt (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Fabrikoj de porcelanaĵoj, metalaĵoj kaj falĉiloj, teksaĵoj.]
D: ALFRED SCHMIDT, lernejestro, Hegewald 57.

Neustadt O. S. (Germanio, Oberschlesien). 20 000.
[Malnova urbo, proksime ĉe la landlimo. Mondkonata teksaĵfabrikejo de S. Fränkel; grandaj ŝufabrikejoj.]
D: FRITZ STEPHAN, instruisto, Untere Mühlstrasse 18 II.
VD: JOSEPH FELDMANN, instruisto, Untere Mühlstrasse 54.
EG: Ĉe la Del. *Ejo*: Knabenschule 1 (L $19^1/_2$ h.).

Neuvy-Saint-Sépulcre (Franclando, Indre).
D: FÉLICIEN BARONNET, instruisto, Fougerolles.

Nevers (Franclando, Nièvre). 30 000.
[Ĉe riverego Loire. Historiaj monumentoj, mezepokaj domoj kaj fortikaĵoj. Fajencfabriko. Pilgrinejo.] [Foire 30.
D: PIERRE GOUTTEBROZE, komerckomizo, rue du Champ de
VD: LOUIS BERTHOUD, vendisto, rue du Midi 16.
EG: "Esperantista Niverna Grupo". *Adr.*: Rue de 4 Fils Aymond, Sro Champion. *Ejo*: Ecole du Chateau (M $20^1/_4$ h.).

Nevrokop (Bulgario, Petriĉ) 6000.
[Malgranda urbeto ĉe la dekstra bordo de rivero "Mesta" (Kara-su) proksime de la bulgara-greka limo; en la ĉirkaŭaĵo kreskas bonkvalita tabako.]
D: KONSTANTIN BARBUTEV, oficisto, Kooperacio "Bor" selo Pletena.
EG: "Nevrokopa Esp. Grupo". *Adr.*: Sro Kostantin Gr. Markov, komercisto. *Ejo*: Pedagogiĉeskoto uĉiliŝte (periode)

Newark N. J. (Usono, New Jersey). 445 606.
[Kun apudurba loĝantaro, ĉirkaŭ 850 000. Ĉefa urbo de ŝtato New-Jersey, 9 mejloj okcidente de New York. Progresema

kaj industria centro de Usono, reprezentante 223 diversajn industriojn. Fondita en jaro 1666 kaj korporacie starigita en jaro 1836. Ĝi nun enhavas 36 878 loĝdomojn, 6944 komercejojn, 1251 fabrikejojn, 2597 komerckonstruaĵojn, 276 preĝejojn, 116 lernejojn, 25 bankojn, 12 asekurkompanioju. Muzeo kaj biblioteko kun 290 318 volumoj.]
D: Dro WILLIAM S. BENSON, kuracisto, 20 Mercer Street.

New Brighton-Wallasey (Angl., Cheshire). 91 000.
D: (Vakas)
EG: *Adr.*: 27 Lyndhurst Road, Wallasey.

New Castle (Ameriko, Pennsylvania). 50 000.
[Fondita antaŭ 100 jaroj, en okcidenta parto de Pennsylvanio, proksime de la limo de ŝtato Ohio. Grandegaj metalfabrikoj kun 25 000 laboristoj. Komerca kaj industria urbo. Multnombraj lernejoj, 2 gimnazioj. Belega parko, 69 preĝejoj, 3 fervojaj stacidomoj.] [nolds Street.
D: STEPHEN VARZALY, greko-katolika pastro. 205 East Rey-

Newcastle (Aŭstralio, New South Wales). 100 000.
[Ĉefloko de karbminejoj kaj ŝtalindustrio. Haveno.]
D: Sino EMILY FORSHAW, 45 Railway Street, Merewether.

Newcastle-on-Tyne (Angl., Northumberland). 271 300.
[Ĉefloko de graflando N. Kolegioj, marista lernejo. Haveno; deponejo de karbokampoj de Durham. Ŝipkonstruo. Kemia industrio. Uzinoj Armstrong, Mitchell & Kio.]
Ryton-on-Tyne.
D: ARTHUR REES FAIRBAIRN, inĝeniero, 21 St. Mary's Terrace,
VD: GEORGE SHEPHERD, 166, Hotspur Street, Heaton.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Church Institute, Hood Street (M 19 h.).

New Duluth (Usono, Minnesota). 110 000.
[Ĉe la sudokcident-bordo de "Superior"-lago; ŝtatlimurbo inter Minnesota kaj Wisconsin; ferminejoj, ferfandejoj, imponaj fermineralaj ŝarĝpontoj povantaj ŝarĝi vaporŝipon de 11 000 tunoj en $2^1/_4$ horojn. Granda aera ponto. Antaŭurbo de Duluth.]
D: RUDOLF GÖLDNER, mekanikisto, 1108-104 Avenue W.

New Malden (Angl., Surrey). 14 500.
[Antaŭ-urbo de Londono; ĉirkaŭata de ondforma arbara kamparo. Facile atingebla de la ĉefurbo. 4,5 km de Kingston-on-Thames. Proksime de la fama Richmond Parko.]
D: MARK EMBERSON, stenografisto en la Ministrejo de publika instruado, 49, Adela Avenue.

New York City (Usono). 5 752 000.

[Ĉe Hudson rivero, ambaŭflanke de l'East River. Holanda fondaĵo: Nieuwe Amsterdam. Kvin urbopartoj, t. n. Boroughs: New York, Bronx, Brooklyn, Queens, Richmond. Haveno. Grava monda komercloko. Ĉiaspeca industrio. Universitatoj: New York Library k. t. p.]

ĈD: BERTHOLD SCHMIDT, advokato, 12 East 41th Street. (Anstataŭanto) WM. E. BAFF, estro de patentoficejo, 279 Broadway.

D: (por Central): D. A. KLAĜIN, agento, 45 W. 42nd Street.

D: (por Manhattan) Dro HILLS COLE, kuracisto, 216 W. 56th Street.

D: (por Haarlem) Fino L. F. STOEPPLER, 63 W. 94th Street.

D: (por Yorkville) Dro E. F. KOHL, kuracisto, 313 East, 66th Str.

D: (Bronx) Fino DORA FRIEDMAN, oficistino, 108 E. 179th Street.

D: (Ridgewood) Dro M. J. PLEŠE, 2399 Silver Street.

D: (Brooklyn Central) Fino FRANCIS SMITH, 232 Smith Street.

D: (Flatbush) Dino RUTH DAVIS, sanigistino, 550 Eastern Parkway.

D: (Midwood) Sino J. D. SAYERS, 591—51st Street. Brooklyn.

D: (por Sheepshead) ALEX. MENDELSON, 509 11th Street Brooklyn.

D: (Port Richmond Central) Sino C. L. FELLOWS, 150 Park Avenue, Port Richmond.

D: (Upper Port Richmond) Sinó IDA SÖRENSEN, 1629 Castleton Ave.

EG: New York Esperanto Society: *Adr.*: 63 West 24th Street. *Ejo*: Hôtel Endicott, Columbus Avenue kaj 61th Street. (Ĉiu unua S.)

EG: "Harmonio". *Adr.*: 455 West 42nd Street. *Ejo*: Hôtel Maryland 104 West 49th Street. (Ĉiu tria S monate.)

EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: Church of All Nations, 9 Second Ave.

Nice (Franclando, Alpes Maritimes). 171 700.

[Ĉe mediteranea maro. Antikva nomo "Nicaea", fondita 300 A. K. Haveno. Klimata kuracloko; belaj placoj, promenejoj. Florkulturado kaj eksporto. Vino, fruktoj, olivoj, silko.]

D: CELESTIN RONCATI, komercisto, 23 rue de Lépante.

Niederlössnitz (vidu *Kötzschenbroda*).

Niemes (Ĉeĥoslovakio, Leipa). 6000.

[Somerrestadejo ĉarme kuŝante en valo trafluata de riveretoj Polzen- kaj Jungfernbach, piede de ruinornamita Rollmonto. Meblo, teknikaj drapoj, teksa, fero, industrio.]

D: RUDOLF BURKERT, kompostisto, Kalvariengasse 34 IV.

EG: Loka Grupo de G E L en ČSR. *Adr.*: Ĉe la Del. Kunvenoj: (Mk 20 h.).

Nijmegen (Nederlando, Gelderland). 62 400.

[Ĉe rivero Waal. Kastelruinoj. Paco de N. 1. Aug. 1678.]

D: J. P. L. NIESTEN, paperkomercisto, St. Annastraat 135.

Niklasdorf (Ĉeĥoslovakio; vidu *Mikulovice*).

Nîmes (Franclando, Gard). 94 000.

[Muzeoj, gravaj romanaj konstruaĵoj. Turismo.]

D: FRANK ALLARD, komandanto, Villa Petit Nice, 23 rue Grézan.

Ninove (Belgio, Oostvlaanderen). 9869.

[Ĉe rivero Dender-Dendre. Belega preĝejo kun rimarkindaj lignoskulptaĵoj. Antikva urbpordego, sonorilaro. Industrio: Alumedoj fadenoj, puntoj, gantoj, mebloj.]

D: LEON COGEN, pacjuĝisto, Dreef 52.

Nishinarigun (Japanio, Osakafu). (Vidu *Osaka*.)

Nogent-sur-Oise (Franclando, Oise). 5500.

[Historiaj monumentoj el XIa, XIIIa, XVIa jarcento. Industrio de fero, bronzo, aluminio.]

D: Fino MARGUERITE BOISNARD, instruistino, 5 rue Paul Bert.

Nome (Usono, Alaska).

D: PETER PATRICK WYNANTS, vapormaŝinisto.

Nordhausen (Germanio, Provinz Sachsen). 32 600.

[Grava industrio. Brando "Nordhäuser Korn". Maĉtabako.]

D: ERNST PFÖRTNER, instruisto, Hohekreuzstrasse 15.

Nordmaling (Svedlando, Västerbötten).

D: JACOB JACOBSON, aŭto-veturigisto, Lefgar.

Northwich (Angl., Cheshire). 18 000.

[Ĉe kuniĝo de riveroj Weaver kaj Dane. Salminejoj. Industrio.]

D: HUGH NOËL NOWELL, parohestro, The Vicarage.

Norwalk (Usono, Connecticut). 31 000.

[Haveno ĉe marloko Long Island. 1 h. 20 per ekstravagonaro al New York. Gildejo de ĉiuspecaj artistoj ĉe Silvermine. Indusrioj: ostroj, pneŭmatikaj tuboj aŭtomobilaj, ĉapeloj, ĉemizoj, punto, ŝuoj, papero, korsetoj.]

D: ROBERT R. SCHMITT, desegnisto kaj artlaboristo. Silvermine.

Nová L'ubovňa (Ĉeĥoslovakio, Slovakio, Župa XIX). 1000.

D: JÁN BOCSKAY, instruisto, Nová L'ubovňa p. Stará L'ubovňa.

Nová Paka (Ĉeĥoslovakio).

[Proksime de "Bohema Paradizo". Kasteloj. Kotonindustrio.]

D: LADISLAV RIEDL.

Nové Strašecí (Ĉeĥoslovakio, Slany). 4500.
[Historia utrakvista preĝejo, antikva romana kaj purgotika preĝejoj. Stochovai kverko de Sankta Václav, arte konservita. Proksime Láný, prezidanta kastelo. Karbominejoj ĉirkaŭitaj de "Krivoklatské lesy". Moderna lignoindustrio "Möva".]
D: (Vakas)

Nové-Zámky (Ĉeĥoslovakio, Nitranska župa). 25 000.
[Germane Neuhäusel, hung. Ersekujvar. Ĝis 1724 fortikaĵo. Fervoja punkto inter Budapest kaj Wien. Ledofabrikejo.]
D: JULIUS SCHMIDT, elektristo, Ŝtefanikova ul. 47.
VD: VIKTOR BADIN, komercisto, Corvin ul. 3.
EG: "Esp. Rondo Amika". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Popol lernejo Iet (V 20 h.).

Novi Sad (Jugoslavio, Vojvodina). 45 000.
[Ĉe Danubo, maldekstre. Aliaj nomoj: Neusatz kaj Ujvidék. Sidejo de grek-orientala episkopo.]
D: MARKO NEŠIĆ, komponisto, Despota Jovana ulica 13.
VD: KONSTANTIN TODOROVIĆ, juristo, Nikolajevska ulica 4.
EG: "Amika Rondo". *Adr.*: Ĉe la Del.
"Laborista Rondo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Laborista Hejmo, Temerinska ulica 12 (D 9—11 h.).

Nový Bydžov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 8000.
[Industrio. Fabrikado de perlamot- kaj galalitbutonoj. Biero. Katunoj, bantukoj kaj banmantĝoj. Cikorio.] [Rašínova 76.
D: OSKAR BRAUN, fabrikanto de perlamot- kaj galalitbutonoj,
VD: Sino RŮŽENA CÓNOVÁ, tabakvendistino, Wilsonova 10.

Nowra (Aŭstralio, New South Wales). 1600.
D: GERH. DAN. KVARNSTRÖM, maŝinisto, "Anza" Illaroo Rd.

Nowy Sącz (Pollando, Małopolska). 27 000.
[Fondita 1296 de Vaclavo II. Antikva ruino de kastelo. Ĉe rivero Dunajec. Ŝtataj fervojaj laborejoj kun 2700 laboristoj. Rafinejo de alkoholo. Virina gimnazio kaj seminario. 2 viraj gimnazioj.]
D: SAMUEL HERBST, oficisto, ulica Kazimierza 9.
EG: Memkleriganta kurso ĉe la popola Universitato. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Dom Robotniczy" ul. Zygmuntowska (Mk 19½ h.).

Nünchritz, Bez. Dresden (Germanio, Sachsen). 3200.
[Ĉe rivero Elbe. Granda ĥemia fabriko "von Heyden".]
D: FRIEDRICH WIESEMANN, instruisto, Meissner Strasse 1.

Nürnberg (Germanio, Bayern). 365 000.
[Ĉe Pegnitz. Urbo kun mezepoka karaktero. Multaj rimarkindaj domoj, fontoj, kastelo de 1050. Industrio, ĉefe konataj ludiloj. Krajonoj Faber. Specialaĵo N'er Lebkuchen. Unua esp. grupo; eldono de unuaj esp. libroj. XV^a Kongreso 1923.]
D: Dro HEINRICH ORTHAL, advokato, Fürther Str. 2. Tel. 8585.
EG: "Esperanto Kartell Nürnberg-Fürth". *Adr.*: Entengasse 12—14. Tel. 1100. *Ejo*: Oficejo: Albrecht-Dürer-Platz 6.
Loka grupo de GEA. *Adr.*: OTTO PILHOFER, Nürnberg 19, Tel. 1100. *Ejo*: Taubengasse 12—14.
"Katolika grupo". *Adr.*: Sro Stahl, Jakobplatz 17.
"Laborista grupo". *Adr.*: G. VOLKERT, Gugelstrasse 14. *Ejo*: Restoracio "Fasan", Heynestrasse (L).

Numazu (Japanio). 35 000.
[Sude de la monto Fuĝi. Laŭlonge de marbordo.]
D: JOKO JAMAMOTO, radio-inĝeniero, Masagoĉo 7.
EG: "Verdstela Klubo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Seikokai preĝejo (M kaj V vespere).
"Esperanta Societo de N. K. L." *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Numazu komerca Liceo (Mk 15 h.).

Nusle (Ĉeĥoslovakio, Praha). 34 000. [sapo. Biero.]
[Lulilo de ĉeĥoslovaka eklezio. Industrio: Ceramiko, gantoj,
D: VÁCLAV ČÁNSKÝ, landa oficisto, Riegrovo náměstí 1.

Nyiregyháza (Hungario, Szabolcs). 40 000.
[Ĉe rivero Nyir. Sallagetoj. Terkulturo.]
D: ISTVAN FERENCZI, profesoro, Rákóczi u. 27 b.

Nymburk (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 12 000.
[Iama fortikaĵo. Rifuĝejo de Eliška Přemyslovna. Grava fervoja punkto. Fervojlaborejoj. Sukerfabriko.]
D: EMIL TYL, vagonarestro, Kolonie 398.
EG: Esperantista Klubo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Lidový dům.

Nymégue (vidu *Nijmegen*).

O

Oakland (Usono, California). 216 360.
[Ĉe bajo de San Francisco.]
D: (Vakas)
EG: *Adr. Ejo*: 1530 Franklin Street.

Obergrund (Ĉeĥoslovakio, B. N. B.). 2000.
D: JULIUS PATZELT, horloĝisto.

Oberlössnitz (vidu *Radebeul*).

Oberrosenthal bei Reichenberg (vidu *Horni Ružodol*).

Odense (Danmarko, Fyn). 48 000.
[Ĉe Aa. Naskiĝurbo de verkisto Andersen, 2 Aprilo 1805. Ĉefloko de insulo Fyn. Katedralo kun tomboj de reĝoj.]
D: N. C. CARLSEN, komerca lernejestro, Bülowsvej 24.
EG: *Adr. Ejo*: Fyns Forsamlingshus (1ª kaj 3ª S 20 h.).

Oderfurt (vidu *Přívoz*).

Odorhei (Rumanio, Transsilvanio). 13 000.
[Ĉe rivero Küküllö. Lignokomerco, fabrikejoj.]
D: (Vakas)

Odrlice (Ĉeĥoslovakio, Litovel).
D: JULIUS PROCHÁZKA, instruisto = učitel.

Oederan (Germanio, Sachsen). 6000.
[Fabrikado de fadenoj, seĝoj, risortoj. Tol- kaj kotonindustrio.]
D: MAX WEITZMANN, instruisto, Gerichtsstrasse 12.
VD: WILHELM REICHEL, instruisto, Eselweg 5.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Deutsches Haus" (V 20 h.)

Oelsnitz im Vogtland (Germanio, Sachsen). 18 000.
[Ĉe rivero Weisse Elster. Industrio: tapiŝoj, puntoj, tolaĵo, brodaĵoj (aŭtomate fabrikataj). Proksime la fama banloko Bad Elster kaj la radiumfontoj de Brambach.]
D: KONRAD THUM, studokonsilisto, Elsterstrasse 2.
VD: GERHARD NITZSCHE, instruisto, Mosenstrasse 2.

Önundarfjördur (Islando).
D: OLAVO KRISTJANSSON, farmisto, Kirkjuból Bjd.

Örebro (Svedlando, Nerike). 36 000. [Ŝtata fervojo.]
[Ĉe enfluo de Svartan en Hjälmerenón. Ŝuindustrio. Riparejo de
D: HUGO V. LÖFGREN, metalpremisto, Malmgatan 10.
EG: Örebro Esperanto Förening. *Adr.*: Ĉe la Del.

Örnsköldsvik (Svedio, Ångermannland). 4200.
(Sin turni al la Del. en *Sundsvall*).

Örtofta (Svedio, Skåne).
[Industrio: sukerfabriko.]
D: MARTIN DAHLIN, fervoja kontoristo.

Östermyra (vidu *Seinäjoki*).

Offenbach am Main (Germanio, Hessen). 75 600.
[Grava industria loko: Ledo, ŝuo, ŝtalo, celulojdo, maŝinoj, kemiaĵoj. Mineralakva fonto.]
D: (Vakas)

EG: *Adr.*: Dro A. GIAR, Bettinastrasse 13. *Ejo*: "Erbacher Hof", Herrenstrasse 10 (M 20 h.).
"Laborista Esp. Grupo". *Adr.*: H. METH, Sandgasse 32.
Ejo: "Erbacher Hof", Herrenstrasse (V).

Ohnišov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Submontara vilaĝo en regiono multe vizitata de turistoj.]
D: Fino RŮŽENA VANČUROVÁ, poŝtofistino, Ohnišov u Nového Města n. M.

Olcnava (Ĉeĥoslovakio, Slovakio).
D: GUSTÁV MATIEK, instruisto, Olcnava p. r. Spišské-Vlachy.

Oldenburg (Germanio, Oldenburg). 30 200. [Ŝipkonstruado.]
[Ĉe rivero Hunte. Industrio: Ledo, ceramiko, maŝinoj, sukeraĵoj.
D: CLEMENS LAMMERS, fervojoficisto, Friesenstrasse 8.
EG: "Bluruĝa". *Adr.*: Pro Dro POPP, Versuchsstation.
Ejo: Hotel Bavaria (Ĵ 20½ h.).

Olmütz (vidu *Olomouc*).

Olomouc (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 57 000.
[Ĉe rivero Morava. Iama reĝa kaj universitata urbo; nun teologia fakultato. Sidejo de ĉefepiskopo. Katedralo. Arthorloĝejo. Garnizono. Tribunalo. Produkta borso. Maltfabrikado, sukero, acida brasiko, fromaĝetoj, biero. Ferindustrio, salmuelejo.]
D: ANTONÍN KUDELA, juĝoficisto, Hor. Novosadská 56.
VD: JAROSLAV MASTNÝ, komercisto, Riegrova ulice.
EG: *Adr. Ejo*: Restoracio Štěpánek, Mořické Náměstí (Ĵ 20 h.).

Olten (Svislando, Solothurn). 12 000.
[Ĉe rivero Aare. Grava fervoja kaj strata krucpunkto kaj konferencloko. Industrio: Maŝinoj, aŭtomobiloj, ŝuoj, sapo, fandejo, tanejo.]
D: WILHELM HAASE, drogisto, Aarauer Strasse 46.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Löwen (1ª kaj 3ª Ĵ 20½ h.).

Omaha (Usono, Nebraska). 191 600.
[Ĉe Missouri. Fervoja krucpunkto. 2 Universitatoj. Fandejo; buĉejoj.] [57th Street.
D: RUDOLPH TIMMLER, ĝardenisto kaj arbkulturisto, 3136 No.

Oostduinkerke sur Mer (Belgio, Westvlaanderen). 2850.
[Ĉarma banloko por familioj.]
D: PAUL BENOIT, hotelestro, Grand Hotel, Digue de Mer.

Oostende (Belgio, Westvlaanderen). 43 000.
[Ĉe Norda maro. Haveno, banloko. Aŭstrobredado. Puntoj.]
D: (Vakas)

Ootmarsum (Nederlando, Overijsel).
D: JOHANNES VAN DEN HOUT, instruisto = onderwijzer.

Opava (vidu *Troppau*).

Oppeln (Germanio, Oberschlesien). 39 000.
[Ĉe rivero Oder Fondita de la piastoj. 12 jarcento. Signifo de l'urbnomo "o pole = o kampo". Rekta vojo al Pollando. Kalk- kaj cementfabrikejoj. Ŝpinejoj. Fervoja krucpunkto.]
D: GÜNTHER JACOB, Unter-Wachtmeister. 1. Pol. Bereitschaft.
EG: "Loka Grupo". *Adr.*: Sro Langer, studo-konsilisto = Studienrat, Sternstrasse. *Ejo*: Gymnasium, Karlstrasse (V 20 h.).
"Polica Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kaserne, Block 3, Zimmer 39.

Oradea Mare (Rumanio, Transsilvanio). 64 200.
[Fabrikado de alkoholo, feĉo. Frukt-, vinber-kulturado. Aliaj nomoj de O. M. = Grosswardein kaj Nagyvárad.]
D: Izsó KELEMEN, profesoro, Strada Wilson 13.

Orange (Franclando, Vaucluse). 10 780.
[Ĉe fervoja linio PLM, 21 km de Avignon. Ruinoj de romaj konstruaĵoj. Patrolando de familio Gasparin. Brikejoj, silkŝpinejoj.]
D: FRANÇOIS BRAVAY, terkulturisto, au Grès.

Orange (Usono, Texas). 9200.
[Haveno. Petrola industrio kaj ligna fabrikejo.]
D: KANAME ANDREO SUSUKI, komizo, P. O. Box 79.
EG: Lone Star Esperanto Society. *Adr.*: Ĉe la Del.

Orense (Hispanio, Orense). 21 100.
[Antikve Auria. Teksaĵoj, mebloj. Agrikulturo. Akvoj similaj al tiu de Karlsbad. Gotika katedralo, romana ponto sur rivero "Mino". Belegaj antikvaj monumentoj.]
D: HIPOLITO LUENGO, instruisto, Reine Victoria 31.

Orizaba (Meksiko, Veracruz). 35 000.
[1264 m super marnivelo. Pik de Orizaba vulkano. 5580 m.]
D: ANTONIO GALLARDO-MENDEZ, metaltornisto, Calle V. Riva Palacio 7.

Orléans (Franclando, Loiret). 70 000.
[Ĉe rivero Loire. Antikve "Genabum", "Civitas Aurelianorum". Katedralo. 1429 liberigo per la virgulino de O., Jeanne d'Arc. Muzeoj. Industrio: Ledo, vinagro. Rozkulturejoj.]
D: ROBERT PILLAULT, bankoficisto, 6 rue Grison.

Orlová (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 10 000.
[Ŝtonkarbo-regiono. Ĉeĥa, germana, pola lernejoj.]
D: JOSEF DUBNÝ, mineja oficisto, Nro 223.

Orpington (Britlando, Kent). 7500. [legomoj.]
[15 mejloj sude de London. Southern Railway. Fruktoj kaj
D: Fino ALICE EVELYN BAXTER, domestrino, "Timberscombe" Station Hill 481.

Orŝova (Rumanio, Banat). 8000.
[Danuba havenloko, grava por la ŝipoj traveturantaj la 86 km longajn kataraktojn de la rivero. Insulo Ada-Kaleh kun turka loĝantaro; intermontaĵo "Kazano".]
D: MIHÁLY DUDÁS, tajloro, Str. Regele Ferdinand 501.

Oruro (Bolivio). 23 000.
[3764 m super marnivelo. Stanoproduktado.]
D: MODESTO MILLÁN, librotenisto, Casilla 40.

Osaka (Japanio). 2 000 000.
[Dua urbo laŭ grando en J. sur Insulo Hondo. Haveno. Grava komerco. Fama templo. Centro de komerco kaj industrio.]
D: RISUKE TSUJI, artisto, 1129 Tamadecho Nishinariku.
VD: TADASHI AJSAKA, ĵurnalisto, Kokusai Tsushinsha Koraibashi, Higashiku.
EG: "El Ŝelo". *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Higashi Kiokai, Yariya Machi, Higashiku, Osaka (1a kaj 3a V $18^1/_2$ h.).
"Verda amiko", studenta grupo. *Adr.*: Osaka Higher Commercial School, Tennoji Minamiku. *Ejo*: Sama kiel la unua grupo.

Oschersleben-Bode (Germanio, Provinz Sachsen). 13 500.
[Ĉe rivero Bode. Fandejoj, maŝinfabrikado, ĉokolado, sukero.]
D: OTTO PETZOLD, instruisto de realprogimnazio, Kaiserstrasse 12.

Osches (Franclando, Meuse).
[20 Km. de Verdun. Agrikultura regiono.]
D: LOUIS HANNUS, instruisto, Osches par Souilly.

Osijek (Sudslavio, Slavonija). 35 000.
D: PREDRIEVAC STJEPAN, teatra frizisto, Rušina ul. 137.

Oslo (Norvegio). 260 000.
[Ĉe norda fino de Fjordo 97,5 km longa. Haveno. Katedralo. Reĝa kastelo. Universitato. Norvega Nobelinstituto. Artmuzeo, komerco, industrio. Grava importkomerco. Ŝiplinioj.]
D: ARNE ARNESSEN, bankrevizoro, Bøndernes Bank.
VD: SCHJERVE, vojaĝoficisto, Bennetts Reisebyraa Observatorie gt. 2 B.

"*Norvega Esperantista Ligo*". *Adr.*: H. BONNEVIE, Bergsliensgate 11.

EG: Esp. Klubo. *Adr.*: H. KARSMO, Gateborgs gt. 20-II.

Ejo: Middagsstevnet, Bogstadveien 8-II (ĉiun 1an M monate).

"Unuiĝo de Norv. Instruistoj". *Adr.*: Fino ROSA BYE, Hermann Fossgate 10 (1an kaj 3an Ĵ 19 h.).

"Societo de Esp. Laboristoj". *Adr.*: G. LÖVIG, Bekkelagshógda. *Ejo*: Folkets Hus [Popola domo] (L 1an kaj 3an ĉiumonate).

Osnabrück (Germanio, Hannover). 90 000.

[Ĉe rivero Hase, Ems-Weserkanalo. Westfala paco 15 Okt. 1648, fino de I' 30 jara milito. Industrio de gazometroj, fero, teksaĵoj. Komerco de greno, semoj.] [strasse 103 a.

D: ERNST AUGUST SIEKMANN, magistrata oficisto, Martini-

VD: EDMUND HIMMELSTOSS, komercisto, Jahnstrasse 13.

EG: "Esp. Soc." *Adr. Ejo*: HERM. HEINR. THÖRNER, Gr. Gildwart 24.

Ostrołęka (Pollando, Białystok). 10 000.

[Tre malnova urbo, ĉe rivero Naveo. Nenia industrio.]

D: ANATOL KOCH, termezuristo, Pocztowa Skrzynka 5.

Ostrów Mazowiecki (Pollando, Białystok). 18 000.

[Ekzistas de post 1459. Muelejoj, Lignosegejoj, bier-brando, kaj oleo farejoj. Metiaj laborejoj. 3 Bankoj. Komerco ĉiuspeca.]

D: ANTONIO JAWORSKI, Stacja.

Otos (Hispanio, Valencia). 1000. [del Duc.

D: GERMAN OLIVARES ORDINANA, terkulturisto, por Pueblo

Ottweiler (Saarteritorio). 7000.

[Ĉe rivereto Blies. Karbo, ceramiko, cemento, tabako.]

D: Sino ANNA BONAVENTURA, Brühlstrasse 10.

VD: KARL KLEBER, seruristo, Viktoriastrasse 14.

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Zur Sonne, Wilhelmstrasse (Mk 20 h.).

Oulu (Finnlando). 22 000.

[Ĉe enfluo de rivero Oulu. Industrio de ledo; grandaj segejoj.]

D: KAARLO MUONA, mekanikisto, Syrjäk 8.

VD: VÄINÖ KIISKILÄ, komizo, Kajjanink 21.

Oviedo (Hispanio, Oviedo). 70 086.

[Antikve "Orectao". Grava karboproduktado, industrio de fero, biero, pomvino. Artaj preĝejoj kaj antikvaj monumentoj.]

D: ANTONIO JIMÉNEZ MORA, kapitano, Str. Argüelles 3—19.

Oyonnax (Franclando, Ain).

D: LEON JANVIER, riprezentanto.

P

Padang (Ned. Indie, Sumatra).

D: M. KRUYT, bienmezuristo, Kadasterkantoor.

Padova (Italio, Padova). 109 000.

[Antikve Patavium, urbo de venedoj. Sankta Antonio † 1231. Universitato, antikvaj domoj. Unua botanika ĝardeno en Europo 1545. Eksporto: Vino, tritiko, maizo. Industrio. Foiro.]

D: GIOVANNI SAGGIORI, komercisto, Corso Vittorio Emanuele 6.

Paimio (Finnlando). 5000.

D: NESTOR LINDHOLM, masonisto.

Palermo (Italio, Sicilia). 409 000.

[Ĉe golfo de P., tirhena maro. Fenicia fondajo "Panormes", Sicilia vespro 1282. Haveno. Universitato. Industrio: Nutraĵoj, acidoj, mebloj, ŝipkonstruado. Sumako, taniga arbeto, citronoj, oranĝoj, vino, fruktoj. Sulfuro.] [Amato 2.

D: STEFANO LA COLLA, oficisto en regna arkivo, Via Paolo

EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Atrio S. Anna (D 16—18 h.).

Palma de Mallorca (Hispanio, Baleares). 100 000.

[Sur insulo Mallorca; ĉefloko. Haveno. Antikvaj domoj kun artaj kortoj. Kastelo, katedralo. Turisma centro. Ideala vintra restadejo 48 horoj da veturo de London. Belegaj grotoj. Fabrikado de arĝentaj monerujoj, ŝuoj por eksporto; lignito, fruktoj, vino, teksaĵoj.]

D: NICASIO TERRASA-POU, librotenisto, Piedad 28—2⁰.

EG: *Adr. Ejo*: 6 Calle Mesquida, entro (Ĵ 19½ h.).

Panevėžys (Litovio, Kaunas). 20 000.

[Ĉe rivero Nevjažo. Litova seminario, hebrea religia altlernejo "Ješivo". Komerca kaj industria mueliloj, bierfarejo.]

D: Fino ESTER DRUK, dentkuracistino, Respublikos gatvė 19.

VD: Sro KAN, librotenisto, Laisves aikštė 41.

EG: "Paneveja Esperanto Asocio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Komerca Banko (S 19 h.).

"Esperanto Grupo de poŝtoficistoj". Respublikos 14. *Adr.*: *Ejo*: Panevežio paštas (D 20 h.).

Parchim (Germanio, Mecklenburg). 13 000.

[Tipa nordgermana urbo, idilie lokita. Fabrikado de meblajoj, drapo, papero, agrikulturaj maŝinoj. Naskiĝloko de Helmut von Moltke, 26. Okt. 1800.] [Strasse 4 I.

D: Dro KARL SCHÜPPEL, mezlerneja instruisto, Friedrich-Franz-

EG: "Oazo Verda". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Lehrerzimmer der Mittelschule (Ĵ 20 h.).

Pardubice (Ĉeĥoslovakio). 25 000.
[Ĉe enfluo de Chrudimka en Labo = Elbe.]
D: Sino Marie Spilková, poŝtoficistino, Sladkovského ul. 414.
EG: "Dro Schulhof". *Adr.*: Sino M. Kroutilová, Hradek 165.
Ejo: Městská Čítárna = Urba Legejo (Mk 20 h.).

Paris (Franclando). 2 907 000.
[Antikve: Lutetia Parisiorum. Ĉefurbo. Industria, intelekta, komerca centro. Katedralo Notre Dame 1163, Baziliko de Montmartre, Preĝejo Madeleine, Panthéon, Dôme des Invalides, Louvre, Les Tuileries, Operdomo, Trocadéro. Tombo de nekonata soldato. Triumfarko. Eiffelturo. Institut de France, Sorbonne. Nacia biblioteko 3 milionoj da libroj. Arbareto de Boulogne. 4 Radiostacioj. Xa Kongreso de Esperanto 1914.
Teritorio de UEA: **Paris**: La urbo Paris kun departementoj Seine, Seine-et-Oise, Seine-et-Marne.
ĈD: Georges Delanoue, bankestro, 4 rue Charles Divry, XIV. (Poŝtĉeka konto: Paris I. 405—44).

VD: Fino Gérard, dekoraciistino, 9 rue d'Armaillé, XVII.
D: (1a *kvartalaro*) Henry van Etten, 20 Ave. Victoria, I.
D: (2a *kvartalaro*) (Vakas)
D: (3a *kvartalaro*) (Vakas)
D: (4a *kvartalaro*) Paul Pecheux, 16 rue Pavée, IV.
D: (5a *kvartalaro*) Georges Caron, ĉefagento ĉe la Publikaj Vendejoj, 70 rue Claude Bernard, V.
D: (6a *kvartalaro*) (Vakas)
D: (7a *kvartalaro*) Raymond de Rienzi, advokato ĉe la Apelacia Kortumo, 225 Bd. St. Germain, VII.
D: (8 *kvartalaro*) (Vakas)
D: (9a *kvartalaro*) Fino Fanny Bonnet, profesorino pri angla lingvo, 12 place d'Anvers, IX.
D: (10a *kvartalaro*) (Vakas)
D: (11a *kvartalaro*) Charles Marseille, inĝeniero E. C. P., 127 Avenue Parmentier, XI.
D: (12a *kvartalaro*) (Vakas)
D: (13a *kvartalaro*) Léon Belhoste, urba oficisto, 49 rue Boussingault, XIII.
D: (14a *kvartalaro*) Emile Michelis de Rienzi, inspektoro pensiita de PTT. 20 Avenue Reille, XIV.
D: (15a *kvartalaro*) (Vakas)
D: (16a *kvartalaro*) Emile Fallek, perlvendisto, 62 rue des Vignes, XVI.

D: (17a *kvartalaro*) (Vakas)
D: (18a *kvartalaro*) H. Herlemont, konsilisto pri komerca organizo, 25 rue St.-Vincent de Paul, XVIII.
D: (19a *kvartalaro*) Camille Cuny, presisto, 5 rue des Lilas, XIX.
D: (20a *kvartalaro*) Louis Planchenault, fabrikanto de iloj por movebla bindado, 12 rue Victor Letalle, XX.
EG: "Esp. Grupo de Paris". *Adr.*: Georges Warnier, 18 rue Singer, Paris XVI. *Ejo*: Sorbonne (V $20^1/_2$ h. ĉiusemajne).
"Sekcio Paris Nord". *Adr.*: Sino Lepant, 18 rue de la Villette, XIX. *Ejo*: 3 rue Lassus (1a J $20^1/_2$ h monate).
"Sekcio Paris Sud". *Ejo*: Café des Sports, 4 Ave. de Châtillon (M $20^3/_4$ h.).
EG: "Feminista Esp. Klubo". *Adr. Ejo*: Ligue du Droit des Femmes, 14 rue Milton IX.
"Amika Rondo de la Verda Kato". *Ejo*: Brasseric Vonesch. 7 rue Notre Dame-de Bonne Nouvelle II (Mk 21 h.).
"Esperanto et Commerce" (Komercista kaj Industriista Rondo). *Adr.*: 20 rue de l'Arc de Triomphe, XVII.
"Katolika Rondo". *Adr.*: 55 rue de Vaugirard-VI. *Ejo*: 14 passage de l'Elysée des Beaux Arts, XVIII (2a D 15 h.).
EO: Office Central Espérantiste, 51 rue de Clichy.
Centra Esperantista Librejo, 51 rue de Clichy. Paris IX.

Parma (Italio, Parma). 60 000.
[Fondita de kelta tribo de Bojanoj. Iĝis roma kolonio la 187an a. Kr. Dum la mezepoko floregis pro studoj kaj artoj kaj pro tio estis nomita „Crisopolis". Nun industria urbo. Ĉirkaŭaĵoj tre fruktodonaj. Mirindaĵoj ĉefaj: ĉefpreĝejo, Baptejo, Sta Johano, la Steccata, Pinakoteko, ktp.]
D: Pastro Giovanni Bonardi, misiisto, Missioni Estere.
EG: "Parma Esp. Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Via Farini 86 (J 16—17 kaj 20—21 h.).
"Misia Esperanto-Klubo". *Adr.* kaj *Ejo*: Istituto Missioni Estere (posttagmeze, plurfoje en la semajno.]

Parník (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3000.
[Kotonŝpinejo.]
D: Jitka Čechová, instruistino, Parník u České Třebové.

Parola (Finnlando, Häme). 5000.
D: Toivo Adrian Lindberg, fervojoficisto.

Partick (Skotlando, Lanark; vidu *Glasgow*).

Pawtucket (Usono, Rhode Island). 65 000.
[Unua koton-teksaĵfabriko en Usono. Industrio.]
D: EDWARD L. SOUTHWICK, leterportisto.
(Strato-indiko ne bezona.)

Pazardjik (Bulgario, Plovdiv). 20 000.
[Ĉe rivero Marica. Malnova tatara urbo. Naskiĝloko de verkisto Konst. Veličkov. Rizoplantado. Lignoj, grenoj.]
D: DIMITR TUĜAROV, komercisto, Plovdivska ul. 163.

Pécs (Hungario, Baranya). 60 000.
[Greno, vino, fruktoj, tabako. Ŝtonkarbo. Porcelan- kaj majolikafabrikejo Zsolnay. Germanlingva nomo: Fünfkirchen.]
D: Dro IGNÁC BALLA, advokato, Király ucca 14.
VD: Fino ILONKA FIEDLER, oficistino, Munkácsy Mihály ucca.
EG: S. Kiglits, MÁV, Üv. 1. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Szepessy ucca 1, Népiskola 14 (M kaj V 18—20 h.).

Pedralva (Hispanio, Valencia). 1000.
D: DANIEL LLORENS SASTRE, kuracisto, Calle Acequia 16.

Péking (Ĉinio). 1 000 000.
[Ĉefurbo. Universitato. Industrio: porcelano, kolora vitro.]
D: KUO-ĈEN SUNFIZO, univ. docento, The National University.

Pelhřimov (Ĉehoslovakio, Bohemio). 8000.
[Malnova industria urbo (1596) Fabrikado de brosoj, penikoj, trikotaĵ kaj brod-varoj, fabrikaĵoj el perlamoto.]
D: VÁCLAV K. VOLF, fremdlingva korespondanto, Akc. kartáčovna dř. Hrdina.

Pelotas (Brazilo, Rio Grando do Sul). 50 000.
[Ĉe rivero S. Goncalo. Eksporto de rizo, lano, ledo, bovaĵo.]
D: Dro BRUNO DE MENDONÇA LIMA, advokato, Cassianos 201.
EG: "Verda Stelaro". *Adr. Ejo*: Rua Paysandu 781.

Perez-Millan (Argentino, F. C. C. C.).
D: SECUNDINO RODRIGUEZ, gasakvo-fabrikisto.

Perigueux (Franclando, Dordogne). 34 000.
[Malnova urbo (antaŭ J. C.). Komerco kaj industrio, precipe terproduktajoj, trufoj, nuksoj, kastanoj, k. t. p.
D: PIERRE MONIOTTE, kalkulisto ĉe Gasuzino, 20 rue de Turenne.

Perpignan (Franclando, Pyrénées Orientales). 53 740.
[Ĉefloko de departemento P. O. Fortikaĵo. Fruktoj. Komerco de lano, oleo.]
D: RAYMOND GOUDIN, kalkulisto, Route de Thuir, Maison Tanèze.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: 3 bis Impasse Emile Zola.
"Paco kaj Amo". *Adr. Ejo*: Centro Espagnol, rue de la Poste.

Perth (Britlando, Skotlando). 33 000.
[Antikva urbo ĉe rivero "Tay". Grava fervoja centro. Linkulturado; teksaĵoj, vitraĵoj.]
D: JAMES M. ROBB, komercisto, 18 Spens Crescent.

Perth (Australio, Western). 98 000.
[Ĉe Swanriver. Ĉefloko de W. A. Haveno Fremantle. Fruktoj, tritiko, viando, ligno, lano. Agrabla klimato.]
D: CHRISTOPHER CAINE, tajloro, 4 Norbert Street, East Perth.
EG: "La Nigra Cigno". *Adr.*: Fino F. CHERRET, 46 Leonard St. Victoria Park. *Ejo*: 9 Pier Street (M 20 h.).

Peŝtera (Bulgario). 6000.
D: ŜTERJU TURTOV, muelestro.
VD: ANASTAS ANGLOPULOV, oficisto.

Petriĉ (Bulgario, Petriĉa). 8000.
[Ĉe montaro Belasica. Terkultura centro.]
D: (Vakas)
EG: "Esp. Triumfonta". *Ejo*: Osnovnoto učiliŝte, "Otce Paisy" II (D 21 h.).

Petrolia (Usono, Pennsylvania).
[Industrio de petrolo.]
D: FERDINAND W. BRETH, kemiisto, Rafinery.

Petroŝeni (Rumanio, Judetul Hunedoara). 12 200.
D: (Vakas)
VD: A. OLIVER, lignaĵisto, Str. N. Jorga 8, Butorgyár.

Petrovaradin (Jugoslavio, Novisad).
[Ĉe dekstra bordo de Danubo, kontraŭ Novisad. Grava fortikaĵo kun subtera urbo. 1716 venko de Eŭgeno de Savojo sur la turkoj. — Vino. Fervoja linio Beograd-Vieno. Kuracloko Kamenica 1 km de P.]
D: (Vakas)
VD: RUDOLFO ERTL, teknika komizo, Strosmajerova ul. 5.

Pezinok (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 5000.
[Vino, Filio de psikiatra kliniko el Bratislava en ferenhava banloko. Naskiĝloko de portreta pentristo Ján Kupecký (1667—1740).]
D: ALEXANDER DIAMANT, komerca oficisto, Kollárova 17.
VD: Sino JULIANNA EMMER, privatulino, Kollárova 14.
EG: "Tagiĝo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus Schmogrovits (Stubnya). (M 20 h.)

Pforzheim (Germanio, Baden). 78 000.
[La "orurbo", la "pordego de la nigra arbaro" ĉe la rivero Enz, apud la kunfluo de Enz kaj Nagold. Roma kolonio sub nomo "Porta hercynia". Poste konata pro sia flosmetio, hodiaŭ fama pri biĵuterio kaj luksindustrio.]
D: Dro J. Linder, dentkuracisto, Baumstrasse 9.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la D. (L 20 h.).

Pfullingen (Germanio, Württemberg). 8000.
[Papero- kaj ladindustrio.]
D: Ernst Zimmermann, komercisto, Uhlandstrasse 12.

Philadelphia (Usono, Pennsylvania). 1 800 000.
[Fondita 1682. Deklaro de sendependeco 1776, konstitucio usona 1787. Fabrika urbo. Lokomotivoj, ŝipkonstruado, ŝuoj, ledaĵoj, teksaĵoj, tapiŝoj, mebloj, sukero k. t. p.]
D: Henry W. Hetzel, profesoro, West Phila. High School for Boys, 48th and Walnut Street.
VD: Peter Reilly, librovendisto, 133 N. 13th Street.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Hotel Hanover, 12th and Arch Streets (4an V monate 19 h.).

Philippopoli (vidu *Plovdiv*).

Phoenix (Usono, Arizona). 40 000.
D: Charles H. McKinney, elektristo, R. W. 7.

Pietarsaari (Finnlando, Vasa). 7500.
[Fondita en 1653. Grandaj tabakfabrikejoj.]
D: Fino Shri Savola, maŝinskribistino, Kauppiaankatu 9.

Pietramurata (Italio, Trentino).
D: Don Mansueto Biscaglia, pastro.

Pihanken apud Teplitz-Schönau (Ĉeĥoslov. Bohemio). 2336.
D: Berthold Guttmann, teknikisto, Pihanken 142.
EG: Esp. Grupo Eichwald-Pihanken. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Esperanto Hejmo", Gasthaus zum Goldenen Anker, Pihanken (Mk 20 h.).

Pihl (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
[Fabrikado de maŝinoj, kristalvitro.]
D: Ferdinand Jochmann, maŝinkomercisto, Nro 36.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo Rudolf Ronge (Mk vespere).

Pilsen (vidu *Plzeň*).

Pinhel (Portugalo, Beina Alta). 3100.
[40 km de landlimo hispana. Antikva karaktero: turoj, muroj. Bonaj vojoj por aŭto.]
D: Manoel Pereira da Costa, leŭtenanto.

Pirdop (apud Sofia, Bulgario). 4500.
[Kuracloko, agrikulturo, teksejoj de persaj tapiŝoj.]
D: Ivan H. Krestanoff, gimnazia instruisto.
EG: "Antaŭen". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 14—16 h.).

Pirna (Germanio, Sachsen). 31 000.
[Ĉe rivero Elbe. Industrio de ŝtalo, sablo-ŝtono, artefaritaj silko kaj florej, kemiaĵoj, celulozo, vitro, gluo. Turismo, "Saksa Svislando".]
D: Paul Glöckner, komercinstruisto, Gartenstrasse 32.
VD: Bernhard Grossmann, instruisto, Gartenstrasse 30.
EG: "Instruista Grupo". *Adr.*: Rudolf Richter, Breite Strasse 25 III. *Ejo*: Hotel Weißer Schwan (Mk 20 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.*: A. Friebel, silkŝpinisto, Lange Strasse 28 II. *Ejo*: Schlossstrasse 4 (Mk 19 h.).
"Junulara Grupo". *Adr.*: A. Trenkmann, komerca lernanto, Steinplatz 25. *Ejo*: Jugendheim (L $19^1/_2$ h.).

Pisa (Italio). 75 000.
[Ĉe rivero Arno, proksime de l'Tirhena maro. Antikva mara respubliko tre potenca tra la jaro 1050a kaj 1300a. Mezepoka klinita turo. Katedralo. Universitato. Naskiĝloko de Galilei, 1564. Teksaĵoj, vitro, porcelano, magnesito.]
D: Dro Alfredo Stromboli, konsultanto pri metalurgiaj aferoj, Lungarno Regio 17 (Tel. 4-56).

Písek (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 17 500.
[Ĉe rivero Otava. Písek signifas sablo. Arbararoriĉa regiono. Somera restadloko. Biero, ligno, teksaĵoj.]
D: Jan Huttar, gimnazia studento, Nádražni 387.

Planitz O. (Germanio, Sachsen). 28 000.
[Konata pro la religia milito, papanoj kontraŭ husanoj. Detruita kastelo. La loĝantoj estas grandparte ministoj. pro la proksimeco de la minejoj en Zwickau, Reinsdorf kaj Planitz.]
D: Johannes Uhlig, mastro por lakista sekcio, Zwickauer Strasse 34.
EG: "Esp. Sekcio de l'naturamikoj kaj sportuloj". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Schreberheim Planitz (Mk 19—20 h.).
"S. A. T. Grupo". *Adr.*: Herbert Pässler, Herbertstrasse 12.
"L. E. A. S. Grupo". *Adr*: Presisto Brückner, Schulstrasse. *Ejo*: Bielschule.

Plauen im Vogtland (Germanio, Sachsen). 105 000.
[Ĉe rivero Weisse Elster. Industrio: Puntoj, brodaĵoj, kurtenoj.]
D: Paul Röder, desegnisto, Johannstrasse 112.

EG: *Adr.*: HERMANN SCHEIDER, Morgenbergstrasse 40. *Ejo*: "Hejmo", Gottschalkstrasse 25 III (Christl. Verein junger Männer) (Ĵ $19^1/_2$ h.).

Pleven (Bulgario). 30 000.
[Sur vojo de Sofia al Varna. Maŭzoleo kaj muzeo memore al rus-turka milito 1877/78. Industrio: Tolo, brikoj. Komerco.]
D: PETR MITKOV, oficisto, Gorni-Dabnik.
EG: "Esperanto". *Ejo*: ul. D. Konstantinov (D 10 h. matene).

Ploeŝti (Rumanio, Prahova). 50 000.
[Inter riveroj Prahova kaj Teleajanu; Petrolrafinejoj.]
D: EMIL NICOLAU, oficisto, Strada Barcanesti 1.

Plovdiv (Bulgario). 60 000.
[Ĉe rivero Marica. Konata sub nomo Philippopoli aŭ Philippopel. Sukero, rizo, biero, konservoj, sapo. tabako.]
D: PENKO STOEV, bankkontrolisto, Narodna Banka.

Plymouth (Angl., Devonshire). 210 000. [militŝipoj.]
[Militŝipa haveno. Turisma, komerca centro. Konstruado de
D: (Vakas)
VD: SYDNEY ROBERT HAWKINS, provizejisto, 27 Union Street Stonehouse.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Swarthmore Hall Mutley Plain (L $19^1/_2$ h.).

Plzeň (Ĉeĥoslovakio). 108 000.
[1633—34 ĉefkvartiro de Wallenstein. Mondfama Pilsena biero. Industrio: Ledo, emajloj, papero, maŝinoj. Uzinoj Škoda.]
D: RUDOLF NOVÁK, inĝeniero, Mánesova 39.
VD: HYNEK ŠKODA, komerca komizo, Prokopova 23-II.
VD: EMAN. KUBÁSEK, revizoro, Plzenecká ul. 65-I-68.
EG: "Esp. Klubo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Restoracio Svoboda, Perlová ulice (S 20 h.).
"Sekcio de Laborista Ligo Esp.". *Adr. Ejo*: Laborista domo "Peklo" (Mk 19 h.).
"Laborista Asocio Esp." *Ejo*: Plzeň V. "Ĉe tri falkoj", angulo de Masarykovo náměsti kaj Radyňská ulice (V 19 h.).
"Germana Esperanto Socielo, Pilsen". *Ejo*: Deutsches Haus (L 19 h.).
Tago kaj horo de kunvenoj estas notitaj en la Ĉefa Stacidomo.

Podmokly (vidu *Bodenbach*).

Podobora na Český Těšin (Ĉeĥoslovakio, Silezio).
D: ANTONÍN BARTOŠ, lignokomercisto, Podobora-Chotěbuz.

Pohorelska Maša (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 2000.
[Ferindustrio.]
D: ERNST KRACSUN, inĝeniero, Mannesmann-Koburg-Werke.

Poix (Franclando, Somme).
D: LOUIS BOUVIER, farmaciisto.

Polička (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6000.
[Agrikultura, montara urbo. Ligno, teksaĵoj, botoj.]
D: OLDŘICH VANĚK, privata oficisto, Polička Hpř. 156.

Pont-de-Buis (Franclando, Finistère).
D: CHARLES LE SE'AC'H, lernejestro = maître d'école.

Pont-de-Gennes (Franclando, Sarthe, vidu *Montfort-le-Rotrou*).

Pontllanfraith (Angl., Monmouthshire).
D: HENRY JONES, Ynyswen.

Poole (Angl., Dorset). 35 000. [ligno, argilo.]
[Fondita de William I. Haveno. Fiŝkaptado. Komerco: Karbo,
D: VICTOR HAWKES, botisto, The Hermitage.

Popovo (Bulgario). 4600.
[Ĉe la rivero Lom. Grenkomerco. Tegolindustrio.]
D: GEORGI HRISTOV, ortodokskristana paroka pastro.
EG: "Interproksimiĝo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del.

Poprád-Velka (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 3000.
[Ĉe piedo de "Tatra"; komforta elektra tramo al la montaro. Turismo, vintrosporto.]
D: GUSTAV EICHMÜLLER, komercisto, Tatranská 22.

Pordim (Bulgario, Pleven). 5000.
D: MICHAIL NIKOLOFF, libristo.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Osnovno uĉiliŝte (D 18 h.).

Pori (Finnlando. Satakunta). 17 000.
[Fondita 1558 sed havas nun modernan aspekton. Haveno. Ligno- kaj paperkomerco. Paper-, celuloid-, maŝin-, koton-, alumet-, brikfabrikoj ktp. segejoj.]
D: TAISTO LINDGREN, seminariano, Tiilitehtaanpuisto 4.
VD: Sino OLGA KURSI, negocistino, Vähäuusikatu 11.
EG: "Esperanta Societo de Pori". *Adr.* kaj *Ejo*: Kansalliskoti (D 14—16 h.).

Port Glasgow (Skotlando, Renfrew). 21 000.
[Ŝipkonstruado. Unua vaporŝipo "Cometo".]
D: ROBERT MAC-FARLANE, kasisto, Ivybank.
EG: "Greenock Esp. Societo". *Adr. Ejo*: Musical Club Buildings, 34, Union Street, Greenock (M 20 h. oktobro—marto).

Portland (Usono, Oregon). 178 000.
[Ĉe rivero Willamette. Haveno. Komerca centro. Importo de orientaj komercaĵoj; eksporto, tritiko, faruno.]
D: (Vakas)

Porto Alegre (Braziio, Rio Grande do Sul). 210 000.
[Ĉe enfluo de Jacuhy en Lagoa dos Patos. Ĉefurbo de ŝtato Rio Grande do Sul. Universitato kun jura kaj medicina farmacia fakultato. Inĝeniera Lernejo. Eksporto de agrikulturaj produktaĵoj.]
D: ARY ZAMORA, fervojoficisto, Posta Restante.
EG: "Gremio Esperantista-Everardo Backheuser". *Adr.*: Rua 7 Setembro 116 (Sobrado) (M 20 h.).

Port Saïd (Afriko, Egipto). 120 000.
[Ĉe Suez Kanalo; konstruita de Saïd Paŝa 1870, post la malfermo de la Kanalo de Ferd. de Lesseps. Komerco, Industrio. Eksporto: Kotono, lino, rizo, bananoj daktiloj. Importo: ĉiuspecaj eksterlandaj produktoj; cigaredoj.]
D: (Vakas)

Port Ste Marie (Franclando, Lot et Garonne). 1100.
[Ĉe rivero Garonne. Komerco: Tabako, prunoj, spalirvinbero.]
D: ANDRÉ GERAUD, advokato.

Portsmouth (Britlando). 241 000.
[Ĉe la Kanalo. Mara fortikaĵo. Haveno. Militŝipa stacio "Spitehead".]
D: EDWARD LONG, martelisto, 117 Leesland Rd. Gosport.
VD: Sino M. E. GALL, 85, Arundel Street.
EG: "Portsmouth'a Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 60 op Rooms, 2 Garnier Str. (M 19 1/2 h.).

Portsmouth (Usono, N. H.). 14 000.
[Ĉe rivero Piscatagua. Antikva urbo. Maristejo kie oni konstruas grandegajn usonajn submarŝipojn. Subskribejo de la paco inter Rusoj kaj Japanoj (1905).]
D: ALEXANDER ZUBKUS, laboristo 427, Hanover Street.

Posen (vidu *Poznań*).

Pospilje-Komiža (Jugoslavio, Dalmatio). 6700.
[Vilaĝo sur insulo Vis aŭ Lissa. Biŝeva groto. Adria maro.]
D: ANTE BORČIĆ, kooperativa oficisto.
VD: PASCAL BOGDANOVIĆ.

Potenza (Italio, Potenza). 20 000.
[Terkultura regiono. Ligno-segejoj. Montaro "Itala Svislando".]
D: FIDIA CESARINI, librotenisto, Intendenza di Finanza.
EG: *Ejo*: Episkopa Palaco.

Potsdam (Germanio, Brandenburg). 65 000.
[Ĉe Nuthe kaj Havel. Slave "Pod Dubami", = "Sub kverkoj". Kasteloj, parkoj, monumentoj; urbo barokstila. Restadejo de prusaj reĝoj kaj germanaj imperiestroj. Sanssouci. 1685 edikto, akceptanta hugenotojn, francaj protestantoj.]
D: PAUL HERRMANN, urba oficisto, Margaretenstr. 23. (Apartenas al teritorio Berlin)

Potštejn nad Orlicí (Ĉeĥoslovakio Bohemio). 2200.
[Klimata loko, Ruinoj de antikva kastelo. Belaj ekskursoj. Somera rendevuejo. Fabriko de "Orchestra" pianoj.]
D: FRANTIŠEK KOPSA, tajloro, Záměl 102.
VD: JOSEF CHOCENSKÝ, komercisto, Záměl.

Poznań 5 (Pollando). 170 000.
[Ĉe rivero Warta. Katedralo, urbodomo iama imp. kastelo, biblioteko kun 200 mil volumoj. Komerco: Greno, ligno, ledo. Industrio: Terkulturaj maŝinoj, kemiaĵoj, cigaroj, alkoholo.]
D: LEONARD BORKOWSKI, instruisto, ulica Różana 4a ptr. V.

Pozsony (vidu *Bratislava*).

Prag, Prague (vidu *Praha*).

Prachatice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Historia urbo fondita en IXa jarc. Dum XIa kaj XIIa jarc. unu el la plej gravaj komercurboj de la lando. Ĉefdeponejo de salo, importita sur "Ora vojo". Dum husana kaj tridekjara militoj ĝi multe suferis. Bele situita en Šumava-Bohemarbaro: klimata loko, banloko. Lignoindustrio kaj komerco.]
D: JOHANN SCHMID, ŝtonhakisto. Bräuhausstrasse 14.

Praha (Ĉeĥoslovakio). 750 000.
[Ĉe Vltava. Ĉefurbo. Rezidejo de la respublika prozidanto. Valoraj historiaj konstruajoj el diversaj epokoj. Sidejo de centraj oficoj. Du Universitatoj de 1348, aliaj altaj kaj fakaj lernejoj. Muzeoj. Galerio. Industrio (ĉefe maŝina, aŭtomobila, kotona, biera). Komerco. Borsoj. Foire. Aerlinioj al orienta Eŭropo. Rivera haveno al Hamburg. Sporta centro. XIIIa Kongreso de Esperanto 1921.]
D: VOJTĚCH KRAUS, magistrata oficejestro, Ulice Karoliny Světlé 21, Praha I.
VD: OTTO GINZ, oficisto, Charváto va 1, Praha II.
(Labortage persone trovebla: Bolzanova 1, Praha II, proksime de ambaŭ ĉefstacioj: Tel. 30156 aŭ 30157.)
D: (Komerco) A. PITLIK, ministeria ĉefkomisario, Křemencová 17.
EG: "Esperantista Klubo". *Adr. Ejo.*: Praha I, Café Edison. Příkop 1 (V 20 h.).

D: Fino Klema Hlaváčová, Jungmannova 6 II, Praha-Smíchov.
VD: Fino Sidonie Dlouhá, oficistino en kasejo de stacidomo Wilson (Wilsonovo nádraží). Praha-Vinohrady.
EG: "Rondeto de Esperantistinoj". *Adr.*: Praha II—2032. *Ejo*: Ženský klub, Praha II, II. Jáma 5 (S 20 h.).
"Verda Stelo". *Adr. Ejo*: Kafejo Edison, Příkopy 1 (Mk 20 h.).
ĈEĤOSLOVAKA ASOCIO ESPERANTISTA: Sekretariejo: Rud. Hromada, 333 Sochařská, Praha VII. Poŝtĉeka konto: 9602.

Praskačka (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Modelaj kooperativaj agrikulturaj entreprenoj. Saniga akvo (enhavas 0,97 % $LiCO_3$).]
D: Václav Čáslavský, laboristo, No. 69.

Praust (Libera urbo Danzig). 4000.
D: Max Amort, instruisto, Strübingstrasse 30.
VD: Werner Hoffmann, bankoficisto, Würfelstrasse.

Předměřice nad Labem (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1500.
[Industrio: Sukero, brikoj, ledo, vipoj. Eksporto de legomoj.]
D: Antonin Hiršl, oficisto de sukerfabriko, Rolnický cukrovar.

Přelouč (Ĉeĥoslovakio). 20200.
[Industrio: Agrikulturaj maŝinoj, perlamotbutonoj, mebloj, kaldronoj, kafosurogatoj, sukero.]
D: Dro Josef Fousek, advokato.

Prerau (vidu *Přerov*).

Přerov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 23000. [sukera.]
[Tre malnova urbo. Fervoja centro. Industrio: Maŝina, biera,
D: František Pittner, profesoro, Horní náměstí 31.
EG: *Adr.*: Sro Malík, Kramářova 31.

Preschen bei Bilin (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: Rudolf Löschner, direktoro.
VD: František Náhoda, staciestro, Březánky 32, p. Břeštany u Bilin.

Pressburg (vidu *Bratislava*).

Prešov (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 17000. [Salkuirado.
[Fondita XIIa jarcento. Arkitekturaĵoj de hungara renesanco.
D: Dro Tivadar Austerlitz, advokato.

Preston (Angl., Lancashire). 119000.
[River-haveno. Kotonteksado, maŝinfabrikado.]
D: Walter-Haydn Staveley, muzikprofesoro, 20, Garstang Road, Fulwood.

Pretoria (Sud-Afriko, Transvaal). 65000.
[Administra ĉefurbo de l'Unio de Sud-Afriko.]
D: Henry Thomas, poŝtoficisto, Secretary's Office, G. P. O.

Přibyslav u Německého Brodu (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3000.
[Dekstraborde de Sázava. Žižka mortis 1424.]
D: Jan Vencálek, komercisto.

Přívoz (Ĉeĥoslovakio). 18000.
D: Johano Gunia, fervojoficisto, Přednádraží 12.
EG: *Ejo*: Domo de la laboristoj, Café Arbeiterheim, Nádražní třída (Mk 20 h.).

Prossnitz (vidu *Prostějov*).

Prostějov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 32000.
[Fondita proksimume 1100; meze de Moravio; ebeno Haná, plej fruktodona parto de la respubliko; komerco kaj industrio; fabrikado de agrikulturaj maŝinoj, vestaĵoj; ŝuoj, ĉapeloj, biero.]
D: Antonín Tyl, pelfisto, Olomoucká 57.
VD: Franz Heikenwälder, industria oficisto, Sladkovského 12.
EG: "Klubo Esperantista". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio de Okcidenta stacidomo (Mk 20 h.).

Provins (Franclando, Seine et Marne). 6700.
[Antikva urbo. Monumentoj, pordoj, turo, preĝejoj, min- kaj subteraĵoj. Du horoj de Paris. Meze de konata terkulturregiono Brie. Vastaj farmbienoj. Ekspluatado de fajenca tero. Restadurbo de Pierre Dupont, politika poeto kaj kansonisto, kaj Hégésippe Moreau, elegia poeto.] [loison.
D: Marcel Levy, inspektoro de fiskregistrado, 45 rue Cour-

Prunéřov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2200.
D: Otto Czech, fervojoficisto, Pruneřov 127 ap. Kadaň.

Puletschnei (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1000.
[Vitraĵindustrio.]
D: Ernst Weiss, vitraĵproduktanto, No. 147.
VD: Erwin Appelt, fabrikanto de imititaj perloj, Schillerstrasse 366, Reichenau.

Purmerend (Nederlando, Noord Holland). 7000.
[Grava merkato de fromaĝo kaj dombestoj.]
D: G. Groenhart, lernejestro, Purmer.

Pussay (Franclando, Seine-et-Oise).
D: Henri Buret, emerita notario.

Pyhanken (Ĉeĥoslovakio; vidu *Pihanken*).

Q

Quedlinburg (Germanio, Preussen). 28 000.
[Ĉe Bode: kastelpreĝejo kun tombo de Heinrich I. Semkomerco, ĝardenejoj. Maŝinoj, metalkomercaĵoj, drapo; fandejoj.]
D: (Vakas).

Quirl (Germanio, Schlesien). 1500.
[Turisma regiono por la Giganta montaro (Riesengebirge) proksime de Krummhübel kaj Schmiedeberg.]
D: ERNST FRANKE, fabrikestro.

R

Raab (vidu *Győr*).

Rábapordány (Hungario, Sopron).
D: JÓZSEF TATÁR, instruisto = tanitó.

Rabaul (Pacifiko, New Guinea). 4000. [de kokosnuksoj.]
[Loko ĉe norda parto de N. G. iama Neupommern. Eksporto
D: MAURICE HYDE, ŝtata oficisto, Auditor Office.

Rabenstein (Germanio, Sachsen). 5240.
[20 minutoj tramvoje de Chemnitz. Apud Rabenŝtona arbaro, idilie lokata. Distrikta malsanulejo. Industrio: Gantoj, trikotaĵo, metalaĵoj.]
D: GEORG WALTHER BARTH, instruisto.

Radebeul-Oberlössnitz (Germanio, Sachsen). 16 000.
[Apud rivero "Elbe" (Saksa Nizza) malproksime 9 km de la centro de Dresden; milda klimato. En Radebeul: industrio, ĉefe fabrikado de ĉiuspecaj maŝinoj de kemiaĵoj kaj bandaĵoj, sap- kaj kolorfabrikaĵoj. En Oberlössnitz: preskaŭ nur vilaoj, terkulturejoj kaj vinplantejoj; la fama sanatorio de Bilz.]
D: WILLY HEINZE, elektro-inĝeniero, Oberlössniz b. Dresden.
VD: FELIX GRIMM, mekanikisto, Gartenstrasse 28 I.
EG: "Germana Esp. Asocio". Loka societo "Lössnitzortschaften". *Adr.* Ce la Del. *Ejo*: Restaurant Carolaschlösschen (ĉiun 1an kaj 3an Mk 20 h.).

Radom (Pollando). 80 000.
[Ĉe rivero Mleĉna fluanta en Radomka.]
D: (Vakas)
EG: *Adr. Ejo*: Sro Dybus, Koszarowa 1 (D 11—13 h.).

Radomir (Gara, Bulgario, Kjustendil). 5000.
[En la sud-okcidenta Bulgario, apud "Pernik" plej granda kaj riĉa karbminejo de la regno. Porcelan- kaj tabakfabriko; kulturado de prunoj, pomoj kaj piroj.]

D: STOJAN VASILEF, staciestro.
EG: "Fervojista Grupo Movado". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Dekovilnata gara (L 17 h.).
"Gelernanta Grupo Fajrero". *Adr.*: Mihailov Ivan, uĉenik gimnaziata Radomir. *Ejo*: Gimnaziata (Ĵ 15 h.).

Radonvilliers par Dienville (Franclando, Aube).
D: MARCEL MIELLE, potfabrikisto.

Radkyně (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Proksime al torfeja banloko Lázně Bělohrad, urbeto kaj ruino Pecka, kies estro estis iam la konata verkisto kaj vojaĝanto Kryštof Harant z Polžic a Bezdružic (1597) mortekzekutita en Praha 1621.]
D: JAROSLAV MACHEK, lernejestro, Radkyně u Nové Paky.

Radvanice (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 7000.
[Ŝtonkarbminejo, alkoholrafinejo, bierfabriko.]
D: JOSEF KANIA, mineja oficisto, ŝakto "Ludvik".

Radziejów (Pollando, Kujawy). 5000.
D: Dro KASIMIERZ LEWIŃSKI, kuracisto.

Ragusa (vidu *Dubrovnik*).

Rajajoki (Finnlando).
D: MIKKO EDVARD SAUKKONEN, staciestro.

Rajecké Teplice (Ĉeĥoslovakio, Slovensko).
D: WILHELM ANDERL, oficisto.

Rákospalota-Ujpest (Hungario, Pest m.) 40 000.
[Norda antaŭurbo de Budapest, proks. de rivero Danubo, apud rivereto Rákos. Du fervojstacioj. Knabinpliboniga instituto. Fabrikoj de salamo, teksaĵo; oelo. Kandelo, kemiaĵoj, ktp.]
D: ISTVÁN KISS, oficisto, Imre u. 32.
EG: Loka grupo de HESL. *Adr.* kaj *Ejo*: Bocskay u. 118 (L kaj Mk 19—21 h.).
Loka grupo de HES. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Városháztér, Asztalos gastejo (Ĵ kaj D 19 h.).

Rakov-Do. Pirot (Sudslavio, Srbija).
D: ALEKSANDAR NAGORNI, instruisto. Rakov-Do. Pirot, z. p. Babušnica.

Rangoon (Azio, Birmanio). 340 000.
[Ĉe rivero Iravadi. Ĉefurbo de Birmanio. Haveno. Eksporto de kotono, ligno kaj rizo.] [P. O. Box 90.
D: J. A. JOHNSTON, komercisto, c/o Messrs. Binning & Cie.

Rathskirchen (Germanio, Rheinpfalz).
[En norda parto de la Rheinpfalz, inter riveroj Alsenz kaj Lauter.]
D: THEODOR DEGEN, pastro, Rathskirchen bei Rockenhausen.

Ratibor (Germanio, Silezio). 37 000.
[German-pola urbo. Gimnazio, bankoj. Ferfabrikejoj, ĥemikaj industrioj; cigarfabrikoj. Agrikulturo.]
D: KLEMENS WIECZOREK, fervojoficisto, Marienstrasse 72.

Ratisbonne (vidu *Regensburg*).

Raumo (Finnlando, Satakunta).
D: (Vakas)
VD: ONNI HARPIO, bindisto, Naulankatu 19.
EG: "Esp. Klubo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Kafejo Peltola. "Grupo ĉe Porinstruista lernejo". *Adr. Ejo*: Seminario.

Rayleigh (Angl., Essex). 4000. [field" The Chase.
D: ALFRED WHEELER LYNDRIDGE, komerca instruisto, "High-

Razgrad (Bulgario). 15 000.
[Antikva loko sur rivero Belij-Lom ĉe fervoja linio Ruŝĉuk. Eksporto: Greno, ovoj, lignoj, tabako. Grandaj motormuelejoj kaj ledpretigaj laborejoj.]
D: LJUBOMIR NENOV, komercisto, Magazin "Esperanto".

Reading (Angl., Berkshire). 75 200.
[Ĉe rivero Kennet. Ĉefloko de graflando Berkshire. Industrio landrapo, veluro, rubandoj.] [Caversham.
D: GEO. L. PREEDY, sekretario, St. Andrews Road Caer Glow,

Recht (Persio, Gilan). 40 000.
[Kaspia Maro. Haveno Enzeli. Ĉe bordo de rivero Safidrud. Silkfabrikado. Rizo, tabako, olivo, teo.]
D: HAĜI SEJD MOHAMED REUHANI, bienposedanto, Bad-del-Lah.

Recife (Brazilo, Pernambuco). 250 000.
[Ĉefurbo de ŝtato P. Grava komerco.]
D: Dr^o METHODIO MARANHÃO, profesoro, Faculdade de Direito, Rua de Sao Jorge 419. Caixa postal 343.
VD: TH. VILLA-NOVA, 216 Rua Larga do Rosario.
EG: Pernambuka Esp. Societo. *Adr.*: Ĉe la VD. "Infana Esp. Volley ballklubo". *Adr.*: Rua do Progreso 101. Tovre Recife.

Recitza (Rumanio, Banat).
D: NICOLAE LIVIU GOANTZA, profesoro, Str. Goga 29.

Recklinghausen (Germanio, Westfalen). 66 000.
[Karbominejoj, fervojolaborejoj, ŝtala kaj fera industrioj.]
D: FRANZ DREISKEMPER, instruisto, Rochusstrasse 4.

VD: HEINRICH DIEKMANN, seruristo, Kreuzstrasse 26.
EG: "Esperanta Grupo Recklinghausen". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Schule am Kirchplatz (M, V 18—20 h.).

Redwood City (Usono, California). 3500.
D: B. E. MYERS, komerca instruisto.

Refsund (Svedlando, Jämbland). 2800.
D: ERNST GUSTAV RISBERG, instruisto.

Regensburg (Germanio, Bayern). 75 000.
[Ĉe enfluo de Naab kaj Regen en Danubon. Kelte: Radasbona. Antikve Castra Regina. Restaĵoj el roma epoko. Muzeo, ponto. Proksime "Walhalla" honora konstruaĵo kun statuoj de famaj germanoj. Vigla industrio kaj rivera trafiko sud-orienten.]
D: (Vakas)
EG: "Esp. Rondo". *Ejo*: Stacidomo Atendejo = Wartesaal 1^a kl (Ĵ 20 h.).

Reichenau bei Gablonz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3200.
[Industrio de imititaj juveloj.]
D: ANTON PÜSCHEL, komercisto.

Reichenberg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 70 000.
[Ĉe Neisse kaj Isermontaro, monto Jeschken. Industrio: Lano, fero, kotono, tapiŝoj, drapo, fortepianoj. Foiro.]
D: GUSTAV SCHOLZE, inĝeniero, Klotildenstrasse 6 II *(Komitatano de UEA)*.
VD: FRITZ MICHALEK, elektro-komercisto, Lerchenfeldgasse 20.
EG: "Germ. Esp. Societo". *Adr.*: Anton Hübner, instruisto, Franzendorfer Strasse 31. *Ejo*: Urstoffhalle, Altstädter Platz (V $20^1/_2$ h.).

Reichenhall-Bad (Germanio, Bayern). 7500.
[Ĉe Saalach. Kuracloko en bavaraj alpoj. Salfontoj, 25°. Turisma centro, ŝatata restadejo.]
D: (Vakas)

Reigate (Britlando, Surrey). 30 000.
[20 mejloj de Londono. Antikvaj kavernoj kaj kastelo. Belaj vidindaĵoj.]
D: GEORGE GIBBENS, eksiĝinta ŝtatoficisto. Clairville, Wray Common Rd.

Reims (Franclando, Marne). 80 000.
[Antikve Durocortorum. Kronadurbo de Francaj reĝoj. Mondfama Katedralo. Lanindustrio. Ĉampanvino.]
D: (Vakas)
EG: *Ejo*: Syndicat d'Initiative, Square Colbert (Ĵ D 14—16 h.).

Reinowitz bei Gablonz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1200.
[15 minutoj tramvoje de Gablonz-N. Vitraĵoj, metalfabriko Scholze & Fischer, liveranta ĉiujn bezonaĵojn por la biĵuteriaj fabrikoj en Gablonz an der Neisse.]
D: Bruno Gahler, seruristo, c/o Scholze & Fischer.

Relizane (Alĝerio, Oran).
D: Prosper Couffinhal, lernejestro, Bd. des Mûriers.

Reni (Rumanio, Basarabio). 16000.
[Ĉe Danubo, enfluo de Pruto. Haveno por eksporto de greno kaj ligno.]
D: Andrei Zîmbrea, poŝtoficisto, Oficiu P. T. T.

Requena (Hispanio, Valencia). 17000.
D: Canuto Sanchez Solano, kuracisto, Calle Antonio Perez 1.

Reutlingen (Germanio, Württemberg). 30000.
[Malnova historia urbo. Maŝinkonstruado, led- kaj teksindustrio: teks- kaj konstruart-altlernejo. Paper- kaj metaldrapfabrikejoj, la lastaj preskaŭ solaj en Germanio.]
D: Karl Otto Schmidt, eldonej- kaj gazetredaktoro. p. A. J. Baum-Verlag, Pfullingen bei Reutlingen.

Reval (vidu *Tallinn*).

Rey (Kubo, Presidente).
D: Antonio Gonzalez, oficejestro.

Rheydt (Germanio, Rheinland). 50000.
[Apud München-Gladbach. Industrio: Lano, artlano, drapo, motoraj, maŝinoj, litografaĵoj, kemiaĵoj, kabloj, fervojbezonaĵoj. Fandejo.]
D: Paul Brendgens, kunrektoro,, Limitenstrasse 46.
EG: "Rejnstelo". *Adr.* Ĉe la Del. *Ejo*: Lernejo (Schule), Limitenstrasse 58—60 (L 20 h.).

Richland (Usono, Indiana).
D: Wm. A. White, terkulturisto.

Rieden bei Baden (vidu *Baden*, Svis.).

Riesa-Gröba (Germanio, Sachsen). 23500.
D: Karl Kröber, instruisto, Rittergutsstrasse 1 III, bei Krüger.
EG: *Adr.*: Studkonsilanto Hendel, Oberrealschule. *Ejo*: Hotel Sächsischer Hof (L 20 h.).

Riga (Latvio). 330000.
[Ĉe rivero Daŭgava, proksime de balta maro. Fondita 1201. Ĉefurbo. Haveno. Universitato. Artakademio. Industrio: Konservaĵoj, kemiaĵoj, vitraĵoj, frandaĵoj, tabako. Eksporto: Lino, butero, ligno, viando.]

Teritorio de UEA: Latvio.

ĈD kaj *D*: Talivaldo Indra, doganoficisto, Krišjana Barona iela 104 dz. 21. (Poŝta adreso: Pasta kaste 475. Poŝtĉekkonto 7.)
VD: Edgaro Grot, ĵurnalisto, Elizabetes iela 9 dz. 33.
EG: Riga Esp. Societo. *Adr.*: Pasta kaste 844. *Ejo*: Pils. dz. 4. Valsts Vesturiska Arkiva telpas (Mk 19 h.).
"Esperanto-Sekcio ĉe kultura societo Fenikss". *Adr.*: Vidzemes šoseja 37, aŭ Pasta Kaste 844.
"Esp. Grupo ĉe Blindula Instituto". *Adr.*: Strazdumuiža Neredzigo Instituts.
"Esp. Sekcio de Policoficista Societo, loka grupo de TPL". *Adr.*: Prefektejo, ĉambro 28.

Rio de Janeiro (Brazilo). 1550000.
[Ĉe la insulriĉa golfeto. Ĉefurbo. Grava haveno. Industrio, komerco. Universitato, botanika ĝardeno, observatorio, muzeoj, artakademio.]
D: Dro Carlos Domingues, advokato, Praça 15 de Novembro 101 2⁰ andar.
VD: Dro Luiz da Costa Porto Carreiro Neto, inĝeniero, rua 24 do Maio 154.
D: (Andahary) Ismael Gomes Braga, Rua José Vicente 79.
EG: "Klubo Esperanto". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (S 16 h.).
"Virina Klubo". *Adr.*: Praça 15 de Novembro 101, 2⁰ andar. [Unua S monate.]
"Laborista Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Rua Camerino 16.
"Medicino-Studentoj". *Adr.* kaj *Ejo*: Faculdade de Medicina.

Rive-de-Gier (Franclando, Loire). 15300.
[Metalurgia industrio. Vitrofandejo, boseloj, vitraĵoj. Karbminejo.]
D: Theodore Jacod, distilist-likvoristo. 6 rue César Bartholon.
EG: "Al Ci". *Adr.*: Ĉe la Del.

Rjahovo (Bulgario, Rusensko). 6000.
D: (Vakas)

Rochester (Usono, New York). 318000.
[Koloniigita 1789. Okcidenta landparto de la ŝtato New York, ĉe rivero Gensee 12 km de lago Ontario. Industria Centro. Fabrikado de Kodak, konfekcia vestaĵaro k. t. p.]
D: Dro J. Livingston Roseboom, kuracisto, 672 E. Main Street.

Rochlitz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Meze de la Giganta Montaro, ĉeĥe Krkonoše, germane Riesengebirge. Kotono-lino-teksaĵoj.]

D: HANS SCHIER, desegnisto, Rochlitz a. d. Iser no. 2.
EG: Esp. Rondo. *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Gasthaus Schier.

Rodas (Kubo, Santa Clara). 25 000.
[Apud rivero "Damuji" Sukerfabrikoj.]
D: ANTONIO R. ROSADO, juĝisto, Calle Liceo.

Roeulx (Belgio, Hainaut).
D: CAMILLE LECERF, staciestro.

Römerstadt (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 5000.
[Unu el la plej aĝaj kolonioj de mineksploato en la Sudetmontaro, en 1350 nomita "Rapmerstadt". Ekskursoj en bela ĉirkaŭaĵo. Lernejoj: reala, teksa, speciale por silkteksado, terkultura. Industrio: Silk- kaj tolteksaĵoj, mebloj.]
D: HANS JANČIK, profesoro, Janowitzer Strasse 3.
VD: Dro KONRAD BRICHTA, profesoro, Schuberthof.

Rohrbach (Saar). 4000.
[Maŝinfabrikoj, ferfandejoj, vaporkaldronoj.]
D: LUDWIG LUCKENBIEL, libroteniisto, c/o "Samag".

Rokycany (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6730.
D: Sino ELIŠKA KOČVAROVÁ, Komenského nám. 33.

Rokytnice nad. Jiz. (Ĉeĥoslovakio; vidu *Rochlitz* a. d. Iser).

Roma (Italio). 664 000.
[Antikvaj, mezepokaj renesancaj monumentoj. 400 preĝejoj. Ĉefurbo. Sidejo de l'papo. Universitato, biblioteko muzeoj. Katedralo S. Petro. Sennombraj restaĵoj el antikva tempo. Eksporto de artobjektoj; granda alfluo de fremduloj.]
D: ELIO MIGLIORINI, helpanto en la Universitata Geografia Instituto, Via Aless. Poerio 29, Roma 44.
VD: ERMANNO FILIPPI, fervoja libroteniisto, Via Tagliamento 76, Roma 36. (Dum aŭgusto—septembro sin turni al la VD.)
EG: Istituto Romano di Esperanto. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Università Popolare Romana, Piazza del Collegio Romano (Mk 19 h.).

Romorantin (Franclando, Loir et Cher).
[Grava drapindustrio.]
D: DANIEL MOREAU, industria oficisto, 32 Faubourg d'Orléans.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hôtel de Ville (Ĵ 20 1/2 h.).

Ronsdorf (Germanio, Rheinland). 15 000.
[Fabrikado de silkaj rubandoj.]
D: (Vakas)

Rorbas-Freienstein (Svislando, Zürich).
D: HANS LANDERT, kasisto.

Rorschach (Svislando, St. Gallen). 12 000.
[Ĉe Bodensee. Nordorienta enirpunkto de Svislando. Kvar fervojaj, tri vaporŝip-linioj. Brodaĵ-industrio.]
D: FRITZ KLINGENBECK, komercisto, Industriestrasse 34.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurant zur Sonne, Volksküche (Ĵ 20 h.).

Rosario de Santa Fé (Argentino). 300 000.
[Ĉe rivero Parana. Haveno.]
D: ISODORO E. MAYORGA, studento Univ., Mendoza 3653.

Rosendaal (Nederlando, Noord Brabant). 20 000.
D: ADR. PETRUS BORGHOUT, vagonarekzamenisto, Smorstraat 4.

Rosice (Ĉeĥoslovakio, Pardubice). 1580.
D: RUDOLF KOPECKÝ, oficisto, úředník raffinerie cukru.

Rosny-sous-Bois (Franclando, Seine). 9000.
[Apud Paris.] [Paul Cavaré.
D: LOUIS MONNOT, oficisto de la Pariza universitato, 36 rue
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ecole Communale de jeunes filles, Avenue de la République (V 20 1/2 h.).

Rostock (Germanio, Mecklenburg). 75 000.
[Haveno. Universitato de 1418. Ŝipkonstruado.]
D: AUGUST WILKEN, ekspedisto, Leonhardstrasse 25 II.
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del.
"Esp. Grupo". *Adr.*: Fino E. HÖPPNER, Augustenstrasse 65a.

Rotterdam (Nederlando, Zuid Holland). 650 000.
[Unua haveno de Nederlando.]
D: P. J. VERMAAS, arkitekto, Nieuwe Binnenweg 340 a.
VD: W. KOK, ĉeffervojisto, Gouvernestraat 2 a.
EG: "Merkurio". *Adr.*: Sro J. v. d. Velde, Rodenrijsche Laan.
"La Espero". *Adr.*: A. M. RISWICK, Ellonorastraat 55 b.
Ejo: Gebouw Vereeniging, Botersloot 90 (Ĵ 20 h.).
Ejo: Grand Hotel Coomans (Ĵ 20 1/2 h.).

Roubaix (Franclando, Nord). 120 000.
[Tre grava centro de ĉiuspecaj lanteksaĵoj kaj katunoj; gravaj kaj bone konataj lan- kaj kotonŝpinejoj; eksportcentro al ĉiuj landoj de la mondo.]
D: ANDRÉ BOULOUIS, makleristo pri kombitaj lanoj, 33 rue de l'Epeule.
EG: Roubaix-Tourcoing. *Adr.*: 254 Rue Pierre de Roubaix.
Ejo: Café Bellevue, rue Neuve (1a Ĵ ĉiumonate).

Rouen (Franclando, Seine-Inférieure). 123 000.
[Ĉe Seine. Ĉefloko de departemento S. I. Katedralo, antikvaj monumentoj. Haveno, importo. Ŝpinejoj. Kotonpresejoj. Teksaĵoj.]

D: JULES ETARD, rentulo, 14 Boulevard des Belges.
EG: *Adr.*: G. GUERSENT, 7 rue de l'Avalasse. *Ejo*: 41 rue de la Vicomté.

Roustchouk (vidu *Ruse*).

Rovereto (Italio, Venezia Tridentina). 15 700.
[Valo de Adige. Naskiĝloko de A. Rosmini. Kastelo kun milita muzeo.]
D: Dro ALESSANDRO MONDINI, tribunala juĝisto, Corso Vittorio Emanuele 1.

Równo-Wolyń (Pollando). 60 000.
D: BERKO BURAK, instruisto, ul. Cicha 6.
VD: JANKIEL ZYLBERSZTEJN ul. Stowackiego 14.

Royston (Angl., Hertfordshire).
D: JAMES COURSE, horloĝisto, Clock House.

Rtýně (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2800.
[Montara regiono. Teksa industrio kaj komerco.]
D: BEDŘICH NYČ, fervojisto, Rtyně v. Podkrkonoší. 403.

Rüstringen (Germanio, Oldenburg). 55 000.
D: WILLI EKERT, komercisto, Roonstrasse 17, Wilhelmshaven.

Rugby (Britlando, Warwickshire). 22 000.
[Tie ĉi oni fondis la ludon "Rugby" antaŭ pli ol 100 jaroj. Elektraj manufakturejoj. Sidejo de la plej granda brita Radia-Stacio. Grava fervoja centro.] [Rugby.
D: JOHN GRANT, c/o Manning Green View, Old Bilton apud

Rumburg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 10 000.
[Sanatorio por nervmalsanuloj. Industrio: tapiŝoj, kovriloj, mebloteksaĵoj, lignoteksaĵoj, sparteriaĵoj, tornaĵoj.]
D: FRANZ SIEBER, profesoro, Webeschule.
VD: ANTON OTTO, reprezentanto por kemiaĵoj. Bäckergasse 6.

Ruse (Bulgario). 40 000.
[Alia nomo: Ruŝĉuk. Ĉe Danubo. Roma fondajo. Haveno. Loĝantaro tre diversa: bulgaroj, hebreoj, armenoj, turkoj.]
D: (Vakas)
EG: "Frateco". *Adr.*: Librejo Ivan Grozev, Aleksandrowska 51.
Ejo: Vira gimnazio (D 14 h.).

Rychnov nad Kněžnou (Ĉeĥoslovakio). 5000.
[Kastelo kun artkolektaĵoj. Teksindustrio. Proksime banloko Studánka. Turismo en "Agla Montaro".]
D: LADISLAV ŠIMERDA, juristo, Husova 645.
EG: Stud. Rondeto. *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*. Nova gimnazio (S 15 h.).

Ryton on Tyne (Sin turni al la delegito en *Newcastle on Tyne*).

Rzeszów (Pollando, Małopolska). 25 000.
[Apud rivero Wisłok, ĉe fervoja linio de Kraków al Lwów. Malnova pola urbo.]
D: JAKOB MAKARA, katolika pastro, Vikario paroĥeja.

S

Saalfelden (Aŭstrio, Salzburg). 6000.
[Ĉe "Ŝtona Maro"; Centro por Turismo.]
D: HANS WALLINGER, fakinstruisto, Apotheke.
EG: "Unueco". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Brauerei Blatte (Ĵ dusemajne).

Saarbrücken (Saarteritorio). 127 000.
[Industrio kaj komerca centro de l'Saarteritorio.]
D: KARL KRÄMER, sup. instruisto, Hohenzollernstrasse 156.
VD: ADAM BLOCH, komercisto, Schulstrasse 11.
EG: Esp. Ligo Saarteritoria. *Adr.*: Ĉe la Del. Schillerstrasse 7 (L 20 h.).

Saaz (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 16 000.
[Ĉe Eger. Kulturado de lupolo, fruktoj, kukumoj.]
D: JOSEF SÜSSER, profesoro, Saaz 687.
VD: ERNST LEDERER, komercisto, Karlsbader Strasse 324.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zum Goldenen Löwen (Gastejo Ora Leono), Bogengasse (L 20 h.).

Sabadell (Hispanio, Barcelona). 40 000.
[Kataluna regiono. Lanteksaĵoj kaj simila industrio.]
D: ANTONIO COSTA, elektristo, Salud 122.
EG: "Aplech". *Adr. Ejo*: 3 Calle Mendizabal (ĉiutage, 20 h.).

Sadovec (Bulgario, Lukovitsko). 1000.
[Terkulturado.]
D: ATANAS LAKOV, komercisto, Selo Sadovec.
VD: SEJKO PIRONSKI, komercisto, Selo Sadovec.
EG: "Aŭroro". *Adr.*: Esperantska Grupo Aŭroro. *Ejo* Progimnaziata (S 21 h.).

Saïgon (Ĉinio, Koŝin) 100 000.
[Kun antaŭurboj kaj urbo Cholon 400 000 loĝ. Granda aktiva haveno sur rivero Saïgon. Ĉefurbo de Koŝin kaj leĝa ĉefurbo de Franca Indo-Ĉinio. Importo: ĉiuj komercaĵoj. Eksporto: rizo, kaŭĉuko, haŭto, ktp.]
D: ANDRE MIALHE, librotenisto, c/o Denis frères. S. A. priv. adr. 22 Ruelle Farinolle.

Salisbury (Afriko, Southern Rhodesia). 5150.
[Ĉefurbo de la Suda Rodezio. Agrikulturo: Maizo, tabako, kotono, faboj, ter-nuksoj, kpt. Brutaro-produktaĵoj: Lakto, butero, fromaĝo. Industrio: Kotonejo, maizo-muelejo. Sapo, kandeloj. Lardo- kaj oleofabrikejo.] [Agriculture.
D: Fino MARY EDITH BERRY, stenografistino, Department of

Salzburg (Aŭstrio). 36200.
[Ĉe Salzach. Antikve: Juvavium. Ĉefloko de lando Salzburg. Katedralo 1614. Mozarteum. Proksime Hallein, salminejo prehistorie jam ekspluatita; Werfen, plej granda glacikaverno.]
D: JOSEF VOGEL, ekskuiristo, Wolfdietrichstrasse 7 kaj 15 III.
VD: HERMANN HINTERHUBER, apotekisto, Linzer Strasse 7.
EG: *Adr.*: Elisabethstrasse 17 II. *Ejo*: Hotelo Wolf Dietrich (somere Mk 20 h., vintre V 20 h.).
"Laborista grupo Frateco". *Ejo*: Kafejo Struber, Lehen (Ĵ 20 h.). *Adr.*: Sro Schweiger, ĉe Sino Meier, St. Julienstrasse 9 a. *Ejo*: Kafejo Struber, Lehen (Ĵ 20 h.).

Salzuflen (Bad) (Germanio, Lippe). 6000.
[Banloko. Sal- kaj termalfontoj.]
D: Fino KÄTHE TIEDEKEN, Parkstrasse 30.

Sambonifacio (Italio, Verona).
Sin turni al la Del. de Verona.

Samos-Vathy (Greklando). 60000.
D: Dro VLIAMOS M. NIKOLAIDIS, juristo.
VD: THALIS A. SINEFIAS, tabakkomercisto.
EG: Samosa Esperantista Societo. *Adr.*: Ĉe la Del.

Sâmpetru (Rumanio, jud. Braŝov).
D: GHEORGHE BARSAN PIPU, terkulturisto, No. 465.

Sampierdarena (Italio, Genova). 55700.
[Naskiĝloko de pentristo Nicolo Barabino. Industrio: Fandejoj, ŝtalo, plumbo, maŝinoj, lokomotivoj, ŝipkonstruo, ŝnuro, lado, sapo, margarino, pasto, fiŝkonservoj, ĉapeloj. Banloko.]
D: EUGENIO RONDINI, kalkulisto, Via Andrea Doria 15—25.
EG: *Adr.*: Sampierdarena Esperanto-Societo. *Ejo:* Sociéta Impiegati Civili, Via Vittorio Emanuele 218 r. (L $20^1/_2$ h.).

Sanchez (Respubliko Dominikana). 3000.
[Ĉefhaveno en mirinda golfeto Samaná. Unu el la ĉefaj eksporthavenoj en la mondo por kakao. Fervojo ĝis la Vega, S. Francisco de Macoris, Santiago, Puerto Plata. Bankoj: International Banking Corporation kaj Royal Bank of Canada.]
D: J. J. GOMEZ, bankisto.

Sandberg (Germanio, Schlesien). 5000.
[Industriloko apud la konata banloko Salzbrunn, proksime de la ĉarma valo "Fürstenstein". Plej granda spegulvitrofabrikejo orientgermana; ferkonstrufabrikejo "Karlshütte-Werk 1". Cement- kaj metalfadenfabrikejoj.]
D: ALBERT WEBER, lingvo-instruisto, Hochsaldstrasse 6.

Sandviken (Svedlando, Gestrikland). 10000.
[Plej granda ferproduktado en Sved. Fer- kaj ŝtalobjektoj.]
D: HUGO LARSSON, oficisto, Karlavägen 30, Barrsätra.
EG: *Adr.*: Esperanto förening. *Ejo*: Hotell Linnéa (2a Mk $19^1/_2$ h.).

Sângeorzpadureni (Rumanio, Transsilvanio). 2500.
D: DIONIZIO CSISZÉR, komunuma sekretario.

Santiago (Kubo). 63000.
[Ĉe sudorienta parto de Kubo. Haveno.]
D: GERARDO PUIG MESTRE, komercisto, E. Palma b. no. 4.

Sarajevo (Jugoslavio, Bosnio). 76000.
[Ĉefurbo de Bosnio, turke "Bosna Serai". En pentrinda larĝa valo kun orienta karaktero, moskeoj, turka vendoplaco "Ĉarŝia" kaftrinkejoj. Vigla industrio kaj komerco. Ĝis 1878 jaro de l'okupacio aŭstrihungara, fermita urbo al fremduloj.]
D: (Vakas)
EG: Stelo Bosnia. *Adr.*: Druŝtvo Bos. Herc. Esperantista, Kalifornija Bar (S kaj Mk 19 h.).

Sárospatak (Hungario, Zemplén). 11000.
[Apud rivero Bodrog. Malnova reformita kolegio, Comenius ĝia profesoro de 1650 ĝis 1654. Malnovega Rákóczi kastelo. En mondfama "Tokaja" vinregiono. Vinkomerco.]
D: SÁNDOR HALLGATO, gimnazia profesoro, Kollegium.

Savonlinna (Finnlando). 4500.
[Urbo konstruita ĉirkaŭ belega kastelo kiu estis fondita en jaro 1475. Kuŝas sur sep insuloj, sur la bordoj de Kyrotrafluo, en belega natura ĉirkaŭajo. Granda komerco da ligno. Lignolamena-, terebinta- kaj maŝinfabrikejoj.]
D: Fino IIDA SAIRANEN, instruistino, Suomi ap. Savonlinna.
EG: Esp. Klubo de Geinstruistoj. *Adr.*: Esperanto kerko. *Ejo*: I. Sairasen talo (D $14^1/_2$ h.).

Schandau, Bad (Germanio, Sachsen). 3400.
[Ĉe Elbe. Banloko. Industrio de artefaritaj floroj.]
D: (Vakas)
EG: *Adr. Ejo*: Hotel Hegenbarth (L 20 h.).

Schatzlar (Ĉeĥoslovakio, Trautenau). 3560.
D: ALOIS HAASE, lernejdirektoro, No. 173.
VD: Dro med. ARTHUR HELLER, kuracisto.

Scheveningen (Nederlando). 34900.
[Ĉe norda maro. Banloko. Urboparto de Hago.]
D: COERT HENDRIK BRAMKAMP, instruisto, Pansierstraat 22.
VD: B. BOON, poŝtoficisto, Postkantoor.

Schiltigheim (Franclando, Bas-Rhin). 20000.
[Tre industria urbeto: Bierfabrikejoj, du vagonfabrikejoj, lignaĵ-konservaĵfakrikejoj.]
D: RAYMOND HUG, inĝeniero, 55 A. rue Principale.
EG: "Grupo de Schiltigheim, Bisheim kaj Hönheim". *Adr.*: Sro JOSEPH VOGEL, 7 rue Rosheim.

Schmalkalden (Germanio, Thüringen). 10000.
[Malnova urbo, historie fama, protestanta Schmalkalda Ligo 1531, belege kuŝita, 320 m super marnivelo en rondvalo. Fabrikado de fer- kaj ŝtalaĵoj.]
D: OTTO MANDLER, bankprokuristo, Brackstrasse 6.

Schmiedeberg (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 5000.
[Fervojstacio por vintraj sportejoj Keilberg kaj Fichtelberg en Erzgebirge. Industrio: Fiŝkonservoj, teksaĵoj, pasamentaĵoj.]
D: LUDWIG LIEBALD, fakinstruisto, No. 39.

Schneidemühl (Germanio, Grenzmark). 40000.
[Limstacio al Pollando. Industrio: Ligno, maŝinoj, brikoj.]
D: LOUIS SEGERS, komerca riprezentanto, Hindenburgplatz 16.

Schweidnitz (Germanio, Schlesien). 31300.
[Ĉe Weistritz. Fabrikado de maŝinoj, elektrokalkuliloj, metalaĵoj, argilo, sapo.]
D: (Vakas)
EG: *Adr.*: Prof. Dro Hübner, Glubrechtstrasse 13. *Ejo*: Goldener Löwe, Burgplan.

Schweiklberg (Germanio, Niederbayern).
D: PELEGRINUS HOFFMANN, misiopastro kaj prioro de la monaĥejo Benedikta Schweiklberg b. Vilshofen a. D.

Schwerte (Ruhr). 15000.
[Industrio de nikelo, latuno kaj fero.]
Sia turni al la delegito de Westhofen.
EG: *Adr.*: Franz Wulf, instruisto, Bahnhofstrasse.

Sclessin (Belgio, Liége).
D: JULES BISSOT, lignomodelisto, 72 rue de Trazegnies.

Seattle (Usono, Washington). 350000.
D: DAN W. GIBSON, reklamisto, 644 Central Bldg.

Sebnitz (Germanio, Sachsen). 11000.
[Fabrikado de artefaritaj floroj, kartonaĵoj, butonoj, lampoj, papero.]
D: EMIL KREMPLER, komercagento, Burggasse 218 B.
VD: HERMANN SCHOLZ, fervoja oficisto, Petzoldstr. 20.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Stadt Dresden (V 20 h.).

Seifhennersdorf (Germanio, Sachsen). [Gewerbeschule.
D: HEINRICH KUNZE, dir. de faklernejo, Web-, Handels- und
EG: "Espero". *Adr. Ejo*: Webschule (M 19 h.).

Seinäjoki (Finnlando). 5000.
D: JISAKKI AHONEN, instruisto, Törnävä.

Selby (Britlando, Yorkshire). 10000.
[Antikva urbo sur rivero Ouse. Meze de larĝa agrikultura distriko. Ŝipkonstruo kaj semoj dispremantaj.]
D: JOHN HESKETH, lernejestro, 60 Brook Street.
VD: BERNARD DIXEY WARD, fervoja oficisto, 6 George St. Barlby Road.

Selo Solotvina (Ĉeĥoslovakio, Subkarpata Rusio). 4000.
[Hungare: "Faluslatina". Ĉe rivero Tisa. En najbara vilaĝo Akna Slatina salminejoj kun kelkaj falkavaĵoj kaj salbanejoj.]
D: CYRILL PAŘÍZEK, dogan-gardestro, poŝto Akna Slatina.

Semarang (Nederlanda Indio, Java), 150000.
[Ĉefurbo de provinco Semarang (5154 km² 1,5 miliono da loĝantoj) en norda parto de Java.]
D: TJONG HIE LIEM, Kranggan-Wetan 19.

Semlin (vidu *Zemun*).

Sendai (Japanio). 120000.
[Nordorienta ĉefurbo, Malnova kastelo de princo Uasume Date, fama kiel ambasadoro ĉe la papo. Imperia Universitato.]
D: USABURA IŠIKAWA, fervoja sekretario, Sendai Tetudo Kyoku.
EG: Esp. Federacio. *Adr.*: O. Muto, Doŝinmati-tori 19.
Ejo: Dro K. SUZUKI, Higasinibantye 106 (D 14 h.).

Senftenberg (Germanio, Lausitz). 16000.
[Briketindustrio. Karbominejoj, Vitrofarado. Ferfandejoj.]
D: ERNST MUTHSCHALL, fervoja inspektoro, Adolphstrasse 1.

Senice na Moravě (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1450.
D: FRANTIŠEK VYROUBAL, ŝuistomajstro, Senice na Moravě u Olomouce.

Sens (Franclando, Yonne). 15 000.
[Ĉe rivero Yonne. Katedralo, muzeo; industrio.]
D: GUSTAVE MALOT, bankoficisto, 14 rue des Capucins.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Seoul (Japanio, Koreo). 250 000.
[Ĉefurbo de Koreo. Aliaj nomoj: Ĉine: Hanĉeng, japane Keiĵo.]
D: TOKIO OOJAMA, kolegia instruisto, 25 Hejdo.
EG: *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (M kaj S 19 h.).

Sepsiszentgyörgy (vidu *Sfântu Gheorghe*).

Sered (Ĉeĥoslovakio, župa Bratislava). 5300. [ž. XV.
D: JAN KRATOCHVILLA, instruisto, Stredný Cepeň, p. Sered,

Sevilla (Hispanio). 210 500.
[Ĉe Guadalquivir. Antikve: "Hispalis", "Colonia Romulensis". Katedralo, palacoj, roma amfiteatro. Universitato 1505. Industrio. Eksporto: Vino, oleo, lano, kupro, plombo, hidrargo.]
D: CÁRLOS MÁRTINEZ, oficisto de fervoja kompanio M. A. Z., Plaza de Armas, Estacion, Pabellón de Via y Obras.
VD: ANTONIO RODRIGUEZ-CARRERA, presisto, Procuradores 12.
VD: Fino ENRIQUETA ESCACENA BERMEJO, studentino, Rodo 13 pral.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Reĝa Ekonomia Soc. de Amikoj de la Lando, Rioja 25 (1an D monate 15 h.).

Sevlievo (Bulgario, Tirnovo). 10 000.
[Silkovermo-bredado. Eksporto de sekita viando.] [vestaĵoj.
D: Doĉo TODOR STANEV, abaĝija = faristo de turkaj pelt-
EG: "Sunleviĝo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Seymour (Aŭstralio, Victoria).
D: ALFRED BASSETT, farmisto.

Shanghai (Ĉinio). 1 500 000.
(Ĉe rivereto Wusung. Ĉefloko de provinco Kiangsu. Haveno. Centro de silko kaj de komerco.]
D: ĈEN ĈAŬ JIN, komercisto, K. 7, Boone Road.
VD: IĈIO SUN, telegrafisto, K. 7, Boone Road.
EG: Shanghai Esp. Asocio. *Adr.*: Ĉe la Del.
EO: Ĉina Esp. Librejo. *Adr.*: Ĉe la Del.

Sheffield (Angl., Yorkshire). 490 700.
[Industrio: Ŝtalo, tranĉiloj, klingoj, optikaj kaj matematikaj instrumentoj. Universitato kun teknika sekcio.]
D: JOHN CHARLES AUTY, prokuristo, 14, St. James Street.
VD: ERNEST FRANK RODGER, komizo, 149, Ecclesall Road, Hillsborough.

EG: *Adr.*: Sino BATEMAN, 15, Edge Hill Road, Nether Edge.
Ejo: Business Exchange, Cross Burgess Street (V 20 h.). "Woodseats", 632 Chesterfield Road (M 19½ h.).

Shipka (Bulgario; vidu *Chipka*).

Shipley (Britlando, Yorkshire). 30 000.
[Proksime de la granda lanindustria centro Bradford. Lanindustrio, teksmaŝinoj.]
D: Fino MARY ELIZABETH PARKER, "Rosendale House", 25 Wellington Crescent.

Shizuoka (Japanio, Shizuoka). 95 000.
[Apudmara urbo 54 km de la monto Fuĵi; 191 km de fervoja veturo al Tokio. Verda teo, lakaĵoj, bambuaĵoj, oranĝoj. Milda klimato.]
D: KUNITARO TAKAHAŜI, inĝeniero, Mizuoĉi 28.

Sibiu (Rumanio, Transsilvanio). 44 500.
[Ĉe rivero Zibin. Centro de transsilvanaj saksoj. Mezepoka karaktero. Drapo, ledo. (Hermannstadt-Nagyszeben.)]
D: KARL WAGNER, oficisto, Strada Fabini 2.

Siedlce (Pollando). 40 000.
[Ĉe rivero Liwez fluanta al Bug. Sidejo de katolika episkopo.]
D: BOLESLAW ŻMUDA, teknikisto, ulica Błonie 4.

Siegen (Germanio, Westfalen). 30 000.
[Fondita en 1224. Lokata sur 7 montetoj. Grava industrio. Minejoj kaj ferminejoj.]
D: WILLI IHNE, komercisto, Marburger Tor 3.
EG: "Neŭtrala Esperantistaro". *Adr.*: Oberwachtmeister Hage, Löhrstrasse. *Ejo*: Café Klingspor (1a S 20 h.).

Sieradz (Pollando, Łódz). 18 600.
D: JÓZEF SZTULMAN, lernanto, ul. Tad. Kościuszki.
EG: "Konkordo". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (D Mk 19 h.).

Sighetul-Marmatiei (Rumanio, Maramures). 30 000.
[Ĉe enfluo de rivero Iza en Tisza-Theiss. Piarista Kolegio kun gimnazio, reform. Liceo. Salminejo, Lignoindustrio. Hungara nomo: Mármaros-Sziget.]
D: EDMUNDO SZÉKELY, studento, Calea Reg. Ferdinand 23.
EG: "Sigeta Esperanto Studentkolegaro" S. E. S. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kulturpalaco-Palatul Cultural Cal. Reg. Ferdinano 27 (Mk kaj D 15—18 h.).

Sinabelkirchen (Aŭstrio, Oststeiermark).
D: JOSEF BIERBAUER, komerca komizo.

Sinj (Sudslavio, Dalmacio). 3000.
[Malvenko de la Turkoj en 1716—1717. Karba kaj ŝtona industrioj. Brutarkomerco.]
D: ANTE ĈATIPOVIĆ, privata oficisto (privatin cinovnik).

Siracusa (Italio, Sicilia). 50000.
[Sur insulo Ortigia. Greka kolonio 735 a. K. Haveno. Grekaj, romanaj kaj mezepokaj monumentoj. Arkeologia Muzeo. Naskiĝloko de Archimedes kaj Theokritos. Turismo. Oranĝoj, vinoj, migdaloj, karoboj.]
D: LUIGI SCATÁ, parohestro, Via Cavour 43.

Skara (Svedlando). 4400.
D: ANDERS ROSENBERG, gimnast. direktoro, Solliden.
VD: GUSTAV HEDERT, elektristo, Skolgatan 10.
EG: *Adr.*: Box 56. *Ejo*: Skara Tidningsredaktion (1an M monate 20 h.).

Skjelskör (Danmarko). 2750.
D: JENS ACTOR SÖRENSEN, instruisto.

Skřivany (Ĉeĥoslovakio, Nový Bydžov). 1300.
[Granda rafinejo de sukero.]
D: JAN NOSEK, oficisto en sukerrafinejo.

Skutari (Albanio). 27000.
[Ĉe lago de Skutari 373 km². Plej granda albana urbo. Lanteksado, ŝipkonstruado, armilfabrikado. Aliaj nomoj: Albane: Ŝkodra, slave: Skadar, turke: Iŝkodra.]
D: (Vakas)

Slezská Ostrava (Ĉehoslovakio, Silezio). 23000.
[Dekstra bordo de riveroj Odra kaj Ostravice, proksime de landlimoj pola kaj germana. Karbo, 17 minejoj.]
D: JAN BABINEC, tipografisto, Vrchlického ulice 343.
VD: JAN BASTL, oficisto, Hladnov 955.
EG: "Rondeto de Esperantistoj". *Adr*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restaurace Záložený dům (S 19—21 h.).

Sliven (Bulgario, Burgas). 30000. [teksaĵoj, vino.]
[En la "bluaj ŝtonegoj". Sulfurbano. Vinberkulturado. Silko,
D: VASIL A. SLAVOV, advokato.
EG: "Espero". *Adr.*: Ĉe la Del.

Smorgonie (Pollando, Ziemia Wileńska).
[76 km sudoriente de urbo Wilno. Detruita dum mondmilito. Antaŭe centro de ledfabrikaĵoj.]
D: IZRAEL GASS, librotenisto, ul. Traugutta 83.

Soerabaia (Nederlanda Hindio, Java). 192000.
[Granda komerca urbo, varmega. Multegaj moskitoj. Riĉa postkampo kaj kulturejo: sukero, rizo, tabako, ktp.]
D: S. J. YSSELSTEIN, direktoro de M. U. L. O. School.
VD: KLAUS JAN RYPKEMA, elektristo, Dep. v. Marine.

Sölde (Germanio, Westfalen). 5000.
[En la Ruhr regiono, Ŝtonkarbminejo.]
D: WILHELM KOCKSKEMPER, instruisto, Sölde apud Dortmund.

Sönderborg (Danmarko, Jylland). 9000.
D: NIELS MOESGAARD, bibliotekisto.

Sofia (Bulgario). 180000.
[Centra urbo sur vojo al oriento, fondita 115 de Trajan. Ĉefurbo. Fervoj-linio Belgrad — Konstantinoplo. En ĉirkaŭaĵo mineralakvo-fontoj.]
D: DIMITR SIMEONOV, oficisto, ulica 6 Septemvri 1.
VD: KIRIL GEORGIEV, 6 Septemvri no. 1.
"Bulgara Esp. Societo". *Adr.*: Str. 6 Septemvri 1.
"Sekcio de BES". *Adr.*: Sama.

Sokal (Pollando). 12000.
[Ĉe rivero Bug, fluanta al Vistulo.]
D: OREST KARAWAN, studento, Zabuze, Belska 154.

Solingen (Germanio, Rheinland). 50000.
[Ĉe rivereto Wupper. Plej alta ponto enlanda, alteco 107 m, longo 500 m. Granda antikva grafkastelo. Fabrikado de ŝtalobjektoj, tranĉiloj kaj armiloj.]
D: ARTUR GITZINGER, faklaboristo, Dorper Strasse 27 II.
EG: "Verda Stelo". *Adr. Ejo*: Restaurant Häring, Kölner Strasse 133 (V 20 h.).

Sóller (Hispanio, Baleares). 10000.
[1561 batalo kontraŭ turkaj kaj algeraj piratoj. Situita en ĉarma valo apud NWa maĵorka marbordo. Malgranda haveno. Eksportado de oranĝoj kaj fruktoj. Teksaĵfabrikejoj. Tanado de ledoj.]
D: MIGUEL ARBONA OLIVER, teksindustria direktisto, Batach 34.
VD: FRANCESO COLOM OLIVER, studento, Calle de Las Almas.
EG: "Esp. Grupo Solleric". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Real 15 (L kaj M 20½ h.).

Solnice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1500.
D: MIROSLAV PULCHART, instruisto = učitel.

Sortavala (Finnlando). 3600.
D: K. VÄISÄNEN, prokuristo, Tehdaskatu 9.

Sosnowiec (Pollando, Lagłebie). 130 000.
[Karbminejoj kaj metalurgia industrio. Inda ekskursejo. Ĉe rivero Biała Przemsza.]
D: BOLESŁAW CZECHOWSKI, instruisto "La Ornamo" Str. 3-go Maja 8.
VD: Fino GUSTAWA LEWEŃHOFOWŃA, fotografistino, Czysta 1.
EG: "Laborista Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Miejski Uniwersytet Ludowy.

South Cave (Britlando, East Yorks). 1000.
[Unu branĉo de la Granda Norda Vojo de la Romanoj pasis verŝajne tra la loko. Interesaj geologiaj objektoj troviĝas en la sablaj kaj kruzaj minejoj. Terkulturo.]
D: G. F. B. HALL, instruisto, "Killala" Beverley Rd.

Southport (Angl., Lancashire). 52 000.
[Mara banloko.]
D: GEORGE W. IDDON, ferajvendisto, 7, St. Peters Road, Birkdale.
EG: *Adr.*: Fino M. Walls, 25 Derby Street.

Sowerby Bridge (Angl., Yorkshire)
D: JOHN HOYLE. Ĉefinĝeniero, 13 Finkle Street.

Spa (Belgio, Liége). 8000.
["Perlo de l'Ardenoj". Banloko: Ferhava akvo, ŝlim- kaj mineralaj karboacidaj banoj; industrio de pentritaj lignoskatoletoj.]
D: GÉRARD BORCKMANS, verkisto, 6 Place des Ecoles.
VD: JEAN DESONAY, Place Verte 3.
EG: B.L.E. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ecole communale des filles, 6 Place des Ecoles.

Spalato (vidu *Split*).

Spezia (vidu *La Spezia*).

Spišské-Vlachy (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 3500.
D: Dro PAUL DOLÁK, parohestro-dekano.

Split (Jugoslavio, Dalmacio). 28 000.
[Ĉe bordo de Adria. Palaco Dioklecian, Porta Aurea. Haveno. Cemento, likvoroj.]
D: RUDOLF RUPČIČ, poŝtsekretario, Palmina 9.

Sremska-Mitrovica (Jugoslavio, Slavonio). 15 000.
[Ĉe rivero Sava. Rome Sirmium, naskiĝ- kaj restadloko de romaj imperatoroj. Urbo de Sankta Demetrio (1388) laŭ li Mitrovica havas la nomon. Industrio: Meblaro, biero, tanino, lano, brikoj, ligno.]
D: ĜORĜE P. RADOVANOVIĆ, ŝuisto, Stara ul. 26.
EG: Amika Klubo. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Zdravljak (D 15 h.).

Staňkov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3500.
[Vitrofabriko, segejo, brikejoj, bierfarejo.]
D: FRANTIŠEK ERNST, tajlora helpanto. 217 Staňkov u. Plzně.

Stapleford (Britlando, Nottingham). 12 000.
[7 mejloj de urbo Nottingham. Mineraloj; karbo kaj sablo; komerco, precipe punto-fabrikado. Granda fervoja flankrelarojkaj ferlaborejo en najbareco.
D: ARTHUR WILLIAM GEORGE, fervoja gardisto, "Banksmere" Brookhill Rd.

Stará Boleslav (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
D: JOSEF KRACIK, fervoja oficisto, Nádraží.

Stará Paka (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2400.
D: BOHUSLAV TRYBENEKR, instruisto.

Stara Zagora (Bulgario). 26 000.
[Historiaj nomoj Jelesnik kaj Vereja. Sub monteto "Zredna gora". Antaŭ ĝi etendiĝas la fama "Trakia Kampo", grenejo de Suda Bulgario. Kupro-, fer-, bier-, alkohol- kaj felfabrikoj.]
D: TODOR GOSPOOLINOV, subinĝeniero, Kv. Gibran 3731.
VD: HRISTO KARAKOLEV, komercisto, "Bon Marché".
EG: "Verdstelano". *Adr.*: Ĉe la VD.

Starkoč (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Kruciĝo de kelkaj fervojlinioj. Apud la stacidomo restoracio
D: JAROSLAV PROKOP, restoraciestro. ["Esperanto".]

Stavanger (Norvegio, Rogaland). 46 000.
[Marborda urbo. Fondita antaŭ 800 jaroj. Industrio. Antikva preĝejo.]
D: EGILL HOÐEN, fervoja telegrafisto, Turrasgatan 4.
EG: "La Taĝiĝo". *Adr.*: Rektor Olden. *Ejo*: Rektois kontor, St. Svithun's skole (dua Ĵ 20 h.).

Steinamanger (vidu *Szombathely*).

Stenstorp (Svedlando, Västergötland). 1000.
D: HUGO SKÖLD, fervojisto.

Sterkrade (Germanio, Rheinland). 52 000.
[En montetaro, ĉe Oberhausen kaj Rhein-Herne kanalo. Ferkaj ŝtalindustrio. Karbminejo "Gutehoffnungshütte", arbaroj.]
D: MAX HAMMERMEISTER, instruisto, Mathildenstrasse 7 Ia.

Stettin (Germanio, Pommern). 260 000.
[Ĉe Oder. Ĉefa haveno germana de la Baltiko. Ĉefloko de provinco Pommern. Ŝipkonstruado, ferfabrikejoj, "Vulkan" uzinoj. Grava komerca urbo.]
D: FRIEDRICH KRIEGER, rektoro, Klosterhof.

VD: KURT WILLIAM, sekreta konsilisto, Arndtstrasse 14.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr.*: *Ejo*: Esperanto Verein Stettin, Klosterhof 23, Rektor-Zimmer (M 20 h.).

Stevenston (Skotlando, Ayrshire). 8600.
[Okcidenta marborda vilaĝo. Karbminejoj, ferfabrikejoj; granda eksplodaĵfabrikejo Nobel.]
D: ROBERT STEVENSON, kemiisto analiza, Seamore, Ardeer.

Steyr (Aŭstrio). 23000.
[Ĉe la riveroj Enns kaj Steyr, kutime nomata "malnova ferurbo", ĉar oni iam fabrikis la famajn pafilojn "Werndl". Nun aŭtomobilfabrikejo "Steyr Wagen".]
D: RICHARD PFINGSTMANN, oficisto, Ennsleitenstrasse 2/12.

Stockholm (Svedlando). 420000.
[Ĉe enfluo de Mälaren en baltika maro. Ĉefurbo. Universitato. Akademioj de literaturo, sciencoj, tekniko, agrikulturo, muziko. Sidejo de Instituto Nobel. Liberhaveno, maŝinfabrikado. Fandejoj, ledofabrikejoj, ŝipkonstruado, komerco.]
D: HENNING HALLDOR, redaktoro, Fridhemsgatan 42, Stockholm-C. Tel. 22864 kaj Kungsholmen 1838.
EG: "Esp. Unuiĝo". *Adr.*: Paul Nylén, Gröna Villan Huddinge. *Ejo*: Blasieholmstorg 14 III (2^a Ĵ).

Stoczek (Pollando, Łukowski). 3000.
D: JÓZEF PONIATOWSKI, instruisto = nauczyciel.

Stoke-on-Trent (Angl., Staffordshire). 250000.
[Karbmineja regiono. Porcelana fabrikado.]
D: EVAN PERCY BARRAT-COCKS, direktoro, 7 Birch Terrace, *Hanley*.

Stolat (Bulgario, Sevlievo). 1670.
[Monta vilaĝo; produktado de brando kaj sekigitaj prunoj.]
D: HRISTO D. SABEV, instruisto.

Stolberg (Germanio, Rheinland). 16500.
[Industrio de latuno lamenita, plumbo, zinko, metalaĵoj, pingloj, prembutonoj.]
D: HUBERT FABER, direktoro de fabrikejo, Zweifaller Strasse 28.

Stonava (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 5000.
D: PAWEL BUBIK, ministo, N° 460.

Stone (Angl., Staffordshire).
D: JAMES REG. MILLER, komerca vojaĝisto, 14, Meakin Ave.

Storm Lake (Usono, Iowa). 3500.
[428 mejloj okcidente de Chicago ĉe samnoma lago. Farmcentro = t. e. centro de provizigado por farmistoj.]
D: GEO. H. FRACKER, profesoro, "Buena Vista" College, 420 Geneses Street.

Strasbourg (Franclando, Bas Rhin). 180000.
[Antikve Argentoratum kaj Stratoburgum. Katedralo, romana kaj gotika 1015—1439. Universitato. Industrio. Komerco: Greno, lupolo, ligno, vino. Kolbasospecialaĵo.]
E: EDOUARD JUNG, emerita profesoro, 1 Quai Finkmatt.
VD: HENRI HOTZ, elektro-inĝeniero, boîte postale 47.
EG: "Asocio Strasburga de Esperanto". *Adr.*: Boîte postale 47. *Ejo*: Restoracio "La Cloche", rue des Soeurs (L kaj V $20^1/_4$ h.).
"Orientfranca Federacio". *Ejo*: 15 rue Maréchal Foch.

Striegau (Germanio, Schlesien). 14800.
[Proksime de l'sudetoj montaro. Historiaj vidindaĵoj, preĝejoj. Industrio precipe granit- kaj basaltminejoj, brosiloj, seĝoj. Kulturado de florsemoj. Naskiĝloko de lirikisto Günther (1695).]
D: FRITZ WÄCHTER, teknikisto, Ring 21.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Lux Hotel, Wilhelmstrasse 26 (V 20 h.).

Stryj (Pollando, Stanisławow). 35000.
[Distrikta urbo, ĉe la Karpatoj. Popolaj kaj mezaj lernejoj. Gimnazioj. Komerco mezvalora. Ligna industrio.]
D: ARIE HOSZOWSKI, petrola industriisto, ul. Trybunaska L. 24.

Stuhlweissenburg (vidu *Székesfehérvár*).

Stupava (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 4000.
[Antikva fortikaĵo. Mondfama brasikoproduktado. Kupro. Ligno. Amelofabrikejo.]
D: RAFAEL BARTAL, romkatolika pastro, ž. 15.

Stupno (Ĉeĥoslovakio, Rokycany).
D: JAN MAŠEK, katolika pastro, Farař Stupno u Plzné.

Stuttgart (Germanio, Württemberg). 340000.
[Ĉefurbo de Württemberg. Kasteloj. Muzeoj, teknika altlernejo, artakademio, artmetia lernejo. Pianofabrikejo. Mebloj, kemiaĵoj, ledo, kolorpapero. Centro de sudgermana librokomerco.]
D: Dr° ANTON VOGT, bankestro, Calwerstrasse 54.
VD: PAUL CHRISTALLER, profesoro, Neue Weinsteige 61.

EG: "Esp. Stelo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: "Silberner Hecht", Büchsenstrasse 55 I (Ĵ 20 h.).

"Laborista Grupo". *Adr.*: HANS DOLDERER, Stuttgart-Ostheim, Schönbühlstr. 46. *Ejo*: Bürgerbräustüble, Schreinerstrasse 1.

Stuttgart-Cannstatt: *EG*: *Adr.*: G. SCHNEIDER, Eisenbahnstrasse 46. *Ejo*: Restoracia Baj, Karlstrasse 107 kaj Schiller Lernejo (L 19 h.).

Virtemberga Katolika Unuiĝo Esperantista (VKUE): *Adr.*: OTTO GÄHR, baukoficisto, Stuttgart, Urbanstr. 79-III. *Ejo* kaj *Adr.*: Hotelo St. Vinzenshaus, Stuttgart, Friedrichstrasse 15.

Subotica (Sudslavio). 120 000.
[Eksporto: Fruktoj, ovoj, viandoj, grenoj. Aliaj nomoj: Maria-Theresiapol, Szabadka.]
D: BÉLA SPITZER, fabrikanto, Holz- und Spielwarenfabrik.
EG: "Esperanta Klubo Subotica". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gradjanska škola = Burĝa lernejo (L Ĵ 19—20 h.).

Suché Vrbné (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 6000.
D: PAVEL CAHÁK, pedag. kandidato, Dobrovodská 56.

Suĥindol (Bulgario, Sevlievsko). 5000.
[Malnova vilaĝo kun bonega klimato. Riĉa kamparo. Vinproduktanta centro. Senalkohola vino. Eksporto de vinbervergoj.]
D: PETRO MANOILOV VAČKOV, instruisto, Glavna 324.

Sultanabad (Persio, Arak). 35 000.
[Fondita en 1777 per Sapehdar. Sudokcidente de Teheran, 48 persaj mejloj (farsaĥ). Grava centro de tapiŝkomerco. Kulturo de la plej bonaj vinberoj kaj tritiko.]
D: REZA TAHERI.
VD: FAZLOLA ĤAN PARVIN, financisto.
D: (komerco): VAGHINAK SARKISJAN.

Sundsvall (Svedlando, Medelpad). 17 000.
D: CARL VICTOR SJÖGREN, oficisto, Nygatan 33.

Suolahti (Finnlando). 2500.
[En Mezlando, transe de urbo Jyväskylä, ĉe la lago Keitele. Ligno-industriejoj. Vigla transita trafiko.]
D: TUOMAS VANHALA, laboristo, Riihimäen talo.

Suomenlinna (Finnlando).
D: ILMARI RAUTIO, instruisto.

Sušak (Jugoslavio, Kroatio). 17 000.
D: STJEPAN JANKAĈ, poŝtoficisto, Poŝta.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Zvonimirova 99 I ket. ĉiutage 19 h.

Suzzara (Italio, Mantova). 15 000.
[Industria urbeto. Fabriko de agrikulturaj maŝinoj.]
D: DINO VILLANI, oficisto.
VD: TEBE MIGNONI, aŭtomobillaboristo.

Sveaborg (vidu *Suomenlinna*).

Svennevad (Svedlando, Nerke). 1700.
D: KARL LINUS ANDRÉN, instruisto.

Sviŝtov (Bulgario, Tirnovo). 12 000.
[Ĉe Danubo. Antikva loko. Pasejo de rusa armeo 1877 liberiginta Bulgarion. Naskiĝurbo de politikisto kaj ŝtatisto Dro Cankov kaj de verkisto A. Konstantinov.]
D: (Vakas)
EG: "Zamenhof". *Adr. Ejo*: Komerca gimnazio (M kaj V $18^1/_2$ h.).

Swansea (Britlando, Glamorgan). 119 510.
[Ĉe enfluo de rivero Tawe en S'bajo. Haveno, dokoj ŝipkonstruado, kuprofandejoj, blankmetala industrio.]
D: ARTHUR H. JONES, fervoja oficisto, 8, Kemble Street.

Sydney (Aŭstralio, New South Wales). 1 016 000.
[Ĉe la golfo Port Jackson. Milita kaj komerca haveno. Ĉefurbo de New South Wales. Observatorio, zoologia kaj botanika ĝardenoj. Fandejoj, konstruado de lokomotivoj kaj ŝipoj. Grava komerco.]
D: LESLIE PFAHL, koloristo, "The Brighton" Croydon Park.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: W E A. Rooms, Station House, Rawson Place (Ĵ 20 h.).

Syke bei Bremen (Germanio, Hannover). 2700.
D: HEINO LANGE, fervojoficisto, Bahnhofsempfangsgebäude.
EG: Loka Grupo de G E A. *Adr.*: JOHANN PANTEN, Bremerweg.
Ejo: Centralhotel (Posedanto: Stilt) ĉe la stacidomo (Ĵ $20^1/_2$ h.).

Szatmárnémeti (vidu *Satu-Mare*).

Szeged (Hungario, Csongrád). 130 000.
D: PETER TURZÓ, fervoja ĉefkontrolisto, Szentháromság ut. 30.
VD: GYULA SZÉCSI, Szabadságtér. 13.
EG: "Frateco". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Kereskedelmi és Iparkamra-Komerca kaj Ind. Ĉambro (S 18—19 h.).
"Laborista Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Deák Ferencz utca 27 (ĉiuvespere 19 h.).

Székelyudvarhely (vidu *Odorhei*).

Székesfehérvár (Hungario, Fejer megye). 40 600.
["Alba regia" kronada kaj tombeja urbo de hungaraj reĝoj. Komerca kaj terkultura centro, ĉefloko de provinco Fejér.]
D: (Vakas)

Szombathely (Hungario). 35 000.
D: Dro GÉZA HALMÁGYI, polica kuracisto, Paragvári utca 18.
VD: JENÖ TÖRÖK, presisto, Templom tér. 5.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Herczeg Kávéház (D 16 h.).
"Policista grupo". *Adr.*: Egressy Lajos, Szèll Kálmán utca 7.
"Laborista grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Rumi utca 14 (S 19 h.).

St

Saint — San — Sankt — Santa — São — Szent — Sfantu — ktp.

Amand les Eaux, Saint (Franclando, Nord). 13 394.
[Turo de 1633. 4 fajencfarejoj, 4 ĉenfarejoj. Ceramikaj lavŝtonoj, lavmebloj, seĝoj. Trikotaĵfarado. Banejo kun kazino.]
D: LOUIS WATERLOO, kontregistristo, La Croisette.
EG: Adr.: 162 rue de Thermal, La Croisette. *Ejo*: Ecole, Grand, Place.

Andrews, Saint- (Skotlando, Fife). 8000.
D: JAMES J. HAXTON, spicisto, Rokeby.

Austell, Saint- (Angl., Cornwall). 15 000.
[Plej sud okcidenta angulo kontraŭ Bretanio. Minado de ĉina argilo; Loĝantaro kelta.]
D: (Vakas)

Chamond, Saint- (Franclando, Loire). 15 000.
[Fabrikado de plektaĵoj, laĉoj; tinkturejoj, ŝtalindustrio.]
D: CLAUDIUS CONTESSE, negocisto, 11 rue Victor Hugo.

Clara, Santa (Kubo). 23 000.
D: ANDRES M. OLIVA, kapitano, Independencia 56.
VD: ANTONIO BALAÉZ, Centro Telegrafico.

Claude, Saint- (Franclando, Jura). 12 500.
[Industrio de pipoj kaj lignaĵoj; diamantpolurado, koloraj ŝtonetoj. Socialista entrepreno "La Fraternelle".]
D: FÉLICIEN CAIRE, pipfabrikanto, 20 rue de la Poyat.

Cruz de Tenerife, Santa (Afriko, Kanariaj insuloj). 85 000.
[Pasejo de ŝipoj inter Eŭropo kaj Ameriko. Vulkano Teide 3720 m. Ĉarma lando, milda klimato. Turismo.]
D: (Vakas)

Saint Cyr l'Ecole (Franclando, Seine et Oise). 6190.
[Speciala militista lernejo. Aeroteknika Instituto de la Pariŝa Universitato. Aerveturadejo.]
D: ROBERT JULIEN FILLIATRE, P. T. T. oficisto, arĥeologia kronikisto, 28 rue de l'Agent Dufraine.

Denis, Saint- (Franclando, Seine). 72 000.
[Antikva abatejo 10ª jarcento, tomboj de francaj reĝoj. Industrio de metalaj konstruaĵoj, maŝinoj, kemiaĵoj aŭtomobiloj, ledoj, peltoj.]
D: ALBERT GERMAINE, instruisto, 9 square Thiers.

Etienne, Saint- (Franclando, Loire). 168 500.
[Grava industria kaj komerca centro. Rubandoj, pafiloj. Karbminejoj. Nacia minlernejo.]
D: EUGÈNE GABERT, kasisto, 29 rue Claude Delaroa.
(Ĉefdelegito de la Teritorio: Sudorienta Franclando.)
VD: LUCIEN THEVENIN, oficisto, 1 rue des Tuileries.

Feliu de Guixols, San- (Hispanio, Gerona). 10 000.
[Akademio de belartoj. Korka industrio kaj rilataj maŝinoj.
D: VICTOR LLUIS, laboristo ĉe urba admin., Calle Aden 9.

Fernando, San- (Hispanio, Cádiz). 30 000.
[Milita marŝipkonstruo. Observatorio. Salejoj, eksporto de salo.]
D: JOSÉ GARZÓN RUIZ, advokato, 10 Muñoz Torrero.

Francisco, San- (Usono, California). 600 000.
[Grava haveno de pacifika marbordo. Ŝip- kaj ferindustrio. Elirejo de produktaĵoj.]

Teritorio de UEA: Okcidenta Usono.

ĈD: ANDREW SNIDER VINZENT, bankisto, 400 California Str.

D: BREWSTER F. AMES, advokato, 690 Market Street Rooms 309-10-11. Tel. Kearney 830.
VD: HARRY EDWARDS, akcidenta esploristo, 1061 Hyde Street.
VD: (Radio kaj teknikaj aferoj): EDWARD M. ROSHER, civila inĝeniero, 125 Benlah Street.
EG: "Esp. Association of California", Inc. *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (1ª M). "Parolo Klubo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (1ª kaj 3ª Ĵ).

Gallen, Sankt- (Svislando). 72 000.
[Centro de brodaĵindustrio. Gantoj, trikotaĵoj, kurtenoj, teksaĵoj. Komerca altlernejo.]
D: HANS HERMANN KÜRSTEINER, librotenisto, Florastrasse 5 C.
EG: *Adr. Ejo*: Gasthaus Antlitz, Neugasse.

Gheorghe, Sfântu (Rumanio, Treiscaune). 8700.
D: ERNÖ BALAS, inĝeniero, Piata Regina Maria 12.

Helier, Saint (Britlando, Insulo Jersey). 28 000.
[En insulo Jersey-Manche, kiu havas 49 000 loĝ.]
D: SYDNEY WHITAKER, kuracisto, 23 St. James Str.

Imier, Saint (Svislando, Bern). 7400.
[Horloĝa industrio.]
D: MARCEL HOFMANN, instruisto, rue du Midi 7.

Ingbert, Sankt- (Saarland). 20 000.
[Industrio: Fero, karbo, vitro, pulvo, maŝinoj, bezonaĵoj por konstruado, sapo, tabako.]

Teritorio de UEA: Saar.

D kaj *ĈD*: ERNST AUGUST OMLOR, regiona prokuroro, Rischbachstrasse 16.

Joachimsthal, Sankt- (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7000.
[En la Erzgebirge = Rudohoři = Minaĵmontaro. Historia minejloko, radiuma bano, uranŝaktoj. Uran- kaj tabakfabrikejo. Ĉarma regiono, vintra sporto.]
D: ERNESTO POLIVKA, oficisto, Münchweg 42.
VD: RUDOLF PERTHOLD, instruisto, Eliasberg.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gastejo "Rössl" (S 20 h.).
Informejo: Filio de librovendejo Friedrich, Sro JOS. RAUSCHER, apud la stacidomo.

Johns, Saint- (Tero Nova, Newfoundland). 45 000.
[Ĉefurbo de plej malnova brita kolonio. Fiŝkaptado-sekigado. Fokledo-oleo. Sportĉasado je cervoj, sportkaptado je salmoj kaj trutoj.]
D: CHARLES C. STRANGER, vendisto, 38, Cochrane Street.

José, San, de Costa Rica (Ameriko, Kostariko Centra). 50 000.
[Ĉefurbo de Kostariko.]
D: (Vakas) [Nacional.
VD: EMMANUEL J. GARCIA, muzikprofesoro, Diagonal al Museo

Leu-la-Forêt, Saint- (Franclando, Seine-et-Oise). 3000.
D: ERNEST ANFROY, lerneja direktoro, 8 rue de Paris.

Louis, Saint- (Usono, Missouri). 1 000 000.
[Fondita de francaj kolonistoj. Industrio: Fero, ŝuoj, kemiaĵoj.]
D: GEO. M. BURKARTH, dompentristo, 5225 Theodosia Avenue.

Maur-des-Fossés, Saint- (Franclando, Seine). 50 000.
[Bela Ĉirkaŭurbo ĉe rivero Marne; 10 km el Paris.]
D: Fino HÉLÈNE LIQUE, komarca sekretariino, 22 Avenue Albert I-er (Seine).
EG: *Adr.*: Ĝe la Del.

Maurice, Saint- (Franclando, Lot-et-Garonne).
D: Fino LUCIA LABROUE, instruistino.

Michel, St.- (Finnlando vidu *Mikkeli*).

Nicolas-les-Citeaux, Saint- (Franclando, Côte d'Or).
[Fama abatejo de Citeaux.]
D: ARTHUR RATOUILLAT, instruisto, par Nuits-Saint-Georges.

Niklaas, St.- (Belgio, Oost Vlaanderen). 30 000.
D: GERARD DE BOES, librotenisto, Prins Albertstraat 24.
EG: "Al Triumfo" (B. L. E.). *Adr.*: Prins Albertstraat 24. *Ejo*: "Den Hert", Parkstraat 15. Poŝtĉeko 142 556.

Omer, Saint- (Franclando, Pas de Calais). 20 000.
[Bela ĉefpreĝejo, ruinoj de antikva monaĥejo, muzeoj. Industrio de tolaĵoj.]
D: ERNEST DELIGNY, licea profesoro, 4 rue Allent.

Saint Paul (Usono, Minn.). 297 936.
[Ĉefurbo de stato Minnesota. Fervoja centro. Ĉe Mississippi rivero. Loko de terkultura kolegio kaj granda terkultura foiro de Usono. Grandaj buĉejoj. Antikva historia Fort Snelling fortikaĵeto. Pograndaj komercaĵvendejoj.]
D: HENRY W. LIBBY, asekuristo, 682 Endicott Building, 350 Robert Str.
EG: "Esp. Grupo de Cosmopolitan Club of St. Paul". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Y. M. C. A. Building (Ĵ 19 h.).

Petersburg, Saint- (Usono, Florida). 20 000.
D: Fino E. ESTER OWEN-FLINT, instruistino, 211-7th Ave. North.
EG: "Amikeca Rondo". *Adr.*: 630—1st Avenue N. *Ejo*: Ĉe la Del. (V 19 h.).
"Sunbrila Rondo". *Adr.*: 716—8th Street N. (M 16 h.).

Pier d'Arena, San- (vidu *Sampierdarena*).

Pierre sur Dives, Saint (Franclando, Calvados). 2250.
[Sur fervojo Caen-Le Mans. 34 Km. de Caen: preĝejo, grajnhalo. Fromaĝo "Camenbert".]
D: RENÉ GOUJON DE SAINT THOMAS, kampkulturisto, Château d'Harmonville.

Pölten, Sankt (Aŭstrio). 30 000.
[Antikve loĝata de keltoj kaj romanoj, inter la pilgrimejo Mariazell kaj fama Wachaŭ. Grandaj fabrikoj por ferfando, maŝinoj, turbinoj, alumet-maŝinoj, artefarita silko.]
D: ANTON GOLDMANN, oficisto, Rennbahnstrasse 31.
VD: HANS LACHMANN, fervoja oficisto, Klostergasse 9.
EG: "Landunuiĝo de Aŭstriaj esp. fervojistoj. Grupo St. Pölten".
Adr. kaj *Ejo*: Café Linzertor. (V 20—22 h.).

Quentin, Saint- (Franclando, Aisne). 50 000.
[Rome "Augusta Veromanduorum". Ĉe rivero Somme. Antikvaj baziliko kaj urbdomo. Liceoj. Teksaĵ- kaj Brodaĵ-industrio.]
D: CHARLES VIOLETTE, notaria ĉefoficisto, 41 rue Quentin-Barré.

Remo, San- (Italio, Imperia). 30 000.
[Bonega situata sur la kvieta maro "Ligure". Riviero de Okcidento, nomata la perlo de la "Liguria". Dolĉa klimato en la vintro. Restadloko tre vizitata. Olivoleo, vinoj; granda merkato de floroj diantoj, rozoj, violetoj, trikoloretoj. Hotel-industrio.]
D: ROBERTO DONETTI, ĉambristo, Bussana.

Saëns, Saint- (Franclando, Seine Inférieure). 2200.
[Kreita en jaro 676 de Abato Sta Sidonius. Kuŝas en ĉarmiga valo, ĉirkaŭita de belegaj arbaroj kaj arbaregoj. Tanejoj. Ligno segejoj. Vitrofarejo. Terkulturo.]
D: ERNEST MORISSET, notaroficisto, rue Hendlé.

Ŝ

Ŝipka (Bulgario; vidu *Chipka*).

Ŝiroka-Leka (Bulgario, Dovlensko).
[Bela vilaĝo en monto Rodopi.
D: DAMJAN KAROV, instruisto = uĉitel.
VD: DIMITR DIMITROV, instruisto, Heden.

T

Tábor (Ĉehoslovakio, Bohemio). 13 000.
[Fervoja centro en suda Bohemio. Historia urbo de armeestro Jan Žižka z Trocnova. Industrio: Konservaĵoj, biero, maltejo, cemento, teksaĵoj, fumaĵoj.
D: EMANUEL SATURNIK, ŝparkasoficisto, Na Vrtačkách 1241.
VD: BEDŘICH KRATOCHVIL, meblo-fabrikisto, Koželuhy.

Tabriz (Persio, Azerbaiĝan). 250 000.
[Ĉe montaro Sahand kaj rivero Aĝi. Iama ĉefa komerca loko. Kotonteksado, silkaĵoj, tapiŝoj, nafto, sulfuro, karbo, frukt-kulturado.]
D: ALI AKBER NEMSEĈI, tapiŝkomercisto, 24 Ŝeŝklan.
EG: "Esp. Propaganda Grupo". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (V 17 h.).

Tallinn (Estonio). 128 000.
[Bajo de balta maro. Mezepokaj konstruaĵoj. Haveno. Ŝip-, maŝin-, vagonkonstruado. Papero, teksaĵoj; fiŝoj.]

Teritorio de UEA: Estonio.

ĈD: Fino HELMI DRESEN, urba oficistino, Poska tän 29-6, poŝta adreso: poŝtkesto 6.
VD: HILARIUS SAKARIA, librotenisto, Vene tän 12—6.
EG: "Espero". *Adr.*: Poŝtkesto 6. *Ejo*: Viru tän 16 (L 19 h.).
Laborista Esperanto-Societo. *Adr.*: Postkast 230.
Ejo: S. Brokusmägi 4 (Mk 19 h).
Estonia Fervojista Esperanto-Grupo. *Adr. Ejo*: Telliskivi 34.

Tampico (Meksiko, Tamaulipas). 19 000.
D: ERNESTO GUERRA, poŝtestro.

Tananarive (Madagaskaro). 60 000.
D: JEAN LAURENT ANDRIANASOLO, instruisto, Ambohimanoro.
VD: DANIEL RASOLO, studento, Ambohimanoro.

Tanger (Afriko, Maroko). 50 000.
[Ĉe markanalo Gibraltar. Antikve Tingis. Haveno. Cefa komercloko.] [Jules Raulin.
D: CLAUDIUS VINCENT RICHARD, kemiisto-inĝeniero, rue

Tarare (Franclando, Rhône). 11 500.
[Malnova vojo de Paris al Antibes. Muslina industrio. Kurtenoj, brodaĵoj, biskvitoj.] [1 Place Madeleine.
D: EMILE CHERBLANC, ĉefsekretario de la Komerca Ĉambro,

Târgu-Mures (Rumanio, Transsilvanio). 36000.
[Ĉe rivero Mures-Maros. Industrio: Petrolo, ligno, gluo, vitro.]
D: JOSEF HALÁSZ, bankdirektoro, Str. Regele Carol 16.
VD: Sino Dro MARIA BERDE, verkistino, 6 Str. Stefan cel Mare.
EG: *Adr. Ejo*: Fötér 66 (ĉiutage).

Tarragona (Hispanio, Tarragona). 23 300.
[Ĉe mediteranea maro. Antikve Tarraco, ruinoj el roma epoko. Katedralo, muzeo.] [Juan 27, Bolsin.
D: JUAN SOLÉ Y GRANELL, komercisto, Rambla de San
VD: DOMINGO OBIOL, komisiisto, Union 9—3.

Tartu (Estonio). 59300.
[Universitato. Komerco de ligno, lino. Eksporto. Foiro.]
D: RUDOLF BLAUFELDT, drogvendisto, Jaama tän. 32.
VD: EVALD MÄLSON, studento de matematiko. Jaama tän. 8 ko. 5.
EG: "Tartua Esp. Sto". *Adr.* kaj *Ejo*: Jaani t. 14 (D 19 h.).
"Akademia Esperanto Klubo". *Adr.*: Ĉe la Del (D 19 h.).

Tatar-Pazarĝik (Bulgario). 25000.
[Ĉe rivero Marica. Malnova tatara urbo. Naskiĝloko de verkisto Konst. Velič kov. Rizoplantado, lignoj, grenoj, tabakoj, vinoj.]
D: P. RUGAROV DIMITR, komercisto kaj esp. libristo.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Esperanto Klubo, str. Aleksandr. (D 15 h.).

Taunton (Angl., Somerset). 23000.
D: Sino ELLEN FYSON, eksinstruistino, 4, East Street.

Tauris (vidu *Tabriz*).

Tavoy (Hindio, Lower Burma).
D: ARTHUR WILLIAM ROSS, mina inĝeniero, Harmingyi.

Tecuci (Rumanio, Tecuciu). 16000.
D: MIHAIL ULĈICA, oficisto, 23 Strada 10 Mai.

Teheran (Persio). 350000.
[Ĉe la ekstremaĵoj de montaro Elburs. Ĉefurbo. Rezidejo. Scienca lernejo. Karavancentro.]
D: BAHMEN ŠIDANI, redaktoro.
VD: AHMED JAZDANI KASRAVI, oficisto ĉe urba financa administracio, Boulevard Gomrok, rue Sabzikar.

Teiuŝ (Rumanio, Transsilvanio). 3600.
D: ADALBERTO TEODOR MINEDEAN, poŝtestro, Teiuŝ 2, Gara.

Tel-Aviv-Jaffa (Palestino). 30000.
[Fondita 1909 nova hebrea urbo apud Jaffa, la malnova Joppe. Industrio: Haŭtoj, ledoj, tekso, brikoj. Komerca centro de Judeo.]
D: MARK GORODISKI, advokato, Allenby Strato 97.
VD: MORDĤAJ HEJRUTI, studento, Allenby Strato 97.
EG: "Paco-Stelo". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Telč (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 4350.
[Malnova kastelo el XVI[a] jarcento, Ceramika hejmeca industrio.]
D: FRANTIŠEK KASALÝ, profesoro ĉe reala lernejo, Telč II-201.

Telde (Afriko, Kanariaj Insuloj). 18000.
[Agrikultura urbo, en fruktodona valo. Tomatoj, oranĝoj, platanoj. Eksporto de fruktoj.]
D: NARCISO REYES, advokato.

Telšiai (Litovio, Telšiai). 7000.
D: JUOZAS MAČERNIS, Seminaria instruisto, Mokytoju Seminarija.

Temesvár (vidu *Timiŝoara*).

Teningen (Germanio, Baden). 1800.
D: EUGEN MÜLLER, eksporta komercisto, Breisgau-Walzwerke Teningen (Post Emmendingen).

Teplice-Šanov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio; vidu *Teplitz-Schönau*).

Teplitz-Schönau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 30000.
[Valo de Biela. Kastelo. Termalfontoj, kontraŭ reŭmataj suferoj, neŭralgioj, paralizoj.]
D: JOSEF WEISZ, Waldthorplatz 9-II.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Kochschule", Meistnerstrasse (Mk 20 h.).

Terni (Italio, Perugia). 50000.
[Ĉe rivero Nera. Naskiĝloko de roma historiisto Cornelius Tacitus, jaro 55. Reĝa Armilfabrikejo.]
D: RENATO DE ROSSI, litografisto, Via dell' Arringo 16.

Teruel (Hispanio, Teruel). 12000.
[Ĉe Guadalaviar. Ĉefloko de provinco Teruel. Episkopo. Tekn. Instituto. Seminario. Fabrikado: Faruno, rezinoj, karburo.]
D: JULIO BELENGUER NUEZ, oficisto, Str. Ainsas 2-II.

Teschen (vidu *Cieszyn* aŭ *Těšin*).

Tetovo (Sudslavio, Makedonio). 22000.
[Fabrikado de gajtano = lana ŝnuro por vestoj. Produktado kaj eksportado de plej bonaj pomoj en la mondo. Faboj, kastanoj, nuksoj, ktp.]
D: MIHAILO ZAHARIJEVIČ, juĝist-kandidato, ul. "Sv. Save" 169.

Tetschen (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 11300.
[Ĉe dekstra bordo de Elbe, saksa landlimo. Kastelo kun kolektoj. Terkultura altlernejo. Metal- kaj paperindustrio. Grava transŝarĝejo por en- kaj eksporto. Turisma centro.]
D: ANTON KRIKAWA, pentristo, Kirchgasse 333.
VD: HANS ROPPERT, horloĝisto, Bräuhausgasse 88.
EG: *Adr. Ejo*: Dampfschiffhotel (Mk 20 h.).

Tharandt (Germanio, Sachsen). 3000.
[Ĉe rivero Wilde Weisseritz. Kastelruino. Arbara akademio.
D: EUGEN TAURAT, komercisto, Burgstrasse 141.

Thiers (Franclando, Puy de Dôme). 16000.
[Centro de ekskursoj. Malnovaj domoj. Belaj preĝejoj. Centro de fabrikado de tranĉiloj, raziloj, tondiloj.]

D: PAUL MAGNY, tondilfabrikisto, rue de la Gare 40.
VD: BENOIT GONON, komercvojaĝisto, 101 rue Victor Hugo.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Sro Paul Bechon, rue Ernest Grange. *Ejo*: Collège, salle de dessin (Ĵ $19^3/_4$ h.).

Thorn (vidu *Torun*).

Thun (Svislando, Bern). 7420.
[Ĉe eliro de rivero Aare el lago de Thun. Armea lernejo, arsenaloj, municia fabrikejo. Armea centro (Waffenplatz).]
D: OTTO EDUARD KUNZ, drogisto, Obere Hauptgasse.

Tiegenhof (Danzig, Gr. Werder). 3300.
[Finstacio de ŝtata fervojo, realgimnazio, farejoj de biero, brando, oleo, asfalt-kartono kaj kan-plektajo.]
D: RUDOLF ČÁLEK, dogana inspektoro, Bahnhofstrasse 158.

Tientsin (Ĉinio, Chili). 850 000.
[3 h. proksime de Peking per fervojo. Grava loko je komerco kaj industrio.]
D: SAMUELO AU, fervojisto, 92 Yao Hua Li, Liscum Rd.
EG: "Tientsina Esp. Grupo". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del.

Tighina (Rumanio, Besarabio). 33 700.
[Ĉe Dnjestr. Komerco de greno, vino, brutaro.]
D: (Vakas)

Tikkurila (Finnlando).
D: LAURI MATTI KANERVO, Agrikultura Eksperimenta Instituto.

Tilburg (Nederlando, Noord Brabant). 70 000.
[Ĉe internaciaj fervojlinioj, Berlin—Vlissingen, Amsterdam—Paris kaj Wilhelmina Kanalo. 180 fabrikoj de lano, drapo, flanelo, ŝuoj.]
D: Frato WIGBERTUS VAN ZON, instruisto, Gasthuisstraat 68.

Tilsit (Germanio, Preussen). 50 000.
[Limurbo ĉe rivero Nemel (Njemen) kun granda belega ponto kondukanta al Nemellando (Litovio). Lernejoj duagradaj. Ĉef-industrio: Celulozo.]
D: ADALBERT BARK, supera distrikta advokato, Jägerstrasse 21 II.
VD: FRITZ BLOCK, mezlerneja instruisto. Heinrichswalder Str. 15.
EG: "Tilsita Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Café Winter, Deutsche Strasse (1^a V).

Timišoara (Rumanio, Banat). 75 000. [Fabrikoj.]
[Ĉe kanalo Bega. Ĉefurbo de Banato. Centro de komerco kaj industrio. Nrvaj palacoj: Industria kaj komerca ĉambro; Politeknika lernejo. Supera komerca lernejo, ĉefgimnazio de Piarista-instruordeno. Kastelo Hunyadi devenanta el 1307.
D: ALFRED BAMBACH, juĝa oficisto, Strada Romulus 12.

VD: JULIO CSAPÓ, oficisto, III. Str. Cipr. Porumbescu 18.
EG: *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Restoracio "Ambrus", I. Piata Sft. Gheorghe (Mk 20 h.).

Tirnovo (Bulgario). 13 000.
[Ĉe rivero Jantra, rava situacio. Rezidejo de reĝoj 1186—1393. Deklaro de sendependenco 1908; konstitucia kunveno.]
D: IVAN NENKOV, oficisto, ul. Vastaniceska 1122.
EG: "Lumo". *Adr. Ejo*: ĉiutage vespere ul. Targovska.

Tišnov (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 3400.
[Ĉe rivero Svratka. Fervoja linio Brno—Žďár—Praha. Industrio. Grenfoiro. Monaĥinejo "Porta Coeli". Monteto Květnice trovigejo de valoraj mineraloj. Kasteloj Veveří kaj Pernštýn.]
D: EMANUEL JIREČEK, profesoro.

Tistedalen (Norvegio). 3000.
[Industrio de teksaĵoj, fero, emajlo.]
D: EMIL ANDREASSEN, bitumfandisto.

Tocina (Hispanio, Sevilla). 3000.
D: ISIDORO DIAZ, negocisto, Soledad 23.

Tövis (vidu *Teiuŝ*).

Tokio (Japanio). 2 174 000.
[Sur insulo Hondo, ĉe bajo. Ĉefurbo; de 1889 rezidejo. Temploj, monaĥejoj. Universitato, biblioteko. Industrio: Silko, lako, porcelano, maŝinoj, ŝipkonstruo. Enlanda komerco.]

(Ĉefdelegito de UEA: Teritorio Japanio.)

D: YOSHI ISHIGURO, Kooĵimaĉi P. O. Box 1.
EG: Japana Esperanto Instituto. *Adr. Ejo*: Gakuŝikai, Hitocubaŝi kanda (4^{an} Mk 19 h.). (Informoj ne ricevitaj. Red.)

Tonbridge (Britlando, Kent). 16 000.
[Antikva urbo kun ruiniĝinta kastelo, sur rivero "Medway". Ideala loko por piknikoj kaj por boati. 5 mejloj malproksime kuŝas Tonbridge Wells, bone konata banloko. Grava fervoja kunigejo. Presado kaj farado de Kriketpilkoj.]
D: WILLIAM JOHN DOWNES, pastro protestanta. The Manse, The Drive.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: The Congregational Church Schoolroom, High Str. (Mk $19^1/_2$ h.).

Topeka (Usono, Kansas). 60 000.
[Ĉe Kansas. Ĉefurbo de ŝtato K. Fervoja krucpunkto.]
D: JOHN H. FAZEL, pastro, 625 Buchanan Street.
VD: Dro W. J. ROBB, kuracisto, 211 W. 6th Street.

Torello (Hispanio, Barcelona). 5000.
[Ĉe rivero Ter. Grava industrio de liŋtornarto.]
D: RUSINOL LORENZO, ornampentristo, Calle de Balmes 10-3-1.

Torino (Italio). 500 000.
[Ĉe rivero Po. Ĉefurbo de Piemonte. Katedralo reĝa palaco kun biblioteko. Universitato de 1412. Politeknika supera el rnejo. Egipta kaj naturscienca muzeoj. Arta kaj Scienca Akademioj. Mole Antonelliana, plej alta murkonstruaĵo. Likvoroj, dolĉajoj, ledo; kinematografia, presmaŝina, mekanika kaj aliaj industrioj. Metalurgaj laborejoj, aŭtomobiloj (Fiat).]
D: MARCELLO DE BALZAC, inĝeniero, 27 Via Bagetti.
EG: "Torina Esp. Asocio". *Adr. Ejo*: Arcivescovado No. 1 A (Ĵ 21 h.).
"Fervojista Grupo". *Adr. Ejo*: Centra Stacidomo Torino P. N. Via Sacchi 3.
"Esp. Grupo". *Adr. Ejo:* Via Galliari 31.
Renkontejo: Caffé Fassio, Piazza Carlo Felice 12 (ĉiutage).

Tornal'a (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 2200.
[Antikva husita preĝejo. Industrio: Tabako, lignaj botnaĵoj, papero. Proksime fama groto "Dobšina".]
D: IMRICH TURANSKÝ, oficisto, ž. Podtatranská.

Toronto (Kanado, Ontario). 377 000.
[Ĉe Ontario lago. Haveno. Ferfanda, maŝina, leda industrioj. Ŝipkonstruo kaj trafiko.]
D: HARRY PERKINS, stereotipisto, 6 The Lindens, Bain Avenue.

Torquay (Angl., Devonshire). 40 000.
[Sud-okcidenta, apudmara urbo. Haveno. Jaktado, turisma centro. Kuracaj banoj. Artfajenc-fabrikado.]
D: WILLIAM ROBERT WOOD, registara oficisto, 2 Upton Vale Terrace.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Sino E. W. WOOD, 2 Upton Vale Terrace.

Torrensville (Aŭstralio, South Australia).
Sin turni al la Del. en Adelaide.

Torskors (Svedlando, Blekinge). 28 000.
[Fervojstacio 7 km norde de Karlskrona, 28 000 loĝ.]
D: FRITIOF AHNFELDT, instruisto, Inglatorp.

Toruń (Pollando, Pomorze). 40 000.
[Ĉe Wisła-Vistulo. Ĉefloko de vojevodeco Pomorze-Pomeranio. Industrio: Maŝinoj, ŝuoj, brando; nutraĵoj. Komerco: Ligno, greno, ledo. Kopernik, astronomo nask. 19 Feb. 1473.]
D: Dro IGNACY DZIEDZIC, advokato, ul. Szeroka 43.

Tòrva (Estonio). 2300.
[Ĉe rivero Ohne. Ruinoj de fortikaĵo de XVIa jarc. Komerco de lano.]
D: JAAN VERI, bienestro, P. K. 6.

Toulon (Franclando, Var). 104 600.
[Ĉefa militŝip-haveno. Arsenaloj. Ŝipkonstruejoj. Fiŝkaptado. Fandejoj, oleo-sapo fabrikado.]
D: PAUL BÉRENGUIER, oficisto, Clos Francis, Avenue de Claret.
EG: "Espero". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: 5 rue Hoche (L V 18 h.).

Toulouse (Franclando, Haute-Garonne). 175 400.
[Dekstra bordo de Garonne. Midi-kanalo. Antikve "Tolosa". Ĉefloko de departemento H. G. Universitato, elektroteknika lernejo. Akademio de Floraj Ludoj. Ŝuindustrio, grenkomerco.]
D: LÉON BEAUMEL, dir. de urbaj kalkuloficejoj, 5 rue des Lois.
EG: *Adr.*: Ce la Del. *Ejo*: 71 rue du Taur.

Tourcoing (Franclando, Nord). 78 000.
[Malnova industriurbo de la Norda regiono. 14 kombejoj, 60 ŝpinejoj por lano kaj kotono. 60 retordejoj, 12 teksejoj. Multaj tapiŝ-fabrikejoj kaj trikotaĵoj. Fandejoj. Potenca "Komerca Ĉambro" Roubaix-Tourcoing estas la plej grava lanmerkato franca.
D: LOUIS VAUTHIER, profesoro ĉe la liceo. 16 rue de Belfort.

Tours (Franclando, Indre-et-Loire). 75 100.
[Ĉe Loire. Ĉefloko de departemento Indre-et-Loire. Katedralo. Fer- kaj ŝtalindustrio. Konservaĵoj, fruktoj, vino.]
D: Sino MOREAU-ASSELIN, papervendistino, 32 rue d'Amboise.

Toužim (Ĉeĥoslovakio; vidu *Theusing*).

Townsville (Aŭstralio, Queensland). 26 000.
D: LAURENCE M. GLYNN, provizejlaboristo, c/o Mrs. Cullinane, Flinders Street W.

Towson (Usono, Maryland). 5000.
D: EUGÈNE KERR, kuracisto, Baltimore Co. Route 8.

Traunstein (Germanio, Oberbayern). 9000.
[Ĉe Traun. Banloko. Salminejo. Turisma centro.]
D: Fino THEA HÜTTINGER, tajlorino, Crailsheimer Strasse 2 I
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Trautenau (vidu *Trutnov*).

Třemošná (Ceĥoslovakio, Bohemio). 3500.
[Industria vilaĝo: Vitro, ŝtonoj.]
D: VACLAV HONOMICHL, instruisto, Třemošná u Plzně.

Trencsén-Trentschen (vidu *Trenčín*).

Trenčín (Ĉeĥoslovakio, Slovensko). 12 000. [kaj prunoj.]
[Drapfabrikado, lignoeksporto. Farado de brando el junipero
D: EUŽEN HOFFMANN, ĉefkalkulkonsilanto.

Trento (Italio, Trentino). 45 000.
[En valo de Adige. Antikve Tridentum. 1545—1563 eklezia kunveno katolika (Concilium). Ferhavaj mineralakvoj; banloko. Elirejo al Dolomitoj. Marmorindustrio. Silko. Kaŭĉuko, tolaĵoj. Eksporto de fruktoj, vinoj, ligno.]
D: RAG. MICHELE BOND, bankoficisto, Cassa di Risparmio.

Treuen i. V. (Germanio, Sachsen). 8000.
[Fabrikado de tukoj, teksaĵoj kaj transmisiaj rimenoj.]
D: KURT WEISFLOG, instruisto, Königstrasse 7.
EG: "Esperanto Loka Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Tricesimo (Italio, Friulo). 5852.
[30 mejloj malproksime de la antikva urbo Aquileja.]
D: EDUARDO TELLINI, konsulo de Costa-Rica.

Trieste (Italio, Venezia Giulia). 263 000.
[Antikve "Tergeste". Unua komerca haveno itala en Adria maro. Ŝipkonstruado, multaj fabrikejoj. Sidejo de prefekto, komerca ĉambro.]
D: (Vakas)
VD: ANTONIO RATISSA, oficisto, Via Ruggero Timeus 4 III.
EG: "Rondo Esperanta". *Adr.*: *Ejo*: Via C. Battisti, 10, I. (L Mk kaj Ĵ 20 h.).

Trofarello (Italio, Torino). 5000. [teksaĵoj.]
[Antikva kastelo. Vino, fruktoj, vermuto. Industrio: Alumedoj,
D: FRANCO RAMOLFO, fervoja sekretario, Villa Demateis.

Trojan (Bulgario, Pleven). 4000.
D: (Vakas)

Trondhjem (Norvegio). 50 000.
[Ĉe enfluo de Nidelven en T. fjordo. Tria haveno norvega. Katedralo. Teknika altlernejo. Trondhjem = Drontheim.]
D: RAGNV. RIAN, komercisto, Nonnegaten 27.
EG: *Adr. Ejo*: Dronningensgate 26 (Ĵ 20 h.).

Troppau (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 33 000.
[Ĉe rivero Oppa. Komerca akademio. Drapindustrio. Ĉeĥe: Opava.]
D: (Vakas)

Troy (Usono, Penn.). 1500.
[Fabrikejo de vaporma šinoj.]
D: Sino FANNI A. BAKER, edzino de terkulturisto.

Troyes (Franclando, Aube). 56 000.
[Ĉe Seine. Antikva urbo de la Champagne. Ĉefloko de departemento Aube. Katedralo. Grava industrio de trikotaĵoj, ŝtrumpoj. Vinkomerco.] [Savine.
D: HENRI DEBARRY, librotenisto, 16 rue du 11 Novembre, Ste.

Trutnov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 16 000.
[Historia urbo. Lin- kaj fadenindustrio. Proksime de Montaro de l'gigantoj = Krkonoše = Riesengebirge.]
D: FRANTIŠEK DVOŘÁK, fervoja oficisto, Kostelní ulice 21.
VD: HEINRICH SCHWARZ, komercisto, Elektrostr.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Lahmer (Mk 20 h.).

Tschiertschen (Svislando, Grizono).
[1350 m super la maro. Somera kaj vintra restadejo. Montarekskursoj. Atingebla per la poŝtveturilo de Chur-Coire].
D: JAKOB WIESNER, hotelisto, Pensiono Erika.

Tsinan (Ĉinio, Shantung).
D: LIU ÜI HJO, instruisto.
EG: Tsinan Esp. Societo.

Tuczyn (Pollando, Volyn). 8000.
D: HENRIK FLAM, instruisto, Tuczyn per Równe.

Tulle (Franclando, Corrèze). 16 000.
[Ŝtata fabrikejo de militarmiloj.]
D: FRANÇOIS SOUBRANNE, profesoro, 87 rue de la Barrière.

Tullins (Franclando, Isère). 6000.
[Komerco de juglandoj; paperfabrikejo.]
D: AUGUSTIN GOYT, advokato, Place de la Halle.

Turin (vidu *Torino*).

Turku (Finnlando). 58 000.
[Ĉe Balta Maro. Iama ĉefurbo. Industrio de maŝinoj, kotono, ŝipkonstruo. Vintra haveno. Du akademioj. Turku = svede Åbo.]
D: ILMÀRI EKSTRÖM, inĝeniero, Kaskenkatu 14.
EG: "Grajneto". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del.

Turn (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 14 000.
[Industrio: metaloj, teksaĵoj, keramiko, nutraĵoj.]
D: MAX MURATH, profesoro, Untere Marxstrasse 937.

Turnov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 7000.
[Centro de bela pejzaĝo "Český ráj" = Bohema paradizo. Industrio, komerco. Gem-facetado. Vidindaĵoj en ĉirkaŭaĵo.]
D: FRANTIŠEK ŘÁDEK, faka instruisto, Štefánikova 429.

Turnu-Severin (Rumanio, Mehedinti). 30 000.
D: GHEORGHE GHEORGHIU, komercisto, Piata Stirbei Voda 5.

Tustanowice (Pollando). 13 200.
[Ĉe karpataj montoj, 116 Km. de distrikta urbo Drohobycz. Krudpedrolminejoj, Kanada kaj toracia sistemo; ekspluatado de krudpetrolo kaj gazo, profundborado ĝis 1800 m. Benzinfarejoj.]
D: Franciszek Trunkwalter, ministo, Wolanka Tustanowice.

Tuttlingen (Germanio, Württemberg). 17 400.
[Industrio de ŝuoj kaj fortikaj botoj, ŝuaĵoj; fabrikejo por hirurgiaj iloj, firmo Fetter & Scheerer A. G., plej granda tiaspeca en la mondo.]
D: (Vakas)

Tylstrup (Danmarko, Jutland).
D: Anton Peder Dueholm, instruisto.

Týn nad Vltavou (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4500.
[Laŭ historio fondita de Libuše, en bela rondvalo inter arbaroj. Agronomia lernejo. Industrio: muelejoj, vaporsegiloj, brikejoj.]
D: Václav Pechoč, oficisto, Masarykova třída 21.

Tyrvää (Finnlando, Satakunta). 10 000.
[Eksporto de greno, butero, ligno.]
D: Tuomo Teukku, terkulturisto.

U

Ubá (Brazilo, Minas).
D: José Gomes Braga, agrikulturisto.

Uccle (vidu *Bruxelles*).

Uddevalla (Svedlando, Bohuslän). 13 600.
[Haveno. Industrio: Alumetoj, teksaĵoj, ligno.]
D: (Vakas)

Udine (Italio, Friuli-Veneto). 60 000.
[Ĉefloko de Friulo. Antikva kastelo. Industrio de silkaj teksaĵoj, mebloj. Tinkturejoj. Pastofabrikado.]
D: Giovanni Della Savia, komercoficisto, Via di Toppo 5 III.
VD: Galliano Dolce, fervojoficisto, Viale Ledra 32.
EG: *Adr. Ejo*: Café Roma, Via Mercatovecchio. (Ĵ 20½ h.).

Uerdingen (Germanio, Rheinland). 13 000.
[Apud Rejno, proksime de Krefeld, Düsseldorf, Duisburg. Ĉefindustrio: 3 sukero-, 3 kemiaj-, 2 maltkafo- (Kathreiner) po 1 oleo-vagon-vapor-kaldrono- (Büttner) fabrikejoj.]
D: (Vakas)
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Burghof (M 20 h.).

Ulm an der Donau (Germanio, Württemberg). 60 000.
[Ĉe Danubo. Iama libera imperia urbo. Fortikaĵo. Katedralo. Preĝeja turo 161 m alta. Industrio de fajrobrigadaj aparatoj, plugiloj, terkulturaj iloj, latuno, cemento.]
D: (Vakas)

Ungvár (vidu *Užhorod*).

Unterjamny (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: Franz Tischer, masonisto, Unterjamny b. Theusing.

Uppsala (Svedlando, Uppland). 30 000.
[Universitato de 1476. Katedralo, sciencaj institucioj diversaj lernejoj. Industrio: Brikoj, sapoj. 5 km de Gamla Uppsala, antikva sveda ĉefurbo.]
D: Frits Linden, astronomisto, Observatorieti.

Ústí nad Labem (vidu *Aussig*).

Ústí nad Orlicí (Ĉeĥoslovakio). 6500.
[Ĉe kunfluo de Orlice kaj Třebovka. Fervoja stacio. Drapa, teksa industrioj. Naskiĝloko de violon-virtuozo Jaroslav Kocián.]
D: Antonín Barkman, instruisto, Rychnovská 82.
VD: Fino Anná Vavroušková
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Triml (V 20 h.).

Utrecht (Nederlando). 150 000.
[Centra fervoja punkto; grava enlanda merkato por produktoj. Universitato. Foiro. "Dom" 110 m alta turo, el 13ª jarcento.]
D: Wilhelmus Baaten, komercisto, Oudegracht 276 tz.
VD: C.-H.-W. Coté, Weerdsingel W. Z. 56.
EG: "Utreĥta Esp. Rondo". *Ejo*: Domplein 25 (M—V 20 h.).

Utrera (Hispanio, Sevilla). 30 000.
[Tre malnova urbo. Supoze fondita de la Fenicianoj. Naskiĝloko de Rodrigo Caro, Montes de Oca. Produktado de olivoj kaj kreskaĵoj; fabrikoj da olivoleo. Teksaĵoj, farunoj, sapoj k. t. p.]
D: Manuel Fernandez Moreno, industriisto, Bailen 46.
VD: Antonio Ortiz de la Rosa, panisto, Eduardo Dato 10.
EG: "Grupo Esp. Utrerano". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Castelar 14 (ĉiuvespero 17ª h.).

Užhorod (Ĉeĥoslovakio, Podkarpatska Rus).
D: Dro R. A. J. de Szőke, kuracisto, Teleki ulica 6.

V

Vácz (Hungario Peŝt). 20 000.
[Malnova urbo. Historiaj kuriozaĵoj. Apud la Danubo. Komerco kaj industrio ne tre viglaj. Kelkaj fabrikejoj.] [utca 5/a.
D: DEZSÖ LANG, oficisto de la hungara ŝtatfervojo, Sörház

Västerås (Svedlando, Västmanland). 30 000.
[Ĉe lago Mälaren. Elektra industrio (A. S. E. A.).]
D: OSCAR DAHRNÉ, lokomotivestro, Hammarbygatan 2.
VD: KARL AXEL ELFVING, lokomotivestro, Stora Gatan 45.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Vainikkala (Finnlando, Karjala).
[Stacio ĉe fervojlinio Helsinki-Viipuri. Naturbelaĵoj en proksimeco de belega "Saimaa" lago kaj kanalo.]
D: FREDRIK EEMIL HEIKKINEN, instruisto, Vainikkala stacio.
VD: KALLE EEMIL KUNNASSALO, instruisto, Lappeenranta, Taikinamàki.

Valencia (Hispanio, Valencia). 300 000.
[Ĉe Guadalaviar. Haveno Villa Nueva del Grao. Universitato de 1410. Arkepiskopejo. Industrio: Silko, drapo, vitro, bronzo, argilo. Eksporto de rizo, vino, fruktoj, safrano.]
D: ANDRES PIÑÓ, advokato, 24 Calle de Colon.
VD: MANUEL CAPPLIURE, oficisto, Calle San Vincente 162.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Calle Mar 23, 1 etaĝo (D 12 h.).

Valk (Estonio). 15 700.
D: PEETER ERNITS, instruisto, Vòru tän. 12.
VD: AUGUST VELLNER, bankoficisto, Pikk tän. 12.
EG: "Esp. Mondo Unuiĝo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Valga linna avalik raama-tukagu (D 16 h.).

Vallauris (Franclando, Alpes Maritimes). 6000. [kuirejaj.]
[Je 5 km de Cannes. Fabrikado de terpotoj, artaj kaj por-
D: ANTONIUS THEVENET, artpotisto, 47 Avenue du Golfe.
EG: "Laborista Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la Del.

Vallorbe (Svislando, Vaud). 5000.
[En la Juramontaro. Supera lernejo. Metalurgia industrio.]
D: Fino ALICE NOGUET, 15 rue de la poste.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (M 20 h.).

Valtice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 3000.
[Apud fervojlinio Břeclav-Znojmo.]
D: JÁN MIROSLAV BAKALÁŘ, eksparoĥestro, Valtice č. 216.

Vamberk (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
D: SLÁVO BENIČEK, librotenisto, No. 229.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. (M 20 h.).

Varna (Bulgario). 50 000.
[Ĉe Nigra maro. Haveno. Supera komerca kaj ŝipista lernejoj. Proksime "Euxinograd" somera restadejo de l'reĝo.]
D: VASIL SIM. BAČVAROV, komercisto, ulica 27. Juli 2.
EG: "Frateco". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Maŝka gimnazia (L Ĵ 20 h.).

Varsovie (vidu *Warszawa*).

Vaşcauti p. C. (Rumanio, Bukovino). 6000.
[Ĉe rivero Seremos, apud Cernauti.]
D: SIGMUND LIFSCHES, jura studento.
VD: BERNHARD ENSENBERG, lernanto.

Vastseliina (Estonio). 10 000.
[En la sudorienta parto de Estonio, 23 km sudoriente de la urbo Verro. Germanlingve: Neuhausen.]
D: NATHAN AUNVERDT, evangelia-luterana pastro.

Vaulion (Svislando, Vaud). 1000.
[En la Juramontaro.]
D: ANDRÉ ROCHAT, pastro.
EG: "Grupo Baden-Powell". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Pastrejo (Mk 21 h.).

Veendam (Nederlando, Groningen). 15 000.
D: PIETER VAN DOKKUM, lernejestro, Villapark 6.

Veghel (Nederlando, Noord Brabant). 7000.
[Ĉe la Quid-Willems kanalo. Kelkaj fabrikoj. Trapasas sur la kanalo pli ol 1500 ŝipoj monate, irantaj al Germanio, Belgio kaj Franclando.]
D: (Vakas)
EG: *Adr.* kaj *Ejo*: J. MEYER, poŝtoficestro (M 19½ h.).

Velbert (Germanio, Rheinprov.). 25 000.
[Ĉe Elberfeld. Urbo de la metala industrio serura kaj maŝina. Fabrikoj de ŝlosiloj ĉiuspecaj.]
D: FRITZ KIESGEN, studkonsilisto, Thomasstrasse 5.
EG: "Verda Stelo, Kuraĝe antaŭen". *Adr.*: Ĉe la Del.

Veliki Bečkerek 3 (Jugoslavio, Banat). 29 000.
[Ĉe kanalo, 80 km norde de Beograd. Industrio: Sukero, biero, alkoholo, sapo, brikoj. Loĝantaro: Serboj, hungaroj, germanoj.]
D: MAXIMILIAN KURZ, magazenestro en sukerfabriko.

Velsen (Nederlando, Noord Holland). 32 000.
[Granda paperindustrio. Terkulturo, gutaperk-, metalindustrio. Granda fiŝvendejo en Ymuiden. Fandfornegoj. Haveno de Amsterdamo.]
D: CORNELIS ODERKERK, instruisto, Wijherstraatweg 80.
EG: "Beverweka Esp. Gr. Frateco". *Adr.*: J. van Wijngaarden, Assumburgstraat 18, Bewerwijk. *Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 20 h.).

Venezia (Italio, Venezia). 200 000.
[Ĉe Adria maro, sur insuloj. Canale Grande-Ponte Rialto. Glora historio. Placo San Marko, palacoj, duka palaco, plomba karcero, ponto de sopiroj. Industrio: Vitro, argento, oro, filigrano, puntoj, kotono. Art- kaj antikvaĵkomerco; banloko.]
D: ANGELO STEFANIN, komercagento, Campo S. S. Apostoli 4543. [3901 A.
VD: GIOVANNI BONINI, oficisto, S. Angelo, Calle Avvocati
EG: "L. L. Zamenhof". *Adr.*: Santa Maria del Giglio, fondamenta della Fenice 2551 A.
Esperanto Domo: Prov. adreso: San Maria Formosa Calle dei Orbi 5202.

Ventspils (Latvio). 20 000. [Ruslando.]
[Ĉe balta maro, haveno ne glaciiĝanta. Transittrafiko por
D: ANDREJS PORNIEKS, inĝeniero, Saules iela 4.

Verdun (Franclando, Meuse). 22 000.
[Ĉe Meuse. Fortikaĵo.]
D: MAURICE LEFEBVRE, desegnisto-mezuristo, Villa Chanonin Barthélemy.

Verona (Italio, Verona). 100 000.
[Restaĵoj de romaj muregoj; amfiteatro, Areno, mondfamaj someraj spektakloj kaj grekroma teatro. Ĉe l'kruciĝo de fervojoj Torino—Venezia kaj Brennero—Bologna—Roma. Rifuĝejo de Dante. Tombo de Giuletta. Antikvaj preĝejoj kaj konstruaĵoj. Cerealoj, fruktoj-vino, ovoj, brutaro. Metalurgio, tolaĵoj, ŝtofoj, lignaĵoj, mebloj.]
D: AMERIGO-LUIGI RENI, vicdirektoro, Via Goffredo Mameli 2.
VD: Fino CESIRA MORANDINI, dommastrino, Via Filippini 11.
EG: *Adr.*: "Associazione Esperantista Veronese". *Ejo*: Via Sottoriva 6 (Mk kaj S 21 h.).

Versailles (Franclando, Seine-et-Oise). 65 000.
[Ĉefloko de departemento Seine-et-Oise. Industrio de kemio, fero, ceramiko. Kastelo de Louis XIV; historia loko.]
D: LIONEL CHILARD, filatelisto, 4 rue Pierre Bertin.

Verviers (Belgio, Liége). 42 000.
[Centro de lanindustrio belga. Ŝuoj, maŝinoj. Baro de la Gileppe. Naskiĝloko de komponisto H. Vieuxtemps.]
D: JOSEPH PIRNAY-DEMEZ, komerca agento, 146 Chaussée de Heusy.
VD: JOSEPH HERION, juvelisto, 8 rue des Raines.
EG: (B. L. E.) *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Popola Universitato, 50 rue Tranchée (Ĵ 20 h.).

Viborg (vidu *Wiipuri*).

Vich (Hispanio, Barcelona). 15 000.
[Antikva urbo 69 km norde de Barcelona. Naskiĝloko kaj tombo de filozofa pastro Balmes. Roma templo. Arkeologia muzeo. Katedralo, gotika monaĥejo. Tanejoj. Cerealoj, terpomoj, brutaro. Fabrikado de kolbasoj.]
D: JACINTO COMELLA, oficisto, Plassa Mayor 18—2.
VD: JUAN CONILL, konfitisto, Plassa Mayor 34.

Victoria (British Columbia, Vancouver Island). 32 000.
[Minekspluato. Ligno. Parlamentejo de Brita Kolumbio.]
D: Sino ALICE WICKS, maŝinskribistino, Room 6, Brown Block, 1116 Broad Street.
EG: *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 20 h.).

Vidin (Bulgario). 20 000.
D: VLADIMIR LAZAROV, juĝisto, Ulica Ŝiŝmanova.
VD: PETR. COLOV, oficisto, Ulica Aleksandrovska.
EG: "Espero". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Esp. Klubo (D 15 h.).

Vielau (Germanio, Sachsen). 4500.
[Mineja regiono.]
D: ALFRED MOCKEL, instruisto, Vielau apud Zwickau, 38 C.

Vienne (Franclando, Isère). 25 000.
[Ĉe enfluo de Gère en Rhône. Antikve "Vienna". Romaj kaj mezepokaj monumentoj. Arkeologia Muzeo. Kolekto de fajencoj. Industrio: Drapo, felto, kandeloj. Metalurgio. Rozkulturado. Frukteksporto.]
D: ANDRÉ MOUSSIER, lignokomercisto, 160 rue d'Avignon.
VD: FRANÇOIS MONPÉROUX, riprezentanto, 13 rue de la Gère.
EG: "Sunradio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Lernejo rue Juiverie (Mk $20^1/_2$ h.).

Viersen (Germanio, Rheinland). 30 000.
[25 Km. de la holanda limo. Veluro-, silko-, kotono- kaj linoindustrio. Granda kaforostejo de Kaiser.]
D: JOHANNES KAMP, instruisto, Hauptstrasse 104.

EG: "Esp. Soc. Rejnstelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Schule Schultheissenhof (1ª kaj 3ª V 19½ h.).

Viipuri (vidu *Wiipuri*).

Villach (Aŭstrio, Kärnten). 21 000.
[Ĉe Drau. Antikva urbo; komerco kun Italio kaj Jugoslavio. Industrio de lignaĵoj. Turisma centro por la alpoj.]
D: HEINRICH BAUSBACH, fervojoficisto, Tiroler Strasse 25.
EG: "Esp. Unuiĝo por Karintio". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Parkhotel (V 20 h.).

Villefranche-sur-Saône (Franclando, Rhône). 16 590.
D: Fino MARY ZIMMERMANN, instruistino, 241 rue Nationale.

Villemomble (Franclando, Seine). 14 500.
[12 Km. de Paris. Fervojo Paris-Strasbourg.]
D: EDMOND OUTURQUIN, reprezentanto, 27 rue de l'Orangerie.

Vindava (vidu *Ventspils*).

Virovitica (Sudslavio, Slavonija). 10 000.
[Malnova kastelo de XVIIª jarcento. 16 Km. de Dravo. Agrikulturo. Du segfabrikejoj.]
D: ROKO PAVOKOVIĆ, fotografisto, Ŝtrosmajerova ulica 6.

Vítkovice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 27 000. [karbminejoj.]
[Ĉe Odra kaj Ostravice en nordorienta Moravio. Ferfabrikejoj,
D: ARNOŠT JANEČKA, komercisto, Republikánská 28.

Vizovice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 3300.
[Sulfura bano. Ŝtata lernejo por korbfaristoj. Landa lernejo pomologia.]
D: FRANTIŠEK HÁBA, tajloro, No. 123.

Vlissingen (Nederlando, Zeeland). 22 000.
[Haveno. Ŝipkonstruado.]
D: JOZIAS DAVIDSE, modelisto, Kanaalstraat 128.
VD: JAN MAST, razisto, Palingstaat 40.
EG: "La Verda Stelo". *Adr.*: R. Peeman, ver. Glacistraat 20.
Ejo: CHS. JONGEN, ver. Noordstraat 34 (Mk 20 h.).
"Vlissingsche Esp. Club". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del.

Voghera (Italio, Pavia). 26 000.
[Industrio de teksaĵoj, marmelado, biero, vino. Banlokoj Rivanazzana kaj Salice 7—8½ km de Voghera.]
D: GIUSEPPE QUARONE, fervojisto ĉe F. S., Corso 27 Marzo 49.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Societa Operaia (M V 21 h.).

Voitsberg (Aŭstrio, Steiermark). 4000.
[Urbeto fondita en 1200. Karbominejoj, vitrofabrikado, papero.]
D: FRANZ SCHÖPFER, lernejestro, Berggasse 44.

Volary-Wallern (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Bela somera restadejo en arbarriĉa regiono. Ligno-komerco kaj industrio.]
D: JOSEF TICHAWSKI, faka instruisto, No. 148.

Voorst (Nederlando, Gelderland). 3000.
[Jam konata en mezepoko. Malnova ruino de kastelo "Nijenbeck", malliberejo de la duko Reinald II de Geldre en 1361. Terkulturo. Eksporto de porkviando.]
D: ROELOF KOERSELMAN, lernejestro.

Vorderbruck-Gutenstein (Aŭstrio, Niederösterr.). 2000.
[Aerkuracadloko — Vintra sporto — Glitveturejo. Centro por ekskursoj. Lignokomerco. Fabrikejoj: Najloj, drato, koloroj.]
D: KOLOMAN JANKOVICH, pensiulo, Vorderbruck.

Vrát (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
[Vilaĝeto en romantika regiono. Industrioj: vitro kaj kotono.]
D: BOHUMIL VÉLE, vitrogravuristo, Vrát č. 8 u. Železného Brodu.

Vratza (Bulgario, Vratza). 16 000.
[Antikva historia loko, en vasta ebenaĵo, ĉirkaŭata per la fama Vratza Balkano. Agrikultura centro, vinkomercado.]
D: RADOSLAV KUZMANOFF TRIČKOFF, distrikta inspektoro de la labordonantoj, Ulica "Knjaĵevska" 76.
VD: GEORGI H. GEORGIEV, oficisto, ul. Sofronij 10.

Vreden (Germanio, Westfalen). 3500.
[Tre malnova urbo, ĉe holanda limo. Nordokcidente de Münster. Fortikaĵo en aŭtaŭaj tempoj. Teksadfabrikoj.]
D: KONRAD CYPIONKA, urba kasisto, Vreden bei Münster.

Vrhnika (Sudslavio, Slovenija). 4000.
[Roma kolonio "Navportus" Parget-, konservaj-, ledo- kaj tegolfabrikejoj. Grandaj lignokomercoj.]
D: MIRKO KRIŽMAN, farmaciisto, Lekarna.
VD: FRANJO LANGOF, librotenisto, Vrhnika 72.
EG: "Esp. Klubo Vrhnika". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: "Šola" [M kaj V 19½—21 h.).

Vysoké Myto (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 10 500.
[Industrio: Sukero, brikoj, maŝinoj, brodaĵoj, mebloj, veturiloj, ŝpinejoj.]
D: STANISLAV LOSKOT, administranto de helpa lernejo.

Vysoké nad Jizerou (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1500.
[Teksa industrio.]
D: Sino RŮŽENA PLUHAŘOVÁ, edzino de ĉefkuracisto.

Vysokov (Ĉeĥoslovakio, Bohemio).
D: Sino BĚLA RAICHLOVÁ, edzino de lernejestro.

Vyškov (Ĉehoslovakio, Moravio). 6000.
D: Fino ANEŽKA HOLANČOVÁ, instruistino, Olomoucká 25.
VD: Fino MARIE KRYLOVÁ, instruistino, Pod újezdem 12.
EG: "Esp. Rondeto". *Adr.* kaj *Ejo*: Měštanská škola.

W

Waldenburg (Germanio, Schlesien). 60 000.
[Karbominejoj, industrio de porcelano, vitro, maŝinoj.]
D: Sino FRIEDA SCHÖNFELD, komercistino, Freiburger Strasse 23.

Waldheim (Germanio, Sachsen). 12 000.
Belega urbeto en rivera valo, ĉirkaŭita de arbarkovritaj montetoj. Viva komerco kaj industrio. Seĝoj-, cigaroj-, parfumoj-, ludilojfabrikejoj. Saksa ŝtata punodomo por viroj kaj virinoj kun ĉirkaŭ 900 kaptitoj.] [strasse 13.
D: FRITZ MÜLLER, superinstruisto en ŝtata punodomo, Härtel-
VD: HERBERT JASPER, komercisto, Bahnhofstrasse 2.
EG: "Waldheima Esperanta Grupo". *Adr.*: Ĉe la VD. *Ejo*: Vereinshaus Waldheim (L 20 h.).

Waldshut (Germanio, Baden). 5000.
[Ĉe Rejno. Fervoja linio Basel-Konstanz. Industrio de maŝinoj, mebloj.]
D: Fino ELLA GRASSAU, muzik-instruistino, Schmitzinger Tal 14.

Waldstatt (Svislando, Appenzell). 1800.
(Agrabla somerrestado. Teksaĵoj. Brodaĵoj.]
D: JAKOB FRISCHKNECHT, bankoficisto, Kneuwies.

Wallern (Ĉeĥoslovakio; vidu *Volary*).

Wandsbek (Germanio, Schleswig-Holstein). 40 000.
[Nomita laŭ rivereto Wandse. Kakao kaj ĉokoladfabrikoj "Reichardt" kaj "Deuka". Ledo- kaj ledaĵfabrikoj. Fermulfandejoj kaj maŝinfabrikoj. Feĉofabriko "Ostwerke". Kolorokaj lakfabrikoj.]
D: FRIEDRICH ANTON GERSTNER, komercoficisto, Oelmühlenweg 66.
EG: "Baha'i Esperanto Grupo, Hamburg". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Spitalerstrasse 6, ĉambro 14 (V 30 h.).
"Baha'i Esperanto Infangrupo, Wandsbek". *Adr.* kaj *Ejo*: Dr. Hermann Grossmann, Schillerstrasse 1 a, Wandsbek (Hamburg) (D 10 h.).

Warnemünde (Germanio, Mecklenburg). 4500.
[Banloko. Haveno por la trajektŝipo al Danmarko.]
D: WILHELM SCHEEL, restoracisto, Villa Erika, Strandweg 12 a.

Warnsdorf (Ĉehoslovakio, Bohemio). 23 200.
[Teksa industrio.]
D: FRANZ KAŬLICH, urba oficisto, VII/1904.
VD: JOSEF ERNEST KOCH, ŝparkasa oficisto, III/388.

Warrington (Angl., Lancashire). 72 000.
[Industrio: Kotono, drato, vitro, sapo.]
D: (Vakas)
EG: *Adr. Ejo*: 27 Bewsey Street (Mk 21 h.).

Warschau (vidu *Warszawa*).

Warszawa (Pollando). 950 000.
[Ĉe Wisła-Vistulo. Ĉefurbo. Katedralo. Kastelo Belweder. Universitato. Supera teknika lernejo. Politekniko. Libera universitato pola. Supera komerca lernejo. Agronomia instituto. Veterinara instituto. Biblioteko nacia. Muzeoj. Galerioj. Industrio: Maŝinoj, kemiaĵoj. Komerco: Lano, konfekcio, lupolo. Tombo de Dro L. L. ZAMENHOF, aŭtoro de Esperanto.]
D: STANESLAW ESSIGMAN, dentisto, Marszalkowska 130.
VD: ANT. STAN. STANKIEWICZ, ŝtata oficisto, ul. Kanonja 8.
EG: "Laboro". *Adr.*: *Ejo*: Sro Koss, ul. Leszno 38 (L 19 h.).
Ejo: Gospoda Robotnicza, ul. Bagatela 12 A (L 19 h.).
"Akademia Esperantista Rondo". *Adr. Ejo*: Żydowska. Strzecha Akademicka, Nowy Swiat 21.
"Esperantista Rondo Konkordo". *Adr.*: Dzika 9 loĝ. 10.
"Pola Instituto de Esperanto". *Adr.*: EDVARDO WIESENFELD, ul. Biała 3.
Pola Esperanto-Asocio kaj Grupo Warszawa: *Adr.* kaj *Ejo*: Królewska 19 (Mk S 20 h.).

Warwick (Aŭstralio, Queensland). 6000.
[Centro de riĉa terkultura distrikto. Teknika kolegio.]
D: C. C. DORNBUSCH, arkitekturisto.

Washington (Usono, D. C.). 498 000.
[Ĉe Potomac. Fondita 1791. Ĉefurbo de Usono; sidejo de la registaro. Blanka domo, kapitolo, Smithsona Instituto. Universitatoj. Belegaj konstruaĵoj, parkoj, stratoj.]
D: JOHN A. SHEIL, registristo de testamentoj, 503 Sixth Street, N.E.
VD: Fino A. C. LEAVITT, musikinstr., 706—11th Street N.W.
EG: "Kolumbia Esp. Asocio". *Adr.* Ĉe la Del.

Wauwatosa (Usono, Wisconsin). 12 000.
[Antaŭurbo de Milwaukee.]
D: FRED A. HAMANN, instruisto de modernaj lingvoj, Esperanto Bungalow, 481—54th Street.

Waverly (Usono, Iowa). 3250.
Sin turnu al la Del. en *Bremer*, Iowa.

Wealdstone ap. Harrow (Britlando, Middlesex). 13 439.
[Proksime 17,6 km de Londono apud Harrow. Fabrikoj de brosoj, fotografiloj kaj aĵoj. Registara presejo.]
D: SIDNEY HODGES, fervoja signalisto, 96 Herga Rd.

Weiden (Germanio, Oberpfalz). 20 000. [frontonoj.]
[Vitro kaj porcelanindustrio. Malnova urbeto kun belformaj
D: JOSEF SCHMÁLZL, profesoro, IV—29.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Kafejo Lobinger (L $19^1/_2$ h.).

Weidenau (Ĉeĥoslovakio, Silezio). 2000.
[Jam menciita en la 13 jarcento; germana loĝantaro. Ŝtonkaj kaolin-industrio; gimnazio, pastra seminario.]
D: Dro JOSEF FISCHER, profesoro pri teologio.

Weimar (Germanio Thüringen). 37 000.
[Ĉe rivero Ilm. Ĉefurbo de Thüringen. Kastelo. Biblioteko. Teatro. Domoj de Goethe, de Schiller. Nacia Goethe Muzeo. Fakaj lernejoj. Fabrikado de fornoj, pajloĉapeloj, ludkartoj. Dum 1919 loko de la Germana Nacia Kunveno kaj akcepto de la nova konstitucio, 11. Aŭgusto 1919.]
D: (Vakas)

Weinböhla (Germanio, Sachsen). 7000.
[17 km de Dresden kaj 7 de Meissen. Stacio de la fervojo Dresden-Elsterwerda-Berlin. Finstacio de la Dresdena antaŭurba fervojo. Vilao kolonio. Arbaroj. Bela restadloko. Kulturo de asparagoj.]
D: ARTHUR SOHRMANN, instruisto, Kronprinzenstrasse 5.
EG: *Adr.*: Sro WALTER FREYGANG, Sedanstrasse 2. *Ejo*: Kafejo "Zollhaus", Hauptstrasse (M 20 h.).
Amikaj rilatoj kun grupoj de Meissen, Coswig, Radebeul, Grossenhain kaj Dresden.

Weissig-Freital (Germanio, Sachsen). 2500.
[Ŝtonkarba minejo.]
D: PAUL FIEDLER, ministo, Bergmanns Siedlung 4.

Wellington (Nov-Zelando, Wellington). 110 000.
[Ĉefurbo, sidejo de la registaro. Bona haveno ĉe sudo de la Norda-Insulo; eksporto de viando; fromaĝo, butero, lano, lino.

Fabrikado de maŝinoj, vestoj, botoj kaj ŝuoj; ligna ĵoj, najloj, drentuboj, brikoj.]
D: LEWIS EDMUND DUST, plumbisto, 30 Forres Street, Seatown.
VD: WILLIAM HUDSON KING, poŝtoficisto, Postal division, Secretary's Office, G. P. O.

Welper bei Hattingen (Germanio, Westfalen). 5000.
[Ŝtonkarbminejoj, ŝtalindustrio.]
D: OTTO FALKE, rektoro, Brucher Strasse 11.
VD: AUGUST WETTERSTEIN, oficisto, Ringstrasse 54.
EG: Loka grupo de GEA. *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Katholische Volksschule.

Wels (Aŭstrio, Oberösterreich). 16 000.
[Antikva romana urbo Ovilabis apud rivero Traun, en la t. n. Welser Heide ĉe la fervojlinio Vieno-Salzburg. Fabrikejoj por maŝinoj, fornoj, ĉapeloj, ligna ĵoj.]
D: KARL FRANZ, kasisto de la urba ŝparkaso. Dr. Grossstrasse 4.
EG: "Aŭstria Laborista Ligo Esp." *Adr.*: Mathäus Hacker, Kaserne. *Ejo*: Gasthof Ploberger, Josefplatz (S 17—19 aŭ 17—20 h.).

Welwyn Garden City (Britlando, Hertfordshire).
D: CHARLES H. EDMONDS, regulisto de averioj, 21, Russelcroft Rd.

Werdau (Germanio, Sachsen). 20 000.
[Ĉe Pleisse. Teksa lernejo; teksa industrio.]
D: HERBERT TAUBOLD, mekanikisto, Rahmenberg 6.
EG: "Obstine Antaŭen". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Ratskeller, (Ĵ 20 h.).
"G. L. E. A." Loka grupo. *Adr.*: Willi Gross, Plauensche Strasse 1.

Werfen (Aŭstrio, Salzburg). 3500.
[Antikvaj kastelo kaj monaĥejo. Granda glacia kaverno.]
D: HANS JÄGER, estro de elektrofarejo.

Westhoughton (Britlando, Lancashire). 16 000.
[Karbminejoj, kotonfabrikejoj.]
D: JOHN F. PARTINGTON, negocisto, "Dunromyn".

Westmount (Kanado, Quebec). 19 000.
D: PHILIP LOUIS PRATLEY, inĝeniero, 5 Thornhill Avenue.

Whangarei (Nov-Zelando). 5000.
[Cementfabrikado, eksporto de karbo kaj ligno.]
D: DAVID TILLY, administranto de la gazejo.
EG: *Adr.*: Sro W. H. KING.

Whitchurch (Angl., Shropshire). 6000.
[Terkultura distrikto. Fromaĝfoiroj.]
D: Sino HARRIET MITCHELL FURBER, Sedge ford.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Working Men's Hall (J 18 h.).

Wiborg (vidu *Wiipuri*).

Wichita (Usono, Kansas). 100 000.
[Plej granda urbo de Kansas, ĉe rivero Arkansas. Tre grava centro fervoja, fabrika, petrola kaj terkultura. Du universitatoj kaj 1 500 000 dolara gimnazio. "Kansas kreskigas la plej bonan tritikon el mondo."]
D: WARREN G. DAVIS, 252 South Chautauqua.

Wiebelskirchen (Saar). 10 000.
[Karbminejoj kaj agrikulturo.]
D: HEDWIG MANZ, instruistino, Wilhelmstrasse 45.
EG: "Esp. Ligo Saarteritoria". *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del. (Mk. 20—22 h.).

Wien (Aŭstrio). 2 500 000.
[Ĉe Danubo. Antikve "Vindobona". Komerca, industria kaj kultura centro de Meza Eŭropo. Ĉefurbo. Rimarkindaj konstruaĵoj, Hofburg, St. Stephankatedralo, muzeoj, k. t. p. Universitato de 1365, bibliotekoj. Muziko. Ĉia industrio. Fama kuirado; vienaj kolbasoj, kafo. XVI Kongreso de E. 1924.

Teritorio de UEA: Urbo kaj lando Wien.

ĈD: Dro EDMUND SÓS, dentkuracisto, I, Tuchlauben 18.
ĈD (Anst.): R. A. ČECH, bankoficisto, IX-1, D'Orsaygasse 7/23.

D: (Nordoriento, II[a] kaj XX[a] distr.) FRANZ BRAUN, ŝtata ĉefoficisto, II. Nordbahnhof, Zollgebäude.
D: (Nordokcidento, VII[a], VIII[a], XVI[a] kaj XVII[a] distr.) ANDREAS DEISTLER, sukeraĵisto, VII, Schottenfeldgasse 91.
D: (Okcidento, XIII[a], XIV[a] kaj XV[a] distr.) FRANZ VASTA, asekura oficisto, XIV., Reindorfgasse 13.
D: (Sudokcidento, IV[a], V[a], VI[a] kaj XII[a] distr.) AUGUST TAUSSIG, magistro IV. Wiedn. Hauptstrasse 24 (drogejo).
D: (Sudo, III[a], X[a] kaj XI[a] distr.) RUDOLF MICHAEL FREY, ĉefrevidento, IV. Bechardgasse 14.
D: (Oriento, XXI[a] distr.) WALTER SMITÁL, oficisto, XXI, Am Spitz 14.
EG: "Unua Esp. Unuiĝo". *Adr. Ejo*: Kasino I, Weihburggasse 12, subteretaĝo (V 19 h.).

"Danubio". *Adr. Ejo*: Kafejo Elsahof, VII, Neubaugasse 25 (L 19 h.).
"Fideleco". *Adr. Ejo*: Währinger Bürgerkafé, XVIII, Staudgasse 1 (M 16 h.).
"Junularo". *Adr. Ejo*: Kafejo Molkereihof, III Radetzkystrasse 25 (Ĵ 19 h.).
"Kanto Societo Zamenhof". *Adr.*: VIII, Strozzigasse 40.
"Katolika Unuiĝo Esp." *Adr.*: I. Kleeblattgasse 7. (Mk 17 h.).
"Polica Esp. Ligo". *Adr.*: VII, Karl-Schweighofer-Gasse 3 (Ĵ 19 h.).
"Tramvojista Unuiĝo Esp.". *Adr.*: XII, Steinhagegasse 3.
"Verda Stelo". *Adr.*: VI, Gumpendorfer Strasse 39 (Ĵ 20 h.).
"Instruista Unuiĝo Esp.". *Adr.*: XIX, Billrothstrasse 31.
"Asocio por Komerco kaj Helplingvo Tutmonda". *Adr.*: I. Sonnenfelsgasse 11.
"Rondo de Blinduloj". *Adr.*: VII, Zieglerweg 25.
"Eldona Kooperativo de Esp. Universitato Popola". *Adr.*: II, Postamt 34.
"Bohema Klubo Esp." *Ejo*: XV, Turnergasse 9 I
"Akademia Esp. Unuiĝo". *Adr.*: VII, Neubaugasse 25, Café Elsahof (L 19 h.).
"Esp. Fervojista Unio". *Ejo*: XIV, Avediktgasse 2 (M 17 h.).
"Esp. Laboristaro Kristana". *Adr. Ejo*: I, Bräunerstrasse 7, dekstve, priv. ejo, (Ĵ 18 h.).
"Konkordo". *Adr. Ejo*: V, Margaretenplatz 4, Terrassencafé (Ĵ 19).
"Aŭstria Pacifista Esp. Societo". *Adr.*: Inĝeniero E. G. Bernfeld, II., Czerninplatz 5. *Ejo*: III, Rasumofskygasse 7. Kafejo Zartl (Ĵ 19 h.).
"Progreso". *Adr. Ejo*: IX, Schwarzspaniergasse 15, Kafejo Schmalzl (V 19 h.).
"Esp. Organizo de Oficĥavantoj de urbo Wien". *Adr.* kaj *Sekretariejo*: IV. Schäffergasse 3. (S $16^1/_2$—$20^1/_2$ h.). [Escepte unuan S de la monato.]
"Vesperto". Dramatika Rondo Esp. *Adr.*: Café Elsahof, Neubaugasss 25 (L 19).
"Libera Esp. Labor-Komuno". Propaganda centro de la Esp. Soc. Akademio. Bohema Klubo. Danubio. Junularo. Eld. Koop., Progreso. Vesperto. *Adr. Ejo*: VII, Lerchenfelder Strasse 23 (Kafejo L 19[a]).

"Esp. Delegitaro de Wien". *Adr.*: Prez. W. SMITAL XXI, Am Spitz 14.
"Aŭstria Esp. Delegitaro". *Adr.*: Vicprez. Kolonelo FRANZ ZWACH, II, Volkswehrplatz 19.

Wiesbaden (Germanio, Rheinland). 100 000.
[Ĉe montaro Taunus, 5 km de l'Rhein. Antikve "Mattiacum". Monda banloko, varmegaj fontoj, 49—69° C. Belaj arbaroj.]
D: LUDWIG ISTEL, asekurdirektoro, Webergasse 16.
VD: WALTER BECKER, bankoficisto, Philippsbergstrasse 29 II.
EG: Esp. Grupo. *Adr.*: KURT SCHÖNRICH, Emser Strasse 58 I.
Ejo: Michelsberg 2 I (L 20 h.) kaj Marktstrasse 34, Kafejo Maldaner (Mk 20 h.).

Wiipuri (Finnlando, Wiipuri). 50 000. [merca urbo.]
[Ĉe enfluo de Saimakanalo en la golfo de W. Malnova ko-
D: RUDOLF BERGROTH, fervoja oficisto, Maunukatu 11. as. 19.
VD: KUST. A. LEINO, studento, Säiniö.
EG: *Adr.*: Kullervonkatu 10. *Ejo*: Sveda klasika liceo (Ĵ 19 h.).

Wildenschwert (vidu *Ústí nad Orlicí*).

Wilhelmshaven (Germanio, Hannover). 35 000.
[Ĉe Jadegolfo. Haveno de militŝipoj. Verftoj. Kazernoj.]
D: BERNHARD EDEN, maŝinkonstruisto, Kieler Strasse 28.
EG: "Jadegolfo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Bahnhofshotel, Prinz-Heinrich-Strasse 2 (L 20 1/2 h.).

Wilmington (Usono, Delaware). 120 000.
D: FRANK STEPHENS, artmetiisto kaj paroladisto, Arden.

Wilno (Pollando). 204 000.
[Ĉe rivero Wilja. De 1323—1795 ĉefurbo de litova grandduklando. Rava Ĉirkaŭajo. Transitkomerco.]
D: K. GERŠATER, banka fakestro, ul. Pilsudskiego 23 m. 12.

Windau (vidu *Ventspils*).

Windsor (Angl., Berkshire). 20 100.
[Ĉe Thames. Reĝa kastelo, parko, tomboj de la reĝoj. Kastelo vizitebla dum foresto de la kortego, ĉiulabortage escepte vendrede.]
D: Fino NELLIE E. POWERS, librotenistino, 20, High Street.

Wingham (Kanado, Ontario).
D: JASI A. MORTON, advokato.

Winkel (Nederlando, Noord Holland). 1600.
[Brutbredado; buter- kaj fromaĝfabrikejo, prilaboranta jare 8 ĝis 9 milionoj kg da lakto. Legom-fruktkulturado.]
D: (Vakas)
VD: N. J. C. SCHERMERHORN, predikanto, Nieuwe-Niedorp.
EG: "Vinkela Esp. Grupo". *Adr.*: Ĉe la VD.

Winnipeg (Kanado, Manitoba). 199 300.
[Ĉefurbo de Manitoba provinco. Grava grenkomercejo.]
D: CHARLES S. DAVISON, instruisto, 674 Warsaw Ave.
VD: SAMUEL A. ADAMS, elektristo, 493 Corydon Ave.
EG: "Esp. Soc. de Manitoba". *Adr.*: 315 Mountain Ave.
Ejo: University of Manitoba (Ĵ 20 h.).

Wirserum (Svedio, Småland). 1800.
[Sudorienta Svedio; meblofabrika centro, 14 grandaj kaj malgrandaj meblofabrikoj.]
D: AXEL ALBERT HELM, mebloarkitekto.

Wisbech (Britlando, Cambs). 14 000.
[Ĉe Nene. Ter- kaj fruktkultura regiono. Importo kaj prilaboro de ligno. Naskiĝloko de Clarkson, kolego de Wilberforce batalanto por liberigo de sklavoj.]
D: ALPHONSE MINTEN, fotografisto, 8, Lower Hill Street.
EG: *Adr.*: Fino MILLER, Wistaria House. *Ejo*: Working Mens Institute (M 19 1/2 h.) kaj ĉe Grammar School (V 19 1/2 h.).

Wismar (Germanio, Mecklenburg). 26 000.
[Ĉe baltika maro aŭ Ostsee. Antikvaj gotikaj konstruaĵoj. Akademio. Urba politek. univers. De 1648—1803 sveda urbo.]
D: KARL PETERS, instruisto, Dahlmannstrasse 13.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Wistritz ap. Teplitz-Schönau (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2700.
[Karbminejo, vitrofabriko, porcelanfabriko, brikejo.]
D: JOSEF FISCHER, kompostisto, Schulstrasse 133.

Withernsea (Angl., Yorkshire). [Street, South.
D: ARTHUR J. TURNER, oficejstro, Delmartin Villa Queen

Witkowitz (vidu *Vitkovice*).

Woerden (Nederlando, Zuid-Holland). 7000.
[Malnova fortikaĵo. 18 Km. de Utrecht. Centro de la lando. Ĉiusemajna fromaĝa merkato, plej fama en Nederlando. Centra magazeno por la bezonaĵoj de la armeo.]
D: JOHANNES FR. J. HEIJBERS, polica inspektoro, 14 Groenendaal.

Wolfen (Germanio, Kreis Bitterfeld). 7000.
[Industria kolonio. Kemia, fotografa industrio. (Fabriko "Agfa".) Brunkarbo.]
D: Dro HERMANN LÜMMERZHEIM, kemiisto.

Wolfenbüttel (Germanio, Braunschweig). 20 000.
[Iama restadejo en la deksesa jarcento. Ĉe rivero Oker, du horoja malproksime de Brunsvigo. Ĝardenkulturo. Maŝin- kaj konservfabrikejoj. Eldonejo Heckner's Verlag por stenografio.]
D: HANS STAHL, aŭtografisto, Herrenbreite 5 I.

Wolfville (Kanado, Nova Scotia). 2000.
["Acadia Kolegio" kaj universitato. Mara haveno je la orienta fino de la "Annapolis valo". Tre fama pomproduktanta regiono.]
D: DONALD F. MUNRO, studento, P. O. Box 446.

Wolverhampton (Angl., Staffordshire). 105 000.
D: F. W. HIPSLEY, civila inĝeniero — Julita, Old Fallings Lane.

Wolverton (Angl., Buckinghamshire). 7400.
D: LESLIE DOLLING, komizo, 26, Windsor Street.

Woodhaven (Usono, New York). 10 000.
D: NATHAN SADAGURSKY, komercisto, 9439 7th Avenue.

Worcester (Usono, Massachusetts). 186 000.
[Ĉe Blackstone-rivero. Universitato. Teknika instituto. Industrio: Teksaĵoj, ŝtofoj, metalpikfadenoj, ŝuoj, fadenoj, maŝinoj.]
D: ODIORNE GLEASON, poŝtoficisto, R. 17, Post Office.
VD: Sino EDITH M. PENLAND, instruistino, R. 17, P. O.
EG: "Provinca Societo". *Adr. Ejo*: Post office, R. 17 (V 20 h.).

Worcester (Britlando, Worcester). 50 000.
[Ĉe Severn. Ĉefloko de samnoma graflando. Cromwell venkis Charles II, 3 Sept. 1651. Katedralo. Ferindustrio. Gantoj, botoj, porcelano. Saŭco.]
D: WALTER SEVERN, instruisto, 8, Comer Road.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Fellowship House, St. Pauls (M 19 h.).

Wormerveer (Nederlando, Noord Holland). 8000.
[Industrio: Fero kaj ledo: tritikfaruno, brutarkukoj, oleoj, ĉokolado, laktaĵoj. Paperfabrikejoj, grio-, hordeo kaj sapofabrikado. Ferkonstruejo.]
D: GERRIT WOUD, fabriklaboristo, Noordeinde 95.
EG: "Kunigita per Esperanto". *Adr. Ejo*: Ĉe la Del. (M 19½ h.). "Katolika Grupo". *Adr.*: Sro J. SIERHUIS, Krommenierweg 18.

Worms (Germanio, Hessen). 47 000.
[Proksime de l'Rhein, maldekstre. Malnova germana urbo. Loko de la Nibelungen eposo. Lutherbiblioteko. Romanstila katedralo. Industrio: Lakledo, drapo. Saŭmvino, vinkulturado.]
D: FRITZ PFAFF, instruisto, Sebastian-Münster-Str. 12.
EG: Loka Grupo de GEA. *Adr.*: Sanitätsrat Dr. Briegleb, Andreasstr. 12. *Ejo*: Städt. Lesehalle (L 20 h.).

Würzburg (Germanio, Bayern). 91 000.
[Ĉe Main. Romanstila katedralo. Universitato. Fama medicinfakultato. Episkopo. Reĝa kastelo kaj ĝardenoj viziteblaj. Fakaj

lernejoj. Muzikaltlernejo. Frukt- kaj vinkomerco. Fabrikado de rapidpresmaŝinoj. Vinkulturado "Bocksbeutel". Ŝatata kongresurbo.]
D: HEINRICH RIPPEL, poŝtoficisto, Semmelstrasse 41.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotelo Münchner Hof (L 20 h.).

Wurgwitz bei Dresden (Germanio, Sachsen). 2200.
[Karbominejo. Terkulturo; fragoj kaj vinberoj, ĉerizoj, prunoj.]
D: REINHOLD SCHEIBLER, lernejestro.
VD: HERBERT BEYER, komercisto, Gartenstrasse 16.
EG: "Espero". *Adr.*: Sro KRÖNERT, Kaufmann. *Ejo*: Alte Schule (Ĵ 19 h.).

Wurzen (Germanio, Sachsen). 19 000.
[Antaŭurbo de Leipzig (oriente). Mezepoka episkopa kastelo, vigla industrio, fabrikado de maŝinoj, kompresoroj, kartonaĵoj, lumigiloj kaj lustroj, transportiloj. Grandega muelejo kun biskvitbakejo. Pianofeltofabriko.]
D: RICHARD ZEILER, instruisto, Eckhardtstrasse 1.
VD: ARTHUR HAMM, instruisto, Georgstrasse 6.
EG: "Laborista Grupo". *Adr.*: ARTHUR WENZEL, W-Badergasse. *Ejo*: Altes Krankenhaus, Eilenburger Str. 27 (Ĵ 19—21 h.).

X

Xéres (vidu *Jerez de la Frontera*).

Y

Yinnar (Aŭstralio, Victoria).
D: MARTIN FRED. WALKER, laktofarmisto, Haere Mai.

Yokosuka (Japanlando, Kanagawaken). 89 000.
[Unua milithaveno en Oriento. Loĝantaro konsistante plejparte el maraj oficiroj, soldatoj. Mararmea fabrikejo. Multaj vizitindaĵoj en la proksimeco: Kamakura, Hekone k. t. p.]
D: KIKUNOBU MACŪBA, desegnisto, 49 Sanomati.
EG: *Adr.*: Uakamacu-ĉo 4. *Ejo*: Ĉe la Del. (Mk 19 h.).

York (Angl., Yorkshire). 84 000.
[Ĉe Foss kaj Ouse. Antikve Eburacum-Eoforwyc, ĉefurbo de Northumbria. Sidejo de arkepiskopo. Katedralo.]
D: FRANK THURGOOD, fervojisto, 62 St. John Street.
EG: *Adr.*: W.-F. LAWRENCE, 6, Dodgson Terrace. *Ejo*: The Settlement, Marygate (L 19 h.).

Ystad (Svedlando, Skåne). 12 000. [regiono.]
[Ĉe baltika maro. Haveno. Centro de dense loĝata terkultura
D: HARALD SKOG, kolegia adjunkto, Östen 4.

Z

Zaandam (Nederlando, Noord Holland). 30 000.
[Komerco, industrio. Dometo kie loĝis la caro Petro en 1798.]
D: Fino E. Manssen, muzikinstruistino, Bootenmakers-Straat 110.
EG: "Zaandam Antaŭen", laborista grupo. *Adr.*: Sro Romein, Rustenburg.

Zagreb (Jugoslavio, Kroatio). 120 000.
[Romkatolika arkepiskopejo. Universitato. Sudslava scienca akademio.]
D: Dro Dušan Maruzzi, statistikisto, Jezuitska ulica 1. Sudslava Esp. Servo. *Adr.* kaj *Ejo*: Ĉe la Del.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.

Zahn (Germanio, Schlesien, Grünberg).
[Apud Grünberg, konata pro la vinkulturado.]
D: Artur Scholz, instruisto, Post Saabor.

Žamberk (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 3200.
[Klimata loko. Hospitalo por ftizuloj. Lano, linoleumo kaj meblaro industrioj.]
D: František Nejedlý, forĝisto, Nádražní u. p. J. Tomana.
VD: Fino Libuše Šotolová, privatulino, u Albertina.
EG: "Esp. Rondelo". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Restoracio "U Šotolů (Ĵ 20 h.).

Zaragoza (Hispanio, Zaragoza). 150 000.
[Ĉe Ebro. Antikve "Caesarea Augusta". Ĉefloko de provinco. Katedraloj. Universitato de 1474. Artakademio.]
D: Manuel Maynar Barnolás, advokato, San Juan 4, principal.
EG: "Frateco". *Adr. Ejo*: Luna 6 (ĉiutage 19 h.).

Zásmuky (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 2000.
D: Jan Bydžovský-Falta, arĥitekturisto, Polákova 83 I.

Žatec (vidu *Saaz*).

Závišice (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 1000.
D: Jaroslav Novobílský, instruisto, Závišice p. Štramberk.

Zawiercie (Pollando, Będzin). 35 000.
[Karbolignito kaj ferominejoj. Fandejoj. Kotono, cemento. Bela ĉirkaŭaĵo kun mezepokaj kasteloj: Ogrodzieniec, Smolen, Pilica.]
D: Maksymiljan Sikorski, instruisto, Szkoła 2.
VD: Ludwik Klepaczewski, instruisto, Szkoła 2.
EG: "Amikoj de l'Esperanto". *Adr.*: *Ejo*: Ĉe la Del. (D 11 matene).

Zbiroh (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4500.
D: Richard Hallada, fervojoficisto, Nádražní stanice.

Železnice (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 1400.
[Manufakturo de speguloj kaj vitamina furaĝkalko "Pan". Teksado. Torfbanoj. Gazeto "Přítel mladého rolnika".]
D: Jaromír Zajíček, komercisto kaj redaktoro. Železnice u. Jičína.

Železný Brod (Ĉeĥoslovakio, Bohemio). 4000.
[Ĉe rivero Jizera. Historia urbeto fondita en la 14a jarcento. Ŝpinejo, vitraĵoj, butonoj, biĵuterio, kandeloj. Rava pejzaĝo.]
D: Jan Novotný, oficisto, č. 443, Trávníky.
VD: Rudolf Beneš, laboristo, č. 386, Masarykova ulice.

Zemun (Jugoslavio, Slavonio). 20 000.
[Ĉe enfluo de Save en Danubon.]
D: Paja Stanišić, advokato, Dobanovačka 28.

Zeulenroda (Germanio, Thüringen). 13 000.
[Inter riveroj Weida kaj Twiebes. Fervoja linio Gera—Plauen—Hof. Mebloj, kaŭĉuko, ŝtrumpoj, maŝinoj.]
D: Rudolf Hermann Dix, ferkomercisto, Greizer Strasse 34.
EG: "Verda Stelo". *Adr.*: Karl Böttger, Aumaische Strasse 18 (dua Ĵ ĉiumonate 20 h.).

Žilina (Ĉeĥoslovakio, Slovakio). 16 000.
[Grava eksporto de ligno; fabrikejoj de drapo, celulozo, alumetoj, mebloj, kemiaĵoj, precipe artefarita stuko, cemento, brikoj, lignosegejoj.]
D: Ludovit Goldstein, vendejestro, Námeste slobody, c/o Martin Rothmann.
VD: Fino Kamilla Hlúčilová, poŝtoficistino, Poštový úrad.
EG: *Ejo*: Kaffé Rémi (D 18—20 h.).

Zilupe (Latvio, Latgale). 2500.
[Apudlima loko kun Ruslando.]
D: Eduards Cimdiņš, fervojisto, Zilupes Stacija.

Zimony (vidu *Zemun*).

Zittau (Germanio, Sachsen). 40 000.
[Centro kaj ĉefloko de la distrikto Oberlausitz. Limstacio de fervojo Berlin-Dresden-Reichenberg-Prag-Wien. Doganstacio; fakaj kaj mezlernejoj. Maŝinfabrikoj, ferfandejoj, silkaĵoj, vitropentrado. Plej granda elektrejo da Saksio. Aŭtomobiloj.]
D: Ali Akber Ehm, komercisto, Postfach 105, Stefanstrasse 11-I.
VD: Dro Richard Lindt, konstrukonsilisto, Moltkestrasse 1.
EG: "Gesellschaft Esperanto". *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Weisser Engel (Monate).

Zlaté Moravce (Ĉeĥoslovakio, Nitrianska).
[Apud Malé Tapolcianky somerrestadejo de prezidanto Masaryk.]
D: MARIA SVIDTOVA, instruistino = učitelka.

Zlatna (Rumanio, Transsilvanio). 5000.
D: SIMON CSORA, gimnaziano.

Zlín (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 5200.
[Ŝufabrikado: entrepreno T. & A. Bata. Tanejoj, marmeladfabrikado.]
D: ANNA HRBÁČKOVÁ, privatulino, Masarykovo Náměstí 27.
VD: EDA KRČMÁŘ, mekanikisto, Kotěrova ulice 750.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Hotel Balkan.

Znaim (Ĉeĥoslovakio, Moravio). 22000.
[Mondfama pro siaj kukumoj.]
D: RUDOLF SOBOTKA, fakinstruisto, Pasteurgasse 3.
VD: KARL CZERWENY, fakinstruisto, Villengasse 3.

Znojmo (vidu *Znaim*).

Źółkiew (Pollando, Galicio). 8000.
[Rezidejo de reĝo Johano III. Antikvaj konstruaĵoj. Vitrofabrikado.]
D: EMANUEL HAY, asekuristo.

Zülpich (Germanio, Rheinland). 3800.
[Antikva fortikaĵo, ĉe la piedo de l'Eifel.]
D: JEAN KOCH, tajloro, Kölnstrasse 20.

Zürich (Svislando). 205000.
[Ĉe Limmat kaj Sihl; lago. Antikve "Turicum". Ĉefloko de kantono Z. Katedraloj. Universitato 1833. Politeknika lernejo, silkteksa lernejo. Komerca loko.]
D: ERNST WYNISTORF, komercisto, Kinkelstrasse 44 VI.
VD: SAM MOSER, fotografisto, Rigistrasse 8 VI.
EG: *Adr.*: *Ejo*: Restoracio Karl der Grosse (Ĵ $20^1/_2$ h., lastan Ĵ monate en Kafejo "Astoria").
EG: de la Komerca Socieo. *Adr.*: J. HEFTI, Neuaffoltern bei Zürich. Tel. Limmat 8139. *Ejo*: „Kaufleuten", Pelikanstrasse 18 I (1^a M monate).

Zuid-Beyerland (Nederlando, Zuid-Holland). 2518.
[Terkulturo, brutbredo.]
D: DIRK HAGE, terlaboristo.

Zutphen (Nederlando, Gelderland). 19000.
D: P. J. SOETERS, instruisto, Kuiperstraat 25a.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del.
Ejo: Laŭvice ĉe la anoj (Ĵ 20 h.).

Zweibrücken (Germanio), Rheinpfalz.
D: Dro ALFRED MULERT, priv. instruisto, Gabelsbergerstrasse 13.

Zwickau (Germanio, Sachsen). 75000.
[Ĉe Mulde. Karbminejo. Aŭtomobilfabrikoj. Naskiĝloko de komponisto Robert Schumann, 8. Junio 1810.]
D: CLEMENS RUDERT, komercisto, Mühlpfortstrasse 70.

Zwickau in Nordböhmen (Ĉeĥoslovakio, Nordböhmen). 4500.
[Arbo- kaj montoriĉa ĉirkaŭaĵo. Somerrestadejo. Teksa industrio.]
D: HEINRICH SCHUSTER, oficisto, Rumburger Strasse 105-I.
VD: Sino BERTA DITIE, edzino de farmaciisto, Marktplatz 144.
EG: *Adr.*: Ĉe la Del. *Ejo*: Gasthaus zur Krone, Marktplatz (V 20—22 h.).

Zwolle (Nederlando, Overijsel). 38000.
[Ĉe Zwarte Water. Ĉefurbo de provinco Overijsel. Naskiĝloko de Poeto Potgieter (27. Jun. 1808). Fervojlaborejoj, salrafinejo, ĝardenkulturo.]
D: JAN DE LANG, ĉefkonduktoro fervoja, Assendorperdijk 26.

Zychlin w. Warszawa (Pollando). 7000.
[Proksime de granda sukerfabriko "Dobrzelin" kaj fabriko de elektraj motoroj "Brown-Boveri".]
D: ROMUALD SOLONIEWICZ, doktoro de medicino.
VD: WLADYSLAW SMOLEN, instruisto, Szkoła Grabow apud Zychlin.

Entreprenoj
(aliĝintaj al UEA).

BELGIO.

Antverpeno. — "Belga Esperanto-Instituto". Koopera Societo. — (Belga Ŝtatgazeto, 13. 3. 1926, Akto Nro 2252.) — *Adr.*: Kleine Hondstraat, 11 (rue du Petit Chien). Tel. 54374. Poŝtĉeko: 168958. Eldonado. Librovendado. Korespondaj kursoj. Propagando. Akcioj de 100 belg. frankoj.

Oostduinkerke. — Grand Hôtel d'Oostduinkerke. — P. Benoît, Estro. Sur la bordo de la maro, komforta je ĉiuj vidpunktoj. Prezoj tute moderaj. Porfamilia hotelo. Por longaj restadoj, meblitaj ĉambraroj.

BRITLANDO.

Bradford. — Cawthra & Luscombe, Presistoj, librobindistoj. — *Adr.*: 7 Woodbine Street, Barkerend Road. — Ĉiaspecaj presaĵoj en Esperanto kaj ĉiuj aliaj lingvoj.

Brighton. — Chichester Mansion Hôtel. — *Adr.*: 18 Marine Parade. Pensiono, frontas kontraŭ la maro. Tre komforta. Prezo malalta. Telefono 6960. — Posedantoj Gesroj Sims.

Edinburgh. — Thornton & Co., Ltd. — *Adr.*: 4 Hanover Street. Fabrikantoj de ĉiaj kaŭĉukaĵoj por fervojo, tramo, vojo, inĝeniero, vizo, juto, katuno, lano, papero, tano, sukero, tabako, doko kaj karbofabrikejoj. Botoj, ŝuoj, akvolitoj, akvoboteloj, aerkusenoj ktp.

Edinburgh. — Thomas Nelson & Sons, Ltd. — *Adr.*: Parkside Works. Presistoj kaj eldonistoj de edukaj kaj ĝeneralaj verkoj. Angle, France, Hispane kaj aliaj lingvoj.

Edinburgh. — Stewart McGlashen & Son, Ltd. *Adr.:* 2 Canonmills Bridge. Marmor-, Granit- kaj Ŝtonfabrikejo. Fabrikistoj de Ŝtonradoj por vitraĵ-, lens- kaj glastranĉistoj.

Edinburgh. — Royal British Hotel, Princes Street (kontraŭ la cefa fervojostacio). Unugradaj ĉambroj. Moderaj prezoj. Kuirado speciala. Esperanta renkontejo.

Edinburgh. — The Cockburn Hotel Co. Ltd, flanke de la "Waverley Stacio" centre lokita por la komerco kaj plezuro — moderaj prezoj. Senalkohola. James P. Macpherson, Managing Director.

Hull. — Arthur J. Turner, Ŝipmakleristo. — *Adr.*: 12 Nelson Street. Telegr. Convey Hull. Ŝipmakleristo, ekspedagento.

Keighley. — Green & Rhodes. — *Adr.*: Denby Mount, Oakworth, near Keighley. — Aŭkcivendistoj kaj valorigistoj. Aranĝas la vendadon de negocoj kaj komercaĵoj pogrande. Asekuraj agentoj. Korespondas en Esperanto

Kingston-on-Thames. — Thames Electric Co., Ltd. — *Adr.*: 16 Market Place. Komercistoj pri elektraĵoj. Elektroinĝenieroj. "Thames" senfadenaj elektraĵoj.

Liverpool. — Frank H. Lockyer, Supply Co., Ltd. — *Adr.*: 56 Arley Street. Fabrikistoj de "Spice-Erbo", spicaĵo perfekta por la kuirejo; ŝparas tempon, estas sandona kaj ĉiam preta por uzado. Neniu kuiristo, kuiristino aŭ dommastrino devas esti sen "Spice-Erbo".

London S.W. 1. — L. G. Mouchel & Partners, Ltd. — *Adr.*: 38 Victoria Street S.W. 1. Desegnas kaj konstruas ie ajn ĉiuspecajn konstruaĵojn, precipe el armita betono Hennebique. Pli ol 40 000 pontoj, kajoj, digoj, akvujegoj, karbokestegoj, grenkestegaroj, fabrikejoj, magazenoj, domoj, ŝipoj ktp. jam sukcese konstruitaj.

London. — G. B. Kent & Sons, Ltd. — *Adr.*: 75 Farringdon Road, E. C. 1. Fabrikistoj de plej bonaj britaj brosoj ĉiuspecaj. Fondita 1777. Fabrikejo en London kaj Hemel Hampsted Herts. Agentejoj ĉie. Oni korespondas en Esperanto. Bonvolu peti nian oklingvan broŝureton.

London. — Burroughs, Wellcome & Kio. — *Adr.*: Snow Hill Buildings, E. C. 1. Fabrikistoj de hemiaĵoj. Asociaj domoj: London, New York, Montreal, Sydney, Cape Town, Milano, Shanghai, Buenos Aires, Bombay. — "Tabloid" Kunpremitaj Medikamentoj kaj Ekipaĵoj. "Tabloid" Teo. "Tabloid", "Saxin", "Tabloid" fotografaj hemiaĵoj, "Kepler" maltpreparaĵoj, "Hazeline" Neĝo, "Hazeline" Kremo, „Wellcome" kemiaĵoj.

London. — Wayfarers Travel Agency. — *Adr.:* 33 Gordon Square, W.C.1. Povas citi prezojn por vojaĝ-arangoj a ĉiuj partoj de la mondo. Apartaj karavanoj por Paskaj kaj Pentekostaj Kongresoj en Parizo, kaj Universala Kongreso en Svisujo.

London, E. 5. — Julienne & Kio. — *Adr.*: Fabriko: 203 Lower Clapton Road, E. 5. Specimenejo: 62 Oxford Street, W. 1. Fabrikistoj de "Kiddi-Kraft" Vestaĵoj, trikitaj el lano kaj rajono (artefarita silko). Import- kaj eksport agentoj kaj komercistoj.

London. — E. Marlborough & Co., Ltd., Eldonistoj. — *Adr.*: 51 Old Bailey E. C. 4. — Eldonistoj de la *"Self Taught"* (meminstruaj) serio de eŭropaj kaj orientaj lingvoj, ankaŭ angla lingvo por alilanduloj. Nova libro: Angla-Esperanta vortaro de Fulcher kaj Long; enhavas 30 000 anglajn vortojn kun esperantaj signifoj.

Welwyn Garden-City. — The Esperanto Institute Limited. — *Adr.*: Welwyn Garden City, Herts. Vojaĝagentejo por turismaj servoj. Reklamagentejo Esperanta kaj ĝenerala. Tutmonda Disvenda Agentejo per Gramofondiskoj Linguaphone en Esperanto. Eldonistoj de Esperantaĵoj, literaturo, lernomaterialo kaj paperaĵoj. Komercaj perantoj inter Britlando kaj eksterlando. Vidu reklamojn.

London. — Helical Bar & Engineering Co., Ltd. — *Adr.*: 72 Victoria Street, London, S. W. 1. — Komercistoj pri ŝtal-, fer-, cement- kaj konstru-produktaĵoj; agentoj por fabrikistoj de veturiloj, levmaŝinoj, kaj maŝinaro por kontraktistoj.

London. — Shaftesbury Hotelo. — *Adr.*: Great St. Andrew Street, W. C. 2. 250 Litĉambroj, kun varma kaj malvarma akvo en ĉiu. Grandaj publikaj ĉambroj, bele meblita Restoracio. Lito, bano, kaj matenmanĝo, 7 ŝ. 6 p. Telefono: Regent 3060—3062. Telegramoj: "Unafraid" London. Posedantoj: Gordon & Smith, Ltd.

London. — Burndept Ltd. — *Adr.*: Ĉef-oficejo: Aldine House, Bedford Street, Strand, W. C. 2. — Fabrikistoj de Radio-aparato. Fabrikejoj: Aerial & Eastnor Works, Blackheath, Londono. Asociaj Kompanioj en Francujo, Kanado, Sud-Afriko, kaj Aŭstralazio. Agentoj tra la mondo.

London S. E. 1. — G. A. Maples, Ltd., Inĝenieroj. — *Adr.*: 118 A Falmouth Road. Komercas je ĉiu speco de maŝinoj brokantaj: memstaraj vaporkaldronegoj; aparatoj por ĉiuj metioj. Ĉiu brokantaĵo estas ekzamenita kaj garantiita. Korespondas angle, france kaj Esperante. Petu informojn.

Plymouth. — Eliott & Eliott. Solicitoroj. — *Adr.*: Lockyer Street. Korespondas Esperante.

BULGARIO.

Plovdiv. — Muelilista Teknika Kooperativa Societo "Melnica", de la Bulgaraj Muelilistoj. Fondita 1919. — Deziras rektajn rilatojn, sen reprezentantoj, kun fabrikoj de diversaj moviloj, muelilaj maŝinoj, muelilaj ŝtonoj kaj elektraj materialoj. Korespondas en franca, germana kaj esperanta lingvoj.

Plovdiv. — Anton Iv. Bozev, tabakkomercisto kaj besto felkomercisto. — Pretigas tabakfoliojn por eksporto. Aĉetas pretajn tabakfoliojn. Deziras rektajn rilatojn kun aĉetantoj de tabako en eksterlando. Bonaj riferencoj. Korespondas france kaj esperante.

Plovdiv. — Georgi P. Stojanov, komercisto kaj reprezentanto. Eksporto: Tabakfolioj, rozoleo, sekaj fruktoj, k. t. p. Importo: Kafo, teo, sapo, diversaj oleoj, pipro nigra, kanelo, karafino, staniolo, ferartikloj k. a. Korespondas esperante kaj france.

ĈEĤOSLOVAKIO.

Brno. Leop. Popper & Sohn. Telegr.: Popperleo. Telef. 455. Importadas kaj eksportadas ĉiuspecajn muelproduktaĵojn, legumenozojn, kaj amelon.

Dobšina. — La plej granda mirindaĵo en Ĉeĥoslovakio estas la mondkonata glacia groto "Dobšina", kaŝita inter Dobŝina kaj Poprad en Slovakio. Per amasego da belegaj glaciaj formacioj kaj per sia amplekso ĝi surprizas ĉiun vizitanton. Kune kun proksimaj Tatroj kaj grotoj de Demänová, ĝi estas unu el la plej belaj anguloj de l'mondo.

Hradec Králové. — "Fotochema", s. s. r. o., sekplatoj-fabriko, fabrikas tre bonkvalitajn fotoplatojn, kiuj jam penetris sur eksterlandaj merkatoj. Deponejo en Wien por Aŭstrio, Hungario, Rumanio kaj Sudslavio en Lwów por Polio. Detalaj ofertoj tuj sendatoj. Korespondo en esperanto.

Hradec Králové. — J. Pilnáček, fabriko de sapo, kandeloj, parfumoj kaj sodo. Fondita en 1816. Esperanto korespondata.

Jabloné nad Orlicí. — Pecháček & spol., fabriko de ĉiuspecaj fadenbutonoj kaj metalaĵoj. Patentaj pantalonbutonoj.

Praha I. — Karel Chaura, Národní třída 17, moneroj kaj antikvaĵoj. Vendo kaj aĉeto de antikvaj moneroj, kompletaj trovoj kaj kolektoj, medaloj, armiloj, meblaro, bildoj, juveloj arĝentaj kaj oraj, porcelanaj kaj vitraj objektoj, ŝtofoj, skulptaĵoj, artaj laboraĵoj el fero, kupro, stano.

Reichenberg. — Reichenberger Messe. — *Adr.*: Messeamt, Wiener Strasse 20. Internacia foiro de komercaĵoj kaj specimenoj. 9—17. Aŭgusto 1924. Unua kaj plej granda teksaĵa merkato de l'kontinento. Plej bona vendejo por ekspoziciantoj, plej bona aĉetejo por teksa, vitra, keramika, maŝina industrioj.

Tatranská-Polianka (Tátraszéplak-Westerheim). — 1000 m super marnivelo. Montara kuracloko kun tutjara sezono. Sanatorio por Basedow malsanuloj; moderna fizikala instalo. X-radioj Röntgen, elektro kaj hidroterapio. Sveda kuraca gimnastiko, masaĝo, dieto, sunterapio. Kuracado per ripozo, kuŝado, promenado. — Dir. Ĉefkuracisto: Dro Michael Guhr; pluraj asistantaj kuracistoj. Prospekto kaj informo ricevebla de: Badedirektion, Tatranská-Polianka, Hohe Tatra (Ĉeĥoslovakio).

DANMARKO.

Horsens. — Ceramikfabriko "Danico". — Produktado de belaj vazoj, kruĉoj kaj similaj ujoj ceramikaj nur per artista manlaboro. Kreskanta vendado en Usono, Britlando, Nederlando, Aŭstralio, Nov-Zelando kaj Norvegio. Importistoj celantaj profitdonan negocon bonvolu mendi kolore ilustritan katalogon.

DANZIG.

Danziger Sparkassen-Aktien-Verein. — *Adr.*: Milchkannengasse 33. Bankejo. Plej malnova moninstituto fondita 1821. Rekomendas siajn servojn al la bank-institutoj, bankistoj kaj komercistoj de la tuta mondo por enkasigi monon kontraŭ kambioj, komerĉaĵoj k. t. p. Korrespondas en Esperanto.

FRANCLANDO.

Annonay (Ardèche). — **Laboratoire de la Panbiline.** — Tuta kuracado de l'malsanoj de hepato kaj de galaj vojoj, kaj de l'sindromoj devenantaj el tiuj malsanoj; kombinas hepatan kaj galan opoterapiojn kun kolagogoj. Petu raporteton. Vidu anoncon, paĝ. XXXII kaj XXXIII.

Aumale (Seine Inférieure). — **L. Truffart,** farmaciisto. *Adr.*: 14 rue aux Juifs. Specialaĵoj Seno, Sirupo, pomado, piluloj.

Boulogne sur Seine (Seine): **L. Létang,** lignokomercisto, 48 rue de Bellevue.

Calais (Pas de Calais): **A. Herreman,** fabrikanto de kartonaĵoj, 23 rue de la Tannerie.

Chalon sur Saône (Saône-et-Loire). — **Joseph Pion,** Delegito de UEA, 10 place du Chatelet. — Ĝenerala agento por la Esperantista publiko de la skribmaŝino MAP. Vidu anoncon p.

Châtillon sous Bagneux (Seine): **H. Nonin,** Ĝardenkulturestro, ano de "Esperanto et Commerce", 10 rue du Ponceau.

Hagondange (Moselle): **T. Gerhard,** drogisto, rue de la Gare.

Levallois-Perret (Seine): **C. Rousseau,** farmaciisto, ano de "Esperanto et Commerce". Vidu anoncon je la paĝo LVI, 4 place de la République.

Lyon. — Foiro de Lyon. — *Adr.*: Hôtel-de-Ville, Lyon. — En ĝia vastega komerca Palaco, la vizitanto trovas ĉiujn produktaĵojn de la homa industrio. Ĝenerala kunveno: unua dekkvino de marto. Faka kunveno: dum aŭtuno. Petu la Esp. broŝuron. Vidu anoncon, p. XXVII.

Lyon. — Esperanto-Oficejo. — *Adr.*: Sino A. FARGES, 30 rue Ferrandière (2a etaĝo). — Sidejo de la Delegitaro de UEA. Informejo por Esperantistoj. Centra propagandejo por Sudorienta Franclando. Librejo. Eldonejo de propagandaj poŝtkartoj, de propagandfolioj, de Esperantaj sigelmarkoj kaj de silkaj flagetoj.

Lyon. — Hôtel Continental et des Voyageurs. — *Adr.*: 17 place Carnot (apud ĉefstacio Lyon-Perrache). — Posedanto: Sro Marin-Laflèche. 75 ĉambroj kun varma kaj malvarma akvoj. 10 apartaj banejoj. Bona restoracio en la hotelo: laŭ la karto kaj je fiksita prezo. Vidu anoncon.

Lyon. — Section Lyonnaise du Comité Républicain du Commerce, de l'Industrie et de l'Agriculture (Union des Négociants et Industriels Français). — Lyon'a Sekcio de la Respublikana Komitato de Komerco, Industrio kaj Kampokulturo (Unuiĝo de l'Francaj Komercistoj kaj Industriistoj). — 46 rue de l'Hôtel-de-Ville. — Prez.: Sro DIGONNET. Sekr.: Sro MAGE (korespondas en Esperanto).

Moulis-Medoc (Gironde). — Sro PIERRE MARLY. — *Adr.*: Château-Poujeaux. — Delikataj vinoj de liaj propraj vinberejoj lokitaj en la centro de la mondkonata regiono Médoc. Rekta sendo de la produktanto al la konsumanto. Riprezentantoj petataj. Vidu anoncon p. LIX.

Nancy. — Publicité Romain Collignon. — *Adreso*: 6 rue de Serre (Reklamfirmo). — En urboj de la tuta mondo serĉas steriozajn, honestajn, agemajn reprezentantojn, prefere samideanojn, liverpovantajn referencojn, por pluraj novaj porreklamaj aferoj. Kondiĉo plenumota: Koni la *ĉiufakajn komercistojn.* Korespondado per Esperanto preferata.

Paris: **J. Balliman,** negocisto pri ĉiuspecaj vitraĵoj, ano de "Esperanto et Commerce", 5 rue de Provence, IX.

A. Baudet & R. Donon, ĉiuspecaj artikloj por ŝuistoj, fabrikistoj de lignaj kalkanumoj. Anoj de "Esperanto et Commerce", 18 Faubourg du Temple, X.

Bobin Frères, vitraĵoj kaj porcelanaĵoj, anoj de "Esperanto et Commerce", 22 rue de Tanger, XIX.

G. Burkard, laĉoj por puntlaboraĵoj, laboraĵoj por sinjorinoj, anoj de "Esperanto et Commerce", 56—58 Boulevard Sébastopol, III.

Centra Esperantista Librejo, Eldonejo kaj Vendejo de la Lernolibroj en franca lingvo kaj de la Verkaro de Dro L. L. ZAMENHOF. Vidu anoncon je la paĝo II, 51 rue de Clichy, IX.

G. Daniel, dekoraciisto-skulptisto, ano de "Esperanto et Commerce", 9 rue Tiphaine, XV.

Dentclair, interŝanĝebla dentbroso, senmikrobiga ingo, 9 rue du Cherche-Midi, VI.

Dény Fils & Co., Specialaj seruroj kun ĉefŝlosilo kaj artaj kupraĵoj. Anoj de "Esperanto et Commerce". Vidu anoncon je la paĝo XXXVII, 20 rue de l'Arc de Triomphe, XVII.

L'Echo de la Quincaillerie (Revuo), 14 rue de Lancry, X.

Esperantista Centra Presejo, V. Polgar, ano de "Esperanto et Commerce", 33 rue Lacépède, V. La konata: esperantista firmo, fama pro siaj eldonaĵoj en pura Zamenhofa Esperanto.

Esperanto et Commerce, Asocio por la disvastigo de l'franca komerco per Esperanto, Sekretariejo: 20 rue de l'Arc de Triomphe, XVII.

J. Estour, fabrikagento, silkoĵoj, ano de "Esperanto et Commerce". Vidu anoncon je la paĝo LXI, 1 bis rue des Coutures Saint Gervais, III.

Etablissements Henry Boulnois, Specialaĵoj por Aŭtomobiloj FORD, anoj de "Esperanto et Commerce". Vidu anoncon je la paĝo LXXXIII, 1 rue du Colonel Moll, XVII.

E. Fallek, perlvendisto, 2 rue de Siam, XVI.

Foiro de Paris, Ĉiujara Internacia Manifestado por Komerco kaj Industrio, 10—25 Majo, ano de "Esperanto et Commerce", 8 place de la Bourse, II.

La France Forestière et Industrielle (Revuo), 14 rue Milton, IX.

Les Garages Modernes, Aŭtomobiloj, anoj de "Esperanto et Commerce", 19 rue de Passy, XVI.

Fino **G. Gérard,** 9 rue d'Armaillé, XVII. Atelier Esperanto por artaj dekoraciaĵoj meblaj kaj vestaj.

Hôtelo "Avenida", estrino: Sino Bray-Smeets, ano de "Esperanto et Commerce", 41 rue du Colisée, VIII.

E. Long, kombisto por Sinjorinoj, 40 rue de Moscou, VIII.

A. Petit, Pompiloj "Mouvex", ano de "Esperanto et Commerce". 5 rue du Sahel, XII.

Paris: Planchenault & Fils, laŭvola bindigilo "Clio", klasigiloj sen traboro: "Pivotant" kaj "Kamo". Anoj de "Esperanto et Commerce". 55 rue des Panoyaux, XX.

M. Raimbault, emajlisto. Ano de "Esperanto et Commerce". 54 Quai Jemmapes, X.

E. Sandrin, ledorumisto, 20 rue Beaunier, XIV.

R. Seguin, slipujfabrikisto, ano de "Esperanto et Commerce", 1 rue Bourbon le Château, VI.

Société d'Edition d'Estampés artistiques, Stampaĵoj por Juvelistoj, Oraĵistoj kaj medalvendistoj, 137 rue du Temple III.

J. Solsona, Presejesteo, artaj kaj ĉiuspecaj presaĵoj, ano de "Esperanto et Commerce", 9 rue Hallé, XIV.

Poix (Somme): **L. Bouvier,** farmaciisto, 2 rue Saint Martin.

Roubaix (Nord): **A. Boulouis,** makleristo pri kombitaj lanoj, 33 rue de l'Epeule.

Rueil (Seine et Oise): **Laboratoires Drouet et Plet** (anoj de "Esperanto et Commerce"), Biologio kaj Fiziologio aplikataj. Kuracaj Specialaĵoj: vidu anoncon je la paĝo XX—XXI, 37 rue de Marly.

GERMANIO.

Berlin. — Mitteleuropäisches Reisebüro G. m. b. H. — *Adr.*: Berlin W 9, Potsdamer Bahnhof (Telegramadreso: Reiseamt Berlin). Liveras kaj entreprenas ĉion, kio koncernas la trafikon internacian. Ĝi prizorgas la vojaĝon per fervojo aŭ ŝipo, hotelojn, pakaĵekspedon, asekuron ktp. en la tuta mondo. Komunan kaj opan vojaĝon. Oficialaj prezoj sen aldonpago (vidu kartonan reklamilon).

Frankfurt am Main. — Foiroficejo (Esperanto-Fako). — *Adr.*: Messamt, Esperantofako, Platz der Republik. Administras la regule en printempo kaj aŭtuno okazantajn komercfoirojn de Frankfurt a. M. Petu informojn en Esperanto. Vidu anoncon, paĝo XLIII.

Krimmitschau i. Sa. — Krimmitschauer Maschinenfabrik. — Liveras atestite, en plej bona plenumo: Vapormaŝinojn, plej modernajn, por ĉiuj premoj kaj laborpovoj, Movilmaŝino-erojn, plej modernajn, Altpremo decentrokura, pumpilojn plej modernajn, Kompresorojn, plej modernajn, Prilaborad-maŝinojn, plej modernajn, por felopreparadejoj. Eksporto ĉiulanden!

Krimmitschau i. Sa. — Louis Oettel. — Samideanoj vizitante nian urbon postulu nepre niajn bierojn.

Leipzig. — Ferdinand Hirt & Sohn. — Esperanto-Fako. — *Adr.:* Salomonstrasse 15, Tel. 71906. Unu el la plej malnovaj kaj plej gravaj germanaj eldonejoj. Speciala eldonejo por: instruiloj por lernejoj, gimnazioj kaj universitatoj. Depost 1921 ĝi instalis specialan Esperanto-Fakon. Per siaj sukcesplenaj eldonaĵoj ekz. "Bildotabuloj", "Tra la mondo", "Internacia Mondliteraturo" ktp. ĝi fariĝis mondkonata Esperanto-eldonejo. Oni postulu katalogojn.

Leipzig. — Internacia Foiro. — *Adr.*: Messamt für die Mustermessen en Leipzig, Esperanto-Fako. — La Foiro okazas ĉiujare dufoje, komence de marto kaj fine de aŭgusto, daŭrante 8 tagojn. Ĝi havas apartan Esperanto-Fakon, kiu donas ĉiajn informojn. — Dumfoira Esperantista Renkontejo: Johannisplatz 3 I. Vidu anoncon, paĝo XXXVI.

Leipzig. — J. B. Hirschfeld (A. Pries). — *Adr.*: Brüderstrasse 59. Unuaranga presejo kaj arto-metiejo. Presado laŭ ĉiuj manieroj kaj en ĉiuj lingvoj. 50 presmaŝinoj. De 1920 presisto de la jarlibro de UEA. Korespondas en Esperanto.

Lübeck. — Ĉu vi bezonas konfidulon en Lubeko aŭ aliloke por ekspedoj aĉetoj, enkasigoj informoj? Turnu vin al: Georg F. Klefe, Untertrave 50-II, Lübeck.

Magdeburg. — Esperanto-Presejo Paul Göring. — *Adr.*: Magdeburg-N. 1. Liveras ĉiujn esperantajn presaĵojn je moderaj prezoj. Multjara sperto! Presisto de la gazeto "Esperanto". Korespondas en Esperanto.

Meiningen. — H. Nikolaus & Co. — *Adr.*: Sachsenstrasse 8. — **Piroteknika Fabriko.** Specialaĵoj: **Pafbildoj — Knaltavoletoj — Krakalumetoj — Amorcoj — Amorcbendoj.** Eksporto ĉiulanden. Oni postulu detalajn ofertojn. Vendado nur pogrande. Korespondas en Esperanta, germana, angla aŭ franca lingvoj. Vidu anoncon sur paĝo XXIV.

Meiningen. — Stadtgemeinde (Urbkomunumo). — *Adr.*: Magistrat der Stadt Meiningen. Fama per la Meiningena teatrarto, kreita de la mortinta duko Georg II kaj per ĝiaj simfonikoncertoj (Medio de Hans von Bülow, Reger, Brahms). Antikvaj Konstruaĵoj. Urboparko. Kastelo kun multaj vidindaĵoj. Antikvaĵmuzeo. Belegaj promenadoj kaj ĉirkaŭaĵoj. Vidu anoncon sur paĝo LXXXIV.

Meiningen. — Gottfried Neuland. — *Adr.*: Rohrerstrasse 10. — **Fabrico de agrikulturaj maŝinoj.** Specialaĵoj: **Larĝaj kaj stiftaj draŝmaŝinoj. Tranĉmaŝinoj por trakita pajlo. Rotaciaj segiloj.** — Oni postulu detalajn ofertojn. Korespondas en Esperanta, germana, angla aŭ franca lingvoj.

M.-Gladbach. — La artejo B. Kühlen rekomendas sian kolektegon de artaj sanktulbildoj, plue moderne aranĝitajn fakojn: litografio, fototipio, tipografio kaj profundpreso same kiel kapablan librobindejon por liverado de ĉiuj presaĵoj profanaj. Korespondado: france, holande, "angle", itale, hispane.

Suhl (Thür.). — Simson & Co., Armilfabrikoj. — Filio Berlin NW 7. Unter den Linden 75/76. — **Aŭtomobiloj. Bicikloj. Partoj por cikloj, ĉas- kaj sportpafiloj. Malgrandkalibraj pafiloj. Aŭtomataj pistoloj, kalibro 6,35 mm.** Eksporto al ĉiuj landoj. Detalaj ofertoj laŭ deziro. Korespondado en ĉiuj ĉeflingvoj kaj Esperanto. Vidu anoncon paĝo XIX.

Suhl (Thür.). — C. G. Haenel. — *Adr.*: Bahnhofstrasse 16. — **Pafilo-kaj biciklofabriko. Pafiloj por ĉaso kaj sporto. Bicikloj.** — Eksporto ĉiulanden. Oni postulu detalajn ofertojn. Vendado nur pogrande. Korespondas en Esperanta, germana, angla aŭ franca lingvoj. Vidu anoncon sur paĝo XXXIX.

Suhl (Thür.). — Wilh. Kober & Co. — *Adr.*: Sandstrasse 6. — **Fabriko de ŝtalaĵoj,** fondita 1874. — **Tondilmaŝinoj por homoj kaj bestoj. Razaparatoj. Elektraj tondilmaŝinoj. Elektromotoroj.** — Vendado nur pogrande. Oni postulu detalajn ofertojn. Eksporto ĉiulanden. Korespondas Esperante, germane, angle aŭ france. Vidu anoncon sur paĝo XXVI.

Schweinsburg a. Pleisse (Sa.). — Oscar R. Mehlhorn, G. m. b. H. — Liveras al ĉiuj landoj: Oranĝerioj, vintro-ĝardenojn, hejt-instalaĵojn laŭ Mehlhorn-Reform-Sistemo. Varmbed-fenestrojn, Mehlhorn Original-

fenestrojn, ŝprucig- kaj pluviginstalaĵojn. Vitro-tegmentojn, desuprajn lumigilojn, konstruaĵojn faritajn el ondforma lado kaj ligno. Ŝrankojn, lablojn, benkojn, seĝetojn, litojn. Kampkulturajn veturilojn. Kiel specialaĵon: "Viertels-Universal-Kamp-veturilojn". Reprezentantoj estas serĉataj. Korespondas en Esperanto.

Zella-Mehlis (Thür.). — Carl Walther, Waffenfabrik. — *Adr.*: Schillerstrasse 4. — **Fabriko de aŭtomataj pafiloj.** — Vendado nur pogrande. Oni postulu detalajn ofertojn. Korespondas en Esperanta, germana, angla aŭ franca lingvoj. Vidu anoncon sur paĝo XXIX.

Zella-Mehlis (Thür.). — J. G. Anschütz, Germaniawaffenwerke, A.-G. — *Adr.*: Reissmannstrasse 12. **Fabrikado de ĉiuj pafiloj por sporto kaj ĉaso.** Eksporto ĉiulanden. — Vendado nur pogrande. Oni postulu detalajn ofertojn. Korespondas Esperante, germane, angle aŭ france. Vidu anoncon paĝo XLIV.

Zeulenroda. — Hermann Dix, fermagazeno. — *Adr.*: Greizer Strasse 34.

ITALIO.

Genova. — Albergo Nazionale, Via Lomellini, 14. Telefono 1648. Ĉambroj unuigeblaj kaj apartaj. Rekomendinda por familioj. Centra kaj trankvila strato. Moderna aranĝo. Restoraci-servado ĉiuhora. Oni parolas la ĉefajn lingvojn. Modera prezo. Rabato al la Esperantistoj. Hotelmastro: Serra Raffaele.

Trieste. 9. — L. Cerdonio, Via G. Ciamician 6, I. Komerca Reprezentado: Aĉetado kaj vendado de industriaj produktaĵoj kaj materialoj por industriaj entreprenoj, informoj kaj daŭraj rilatoj.

Venezia. — Hotelo Wagner. — *Adr.:* Gran Viale, Lido. Hotelo sur insulo Lido proksime de la ŝiphalto kun moderna komforto; akurata servado kaj moderaj prezoj. Familia pensio; speciala aranĝo por pli longa restado. Rekomendinda por Esperantistoj. Hotelo de la Konferenco 1923.

Venezia. — Hotelo kaj pensiono Minerva. — Ĉe halto Sa. Zaccaria. Unuaranga kaj rekomendinda restadejo por Esperantistoj. Tute renovigata dum 1925. Trankvile kaj urbocentre lokata. Ĉiu ĉambro kun fluanta akvo. Esp. servisto ĉe la fervoja stacidomo. Moderaj prezoj.

JAPANIO.

Tokio. — Ueno komerca kompanio. — *Adr.*: Marounouchi Building. Telegrafa Adreso: Paciueno, Tokio. Kodoj: ABC 5th edition, ABC 5th edition improved, Lugagne Bentley Code. Ĝeneralaj importistoj kaj eksportistoj. Serĉas interrilaton kun ĉiulandaj firmoj. Al ĉiaj informpetoj estas donataj plej rapida atento.

LITOVIO.

Kaunas. — Danielo Rosenblat. — *Adr.*: Smelio g. 14. Paperproduktaĵoj, kovertoj, saketoj k. t. p.

NEDERLANDO.

Eemnes. — Holanda Esperanto Oficejo — Eldonejo de Esperantogazetoj, broŝuroj, propagandiloj k. t. p. Presejo speciale aranĝita por Esperantopresado; liveras ĉiulanden, petu prezojn kaj specimenojn. Volonte eldonos proprariske gazetojn por societoj, k. s. Komerco de esperantaĵoj. Ĉie korespondantoj kaj reprezentantoj demandataj.

's Gravenhage. — Anonima Societo "Centra Esperanto-Librejo". — *Adr.*: Bankastraat 2a. Tel. 16703. Poŝtĉeko: 19450. — Esperanto katalogo senpage havebla. Akcioj de 10 guldenoj partoprenontaj en la profito de la kuranta jaro. Dividendo de 1925: 5%.

POLLANDO.

Kolomea. — Unuiĝo de milit-invalidoj en Kolomea (dom Elsterowej obok cerkvo) prizorgas la milit-kriplulojn kaj konstruas domon por ili. Prez. de konstrua komitato A. Baraniuk.

Sosnowiec. „La Ornamo". Produktas esperantajn ornamaĵojn por: logĉamboj, esperantejoj, manifestacioj, por ludado de l'infanoj, maturuloj, gelaboristoj. Vendas poparte, liveras ornamaĵludilojn. Peras interŝanĝi aŭ aĉeti, karakterizajn aŭ laboristajn objektojn, el lando al lando. Celo: Esperanto-ĝojo de la vivo. Eksterlanden neesperantaĵojn ne sendas. Koncernaj firmoj sendu prospektojn.

RUMANIO.

Bucuresti. — "Albina" Fabrica de arginterie Berndorf. — *Adr.*: Strada C. A. Rosetti 3. Fabriko de manĝilaro el alpako kaj arĝentaĵoj. Esperanto korespondata.

Bucuresti. — "Generala" Societo rumana de asekuroj ĝeneralaj, Strada Bursei 2. Fondita 1897. Asekuroj ĉiuspecaj: vivo, fajro, ŝtelado, eksplodo, akcidentoj, aŭtomobiloj, hajlo, vitroj, transportoj k. t. p. je la plej bonaj kondiĉoj. — Agentoj en ĉiuj urboj de Rumanio. Korespondas esperante.

Bucuresti. — **"Bibliofila".** — *Adr.*: Strada Wilson 1 (En Fundaţie Carol). Artaj libroj novaj kaj antikvaj kaj grafikaj artaĵoj. Proponu vendotajn librojn kaj mendu bezonatajn. — Speciala fako por esp. libroj. Esperanto korespondata kaj parolata.

Bucuresti. — J. Blum & Kio. — *Adr.*: Strada Biserica Enei 11 bis. Telef.: 20/27. Telegramadreso: Blumotor. — Motoroj, pumpiloj, ĉiuspecaj maŝinoj, teknikaj kaj elektraj artikloj. — Esperanto korespondata.

Bucuresti. — Ion Moraru. — *Adr.*: Strada Principatele Unite. — Fabriko de ladaĵoj ĉiuspecaj, precipe de mezuriloj. Esperanto korespondata kaj parolata.

Bucuresti. — Cauciucul Continental S. A. R., Fost Cornea & Co. — *Adr.*: Calea Victoriei No. 103. Reprezentado de la "Continental", Hannover, kaj aliaj unarangaj firmoj transprenas reprezentadon de pliaj gravaj firmoj kaj entreprenoj eksterlandaj en la aŭtomobila, petrola kaj industria fakoj kaj peras samrilatajn aferojn. — Korespondas esperante, rumane, angle, france, germane kaj itale.

Turnu-Severin. — **Gh. N. Gheorghiu.** — *Adr.*: Calea Traian 60. Elektro-teknika kaj komerca entrepreno. — Filatelistejo, Agentejo kaj Komisiejo.

SVISLANDO.

Bern. — Vojaĝagentejo ASCO, A. Schulthess & Cio. — *Adr.*: Bahnhofplatz-Neuengasse. Senpaga informo en ĉiu vojaĝa afero. Biletoj por Fervojo, Ŝipo kaj Aerlinioj enlandaj kaj eksterlandaj, je tarifaj prezoj. Societaj vojaĝoj, Aŭtomobilekskursoj, hotelaj aranĝoj por malfonga kaj pli longa restado Monŝanĝo. Telefono: Bollwerk 14.80. Telegrama Adreso: Ascotours.

Genève. — Hotel Richmond. — *Adr.*: Rue Adhémar Fabri. Ĉe la bordo de l'lago. Cent ĉambroj. Fluanta akvo. Banĉambroj privataj. Kuirado kaj trinkaĵoj bonfamaj. Hotelo rekomendinda por familioj. Prezoj: Ĉambro depost 5 Fr. po tago; Matenmanĝo 2 Fr.; Lunĉe 5 Fr.; Tagmanĝo 6 Fr.; Plena pensiono de 12,50 Fr. — Posedanto: V. Armleder.

Genève. — Socia Lernejo Virina. — *Adr.*: rue Charles Bonnet 6. Vintre: Oktobro ĝis Marto; Somere: Aprilo ĝis Julio. Preparo al oficoj de socia agado, administrado, asiloj, instruado mastruma kaj profesia, kaj al ofico kiel sekretario, bibliotekisto, libristo. Kursoj de Esperanto; kursoj pri ĝenerala klerigo kaj komerca tekniko.

La "Hejmo" de la Socia Lernejo, kun kursoj mastrumaj estas pensiono por ĝiaj studentinoj.

Genève. — Hôtel des Familles. — *Adr.*: 14 rue de Lausanne. Moderna hotelo kun lifto, elektra lumo, centra hejtado. Puraj ĉambroj, bona kuirado. Prezo de ĉambroj: Unulita po persono de 4,50 ĝis 6 Fr.; dulita po persono: 4 ĝis 5,50 Fr.; pensiono potage: 11,50 ĝis 13 Fr. — Matenmanĝo: 1,75 Fr.; tagmanĝo: 4,50 Fr.; vespermanĝo: 4 Fr.

Montreux. — **Hôtel Pension Victorio,** familia domo, 2 minutoj de la stacidomo, komforto moderna, ĝardeno, bonega kuirejo; prezoj de Frs. 8,50 ĝis 10,—. Oni parolas kaj korespondas en esperanto.

Montreux. — **Pension Richemont Hotel.** — *Adr.*: Ave. du Kursaal 12. Unuaranga familia domo. Belegaj ĉambroj kun vidaĵo kaj sumo. Banejoj, centra hajtado. Zorgita kuirejo. Malfermita la tutan jaron. Prezoj 8.— ĝis 10.— frankoj tage. Telef. 10. Fino Knigge, posedantino.

Montreux. — **L'Helvétie, Hôtel des Familles.** Ĉe bordo de la Lemana Lago. Senalkohola. Trankvila hejmo, kun moderna komforto, lifto, centra hejtado. — Sama tenanto: "La Cloche" Hôtel-Restaurant, senalkohola, moderpreza. Telefono: 62, Telegramo: Helvétie, Montreux.

Montreux. — **Hotel Terminus.** — Ĉambro unulita 5—6 Fr., dulita 10—12 Fr.; fluanta akvo en ĉiu ĉambro. Matenmanĝo 1,75 Fr., lunĉo 4,50 Fr., tagmanĝo 5 Fr. Pensiona prezo por kvin tagoj 11—13 Fr. po tago. Ombrita teraso kaj salonoj por societoj.

USONO.

Cleveland (Ohio). — **"Cleveland Esperanto Import Export Co."** *Adr.*: 3406 Meyer Ave. — Reprezentado kaj perado. Ni deziras reprezenti eksterlandajn firmaojn por vendo aŭ aĉeto en Usono. Niaj specialaĵoj: Kaŭĉukaĵoj, Akcesoraĵoj por aŭtomobiloj kaj radioaparatoj. Vidu anoncon.

Flint (Michigan). — La veturila urbo de Usono, Fabrikejo de aŭtomobiloj "Buick", "Chevrolet", "Flint Six" kaj de diversaj aŭtomobilakcesoraĵoj. La plej rapide kreskanta urbo en Usono kun 140000 da loĝantoj. Ĉiujn informpetojn adresu al delegito de UEA aŭ al Chamber of Commerce, Flint, Mich. Korespondas angle kaj esperante.

Koresponda Adresaro.

Antverpeno (Belg.). Sino Lucette Faes, 100 L. rue d'Hérenthals. L PK kun seriozaj kaj spertaj samideanoj, prefere el Finnlando, Ruslando, Norvegujo, Svedujo, Danujo, Ĉinujo kaj Japanujo. Temoj: muziko, artoj, literaturo, moroj kaj kutimoj, okazantaĵoj.

Břeclav (Ĉeĥoslovakio) Sro Adolf Stratil, bankoficisto, Del. de UEA, Nádraží tř. 19 monerojn ĉiulandajn, PM, tutaĵojn. Ĉiam respondas.

Breslau 2 (German.). Sro H. J. Plehn, stud. inĝ., Bahnhofstrasse 21, L pri botaniko, PI kun plantaj bildoj.

Bruselo (Belg.). Sro Fernand La Gravière, 83 Rue St. Josse, deziras korespondi nur letere en angla kaj hispana lingvoj.

Bürgstein (Ĉeĥoslovakio). Sino Anna Ullrich, Villa Esperanto, No. 217, L PK kun gesamideanoj kiuj intencas pasigi malmultekoste la libertempon en ŝia Esperanta hejmo, troviĝanta en belega montara regiono de Norda Bohemio.

Budapest VI (Hungario). Sro Paulo Balkáńyi, Hajós utca 15, nur esp. gazetojn, afiŝojn, propagandilojn, glumarkojn.

Cannstatt (Germanio). Sro Otto Graf, inĝeniero, Haldenstrasse 8, L PI k. ĉ. l.

Dresden-N. 30 (Germanio). Sro Willy Eckert, Fechnerstrasse 24 I, PI bfl., kun inteligentaj seriozaj gesamideanoj ĉ. l.

Flint (U. S. A. Mich.). Sro Emil Jahnke, 920 S. Second Street, PMPI k. ĉ. l.

Flint (U. S. A. Mich.). Sro Loren E. Herlich, 1522 Lapeer Street, PI L k. ĉ. l. pri drogoj, kemio, socialismo k. t. p.

Flint (U. S. A. Mich.). Sro Saul J. Jaffe, 121 Grace Street, petas ĉiulandajn gesamideanojn sendi al li esperantaĵojn por ekspozicio. Resendos aŭ pagos por ĉio laŭ deziro. Ankaŭ korespondas PI L k. ĉ. l.

Gara Rakovski (Bulgario). Sro Vladimir Valćev, oficisto, PI L k. ĉ. l.

Gara Rakovski (Bulgario). Sro Valĉan Hristozov, komercisto, PI L k. ĉ. l.

Glienicke bei Beeskow (German.) Sro Otto Pfeiffer, instruisto, PM k. ĉ. l.

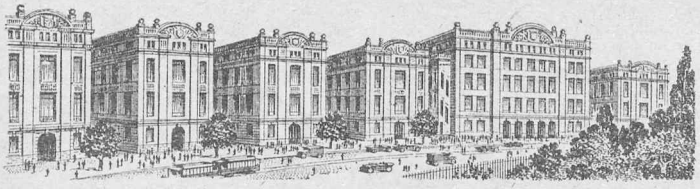
La Spezia (Italio). Sro Verdini Fiorenzo, Viale S. Bartolomeo 69, L PI bfl. k. ĉ. l.

Manchester (Britlando). Sro J. E. Mc. Cann, 43 Hulton Street, Moss Side, L pri Esp., Alkoholismo, Bontemplano, Fotografado k. ĉ. l.

Markneukirchen (German., Sachsen). Sro KARL SOMMER, Stadtbank, PI bfl. Ĉiam respondas.
Mitchell (U. S. A. South Dakota). Sro G. H. GIBBONS, Faith Home, L PK kun senesperuloj kaj seriozaj esperantistoj pri la korpaco dieca. Skribu ĉiuj.
München (German.). Sro Dro ROBERT THEILHABER, advokato, Promenadeplatz 10/II. L juro ekkona juĝo, precipe agnosticismo, biologio.
Novisad (Sudslavio). Sro GEORG LOVREKOVIČ, komerca komizo, Svetog Jovana trg 8, L PK PI pri Esp. movado k. ĉ. l.
Reichenberg (Ĉeĥoslovakio). Sro HEINRICH MICHALEK, Lerchenfeldstrasse 20, LPI pri pacifismo.
Reichenberg (Ĉeĥoslovakio). Sro ALFRED GAHLER, Andreasgasse 29, LPK kum radio-amatoroj.
Reichenberg (Ĉeĥoslovakio). Germana Esperanto Societo interŝanĝas eksposicimaterialon.
Reichenberg (Ĉeĥoslovakio). Sro FRITZ MICHALEK, Lerchenfeldstrasse 20, bezonas nacilingvajn E-propagandilojn por eksterlanda propagando. Laŭdezira rekompenco.
Ryton-on-Tyne (Anglolando). Sro V. FAIRBAIRN, 21 St. Marys Terrace, dez. korespondi k. ĉ. l. pri naciaj tipoj de sakfajfiloj kaj ties arioj. Interŝanĝe povos sendi arioĵn de Northumberland sakfajfiloj.
Schmalkalden (Germanio, Thüringen). Sro O. MANDLER, L PK pri komercaferoj de la regiono, malgrandfer-, metal- kaj ilo-branĉoj.
Semarang (Java). Sro LIEM TJOMG HIE, Kranggan 23, interŝanĝas sian libron "Javaj legendoj kaj fabloj" kontraŭ esp. libroj aŭ esperantaĵoj kun eldonistoj kaj verkistoj.
Sosnowice (Pol.). Sro BOLESLAW CZECHOWSKI, str. 3 go maja 8, L PI, karakterizajn objektojn, artbildojn, L pri laboristaj temoj, instruado, esp. ludiloj, junulamuzoj kaj kun fermodelistoj. Nur kun seriozuloj.
Tábor (Ĉeĥoslovakio). Sro EM. SATURNIK, ŝparkasoficisto, kaj Del. de UEA, PM k. ĉ. l.
Trento (Italio). Sro LUIGI PERZOLLI, Vela 2, PM precipe kun eksteroeŭropaj landoj.
Zagozdzon (Pol. W. W. P.). Sro T. TOMALIK, PM nur malsamajn, k. ĉ. l. Certe respondos.

Kunlaboro petata pri korespondado, interŝanĝo, kolektado, por la internacia gazeto "Kolektanto". Aperas ĉiumonate. Jarabono guldenoj 2.00. Eldonejo: Holanda Esperanto-Oficejo, Eemnes. (Nederlando.)

LEONARD ROMASZEWSKI



INTERNACIA

FOIRO DE LYON

★

Unua lundo de Marto

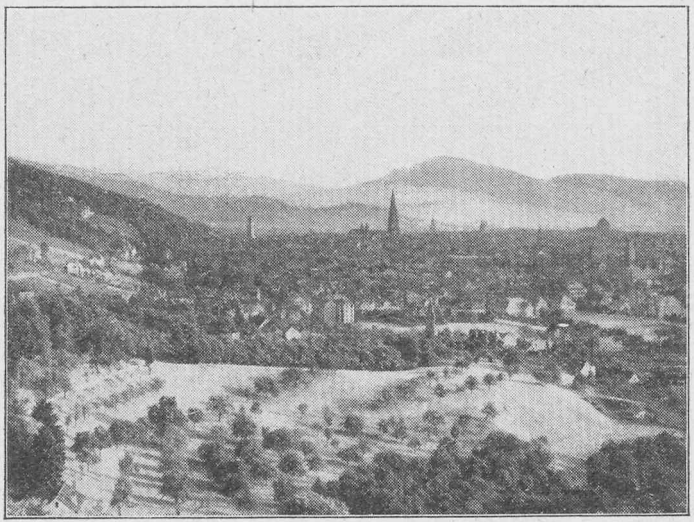
★

La ĉi-supra bildo montras 6 pavilonojn de la Palaco de la Foiro, kiu jam entenas 12 tiajn konstruaĵojn. Kiam ĝi estos finita, la Palaco entenos 20 pavilonojn; la tuta longeco de la konstruaĵo estos 1.100 metroj

★

Peti informojn en Esperanto de:

FOIRO DE LYON / ESPERANTO-FAKO
HÔTEL DE VILLE / LYON



FREIBURG IM BREISGAU

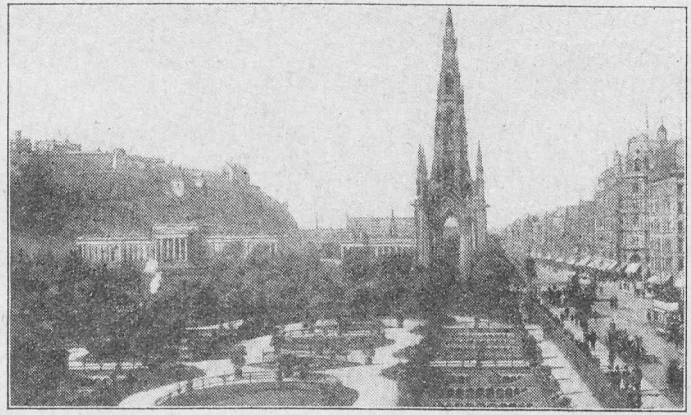
Ĉefloko de la Nigra Arbaro

290—1286 m super la maro. Situacio nekompareble bela, ĉe komenco de la Dreisamvalo. Ĉirkaŭita de belegaj arbaroj kun plej bone zorgitaj vojoj por promenado kaj veturado, ĝis plej alta pinto de la Nigra Arbaro, Feldberg 1500 m. Fremdulurbo kaj Somerrestada loko unuaranga. Bonegaj Instru- kaj edukinstitucioj, mondfama universitato. Belega teatro, unuaklasaj urborkestro kaj koncertoj, ankaŭ ĉia sporto. Romantika fervojo tra la Höllental al Titisee—Neustadt—Donaueschingen, stacio de la Ĉefa Fervojo kaj de la Gothardlinio, Frankfurt—Basel—Milano. Aŭtobuslinioj al ĉiuj flankaj direktoj. Ĉiutagaj rondvojaĝoj montaraj ĝis la plej altaj pintoj al la kuraclokoj Titisee, Sankt Blasien, Triberg kaj Badenweiler, kiel ankaŭ al la Rejnfalo de Schaffhausen. Okazo por daŭra restado.

Informojn donas: **Städt. Verkehrsamt** (Urba Trafikoficejo), **Freiburg i. Br.**

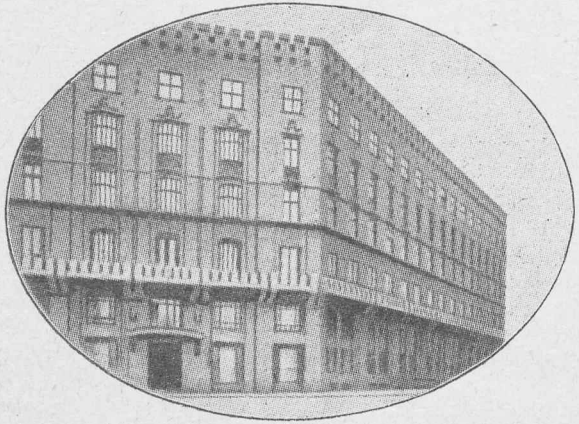
Urbo de la
Universala Kongreso de Esperanto 1926

EDINBURGH



HISTORIA · ROMANTIKA · PENTRINDA

Abundas je lokoj pitoreskaj kaj historie interesaj / Provizas por la libertempulo senliman variecon de plezuro
Oportuna centro por viziti famajn skotajn pejzaĝojn



Hôtel Societetshuset

Helsingfors

★

100 ĉambroj kaj salonoj / Moderna komforto / Eminenta restoracio kaj festa ĉambraro "Grill-room" / Varma kaj malvarma akvo kaj telefono en ĉiu ĉambro / Lifto, centra hejtado, elektra lumo / Pakaĵaŭtomobilo renkontas ĉe ĉiu vagonaro kaj ŝipo.

Eine Sprachlektion vollständig kostenlos!

Unsere weltberühmte Sprachlehr - Methode Toussaint-Langenscheidt bietet Ihnen Gelegenheit in verhältnismäßig kurzer Zeit für das geringe Honorar von 2 Mark im Monat jede wichtigere fremde Sprache so gründlich zu erlernen, daß Sie in Ihrem Berufe usw. wirklichen Nutzen aus Ihren Kenntnissen ziehen können. Denken Sie einmal darüber nach: Wäre die Erlernung einer fremden Sprache nicht auch für Sie von Vorteil? Unzählige Tausende aus allen Kreisen und Berufen haben nach unserer in vielen Jahrzehnten tausendfach bewährten Methode



Prof. G. Langenscheidt

Toussaint-Langenscheidt

gelernt und sich durch ihre Kenntnisse bedeutend verbessern können. Viele haben sich durch die Erwerbung von Sprachkenntnissen die Möglichkeit geschaffen, zu einem Berufe überzugehen, der ihnen höheres Einkommen und bedeutend größere Aussichten auf Vorwärtskommen bot.

Versäumen Sie auf alle Fälle nicht, sich unseren Unterricht anzuhören. Teilen Sie uns auf untenstehendem Abschnitt mit, für welche Sprache Sie Interesse haben, Wir senden Ihnen dann umgehend eine Probelektion zu, portofrei, kostenlos und ohne irgendwelche Verbindlichkeit für Sie. — Überlegen Sie aber nicht lange, sondern schreiben Sie heute noch.

Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt), Berlin-Schöneberg

Auf nebenstehendem Abschnitt nur die gewünschte Sprache und Adresse genau angeben und in offenem Briefumschlag frankiert als „Drucksache" (5 Pf.) einsenden. Wenn Zusätze gemacht werden, nur als verschlossener Brief zulässig. Ist der Abschnitt bereits abgetrennt, so genügt es, wenn Sie uns unter Bezugnahme auf dieses Buch sofort eine Postkarte schreiben.

Ich ersuche um Zusendung der im „Oficiala Jarlibro" angebotenen Probelektion der

.....

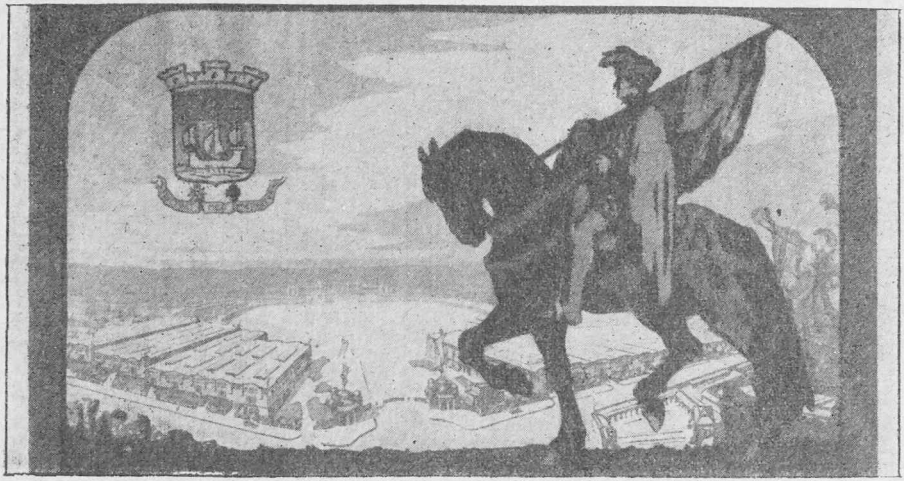
Sprache, kostenlos, portofrei u. unverbindl.

Name: .....

Beruf: .....

508]

Ort u. Str. .....



FOIRO DE PARIS

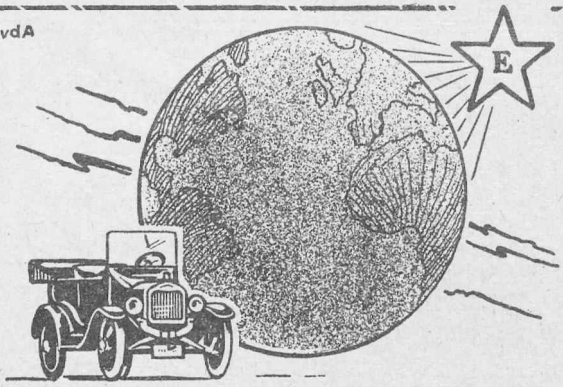
UNIVERSALA KAJ INTERNACIA

8—24 Majo 1926

★

ADMINISTRACIO: 8 PLACE DE LA BOURSE, PARIS II

AvdA



Kiel Esperanto,
la Forda Aŭtomobilo
estas tutmonda komunikilo.

La ĉefa Firmo vendanta
sur la Eŭropa Kontinento
ĉiujn Partojn kaj Specialaĵojn
por FORD veturiloj, estas
la Esperantista Firmo

ÉTABLISSEMENTS
HENRI BOULNOIS
I. Rue du Colonel-Moll
II bis. Rue des Acacias
PARIS-17e
Téléph. Wagram. 21.37. Télégr. Chaglo. Paris

Mouchel-Hennebique
Armitbetono

Pli ol 48 000 pontoj, akvujoj, akvorezervejoj, gren-kaj karbokestaregoj, kajoj, varfoj, havenaj digoj, domoj, fabrikejoj, magazenegoj, hospitaloj, kolegioj, lernejoj stacidomoj, vagon-kaj aŭtomobiltenejoj, ŝipoj, ŝipetoj, boatoj ktp. sukcese konstruitaj ĉiulande dum la lastaj 34 jaroj laŭ la desegnoj de la mondkonataj kaj kunligitaj firmoj

Mouchel-Hennebique
Sin turni al Sro Inĝeniero T. J. Guéritte

Direktoro de L. G. Mouchel & Partners Ltd.
38 Victoria Street, London S. W. 1, Anglujo

HELICAL
BAR & ENGINEERING Co., Ltd.
72 Victoria Street, London SW 1
Anglujo

AĈETAS KAJ VENDAS ĈIUJN
KONSTRUAJN MATERIALOJN
MAŜINOJN kaj MAŜINAROJN



Simson & Co.
Suhl (Thüring., Germanio)
Armilfabrikoj
Eksporto al ĉiuj landoj!

★

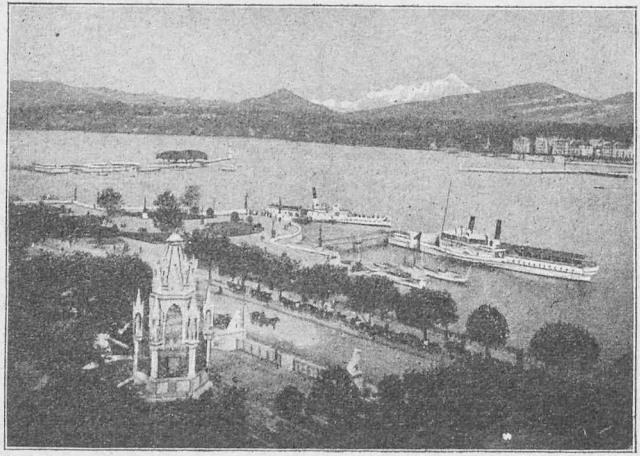
Ĉas- kaj Sportpafiloj
Malgrandkalibraj pafiloj
Aŭtomataj pistoloj,
kal. 6,35 mm

★

Detalaj ofertoj laŭ deziro
Korespondado en la ĉeflingvoj, kaj Esperanto

ĜENEVO

SIDEJO DE LA LIGO DE NACIOJ



estas ideala restadeja urbo. Situata ĉe la ekstremaĵo de la plej bela lago kiun kantis la poetoj, Ĝenevo postrestas en la memoro de la turisto kiel unika urbo pro la privilegio de ĝia situacio, kontraŭ la "Mont-Blanc". Pro ĝiaj superaj sciencaj institucioj, pro ĝiaj instruadinstitucioj, pro la alta kulturo kiu estas tie honorigata, pro ĝiaj liberalaj kaj filantropiaj tendencoj, Ĝenevo ĝuas intelektan reputacion en la tuta mondo.

★

Virin- kaj kormalsanoj
estas plej sukcese kuracataj en
FRÁNTISKOVY LÁZNĚ-FRANZENSBAD
ČEĤOSLOVAKIO

Kuracaj rimedoj: 20 karbonacidaj fontoj, grandegaj kuŝejoj de sulfurfera vulkana ŝlimtero por uzado de naturaj karbonacidaj banoj kaj de ŝlimbanoj (kompresoj, ĉirkaŭvolvoj, irigacioj ktp.).

Informojn pri banlokaj cirkonstancoj kaj pri la loĝado donos poŝtrevene, Delegito de UEA Dro Antonín Pohorecký, banloka specialisto, konsilanto de la Ministerio pro Higieno; ordinacias en la banloka domo Sevilla, proksime al la fontoj kaj banoj. Belaj sunoplenaj ĉambroj kun balkonoj, luksaj kaj simplaj, manĝejo, ĝardeno. Bonega hejma kaj dieta kuirmaniero. Moderaj prezoj.

CESARE BOTTICELLI
Industrio kaj Fabriko de Veneciaj "Conterie" (perloj) tel. 27.16
Via 22 Marzo No. 2242 — tel. 27.16
VENEZIA
Speciala fabriko da perlaj manpoŝoj por Sinjorinoj, Kolĉenoj kaj Brakĉenoj / Veneciaj gravuritaj ledaĵoj kaj mozaikoj / Varliveranta Firmo de Esperanta Komercista Grupo en Dresdeno ŝatataj prezoj / ONI KORESPONDAS ESPERANTE

HÔTEL CONTINENTAL et des VOYAGEURS
R.C.LYON: A.2495. **LYON** Telef.: Barre 5294.
17 place Carnot (apud ĉefstacio Perrache).
Sro Marin-Laflèche, posedanto.

75 ĉambroj kun varma kaj malvarma akvoj.
10 apartaj banejoj. Bona restoracio en la hotelo.

WIESBADEN

Internacia sanigejo kaj banurbo

Rekte atingebla per rapid- kaj litvagonaroj de ĉiuj eŭropaj grandurboj kaj havenoj

Plena kuraca funkciado dum la tuta jaro

Varmaj kuirsalaj fontoj de 65,7° Celsius. Senkonkurencaj sanigrezultoj je artrito, reŭmatismo, artikaj malsanoj, ostorompoj, paralizo, neŭralgio, malsanoj de la spiraj kaj digestaj organoj, nervmalsanoj k. t. p.

Ĉiuj modernaj sanigmetodoj

230 kuracistoj, inter ili eminentaj specialistoj por ĉiuj malsanoj / 150 plej modernaj bandomoj, enspirejoj, kuracad-hoteloj, pensionoj, sanigejoj, klinikoj kaj sanigaj institutoj provizitaj je ĉiu komforto estas seninterrompe en plena funkciado / Bonegaj kondiĉoj de loĝado kaj nutrado

Belega "Kurhaus", 2 ŝtat-teatroj

(granda kaj malgranda domo). Ĉiutage zorge elektitaj amuzaĵoj: koncertoj, opero, teatraĵoj. Ĉiuspeca sporto: Teniso, golfo, ĉevalkuradoj. Alveturo nemalhelpata. Sufiĉas por Germanoj persona legitimacio aŭ pasporto, por eksterlandanoj vizo al la hejma pasporto per la germana konsulejo

Daŭro de la restado senlima

Prospekto, ankaŭ en Esperanto, senpage.

★

STÄDTISCHES VERKEHRSBUREAU (URBA OFICEJO POR TRAFIKO)

Tilburgsche Band- en Veterfabrieken, Tilburg (Nederlando)

Fabrikantoj de ĉiuspecaj kotonaj lanaj kaj silkaj rubandoj, snuroj kaj laĉoj.

Oni korespondas germane, angle, france, esperante kaj hispane, Eksportas ĉiulanden.

DOKTORO ROCA Apoteko, Ortopedio, Parfumejo "La ruĝa Kruco"

GERONO (Hispanio) Poŝta Fako (Apartado) 8, Urba Telefono 135

Laboratorio farmacia por preparado en Hispanlando de **eksterlandaj farmaciaj specialaĵoj** konforme al la regularo de la 6 Marto 1919. Ĉi tiu firmo fondita en 1850 pritraktas ĉiajn specialaĵojn pri farmacia ortopedia kaj parfuma industrioj

Konsignacio, Reprezentado, Komisio, Importado, Eksportado

Holandaj Florbulboj

Kiu ŝatas belajn florojn, sendu al mi poŝtmandaton de 10 holandaj guldenoj. Poste vi ricevos kesteton da florbulboj. Mendu intertempe Julio-Septembro.

P. Schoorl, Lisse (Holando)

GRAN HOTEL COMERCIO

Str. Albareda 5 GERONA (Hispanio)

Bela kaj komfortaj dormoĉambroj. Kun varma kaj malvarma fluakvo. Somera ĝardenmanĝejo. Telefono-Interurbano nro 20. Veturiloj en la fervojstacioj je la alveno de ĉiu vagonaro.

KARLSBAD

(Ĉeĥoslovakio)

tutjare malfermata.

Dumjara vizitado:

ĝis 70 000 bangastoj 200 000 trapasantoj kaj turistoj.

Terapiaj aplikoj

por la vizito de la banloko Karlsbad:

Malsano de a stomako, de la intesto (mallakso same kiel malakuta lakso) de la hepato, ĉe brulumoj de la galveziko, galŝtonetoj, malsaniĝoj de la lieno, tropikaj malsanoj, postmalsanoj de la malario, de la flava febro, disenterio, reno-kaj veziko-malsaniĝoj, nefrolitoj kaj vezikŝtonetoj, malsaniĝoj de la prostato, artrito, diabeto, obesito kaj malakuta reŭmatismo

Kuraciloj:

16 termoj, trink-kaj bankuracadoj:
5 grandaj banejoj

Sprudel- (ŝprucfonto), karbonacid-, okcigen-, torf-ŝlim-, freŝakvo-, river-, vapor-, varmegaerbanoj, vaporkesta- kaj opaj vaporbanoj, elektraj lum- kaj akvobanoj, kvarĉelbanoj, du malvarmakvo-kuracejoj radiumstacio, laŭsveda saniggimnastiko, masaĝo.

Belegaj arbaroj kaj promenejoj.

Teatro, koncertoj, laŭnteniso, golfo, ĉevalkuradó, pafsporto, rajd-kaj veturiglernejo k.t.p.

Informojn kaj broŝurojn dissendas
la urba konsilantaro

STADTRAT KARLSBAD

(Kuramt)

Por rapida resanigo ĉe multspecaj

MALSANOJ de la HAŬTO

Likeno, Ekzemo, Herpes, Akneo, Psoriasis, Frostoŝveloj, ktp.

mirige efikas la ŝmiraĵa pomado

ARGÉINE

(elp.: arĵein)

Laboratorio kaj Apoteko: C. ROUSSEAU
4 place de la République,
LEVALLOIS-PERRET (SEINE) FRANCL.

Afrankita sendo: enlanden, 5.50 fr. fr.; eksterlanden 6 fr. fr.

Kie renkontiĝas Esperantistoj

STUTTGART

Hotelo St. Vinzenzhaus

Friedrichstraße 15

apud fervojo, hejmo de la Virtemberga katoliko Unniĝo Esperantista, mezpreza gastejo agrablay gastĉambroj, preĝejo en domo

★

PRESEJO KAJ ARTEJO

J. B. HIRSCHFELD

LEIPZIG / BRÜDERSTR. 59

fondita en la jaro 1800

Telefono: N-ro 70006

Poŝtĉeka Konto: Leipzig 58378

Banko-Konto: Allgem. Deutsche Creditanstalt

Specialaĵo: Presado de libroj (mana-kaj maŝina kompostado), prezlistoj kaj prospektoj en ĉiuj lingvoj. Ilustritaj katalogoj kaj ĉiuspecaj presaĵoj por la industrio, komerco kaj metio.

Propra desegnejo por artaj skizoj.
Kompostmaŝinoj Linotype. Stereotipio
Ĉirkaŭ 50 presmaŝinoj
Kliŝejo

ARTISTAJ PROPAGANDO-PRESAĴOJ EN LIBRO-ŜTON-KAJ OFSET PRESMANIEROJ

AŬSTRIA ESPERANTISTO

Oficiala organo de
Aŭstria Esperanto Delegitaro
Esperanto Delegitaro de Wien kaj
Universala Pacifista Ligo

Aperas monate kaj informas pri la plej aktualaj ĝeneral-interesaj aferoj de Aŭstrio

★

La ŝaton de eksterlandaj samideanoj pruvas la abono el pli ol 20 landoj
Abonprezo por 1926: 4,00 Fr. sv.

★

AŬSTRIA ESPERANTISTO
Postfach 26
KORNEUBURG APUD WIEN (AŬSTRIO)

Biblioteko Tutmonda

sub la gvidado de Dro Ernst Kliemke celas havigi al la Esperantistaro **plej bonajn literaturaĵojn** el ĉiuj nacioj en **modelaj traduktoj** kaj ankaŭ **originalajn verkojn** de konataj Esperantistoj. Ĝi estas vere **universala biblioteko,** prezentante ne nur beletristikajn, sed ankaŭ popularsciencajn verkojn ĉiufakajn, parte kun ilustraĵoj.

Biblioteko Tutmonda eliras kiel **bele aranĝitaj kajeroj** unu- ĝis trinumeraj. La formato de la kajeroj estas $10^1/_2 \times 17$ cm, kaj unu numero ampleksas 64 paĝojn. En ĉiu monato elvenas du ĝis tri numeroj.

Biblioteko Tutmonda estas necesa legaĵo por ĉiu Esperantisto, ĉu perfekta, ĉu perfektiĝema, ĉu kleriĝema. Pro tio **ĉiu mendu kaj rekomendu ĝin!**

Bibliotheko Tutmonda estas eksterordinare malmultekosta. Serio de 10 numeroj, afrankite sendata, kostas nur **4 RM.** aŭ **5 sv. Fr.** aŭ **1 Dol.** La malalta prezo estas ebligita precipe per tio, ke nur kompletaj serioj po 10 numeroj (1—10, 11—20, 21—30 ktp.) estas mendeblaj kaj antaŭpagendaj.

(Vidu la titolaron sur la apuda paĝo.)

Rudolf Mosse, Esperanto-Fako

Jerusalemer Strasse 46–49, **Berlin SW 19** (Germanujo).

Titolaro de la unuaj tri serioj de Biblioteko Tutmonda

(Vidu la apudan paĝon)

Serio Ia: *Mérimée,* Mateo Falcone kaj aliaj rakontoj. El la Franca tradukis Borel — *Van Eeden,* La malgranda Johano. El la Nederlanda tradukis Bulthuis (3 n-oj) — *Baudouin,* La Arto de Memdisciplino (Psikagogio). Originalo — *Karinthy,* Norda Vento (Novelkolekto). El la Hungara tradukis Bodó — *Inglada,* La Sismologio (tertremoj, vulkanoj). Originalo (2 n-oj) — *Bratescu-Voinesti,* Ničjo Mensogulo kaj aliaj noveloj. El la Rumana tradukis Morariu — *Penndorf,* El Grekaj Papirusoj. Originalo.

Serio II: La Aventuroj de Munchhausen. El la Angla tradukis Applebaum (2 n-oj) — *Puŝkin,* Kapitan-filino. El la Rusa tradukis Ŝidlovskaja (2 n-oj) — *Collinson,* La Homa Lingvo. Originalo — *Korĉak,* Rakontoj Bonhumoraj. El la Pola tradukis Weinstein — *Bujwid,* Higiena Vivado. Originalo — *Babits,* La Cikonikalifo. El la Hungara tradukis Bodó (2 n-oj) — *Bovet,* La instinktoj de la infanoj kaj ilia valoro por la edukado. Originalo.

Serio IIIa: *Kamaryt,* Kemio en la hejmo. Originalo (2 n-oj) — *Korolenko,* La Sonĝo de Makaro. El la Rusa tradukis Ŝidlovskaja — *Kenn,* La Penso de Konfucio. Originalo — *Konstantinov,* Elektitaj Felietonoj kaj Rakontoj. El la Bulgara tradukis Krestanoff. — Por la ceteraj kvin numeroj la temoj ankoraŭ ne estas definitive elektitaj.

(Sanĝoj estas rezervitaj)

Rudolf Mosse, Esperanto-Fako

Jerusalemer Strasse 46–49, **Berlin SW 19** (Germanujo).

BELGA ESPERANTISTO

Oficiala Organo de
BELGA LIGO ESPERANTISTA
Monata Revuo de la Belga
kaj eksterlanda movado

★

ABONPREZO:
Belgujo: Fr. 10.— belgaj
Eksterlandoj: Fr. 12.50 belgaj

★

DIREKTORO: SRO FRANS SCHOOFS
11 Kleine Hondstraat, Antverpeno

Abonoj: Ĉe la Liga Kasisto: Sro Fernand Mathieux, 94 Avenue Bel Air, Uccle, Bruxelles
Anoncoj: Ĉe la Liga Sekretario: Sro Henri Petiau, 60 Boulevard St. Liévin, Gand

Abonu
monatan, ilustritan gazeton

"LA PROGRESO"

Oficiala organo de Ĉeĥoslovaka Asocio Esperantista.

ENHAVO:

Literaturaĵoj, Interesaĵoj pri la Ĉeĥoslovaka Respubliko kaj novaj ŝtatoj. Konciza revuo de la esp. movado. Lingva Fako. Tradukoj kun libraj premioj ktp.

Jarabono (10 n^roj): Enlande: 20 Kĉ.; en altvalutaj landoj: 25 Kĉ. (4 sv. fr.).

Redakcio kaj Administracio:

PRAHA VII, SOCHAŘSKÁ 333.

LA MOVADO

Monata gazeto en franca kaj esperanta lingvoj, oficiala organo de la Societo franca por la propagando de Esperanto

publikigas artikolojn kaj opiniojn de gravaj personoj, dokumentaron pri la esperanta movado, literaturajn kaj humoraĵajn paĝojn

★

Oni ne legas LA MOVADO per sia dikfingro, aŭ per la ekstremaĵo de siaj okulharoj, sed per atentaj okuloj, ĉar en tiu gazeto ĉiuj linioj estas legindaj

★

JARA ABONO:

FRANCUJO, FR. 15.—
ALILANDO: FR. 18.— aŭ 22.—. Unu numero: fr. 1.25

★

LA MOVADO

97 RUE SAINT-LAZARE, PARIS IX

Compte chèques-postaux 708.95

HEROLDO DE ESPERANTO

Neŭtrala organo de la Esperanto-movado

Ĉefa prefero:

UNUFOJE EN LA SEMAJNO

Aktuala—Ilustrita

Grandformata

Enhavo: Aktualaj okazaĵoj — Socio — Scienco — Tekniko — Radio — Komerco kaj Ekonomio — Trafiko — Sporto — Filatelio — Literaturo — Arto — Esp. Kroniko — Bibliografio — Libera Tribuno — Konkursoj — Reklamo kc.

NOVAĴO: ESPERANTO-RADIO-KALENDARO

★

Petu senpagan specimenan numeron de la Administracio

HEROLDO DE ESPERANTO

HORREM BEI KÖLN (GERMAN.)

La sola arta
literatura gazeto en Esperanto estas la

LITERATURA MONDO

Monata revuo ampleksa,
enhavplena, ilustrita, inter-
nacia, interesa, impona

Plej bona pro agandilo
por Esperanto
Mendu provekzempleron!
Abonu kaj disvastigu ĝin
Kunlaborantoj kaj abonejoj
en ĉiuj landoj!

Prezo po ekzemplero:
sv. fr. 1.–, po jare sv. fr. 10.–
Ĉe du abonoj 20 % rabato!

Eldonejo: Budapest, VI.
Eötvös ut. 3

HUNGARA ESPERANTISTO

oficiala monata organo de
Hungarlanda Esperanto Societo
kaj Hungara Esperanto Instituto.

Redaktas: Dro J. Takács kaj Dro V. Tóth.
Abonprezo por eksterlandanoj 4 sv. fr.
Eötvös ut. 3, Budapest VI.

Eldonoj de Hungara Esperanto Instituto:

Madàch: La Tragedio de l' homo

(simpla)	68000 h. kr.
(luksa)	102000 h. kr.
(bibliofila)	660000 h. kr.
(simpla bindita)	120000 h. kr.
(luksa bindita)	190000 h. kr.

Literatura Mondo: binditaj jarkolektoj

1922—1923	330000 h. kr.
1924	210000 h. kr.
ne bindita: 1925 abono	144000 h. kr.
Dro Vàmbèry: Kriminologio	25500 h. kr.
Karinthy: Morgaŭ matene	17000 h. kr.
Kalocsay: Mondo kaj koro	4250 h. kr.
Heltai: La paĝio de l' reĝino	4250 h. kr.
Gàrdonyi: Du kokcineloj	4250 h. kr.

Ĉiu katoliko / Ĉiu interesato
pri Katolikismo nepre abonu
la monatan Revuon Ilustritan

ESPERO KATOLIKA

FONDITA DE PASTRO PELTIER EN 1903
Honorita per apostola Beno. 16-paĝa; 27×18 1/2.

ENHAVO:

Ĉefartikoloj pri Katolikismo. — Katolika Esperanto-Movado. — Esperanto-Movado. — Katolika Vivo. — Tra la Gazetaro. — Literaturo.

Jara abonprezo: 20 fr. fr.

★

ADMINISTRACIO:
FINO LARROCHE
55, RUE DE VAUGIRARD
PARIS VI

LEGADO ADAMCZEWSKI

KATALUNA ESPERANTISTO

ĉiumonata 16paĝa gazeto

Oficiala organo de la
INTERNACIAJ
FLORAJ LUDOJ

Plej bonaj verkaĵoj de plej bonaj aŭtoroj ĉieaj / Tradicie tre bona laŭ stilo kaj preso

Jarabono 6 svisaj frankoj aŭ egalvaloro efektivigebla en Barcelona

★

ADRESO: VALENCIA 245
BARCELONA

POLA ESPERANTISTO

Unika gazeto esperantista por Poloj
Unika gazeto esperantista en
la urbo de nia Majstro

★

Enhavas konstantajn fakojn:

Pollanda fako. Sciigoj pri lando, popolo, historio, kulturo.

Esperantismo. Problemoj de nia internacia movado kaj propagando en seriozaj kaj fundaj esper. artikoloj.

Poezio kaj Literaturo. Tre riĉa, bonstila legaĵaro por ĉiu amanto de esperanta vorto.

Movado en Polujo. Komunikoj pri okazintaĵoj kaj sukcesoj de nia propagando en Pola Respubliko. La supre cititaj fakoj estas redaktataj en Esperanto. Por polaj legantoj la Pola Esperantisto publikigas krome:

Propagandajn artikolojn en pola lingvo.

Miesiąc Esperancki

(Esperanta Monato) ĉiuj gravaj novaĵoj de la internacia movado esperantista en pola lingvo.

★

Jarabono en kaj eksterlande: Samvalore
6 orfrankoj en nacia mono

★

Adreso: Widok 19, Warszawa
(Polujo)

LIGILO POR VIDANTOJ

Oficiala informilo
de Universala Asocio de Blindaj
Esperantistoj (UABE)

★

Kion vi ne povas vidi en la senkoloraj punktoj de reliefpresata Esperanta Ligilo (Gazeto de blinduloj), montras al vi tiu-ĉi nigrepresita gazeto, kiun senpage ricevas ĉiu subtenanta membro de UABE, pagante la minimuman kotizon de 4 svisaj frankoj al la kasisto, Sro W. P. Merrick, Penso, Shepperton, Anglujo, aŭ al la naciaj konsuloj por blinduloj. Unuaj numeroj laŭ peto senpage riceveblaj. Ili enhavas tre interesajn faksciigojn, literaturaĵon, poemojn. Post la unua vi nepre deziros legi la duan numeron!

Per aliĝo vi abonu tuj!

★

Redaktas:
Harald Thilander, Majorsgatan No. 12
Stockholm (Svedl.)

INTERNACIA MONDLITERATURO

(formato 13×19 cm)

estas la plej konata kaj riĉenhava literatura kolekto. Postulu senpagan transsendon de speciala prospekto

Unu volumo: Rm. 1.60. Duobla volumo: Rm. 2.50. Kvin volumoj laŭ elekto: Rm. 6.—

FERDINAND HIRT & SOHN
ESPERANTO-FAKO
LEIPZIG / SALOMONSTR. 15

"Literatura Informilo, n-ro 3" enhavas plej interesajn originalajn artikolojn de:
D-ro Privat, Prof. Cart, Hohlov kaj *Minor*

Postulu senpagan transsendon de nia
"LITERATURA INFORMILO N-RO 3"
kiu enhavas nian plenan
prezaron

FERDINAND HIRT & SOHN
ESPERANTO-FAKO
LEIPZIG / SALOMONSTR. 15

Se vi bezonas Esperantaĵojn

bonvolu turni vin al ni

k a j p o s t u l u n i a n

Esperanto-Katalogon

Krom tre granda kolekto de propraj eldonaĵoj ĉiuspecaj ni havas en nia stoko ĉiujn verkojn el diversaj eldonejoj.

Ni eldonas ankaŭ la plej malnovan el ĉiuj nun ekzistantaj multe ŝatatan gazeton (redaktatan ĉefe en Esperanto)

Germana Esperantisto

Monata gazeto por la disvastigo de la lingvo Esperanto kunigita kun

Esperanto-Praktiko

Instrua kaj literatura gazeto por perfektigo en la Lingvo Internacia.

Ĉefredaktoro: Friedrich Ellersiek. Respondeca redaktoro: Arnold Behrendt. Specimena numero kontraŭ unu respondkupono.

Esperanto-Verlag

Ellersiek & Borel, G. m. b. H.

Berlin SW 61 (Germanujo) / **Wilmsstr. 5**

LEONARD BORCZEWSKI

ESPERANTISTA JUNULARO

Helpilo por junaj Esperantistoj.
Ligilo por junulaj organizajoj.
Celo: Tutmonda junula amikaro.

Organo de: **Tutmonda Esperanto-Asocio Junulara Skolta Esperantista Ligo, Esperanto-Sekcio de Mondjunulara Ligo, Baha'i-Mondunuigo germana teritorio, Bensona Skolo Esperanta.**

ABONPREZO; kvaronjara por 3 numeroj la afranko de 2 leteroj al eksterlando, minimume 0,12 usona dolaro. Rabato por pli ol 10 ekzemploj.

ANONCPREZO: po 1 kvadratcentimetro ½ leterafranko al eksterlando. Anonceto de 10 vortoj (krom unu adreso) 2 leterafrankoj al eksterlando.

Redaktejo kaj administrejo:
Alfred Neupert, Leipzig-Möckern, Wedelstrasse 17, Germanujo.

☆

INTERNACIA
RADIO REVUO

Organo de la Internacia Radio Asocio

Aliĝinta al
la Bulonja Deklaracio de
la Esperantaj Gazetistoj

Redaktata de kompetentuloj en plej bona Esperanta stilo. Ebligos al vi per simplaj kaj facile kompreneblaj artikoloj konstrui mem, facile k. malkare vian radio-ricevilon kaj efike propagandi en radio-medioj, ĉe radio-stacioj, ktp.

JARABONO:
Egalvaloro de 0,5 Dolaro

Petu de la Eldonisto
senpagan specimenon, sendante unu respond-kuponon por la sendelspezoj

Etienne CHIRON, Eldonisto
40, Rue de la Seine — PARIS-6e

ESPERANTISTA CENTRA LIBREJO
Société anonyme à capital et personnel variables. R. C. Seine 40 422)
51, rue de Clichy, Paris (9e)
Eldonejo de la

Verkoj de Dro L. L. Zamenhof
kiun, ĉiu Esperantisto devas legi.

Ĉefaj verkoj: Fr. Fr.

Fundamento de Esperanto: 5-lingva eldono.
Unu libro 26 + 56 + 98 paĝa . . . . . 5.—
Fundamenta Krestomatio: Kun gradigitaj kaj ĉiuspecaj legindaĵoj. Unu dika libro, 460-paĝa . . . . . 10.—
Proverbaro Esperanto (1232 proverboj).
Unu libro, 82-paĝa . . . . . 5.—
Lingvaj Respondoj: (plena kolekto) aperintaj en "La Esperantisto", "La Revuo", "Oficiala Gazeto" kaj aliaj gazetoj.
Unu libro 96-paĝa, sur malpeza papero . . . . . 5.—
Unu libro 96-paĝa, sur peza papero 7.50
Fabeloj de Andersen (Plena kolekto)
Unua libro, 152-paĝa . . . . . 6.—
Dua libro . . . . . 6.—
La Rabeno de Baĥarah, romano de H. Heine; **La Gimnaziano,** monologo de Ŝalom Alejĥem.
Unu libro in 8°, 68-paĝa . . . . . 4.—
La Rabistoj, dramo en kvin aktoj de Schiller.
Unu libro, 144-paĝa . . . . . 6.—
La Revizoro, komedio en kvin aktoj de N. V. Gogol.
Unu libro, 100-paĝa . . . . . 6.—
Georgo Dandin, komedio en tri aktoj de Molière.
Unu libro, 51-paĝa . . . . . 3.—
Hamleto, tragedio en kvin aktoj de Shakespeare.
Unu libro, 170-paĝa . . . . . 5.—
Ifigenio en Taŭrido, dramo en kvin aktoj de Goethe.
Unu libro, 108-paĝa . . . . . 6.—
Marta, rakonto de Eliza Orzeszko.
Unu libro, 237-paĝa . . . . . 10.—
La Predikanto, kvara libro de "La Poetika Libraro".
Unu libro, 28-paĝa . . . . . 1.—

Oni aldonu al la prezoj por la sendkostoj = 20%+1,— fr. fr. en Francujo; 30%+1,25 fr. fr. en aliaj landoj.

Plenan katalogon oni petu al la supra adreso.

Plej ŝatata kaj plej uzata Ĉeĥlingva

Lernolibro de Esperanto:

JULIE ŠUPICHOVÁ

gramatiko, legolibreto, vortareto esperanto-ĉeha por memlernantoj kaj kursoj sub titolo

ESPERANTO

jam en dua korektita eldono. Prezo sole Kč. 9.60. / La sama aŭtorino verkis. Kniha česko-esperantské konversace / Libro de ĉeĥo-esperanta konversacio, kiun devas havi ĉiu ĉeĥa esperantisto.

*

La plej nova verko de Julie Šupichová:
LEGU KAJ PAROLU!
(Esperanta legolibro)
Ĉiuj verkoj aĉeteblaj en ĉiu librovendejo, aŭ en la eldonejo.

ŠOLC A ŠIMÁČEK
SPOL. S. R. O.,
PRAHA II, JERUSALEMSKÁ 11

MITTELEUROPÄISCHES REISEBÜRO
G. M. B. H.
Mezeŭropa Trafikentrepreno
BERLIN W 9
im Potsdamer Bahnhof

Telegramadreso: Reiseamt Berlin

*

Fervojaj Biletoj
Biletoj por lito kaj rezervita loko
je oficialaj prezoj sen plipago.
MER vojaĝbiletaro por ĉiuj landoj
Ŝip- Flug- kaj Aŭtomobilbiletoj

*

Societaj vojaĝoj al ĉiuj ĉefaj vojaĝregionoj de Eŭropo.
MER vojaĝoj je firmaj prezoj.

*

Havigo de pasportvizoj
Vojaĝpakaĵ- kaj akcidentasekuro.
Vojaĝaj kreditleteroj kaj ĉekoj.

*

Rizervado de Hotelĉambroj, enlande kaj eksterlande.

*

Senpaga informado pri ĉiaj vojaĝaferoj.


SENLACE VARBU POR UEA!

Servoj d

Pri la servoj, la rajtoj de la membroj je ilia plenumo legu la statuton, parto VI, art. 63—70. Deviga ĉe ĉiu

Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926
Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926
Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926
Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926

e UEA

LEONARD ROMANCZEWSKI

servopeto estas la kunsendo de sufiĉa afranko por la respondo kaj pruvo de membreco per aldono de kupono.

Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926
Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926
Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926
Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Ano de UEA N-ro ..... Kupono por servopeto 1926	Banderolo gluota sur la membrokarton

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

CENTRA OFICEJO: 12, Boulevard du Théâtre, GENÈVE (Svislando)

GENÈVE, dato de la poŝta stampo.

Estimata Samideano,

Ni danke konfirmas vian aliĝon al Universala Esperanto-Asocio kiel

Membro — Membro-Abonanto — Membro-Subtenanto

por la jaro 1926 kaj sendas al vi vian membrokarton, aŭ se vi jam havas, la banderolon surgluotan. Okaze de servopeto al Delegito de UEA vi bonvolas uzi ekzempleron el la aldonita kuponaro por pruvi vian membrecon.

La sukceso de UEA dependas de la varbado de ĉiuj siaj membroj. Individue klopodanta, ankaŭ *vi* povas kunhelpi al nia celo, kaj ni esperas, ke vi povos alkonduki dum tiu-ĉi jaro kelkajn novajn membrojn al UEA.

Dankante vin sincere por via intereso al nia asocio ni salutas vin

samideane

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO
CENTRA OFICEJO.

UEA

LEONARD ROBINSON